

CANCIONERO
FOLKLÓRICO
DE MÉXICO



**COPLAS
DEL AMOR
FELIZ**



EL COLEGIO DE MÉXICO

CANCIONERO FOLKLÓRICO DE MÉXICO

CANCIONERO FOLKLÓRICO DE MÉXICO

Realizado por

MARGIT FRENK ALATORRE
YVETTE J. DE BÁEZ
MARÍA ÁNGELES SOLER
MERCEDES DÍAZ ROIG
CONCEPCIÓN MURILLO DE DÁVALOS
TERESA LOBO
ROCÍO CORTÉS DE GARCÍA
ALMA WOOD DE ASTEY

Con la participación de

Flora Botton Burlá
Luz Fernández de Benet
Charles Daniel Frisbie †

Beatriz Garza Cuarón
María del Carmen G. de Koniiecki
Martha Elena Venier

Otros colaboradores

Jorge Aguilar Mora
Teresa Aveleyra
Raúl Ávila
Juan José Barrientos
Gloria R. de Bravo Ahuja
Miguel Capistrán
María Elena Carrero del Mármol
Jorge Carretero
Paloma Castro Leal
Julia Corona de Reichkiman
Jacobó Chencinsky
Larry Michael Grimes
Carmen Guardiola de Meda
María Teresa Guzmán de Bank
Adelís León Guevara

Carlos H. Magis
Monique Manzour
Angelina Muñiz de Huberman
Paciencia Ontañón de Lope
Jaime del Palacio
José Pascual Buxó
Margarita Peña
María Teresa Perdomo
Giorgio Perissinotto
María Teresa Piñeros
José Polo
Sergio Ramírez Degollado
Estela Ruiz Milán
Celia Trigueros de Pozzi
Ángel Vilanova

CANCIONERO FOLKLÓRICO DE MÉXICO

TOMO 1

COPLAS DEL AMOR FELIZ

estos recopilados y editados por investigadores del
Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios
de El Colegio de México, bajo la dirección de
MARGIT FRENK ALATORRE

Primera edición, 1975

Derechos reservados conforme a la ley
© 1975, El Colegio de México
Guanajuato 125, México 7, D. F.

Impreso y hecho en México
Printed and made in Mexico

ÍNDICE GENERAL

<i>Prólogo</i>	xv
1. Propósitos	xv
2. La canción lírica	xvi
3. Publicación de las estrofas, no de las canciones	xix
4. Enfoques folklóricos y no folklóricos	xix
5. La no inclusión de la música	xx
6. Sobre “poesía folklórica”	xx
7. Nuestro criterio	xxi
8. Coplas anónimas y coplas de autor	xxii
9. Coplas de largo arraigo y coplas recientes	xxii
10. Varios estilos tradicionales	xxiii
11. Algunas características de la lírica tradicional mexicana	xxiii
12. Desviaciones de lo tradicional	xxv
13. Las canciones excluidas	xxvi
14. La riqueza de los materiales: problemas de la publicación	xxvii
15. Dos obras en una sola	xxvii
16. Cómo publicar todas las versiones	xxvii
17. Las coplas, sus versiones y sus variantes	xxviii
18. ¿Versiones de una copla o coplas distintas?	xxxi
19. (Paréntesis: Trayectoria de nuestra investigación)	xxxii
20. Cómo se seleccionó el texto base	xxxiv
21. Cómo se transcribió el texto base	xxxvi
22. Cómo se ordenaron en el aparato crítico las demás versiones	xxxvii
23. Qué datos se consignan para cada versión	xxxviii
24. Los autores de las canciones	xxxviii
25. Las designaciones geográficas	xxxix
26. Las fuentes	xl
27. <i>Id., id., ibid.</i>	xl
28. La organización de las copias: criterios generales	xli
29. Las coplas referentes al amor y la estructuración del tomo 1	xliii
30. Despedida	xlvi

EL AMANTE HABLA A LA AMADA

ERES HERMOSA	1
1 "Bella te hizo la natura"	1
2 "Hasta las flores del campo / al verte perfumarán"	4
3 "Eres lucero que brilla"	8
4 "Eres la flor más hermosa"	9
5 "Eres aquella paloma"	12
6 "Eres . . . , eres . . . , eres . . . ,"	14
7 Tus ojos, tu boca, tu cuerpo . . .	16
8 Tu cuerpo	19
9 Tu pelo	21
10 Tus ojos	23
11 Tu boca, tu voz	28
12 Tu traje	29
13 "Eres muy linda y bonita"	30
Apéndice: Soy hermosa	32
TE AMO	33
1 "Amor como el que hay en mí / no tiene el mundo memoria"	33
2 "Tú serás mi consentida"	40
3 "China del alma, yo por ti muero"	46
4 "Por tu amor ando penando"	48
5 "Aunque tú ya no me quieras"	53
6 "Desde que te conocí"	55
7 "Dichoso, porque te adoro"	57
8 "Cada que te miro"	59
9 "Te traigo en el pensamiento"	61
10 "Una carta te escribiera"	62
11 "A hablarte no me atreví"	68
12 "Perdona mi atrevimiento"	70
13 "Ya vine, ya estoy aquí"	71
POR TI . . .	74
(ENTREGA)	74
1 "Yo por ti doy la vida"	74
2 "Todo ha sido por quererte"	75
3 "Sólo por ti he venido, / pisando espinas y abrojos"	77
(REGALOS)	79
1 "Si al cielo subir pudiera, / las estrellas te bajara"	79
2 "Si tú me quieres, yo te daré . . ."	80
3 "Te he de hacer una corona"	82

4	“Aquí te traigo un regalo”	87
5	“Yo no te ofrezco riquezas, / te ofrezco mi corazón”	90
	(CANCIONES)	92
1	“Quiero cantarte mi amor”	92
2	“Despierta, mi bien, despierta”	95
	QUISIERA . . . PARA . . .	100
1	“Quisiera ser solecito / para entrar por tu ventana”	100
2	“. . . para pasearme contigo”	102
	CORRESPÓNDEME	108
	(NO ME HAGAS PADECER)	108
1	“Solvíame las cadenas”	108
2	“Quiéreme por compasión”	111
3	“No me trates con dureza”	117
4	“Si me niegas tu cariño . . .”	119
5	“Dame tu amor o me muero”	120
6	“No me vayas a olvidar”	122
7	“A nadie le des los brazos”	124
	(QUIÉREME)	128
1	“Si no tienes compromiso . . .”	128
2	“Quiero que tú seas mi dueña”	129
3	“Mira que soy tu amante”	132
4	“Si tú me quisieras, / me hicieras feliz”	133
5	“Vivo esperando de ti”	134
6	“Y dime si tú me quieres”	135
7	“¡Dame la comida ahora, / no cuando me esté muriendo!”	139
	DAME	144
	(DÉJAME ESTAR CONTIGO)	144
1	“Tengo deseos de verte”	144
2	“Quisiera estar a tu lado”	146
3	“Una mirada a tu lado”	148
4	“En hablarte traigo el apeño”	149
5	“Hemos de vivir unidos”	151
6	“Yo te quiero para esposa”	152
7	“¿Qué recuerdo me darás?”	158
8	“Regálame una rosita”	160
9	“Mi vida, cuando yo muera”	162

(VENTE CONMIGO)	164
1 “Cuando conmigo te vayas”	164
2 “Vámonos para mi tierra”	166
3 “Nos iremos a la mar”	169
(TE DESEO)	172
1 “Esta noche nos paseamos”	172
2 “Como que te chiflo y sales”	175
3 “Quisiera . . .” (1)	179
4 “Alíviame esta pasión”	182
5 “Quisiera . . .” (2)	186
6 “Dame un abrazo apretado / y un beso de tu boquita”	189
7 “Manzana, ¿quién te comiera!”	193
8 “Ya parece que te corto, / rosita de Jericó”	195
9 “Dame agua con tu boquita, / que yo te doy con la mía”	197
10 “Ábremé la puerta, cielo”	202
SOY FIRME CONTIGO	207
1 “Negrita, de no ser tú”	207
2 “Así, no temas, mi vida, / que yo me olvide de ti”	209
3 “Lejos tierras que me vaya, / este corazón es tuyo”	212
TE PROTEJO	214
1 “No te vayan a matar”	214
2 “Por no echarte un compromiso”	216
3 “Tápate con mi cobija”	217
4 “No llores, negra, / que aquí estoy yo”	218
NOS AMAMOS	222
1 “Si tú me quieres, te quiero yo”	222
2 “El amor que tú me das”	223
3 “A ti para mí te criaron, / y yo para ti nací”	225
4 “—¿Estamos solitos?— Sí”	227
5 “Cuando das esos besitos”	229
6 “Disimulando”	232
7 “Tú les has de contestar . . .”	233
A PESAR DE TODOS, TE AMARÉ	237
1 “Aunque el Creador se interponga”	237
2 “Aunque la vida me cueste”	240
3 “Aunque más trabajos pase”	242
4 “Prisionero me llevan / porque te olvide”	243

5	“Las veredas quitarán, / pero la querencia, ¡cuándo!”	244
6	“Me aconsejan que te deje, / pero ¡a dónde, perla fina!”	246
7	“Aunque tus padres no quieran”	247
		251
A PESAR DE TODOS, NOS AMAREMOS		251
	“Estando juntos los dos, / aunque pasemos trabajos”	253
RECUERDOS		253
1	“Recuerda que fui tu amante”	254
2	“Ahora quiero recordar, / trigueña, nuestros amores”	257
3	“Aquel beso que me diste”	259
4	“Anoche estaba soñando”	
EL AMANTE HABLA DE SU AMADA		
		265
CÓMO ES MI AMADA		265
1	“¡Ay, qué buena está mi amor!”	267
2	“Las señas te voy a dar”	271
3	“Qué bonitos ojos tiene”	273
4	El nombre de la amada	276
LA AMO		276
1	“Aquí está mi corazón”	277
2	“Cupido, diestro en amores”	280
3	“Siento el alma que se muere”	281
4	“Así se mece mi amor”	285
5	“Cuando veo a mi morena”	287
6	“Voy a ver a mis amores”	291
POR ELLA		291
1	“En busca de mi morena”	293
2	“Para una hermosa mujer”	295
3	“Cantándole a mi amorcito”	297
QUE ME QUIERA		297
1	“Yo quisiera . . .”	301
2	“Toma, llevale esta carta”	303
3	“Anda y dile . . .”	307
SOY FIRME CON ELLA		307
	“¡Cómo la he de abandonar!”	307

NOS AMAMOS	309
1 “Con mi chaparrita al lado”	309
2 “Porque ya me está queriendo”	310
A PESAR DE TODOS, SERÁ MÍA	312
1 “A capricho ha de ser mía”	312
2 “Esa prieta me la llevo, / aunque me cueste la vida”	313
3 “Esa prieta me la llevo”	314
RECUERDOS	317
1 “Me encontré una chaparrita”	317
2 “Yo corté una florecita”	319
3 “De que me acuerdo de ella”	320
4 “Platicando en la ventana”	321
5 “Mi novia me dio un regalo”	323
6 “Su querer fue todo mío”	325
7 “Yo le dije a mi negrita . . .”	326
8 “Yo enamoré una mujer”	330
EL HOMBRE HABLA DE LAS MUJERES	
YO, EL ENAMORADIZO	337
1 “Cuando llegó la partera / yo ya sabía enamorar”	337
2 “Me gustan las hijas de Eva”	338
3 “Todas me encantan”	341
4 “Me gustan las . . .”	344
5 “Las blancas las hizo Dios / y las morenas, el cielo”	346
6 “¡Cuánta muchacha bonita / para el hijo de mi madre!”	348
7 “Vengo a repartir amores”	351
8 “Las dos me parecen bien”	354
9 “A ver si puedo encontrar / un amor que sea solito”	356
YO, EL CONQUISTADOR	360
1 “Soy como el maguey frondoso”	360
2 “Yo, para enamorar . . .”	364
3 “Tengo dos o tres mujeres”	367
BIBLIOGRAFÍA GENERAL Y SIGLAS	375
ÍNDICE DE CANCIONES	382
ÍNDICE DE PRIMEROS VERSOS	391

PRÓLOGO

1. Propósitos

En 1959 un pequeño grupo de estudiantes e investigadores del Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios de El Colegio de México inició una investigación de folklore literario. Se trataba de colmar una laguna importante, de reunir en un todo compacto y organizado el rico caudal de la lírica folklórica mexicana de nuestro tiempo. El propósito era recopilar el mayor número posible de textos y sistematizarlos de tal manera, que tanto el lector común como el especialista pudieran formarse una idea global de esa poesía y también conocer a fondo sus características.

México cuenta ciertamente con recopilaciones de su poesía popular. Las hubo ya, en pequeña medida, desde fines del siglo pasado, pero el verdadero interés por el folklore literario, como por todas las manifestaciones tradicionales mexicanas, surgió con la Revolución. A partir de 1924 se fueron sucediendo las publicaciones: las de Vázquez Santana, las de Rubén M. Campos, la revista *Mexican Folkways* de Francis Toor y su *Cancionero*. Esta corriente desembocó, el año de 1938, en la fundación de la Sociedad Folklórica de México, la publicación de su *Anuario* y la aparición, durante largos años, de un sinnúmero de libros y artículos de Vicente T. Mendoza, el más destacado investigador de ese grupo, de su colaboradora Virginia Rodríguez Rivera y de algunos otros estudiosos.¹

Consideradas en su conjunto, esas publicaciones contienen abundantes materiales. Son, es verdad, materiales de índole muy diversa, en los cuales se mezclan casi siempre los diferentes géneros de la poesía musical mexicana, incluyendo algunos no propiamente folklóricos. El que quiera conocer la lírica popular de México tiene que abrirse paso a través de todos esos textos, y aun así no puede llegar a tener una idea completa —porque muchas canciones nunca han sido impresas—, ni logrará, dada la dispersión de los materiales, una visión orgánica y de conjunto.

Importaba, pues, reunir los materiales de lírica folklórica diseminados en esas publicaciones; pero además había que acudir a muchas otras fuentes, escritas y orales: colecciones manuscritas, hojas sueltas y cancionerillos de los que venden en ferias y puestos de periódicos, discos, y más que nada, las grabaciones magnetofónicas hechas en años recientes por investigadores que recorrieron diversas regiones del país. Además había que explorar directamente la tradición oral, hasta donde esto fuera posible. El espacio geográfico que queríamos abarcar era todo el ámbito de la República Mexicana; el cronológico, el

¹ Véase Gabriel Moedano Navarro "Bibliografía del profesor Vicente T. Mendoza" y "Bibliografía de la profesora Virginia Rodríguez Rivera", en *25 estudios de folklore. Homenaje a Vicente T. Mendoza y Virginia Rodríguez Rivera*, UNAM, México, 1971, p. 23-55 y 57-72.

siglo xx.² Sabíamos, por supuesto, que era iluso querer agotar la materia. Pero sí podíamos aspirar a reunir un número considerable de textos y a organizarlos sólidamente. Con ello abriríamos el camino a futuras recopilaciones y a la investigación —hasta ahora difícil de realizar— sobre este aspecto de nuestra cultura.

El proyecto se convirtió en trabajo de muchos años —de él hablaremos más detenidamente en el § 19— para el equipo de investigadores. Éstos (sus nombres aparecen al principio de la obra) fueron cambiando al correr el tiempo; pero todos tuvieron un vivo interés por la investigación, y aunque no fueran muchas las horas que podían dedicarle, trabajaron casi siempre con ejemplar cuidado y rigor. Además tuvimos la fortuna de contar con la colaboración de varias instituciones y personas que desinteresadamente nos cedieron materiales valiosísimos. El Museo Nacional de Antropología y la Universidad Veracruzana pusieron a nuestra disposición sus ricos archivos de cintas grabadas en el campo; lo mismo hicieron Raúl Hellmer, Beno Lieberman y otros folkloristas. El Departamento de Música del Instituto Nacional de Bellas Artes nos prestó su invaluable archivo manuscrito de canciones populares (recogidas sobre todo en los años 30 por las “misiones culturales” de la Secretaría de Educación Pública). Pudimos consultar igualmente, gracias a la generosidad de sus dueños, una serie de colecciones manuscritas, hechas ya por aficionados, ya por estudiosos del folklore: Thomas Stanford, Jas Reuter, Julio Antonio Coss, Gisella Beutler, Nabor Hurtado, Benito Izeta, F. Rangel, Alfonso Moar Prudente y otros. Los nombres de nuestros colaboradores (personas e instituciones) aparecen en las siglas usadas para las fuentes; el lector los encontrará a cada paso en las notas de pie de página.

El trabajo de recopilación y de sistematización cuajó en una obra que decidimos bautizar con el nombre de *Cancionero folklórico de México* y que habrá de constar de cinco tomos. Más adelante (§§ 28-29) especificaremos su contenido y su organización. Antes nos importa aclarar los criterios básicos que rigieron el trabajo y explicar los procedimientos que se siguieron en la presentación de los materiales.

2. La canción lírica

Según dijimos desde el comienzo, nuestro interés se concentró en la poesía *lírica*, término equivalente para nosotros a poesía *no narrativa*. Es decir, que excluimos de nuestra recopilación los “corridos” y géneros análogos, en que se relata algún suceso a través de una serie de estrofas relacionadas entre sí.³ Precisamente esta interdependencia de las estrofas en los corridos fue uno de los motivos que tuvimos para no incluirlos en nuestra recopilación (junto al hecho de que a este género se le ha dado mayor preferencia en los

² No hemos desdeñado los testimonios del siglo xix que encontramos en algunas fuentes y que concordaban con el tipo de material recopilado por nosotros; pero son casos aislados.

³ La terminología de los géneros poético-musicales en todas partes tiende a ser confusa, y el investigador se ve siempre obligado a delimitar y a definir las designaciones que emplea. Así, la palabra *corrido*, que en el lenguaje común se aplica a varios géneros muy diferentes, ha sido usada por nosotros exclusivamente en su sentido más frecuente, de canción narrativa con ciertas características temáticas, formales y estilísticas concretas. El término *canción*, aún más amplio en el uso general, lo empleamos sólo para las composiciones no narrativas; abarca géneros musicales variados, como el *son*, el *huapango*, la *chilena*, la *canción ranchera*, etc. (términos a su vez ambiguos, que no aparecerán en nuestra obra). En cuanto a la palabra *lírica* con que designamos globalmente los materiales reunidos en el *Cancionero*, tenemos plena conciencia de que en rigor sólo es aplicable a una parte —pero parte numéricamente importante— de esos materiales y que otros no son “líricos” en el sentido estricto del término. Por eso le hemos dado la definición negativa de ‘poesía no narrativa’, que amplía su significado habitual.

estudios folklóricos y también a la necesidad de limitar nuestro campo de investigación). El corrido está en cierta medida “hecho de una pieza”; la canción lírica, no; y esta diferencia estructural pide métodos distintos en la edición de los textos. Otro género que —por motivos análogos— ha quedado fuera del *Cancionero* es la poesía infantil.

La gran mayoría de las canciones no narrativas, tanto en México como en los demás países de habla hispánica (y portuguesa), están, en efecto, compuestas de estrofas más o menos independientes unas de otras, que se asocian muchas veces al azar, que se suelen cantar con melodías de canciones diferentes y que, aun cuando sólo pertenecen a una canción determinada, no quedan sujetas a un orden definido. Si en el corrido la unidad es el texto completo, en la canción lírica la unidad es casi siempre la estrofa o copla.⁴ Podemos verlo claramente en la siguiente canción, recogida por T. Stanford en 1958:

Al pasar por tu ventana
me puse a rifar un tres,
una rosa catalana
y un pajarito francés.
Yo *te* he de quitar la maña
de querer a cuantas ves.

Me subí al alto pino
por ver si la divisaba;
el pino, como era tierno,
al verme llorar, lloraba.

Yo quisiera ser sabanero,
pero no de la sabana:
quisiera ser sabanero
de la orilla de tu cama.

“Hupa, hupa”, dice la tuza
al pie de la mata de caña,
“qué triste se pone el hombre
cuando la mujer le engaña”.

Echan versos sobre versos,
y versos no han de faltar:
traigo una cañita llena
y una que voy a empezar.

Yo soy el diablo tunante
de la hacienda más lucida;
he de ser su fiel amante,
aunque me cueste la vida.

⁴ La palabra *copla* suele usarse en el sentido limitado de ‘cuarteta octosilábica’. Aquí le damos el sentido más amplio de ‘estrofa’.

Eres chiquita y bonita,
así como eres te quiero;
pareces una rosita
cortada en el mes de enero.

Yo quisiera ser zanate,
zanate de los azules,
para salirme a pasear
sábado, domingo y lunes.

En las ramas de un vergel
cantaban dos tortolitas,
y les respondió el gorrión:
“Ya no lloren, mamacitas,
porque la mancha del amor
con otro nuevo se quita.”

En los cerros nacen tunas,
en los bajos, chilacayotes,
en la siembra de mi suegra
nacieron los zopilotes.

Que decía la pescuezona
que por ella vengo al barrio;
ni por ella ni por otra,
pescuezos de campanario.

En esta canción, típica por muchos conceptos, no existe ninguna relación entre una estrofa y otra, ni por el tema ni por la forma de tratarlo. Da la impresión de que a la persona que la cantó se le fueron ocurriendo coplas a medida que iba cantando, coplas que conocía, quizá con otra música, quizá sin música alguna; iba “echando versos sobre versos”, sin preocuparse de que hubiera cohesión.

Aclaremos que no siempre ocurre esto. Hay canciones que tienen un repertorio más o menos preestablecido de estrofas, y éstas pueden estar emparentadas de alguna manera: por su temática general, por una tónica común (humorística, por ejemplo), por un leitmotiv (que puede ser, digamos, un nombre de persona), por un añadido del tipo de “cielito lindo” o “zamba que le da” o un estribillo o alguna otra marca.⁵ Pero también en estas canciones lo habitual es que cada estrofa guarde su independencia y su movilidad dentro y fuera de la canción, o sea, que no tenga un lugar definido en el conjunto de las estrofas de la canción y que además pueda salirse del ámbito de ésta, hacia otras canciones.

Nuestro ejemplo muestra además que ni siquiera es requisito imprescindible el que todas las estrofas de una composición tengan la misma forma métrica —aunque en muchos casos sí la tienen—, pues de las once coplas, nueve son cuartetas y dos sextillas.⁶

⁵ Cf. Carlos H. Magis, *La lírica popular contemporánea. España, México, Argentina*, El Colegio de México, México, 1969, capítulo v.

⁶ Cf. C. H. Magis, *op. cit.*, pp. 554 ss.

Este hecho, que puede parecer desconcertante, tiene su explicación en la música: es frecuente la repetición de ciertas frases melódicas, las cuales lo mismo pueden “rellenarse” con versos nuevos que repitiendo versos ya cantados (por ejemplo, “Me subí al alto pino / por ver si la divisaba; / por ver si la divisaba / me subí al alto pino . . .”).

La música es el elemento que da unidad a cada canción. Podemos decir que una canción es primordialmente una determinada melodía (complementada o no con una determinada instrumentación). La música de una canción puede variar —y aun cambiar totalmente— de una región a la otra; pero dentro de cierta área geográfica la gente identifica la mayoría de las canciones por la melodía con que allá se cantan, mucho más que por las estrofas que suelen integrarlas.

3. *Publicación de las estrofas, no de las canciones*

Si hemos insistido en este carácter literariamente heterogéneo de la canción lírica y en la índole autónoma y movediza de las estrofas, es porque nos importaba aclarar y justificar desde un principio la manera como decidimos publicar nuestros materiales en el *Cancionero folklórico de México*. No faltarán los lectores que quieran tener ante los ojos el texto completo de “La Llorona”, del “Sacamandú”, de “La huazanga”, etc., como lo encuentran en otras publicaciones de folklore poético. Pero esta forma de presentar los textos hubiera sido incompatible con nuestro propósito fundamental de sistematizar los materiales recopilados y de organizarlos. Como la mayoría de las canciones carecen de unidad literaria y no tienen un repertorio estable de estrofas, es imposible presentar los textos de las canciones en forma organizada.⁷ Lo único susceptible de integración y clasificación son las estrofas. Nuestro *Cancionero* es, pues, una colección de coplas, como el *Cancionero popular* de Lafuente y Alcántara, como los *Cantos populares españoles* de Rodríguez Marín y otras obras, con la diferencia de que los materiales que hemos recopilado se publican aquí en su integridad, con todos los datos pertinentes a cada versión y estructurados según un esquema mucho más complejo, que revelará mejor las afinidades entre grupos y subgrupos de coplas.

4. *Enfoques folklóricos y no folklóricos*

Una recopilación hecha con criterios estrictamente folklóricos tiene que atender al texto completo de la canción, tal como se ejecutó en un momento dado en un sitio determinado, y registrar escrupulosamente la música. La metodología más reciente pide además la anotación de todas las circunstancias que acompañaron y rodearon la ejecución, con énfasis en los aspectos antropológicos y sociales. Este tipo de indagaciones, de gran interés, por cierto, seierte comúnmente en monografías sobre una región, sobre una localidad o incluso sobre una fiesta determinada o una canción concreta; implica concentración en una experiencia geográfica y cronológicamente limitada.

Fácil es ver que un trabajo de esa índole no tiene que ver con nuestro afán de reunir un corpus que se extendiera a todo un país y a un periodo de siete décadas. Además, como hemos visto, la constitución de ese corpus exigió la utilización masiva de fuentes de se-

⁷ Supongamos que se eligiera una clasificación temática: ¿dónde pondríamos la canción que antes reprodujimos? ¿Entre las canciones amatorias si tres de sus estrofas no tienen que ver con el amor?

gunda mano, a menudo realizadas de manera poco o nada científica, no siempre escrupulosas en la reproducción de los textos, y carentes, muchas veces, de los datos más indispensables.

Por otra parte, las monografías realizadas con criterio estricta y modernamente folklórico, ricas como son en informaciones de varios tipos, no pueden —ni quieren— suministrarnos una visión global y detallada de la poesía popular de un país y una época, que es lo que, en cambio, aspirábamos a alcanzar a través de nuestro trabajo.

Éste se separa, pues, en aspectos muy importantes, de la labor propia del folklorista, a la vez que se acerca a ciertos tipos de investigación literaria. Con todo, los materiales son folklóricos (sobre esto volveremos después), y la metodología empleada, procedente de la metodología filológica, cumple bien con ciertos requisitos de la investigación folklorística: la presentación íntegra de los materiales reunidos, la fidelidad a la forma original —aunque sea imperfecta— en que esos materiales se nos han ofrecido, el suministro sistemático de ciertos datos para cada copla y cada versión (cf. §§ 23 ss.): su contexto, el lugar y la fecha de recolección (cuando constaban), la fuente utilizada; finalmente, la anotación escrupulosa de las variantes (ver §§ 16-18).

5. *La no inclusión de la música*

Lo que se ha dicho antes permitirá comprender por qué hemos prescindido de la música de las canciones. La razón principal es que no publicamos las canciones, sino las estrofas, cantadas —o cantables— con melodías diversas. Sólo dando el texto completo de determinada versión de una canción tiene sentido publicar su música. En cierto momento soñamos con publicar, a manera de apéndice, la música de algunas canciones recogidas directamente por el equipo; pero hubo que prescindir de la idea por la falta de personal adecuado y por la complicación que ello acarrearía a un trabajo ya de suyo harto complejo.

Sabemos bien que la música y la letra de una canción popular son tan inseparables como las dos caras de una medalla; pero también sabemos que cada una de ellas tiene sus leyes propias y exclusivas y que hay que acercarse a cada una por distinto camino y con métodos diferentes. Nosotros llegamos a las canciones mexicanas por el lado del estudio folklórico-literario, y ésa fue la cara de la medalla que decidimos explorar.

6. *Sobre "poesía folklórica"*

Hemos intentado, en las páginas anteriores, exponer los principales criterios que han regido la elaboración de esta obra y de paso situarla en relación con las investigaciones folklorísticas. Pero aún nos falta un punto fundamental, posiblemente el más espinoso de todos: qué poesía consideramos aquí "folklórica" o, si se quiere, cuál es, dentro del ancho mar de la poesía lírica que podría llamarse "folklórica", aquella que hemos acogido en nuestra recopilación.

Como puede verse por el planteamiento mismo de la cuestión, el folklore, entendido ahora como objeto de estudio y no ya como ciencia, no constituye un concepto unívoco. Prescindiendo de sus múltiples facetas —mitos, costumbres, artesanías, etc.— y limitándonos a aquella que aquí nos interesa, nos encontramos con que el término *poesía folkló-*

rica es casi tan ambiguo y sujeto a interpretaciones discrepantes como su gemelo, el término *poesía popular*.⁸ No es éste el lugar para analizar y contrapesar tales interpretaciones, que pueden dar —y de hecho han dado— tema a todo un libro.⁹ Lo importante aquí es que tratemos de precisar el punto de vista con el cual se ha operado en el *Cancionero*.

La única generalización que nos permitiremos se refiere al concepto de poesía folklórica como una poesía que vive sólo en comunidades rurales, más o menos aisladas. Tal concepción no parece ya aplicable a sociedades como aquella en que vivimos. Si en las pequeñas aldeas suelen encontrarse canciones poco conocidas en el resto del país, la verdad es que actualmente, y desde hace décadas, los medios de comunicación divulgan gran parte del caudal folklórico (junto con otras canciones que no pertenecen a él) a lo largo y lo ancho del país. En las ciudades nos consta que se cantan, y mucho, las canciones folklóricas. Falsa parece igualmente, aplicada a nuestro mundo, la idea de que la canción popular es privativa de las clases bajas de la sociedad (del “pueblo”) —existe un continuo trasiego entre los diversos estratos—, y falsa la concepción de la poesía folklórica como literatura puramente oral: la escritura, impresa o manuscrita, contribuye desde hace tiempo a afianzar y a renovar la tradición.

Al hablar de “tipos de canción” tocamos quizá el punto más álgido. La gente, en México, como en otros países, canta infinidad de canciones, pertenecientes a tipos muy distintos. Ningún conocedor llamaría “folklóricos” todos esos géneros, pero las opiniones difieren en cuanto a algunos de ellos: son folklóricos para unos y no para otros. Esto depende del concepto que se tenga de lo que es o no es la poesía folklórica, aunque también suelen intervenir en la decisión preferencias que poco o nada tienen que ver con la definición teórica. Es probable que ciertos lectores del *Cancionero* se sientan decepcionados al no encontrar en él algunas canciones que ellos consideran folklóricas; si no aparecen, ello puede deberse, desde luego, a que por algún azar nunca llegaron a nuestras manos; pero en la mayoría de los casos será porque, en nuestra opinión, su letra no tiene los rasgos distintivos de la canción tradicional mexicana (aunque su música sí pueda tenerlos).

7. Nuestro criterio

Lo que ha sido decisivo en la selección de los materiales para el *Cancionero* es el carácter específico de lo que puede llamarse tradición folklórica o popular. La poesía popular de un país, en un momento dado, constituye hasta cierto punto un todo compacto. Las canciones se parecen unas a otras, tratan temas iguales o análogos, repiten los mismos motivos, usan clichés idénticos, acuden a imágenes y metáforas emparentadas y estructuran la materia poética según fórmulas semejantes, vertiéndola, una y otra vez, en los mismos moldes métricos. Detrás de cada copla adivinamos un “autor” que, empapado en el conocimiento de esos recursos, los maneja intuitivamente para dar forma, con ma-

⁸ Pensábamos originalmente usar el término *popular* en el título de la obra. Renunciamos a la idea porque *canción popular*, *música popular*, etc., son términos que, en nuestro ambiente, designan ante todo las canciones de moda. En este prólogo nos permitimos usar indistintamente las palabras *folklórico*, *popular* y también *tradicional*.

⁹ Cf. Paul Levy, *Geschichte des Begriffs Volkslied*, Berlín, 1911 (*Acta Germanica*, VII, 3) y su continuación, “La notion de *Volkslied*. Courants et tendances actuels”, *Revue Germanique*, 23 (1932), pp. 1-12. El concepto de *poesía popular* se estudia en el libro *Las jaichas mozárabes y los comienzos de la lírica románica*, de Margit Frenk Aiatorre (sobre todo §§ 1.10, 1.11, 1.13), que publicará próximamente El Colegio de México.

yor o menor acierto, a una idea —empleando *idea* en sentido amplio—, que puede ser original o puede inscribirse a su vez dentro del caudal de tópicos de esa poesía. E imaginamos también, tras de cada copla, a las gentes que la han cantado y la cantan, repitiéndola quizá intacta, o quizá cambiando una palabra o un verso: sustituyendo, quitando, añadiendo, pero *siempre de acuerdo con esa técnica transmitida*, conocida de todos.

La poesía folklórica es un modo de poetizar, o más exactamente, un conjunto de modos de poetizar, que pertenece al “saber” de una comunidad y se trasmite por el espacio y por el tiempo, a veces a lo largo de muchos siglos. Estos tres aspectos —un caudal de recursos poéticos, que es conocido y empleado por muchos y que se trasmite durante largo tiempo— pueden resumirse en el término *tradición poética popular* o, siguiendo a Sergio Baldi, en el de *escuela poética popular*. Esa tradición, que es siempre un fenómeno histórico, se caracteriza entre otras cosas por su carácter conservador, aunque no es tan inflexible que no deje abierta la puerta a innovaciones que pueden ir transformando.

8. Coplas anónimas y coplas de autor

La poesía tradicional, por su índole misma, es casi siempre anónima. Hay quienes piensan que no puede ser sino anónima; pero ésta es una idea falsa que nos viene desde el romanticismo. La identificación con la tradición poética se puede dar lo mismo en un cantor popular, cuyo nombre no deja huella, que en un compositor de nombre conocido, que firma las canciones que escribe. En México esto último ocurre con cierta frecuencia: hay poetas y compositores que crean coplas de estilo plenamente tradicional —algunas, excelentes por cierto—, que por ello mismo pueden integrarse en algún momento al acervo colectivo y hacerse anónimas. Cuco Sánchez compuso en su canción “Carta abierta” la siguiente estrofa (*Cancionero*, t. 1, núm. 504), que, como podrá verse por las coplas junto a las cuales aparece en el *Cancionero*, es una feliz elaboración de motivos tradicionales en una forma a su vez tradicional:

Voy a mandarte un papel
escrito con letras de oro,
para decirte lo mucho
que te quiero y que te adoro;
si lo ves medio borrado,
es por el llanto que lloro.

(Únicamente el encabalgamiento entre los versos 3 y 4 disuena un poco del estilo habitual en las coplas). Las estrofas de tipo tradicional que llevan la firma de un autor figuran, pues, en nuestro cancionero junto a las anónimas y con el mismo derecho.

9. Coplas de largo arraigo y coplas recientes

El dejar de lado la superstición del anonimato implica prescindir también de la exigencia de un largo arraigo —por lo demás, difícil de comprobar— en la memoria de la gente. También entre las estrofas anónimas hay bastantes que tienen todo el aire de haber sido improvisaciones recientes, y no por eso las hemos dejado fuera. *Lo que nos importaba era*

la pertenencia a un estilo tradicional. Ésa ha sido la piedra de toque que ha decidido la inclusión de las estrofas en la obra.¹⁰

10. *Varios estilos tradicionales*

Acabamos de hablar de pertenencia a *un* estilo tradicional, no de pertenencia *al* estilo tradicional. En efecto, el conjunto de la poesía popular de un lugar y un momento dados comprende siempre varios tipos o estilos diversos, varias “tradiciones” paralelas. Algunas de ellas tienen rasgos bien caracterizados (podríamos citar, para México, las quintillas de los sones huastecos); otros son menos fáciles de diferenciar a primera vista, quizá en parte porque entre los diversos estilos poéticos coetáneos se suelen dar cruces y superposiciones.

A pesar de esa complejidad de los hechos, el conocedor de nuestra poesía folklórica va desarrollando, por su intensivo contacto con ella, una capacidad de percepción intuitiva de los rasgos que son tradicionales y de los que no lo son. En nuestro caso, ha sido ése el único asidero para apreciar los materiales de que disponíamos, puesto que no existe aún un estudio que revele en toda su extensión las características de nuestra lírica folklórica.¹¹

A partir del momento en que acabe de publicarse el *Cancionero folklórico de México*, será ya posible hacer un análisis de los elementos característicos de esa poesía y de sus diversos tipos, análisis que también deberá tener en cuenta, por supuesto, las canciones que nosotros no hemos incluido y que figuran en muchas de nuestras fuentes. Es probable que una investigación así muestre que ciertas coplas no deberían figurar en el *Cancionero* y otras, que no aparecen, sí. Dadas nuestras limitaciones actuales, puede haber, evidentemente, ese margen de error. Aun así, confiamos en que el margen no será demasiado amplio. Al ordenar y clasificar las coplas para su publicación, hemos podido constatar que se agrupan generalmente en conjuntos coherentes, donde los temas y subtemas, los motivos, las fórmulas y los medios expresivos se repiten a cada paso. Y por encima de esos grupos se encuentra uno también con la repetición incesante de los recursos poéticos. Aunque, como veremos, hay un buen número de textos problemáticos, la coherencia interna de la mayoría de las estrofas constituye una garantía de que estamos operando con una tradición compacta. A pesar de las fisuras que presenta aquí y allá, tenemos ante la vista, vivos, funcionando, los elementos que conforman el quehacer poético de los creadores y recreadores de coplas en los varios estilos folklóricos. Su inventario exhaustivo es tarea para el futuro; pero vale la pena mencionar aquí, a título de ejemplo, algunos de esos elementos.

11. *Algunas características de la lírica tradicional mexicana*

De los rasgos que mencionaremos, muchos son comunes a toda la lírica popular hispánica de nuestro tiempo, del mismo modo que coinciden también infinidad de coplas mexicanas con otras de España, Portugal y los países iberoamericanos. Es verdad que dentro de

¹⁰ Así, también hemos dejado fuera de ella canciones del siglo pasado que siguen cantándose hoy, pero que no encuadran, que sepamos, en una tradición de tipo colectivo.

¹¹ Carlos Magis ha expuesto en su obra citada muchos de los temas, las formas métricas y los recursos poéticos, sin intentar abarcarlos todos y concentrándose, dado el enfoque comparativo de su obra, en los elementos comunes a la tradición española, argentina y mexicana. Para esta última utilizó como fuente nuestro archivo (cf. *op. cit.*, p. 23), en un momento en que ya los materiales estaban seleccionados.

esa gran tradición común hay diferencias regionales; parecen consistir principalmente en preferencias específicas por ciertos motivos, formas métricas, recursos expresivos, preferencias que se manifiestan en un mayor desarrollo de esos elementos (y en el correspondiente anquilosamiento de otros). La lírica mexicana —para citar sólo dos ejemplos— ha desarrollado notablemente las metáforas vegetales y animales que expresan el dominio erótico del hombre sobre la mujer —“me he de comer esa tuna, / aunque me espine la mano”, “la polla que no me como / la dejo cacaraqueando”— y, en el terreno métrico, ha aumentado mucho el uso de las sextillas octosilábicas (al paso que va abandonando la seguidilla). Pero no queremos hablar aquí de lo que es exclusivo de México, sino de ciertas características generales de nuestro folklore lírico.

Si se atiende a la configuración de las cuartetitas octosilábicas (la forma más común de la lírica popular hispánica), podrá observarse la frecuencia con la que aparecen divididas en dos partes: los dos primeros versos forman una unidad y los dos últimos versos, otra: “Se me hace, se me afigura / que tu amor es palo blanco: / ni crece ni reverdece, / no más ocupando el campo”. Entre ambas partes pueden existir relaciones de muy diversos tipos, desde el lazo estrecho que vemos en la copla citada hasta la inconexión total, pasando por múltiples modalidades intermedias. Muy a menudo los dos versos iniciales constituyen un cliché, y la verdadera “sustancia” de la estrofa se concentra en los versos 3 y 4; la primera parte suele referirse a la naturaleza y la segunda al amor, y entonces suele haber entre ambas una correspondencia, abierta o velada; o bien se expresa en la primera parte la opinión de la gente (“Dicen que . . .”), para rebatirla en la segunda; o el amante declara al principio una añoranza (“Quisiera ser . . .”) y después su finalidad (“para . . .”), etc.

También hay cuartetitas tradicionales hechas, por decir así, de una pieza y cuartetitas —frecuentemente enumerativas— en que cada verso es una unidad. En las quintillas se observa a veces una concepción unitaria, pero no faltan aquellas que son, de hecho, una cuartetita con un añadido un tanto postizo. Las sextillas, más frecuentes, son muy a menudo cuartetitas con dos versos añadidos; suelen aglutinar, pues, tres dísticos, cuya relación interna es mayor o menor, según los casos.

Nos hemos limitado a unos cuantos esquemas, que se presentan abundantemente. Un estudio sistemático de este aspecto sería muy interesante y echaría luz sobre una parte de la técnica empleada por los poetas populares.

La coherencia interna de los estilos tradicionales se manifiesta igualmente en el recurso frecuente a ciertos tipos de comparaciones (“pareces . . .”, “eres como . . .”), de metáforas y de elementos que adquieren valor de símbolos hasta cierto punto fijos (la flor cortada, la fruta picada son símbolo de la virginidad perdida). Se manifiesta también, dentro de un nutrido grupo de coplas, por el goce en repeticiones de efecto casi musical (“Eres rosa y eres rosa / y eres clavo de comer . . .”); dentro de otro grupo abundante, por el regodeo en repeticiones de tipo más intelectual, en que ya suele intervenir un juego conceptista de paralelismos y antítesis, que se remonta a la poesía culta del Renacimiento español:¹² “La pena y la que no es pena, / toda es pena para mí: / ayer penaba por verte / y hoy peno porque te vi.”

¹² Cf. Yvette J. de Báez, *Lírica cortesana y lírica popular actual*, El Colegio de México, México, 1969 (*Jornadas*, 64).

Y entramos con esto en el terreno de la concepción y el lenguaje poéticos, donde nos encontramos con estilos variados y aun opuestos. Porque frente a la trabazón conceptual y el pathos exaltado de la estrofa ahora citada tenemos tantas otras concebidas en un tono cotidiano, apto para dar su justa medida a la ternura. Por un lado, la pasión y sus expresiones hiperbólicas; por otro, el cariño de dimensiones más humanas y expresión a ras de tierra. Entre ambos, mil posibilidades intermedias.

Del mismo modo, tenemos en muchas coplas un vocabulario que quiere ser literario, que aspira a levantarse muy por encima del léxico común y corriente; se habla entonces de “martirio”, de “dulce sueño”, de “tu fisonomía”, de las “entrañas del alma”, con peligro de resbalar hacia lo que muchos sentimos como cursi: “en aras de un tierno amor”, “azucena inmaculada”, “perfumas mi existencia”. Pero en otras encontramos un vocabulario nada presuntuoso, que quiere —y sí hay en esto una voluntad artística, no un mero dejarse ir— apegarse a una manera normal de hablar; o bien una expresión que extrema deliberadamente la nota rústica o la plebeya: “Como que te hago una seña, / como que te chiflo y sales, / como que vas a traer leña: / tú no eres guaje, ya sabes”. Y nuevamente hay aquí un sinnúmero de modalidades intermedias.

El panorama conjunto de estos aspectos del arte poético tradicional es muy complejo. Pero no es infinito, ni es indefinible. De ahí que pueda surgir ese conocimiento intuitivo del que antes hablamos, que es el que nos ha hecho decir “sí” a unos textos y “no” a otros.

12. *Desviaciones de lo tradicional*

Pero hay que aclarar que no todo pudo ser sí o no, porque dada la complejidad de estos fenómenos folklóricos, dadas las mezclas de tradiciones, de lo rural y lo urbano y, más que nada, dadas las interferencias de canciones decididamente no folklóricas, se nos presentaron a cada paso textos que estaban como con un pie dentro y otro pie fuera del corpus tradicional. Por ejemplo, la estrofa que figura en el *Cancionero*, núm. 207:

Son tus ojos, vida mía,
astros de paz y consuelo,
tan azules como el cielo,
tan ardientes como el sol,

tiene un esquema de rimas (a b b c) muy frecuente en canciones románticas del siglo pasado y que discrepa de las combinaciones rítmicas habituales en nuestro corpus; además, el verso “astros de paz y consuelo” se siente como no tradicional. Pero basta leer las coplas que preceden y siguen a ésta en el *Cancionero* para ver la parte que sí encaja dentro de la tradición. Hay bastantes casos como éste, que hemos acogido en la obra porque sentíamos que su desviación de lo tradicional no era demasiado marcada, y otros muchos que quedaron fuera porque, a nuestros ojos, discrepaban más del grueso de nuestros materiales.

Otros dos ejemplos. Vicente T. Mendoza recogió en Michoacán, en 1926, una canción que comienza:

A todas horas del día
no encuentro ningún consuelo,
ningún abrigo,
ni quien se duela de mí.

Si estoy dormido te sueño,
si estoy despierto te traigo
en el pensamiento,
y hasta el sueño se me quita . . .

Los dos primeros versos de estas estrofas casi podrían pertenecer al estilo folklórico, pero los finales se diluyen en una materia amorfa, que no ha cuajado. Parece un intento fallido de acercarse al arte tradicional. En un nivel más pretencioso tenemos una canción como “Acapulqueña bonita”, con rasgos folklóricos, pero a la vez con un vocabulario que quiere ser exquisito —en una forma distinta de la mencionada arriba— y que no corresponde, creemos, a ningún estilo tradicional:

Acapulqueña bonita,
eres tú mi inspiración,
la mujer más sensitiva
del puerto y de mi canción.

Deja acariciar tu cuerpo
de sirena en alta mar,
y que te envuelvan mis brazos
con el vaivén de un palmar . . .

A pesar de sus rasgos folklóricos, estas dos canciones han quedado excluidas del *Cancionero* por las razones mencionadas.

13. *Las canciones excluidas*

Y así como éstas, hay en nuestras fuentes muchas otras canciones que no encontraron acogida en la recopilación. Invitamos al lector a compararlas con los materiales incluidos en el *Cancionero* y a observar hasta qué punto esas canciones son más individuales, están mucho menos ligadas —si acaso lo están— a una tradición poética colectiva. Aunque siendo anónimas, no son tradicionales, en el sentido que hemos dado a esta palabra. Pueden ser cantadas por muchos, llegar a tener amplia y aun prolongada divulgación; pero cambian poco, por el simple hecho de que su estilo, su técnica, no es la que la gente está acostumbrada a manejar activamente.

Esas canciones han quedado fuera por su *no pertenencia* a una tradición de índole colectiva. No queremos negarles el título de “canción folklórica”, porque todo depende, como vimos, de lo que se entienda por *folklore*. Sólo queremos hacer constar que no casan con el criterio adoptado para la selección de materiales del *Cancionero*, criterio que ha quedado expuesto —así lo esperamos— con suficiente claridad.

14. *La riqueza de los materiales: problemas de la publicación*

Pese a la eliminación de buen número de textos que figuraban en nuestras fuentes, los materiales que logramos reunir fueron sorprendentemente ricos. En el momento en que se escribe este prólogo no sabemos aún el número exacto, pero al parecer se han reunido entre once y doce mil coplas diferentes, muchas de ellas con más de una versión.

Como decíamos antes, era fundamental para nuestros propósitos la publicación íntegra de esos materiales: todas las coplas y todas las versiones que se recogieron debían quedar registradas aquí. Nos interesaba que esta materia folklórica apareciera como lo que es, con sus fluctuaciones y sus transformaciones, con la *vida* que le imprimen las múltiples repeticiones a través del espacio y del tiempo, con sus tanteos e imperfecciones.

Este propósito suscitó dos problemas de distinta índole. Por un lado, un problema de espacio; por el otro, el peligro de que nuestra obra, por su misma amplitud y complejidad, atrajera sólo a un limitado número de lectores y estudiosos. Este último peligro nos preocupó especialmente, puesto que estamos convencidos de que los materiales que hemos reunido no sólo importarán a los estudiosos del folclore y de la literatura, sino que tendrán atractivo para lo que suele llamarse “el gran público” y además contienen elementos importantes para cuantos se interesan por la cultura mexicana, de manera muy especial, pensamos, para los antropólogos y los psicólogos. Al ofrecer no sólo todas las estrofas, sino todas las versiones, la obra podía perder la claridad necesaria para aquellos a quienes les tienen sin cuidado esas minucias folklóricas. He aquí el remedio que se discurrió.

15. *Dos obras en una sola*

Se tomó la decisión de presentar los materiales de tal manera que cualquier lector pudiera leer sin estorbos todos los textos, impresos en tipo grande en la parte superior de la página y seguidos cada uno de un solo dato: el nombre de la canción o las canciones con las que se cantan y, cuando también (o sólo) se hubieran recogido como coplas no asociadas a una determinada canción, la indicación “estrofa suelta”. Al mismo tiempo se le ha dado al lector más curioso y al especialista la manera de conocer inmediatamente toda la información pertinente sobre cada copla, pues al pie de la página figuran, con el mismo número de las coplas, las especificaciones sobre la o las versiones recogidas y el “aparato de variantes”, que, como veremos en seguida, permite reconstruir cada una de las versiones.

Las explicaciones que daremos en los párrafos 17-18 y 22-27 interesarán particularmente a este segundo tipo de lectores. A ellos se ha dedicado, en buena medida, la labor del equipo que durante tantos años ha preparado la publicación del *Cancionero*.

16. *Cómo publicar todas las versiones*

Aclaremos, para comenzar, que empleamos la palabra *versión* en el sentido de ‘toda aparición u ocurrencia de un mismo texto’, ya sea igual a otras ocurrencias, ya presente frente a ellas discrepancias de mayor o menor envergadura. Y llamamos *variante* a cada una de las discrepancias verbales que diferencian una versión de otra o de otras.

Pues bien, el propósito de dar a conocer todas las versiones que se recogieron de cada uno de los textos implicaba, como ya apuntamos, un grave problema de espacio, el mismo con que se han topado cuantos se afanan por dar una visión más o menos completa de la poesía de tradición oral de una región o de un país. Para resolverlo se han empleado métodos diversos: hay quienes escogen unas cuantas versiones que consideran representativas; otros dan una versión única, confeccionada a base de todas las recogidas; otros ofrecen íntegras las versiones recopiladas (quizá destacando tipográficamente una de ellas y usando abreviaturas para las demás); otros, finalmente, escogen una de las versiones y presentan en nota las variantes de alguna o algunas versiones. (Además existen, por supuesto, las muchas antologías que se limitan a reproducir una sola versión de cada texto, como las *Coplas de amor del folklore mexicano* que, con materiales de nuestro archivo, publicamos hace pocos años.)¹³

Por nuestra parte, tratamos de encontrar un sistema que permitiera incluir todos los materiales de una manera a la vez económica y clara. El que decidimos adoptar, para todos los casos en que contáramos con más de una versión, fue básicamente el método usado en muchas ediciones críticas de textos clásicos, que consiste en elegir, de entre las diferentes versiones de un poema, una (“*texto base*”) para publicarla entera, y anotar después, verso tras verso, todas las discrepancias (variantes) que las demás versiones presentan respecto de ese texto.¹⁴ He aquí cómo funciona este sistema dentro de nuestro *Cancionero*.

17. *Las coplas, sus versiones y sus variantes*

Tomemos la copla núm. 79 del *Cancionero*, que se canta como estribillo de “El pájaro cú” y de la cual tenemos dos versiones, una anotada hacia 1930 en Veracruz y otra recogida en Tuxtepec (Oaxaca) en 1963:

Veracruz, 1930

Eres mi prenda querida,
eres todo mi querer,
rosa de Castilla en rama,
cortada al amanecer.

Oaxaca, 1963

Que eres mi prenda querida,
y todito mi querer,
que eres la prenda más blanca
cortada al amanecer.

De estas dos se escogió la primera como “texto base” (ver § 20), publicado en tipo grande, y de la segunda se anotaron a pie de página las variantes, verso a verso:

1(=*verso* 1) Que eres || 2 y todito mi || 3 que eres la prenda más blanca.

¹³ Margit Frenk Alatorre e Yvette Jiménez de Báez, *Coplas de amor del folklore mexicano*, El Colegio de México, México, 1970 (reimpresión 1973).

¹⁴ Las ediciones críticas de textos literarios generalmente eligen como “texto base” la versión que consideran más cercana a la obra original del escritor. Con la poesía folklórica la cosa es distinta: aunque ha habido en cierto momento una *primera versión* de una copla, esa versión no es más valiosa que las demás, que han pasado ya por una transmisión oral (y a veces también escrita) y han sufrido ciertas modificaciones. Como hemos visto, el *texto* original de una copla y sus versiones sucesivas corresponden a una misma tradición poética, de índole colectiva, y la transformación es parte de la esencia de toda poesía folklórica. Por lo tanto, nuestra adopción del método usado en las ediciones críticas responde simplemente a una conveniencia práctica.

Se ha procurado en cada caso que la discrepancia quede claramente definida, para que cualquier lector pueda reconstruir con facilidad la segunda versión. Siempre que hacía falta se han añadido “elementos de enlace”, o sea, palabras que las dos versiones tienen en común (como el *eres* del primer verso y el *mi* del segundo), a fin de mostrar cómo se coordina sintácticamente la variante con el resto del verso.

El ejemplo citado es sencillo; la mayoría de los casos es más complicada, pues se cuenta con varias o aun muchas versiones que discrepan, en distintos pasajes, del texto base. Esto llevó a crear un sistema más complejo de transcripción. El “aparato” erudito que figura en la nota ha quedado dividido en dos partes: en la primera se dan las características externas de las versiones y sus fuentes (cf. §§ 23 a 26), designando cada una de ellas con una letra mayúscula cursiva (*A*:; *B*:, etc.), y en la segunda, intitulada VARIANTES y separada de la primera por el signo ⊙, se indican, verso tras verso, cada una de las discrepancias, seguidas siempre de la letra o las letras que designan las versiones que presentan esas discrepancias.

Nos puede servir de ejemplo el núm. 150, del cual se encontraron siete versiones, tres de ellas recogidas como “estrofas sueltas” y las demás asociadas a tres canciones diferentes. Dejando ahora de lado la procedencia de las siete versiones (*A*, *B*, *C*, *D*, *E*, *F* y *G*), veamos el texto base (que es siempre la versión llamada *A*) y las discrepancias:

Eres chiquita y bonita,
y así como eres te quiero;
pareces amapolita
cortada en el mes de enero.

La versión *F* está dirigida a un hombre: dice *chiquito* y *bonito*; otras dos versiones (*B* y *E*) comienzan con un verso distinto: *Eres alta* y *delgadita*. De estas dos variantes indicamos primero la de *F*, porque sólo atañe a una parte del verso, y luego la de *B* y *E*, que afecta al verso entero:

1 chiquito y bonito *F* | Eres alta y delgadita *BE* ||

Obsérvese el uso de la barra simple: sirve para separar las variantes de diversos segmentos dentro de un mismo verso y las variantes parciales de las que abarcan todo el verso. La doble barra, ||, separa las variantes de dos versos distintos.

El verso 2 de nuestro texto se mantiene igual en las siete versiones, salvo que dos omiten el *y* inicial; esto se describe:

|| *falta* y *CD* ||

La palabra *falta* va en cursiva (como la palabra contraria *añade*), para distinguirla de las palabras de los textos, que siempre van en redonda.

En el tercer verso sólo *A* y *B* hacen la comparación con una amapola; *C*, *D* y *G* prefieren *una rosita* y *E*, *F*, *un clavelito*; *F*, excediéndose en el número de sílabas, añade un *pues* al principio. Comenzamos por este *pues*, ya que atañe al primer segmento del verso:

|| 3 pues parece *F* | parece una rosita *CDG*; parece un clavelito *EF* ||

Nótese aquí el uso del punto y coma: lo empleamos para separar las variantes de un mismo segmento del verso; también para separar las variantes que abarcan todo el verso.

Finalmente, en consonancia con el masculino *clavel* del verso 3, *E* y *F* ponen *cortado* en el verso 4; *D* trae un verso totalmente diferente:

|| 4 cortado *EF* | de las costas de Guerrero *D*.

Con este método no es difícil reconstruir cualquiera de las versiones. Digamos que a alguien le interesa saber cómo esa copla (cuyo texto base procede del Bajío) se cantó en el extremo sureste del país (Quintana Roo), que es el lugar de procedencia de la versión *F*. Busca entonces en la lista de variantes todas aquellas que van seguidas de la letra *F* y, con el texto base a la vista, reconstruye la versión:

Eres chiquito y bonito,
y así como eres te quiero;
pues pareces un clavelito
cortado en el mes de enero.

Así, en el presente caso se han publicado nada menos que siete versiones de una copla en el breve espacio de seis renglones: cuatro para el texto base y dos para el aparato de variantes al pie de la página. Y la ventaja no es sólo de economía de espacio —que ya es mucha ventaja—, sino que para cualquier lector resultaría tedioso leer siete coplas sumamente parecidas. Además hay una ventaja adicional para el investigador: que al tener ante los ojos todo el juego de variantes, puede ver en seguida qué versos se mantienen intactos y cuáles cambian y cómo. Es éste, en nuestra opinión, un tema de estudio interesantísimo.

Unas cuantas observaciones más sobre la técnica empleada para registrar las variantes. Al cantar las coplas es frecuente —ya lo vimos— que se repitan uno o más de sus versos, y en estas repeticiones suelen introducirse variantes. Éstas las consignamos poniendo “(al repetir)” después de la letra o las letras que designan las versiones. Así, “*AB* (al repetir)” indica que en *A* y *B* la variante aparece sólo en la repetición musical del verso; “*C, B* (al repetir)” quiere decir que la variante aparece en el texto de *C* y en las repeticiones musicales de *B*.

Para abreviar el aparato de variantes hemos acudido a veces al recurso de fundir dos o más variantes análogas en una sola, anotando entre paréntesis las discrepancias que hay entre esas variantes. Un ejemplo:

Texto base: Cuando tú estés en la iglesia . . .

Variantes: 1) Cuando vayas a la iglesia (versiones *DE*)

2) » » » casarte (versión *B*)

3) » salgas de la iglesia (versión *C*).

Las tres variantes aparecen consignadas así:

Cuando vayas a (salgas de *C*) la iglesia (casarte *B*) *BCDE*.

Es una manera más, no sólo de economizar espacio, sino también de mostrar el parentesco que guardan entre sí ciertos grupos de variantes.

18. *¿Versiones de una copla o coplas distintas?*

Después de la copla núm. 150, que acabamos de ver (“Eres chiquita y bonita . . .”) figuran otras dos bastante parecidas:

151

Eres chinita y bonita,
y así como eres te quiero;
pareces tecuanillita
de manos de un huapanguero.

152

Eres chiquita y bonita (mamá),
y así como eres te quiero,
y te querré siempre así (¡ay, mamá!),
como quiero al carbonero.

A pesar del parecido, estas dos coplas no se consideraron como versiones de la 150, sino como coplas aparte, y se les dio su propia numeración. La razón es muy sencilla: nos pareció que las discrepancias eran demasiado grandes, que la comparación que establecen los versos 3-4 con la tecuanillita de un huapanguero (o la “campanillita de un buen platero”, en otra versión) se alejaba lo bastante de las comparaciones con una amapola, una rosita o un clavelito del 150 como para concederle a la 151 un sitio especial; y aún más se aleja la idea contenida en los versos 3-4 del 152. (Es éste uno de los casos mencionados arriba, § 11, en que los dos primeros versos contienen un cliché y los otros dos la sustancia propiamente dicha de la copla).

Es evidente que en esto puede haber mucho de subjetivo y de arbitrario, puesto que, dada la índole de los materiales, resulta imposible establecer una frontera clara entre lo que debe considerarse como “versiones de una copla” y lo que merece ser visto como “coplas aparte”. A esto —y al hecho de que se trata de un trabajo de larga duración y realizado en equipo— se debe que en algunos casos se han tomado como versiones de una copla lo que, con igual derecho, hubiera podido presentarse como textos independientes, o viceversa. Estos casos, sin embargo, no serán muchos, dado que las normas que rigieron la elaboración del *Cancionero* precisaban que se considerarían como versiones de una sola copla todas aquellas que tuvieran “un contenido y una intención básicamente iguales”.

Además de este criterio, hubo otros tres que decidieron también la unión o la separación de los textos: se consideraron como versiones de una copla únicamente las que tenían *el mismo número de versos, la misma estructura métrica y la misma rima*. Así, a pesar de su gran semejanza, tenían que quedar separadas las estrofas 196 y 197, puesto

que en una lo que rima son las palabras *contar - mal* y en la otra, *dia - salía*. Del mismo modo, quedaron aparte los núms. 221 y 222, porque el primero tiene el metro de la seguidilla y el segundo es básicamente una cuarteta octosilábica.

En cuanto a las coplas que tienen versiones de distinto número de versos, hay motivos para verlas como “una sola”, y los versos de más o de menos, como variantes. Por razones de claridad, sin embargo, convenía imprimirlas por separado; lo que se ha hecho es ponerles un mismo número, seguido de las letras *a, b, c*, etc. Sírvanos de ejemplo la famosa copla de “La Malagueña” que comienza

Qué bonitos ojos tienes
debajo de esas dos cejas . . .

Tenemos cuatro versiones: una de cuatro versos (183*a*), dos de cinco (183*b* y *c*) y una de seis (183*d*). Como siempre en tales casos, se han ordenado de menor a mayor, sin que esto implique que la versión más breve sea necesariamente la original (las coplas suelen “crecer”, añadiendo versos, pero también ocurre que decrecen suprimiéndolos).

En algún caso, al ver las primeras coplas que llevan un mismo número, el lector podrá dudar del parentesco y pensar que hubieran debido llevar números distintos; si sigue leyendo, verá que la asociación es justificada. Tal ocurre, por ejemplo, con el núm. 29: entre las coplas 29*a*, 29*b* y la 29*c* (todas de cuatro versos) hay escasa relación, pero la 29*d* (de seis versos) aglutina en una sola copla los elementos de las otras y con esto establece —para nuestros fines— una relación entre las demás. Por supuesto, la 29*d* puede haber surgido esporádicamente de la asociación de dos coplas distintas (29*b* + 29*c*); pero también pudo ocurrir lo contrario: que 29*b* y *c* se desgajaran de 29*d*. No lo sabemos, y sólo podemos atenernos a lo que tenemos ante los ojos: tres cuartetas un tanto disímiles relacionadas entre sí gracias a una sextilla. La relación queda marcada con el número único.

En cuanto a las coplas que llevan *bis* y a veces *ter* después del número, se trata de textos introducidos tardíamente, después de clasificados y numerados los demás. Son pequeños “accidentes de trabajo”, explicables por la abundancia de los materiales y las dificultades de la sistematización. Sobre este último punto quisiéramos hablar un poco.

19. (Paréntesis: Trayectoria de nuestra investigación)

El lector que tiene en sus manos este libro, que encuentra en él reunidas series enteras de estrofas hechas sobre un mismo patrón y en torno a una misma idea, que ve cómo aparecen una junto a la otra coplas sumamente parecidas y que observa, al pie de la página, la proliferación de versiones y variantes para muchos de los textos, puede no hacerse una idea de lo que esto ha significado en términos de trabajo. Lo invitamos a acompañarnos un instante en el proceso de elaboración y a compartir en su imaginación algunos de los muchos problemas que ha acarreado nuestra labor.

El grupo de investigadores que en 1959 inició la búsqueda de materiales logró una cosecha nada despreciable. Interrumpido el trabajo en 1960, se reanudó en 1963 con un nuevo grupo, cuyos miembros dedicaron durante años una parte de su tiempo a la reco-

lección de canciones y coplas. Para 1968 se había reunido una enorme cantidad de textos, y pudimos ver que los que nos llegaban contenían ya pocas cosas totalmente nuevas. Decidimos entonces poner punto final a la recolección, a sabiendas, por supuesto, de que no habíamos agotado —porque es inagotable— el repertorio de la lírica folklórica que se canta en México.

A medida que se acumulaban los materiales, se iban organizando, y había que idear sistemas cada vez más complejos para poder localizar los textos, reunir las varias versiones de una misma copla, formar grupos de coplas emparentadas, etc. Teníamos, por un lado, un fichero en el cual figuraban todas las versiones de todas las canciones recogidas, ordenadas alfabéticamente (por título de canción). Por el otro teníamos un archivo en que aparecían por separado las estrofas de esas canciones, con todos los datos pertinentes de la misma, y además las estrofas que en nuestras fuentes figuraban aisladas, no asociadas a una canción (las “estrofas sueltas”, los “autógrafos”, las coplas “glosadas en décimas”, las “coplas de lotería”). Este archivo de estrofas era el principal; el de las canciones servía de instrumento auxiliar.

A partir de cierto momento se elaboró una clasificación temática de las estrofas hasta entonces reunidas, clasificación que, con sucesivas ampliaciones, fue dando cabida al material que iba afluyendo. La ordenación por grandes temas, subtemas y motivos tenía, fuera de su interés intrínseco, una utilidad práctica primordial, pues ayudaba a la localización de las coplas y por lo tanto a la reunión de las versiones y de las coplas emparentadas. Pero era una ayuda cada vez más precaria, sobre todo porque muchísimas coplas no desarrollan un motivo único, sino varios a la vez, de modo que podían quedar incorporadas en diversos grupos, con lo cual los textos que debían estar juntos quedaban desperdigados.

Hubo un momento en que se hizo necesaria la elaboración de un índice de primeros versos, con la localización precisa de cada texto en el archivo. La elaboración misma de ese índice permitió reunir en muchísimos casos versiones de una misma copla que estaban dispersas. Pronto se vio, sin embargo, que, pese a su gran utilidad, ese índice no era suficiente, porque en innumerables casos hay discrepancias en el primer verso. Recordemos que en el núm. 79 una versión comienza “Eres mi prenda querida . . .” (verso alfabetizado en la E) y la otra “Que eres mi prenda querida . . .” (alfabetizado en la Q). (El lector curioso podrá hojear el libro y buscar entre las VARIANTES las discrepancias del verso 1: las encontrará por montones. O basta ver en el Índice de primeros versos todos los que están en cursiva.) Se discurrió entonces un nuevo método, que costó meses de trabajo, pero dio admirables resultados: se hizo un índice de *palabras rimantes*, basado en nuestra observación de que las palabras que llevan la rima tienen una gran estabilidad. La revisión de todos los materiales a través de este índice sacó a la luz una multitud de versiones que estaban fuera de su lugar y que ahora pudieron juntarse con sus “parientes”.

Calculamos que entre los dos índices podíamos evitar en un 95% la aparición de una misma copla en varios lugares del *Cancionero*. Del 5% restante muchos casos se resuelven en el momento de organizar los materiales para un tomo; si algunos se escapan, mala suerte se añaden a deshora, con un *bis*, o bien se publican en un apéndice apologético del último tomo.

La compleja labor que acabamos de describir ha sido la parte principal de la tarea de sistematización. Pero ésta no se agota ahí. Otra necesidad urgente era la de crear orden dentro del caos que constituyen los títulos de las canciones. Hay diez canciones diferentes que se llaman "Las mañanitas"; diferentes, en el sentido de que están compuestas básicamente de estrofas distintas, a menudo con diversa estructura métrica. Y al revés, la canción intitulada "El pájaro prieto" en algunas fuentes, se llama en otras "El conejo". Los dos fenómenos son muy frecuentes y, obviamente, constituyen un semillero de confusiones. El primer problema se resolvió añadiendo un número romano al título de la canción: "La Llorona I" es una canción diferente de "La Llorona II". Para resolver el segundo problema se hizo una investigación del repertorio de canciones y se reunieron las que eran sinónimas; se eligió en cada caso uno de los títulos, que es el que se usa en toda la obra para designar esa canción. (En el Índice de canciones que acompaña cada tomo se hacen las necesarias referencias cruzadas, y en el último tomo habrá un Índice descriptivo de las canciones, que examinará cada caso más de cerca.)

Hubo que hacer orden igualmente en las designaciones geográficas, puesto que en el conjunto de nuestras fuentes, además de los muchos errores, había localidades designadas con nombres diferentes y había topónimos imposibles de identificar. También aquí fue necesario hacer una investigación, para la cual se utilizaron sobre todo el *Censo general de población* de 1960, el *Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México*, el *Atlas Porrúa de la República Mexicana* y el *Atlas Euzkadi*.¹⁵ Se aclararon así muchos puntos oscuros y pudo aplicarse un criterio uniforme (ver § 25).

A todo este trabajo siguió la preparación de las coplas para su publicación, labor a su vez nada fácil, para la cual había que tener presentes a cada momento un sinnúmero de normas y criterios. Ya hemos esbozado los que determinaron la elaboración del aparato de variantes; falta hablar de los que se siguieron para la selección y la transcripción del texto base, el registro de las demás versiones y la organización de los materiales en los volúmenes que integran esta obra.

20. Cómo se seleccionó el texto base

En todos los casos en que contábamos con más de una versión para una misma copla (cf. §§ 17, 18), hubo que seleccionar cuidadosamente aquella que íbamos a imprimir entera y en tipo grande, o sea, el texto base, la versión que aparecería como representante de su grupo.

Dada la enorme diversidad de casos, fue imposible fijar para la selección un criterio único. Pero sí se elaboraron lineamientos generales, a los cuales había que atenerse, con cierto grado de flexibilidad, según las peculiaridades de cada caso. He aquí los lineamientos:

1) Siempre que hubiera más de dos versiones divergentes se escogía aquella que tu-

¹⁵ *Censo general de población. Estados Unidos Mexicanos*, Secretaría de Industria y Comercio, México, 1960; *Diccionario Porrúa de historia, biografía y geografía de México*, 3a. ed., Porrúa, México, 1970; J. Hernández Millares, *Atlas Porrúa de la República Mexicana*, México, 1966; *Camino de México. Atlas Euzkadi*, 3a. ed., México, 1967. Además se consultaron otras obras como: Antonio García Cubas, *Diccionario geográfico, histórico y biográfico de los Estados Unidos Mexicanos*, Secretaría de Fomento, México, 1888-1891; José González Arce, *Directorio de todas las poblaciones que constituyen la República Mexicana*, México, 1888; para el estado de Guerrero, Héctor F. López, *Diccionario geográfico, histórico, biográfico y lingüístico del Estado de Guerrero*, Ed. Pluma y Lápiz, México, 1942.

viera mayor número de rasgos en común con el mayor número de versiones. Un ejemplo:

Eres arenita de oro,
te lleva el río;
así se va llevando
tu amor al mío (núm. 111).

De las seis versiones recogidas cuatro comienzan con “Eres arenita de oro”, tres siguen con “te lleva el río”, en cuatro dice después textualmente “así se va llevando” y cinco terminan con “tu amor al mío”. Al seleccionar, pues, esa versión y no otra, presentábamos al lector el texto más representativo de los seis y de paso simplificábamos al máximo el aparato de variantes.

Este criterio es el que, afortunadamente, pudo aplicarse con mayor frecuencia en los casos en que contábamos con buen número de versiones.

2) Muchas veces, sin embargo, ocurría que las versiones eran iguales o muy parecidas o bien que ninguna de ellas podía considerarse como representativa, porque cada una discrepaba, a su manera, de las demás. Entonces hubo que acudir a otros criterios, según el caso:

- a) Atender al valor de las fuentes como testimonio folklórico, eligiendo la versión consignada en la fuente que reflejara en forma más fiel la tradición folklórica. Para esto se estableció una jerarquía de fuentes. Las que proporcionan en general materiales más auténticos son las cintas magnetofónicas grabadas por especialistas y algunos discos hechos con criterio científico. Vienen en seguida lo que llamamos “tradición oral” (se trata de textos recogidos directamente por los miembros del equipo o por personas allegadas a él) y las recopilaciones realizadas por investigadores profesionales del folklore. En un nivel más bajo están las colecciones o antologías que consideramos de carácter pre o semi-científico y los discos comerciales. Por último, los cancioneros callejeros (como el *Cancionero del Bajío*) y las hojas sueltas.
- b) Escoger la versión de la cual tuviéramos datos más completos (lugar y fecha de recolección).
- c) Escoger la versión consignada en fecha más temprana (digamos, en las obras de Vázquez Santana y Rubén M. Campos).

Además de estos criterios externos rigieron también, en ciertas ocasiones, los siguientes criterios internos, o sea, referentes a la índole misma de los textos:

- d) Elegir la versión más satisfactoria desde el punto de vista de su congruencia interna y/o de su perfección expresiva.
- e) Elegir la versión más satisfactoria desde el punto de vista de su adecuación a la tradición folklórica mexicana.

3) Cuando, dada la índole de los textos, de las fuentes y de los demás datos, no podía aplicarse ninguno de los criterios mencionados, porque todas las versiones estaban en el mismo nivel, se elegía cualquiera de ellas.

21. *Cómo se transcribió el texto base*

El principio básico de la transcripción fue la fidelidad al texto, tal como figuraba en nuestra fuente, cuando ésta era escrita, o tal como se oyó, cuando se trataba de un texto escuchado en una cinta, un disco o directamente a un cantante o recitante. En segundo lugar era necesario atenerse al conjunto de normas que elaboró el equipo para dar uniformidad y solidez a la obra. Estas normas son:

a) Dividir los versos de acuerdo con la estructura métrica de la estrofa (requisito indispensable, dada la forma caótica en que muchas fuentes reproducen los textos).

b) Transcribir el texto escueto de las coplas, sin las repeticiones con que suelen cantarse (reproducidas en varias de nuestras fuentes). El Índice de canciones que figurará en el último tomo especificará en cada caso cuáles versos se repiten y en qué forma.

c) Para la puntuación —que suele ser pésima en las ediciones— se emplean las normas comunes de la puntuación en prosa. Usamos comillas para los pasajes en lenguaje directo y guiones largos cuando hay diálogo.

d) Poner entre paréntesis, a continuación del verso, los elementos del tipo “cielito lindo”, “¡ay, vida mía!”, “negra del alma”, que quedan fuera de la configuración métrica del verso; en nuestra jerga de trabajo los hemos denominado *apéndices*. No incluimos la interjección “¡ay!” que —a veces, repetida— suele rematar ciertos versos.

e) En algunas seguidillas mexicanas el “apéndice” aparece sustituido por palabras que son indispensables para la comprensión del texto (ver, por ejemplo, el núm. 630). Las hemos puesto a continuación del verso y separándolas de él por medio de un guión. (Eliminamos, por supuesto, el paréntesis.)

f) La irregularidad métrica (una sílaba de más o de menos y a veces dos o más sílabas sobrantes o faltantes) es muy frecuente en el material que publicamos (será interesante estudiarla). Desistimos de hacerla notar. En cambio, hemos usado la indicación “(sic)” para las fallas en la rima, mucho menos comunes (cf. núms. 109, 105, 107) y también para las anomalías en la sintaxis o en el contenido.

g) Cuando en el texto base de una copla que cuenta con varias versiones aparece una palabra claramente equivocada o insatisfactoria —caso poco frecuente—, hemos corregido el error poniendo entre corchetes el texto de otra versión. La palabra del texto base aparecerá entonces entre las variantes, seguida de la letra A.

h) Cuando el texto que reproducimos está incompleto (por ejemplo, por no haberse oído íntegro en una grabación), se han puesto puntos suspensivos (que no usamos más que para ese fin) y se ha hecho la aclaración en una NOTA, a continuación del aparato de fuentes y variantes. En raros casos se ha suplido entre corchetes la palabra que parece faltar, haciendo igualmente la aclaración en nota. (Todas las observaciones incluidas bajo el rubro NOTA se refieren a problemas del texto.)

i) Cuando no estábamos seguros de que una palabra o un verso se hubiera transcrito adecuadamente de una cinta magnetofónica o un disco, usamos la indicación “(sic?)”, lo mismo en el texto base que en el registro de las variantes.

j) Los regionalismos y las formas “no cultas” del léxico y de la morfología se transcriben tal como aparecen en nuestra fuente, sin ninguna indicación especial. No ponemos, pues, en cursiva (como hacen algunos) las palabras *pa* ‘para’, *pader* ‘pared’, *naguas*

'enaguas', *no más*, ¡*hórale!*, *dijistes*, *demen* 'denme', etc. En cambio sí se normalizan los vulgarismos puramente fonéticos, del tipo de *cai* 'cae', *pasiar*, *ajuera* 'afuera', *oyí* 'oí', salvo cuando al normalizarlos rompemos la estructura métrica del verso: cuando *usté* se une en sinalefa con la siguiente palabra no podemos poner *usted*; cuando al escribir *el* en lugar de '*l*' queda un verso demasiado largo ("'*l* águila, siendo animal") no debemos suplir la vocal. Por ese motivo hemos respetado la frecuente forma *áhi*, por *ahí*. Los regionalismos que requieren explicación se verán en el Glosario incluido en el tomo 5.

22. *Cómo se ordenaron en el aparato crítico las demás versiones*

Podrá observarse fácilmente, en un rápido repaso a las notas al pie, que siempre que contamos con más de una versión, cada una de ellas va precedida de una letra mayúscula cursiva, a partir de la *A* (que designa al texto base), y que además el conjunto de versiones suele aparecer dividido en varias secciones, designada cada una con un número romano, que va seguido de un título de canción o de la indicación "Estrofa suelta", "Autógrafo", etc. Esto vamos a explicarlo brevemente.

Desde el punto de vista folklórico era importante consignar con qué canción o canciones va asociada una estrofa en nuestras fuentes y si en éstas (o en algunas de ellas) apareció suelta o, en todo caso, no integrada a una determinada canción poliestrofica. Por ello es ése el único dato registrado después de cada copla. A pie de página damos esos mismos datos, pero en forma mucho más precisa: se identifica más rigurosamente la canción (por ejemplo, "La Malagueña II", "La morena III", etc.; cf. § 19), se especifica si se trata de un estribillo, se indica el autor, si lo hay. En cuanto a las estrofas no ligadas a una canción, nos pareció conveniente separar varios tipos: el *autógrafo* (estrofa que se escribe a manera de dedicatoria personal en los álbumes que para el efecto tienen muchos niños y adolescentes), la estrofa que en nuestra fuente aparece *glosada en décimas* (décimas que, por su mismo carácter, no fueron acogidas en nuestra colección), la *copla de lotería* (que se recita en los puestos de lotería de las ferias) y, finalmente, cuando no había ninguna de estas especificaciones, la *estrofa suelta*, que nos ha llegado aislada ya porque el coleccionista se limitó a anotar las estrofas sin indicar las canciones con las que se cantan, ya porque, más que para cantarse, puede estar hecha para recitarse y escribirse (como ocurre también con los autógrafos).

En el aparato crítico las versiones van divididas en grupos, uno para cada canción y para cada tipo de estrofa aislada. Como la versión *A* es aquella cuyo texto aparece transcrito en la parte superior de la página, el primer grupo (I) es el de la canción (o estrofa suelta, autógrafo, etc.) correspondiente a esa versión. Los demás grupos, con su número romano y el nombre de la canción, se presentan en orden alfabético de títulos ("El buscapié" . . . , "Las flores" . . . , "La huazanga" . . . , etc.). Si el grupo de las estrofas sueltas (y tipos análogos) no aparece al principio, queda para el final. Cada grupo comprende las diferentes versiones de la copla que se han recogido asociadas a la canción cuyo título encabeza el grupo (o que se han recogido como estrofas sueltas, etc.).

En cuanto a las letras mayúsculas cursivas que designan las distintas versiones, constituyen una serie continua, independiente de esos grupos. Se utilizaron, por orden, todas las letras del alfabeto, salvo *I*, *V* y *X* (que podían confundirse con los números romanos

I, V, X, usados para los grupos). Cuando el caudal de versiones es superior al de las letras del alfabeto, se ha acudido, después de Z, a A', B', etc.

Dentro de cada grupo las versiones aparecen ordenadas de acuerdo con ciertos criterios. Siguiendo los lineamientos esbozados arriba (§ 20, 2), se han colocado en los primeros lugares las versiones que proceden de fuentes más fidedignas, las que tienen datos más completos o, en otros casos, las consignadas en fecha más temprana. Pero también nos hemos guiado, en la ordenación de las versiones, por consideraciones de economía de espacio. Así, se ha procurado que, dentro de cada grupo, queden juntas todas las versiones procedentes de un mismo lugar y, a veces, de una misma fuente, puesto que esto, como veremos, nos permitía evitar repeticiones.

23. *Qué datos se consignan para cada versión*

Ya hemos hablado de la desigualdad de los datos que llegaron a nuestras manos. A veces contábamos con un único elemento seguro: la fuente utilizada; otras veces sabíamos además de qué región o de qué estado provenía la versión; otras, también la localidad concreta; otras, la fecha de recolección o la atribución a un autor.¹⁶ En el mejor de los casos, podíamos consignar todos estos datos y también la página o el número de la canción en la fuente utilizada. A menudo había que conformarse con menos. Conviene que nos detengamos en estos distintos tipos de información, en algunos problemas que plantearon y en las soluciones que se les dieron.

24. *Los autores de las canciones*

Como indicamos al comienzo (§ 8), no hemos tenido ningún empacho en incluir en el *Cancionero* estrofas de canciones que son claramente obra de un autor, siempre que tales estrofas tengan las características de las coplas tradicionales. En todos los casos en que, por nuestras fuentes, nos consta que una canción es obra de un determinado autor, su nombre —el apellido completo, precedido de la inicial del nombre de pila o del nombre completo cuando el apellido es muy común— aparece entre paréntesis a continuación del título de la canción: “La cama de piedra” (Cuco Sánchez).

Cuando sólo contamos con una fuente, y en otros casos en que la atribución a un autor no es segura, ponemos entre paréntesis “(atr. a)”, o sea, ‘atribuido a’. Es frecuente que las coplas aparezcan como anónimas en algunas fuentes y como obra de un autor (¡o aun de varios!) en otras; por eso ponemos el “(atr. a)” después de la letra que designa la versión correspondiente. La famosa estrofa

Quien te puso Sanmarqueña
no te supo poner nombre:
vale más te hubiera puesto
“La perdición de los hombres” (núm. 26)

aparece en cuatro versiones anónimas de “La Sanmarqueña”, en una atribuida a Emilio

¹⁶ En varias recopilaciones del folklore se menciona además el nombre de los informantes (y aun su edad). Es un dato que hemos omitido, por no parecernos necesario en una obra como la nuestra.

Vázquez y en dos atribuidas a J. A. Ramírez. Se trata aquí (y en otros muchos casos) de una estrofa anónima y tradicional, de largo arraigo (aparece además, con variantes, en siete versiones —anónimas— de “La Petenera”, con el consiguiente cambio del nombre propio, y también como estrofa suelta), de modo que ninguna de las dos atribuciones puede tomarse en serio, al menos en cuanto a la letra de esta copla. El nombre de autor puede corresponder, y sin duda corresponde frecuentemente, a la persona que hizo un arreglo musical de la canción. Hay fuentes —ciertos discos comerciales y lo que hemos dado en llamar “cancionerillos callejeros”— que son poco escrupulosas a este respecto (si no lo son ya los autores mismos de los arreglos) y prodigan nombres de falsos “autores” de canciones cantadas desde hace décadas y aun siglos.

Es frecuente la atribución a dos autores, uno el de la música y el otro el del texto; hemos omitido el nombre del músico siempre que pudimos identificarlo (pues no venía al caso aquí). Una investigación detenida de este problema de los autores aclarará sin duda muchas dudas que nosotros no logramos resolver.

25. *Las designaciones geográficas*

Hemos mencionado (§§ 19 y 23) la anarquía de las designaciones geográficas en muchas de nuestras fuentes. Cuando no falta totalmente la localización de la copla, puede consistir en:

- a) una alusión más o menos vaga, ya sea a una región geográfica extensa, como la Huasteca (que abarca secciones de varios estados), ya una zona limitada, como la Costa Chica (que cubre sólo una parte de dos estados);
- b) la referencia a una de las entidades federativas del país;
- c) la referencia a una localidad de mayores o menores dimensiones y a la entidad federativa a la cual pertenece. (En estos casos, hemos puesto el nombre del estado entre paréntesis: donde leemos “Oaxaca (Oaxaca)” debemos interpretar ‘la ciudad de Oaxaca’, mientras que la indicación “Oaxaca” se refiere al estado).

Los dos primeros tipos de referencia no implicaron más problema que el de su mayor o menor imprecisión. El tercero, en cambio, exigió, como ya mencionamos arriba, un estudio detallado. Con ayuda de las obras de consulta (cf. nota 15), se logró hacer cierto orden en el caos. Decidimos aplicar sistemáticamente los siguientes criterios:

- 1) omitir el nombre de las localidades con menos de 500 habitantes, poniendo en su lugar el municipio correspondiente (abreviado “Mun.”);
- 2) suprimir los topónimos no documentados en las obras de consulta, dejando sólo el nombre de la entidad federativa. (Por fortuna, esto ocurrió pocas veces);
- 3) en todos los casos en que una población tiene, en el uso común, un nombre doble (digamos, el nombre de un santo, seguido de un topónimo indígena), ponerlo entero. San Pedro Amusgos, San Mateo Etlatongo, etc.

Algunos recopiladores indican el lugar donde recogieron los textos y además su lugar de origen; en tales casos ponemos este último, seguido de la fecha en que fue escuchado el texto.

26. *Las fuentes*

La gran mayoría de las fuentes se menciona por medio de siglas, que el lector podrá entender fácilmente echando mano de la bibliografía general, que figura en cada volumen. Sólo cuando se trata de una fuente que ha rendido muy escasos materiales, se ha puesto el dato íntegro en el aparato crítico y se le ha excluido de la Bibliografía general.

Las fuentes (incluyendo la *tradición oral*) se destacan del resto de los datos porque van en letra cursiva. El tipo de sigla empleado ayudará al lector, en la mayoría de los casos, a tener una idea de la clase de fuente de que se trata:

Las siglas consistentes en un apellido y una fecha son casi siempre antologías o estudios impresos realizados con una intención más o menos científica. Las que comienzan con la abreviatura *Col.* (= *Colección*) son recopilaciones manuscritas, reunidas ya por aficionados, ya por investigadores (como la *Col. Beutler*, la *Col. Coss*, la *Col. INBA* y algunas otras). La indicación *Canc.* (= *Cancionero*) y títulos tales como *Álbum . . .*, *Melodías . . .*, remiten a cancionerillos impresos de los que venden en los puestos de periódicos. El dato *tradición oral* está diciendo que el texto fue escuchado por quien nos lo proporcionó (casi siempre un miembro del equipo de trabajo o un colaborador cercano).

Los discos se señalan con la palabra *Disco*, seguida de la marca y del número. ("Disco no identificado" significa que se escuchó por radio o en alguna situación parecida). Para las grabaciones magnetofónicas se emplea una sigla que comienza por *Cintas* y continúa con el nombre de la institución o la persona que las grabó; en el caso de las cintas del Museo Nacional de Antropología (*MNA*) se ha podido añadir además un número de canción, puesto que todo ese material fue catalogado.¹⁷ Usamos el singular *Cinta* cuando se trata de una sola y para las del archivo de la Universidad Veracruzana, algunas de las cuales —no todas— se nos entregaron numeradas (ej. *Cinta Veracruz 6*).

Hay versiones de una copla para las cuales contamos con dos fuentes escritas interrelacionadas: una fuente consultada por nosotros y otra que figura como fuente de ésta (V. T. Mendoza, por ejemplo, suele citar canciones que ha tomado de una obra de García Cubas). En estos casos se ha puesto primero la fuente original y entre paréntesis la que nosotros consultamos: "García Cubas . . . (Mendoza . . .)". Cuando nos ha sido posible consultar directamente las dos fuentes, usamos el mismo procedimiento, pero anteponiendo un "también" a la sigla entre paréntesis; así, "*Col. Coss* (también *Coss 1963*)" quiere decir que vimos ambos textos, que son interdependientes. Siempre que hacemos referencia, no a una, sino a varias páginas (digamos, "pp. 35-37"), es que remitimos al texto de toda la canción.

27. *Id., id., ibid.*

Es posible que desconcierten al lector estas indicaciones, que encontrará con cierta frecuencia en el aparato de versiones. Aclaremos: con el objeto de no incurrir en repeticiones innecesarias, siempre que para una versión teníamos datos idénticos a algunos o a todos los de la versión precedente, aludíamos a esos datos con la abreviatura de *idem* o de

¹⁷ Cf. Thomas Stanford, *Catálogo de grabaciones del laboratorio de sonido del Museo Nacional de Antropología*, México, 1968. Esta obra no es todo lo sistemática y clara que uno quisiera, pero presta una gran ayuda al investigador. Las canciones del archivo de cintas del MNA que quedaron sin numerar (y que, por lo tanto, no aparecen en el Catálogo de Stanford) llevan la indicación "canción sin núm."

ibidem. Usamos *id.* para indicar la repetición del lugar, de la fecha o del autor, *ibid.* para la repetición de la fuente.

Podemos ilustrar este uso a base de la copla núm. 93: La versión *A* procede de San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*; la *B*, de Tlacotalpan (Veracruz), 1966, también *Cintas Colegio*; este último dato quedó sustituido en *B* por un *ibid.* Las dos versiones siguientes proceden exactamente del mismo lugar, mismo año y misma fuente que *B*; ambas llevan por lo tanto la indicación *id.* (=Tlacotalpan (Veracruz)), *id.* (=1966), *ibid.* (=Cintas Colegio).

Si encontramos, por ejemplo: *A*: Jalisco, 1926, *Col. INBA*; *B*: *id.*, 1930, *ibid.*, esto quiere decir que *B* procede de Jalisco y figura en *Col. INBA*, pero que se recogió en 1930, no en 1926. Un (*id.*), entre paréntesis, significa que esa versión aparece atribuida al mismo autor nombrado en la versión anterior. Un *id.* después de un *ibid.* (o sea, de la referencia a la fuente) ocurre únicamente en el caso de las *Cintas MNA* e indica que también coincide el número de la canción, o sea, que en una misma canción grabada en una de esas cintas se cantó dos veces la misma copla, con variantes. En los textos impresos suele ocurrir que en una página se repite una estrofa con variantes; en vez de *ibid.* ponemos entonces *loc. cit.* (=misma fuente, misma página).

Siempre que este sistema pudiera crear confusiones (por ejemplo, que no quede claro si un *id.* corresponde a la localidad o a la fecha de la versión anterior), hemos optado por repetir los datos. Por lo demás, el uso de estas abreviaturas latinas y el de las siglas para las fuentes son los únicos lujos que nos hemos permitido para economizar espacio en el aparato de versiones. En general hemos preferido pecar de más y no de menos. Para los topónimos, por ejemplo, pensando en los lectores que no estén familiarizados con la geografía de México, hemos sido muy explícitos, mencionando siempre enteros los nombres de las entidades federativas.

28. La organización de las coplas: criterios generales

En el párrafo 19 interrumpimos el relato de la trayectoria seguida en nuestro trabajo para explicar las técnicas que empleamos en la selección y transcripción del texto base y en la ordenación y documentación de las versiones en el aparato crítico. Nos falta aludir al último paso de la trayectoria: el que consiste en clasificar los materiales dentro del conjunto de la obra y en el interior de cada tomo.

Ya hemos dicho anteriormente que una de las tareas que nos impusimos desde el principio fue la de clasificar nuestros materiales de una manera congruente. Este trabajo, que debe ser realizado por una sola persona (o, cuando mucho, por dos), resulta muy interesante, a la vez que plantea a cada paso problemas difíciles. La idea inicial era atender únicamente a los temas y motivos, método más o menos fácil, que ha sido aplicado por varios recopiladores (como Rodríguez Marín para España). Con el tiempo fuimos viendo que esa clasificación peca de simple, que hay otros rasgos literarios que son igualmente —si no más— importantes y que convenía tener muy en cuenta para penetrar en la índole de las coplas.

Tomemos como ejemplo el tema de los celos. Hay hondas diferencias entre una copla que habla de los celos en tono neutral y generalizador y una copla en que un amante

despreciado reprocha amargamente a la amada la traición que le ha hecho o bien llora ante ella su desventura o recuerda a distancia, sin dirigirse ya a ella, el sufrimiento pasado o se burla jocosamente, quizá con sarcasmo, de los infelices celosos. Cada una de estas modalidades —y hay varias más— implica una expresión diferente, y esas diferencias de la expresión poética pueden ser más dignas de atención que el tema mismo de los celos.

Así, al criterio temático se le añadieron varios otros factores que “salieron”, por decir así, de las coplas que teníamos a la vista, de lo que ellas nos comunicaban al leerlas, y esos factores influyeron en la clasificación de los materiales. Lo que decimos abajo, en el § 29, sobre la estructuración de las coplas amorosas podrá dar una idea del procedimiento seguido. La organización de los materiales en el *Cancionero* tiene evidentemente cierto carácter experimental. Ya se verá con el tiempo si las diferencias que hemos percibido y que han cuajado en la clasificación tienen alguna validez objetiva. En todo caso, estamos conscientes de que es *un* modo de organizar las cosas, que puede no ser ni mejor ni peor que otro modo de agrupación que atienda también a establecer distinciones y matices.

Es inevitable que cualquier tipo de organización de una materia tan vasta y multiforme tenga su poco o su mucho de arbitrario. Aun cuando, como en nuestro caso, la clasificación ha surgido de los textos mismos, la estructura resultante llega a tener uno como imperio autónomo y hasta cierto punto acaba por imponerse a los materiales o a una parte de ellos. Sólo así puede conseguirse la coherencia interna del sistema elegido.

Por otra parte, es difícil, si no imposible, encontrar un sistema dentro del cual no se produzcan superposiciones parciales. En nuestro *Cancionero* hay grupos de coplas emparentadas con otro grupo (o con otros), situado en un lugar diferente. Las referencias cruzadas, que el lector encontrará a pie de página y marcadas con asterisco, establecen los enlaces necesarios. En el tomo 1 esas referencias se hacen en su mayoría a coplas que aparecen dentro de ese tomo, ya que el resto de los materiales está aún en proceso de organización. En cada uno de los tomos subsiguientes las referencias deberán irse enriqueciendo, y los índices que figurarán en el último ayudarán sin duda a establecer los enlaces que no hayan podido hacerse antes.

La naturaleza misma de muchísimas coplas folklóricas ha suscitado además problemas de clasificación que sólo pueden resolverse, en cada caso, con una decisión necesariamente unilateral. Nos referimos sobre todo a las abundantes coplas constituidas por varias unidades que tratan temas o motivos diferentes y que lo mismo podían quedar integradas a un grupo que a otro, según la parte de la copla que se tomara en cuenta. Aunque es frecuente que haya un tema principal, localizado a menudo en los versos 3-4 de la estrofa (cf. § 11), en otros casos hay dos o más temas de igual importancia, y había que decidirse por uno de ellos. También aquí las referencias cruzadas permiten compensar lo que puede haber de arbitrario en la elección. Esas referencias, de una copla a otra u otras que aparecen en partes diferentes de la obra, se hacen en cada caso al final del aparato crítico, poniendo entre corchetes primero el número (arábigo) del tomo y en seguida, con un guión intermedio, el de la copla: [Cf. 1-585] remite a la copla 585 del tomo 1.

Más de la mitad de las coplas del *Cancionero* se relacionan de alguna manera con el tema del *A m o r*. Este hecho, nada sorprendente, ha determinado una primera gran división:

Aunque es verdad que hay textos que pueden interpretarse como coplas amorosas o como coplas no amorosas, en términos generales la clasificación es operante. Por lo menos resultó conveniente reunir en un conjunto y someter a una estructuración interna todas las coplas que giran en torno al gran tema común del amor.

Estas coplas ocuparán los tomos 1 y 2, más una parte del tomo 3. El resto del tomo 3 y el tomo 4 contendrán las estrofas no amorosas. En un Apéndice (posiblemente incluido en el tomo 5) se publicarán una serie de canciones folklóricas no narrativas cuyas estrofas no son separables, pero que de algún modo se relacionan con los materiales del *Cancionero*. En el tomo 5 se concentrarán los índices necesarios para el manejo de todas las coplas publicadas y para facilitar la investigación de varios aspectos importantes de esta poesía. Habrá también un Glosario de voces no pertenecientes al español general, lo mismo que la Bibliografía. La obra, en su conjunto, formará un todo unitario; pero a la vez cada tomo, salvo el último, constituirá un libro independiente, con un prólogo en que se explique su contenido y la clasificación adoptada en él, con un Índice de primeros versos, un Índice de canciones y la Bibliografía.

29. Las coplas referentes al amor y la estructuración del tomo 1

Las coplas amorosas se han dividido en dos grandes grupos: el primero abarca todas aquellas que expresan la experiencia vivida directamente por la persona (por el Yo) que habla en ellas. El segundo grupo comprende las estrofas sentenciosas y las narrativas, cuya expresión suele partir de una tercera persona, la cual, por decir así, desaparece detrás de lo que se expresa en la copla; o bien ocurre que el "hablante" es una primera persona, pero ésta se muestra entonces como simple testigo de hechos ajenos (cuando hay narración) o como un trasmisor de generalizaciones y consejos, que —aunque partan de su propia experiencia— tienden a la abstracción y expresan conceptos, si no universales, colectivos. Si bien es verdad que hay casos que están como a caballo entre este grupo y el otro, sí cabe decir en términos generales que las coplas del primer grupo contrastan con las del segundo porque expresan ideas y vivencias concretas e individuales del hablante. Son los textos más propiamente líricos y son también los que predominan, con mucho, dentro del conjunto de las estrofas amorosas.

Por su intención y tono básicos, las coplas de este primer conjunto se han clasificado a su vez en dos grupos, que en nuestra jerga de trabajo intitulamos:

amor tomado en serio / amor tomado en broma.

No hay entre estas categorías una frontera tajante, pero la diferencia de espíritu existente entre las coplas de una y otra nos ha parecido importante. Por ligera y humorística que sea una copla de la primera sección, se siente en ella una intención de "hablar en serio", que contrasta con las estrofas de la segunda, donde todo parece tomarse en broma.

Las coplas del "amor tomado en serio" ocuparán el tomo 1 del *Cancionero* y buena parte del tomo 2. Las hemos dividido en:

despreciado reprocha amargamente a la amada la traición que le ha hecho o bien llora ante ella su desventura o recuerda a distancia, sin dirigirse ya a ella, el sufrimiento pasado o se burla jocosamente, quizá con sarcasmo, de los infelices celosos. Cada una de estas modalidades —y hay varias más— implica una expresión diferente, y esas diferencias de la expresión poética pueden ser más dignas de atención que el tema mismo de los celos.

Así, al criterio temático se le añadieron varios otros factores que “salieron”, por decir así, de las coplas que teníamos a la vista, de lo que ellas nos comunicaban al leerlas, y esos factores influyeron en la clasificación de los materiales. Lo que decimos abajo, en el § 29, sobre la estructuración de las coplas amorosas podrá dar una idea del procedimiento seguido. La organización de los materiales en el *Cancionero* tiene evidentemente cierto carácter experimental. Ya se verá con el tiempo si las diferencias que hemos percibido y que han cuajado en la clasificación tienen alguna validez objetiva. En todo caso, estamos conscientes de que es *un* modo de organizar las cosas, que puede no ser ni mejor ni peor que otro modo de agrupación que atienda también a establecer distinciones y matices.

Es inevitable que cualquier tipo de organización de una materia tan vasta y multiforme tenga su poco o su mucho de arbitrario. Aun cuando, como en nuestro caso, la clasificación ha surgido de los textos mismos, la estructura resultante llega a tener uno como imperio autónomo y hasta cierto punto acaba por imponerse a los materiales o a una parte de ellos. Sólo así puede conseguirse la coherencia interna del sistema elegido.

Por otra parte, es difícil, si no imposible, encontrar un sistema dentro del cual no se produzcan superposiciones parciales. En nuestro *Cancionero* hay grupos de coplas emparentadas con otro grupo (o con otros), situado en un lugar diferente. Las referencias cruzadas, que el lector encontrará a pie de página y marcadas con asterisco, establecen los enlaces necesarios. En el tomo 1 esas referencias se hacen en su mayoría a coplas que aparecen dentro de ese tomo, ya que el resto de los materiales está aún en proceso de organización. En cada uno de los tomos subsiguientes las referencias deberán irse enriqueciendo, y los índices que figurarán en el último ayudarán sin duda a establecer los enlaces que no hayan podido hacerse antes.

La naturaleza misma de muchísimas coplas folklóricas ha suscitado además problemas de clasificación que sólo pueden resolverse, en cada caso, con una decisión necesariamente unilateral. Nos referimos sobre todo a las abundantes coplas constituidas por varias unidades que tratan temas o motivos diferentes y que lo mismo podían quedar integradas a un grupo que a otro, según la parte de la copla que se tomara en cuenta. Aunque es frecuente que haya un tema principal, localizado a menudo en los versos 3-4 de la estrofa (cf. § 11), en otros casos hay dos o más temas de igual importancia, y había que decidirse por uno de ellos. También aquí las referencias cruzadas permiten compensar lo que puede haber de arbitrario en la elección. Esas referencias, de una copla a otra u otras que aparecen en partes diferentes de la obra, se hacen en cada caso al final del aparato crítico, poniendo entre corchetes primero el número (arábigo) del tomo y en seguida, con un guión intermedio, el de la copla: [Cf. 1-585] remite a la copla 585 del tomo 1.

Más de la mitad de las coplas del *Cancionero* se relacionan de alguna manera con el tema del Amor. Este hecho, nada sorprendente, ha determinado una primera gran división:

Aunque es verdad que hay textos que pueden interpretarse como coplas amorosas o como coplas no amorosas, en términos generales la clasificación es operante. Por lo menos resultó conveniente reunir en un conjunto y someter a una estructuración interna todas las coplas que giran en torno al gran tema común del amor.

Estas coplas ocuparán los tomos 1 y 2, más una parte del tomo 3. El resto del tomo 3 y el tomo 4 contendrán las estrofas no amorosas. En un Apéndice (posiblemente incluido en el tomo 5) se publicarán una serie de canciones folklóricas no narrativas cuyas estrofas no son separables, pero que de algún modo se relacionan con los materiales del *Cancionero*. En el tomo 5 se concentrarán los índices necesarios para el manejo de todas las coplas publicadas y para facilitar la investigación de varios aspectos importantes de esta poesía. Habrá también un Glosario de voces no pertenecientes al español general, lo mismo que la Bibliografía. La obra, en su conjunto, formará un todo unitario; pero a la vez cada tomo, salvo el último, constituirá un libro independiente, con un prólogo en que se explique su contenido y la clasificación adoptada en él, con un Índice de primeros versos, un Índice de canciones y la Bibliografía.

29. *Las coplas referentes al amor y la estructuración del tomo 1*

Las coplas amorosas se han dividido en dos grandes grupos: el primero abarca todas aquellas que expresan la experiencia vivida directamente por la persona (por el Yo) que habla en ellas. El segundo grupo comprende las estrofas sentenciosas y las narrativas, cuya expresión suele partir de una tercera persona, la cual, por decir así, desaparece detrás de lo que se expresa en la copla; o bien ocurre que el "hablante" es una primera persona, pero ésta se muestra entonces como simple testigo de hechos ajenos (cuando hay narración) o como un trasmisor de generalizaciones y consejos, que —aunque partan de su propia experiencia— tienden a la abstracción y expresan conceptos, si no universales, colectivos. Si bien es verdad que hay casos que están como a caballo entre este grupo y el otro, sí cabe decir en términos generales que las coplas del primer grupo contrastan con las del segundo porque expresan ideas y vivencias concretas e individuales del hablante. Son los textos más propiamente líricos y son también los que predominan, con mucho, dentro del conjunto de las estrofas amorosas.

Por su intención y tono básicos, las coplas de este primer conjunto se han clasificado a su vez en dos grupos, que en nuestra jerga de trabajo intitulamos:

amor tomado en serio / amor tomado en broma.

No hay entre estas categorías una frontera tajante, pero la diferencia de espíritu existente entre las coplas de una y otra nos ha parecido importante. Por ligera y humorística que sea una copla de la primera sección, se siente en ella una intención de "hablar en serio", que contrasta con las estrofas de la segunda, donde todo parece tomarse en broma.

Las coplas del "amor tomado en serio" ocuparán el tomo 1 del *Cancionero* y buena parte del tomo 2. Las hemos dividido en:

Coplas del amor feliz (tomo 1)
Coplas del amor contrariado } (en tomo 2)
Coplas del desamor

Nuevamente, no hay aquí división radical: sólo predominio de una determinada tónica. En las coplas que hemos llamado “del amor feliz” domina un espíritu de entrega al ser amado, aunque esa entrega puede implicar cierto grado de sufrimiento —o aun tormento— amoroso y domina el entusiasmo por el amor, en alguna de sus múltiples formas.

Damos en la página siguiente el esquema según el cual hemos organizado las “Coplas del amor feliz” (tomo 1). En él intervienen, como podrá verse, los diversos factores de que hablamos en el § 28.

Sólo algunas de las categorías del esquema aparecen, en forma de títulos y subtítulos, en el cuerpo del tomo: son aquellas que figuran en cursiva y además todas las subsecciones que corresponden a la última columna, de las cuales, por ser muchas, sólo hemos podido dar una pequeña muestra (“Bella te hizo la natura”, etc.) dentro del cuadro,

Este conjunto de coplas —son cerca de tres mil— aparece, pues, dividido en tres grandes secciones, de acuerdo con la índole del “objeto” amado: *Tú*, *Ella* o *Ellas*. En las dos primeras secciones la persona amada es una sola. A la vez, la segunda y tercera secciones tienen en común el hecho de que el objeto del amor no se encuentre en presencia del amante, el cual habla *de* ella o ellas, mientras que en la primera sección habla *a* la amada, en lenguaje directo. Esta diferencia se refleja claramente en la expresión poética. Con todo, es curioso observar el paralelismo existente entre las dos primeras secciones, tanto en lo que se refiere al tipo de relación entre el amante y la amada (“Yo ante ti” — “Yo ante ella”, etc.), como en lo tocante al contenido de esa relación. Pero la primera sección, por ser mucho más nutrida que la segunda (unas 2 000 coplas frente a unas 500), ha podido dividirse en más subgrupos, atendiendo a diversos matices.

En cuanto a la tercera sección (“El hombre habla de las mujeres”), comprende apenas unos 250 textos, y su contenido es bastante distinto. Aquí el hombre, a pesar de estar hablando “de ellas”, está en realidad hablando más bien de sí mismo: de su carácter enamorado y sus gustos, o bien de su hombría y sus victorias. (En este último subgrupo abunda la expresión del “machismo”, que reaparecerá más adelante, en otras secciones del *Cancionero*.)

La separación que se ha establecido entre el tiempo presente y el pasado es más secundaria; corresponde a la observación de que existe una diferencia entre las coplas que se están “viviendo” en el presente y aquellas en que se evoca un suceso pasado, a pesar de que a veces este suceso pasado sigue repercutiendo en los sentimientos actuales de la persona que habla en las coplas.

En lo que llamamos el “tipo de relación” tomamos en cuenta la posición que adopta el amante ante el ser amado; en el “contenido de la relación”, la actitud que asume (de entrega, de súplica, etc.) y, más concretamente, las manifestaciones de esa actitud (piropos, declaraciones, ruegos, etc., etc.). Este último nivel coincide en parte con la clasificación temática establecida por ciertos recopiladores de coplas. O sea, que aquí se van delineando ya determinados temas. Éstos a su vez se desmenuzan en subtemas y motivos en las subsecciones que integran la última columna del esquema, aunque aquí se ha

PLAN DEL TOMO 1: "Coplas del amor feliz"

Objeto del amor: uno/varios	Lenguaje: directo/no directo	Momento: presente/ pasado	Tipo de relación	General	Contenido de la relación Particular	Concreciones temáticas y expresivas		
AMOR A UNA PERSONA	EL AMANTE HABLA A LA AMADA	En el presente	Yo ante ti	Te doy	{ Eres hermosa Te amo Por ti . . . }	"Bella te hizo la natura"		
				Te pido	{ Quisiera . . . para Correspondíeme Dame }	"Amor como el que hay en mí"		
				Te apoyo	{ Soy firme contigo Te protejo }	"Yo por ti doy la vida"		
		En el pasado	Yo contigo	Nos amamos	{ Nos amamos }	{ A pesar de todos, te amaré }	
				Yo y tú frente al mundo	{ A pesar de todos, nos amamos }	{ A pesar de todos, nos amamos }	
				Yo y tú frente al mundo	{ A pesar de todos, nos amamos }	{ A pesar de todos, nos amamos }	
				Yo y tú frente al mundo	{ A pesar de todos, nos amamos }	{ A pesar de todos, nos amamos }	
		AMOR A VARIAS PERSONAS	EL AMANTE HABLA DE SU AMADA	En el presente	Yo ante ella	Le doy	{ Cómo es mi amada La amo Por ella . . . }
						Le pido	{ Que me quiera }
						La apoyo Nos amamos	{ Soy firme con ella Nos amamos }
En el pasado	Yo por ella, frente al mundo			Yo por ella, frente al mundo	{ A pesar de todos, será mía }	{ A pesar de todos, será mía }	
				Yo por ella, frente al mundo	{ A pesar de todos, será mía }	{ A pesar de todos, será mía }	
				Yo por ella, frente al mundo	{ A pesar de todos, será mía }	{ A pesar de todos, será mía }	
				Yo por ella, frente al mundo	{ A pesar de todos, será mía }	{ A pesar de todos, será mía }	

atendido también en ocasiones —cuando los materiales eran abundantes— al tono de la copla y al tipo de expresión poética que en ella encontramos. Los títulos de esas subsecciones, tomados a menudo de versos de coplas, aparecen en el Índice general del tomo; no hace falta, pues, enumerarlos aquí. El lector atento podrá observar que se ha tratado de dar una trabazón interna a las subsecciones de cada sección. Estas secciones (“Eres hermosa”, “Te amo”, “Por ti . . .”, etc.) corresponden a la penúltima columna del esquema.

Una advertencia, quizás innecesaria: no todas las coplas de nuestra colección se integran perfectamente a uno de los grupos que hemos establecido; las hay que no concuerdan con el título o subtítulo bajo el cual aparecen, aunque sí están emparentadas de algún modo con sus vecinas. Pedimos tolerancia para estas pequeñas e inevitables arbitrariedades.

30. *Despedida*

El *Cancionero folklórico de México* no quiere ser sino un primer intento de reunir el mayor número posible de textos líricos populares y de someterlos a una sistematización. Los lectores y los especialistas irán encontrando, en su memoria y en fuentes que no logramos consultar, otras coplas y otras versiones de coplas. El camino está abierto para continuar el trabajo y para desarrollarlo en diversas direcciones. Hay que publicar más textos, explorar zonas adonde no hemos podido llegar nosotros; hay que atender a la música de las canciones y a todos los datos de interés folklorístico; hay que ir también al pasado: buscar testimonios de lo que fue la lírica popular mexicana en los siglos anteriores al nuestro.

Y queda también por delante la investigación de tan rico caudal poético, su comparación con el de España e Hispanoamérica para detectar lo mucho que tienen en común y también las diferencias; queda por delante el estudio interno de los recursos poéticos de esa poesía, la confrontación con otros géneros del folklore literario mexicano, y tantas cosas más. Pensamos que nuestra obra será un buen punto de referencia para muchas de esas exploraciones; si así es y si de algún modo contribuimos a avivar el interés por este gran mundo de nuestra canción folklórica, el equipo que ha trabajado en la elaboración del *Cancionero* verá cumplidas, y con creces, sus esperanzas.

M. F. A.

El Colegio de México

EL AMANTE HABLA A LA AMADA

ERES HERMOSA*

1] "BELLA TE HIZO LA NATURA"***

1

Dios al formar tu hermosura
puso gran curiosidad,
y dijo desde su altura
que en el mundo nunca habrá
quien iguale a tu hermosura.

[“Dios al formar tu hermosura”]

2

Muy bella y muy placentera,
Dios con qué esmero te crió;
al verte tan hechicera,
de la gloria te apartó
para embellecer la esfera.

[Estrofa suelta]

3

Bella te hizo la natura,
blanca como una azucena;
eres virginal y pura,
por eso acaba mi pena
lo bello de tu hermosura.

[Estrofa suelta]

4

Cuando la Virgen te vio
envidió tu hermosura,

y Dios un ángel mandó
para sumarte, criatura,
las virtudes que te dio.

[“La huazanga”]

5

Dios te puso en el aliento
el perfume de las flores,
y te legó en un momento
la gracia de sus amores,
bella como el firmamento.

[“La huazanga”]

6

Ángel, que al mundo has llegado
todo lleno de alegría,
tu color tan agraciado
más precioso se vería
con un clavel matizado.

[“La azucena”]

7

Tú del mundo eres la diosa,
no tienes comparación:
eres la fragante rosa,
eres de Dios el perdón,
que yo no he visto igual cosa.

[“La huazanga”]

* Véanse también los núms. 1996-2078, del tomo I.
** Véanse también, en este tomo, los núms. 139, 140, 165, 198, 214, 215, 232, 233, 433, 455, 800, 1411, 1646.
1830, 1949, 2097; 2594 versión B.
1 “Dios al formar tu hermosura”, Huasteca, *Cintas Hellmer*.
2 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, p. 72.
3 Estrofa suelta, Mun. de Chicontepec (Veracruz), *Col. INBA*.
4 “La huazanga”, Huasteca, *Cintas Hellmer*.
5 “La huazanga”, Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.
6 “La azucena”, *Vázquez Santana 1931*, pp. 208-209.
7 “La huazanga”, *Vázquez Santana 1931*, pp. 207-208.

Al mismo Dios ha admirado
las virtudes que te dio;
de ti se había enamorado;
al saber que te amo yo,
con gusto se ha retirado.

["El caimán", "La Cecilia", "El sacamandú"]

9a

Cuando me arrimo al violín
y contemplo tu hermosura,
pareces un serafín,
hermosísima criatura.

["El fandanguito"]

9b

Cuando me arrimo al violín
y me fijo en tu hermosura,
esto no le encuentro fin;
hermosísima criatura,
pareces un serafín.

["El fandanguito", "La azucena", Estrofa suelta]

10

Eres tú, joven hermosa,
un hada del paraíso,
y tus cejas agraciadas
son como Dios te las hizo.

["Los ojos chinos", Estrofa suelta]

Bella te hizo la natura
con pintura de marfil,
te pintó una ceja oscura,
y por eso para mí
eres un ángel, criatura.

[Estrofa suelta]

12

Estaba Cupido un día
con el pincel en la mano,
pensando si copiaría
tu retrato soberano.

[Estrofa suelta]

13

Con el pincel del amor
Dios dibujó tu hermosura;
pa que quedaras mejor
te puso por travesura
en cada labio una flor.

["El sacamandú", "El caimán", "La Rosita"]

14

Ningún pincel me sirvió
pa pintar tu donosura;
ni el mismo Dios que te crió
pudo igualar tu hermosura,
y por virgen te nombró.

[Estrofa suelta]

- 8 I. "El caimán II", *A*: Huasteca, *Télez 1932*, pp. 182-184. — II. "La Cecilia", *B*: *id.*, *Disco Orfeón LP-12-27*. — III. "El sacamandú", *C*: 1964, *Cintas Lieberman*. © VARIANTES. 1 El mismo BC | se ha B || 2 de la virtud B || 4 y al B.
- 9a "El fandanguito I", *A*: (atr. a Elpidio Ramírez), Huasteca, *Disco Musart D-300*; *B*: (*id.*), *Canc. Bajío 38*, p. 9.
- 9b I. "El fandanguito I", *A*: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1968, *Cintas Colegio*; *B*: Mun. de Huejutla (Hidalgo), *id.*, *ibid.*; *C*: Orizatlán (Hidalgo), 1967, *ibid.*; *D*: Huasteca, *Cintas Hellmer*; *E*: *id.*, *Disco Coro CLP-791*. — II. "La azucena", *F*: Río Verde (San Luis Potosí), 1964, *Cintas Colegio*. — III. Estrofa suelta, *G*: Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, p. 76. © VARIANTES. 1 me acerco *G*; estoy junto al *BCE* || 2 falta y *DF* | y que miro tu *CE*; yo contemplo tu *F* | en su figura *G* || 3 a esto *D*; y a esto *B*; pero esto *CE*; pues mi amor no *F*; al son no le *G* | no tiene fin *CEF* || 4 lo mismo que a tu hermosura *G*.
- 10 I. "Los ojos chinos", *A*: Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 460-461. — II. Estrofa suelta, *B*: *Rodríguez Rivera 1938*, p. 106; *C*: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 163.
- 11 Estrofa suelta, Huasteca (Veracruz), 1963, *tradición oral*.
- 12 Estrofa suelta, Tabasco. *Quevedo 1916*, p. 48.
- 13 I. "El sacamandú", *A*: Huejutla (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. — II. "El caimán II", *B*: Huasteca, *Télez 1932*, pp. 182-184. — III. "La Rosita I", *C*: *Melodías 178*, p. 19. © VARIANTES. 2 yo dibujé *BC* || 3-5 orden de los versos en *C*: 4-5-3 || 3 para calmar mi dolor *B* | eres, Rosa, linda criatura *C* || 4 te colocaré (colocándote *C*), criatura *BC*.
- 14 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, p. 72.

15

Trigueñita, vive Dios,
del cabello ensortijado,
tengo que hacer un traslado
—y mostrárselo a Cupido—
de ese rostro agraciado.

[Estrofa suelta]

16

Eres la fragante rosa
que el Creador pudo formar;
cual pintada mariposa
te quisiera retratar,
dando perfume de rosa.

[“La huazanga”]

17

En brillante aparador
yo quisiera colocarte,
y si fuera un gran pintor,
yo mismo iría a dibujarte
en el cáliz de una flor.

[Estrofa suelta]

18

En hojas de una azucena
grabé tu nombre sagrado;
ella sintió grande pena:
la honra que le ha causado
llevar tu nombre, morena.

[“La azucena”]

19

Ya nunca se marchitó
la perfumada azucena;
la honra que recibió
la hizo más pura y buena;
con tu nombre se alegró.

[“La azucena”]

20

Yo siento que mi alma crece
cuando te miro un momento,
pues tu hermosura merece
formarte un nicho en el viento,
adonde el aire se mece.

[“El jarabe”]

21

Para no darte quebranto,
te suplico, niña hermosa,
hoy te juro por Dios Santo:
de veras eres preciosa,
para mí eres un encanto.

[“La azucena”]

22

Viendo a tu sin par belleza
se conmueve el corazón;
te veo de pies a cabeza,
admiro tu perfección,
porque eres toda pureza.

[Estrofa suelta]

23

Viendo a tu ideal figura,
se alegra mi corazón;
quisiera, linda criatura,
describir tu perfección
mediante literatura.

[Estrofa suelta]

24

No alcanza la ciencia mía
para explicar lo que siento;
si Dios me diera talento,
y en poema te escribiría
tu hermosura en un momento.

[“Chiquita como capullo”]

15 Estrofa suelta, Tabasco. *Quevedo 1916*, p. 48.16 “La huazanga”, *Vázquez Santana 1931*, pp. 207-208.17 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, p. 74.18 “La azucena”, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.19 “La azucena”, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.20 “El jarabe V”, *Vázquez Santana 1931*, pp. 209-210.21 “La azucena”, Veracruz, *Cinta Veracruz 12*.22 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.23 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.24 “Chiquita como capullo”, 1959, *Cinta Colegio*.

Rosa te habías de llamar,
para decirte Rosita
y poderte colocar,
como una cosa bendita,
en lo bello de mi altar.

["La Rosita"]

Quien te puso Sanmarqueña
no te supo poner nombre:
vale más te hubiera puesto
"La perdición de los hombres".

["La Sanmarqueña", "La Petenera", Estrofa suelta]

¡Ay de mí, Llorona!
Llorona, que así decía:
"¿Cómo puedes ser gris celda (Llorona),
si eres la misma alegría?"

["La Llorona"]

2] "HASTA LAS FLORES DEL CAMPO
AL VERTE PERFUMARÁN"*

De veras eres hermosa,
que con tu mirar hechizas;
hasta en la tierra que pisas
dejas aroma de rosa.

["La Rosita"]

De veras eres hermosa,
no se te puede negar,
jamás he visto igual cosa,
que al reclinarme en tu pecho
me das aroma de rosa.

[Estrofa suelta]

De veras que eres preciosa,
que con tu mirada hechizas,
pues yo no he visto igual cosa,
que hasta [a] la tierra que pisas
le das aroma de rosa.

["La huazanga", "La Rosita"]

Tú eres la linda Petrona,
de eso no hay que dudar,
que hasta las flores del campo (¡ay, Petro-
te salen a saludar. [na!)

["Petrona"]

¡Ay! Petrona de mi vida,
Petrona, tú eres mi encanto;
que hasta las flores del campo (¡ay Petro-
al verte perfumarán. [na!)

["Petrona"]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 19, 164, 227, 472, 1682.

25 "La Rosita", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

26 I. "La Sanmarqueña", A: Guerrero, ca. 1930, *Col. INBA*; B: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; C: *id., id., ibid.*; D: México (Distrito Federal), 1961, *tradición oral*; E: (atr. a Emilio Vázquez), *Mendoza 1956*, p. 224; F: (atr. a J. A. Ramírez), *Canc. Bajío 76*, p. 14; G: (*id.*), *Canc. Bajío 99*, p. 9. — II. "La Petenera", H: Xochistlahuaca (Guerrero), 1962, *Cintas MNA*, canción núm. 2790; J: Alvarado (Veracruz), *Cinta Veracruz 6*; K: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; L: Tehuantepec (Oaxaca), *Orozco 1946*, pp. 231-232; M: Jalisco, 1947, *Mendoza 1956*, p. 222; N: 1964, *Cintas Lieberman*; O: *Ríos Toledano 1930*, p. 15. — III. Estrofa suelta, P: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 16. © VARIANTES. 1-2 *invertidos J* || 1 puso Petenera *HJKLMNO*; callejera *P* || 2 no supo ponerte nombre *DLP* || 3 valía más *FGL* | (que *B*) mejor te *BMP* | hubieran *M* | debería haberte puesto *D*; porque te debía haber puesto *O* | que tú te habías de (te quieres *N*) llamar *JKN* | *añade* (ay, Sole, ay, Soledad) *N*; (ay, Soledad, Soledad) *O*; (ay, hermosa Soledad) *L*; (ay, ay, ay, ay, señora) *K*; (niña de mi corazón) *M*.

27 "La Llorona I", Oaxaca, *Henestrosa 1964*.

28a "La Rosita I", Río Verde (San Luis Potosí), 1964, *Cintas Colegio*.

28b Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Aránburu 1955*, p. 74.

28c I. "La huazanga", A: *Vázquez Santana 1931*, pp. 207-208. — II. "La Rosita I", B: Huasteca, *Disco Peerless LPP-68*. © VARIANTES. 1 Eres mujer tan preciosa *B* || 3 jamás he visto tal cosa *B*.

29a "Petrona", Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 325-327.

29b "Petrona", Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 325-327.

Petrona es todo mi encanto,
 Petrona vengo a cantar,
 y todos vendrán cantando (¡ay, Petrona!)
 tus gracias y tu mirar.

["Petrona"]

29d

Petrona es todo mi encanto,
 Petrona vengo a cantar,
 y todos vengan cantando (¡ay, Petrona!)
 tu gracia y tu mirar;
 y hasta las flores del campo (¡ay, Petro-
 al verte perfumarán. [na!]

["Petrona"]

30

Al llegar la mañana
 todas las flores
 perfuman tu ventana
 con sus olores,
 y las palomas
 hacen currucucú
 cuando te asomas.

["Cielito lindo"]

31

Cuando sales al prado,
 niña de amores,
 se inclinan a besarte
 todas las flores;
 se inclinan bellas,
 porque tú eres la reina (cielito lindo)
 de todas ellas.

["Cielito lindo"]

29c "Petrona", Tehuantepec (Oaxaca), *Cajiga*, 1961, pp. 325-327.

29d "Petrona", 1954, *Cintas Lieberman*.

30 "Cielito lindo", Chicontepec (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman*. © VARIANTES. I Sólo por la mañana (al repetir).

31 "Cielito lindo", A: Veracruz, *Vázquez Santana* 1931, pp. 48-49; B: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*; C: Huasteca, *Valles* 1932, p. 198; D: *id.*, 1964, *Cintas Lieberman*; E: Huasteca, *Disco Orfeón LP-12 27*; F: H. Vázquez Santana, *El Nacional* (México), 19 de junio 1938, Suplemento cultural, p. 11. © VARIANTES. I *añade* (cielito lindo) B || 3 a tus pasos se inclinan C | *añade* (cielito lindo) B || 6 falta (cielito lindo) E.

32 "El aguanieve", A: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Colegio*; B: Huasteca, *Disco Eco* 260. © VARIANTES. I tu naturaleza B.

33a "El Balajú", Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

33b I. "Me puse en un espiadero", A: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. — II. Estrofa suelta, B: *id.*, *id.*, *ibid.* © VARIANTES. I Quiero sea más dolorosa B (*sic?*).

34 "La Rosita I" Tepicahuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

Aromas tiene la flor
 que honra la naturaleza,
 de gala viste en tu honor,
 y yo canto a tu nobleza,
 mientras trine el ruiseñor.

["El aguanieve"]

33a

Eres albahaca olorosa
 rodeada de florecitas,
 y cuando bailas, nenita,
 se alegran las mariposas
 y cantan las palomitas.

["El Balajú"]

33b

Que eres la albahaca olorosa
 rodeada de florecitas;
 como tú eres tan hermosa,
 cuando bailas, jovencita,
 se alegran las mariposas
 y cantan las palomitas.

["Me puse en un espiadero", Estrofa suelta]

34

Encantadora rosita
 del jardín de mis amores,
 como eres tan exquisita,
 cantaron los ruiseñores
 al contemplar tu boquita.

["La Rosita"]

35

Eres una azucenita,
una perla y un diamante,
nada más de ver tu semblante
cantan las avecitas.

[“El fandanguito”]

36a

El día en que tú naciste
nacieron todas las flores,
y en la pila del bautizo
cantaron los ruiseñores.

[“Las mañanitas”, “La Llorona”]

36b

El día en que tú naciste
nacieron todas las flores,
resplandor al mundo diste,
cantaron los ruiseñores
cuando bautizada fuiste.

[“La Malagueña”]

37

El día que tú naciste
llovieron florecillas del cielo,
y un pájaro me contó
que venías en mi consuelo.

[Estrofa suelta]

38

Las flores con alegría
coronan tu frente hermosa,

y tu alma bondadosa
gustos[a] [s]e halla en este día.

[“Las mañanitas”]

39

El día que tú naciste
cayó un pedazo de cielo;
cuando mueras y allá vuelvas
se tapará el agujero.

[Estrofa suelta]

40

Las flores sin tu mirada
no tienen vida ni olor;
eres la más agraciada
que formó Nuestro Señor,
linda rosa perfumada.

[Estrofa suelta]

41

El cielo sin tu mirada
nunca enseña lo azulado:
cuando le das una ojeada
se disipa lo nublado:
parece cosa sagrada.

[Estrofa suelta]

42

Tampoco quiere brillar
la luna si no te mira;
tu cantor suele llorar,
pone de luto su lira
si te deja de mirar.

[Estrofa suelta]

35 “El fandanguito IIb”, Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

36a I. “Las mañanitas II”, A: Veracruz, 1958, *tradición oral*; B: Jalisco, *Toor 1956*, p. 446; C: *id.*, *Disco Peerless LPL-200*; D: Nochistlán (Zacatecas), *Quirarte 1959*; E: San Antonio (Baja California), 1933, *Col. INBA*; F: *Disco Columbia DCA 3-LP*; G: *Canc. Bajío 19*, p. 7; H: *Canc. Bajío 74*, p. 7; J: *Canc. Bajío 98*, p. 7; K: *Melodías 191*, p. 28; L: *Melodías 200*; M: *Calleja 1951*, p. 46; N: *Libro de oro 1952*, p. 131; O: *Música tradicional 2*; P: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 50. — II. “La Llorona I”, Q: Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 317-324. © VARIANTES. 1 falta en *DEKLNOPQ* | usted nació *GLOP* | añade (Llorona) *Q* || 3 falta y *CKGQ* | bautismo *DKLMNOQ* | el día que te bautizaron E; el día en que tú nacistes B | añade (Llorona) *Q*.

36b “La Malagueña II”, Hidalgo, *Fernández Arámbaru 1955*, p. 74.

37 Estrofa suelta, Sonora, 1966, *Col. Sonora*.

38 “Las mañanitas II”, Nochistlán (Zacatecas), *Quirarte 1959*.

39 Estrofa suelta, Tabasco, 1959, *tradición oral*.

40 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

41 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

42 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

42 bis

Si a tu frente encantadora
se deja de ver un día,
no está contenta la aurora;
mucho menos, vida mía,
este amante que te adora.

[Estrofa suelta]

43

Cuando te hablo de amores
y oír no sabes,
se entristecen las flores,
callan las aves;
mas si contestas,
los pájaros y las flores (cielito lindo)
están de fiesta.

[“Cielito lindo”]

44

No vuelan las mariposas,
ya no trina el ruiseñor,
si a tus formas primorosas
las deja de ver el sol,
ni dan perfume las rosas.

[Estrofa suelta]

45

No quiere el ave cantar
si no mira a tu figura;
si tu rostro angelical
se deja de ver, criatura,
mi alma muere de pesar.

[Estrofa suelta]

46

No quiere alumbrar el sol
si no te ve, vida mía,

ni da perfume la flor,
perdiendo su lozanía,
y se entristece mi amor.

[Estrofa suelta]

47

No sopla la suave brisa
si no te mira, mujer;
hace falta tu sonrisa
para que exista el placer,
pues tu ausencia martiriza.

[Estrofa suelta]

48

No quiere el río murmurar
si no mira tu figura;
todo es tristeza, penar:
hasta la misma natura
gime y llora sin cesar.

[Estrofa suelta]

49

Estando tú a tu ventana,
la luna clara salió;
al ver que no te igualaba,
entre nubes se metió.

[“La Llorona”]

50

Alza los ojos y mira (¡ay, Llorona!),
allá en la mansión oscura,
una estrella que fulgura (Llorona)
y tristemente suspira:
es Venus, que se retira (¡ay, Llorona!),
celosa de tu hermosura.

[“La Llorona”]

42 bis Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

43 “Cielito lindo”, A: Veracruz, *Vázquez Santana 1931*, pp. 48-49; B: Huasteca, *Télez 1932*, p. 198; C: H. Vázquez Santana, *El Nacional* (México), 19 de junio 1938, Suplemento cultural, p. 11. © VARIANTES. 3 añade (cielito lindo) C.

44 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

45 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

46 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

47 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

48 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

49 “La Llorona I”, México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*.

50 “La Llorona I” A: México (Distrito Federal), 1961, *tradición oral*; B: Oaxaca, *Henestrosa 1964*. © VARIANTES. 3 que de la B || 4 tristemente fulgura B || 5 falta ay B.

51

De las tres flores del barrio
tú eres la más exquisita;
un clavel se seca al verte,
una rosa se marchita,
y tú, pedazo de cielo,
cada día más bonita.

[Estrofa suelta]

52

La mariposa anhelante
buscaba un cáliz de rosa,
y en tus mejillas de grana (Llorona)
se fue a posar amorosa.

También se queja el ceniztle,
porque robaste sus trinos,
y las palomás y garzas,
por tu seno alabastrino.

Yo también, como el ceniztle,
como esas flores y aves,
siento celos, vida mía,
y el motivo tú lo sabes.

[“La Llorona”]

3] “ERES LUCERO QUE BRILLA”*

53

Ariles y más ariles,
ariles de la cañada;
eres lucero que brilla
allá por la madrugada.

[“El Balajú”]

54

Eres aquel lucerito
que brillas en Santa Fe;
como no tiene brillo,

contigo me quedaré
a cantar “El fandanguito”.

[“El fandanguito”]

55

De Chilapa a La Estacada
se divisa Yoxchinapa;
tixtlequita, prenda amada,
eres lucero de plata.

[“La tixtleca”]

56

Ya salió la luna hermosa,
y el lucero no aparece:
en tu casa se metió
y en tu pecho resplandece.

[Estrofa suelta]

57

Por los caminos del Sur
vámonos para Guerrero,
porque le falta un lucero
y ese lucero eres tú.

[“Por los caminos del sur”]

58

Falta una estrella al cielo
de mi esperanza,
sal a contarlas todas,
.....
pero si sales,
encontrarás, morena,
que están cabales.

Sal a contarlas; ven,
mi morenita,
mi dulce bien,
¡Ay! ¡ven!

[Estrofa suelta]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 120, 121, 126, 195-207, 449, 479, 482, 562, 697, 871, 890, 919, 989-990b, 1122, 1128, 1236, 1238, 1400, 1494, 1520, 1612, 1631, 1792, 2010-2013, 2038, 2078.

51 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar 1970*, p. 6. © VARIANTES. 6 entre más días, más bonita B.

52 “La Llorona I”, Tehuantepec (Oaxaca), 1932, *Col. Hurtado*.

53 Estribillo de “El Balajú”, Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss* (también *Coss 1964*).

54 “El fandanguito I”, Pánuco (Veracruz), 1966, *Cintas Rivera*.

55 “La tixtleca”, San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2651.

56 Estrofa suelta, Acatlán (Puebla), 1967, *Col. Poutier*.

57 “Por los caminos del sur” (Agustín Ramírez), *Melodías 222*, p. 7.

58 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1924*, p. 55.

Estaba mirando al cielo,
buscaba una estrellita;
entre las nubes, mi vida,
se formaba tu carita.

[“Ojitos de engaña a veinte”]

60

En el cielo hay una estrella
que presume de ser [bonita?],
pero en la tierra estás tú,
que la dejas chiquitita.

[Estrofa suelta]

61

En una lancha marina
me embarqué pa Veracruz;
alma traigo de sardina
y el corazón de Jesús (*sic?*);
hermosa perla divina,
y hasta acá me da tu luz.

[Estrofa suelta]

4] “ERES LA FLOR MÁS HERMOSA”*

62

Sólo Dios Nuestro Señor
pudo hacerte tan hermosa;
despides tan suave olor,
que la misma mariposa
te confunde con la flor.

[Estrofa suelta]

Tu boca color de rosa
infunde sublime amor,
pues la misma mariposa
la confunde con la flor,
por perfumada y graciosa.

[Estrofa suelta]

64

Una chuparrosa un día
hacia tus labios voló;
la pobrecita creía
que era rosa, y se engañó:
por eso te perseguía.

[“La Rosita”]

65

Una vez te vi graciosa,
más agraciada que el día;
encantada mariposa,
de las flores del jardín
tú fuiste la más hermosa.

[Estrofa suelta]

66

Eres la flor más bonita
que está sembrada en el campo,
igual que una amapolita
que has inspirado este canto,
linda y bella florecita.

[“Rosabella”]

* Véanse también, en el tomo I, los núms. 3, 5, 7, 16, 31, 33ab, 40, 51, 101, 102, 116, 117, 122, 125, 134, 135, 139, 142, 143, 147, 150, 216, 217, 243, 248, 326, 327, 349, 434, 466, 491, 543b, 567, 578, 581, 626, 627, 727, 733, 763, 819, 820, 826b, 837, 864, 875, 903, 923, 942, 951, 960, 987, 993, 997, 998, 1013, 1021, 1043, 1062, 1064, 1068, 1077, 1081, 1094, 1164, 1167, 1182, 1184, 1189, 1191, 1199, 1224, 1404, 1473ac, 1474, 1475, 1482, 1503, 1505, 1593-1595, 1623, 1638ab, 1660, 1706, 1741, 1809ac, 1829, 1891, 1954b, 1998, 2000, 2008, 2029, 2039, 2078, 2128, 2129, 2411-2418, 2554, 2608, 2626, 2627, 2642, 2652ab, 2653, 2657, 2680. Además núms. 1499, 1501, 1515ab, 1517, 1518, 1519, 1531.

59 “Ojitos de engaña a veinte” (Salvador Velázquez), *Canc. Bajío* 88, p. 10. © NOTA. Los versos figuran en este orden (evidentemente equivocados), 1, 3, 2, 4.

60 Estrofa suelta, Cuernavaca (Morelos), 1956, *Col. Sandoval*.

61 Estrofa suelta, Río Verde (San Luis Potosí), 1964, *Cintas Colegio*.

62 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

63 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

64 “La Rosita”. A: Veracruz, *Cinta Veracruz* 4; B: Panuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss* (también *Coss* 1963); C: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*; D: *id.*, 1964, *ibid.*; E: Huasteca, *Cintas Hellmrc*; F: *id.*; D: *co Peertess LPP-068*. © VARIANTES. 1 Y una B || 2 hasta tus C || 4 que eras B || 5 la perseguía CD.

65 Estrofa suelta Hidalgo, *Fernández Arámbruru* 1955, p. 74.

66 “Rosabella” (L. Lara Santiago), *Melodías* 185, p. 63.

67

Paseándome en flores bellas,
me han dicho no sé qué cosa;
me responden las estrellas
que tú eres la más hermosa,
andando entre todas ellas.

["El gusto"]

68

Eres la flor más hermosa
que en el jardín he mirado;
eres clavel, eres rosa,
eres nardo matizado;
mas dices, eres la diosa
que me tienes encantado.

["El fandanguito"]

69

Contemplando yo las flores,
contemplaba una por una,
hermosas por sus colores,
preciosas como la luna,
negrita de mis amores,
pero como tú, ninguna.

["Las flores"]

70

Pasaras por el prado,
y con las flores
hicieras un recuerdo (cielito lindo)
de mis amores.
Son flores bellas,
pero tú eres la reina (bien de mi vida)
entre todas ellas.

["Cielito lindo"]

71

Cual pintada mariposa,
te luces entre las flores;

eres carminada rosa
que embriagas con tus olores:
de veras que eres preciosa.

["La huazanga"]

72

Encantadora rosita
de las flores de mi jardín,
encantada morenita,
tu hermosura no tiene fin,
pues me encanta tu boquita.

["Las flores"]

73

¡Ah!, qué bonita rosita
del jardín de Potosí;
como eres la más bonita,
desde que te conocí
yo besaré tu boquita.

["La Rosita"]

74

Eres la bella rosita
del jardín de [mi recreo ?];
como eres la más bonita,
todas te llaman con empeño,
que a todos quitas el sueño (*sic?*).

["La Rosita"]

75

Y en el campo y sus verdores
alegre se pasará;
divertida entre las flores
al águila le dirá
que eres la reina de amores.

["El buscapiés"]

67 "El gusto I", 1964, *Cintas Lieberman*.

68 "El fandanguito IIb", Otatitlán (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

69 "Las flores", Pánuco (Veracruz), 1966, *Cintas Rivera*.

70 "Cielito lindo", Huasteca, *Cintas Hellmer*.

71 "La huazanga", *Vázquez Santana 1931*, pp. 207-208.

72 "Las flores", Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

73 "La Rosita I", Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

74 "La Rosita I", Mun. de Platón Sánchez (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

75 "El buscapiés", Santiago Tuxtla (Veracruz), *Cinta Veracruz 16*.

76

Rosita de mis amores,
niña llena de pureza,
por tu amor y tu belleza
eres reina de las flores.

[Estrofa suelta]

77

Cuando estás en un fandango
y te miro tan airosa,
creo que estoy en un jardín
y que tú eres una rosa.

[Estrofa suelta]

78

Campirana, campirana,
campirana, campiranita,
eres flor que por la mañana
huele a pomarrosita.

[“El huapanguero”]

79

Eres mi prenda querida,
eres todo mi querer,
rosa de Castilla en rama,
cortada al amanecer.

[“El pájaro cú”]

80

Tú eres la linda Petrona (¡ay, Petrona!),
clavel de Tehuantepec,

rosa de Castilla en rama (¡ay, Petrona!),
cortada al amanecer.

[“Petrona”]

81

Blanca rosa de Castilla,
cortada al amanecer,
clavelito matizado,
nacido de una pared.

[“A los ángeles del cielo”]

82

Eres florecita bella,
rosita del mes de abril,
pareces amapolita
acabadita de abrir.

[Estrofa suelta]

83a

Eres rosa y eres rosa
y eres clavo de comer,
eres azucena hermosa
cortada al amanecer.

[“La rosa”]

83b

Eres clavo y eres rosa,
eres clavo de comer;
como eres la más hermosa
que en el mundo puede haber.
azucena, blanca rosa,
cortada al amanecer.

[“La azucena”]

76 Estrofa suelta, Mérida (Yucatán), 1968 *Bombas*, p. 4.

77 Estrofa suelta, *Vázquez Santona 1925*, p. 155.

78 “El huapanguero” (W. Samperio), A: Veracruz, 1966, *Col. Reuter*; B: Canc. *Bajío 38*, p. 12.

79 Estobillo de “El pájaro cú”, A: Veracruz, ca. 1930, *Col. INBA*; B: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Cole-*

gio. © VARIANTES. 1 Que eres B || 2 y todito mi B || 3 que eres la prenda más blanca B.

80 “Petrona”, A: Oaxaca, 1965, *tradición oral*; B: Oaxaca (Oaxaca), *id.*, *Cintas Colegio*; C: *id.*, *id.*, *ibid.*; D:

México (Distrito Federal), 1961, *tradición oral*. © VARIANTES. 1 Petronita de mi vida D | falta (ay, Petro-

na) BD; (ay, mamá) || 2 prima hermana de Isabel D.

81 “A los ángeles del cielo”, hoja suelta, *Col. Colegio*.

82 Estrofa suelta, *Conpos 1928*, p. 144.

83a “La rosa I”, Huixtlan (Puebla), 1938, *Col. Téllez Girón*.

83b “La azucena”, Nuevo Laredo (Tamaulipas), 1931, *Col. INBA*.

84

Eres clavel, eres rosa (¡ay, Llorona!),
eres nardo, eres jazmín;
rosa y azucena hermosa (Llorona),
que cultivé en mi jardín;
vine a decirte una cosa (¡ay, Llorona!):
te he de querer hasta el fin.

["La Llorona"]

85

Eres como la rosa
de Alejandría:
colorada de noche
y blanca de día.

["La bamba"]

86

Por el valle de rosas
de tus mejillas
corren dos arroyitos
de lagrimitas.

["Por el valle de rosas"]

87

Anoche te vi la cara (Llorona)
con la luz de mi cigarro;
no he visto cara más bella (Llorona)
ni clavel tan encarnado.

["La Llorona"]

88

Eres como los claveles,
que florecen todo el año;

entre perfumes y mieles
no puede haber desengaños.

["Gallo tapado"]

89

Mestiza de aroma y miel
para bien de Yucatán,
no habrá en España un clavel
que envidia te pueda dar.

[Estrofa suelta]

90

En loma de San Antonio
se devisa una cañada.
Te voy a hablar en latín
con una voz adorada:
te pareces al colorín
como estás de colorada.

[Estrofa suelta]

91

No te revuelvas,
flor encendida,
que entre tanta amapolita
sólo tú eres maravilla.

["Pregón de la nieve"]

5] "ERES AQUELLA PALOMA"*

92

Eres mi prenda querida,
eres mi prenda adorada,
eres aquella paloma
que canta a la madrugada.

["El pájaro cú"]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 110, 153, 227, 609, 627, 637, 827b, 842, 843, 947, 984, 1034, 1073, 1259, 1292, 1293, 1360-1365, 1441ab, 1456, 1507, 1525, 1549, 1551, 1646, 1647, 1651-1654, 1657, 1697, 1851, 1897, 2191, 2261, 2279a, 2333, 2418, 2489abcd, 2661, 2662, 2664, 2735; 301, versión C.

84 "La Llorona I", Oaxaca *Henestrosa* 1964.

85 "La bamba", A: Veracruz, *Cintas Hellmer*; B: *id.*, 1965, *Col. Reuter*. © VARIANTES. 1 una rosa B || 3 eres negra de B.

86 "Por el valle de rosas", *Monterrey* (Nuevo León), *Disco Peerless LPL-224*.

87 "La Llorona I", A: *Disco Maya LY-70016*; B: México (Distrito Federal), 1965, *tradición oral*. © VARIANTES. 3 nunca vi cara B | tan bella (*al repetir*) || 4 ni rostro más B; ni labios tan encarnados B (*al repetir*).

88 "Gallo tapado" (J. Monge), *Canc. Bajío* 19, p. 5.

89 Estrofa suelta, Valladolid (Yucatán), 1967, *tradición oral*.

90 Estrofa suelta, *Cintas MNA*, canción sin núm.

91 "Pregón de la nieve", Aguascalientes, 1940, *Mendoza* 19:5, p. 197.

92 Estribillo de "El pájaro cú", A: Veracruz, 1930, *Col. INBA*; B: México (Distrito Federal), 1960, *tradición oral*. © VARIANTES. 3 eres la pájara cú B.

Eres mi prenda querida
de todito mi querer,
eres aquella paloma
que canta al amanecer.

["El pájaro cú"]

Eres mi prenda querida,
yo todo tu querer;
palomita, tú eres blanca,
y así tienes tú que ser.

["El pájaro cú"]

Y eres mi prenda querida,
y yo todo tu regalo;
eres aquella paloma
que cantó arriba del palo.

["El pájaro cú"]

Eres mi prenda querida,
mi adoración eres tú,
eres aquella paloma
que me hace currucucú.

["El pájaro cú"]

Eres mi prenda querida
y mi adorada señora,
eres el pájaro cú,
que canta al romper la aurora.

["El pájaro cú"]

Soy tirador, que a las aves
les tiro en la loma;
chaparrita de mi vida,
pareces una paloma.

["El tirador"]

Eres un águila real,
que en el pico lleva flores,
en las alas azucenas
y en el corazón amores.

["El águila real"]

Por tu calle voy pasando,
vide un pájaro en su jaula,
que solito se decía:
"Qué rechula es mi calandria."

["La calandria"]

- 93 Estribillo de "El pájaro cú", *A*: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*; *B*: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *ibid.*; *C*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *D*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *E*: Veracruz, ca. 1930, *Col. INBA*; *F*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *G*: *id.*, 1965, *Cinta Reuter*; *H*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *J*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *K*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *L*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *M*: *id.*, *id.*, *Col. Reuter*; *N*: Tlacotalpan (Veracruz), *Cintas Hellmer*; *O*: *id.*, *ibid.*; *P*: Veracruz, *Disco Maya 70025*; *Q*: Oaxaca, *Col. INBA*; *R*: 1964, *Cintas Lieberman*; *S*: *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 1 Y eres *CHJKMORS*; Tú eres *N* || 2 eres todo mi *EF*; y yo todo tu querer *DHJKLMPRS*; y yo todos tus querer *G*; y mi adorado placer *Q*; como te (yo te *C*) lo dije ayer *BC*; yo no sé qué voy a hacer *NO* || 3 y eres *O*; tú eres *GHN*; eras *J*; serás *KV*; será hasta aquella *P* | eres (eres tú *D*) aquel pajarito *BDFL*; eres el pájaro cú *CEQ* || 4 que cantó *HJMP*; encontré al *N*; llegada al *O* | por quien voy a padecer *K*.
- 94 Estribillo de "El pájaro cú", Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*.
- 95 Estribillo de "El pájaro cú", *A*: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; *B*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *C*: *id.*, *id.*, *Col. Reuter*; *D*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *E*: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; *F*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *G*: 1964, *Cintas Lieberman*; *H*: *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 1 falta *Y CEG*; Que eres *F* || 2 y yo seré tu *DH*; eres todo mi *EF* || 3 tú eres *CEG*; serás *DH* | aquel pajarito *B* || 4 canta *EF* | en aquel palo *F*.
- 96 Estribillo de "El pájaro cú", *A*: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*; *B*: *id.*, *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 3 Y eres *B*.
- 97 Estribillo de "El pájaro cú", *A*: Oaxaca, *Col. INBA*; *B*: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 2 falta *y B* || 3 y eres aquella paloma *P* || 4 al brillar *B*.
- 98 "El tirador I", *A*: Atzacquique (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2628; *B*: Tuxpan (Jalisco), *id.*, *ibid.*, canción núm. 2615, *C. id.*, 1964, *Cintas Lieberman*; *D*: Jalisco, *Disco Maya LY-70030*; *E*: *Disco Columbio DCA 5*; *F*: 1964, *Cintas Lieberman*. © VARIANTES. 2 tira *CE*. [Cf. 1-319, 384, 478.]
- 99 Estribillo de "El águila real" (R. Maldonado), *A*: *Melodías 191*, p. 56; *B*: *Melodías 207*; *C*: *Canc. Picot*.
- 100 "La calandria III", Oaxaca, *Col. INBA*.

101

El que contigo la goza
qué contento ha de vivir,
y la rosa más hermosa
a ti te ha de competir,
porque eres más primorosa
que una mañana de abril.

[“El siquisirí”]

102

Eres tan clara y serena
como la luz matinal,
tienes un alma muy buena
y un cuerpito sin igual,
como una blanca azucena.

[Estrofa suelta]

103

¡Y qué olor me da a sandía!
¿Quién se la estará comiendo?
Me agrada tu simpatía
y el modo de estarte riendo:
te pareces a la luz del día
cuando viene amaneciendo.

[“La morena”]

104

¡Qué olor me das a sandía,
cuando se está madurando!
Me agrada tu simpatía
y el modo de estar bailando,
te pareces a la luz del día
cuando ya viene aclarando.

[“La morena”]

105

Una pila de agua,
de agua bendita,
pues arriba y arriba
y arriba irá;
eres como el agua,
como el agua bendita,
que van y vienen (*sic*).
[“La bamba”]

106

—Eres gota permanente,
hecha de la tempestad;
buenos días, cielito,
buenos días, ¿cómo te va?
—De mí no tengas cuidado,
que yo estoy sin novedad.

[Estrofa suelta]

107

De Ometepepec a Azoyutla,
de Azoyutla a Ometepepec,
ando buscando una perla,
esa perla eres tú (*sic*).

[“Ometepepec”]

108

No es extraño que las olas (Llorona)
traigan perlas a millares,
si a las orillas del mar (¡ay, Llorona!)
te vi llorar la otra tarde.

[“La Llorona”]

109

Tengo la llave del coro
prendida de un carrizal;
eres un granito de oro,
por eso mi amor te quiso (*sic*).

[“La Malagueña curreña”]

* Véanse también en el tomo 1, los núms. 9ab, 35, 153, 330, 370, 372ab, 432, 435, 732, 740, 757, 874, 884, 888, 948, 1110, 1136, 1137, 1147, 1166, 1175, 1184, 1258, 1266c, 1294, 1350, 1377, 1401, 1581, 1602, 1631, 1706, 1761, 1922.

101 “El siquisirí”, A: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *Cintas Hellmer*; B: Alvarado (Veracruz), *ibid.* © VARIANTES. 3 en la B || 4 a ti te he de convertir B.

102 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámbaru 1955*, p. 76.

103 “La morena II”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

104 “La morena II”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. [Cf. 1-169, 170.]

105 “La bamba”, Veracruz, *Cintas Hellmer*.

106 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*.

107 “Ometepepec I” (Vidal Ramírez), Xochistlahuaca (Guerrero), 1962, *Cintas MNA*, canción núm. 2785.

108 “La Llorona I”, A: Oaxaca, 1961, *tradición oral*; B: *id.*, 1964, *Henestrosa 1964*.

109 “La Malagueña curreña”, Costa Chica (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2175.

110

Eres un ramito de oro
metido en una redoma;
sólo el piquito te falta
para ser blanca paloma.

["El buscapiés"]

111

Eres arenita de oro,
te lleva el río;
así se va llevando
tu amor al mío.

["Eres arenita de oro", "El jarabe",
Estrofa suelta]

112

Eres chiquita y bonita
como un ramo de cebada;
no te quiero por bonita,
sino por mujer honrada,
hija de las mañanitas.

["La leva"]

113

Eres mi rico tesoro,
eres todo mi recreo,
eres la joven que adoro,
espejo donde me veo.

["Quiero que sepas, mi vida"]

114

Eres relicario de oro
acabado de engarzar,
y mi pecho una custodia

donde te he de colocar
para mi eterna memoria.

[Estrofa suelta]

115

Eres una y eres dos,
eres cuarenta y cincuenta,
eres palacio de amor
donde mi corazón entra.

["Por lo alto doy cincuenta"]

116

Eres dueña de mi amor,
santuario de mi creencia,
violeta de suave olor
que perfuma mi existencia,
alivio de mi dolor.

[Estrofa suelta]

117

Tú eres la flor más patente
que cargo en mi memorial;
ni la estrella reluciente,
ni la perla brillantal,
ni otra cosa más decente
la comparo que sea igual.

["El siquisiri", "El carpintero"]

118

Eres piedra brillantal,
eres tulipán de yeso,
eres virgen del portal,
eres madre del progreso,
que no más con tu mirar
vales millones de pesos.

[Estrofa suelta]

- 110 "El buscapiés", Santiago Tuxtla (Veracruz), *Cinta Veracruz 16*.
111 I. "Eres arenita de oro", A: *Vázquez Santana 1925*, p. 98. — II. "El jarabe I", B: Jalisco, H. Vázquez Santana, *Mi*, 6 (1930), núm. 1, pp. 20-25; C: *Vázquez Santana 1931*, pp. 118-120. — III. Estrofa suelta, D: *Campo 1928*, p. 116; E: *ibid.*, p. 258; F: *Michaus-Domínguez 1951*, p. 145. © VARIANTES. 1 Sombra de (de D) Señor San Pedro DE || 2 que lleva F; me lleva DE || 3 se irá BC || 4 el mío D. [Cf. 1-1294.]
112 "La leva", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. [Cf. 1-339.]
113 "Quiero que sepas, mi vida", San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2638.
114 Estrofa suelta, Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 53.
115 "Por lo alto doy cincuenta", *Cintas MNA*, canción sin núm.
116 Estrofa suelta, A: *Vázquez Santana 1924*, p. 143; B: *Rodríguez Rivera 1938*, p. 109; C: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 165. © VARIANTES. 4 perfumas B || 5 dueña de mi corazón BC.
117 I. "El siquisiri", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: 1964, *Cintas Lieberman*. — II. "El carpintero II", C: *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 1-2 invertidos C || 2 te cargo C || 6 que esté C.
118 Estrofa suelta Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss* (también *Coss 1964*).

Tú eres virgen del altar,
como la que vi en Progreso;
tú eres ramo de azahar,
eres tulipán de yeso,
y sólo con tu mirar
vales un millón de pesos.

["El pájaro cú"]

120

Chaparrita color de uva,
cuerpecito de manzana,
compañera de la luna,
lucero de la mañana.

["Vengo a que me desengañes", Estrofa suelta]

121

Eres bello lucerito,
eres conchita del mar;
sabes que vivo en Tampico,
si quieres conmigo hablar;
ya te canté "El taconcito".

["El taconcito"]

122

Tienes, graciosa mestiza,
la hermosura de las flores,
la frescura de la brisa
y el imán de los amores.

[Estrofa suelta]

¡Ay de mí!, Llorona,
Llorona de cal y piedra,
la cal de tus blancas manos (Llorona),
la piedra pa cuando muera.

["La Llorona"]

7] TUS OJOS, TU BOCA, TU CUERPO . . .*

124

Eres alta y delgadita,
tu hermosura me provoca;
mira qué nariz, qué boca,
qué talle, qué cinturita;
no te cambiaría por otra,
ni aunque sea la más bonita.

["Eres alta y delgadita", Estrofa suelta]

125

Tienes ojos de celosa,
boca de compadecida,
tienes cuerpito de rosa,
señales de preferida:
¡Dios te guarde tan hermosa,
para mí, toda la vida!

["La leva"]

126

El amor es un resorte,
siendo una cosa tan rara.
Tú tienes bonito corte
y también bonita cara,
eres estrella del Norte,
jardín de Guadalajara.

["La leva"]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 10, 11, 328, 377ab, 573, 594, 712, 845, 1015, 1181, 1239, 1408, 1413, 1437, 1455, 1492, 2035.

119 "El pájaro cú", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: 1964, *Cintas Lieberman*.

120 I. "Vengo a que me desengañes", A: Monterrey (Nuevo León), 1953, *Mendoza 1956*, p. 187. — II. Estrofa suelta, B: México (Distrito Federal), 1948, *tradición oral*.

121 "El taconcito I", A: Huasteca, *Cintas Hellmer*; B: Veracruz, *Cinta Veracruz 12*.

122 Estrofa suelta, Mérida (Yucatán), 1968, *Bombas*, p. 5.

123 "La Llorona I", México (Distrito Federal), 1968, *tradición oral*.

124 I. "Eres alta y delgadita", A: Guanajuato, *Col. Hurtado*; B: Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 577-578; C: Matanzas (Jalisco), *ibid.*, pp. 578-579; D: *Ocho corridos*; E: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 40; F: *Canc. Bajío 62*, p. 7; G: *Col. Palacio*. — II. Estrofa suelta, H: *Mendoza 1944a*, p. 193. © VARIANTES. 2 tus faicones me provocan BDH || 4 qué cuerpo, qué CEF G | tu cintura delgadita BDH || 6 falta ni CEF G | aunque fuera más bonita G.

125 "La leva", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

126 "La leva", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

Eres para mí graciosa,
con ese cuerpo divino,
con ese rostro tan fino,
que al mundo vino a bailar.

["El can-can"]

128

¿De quién son esos ojitos?,
¿de quién es esa boquita?
¡Ay, Dios, qué pelo tan chino!,
¡qué bonita cinturita!

["Botón de rosa"]

129

Son bellísimos tus ojos
y rizado tu cabello,
como alabastro, tu cuello,
pura tu boca infantil.

[Estrofa suelta]

130a

Eres un ángel, criatura,
con esos divinos ojos,
ese par de labios rojos
y esa ceja tan oscura.

[Estrofa suelta]

130b

Eres un ángel, criatura,
con esos divinos ojos,
esas cejas tan rechulas
y ese par de labios rojos
que adornan tu dentadura.

["La Cecilia"]

Tú tienes unos ojitos (bien de mi vida)
y unas pestañas
y una embustera boca (bien de mi vida)
con que me engañas.

["Cielito lindo"]

132

Tus ojos, encanto mío,
son luceros rutilantes,
tus labios son el rocío,
tus dientes son de diamantes;
con él y con desvarios (*sic*),
yo soy tu rendido amante.

[Estrofa suelta]

133

Eres de la ceja arqueada,
tu mirar muy excelente,
tu pecho es una granada,
una perla en cada diente
y la nariz afilada.

[Estrofa suelta]

134

Después de ser tan hermosa,
es usted muy agraciada;
su cabellera es sedosa
y su ceja bien arcada,
que parece usted una rosa
cuando no está marchitada.

["La morena"]

127 "El can-can", *Vázquez Santana 1931*, pp. 133-134.

128 "Botón de rosa" (M. Estrada), *Canc. Bajío 101*, p. 2.

129 Estrofa suelta, A: México (Distrito Federal), 1964, *Col. escolar*; B: Nochistlán (Zacatecas), *Quirarte 1959*.

© VARIANTES. 1 sus ojos B || 2 su cabello B || 3 su cuello B || 4 su boca B.

130a Estrofa suelta, Huasteca (Veracruz), 1963, *tradición oral*.

130b "La Cecilia", Jalapa (Veracruz), *Disco Metropolitano LP-2110*.

131 I. "Cielito lindo" ("El butaquito"), A: Campos 1928, pp. 116-117; B: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*. — II.

"Cielito lindo", C: México (Distrito Federal), 1971, *tradición oral*. © VARIANTES. 1 falta Tú C | ojazos C |

2 falta (bien de mi vida) C || 3 (cielito lindo) C || 4 falta con C | que me engaña C.

132 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, Moar 1970, pp. 6-7. © VARIANTES. 2 luceros

relucientes B.

133 Estrofa suelta Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss* (también *Coss 1964*).

134 "La morena II", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *tradición oral*.

135

Es bonita tu boquita
como un rosalito en flor,
y tus ojitos le dicen:
“¡Quítate tú, que allá voy!”

[Estrofa suelta]

136

Son tus pestañas rizadas,
y tus labios de carmín,
eres tú de las más lindas
muchachas que nunca vi.

[“Los ojos chinos”, Estrofa suelta]

137

Dos luceros son
tus ojitos bellos,
tus labios, corales,
oro tus cabellos.

[Estrofa suelta]

138

Tus ojos brillan como el zafir
y por mirarlos quiero vivir;
tus labios rojos como el coral
brindarles quiero flor de rosal.

[“La tortuga”]

139

Es divina tu mirada
y tu boca de coral;
pareces cosa sagrada,

tu hermosura es ideal,
blanca rosa inmaculada.

[Estrofa suelta]

140

Tienes ojos de lucero,
tienes boca de coral,
y fuiste bajada del cielo
por un ángel celestial.

[Estrofa suelta]

141

Tienes los labios de grana (Llorona),
y son luceros tus ojos;
cuando beso a mi tehuana (Llorona)
estoy postrado de hinojos.

[“La Llorona”]

142

Tu color es un primor
y tu boquita enamora,
tu aliento cura el dolor;
como la rosa, enamora,
como el rocío a la flor.

[Estrofa suelta]

143

Si lo quieres con natillas,
natillas yo te daré,
porque son de flor tus mejillas,
tu boca de rosa de té,
y siento que me hace cosquillas
cuando bebes el café.

[“El café”]

- 135 Estrofa suelta, *A: Campos 1928*, p. 136; *B: Rodríguez Rivera 1938*, p. 106; *C: Rodríguez Rivera 1944*, p. 163.
- 136 I. “Los ojos chinos”, *A: Chavinda (Michoacán), Mendoza 1939*, pp. 460-461. — II. Estrofa suelta, *B: Rodríguez Rivera 1938*, p. 106; *C: Rodríguez Rivera 1944*, p. 163.
- 137 Estrofa suelta, *A: Huitzitzilingo (Hidalgo), 1968, Cintas Colegio*; *B: México (Distrito Federal), 1965, Col. escolar.*
- 138 “La tortuga I”, Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, p. 332.
- 139 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta.*
- 140 I. Estrofa suelta, *A: Sonora, 1966, Col. Sonora*; *B: Acatlán (Puebla), 1967, Col. Beutler.* — II. Autógrafo, *C: México (Distrito Federal), 1965, Col. escolar.* © VARIANTES. 1 Son tus ojos *C* || 2 falta tienes *B*; y boquita de *C* || 3 falta y *BC* | fuistes *B* || 4 por hermosa y celestial *C*; corona muy celestial *B*.
- 141 “La Llorona I”, Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*; pp. 317-324.
- 142 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta.*
- 143 “El café I”, *Campos 1928*, pp. 117-118.

- 144
¿Qué tienes en esos ojos,
que parecen dos luceros?
¿Qué tienes en esa boca,
que la quisiera besar,
para sentirme en el fuego
y no dejarla de amar?
[“El bizco”]
- 145
Qué agraciados son tus brazos,
tus manos, tan delicadas,
suavísimas tus miradas,
como las auras de abril.
[Estrofa suelta]
- 146
Cuatro palomitas blancas
a orillas del río Jordán.
¡Ah, qué manitas tan blancas!
¿De quién son?, ¿de quién serán?,
tan gordas y torneaditas,
que hasta calentura dan.
[“Corrido de Guanajuato”]
- 147
Esas tus blancas manos,
tan exquisitas,
me parecen al verlas (cielito lindo)
dos margaritas
- puras y hermosas,
donde van a posarse (cielito lindo),
las mariposas.
[“Cielito lindo”]
- 8] TU CUERPO*
- 148
Pequeñita te hizo el cielo
para mi condenación,
delgadita de cintura
y grande de corazón.
[Zapateado, “El jarabe”]
- 149
Bendito sea Dios, negrita,
¡qué linda y hermosa te ha hecho!
Delgadita de la cintura
y abultadita del pecho.
[Estrofa suelta, “¡Viva quien sabe querer!”]
- 150
Eres chiquita y bonita,
y así como eres te quiero;
pareces amapolita
cortada en el mes de enero.
[“Bonito San Juan del Río”, “Al pasar por
tu ventana”, “La calandria”, Estrofa suelta]

* Véanse también los núms. 102, 127, 481, 811, 1051, 1523, en este tomo.

144 “El bizco” (M. Pavón), *Canc. Picot*, p. 60.

145 Estrofa suelta, México (Distrito Federal), 1964, *Col. escolar*.

146 “Corrido de Guanajuato”, *Vázquez Santana 1925*, pp. 232-235.

147 “Cielito lindo”, A: Huasteca (Veracruz), 1963, *tradición oral*; B: Huasteca, *Téllez 1932*, p. 198. © VARIANTES. 1-2. Dos blancas B || tan pequeñas B || 3 al verlas me parecen B | falta (cielito lindo) B || 5 tan primorosas B.

148 I. Zapateado, A: Huixtotepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. — II. “El jarabe IV”, B: *Disco Musart D-890*. © VARIANTES. 1 Chaparrita B || 3 chiquilita ya de cuerpo B || 4 y alegre de B.

149 I. Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1966b*, p. 8; B: *id.*, *Moar 1970*, p. 21; C: México (Distrito Federal), 1964, *Col. escolar*. — II. “¡Viva quien sabe querer!” (M. Molina), D: *Canc. Bajío 60*, p. 2. © VARIANTES. 1-2 *Así es como a mí me gusta / para compartir mi pecho D || 1 morenita C || 3 delgaditas D | falta la BCD || 4 falta y B | abultaditas D | de pecho BCD*.

150 I. “Bonito San Juan del Río”, A: Bajío, *Vázquez Santana 1931*, p. 182; B: Michoacán, Jalisco, *Vázquez Santana 1925*, pp. 134-135. — II. “Al pasar por tu ventana”, C: 1958, *Col. Stanford*. — III. “La calandria II”, D: 1963, *Cinta Mendelssohn*. — IV. Estrofa suelta, E: Valparaíso (Zacatecas), 1949., *Pinedo-Pérez 1950*, p. 509; F: Quintana Roo, 1944, *tradición oral*; G: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 27. © VARIANTES. 1 chiquita y bonito F | Eres alta y delgadita BE || 2 falta y CD || 3 pues pareces F | pareces una rosita CDE, pareces un clavelito EF || 4 cortado EF | de las costas de Guerrero D.

151

Eres chinita y bonita
y así como eres te quiero;
pareces tecuanillita
de manos de un huapanguero.

[“El cariño”, “El marrullo”]

152

Eres chiquita y bonita (mamá),
y así como eres te quiero,
y te querré siempre así (¡ay, mamá),
como quiero al carbonero.

[“El carbonero”]

153

Eres alta y delgada,
blanca paloma,
parecida a la vara
del Rey de Roma.

[“La bamba”]

154

Con el perfume de un clavel
quiero perfumar tus sienas,
para hacerte comprender,
con estas formas que tienes,
que eres muy linda mujer.

[Estrofa suelta, “La azucena”]

155

Las formas esculturales
que Dios te proporcionó

son divinas, ideales;
por eso he pensado yo
cosas sobrenaturales.

[Estrofa suelta]

156

Costeña, linda costeña,
que tienes gracia en combar,
se mueven tus lindas formas
como vaivén de palmar.

[“Costeña”]

157

No salgas, niña, a la calle,
porque el viento fementido,
jugando con tu vestido,
puede dibujar tu talle;
no hay quien de amor no desmaye
al ver que en tus formas bellas
se manifiestan las huellas
que el pudor ocultar debe,
y sólo el viento se atreve
a entretenerse con ellas.

[Estrofa suelta]

158

Mire qué bonito pie
se le mira en “El jarabe”;
parece que usted no sabe
que cuando se zarandea
me late este corazón,
que ha tiempo le pertenece.

[Estrofa suelta]

- 151 I. “El cariño”, *A*: Apatzingán (Michoacán), 1958, *Cintas MNA*, canción núm. 2447; *B*: *id.*, 1964, *Cintas Lieberman*; *C*: Apatzingán (Michoacán), *Stanford 1963*, pp. 236-237. — II. “El marrullo”, *D*: *id.*, 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2739. © VARIANTES. *En ABC los versos se cantan en el siguiente orden*: 2, 3, 4, 1 || 1 chiquita *BD* || 3 campanillita *CD* || 4 un buen platero *C*.
- 152 “El carbonero”, Villa Ocampo (Durango), *Mendoza 1939*, pp. 584-585.
- 153 “La bamba”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *tradición oral*.
- 154 I. Estrofa suelta, *A*: Huasteca, *Cintas Hellmer*. — II. “La azucena”, *B*: *Vázquez Santana 1931*, pp. 208-209. © VARIANTES. 1 el estar de *B* || 2 voy a coronar tus *B* || 3 para darte a *B* || 4 que la forma que tú tienes *B* || 5 eres un precioso ser *B*.
- 155 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.
- 156 “Costeña”, Cozoyoapan (Guerrero), 1962, *Cintas MNA*, canción núm. 2768.
- 157 Estrofa suelta, *A*: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*; *B*: *id. id., ibid.* © VARIANTES. 2 viento es atrevido *B*.
- 158 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1931*, pp. 116-117.

159

Cuando mueves tu linda figura
se me llena el alma de embeleso,
y quisiera de amor darte un beso,
chaparrita de mi corazón.

["Ya no lloverá, pelonas"]

160

Como se menean
las olas del mar,
así se menea
tu cuerpo al andar.

["María Chuchena"]

161

Chilena, que eres garbosa,
reboléame tu bandera;
con las vueltas que tú das
hasta el gusto me retoza.

["La garbosa"]

162

Tienes ese don,
que sabes traer
ese zarandeo
que te luce bien.

["Atole con el dedo"]

163a

Lucha María, mi linda sirena,
¡cómo se pinta tu cuerpo en la arena!
Si en la playa revientan las olas,
¡cómo se baña en medio de todas!

Lucha María,

serrana mía,
del alma mía.

["Lucha María"]

163b

Lucha María, mi linda sirena,
¡cómo se pinta tu cuerpo en la arena!,
¡cómo se baña tu cuerpo en las olas!
Lucha María, princesita mía,
tú sólo eres mi alegría.

["Lucha María"]

163c

Lucha María, mi linda sirena,
¡cómo se pinta tu cuerpo en la arena!,
¡cómo bañan tu cuerpo las olas!,
¡cómo quisiera mirarlo ya a solas!
Lucha María, princesita mía,
tú sólo eres mi alegría.

["Lucha María"]

9] TU PELO*

164

Las aves en su alto vuelo
todas vuelan hacia ti;
al ver tu precioso pelo
todos me dicen que sí,
tú eres un ángel del cielo.

["El triunfo"]

165

¡Qué trenzas más primorosas
que te dio el ser más divino!
Déjalas crecer frondosas,
que lleguen a su destino:
ingrata si te las trozas.

[Estrofa suelta]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 128, 129, 134, 137, 845, 1183, 1233-1239, 1256, 1414-1416, 1423, 1723abc, 57; 229, versión B.

159 "Ya no lloverá, pelonas", noja suelta, *Col. Colegio*.

160 "María Chuchena", Veracruz, 1965, *Col. Reuter*.

161 "La garbosa", Jamiltepec (Oaxaca), *Col. INBA*.

162 Estribillo de "Atole con el dedo", Costa Chica (Oaxaca, Guerrero), *Cintas MNA*, canción sin núm.

163a "Lucha María", A: Michoacán, ca. 1930, *Col. INBA*; B: *id., id., ibid.*; C: *Disco Folkways FW-8769*; D: *ibid.*, © VARIANTES. 1 falta mi D || 2 cómo se dibuja CD || 3 así en B; y (allá D) en el mar CD || 4 y cómo te bañas CD || 5 serrana linda B; (mi C) linda sirena CD.

163b "Lucha María", *Libro de oro 1952*, p. 129.

163c "Lucha María", A: (atr. a L. Barcelata), *Canciones de México 53*, p. 15; B: (*id.*), *Can. Bajío 75*, p. 6.

164 "El triunfo", Pánuco (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*.

165 Estrofa suelta Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *Cintas Colegio*.

Tus trenzas causan despecho (ay, Llorona-
[na]),
no por negras y sedosas,
sino porque son dichosas (Llorona)
cuando ruedan por tu pecho.

["La Llorona", "La zandunga"]

¡Ay, de mí!, Llorona,
reina de mi ensoñación,
en tus dos hermosas trenzas (Llorona)
se quedó mi corazón.

["La Llorona"]

Eres muchacha bonitilla,
no te tences con listón,
que debajo de la trenza
te dejé mi corazón.

["La Malagueña curreña", "Indita del alma"]

Dime qué cosa te echaste
en ese tendido pelo;
dende que te me acercaste
el olor me dio a consuelo:
se me hace que te peinaste
con la peineta del cielo.

["La morena"]

Dime qué cosa te echaste:
en donde te me acercaste
el olor me sorprendiese (*sic*).
¿Dónde fue que te peinaste?
¿qué, en la gran perfumería? (*sic*)

["El siquisiri"]

¡Ay, cómo brilla tu negro pelo,
como las olas al reventar!
Miles de conchas tiene la arena,
¡qué hermosas perlas tiene la mar!

["Las gaviotas"]

Por la mar de tu pelo
navega un peine,
con las olitas que hace
mi amor se duerme.

["La bamba", "Cielito lindo", "La manta",
Estrofa suelta]

Chinita de ojitos negros,
¿qué no hay un peine?
Con esos chinos que te haces
mi amor te entiende.

["La chinita"]

- 166 I. "La Llorona I", A: Tehuantepec (Oaxaca), 1964, *Cintas Lieberman*; B: Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 317-324; C: Oaxaca, *Henestrosa 1964*. — II. "La zandunga", D: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; E: *Canc. Bajío 97*, p. 12. © VARIANTES. 1 causan destellos E | falta (¡ay, Llorona!) BDE || 2 ni sedosas BD || 3 falta (Llorona) BDE.
- 167 "La Llorona I", México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*.
- 168 I. "La Malagueña curreña", A: Costa Chica (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2015; B: *id., id., ibid.*, canción núm. 2175. — II. "Indita del alma", C: Jamiltepec (Oaxaca), 1962, *ibid.*, canción núm. 2996. © VARIANTES. 1 Indita del alma C || 4 cargas a mi C.
- 169 "La morena II", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. [Cf. 1-104, 103.]
- 170 "El siquisiri", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.
- 171 "Las gaviotas", San Pedro Huamelula (Oaxaca), *Cintas MNA*, canción núm. 3365.
- 172 I. "La bamba", A: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; B: *id., id., ibid.*; C: Veracruz, *Cintas Hellmer*. — II. "Cielito lindo" ("El butaquito"), D: *id.*, 1965, *Cinta Reuter*; E: *id., id., ibid.* — III. "La manta", F: *Campos 1928*, p. 127; G: *Ríos Toledano 1930*, p. 16. — IV. Estrofa suelta, H: *Vázquez Santana 1924*, p. 145. © VARIANTES. 1 Y en DE: En FGH | el mar DEFH | añade (cielito lindo) E, (china del alma) H || 2 añade (sí, Margarita) F, (sí, Mariquita) G || 3 y en las FG | haces H | añade (prenda querida) DE, (bien de mi vida) D (*al repetir*), (china del alma) H.
- 173 "La chinita III", A: *MF*, 3 (1927), núm. 2, p. 125; B: Guanajuato, ca. 1930, *Coi. INBA*. © VARIANTES. 4 mi amor se duerme B.

174

Se me reventó la prima,
la segunda y la tercera:
con los rizos de tu frente
voy a encordar mi vihuela.

[“De la arena nace el agua”]

175

En medio del mar está
una estrella reluciente;
con el resplandor que da
te miras, bella y patente,
lo bonito que te está
ese chinito en la frente.

[Estrofa suelta]

10] TUS OJOS*

176

Orientales ojos tienes,
arcos triunfales, tus cejas;
qué bonito mirar tienes,
que entretenido me dejas
cuando te vas y no vienes.

[“La Malagueña”]

177

Tienes unos ojos tales,
matadores y tan bellos,
que no me dejan vivir,
ni puedo vivir sin ellos.

[“La morena”]

178

Ojitos de engaña a veinte,
me traes bien apasionado:

con esa caidita de ojos
me tienes encandilado.

[“Ojitos de engaña a veinte”]

179

Del cielo cayó una rosa
y en tu pelo se ha prendido;
dime qué tienen tus ojos,
que por ellos me he perdido.

[“Del cielo cayó una rosa”]

180

Negrita, tus ojos son
los que me traen angustiado;
si tú fueras entendida,
te enamoraría cantando.

[“Viborita de la mar”, “La Petenera”]

181

Chinita, tus ojos son
los que me tienen cautivo;
estoy dado a la prisión,
dirás lo que haces conmigo:
me despachas o me voy,
o me quedo aquí contigo.

[Estrofa suelta, “La Malagueña”]

182

Tienes tus ojos hermosos,
el corazón me han robado,
y que me haces sufrir tanto
como sufre un condenado.

[Estrofa suelta]

* Véanse también, en este tomo, los versos. 28ac, 243, 277, 330, 331, 472, 589, 607, 718, 739, 915, 950, 1008, 1067, 1146, 1148, 1150, 1174, 1199, 1279, 1260, 1279, 1381, 1391, 1450, 1455, 1509, 1675, 1727, 1806, 1993, 1994, 2044, 2063, 2152, 2154, 2255, 2343, 2367, 2419; 235, versiones *BFHJK*; 890, vers. *EFG*.

174 “De la arena nace el agua”, *A*: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*; *B*: Coahuila, 1958, *ibid.*; *C*: Disco *Aldor 50023*; *D*: Disco *Folkways FW-8769*. © VARIANTES. 3 los chinos *B* | de mi amada *CD*.

175 Estrofa suelta, Mús. de Chicontepéc (Veracruz), *Col. INBA*.

176 “La Malagueña II”, Huasteca, *Cintas Hellmer*.

177 “La morena III”, Veracruz, 1965, *Col. Reuter*.

178 “Ojitos de engaña a veinte” (Salvador Velázquez), *Canc. Bajío 88*, p. 10.

179 “Del cielo cayó una rosa” (Cueo Sánchez), *A*: *Canc. Picot*; *B*: *Canc. Bajío 66*, p. 6.

180 I. “Viborita de la mar”, *A*: *Cintas MNA*, canción sin núm. — II. “La Petenera”, *B*: *ibid.*, *id.* © VARIANTES. 2 me cargar porfiando *B*.

181 I. Estrofa suelta, *A*: *Velázquez Santana 1925*, p. 175. — II. “La Malagueña II”. *B*: San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2640. © VARIANTES. 3 yo soy la mala pasión (*sic?*) *B* || 4 mira lo que *B* || 6 o aquí me quedo *B*. [Cf. 1308 *bis* 2 a 5.]

182 Estrofa suelta, San Salvador Huixcolotla (Puebla), 1968, *Col. Beutler*.

183a

Tus ojitos me han gustado
en compañía de tu ceja;
tus ojos no me quieren hablar (*sic*),
pero si tú no los dejas.

[Estrofa suelta]

183b

¡Qué bonitos ojos tienes
debajo de esas dos cejas!
Ellos me quieren mirar,
pero si tú no los dejas
ni siquiera parpadear.

[“La Malagueña”]

183c

¡Qué lindos ojos tienes
en compañía de tus cejas!
Ellos me quieren mirar:
déjalos parpadear,
para decirles mis quejas.

[Estrofa suelta]

183d

¡Ah, qué chulo par de ojitos,
en compañía de sus cejas!
Ellos me quieren hablar,
pero si usted no los deja;
siquiera que parpadearan
para decirles mis quejas.

[Estrofa suelta]

184

El cielo se está ñublando,
las nubes hacen cordón;

¡qué bonitos ojos tienes,
linda de mi corazón!

[“Vasito de agua de coco”, Estrofa suelta]

185

Qué bonitos son tus ojos,
bonita la tierra caliente,
y qué bonitos los hombres
que platican a la gente.

[“Capotear por lo lindo”]

186

Qué bonito par de ojitos,
me gusta lo negro de ellos;
cuando sobre mí los pones
me mareas con sus destellos.

[“De mañana en ocho días”]

187

Qué bonito par de ojitos:
¿me los quisieras vender?
Me gustan, por San Ganito,
que hasta en el modo de ver.

[Estrofa suelta]

188

¡Qué bonito frijolito!,
¡qué bonito frijolar!
¡Qué bonito par de ojitos!,
me los quisiera llevar.

[“La sandía”, Estrofa suelta]

183a Estrofa suelta, San Pedro Pochutla, *Boas* 1912, p. 232.

183b “La Malagueña I”, A: Veracruz, *Cinta Veracruz* 4; B: México (Distrito Federal), ca. 1959, *Cintas Colegio*; C: *Disco Maya LY-70016*; D: *Disco Orfeón LP-12-27*; E: *Disco RCA Victor MKL-1458*; F: *Disco RCA Victor MKL-1458*; G: *Canc. Bajío* 38, p. 5; H: *Libro de oro* 1952, p. 130; J: *Canc. Picot (ed. Iujó)*, p. 9; K: *Album de oro* 37, p. 51.

183c Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, p. 6.

183d Estrofa suelta, *Vázquez Santana* 1925, p. 180.

184 I. “Vasito de agua de coco”, A: Chavinda (Michoacán), *Mendoza* 1939, p. 453. — II. Estrofa suelta, B: *Rodríguez Rivera* 1938, p. 105; C: *Rodríguez Rivera* 1944, p. 163. ◉ VARIANTES. 1 nublando C.

185 “Capotear por lo lindo”, *Vázquez Santana* 1931, p. 184.

186 “De mañana en ocho días”, San Luis Potosí, *Col. INBA*.

187 Estrofa suelta, San Pedro Pochutla (Oaxaca), *Boas* 1912, p. 232.

188 I. “La sandía I”, A: Michoacán, *Mendoza* 1939, pp. 591-593 (también *Mendoza* 1954, pp. 299-302 y *Mendoza* 1964, pp. 279-281); B: Pátzcuaro (Michoacán), *Dominguez, Sonos II*, pp. 11-12. — II. Estrofa suelta, C: Michoacán, *Campos* 1929, p. 456 ◉ VARIANTES. 4 cuál me (ay, me B) encanta su mirar BC.

Si la esquina fuera de oro,
la pudiera gobernar;
¡qué bonitos ojos tienes!,
me los quisiera llevar.

[“Vasito de agua de coco”, Estrofa suelta]

190

Si quieres, vamos al mar,
a ver al navío venir;
¡qué bonitos ojos tienes!,
te los quisiera pedir.

[“¡Uy tara la la!”]

191

Me gusta la leche,
me gusta el café,
pero más me gustan
los ojos de usted.

[“La viudita”, “Las conchitas”, “La morenita”, Estrofa suelta]

192

Surundaca con surundaca,
surundeque con surundé.

Que me gustan, que me gustan,
que me gustan los ojos de usted.

[“La vieja”]

193

Me gustan los frijolitos,
pero de esos parraleños;
me han gustado tus ojitos:
¡lástima que tengan dueño!

[Estrofa suelta]

194

Pajarillo, pajarillo,
pajarillo barranqueño,
¡qué bonitos ojos tienes!,
¡lástima que tengan dueño!

[“Pajarillo barranqueño”, Estrofa suelta]

195

Eres un astro del cielo,
reflejo del Dios divino,
tus ojos son dos luceros,
que con ellos me ilumino;
Gloria, yo mucho te quiero,
y es que yo mucho te estimo.

[“El siquisirí”]

- 189 I. “Vasito de agua de coco”, *A*: Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, p. 453. — II. Estrofa suelta, *B*: *Rodríguez Rivera 1938*, p. 106; *C*: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 163.
- 190 “¡Uy tara la la!”, Michoacán, *Domínguez, Sonos I*, pp. 15-17. [Cf. 1-1329, 1332.]
- 191 I. “La viudita”, *A*: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *Cintas Colegio*; *B*: Zamora (Michoacán), *tradición oral*; *C*: L. Islas García, *MF*, 7 (1932), núm. 2, p. 68; *D*: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 289; *E*: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*; *F*: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 20. — II. “Las conchitas I”, *G*: M. G. Cisneros, *De la literatura jalisciense*, México, 1933, p. 36 (*Mendoza 1961*, p. 231). — III. “La morenita I”, *H*: Guerrero, *ca. 1930, Col. INBA*. — IV. Estrofa suelta, *J*: Cuernavaca (Morelos), *ca. 1956, Col. Sandoval*; *K*: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*; *L*: *id.*, 1965, *Col. escolar*. © VARIANTES. 1 el cigarro *B* | Bonitas conchitas *G* || 2 también el *K* | color de café *G* || pero más bonitos *G*. [Cf. 1-1145, 2133.]
- 192 Estribillo de “La vieja”, *A*: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; *B*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *C*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *D*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *E*: Veracruz, *Cintas Hellmer*; *F*: *id.*, *ibid.*; *G*: *id.*, *ibid.*; *H*: *id.*, 1964, *Cintas Colegio*; *J*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *K*: Tlaxcala (Veracruz), 1966, *ibid.*; *L*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *M*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *N*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *O*: *id.*, *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 1-2 De sucumbaca, de sucumbé, / de sucumbaca, de sucumbé *K*; Surumbeque, / con sucumbaque con sucumbé *E*; Burundeque con sucumbé, / curundeque con sucumbé *F*; Burundanga cogió a Burundaque, / Burundaque cogió a Burundé *H*; *Y* retucurré, tucurré tucurré, / tucurré, tucurré, tucurré *N*; A titiri guaca a tucumbé, / de sucumbaca de sucumbé *L*; A titiri guaca a titeri fue, / de siquiri guaca de sucumbé *M*; De la marín de do pingüé, / cúcara, mácara, titeri fue *DGJO* || 4 las hijas de usted *B*; así como usted *CD*.
- 193 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 19.
- 194 I. “Pajarillo barranqueño”, *A*: Jalisco, *Mendoza 1939*, p. 518; *B*: Buenavista (Guerrero), *Cintas MNA*, canción sin firma; *C*: *Romero Flores 1941*, p. 276; *D*: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; *E*: (atr. a A. Esparza Oteo), *disco no identificado*; *F*: (*id.*), *Canc. Bajío 7*, p. 12; *G*: (*id.*), *Canc. Bajío 50*, p. 9; *H*: (*id.*), *Canc. Bajío 64*, p. 14; *J*: (*id.*), *Col. Palacio*; *K*: *ibid.*; *L*: *Disco Folkways FW-8769*; *M*: *Melodías 18*; *N*: (atr. a A. Esparza Oteo), *Melodías 228*, p. 14; *O*: (*id.*), *Melodías 235*, p. 20; *P*: (*id.*), *Calleja 1951*, p. 63; *Q*: (*id.*), *Libro de oro 1952*, p. 44; *R*: *Música tradicional 2*, p. 21. — II. Estrofa suelta, *S*: Acatlán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*. © VARIANTES. 1-2 Qué bonito frijolito / qué bonito para el leño *S* || 4 tienen *S* | tenga sueño *B*.
- 195 “El siquisirí”, Tlaxtepec (Oaxaca) 1963, *Cintas Colegio*.

196

Las estrellitas del cielo
quise una noche contar,
pero no conté tus ojos,
y salió la cuenta mal.

[Estrofa suelta]

197

Las estrellitas del cielo
yo quise contar un día,
pero no conté tus ojos,
y la cuenta no salía.

["El coscolino"]

198

Dios en el cielo ha creído
que aquí en la tierra hay estrellas,
y Él mismo se ha confundido
con estas miradas bellas.

["El llorar"]

199

Dicen que un sol en el cielo
para alumbrar puso Dios;
en el cielo puso uno,
pero en tu carita dos.

[Estrofa suelta]

200

Las estrellitas del cielo
no me quieren alumbrar,
pues tus ojitos tapatíos
no me dejan de mirar.

["Ojos tapatíos"]

201

Para pasar por tu calle
no necesito faroles:
tus ojos son dos luceros
que relumbran más que soles.

["El águila real"]

202

¡Qué lindos ojos tan chinos,
ceja y pestaña cerrada!,
me parecen dos estrellas
y que me roban el alma.

["Los ojos chinos", Estrofa suelta]

203

Anteanoche a media noche
vide luz en tu ventana:
era la luz de tus ojos,
que alumbraban en tu cama.

["El jarabe ranchero"]

204

Entre la noche sombría (Llorona)
tus ojos negros brillaron,
y hasta los gallos cantaron (¡ay, Llorona!),
creyendo que amanecía. na!),

["La Llorona"]

205

Son tus hermosos ojos
tan seductores,
que al verlos deslumbran (cielito lindo)
con sus fulgores;
niña, quisiera
que iluminaran mi alma (cielito lindo)
cuando muriera.

["Cielito lindo"]

- 196 Estrofa suelta, A: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*; B: *id., id., ibid.*; C: Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, p. 21. © VARIANTES. 1 estrellas C | del sol B || 3 añade (negra) C || 4 y la cuenta salió mal C.
- 197 "El coscolino" (J.L. de la Cruz), *Melodías* 235, p. 19.
- 198 "El llorar", Huasteca, *Cintas Hellmer*.
- 199 Estrofa suelta, *Campos* 1928, p. 148.
- 200 "Ojos tapatíos", *Vázquez Santana* 1931, p. 136.
- 201 "El águila real" (R. Maldonado), A: *Melodías* 191, p. 56, B: *Melodías* 207; C: *Canc. Picot*. © VARIANTES. 3 son los B.
- 202 I. "Los ojos chinos", A: Chavinda (Michoacán), *Mendoza* 1939, pp. 460-461. — II. Estrofa suelta, B: *Rodríguez Rivera* 1938, p. 106; C: *Rodríguez Rivera* 1944, p. 163.
- 203 "El jarabe ranchero", Tuxpan (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2501.
- 204 "La Llorona I", Juchitán (Oaxaca), 1961, *tradición oral*.
- 205 "Cielito lindo", Veracruz, *Mendoza* 1944b, pp. 216-217.

11] TU BOCA, TU VOZ*

214

Tus labios son un rubí
partido de gala en dos,
arrancados para ti
de la corona de Dios.

[Estrofa suelta]

215

Guardan tus labios rojos,
niña divina,
dos hileras preciosas
de perlas finas;
perla tan rara,
que hasta la misma Virgen (cielito lindo)
te la envidiara.

[Estrofa suelta, "Cielito lindo"]

216

Antes de abrir la rosa,
cuando es capullo,
esa pureza tienen (cielito lindo)
los labios tuyos;
quiero besarlos,
pero me da tristeza (cielito lindo)
el marchitarlos.

["Cielito lindo"]

217

Abre tu boquita grata,
prenda, que quiero quererla,
para ver si son perlas
tus blancos dientes de plata;
porque tu mirar me mata

con su bello poderío;
abre la boca, bien mío,
surtiendo aromas y mieles,
como púrpuros claveles
salpicados de rocío.

[Estrofa suelta]

218

¡Ay, Juanita, ay, mamá de mi vida!,
Juanita de el oriente (*sic*),
tu boquita es colorada
como dulce miel del monte.

["La Juanita"]

219

Y ariles y más ariles,
ariles que así decía:
"tu boquita colorada,
dulce como una sandía".

["El Balajú"]

220

Trigueñita te hizo el cielo
para mi condenación;
tu boca de caramelo
me llena de tentación.

["Mariquita"]

221

Sin duda que tu padre
fue un buen dulcero,
pues te hizo los labios (vida mía)
de caramelo.

[Estrofa suelta]

- * Véanse también, en el tomo 1, los núms. 72, 217, 316, 474, 786, 1203, 1498, 1504, 1511-1513.
- 214 Estrofa suelta, *A*: Sonora, 1966, *Col. Sonora*; *B*: Valladolid (Yucatán), 1967, *tradicón oral*. © VARIANTES. 1 Es tu boquita un *B* || 2 partido del medio *B* || 3 desprendido *B*.
- 215 I. Estrofa suelta, *A*: *Vázquez Santana 1924*, p. 138. — II. "Cielito lindo", *B*: Huasteca, *Téllez 1932*, p. 198. © VARIANTES. 2 niña de amores (*sic*) *B* || 4 de perla fina *B* || 7 las envidiara *B*.
- 216 "Cielito lindo", Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.
- 217 Estrofa suelta, Veracruz, 1965, *Col. Reuter*.
- 218 Estribillo de "La Juanita I", Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*.
- 219 Estribillo de "El Balajú", *A*: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*; *B*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *C*: *id.*, *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 1 Y ay *B* | Ay, ariles *C*.
- 220 "Mariquita IV" (J.A. Ramírez), *A*: *Libro de oro 1952*, p. 133; *B*: *Canc. Picot (ed. lujo)*; *C*: *Canc. Bajío 38*, p. 15.
- 221 Estrofa suelta, *A*: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*; *B*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *C*: *id.*, *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 2 falta buen *C* || 3 falta (vida mía) *C*.

Vidita, creo que tu papá
tiene oficio de dulcero,
porque tus labios los tienes
de purito caramelo.

["El coscolino"]

Yo salí de Matamoros
y a este lugar llegué.
Yo te guardaría el decoro,
y cantando te diré:
"Con tu dentadura de oro,
¡ah, qué bonita te ves!"

["El pájaro cú", "El Balajú"]

Ayer salí de Cardel
con rumbo pa Matamoros.
Es verdad y puedes creer
que yo te guardo el decoro;
cuando te sonríes, mujer,
te brillan los dientes de oro.

["El Balajú"]

Cuando tu lengua se mueve
a nadie ofende ni apoca;
con esa sonrisa leve
a mi pasión deja loca,
con esos dientes de nieve
que han salido de tu boca.

[Estrofa suelta]

Ariles y más ariles,
ariles de la lomita;
¡cómo resuenan tus voces!,
me parecen campanitas.

["El Balajú"]

Cuando el cenzontle canta
se me figura
que es voz de tu garganta,
linda criatura;
y ha de ser cierto,
porque si tú no cantas (cielito lindo),
todo está muerto.

["Cielito lindo"]

Con tu enagua de olán blanco (Llorona)
y chal bordado de guinda,
con tu ahogador de oro puro (Llorona):
¡no he visto cosa más linda!

["La Llorona"]

Ayer salí de Alvarado
y a este lugar llegué,
y hago versos a mi agrado
y cantando te diré:
"Con este traje morado,
¡ah, qué bonita te ves!"

["El Balajú"]

- * Véanse también, en este tomo, los núms. 347, 473, 1117a, 1457, 1947, 2020-2027.
- 222 "El coscolino" (J.L. de la Cruz), *Melodías* 235, p. 19.
- 223 I. "El pájaro cú", A: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. — II. "El Balajú", B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 1 Yo cruce de B (al repetir) || 2 y ahí crucé por Santa Fe B; y me fui hasta Santa Fe B (al repetir).
- 224 "El Balajú", Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.
- 225 Estrofa suelta, Mun. de Chicontepepec (Veracruz), *Col. INBA*.
- 226 Estribillo de "El Balajú", Santiago Tuxtla (Veracruz), *Coss 1963* (también *Coss 1964*).
- 227 "Cielito lindo", A: Veracruz, *Vázquez Santana 1931*, pp. 48-49; B: Huasteca, *Télez 1932*, p. 198; C: H. Vázquez Santana, *El Nacional* (México), 19 de junio 1938, Suplemento cultural, p. 11. © VARIANTES. 5 debe ser B.
- 228 "La Llorona I", San Pedro Comitancillo (Oaxaca), J. Sánchez García, *ASFM*, 4 (1944), p. 96; B: Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 317-324. © VARIANTES. 1 falta Con B | muy blanco B || 2 tu chal B || 3 falta puro B.
- 229 "El Balajú", A: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 3 de mi B || 5 ese lindo peinado B.

230

Con una voz halagüeña
a este lugar llegué;
ando en pos de una trigueña,
pero ya no la encontré.
Con tu bonita diadema,
¡ah, qué preciosa te ves!

["El Balajú"]

231

¡Cuánto me gustas, morena,
con tu vestido amarillo!
Es por eso el que te envidio,
y también tu listoncillo.

["El listoncillo"]

232

Tu cuerpo parece un santo,
te diré con ternura:
con ese vestuario blanco
pareces la Virgen pura.

["La morena"]

233

Cuando te vistes de blanco
te pareces a María,
en el pecho traes un santo,
en la boca, la alegría,
cuando "La azucena" canto.

["La azucena"]

13] "ERES MUY LINDA Y BONITA"*

234

Cuando entrabas por la iglesia (Llorona)
te devisó el confesor;
se le cayó la custodia (¡ay, Llorona!),
porque temblaba de amor.

["La Llorona"]

235

Napoleón con su espada
conquistó muchas naciones,
y tú con tu linda cara
conquistas los corazones.

[Estrofa suelta]

236

Para guisar una liebre
sólo me falta la sal;
tú, que la tienes de sobra,
¿me la quieres emprestar?

[Estrofa suelta]

237

Eres muy linda y bonita,
como la almendra del coco;
el que bese tu boquita
se muere o se vuelve loco.

[Estrofa suelta, "La chinita maderista",
"Que comienzo, que comienzo"]

* Véanse también, en el tomo 1, los núms. 100, 103, 104, 154, 220, 329, 332, 477, 551, 553, 554, 720, 1128, 1468, 1768, 1769, 1951, 1996-1998.

230 "El Balajú", Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

231 "El listoncillo", Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. © VARIANTES. 3 y por eso es que (*al repetir*).

232 "La morena I", Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

233 "La azucena", Chalahuite (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

234 "La Llorona I", 1961, *tradicción oral*.

235 I. Autógrafo, A: México (Distrito Federal), 1959, *tradicción oral*; B: Monterrey (Nuevo León), 1963, *ibid.*; C: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*; D: *id., id., ibid.*; E: *id., id., ibid.*; F: *id., id., ibid.* — II. Estrofa suelta, G: *Sonora*, 1966, *Col. Sonora*; H: *id., id., ibid.*; J: Cuernavaca (Morelos), ca. 1956, *Col. Sandoval*; K: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*. © VARIANTES. 1 Cortés con B | con sus espadas DH; con sus soldados F; con sus grandes tropas K || 2 conquista K | falta muchas K; las naciones C; sus naciones D || 3 falta y D | falta linda DE; tus lindos ojos BFHK; con tus ojos J || 4 conquistastes B; conquistarás J | falta los BFGK; muchos corazones HJ | conquistas mis amores D.

236 Estrofa suelta, A: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*; B: *id., id., ibid.*

237 I. Estrofa suelta, A: San Salvador Huixcolotla (Puebla), 1968, *Col. Beuter*; B: V. T. Mendoza, *Novedades*, 30 de abril 1961, Suplemento "México en la cultura", pp. 1, 9. — II. "La chinita maderista", C: Zacatecas (Zacatecas), 1949, *Mendoza 1961*, p. 338. — III. "Que comienzo, que comienzo", D: Jamiltepec (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2148. © VARIANTES. 1 Eres china, china, china BC; Ya con ésta me despido D || 2 como las barbas del (de C) BC; y al pie de una palma de coco D || 3 que el que BC || 4 si no muere, queda loco BCD.

238

En estos árboles verdes
se oye un pájaro que trina,
y en sus cantos claro dice:
“¡Qué linda estás, Carolina,
para besar tu boquita
y seguirte hasta la esquina!”

[Estrofa suelta]

239

Cuando naranjas, naranjas,
cuando limones, limones,
cuando te besan,
¡cómo te pones!

[Estrofa suelta]

240

Cuando naranjas, naranjas,
cuando limones, limones;
chatita, cuando te bañas
muy tres piedras que te pones.

[“Bonito San Juan del Río”, “Amame, bien
de mi vida”, “El jarabe”, “El peine”, Es-
trofa suelta]

241

¡Qué bonita vas creciendo,
como la mata de arroz!
Dios te guarde muchos años
para pasearnos los dos.

[Estrofa suelta, “Baile de la muñeca”]

242

No te pongo de amarillo,
porque no eres pajarillo,

pero sí te pongo de rosa,
porque eres muy hermosa.

[Estrofa suelta]

243

Mareña linda de mi cantar,
¿por qué me matas con tu mirar?
Tú eres hermosa cual una flor,
mareña linda de fiel amor.

[“La tortuga”]

244

Todos te nombran indita,
por graciosa y por bonita;
¡ay!, chinita primorosa,
bien vales real y cuartilla.

[“La indita”]

245

Eres linda mujercita
de la purita huasteca,
tu alma de virgencita
en tu cara se refleja.

[“El torito”]

245 bis

Guayabita, guayabita,
guayabita sabanera,
qué muchacha tan bonita,
qué sabrosa zalamera.

[“La guayabita”]

238 Estrofa suelta, San Salvador Huixcolotla (Puebla), 1968, *Col. Butler*.

239 Estrofa suelta, Autógrafo, Monterrey (Nuevo León), 1965, *tradición oral*.

240 I. “Bonito San Juan del Río”, A: Villa Juárez (Durango), 1931, *Col. INBA*; B: Durango, *Mendoza 1939*, pp. 471-472; C: *Ocho corridos*; D: *Canc. Bajío 10*, p. 6; E: *Canc. Bajío 62*, p. 5; F: *Melodías 210*, p. 18; G: *Melodías 213*, p. 18. — II. “Amame, bien de mi vida”, H: Nuevo León, 1932, *Col. Gaona*. — III. “El jarabe IV”, I: *Disco Musart D-890*. — IV. “El peine”, K: *Cinta Folkloristas*. — V. Estrofa suelta, L: Sonora, 1966, *Col. Sonora*. © VARIANTES 1-2 Para que te peines, niña / debajo de los limones K || 1 Cuando limitas, limitas L || 2 limones, limón (sic) J || 3 chinita, cuando J | cuando te peinas, chinita H; cuando se baña + nombre propio L: al amanecer el día K || 4 falta que EDF; te me DF | ay, qué rechula te HK; de rechula que te J | ay, qué bonito se pone L. [Cf. 1-1768.]

241 I. Estrofa suelta, A: Sonora, 1966, *Col. Sonora*. — II. “Baile de la muñeca”, B: Huixquilucan (Estado de México). D. Ramírez Tovar, *MP*, 5 (1929), núm. 1, pp. 35-41. © VARIANTES. 1-2 En la puerta de tu casa / hay una mata de arroz B || 4 para casarnos B. [Cf. 1-1197.]

242 Estrofa suelta, A: Sonora, 1966, *Col. Sonora*; B: Monterrey (Nuevo León), 1964, *tradición oral*; C: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*. © VARIANTES. 1 Te escribo en BC || 2 eres zorrito BC || 3 falta si B | e escribo en B || sólo pero en rosa C || 4 falta muy BC.

243 “La tortuga I”, Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, p. 332.

244 “La indita I”, *Vázquez Santana 1925*, pp. 125-126.

245 “El torito II”, A: Huasteca, *Disco Eco 360*; B: *id.*, *Disco Orfeón LP-12-27*; C: 1964, *Cintas Lieberman*.

245 bis “La guayabita” (T. Chacón y A. Hassan), *Melodías 227*, p. 6.

Señores, denme razón (*sic?*):
¿de dónde es la señorita?
Dirán que soy preguntón,
pero de que eres bonita,
no sé si será ilusión
lo que yo cargo en la vista.

[“El siquisirí”]

APÉNDICE: SOY HERMOSA

247

Pica, pica, pica, perico,
pica, pica, pica la rosa,
pica, pica, que aunque no quieras,
pica, pica, yo estoy preciosa.

[“El perico”]

Al pasar por una huerta
me corté una hermosa caña.
No soy blanca ni bonita,
soy como la rosa España;
mi color es trigueñito,
pero sin ninguna maña.

[Estrofa suelta]

249

Morenita soy, señores,
yo no niego mi color,
que de las flores morenas
la canela es la mejor.

[Estrofa suelta]

246 “El siquisirí”, Veracruz, 1964, *Cintas Colegio*.

247 Estribillo de “El perico”, en el popurrí “Ya no lloverá, pelonas”, hoja suelta, *Col. Colegio*.

248 Estrofa suelta, *A*: Costa Chica (Oaxaca). *Col. Moar*; *B*: *id.*, *Moar 1970*.

249 Estrofa suelta, *A*: Lagos de Moreno (Jaírico), *Mendoza 1944a*, p. 200; *B*: Cuernavaca (Morelos), *ca. 1956*, *Col. Sandoval*; *C*: Sonora, 1966, *Col. Sonora*. © VARIAN LIES. 1 Si por morena te desprecian *C*; Si por moreno me desprecias *B* || 2 nunca niegues tu color *C* || 3 que entre perlas y rubíes *C*; entre güeras y morenas *B* || 4 la morena es la *C*; lo moreno es lo *B*.

TE AMO*

1] "AMOR COMO EL QUE HAY EN MÍ
NO TIENE EL MUNDO MEMORIA"***

250

Si el agua 'el mar fuera tinta
y las olas de papel,
si los peces escribieran
cada uno con su pincel,
en cien años no escribieran
lo que te llego a querer.

[Estrofa suelta]

251

Ya no hallo cómo explicarte
la pasión que te profeso,
pues bien, puedo asegurarte
que no hay en el universo
quien más que yo pueda amarte.

[Estrofa suelta]

252

Amor como el que hay en mí
no tiene el mundo memoria:
si tú me amaras así,
los ángeles de la gloria
celos tuvieran de mí.

["El caimán"]

253

En el mundo no hay memoria,
todo tiene un hasta aquí.

Si tú me amas a mí,
los ángeles de la gloria
te coronarán a ti.

[Estrofa suelta]

254

Yo te quiero y te venero
y te vengo a declarar
que aunque andes el mundo entero,
que otro amor no has de encontrar
tan fino y tan verdadero
como el que aquí oyes cantar.

["Yo te quiero y te venero"]

255

Tus labios yo besaré
y también tu linda frente;
de hinojos te juraré
mi cariño eternamente,
mi amor, mi constancia y fe.

[Estrofa suelta]

256

Desde el cielo a mí me llaman
que procure tu querer;
este corazón que te ama
que hoy te quiere más que ayer,
pero menos que mañana.

["La Malagueña"]

* Véanse también los núms. 2079-2115, del tomo 1.

** Véase también, en este tomo, los núms. 84, 114, 443, 603, 876, 886, 1055, 1075, 1080, 1468, 2194.

250 Estrofa suelta, Mun. de Chicontepec (Veracruz). *Col. INBA*.

251 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, p. 73.

252 "El caimán II", Huasteca, *Télez 1932*, pp. 182-184. [Cf. 1-437.]

253 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, p. 71.

254 "Yo te quiero y te venero", Pánuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss*.

255 Estrofa suelta, Taxahanchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

256 "La Malagueña 2ª", La Misión (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 A mí del cielo me llaman (al repetir).

257

Que quede escrito en el cielo,
que quede escrito en el mar,
que quede escrito en tu mente:
que cada día
yo te quiero mucho más.

["Del cielo cayó una rosa"]

258

Camina en carro volante
la luna para el Oriente,
y tu amor es en creciente,
que no tiene menguante;
para mi alma es permanente,
porque te adoro constante.

["El siquisirí"]

259

Yo te adoro con firmeza
y me ofrezco por tu criado;
si se digna tu nobleza
de mirarme apasionado,
vas a ver, joven princesa,
cómo arde el fuego sagrado.

[Zapateado]

260

Eres la mujer que adoro,
por quien me arrojó y suspiro;
del cielo piedad imploro
para vencer tu martirio:
eres mi bello tesoro.

["El aguanieve"]

261

Tus pensamientos quebranto
cuando me arrimo a cantar;

¡ay, mujer, te adoro tanto,
que ya me hace agonizar
la duda que mata tanto!

["El fandanguito"]

262

Si yo a Dios no conociera
y sus leyes no guardara,
templo en el alma te hiciera
y como a Dios te adorara.

[Glosada en décimas]

263

Ingrata, de un bien que adoro
te hice un santuario,
para adorarte,
para quererte.

["Dicen que no se siente la despedida"]

264

Quiero ponerte un altar
muy dentro de mi corazón,
para poderte adorar
tanto como quiero yo,
y así poderte entregar
el fuego de mi pasión,
porque no puedo aguantar
que sufra mi corazón.

["Adorado tormento"]

265

Quiero a tu efigie sagrada
llevarla constantemente
sobre mi alma enamorada,
sobre el corazón que siente,
sobre el pecho, prenda amada.

[Estrofa suelta]

257 Estribillo de "Del cielo cayó una rosa" (Cuco Sánchez), *A: Canc. Bajío 61*, p. 15; *B: Canc. Bajío 66*, p. 6; *C: Canc. Picot*, p. 50.

258 "El siquisirí", Veracruz, 1964, *Cintas Colegio*.

259 Zapateado, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

260 "El aguanieve", Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

261 "El fandanguito I", Huasteca, *Télez 1932*, pp. 180-182.

262 Glosada en décimas, *Mendoza 1947*, p. 657.

263 Estribillo de "Dicen que no se siente la despedida", Jalisco, 1947, *Mendoza 1956*, pp. 202-203.

264 "Adorado tormento" (A. Cervantes), *Canc. Bajío 38*, p. 12.

265 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

Voy a brindarte mi amor,
niña de tierna mirada,
porque me sobra el valor
de llevarte, prenda amada,
llevarte en mi corazón
como reliquia sagrada.

["La leva"]

267a

Dicen que no hay más gloria
que la del cielo:
tú para mí eres gloria,
porque te quiero.

["Cielito lindo"]

267b

Dicen que no hay más gloria
que la del cielo:
para mí tú eres gloria (cielito lindo),
porque te quiero;
te quiero tanto,
que si tú fueras gloria (cielito lindo),
yo fuera santo.

["Cielito lindo", "El ausente"]

268

En el libro de la historia (Zandunga, ma-
[má por Dios])

te dejo la hoja más bella (clavel de mi
[estimación]),
porque en esa hoja destella (Zandunga,
[mamá, por Dios])
tu gloria más que mi gloria (clavel de mi
[estimación]).

["La Zandunga"]

269

Azucena inmaculada,
yo te canto con pasión;
tú serás siempre mi amada:
me lo dice el corazón,
hermosa prenda adorada.

["La azucena"]

270

Te quiero porque te quiero,
y en mi querer nadie manda,
te quiero porque me nace
de lo más hondo del alma.

["Asómate a la ventana", "La Llorona",
"La morena", Estrofa suelta]

271

¡Ay, Juanita de mi vida,
Juana de cabellos de oro!
Siempre, siempre yo te quiero,
siempre, siempre yo te adoro.

["La Juanita"]

266 "La leva", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

267a "Cielito lindo" ("El butaquito"), Veracruz, 1965, *Col. Reuter*.

267b I. "Cielito lindo", A: Huasteca (Veracruz), 1963, *tradición oral*; B: La Misión (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; C: *id.*, *id.*, *ibid.*; D: Orizatlán (Hidalgo), *id.*, *ibid.*; E: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*; F: *id.*, 1964, *ibid.*; G: *Disco Coro CLP-791*. — II. "El ausente IV", H: Huasteca, *Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 2 que es la CD || 3 pero para mí eres B; tú para mí eres CDEFGH | la gloria H | falta (cielito lindo) CDH; (lindo cielito) G; (morena linda) B || 4 y (ay) porque C (*al repetir*) || 5 y te BC || 6 falta (cielito lindo) CDEH; (lindo cielito) G; (morena linda) B || 7 yo sería E | un santo BCDG.

268 "La Zandunga", Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 312-314.

269 "La azucena", A: Orizatlán (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; B: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *ibid.*; C: Chiconipe (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman*; D: Huasteca, *Disco Eco 260*; E: *Disco Coro CLP-791*; F: *Disco Musart D-300*; G: *Disco Peerless LD-512*; H: *Disco Peerless LPP-068*. © VARIANTES. 3 falta tú E | tú serás mi prenda amada C.

270 I. "Asómate a la ventana", A. Pinotepa de Don Luis (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2095. — II. "La Llorona I", B: *Disco Maya LY-70016*. — III. "La morena IV", C: Oaxaca, *Col. INBA*. — IV. Estrofa suelta, D: Costa Rica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 23; E: Sonora, 1966, *Col. Sonora*. © VARIANTES. 1 porque me gusta B | Te quiero porque te quiero C | añade (Llorona) B || 2 falta y E | naiden C | y porque me da la gana B || 3 te quiero C; porque me sale B | añade (Llorona) B; (morena) C || 4 de las entrañas BE; de lo profundo BC | de mi alma E.

271 Estribillo de "La Juanita I", A: Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 238-239; B: *id.*, *loc. cit.*; C: *id.*, 1964, *Cintas Lieberman*; D: Chiapas, ca. 1930, *Col. INBA*. © VARIANTES. 2 de las trenzas de oro C | tú serás la consentida B || 4 yo la (*sic*) D.

272

Te quiero más que a mis ojos,
más que a mis ojos te quiero;
entre jardines y enojos
mis ojos te conocieron,
y cuídate de mis ojos,
que ya mis ojos te vieron.

[“La Cecilia”]

273

Ángel, del cielo has bajado,
mi salvación has de ser;
si yo para amarte he dado,
¡cómo no te he de querer!
Y cada vez que te veo,
ángel eres, no mujer.

[Estrofa suelta]

274

Con el contento de amarte,
vida mía, soy muy dichoso;
cuando consigo el hablarte
siento un placer delectoso,
porque logro acariciarte.

[Estrofa suelta]

275

Tú eres la mujer que hallé
por mi dicha en este suelo,
y ¡cómo te idolatré,
que yo mismo tengo celo
de tan grande amor y fe!

[Estrofa suelta]

276

Sanmarqueña de mi vida,
Sanmarqueña de mi amor,

tu mirada se ha clavado
dentro de mi corazón.

[“La Sanmarqueña”]

277

Yo que de amor blasfemé
y en la mujer no creí,
al ver tus ojos clamé:
“¡Señor, ten piedad de mí!”

[Estrofa suelta]

278

Soy peñasco, soy risco,
soy dura piedra,
para todos soy bronce,
para ti, cera.

[Estrofa suelta]

279

Mira que me dejaste
como la cera:
tus amores me tienen
de esa manera.

[“La bamba”]

280

Me mataste y me enterraron,
pero ya he vuelto a nacer,
pa que de nuevo me mates
cuando te vuelva a querer.

[Estrofa suelta]

281

Hay dolores que se alivian (Llorona),
pero yo de éste me muero;
y si volviera a nacer (¡ay, Llorona!),
moriría por ti de nuevo.

[“La Llorona”]

272 “La Cecilia”, Pisaflores (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. [Cf. 1-353.]

273 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar 1970*, p. 7.

274 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, p. 73.

275 Estrofa suelta, Mun. de Chicontepec (Veracruz), *Col. INBA*.

276 “La Sanmarqueña”, Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*.

277 Estrofa suelta, *Campos 1928*, p. 148.

278 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 163.

279 “La bamba”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

280 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1931*, p. 220.

281 “La Llorona I”, Oaxaca, *Henestrosa 1964*.

Subí a la sala del crimen,
le pregunté al presidente,
que si es delito el quererte,
que me sentencien a muerte.

["La cama de piedra"]

Toma este puñal de acero
y haz mi corazón pedazos,
verás cuánto yo te quiero,
y ojalá muera en tus brazos.

["Cuatro esquinas tiene un catre"]

Si alguna duda tienes
de mi pasión,
toma un cuchillo y abre
mi corazón;
pero con tiento,
no te lastimes, niña (cielito lindo),
que estás adentro.

["Cielito lindo"]

Para que ya no dudes
de mi cariño,
abre mi corazón,
toma el cuchillo;
pero con tiento,
niña, no te lastimes (cielito lindo),
que estás adentro.

["Cielito lindo"]

Si dudas de mi constancia,
porque a veces yo no te hablo,
con la lengua de mis ojos
hablo más cuanto más callo.

["El jarabe tapatío"]

El cielo está de testigo
de lo mucho que te quiero,
y en las redes de tu amor
ya me tienes prisionero.

["Adorado tormento"]

En las llaves de tu pecho
puedes ver lo que hay adentro:
[es]tá un corazón que te quiere,
que por ti sufre y se muere
con cariño y sentimiento.

["Mi cajita blanca"]

En una cajita blanca
con una chapita de oro
tengo guardadas tus prendas,
pa que sepas y comprendas
que de corazón te adoro.

["Mi cajita blanca"]

282 "La cama de piedra" (Cusco Sánchez), *A: Disco Columbia 6863-C; B: Canc. Bajío 40*, p. 12; *C: Canc. Bajío 34*, p. 11. © VARIANTES. 1 Un día en la *C* || 3 falta el *BC*. [Cf. 1-937.]

283 "Cuatro esquinas tiene un catre" (atr. a A. S. Cruz), León (Guanajuato), hoja suelta, *Col. Colegio*.

284 "Cielito lindo", *A: Veracruz, ca. 1930. Col. INBA; B: Veracruz, Cinta Veracruz 5; C: id., Mendoza 1944b*, pp. 210-1; *D: Huasteca, Disco Eco 360; E: id., Disco Peerless LPP-068; F: Col. Palacio; G: Canc. Bajío 76*, p. 13; *H: Canc. Bajío 38*, p. 3; *J: Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 103. © VARIANTES. 1 Para que ya no dudes *DE* | añade (cielito lindo) *B* || 3 coge *FGH* | parte (abre *E*) con un cuchillo *CE* | abre con cuidado *D* | añade (cielito lindo) *BCF* || 5 hazlo con *C* || 6 mira, no *B* | lo lastimes *BCFGH* | lastimes mucho *C* | falta (cielito lindo) *DE* || 6 estás tú *C* | tú estás dentro *DE*.

285 "Cielito lindo", *A: Huasteca, Téllez 1932*, p. 198; *B: Veracruz, Cinta Veracruz 12; C: id. (?)*, ca. 1930 (?), *Col. INBA*. © VARIANTES. 3 añade (bonita niña) *B* || 4 con un cuchillo *B* || 6 falta (cielito lindo) *C* | para que veas en él (bonita niña) || 7 lo que hay adentro *B*.

286 "El jarabe tapatío", *Campos 1928*, p. 122.

287 "Adorado tormento" (A. Cervantes), *Canc. Bajío 38*, p. 12.

288 "Mi cajita blanca", Buenavista (Guerrero), *Cintas MNA*, canción sin núm.

289 "Mi cajita blanca", Buenavista (Guerrero), *Cintas MNA*, canción sin núm.

290

Si el amor que te tengo
fuera de acero,
no te quisiera tanto
como te quiero.

["El trompo"]

291

Te quiero más que un diamante,
más que al oro de una mina,
más que una rosa fragante,
más que un clavel sin espinas.

[Estrofa suelta]

292

Lunes y martes te adoro
y miércoles me retiro;
jueves y viernes te imploro,
como implorar un suspiro;
el sábado no te lloro,
porque el domingo te miro.

[Estrofa suelta, "La huazanga"]

293

Tu imagen está en mis ojos,
en mi boca está tu nombre,
en mi corazón tu albergue,
ausente tú de mí ¿adónde?

[Estrofa suelta]

294

Mi primer ley es quererte,
segunda serte formal,
tercera corresponderte,
cuarta no pagarte mal,

y quinta bien comprenderte,
sexta no amar a otra igual.

["El siquisiri"]

295

Azucena inmaculada,
relicario del pudor,
con el alma apasionada
dejo un suspiro de amor
perdido entre la enramada.

["El aguanieve"]

296

Vivo en una esclavitud,
amándote noche y día;
cantando "El sacramandú"
siento muy grande alegría
y sublime gratitud.

["El sacramandú"]

297

Te amo, preciosa morena,
por tu cándida nobleza;
cuando te miro serena
me encantas con tu pureza
y te canto "La azucena".

["La azucena"]

298

Este corazón rendido
hoy te ofrece su pasión;
nómbrale tu consentido,
encantadora ilusión,
juro que nunca te olvido.

[Estrofa suelta]

290 "El trompo", Veracruz, *Cintas Hellmer*.

291 Estrofa suelta, A: Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss*; B: *id., id., Coss 1964*. © VARIANTES. 2 el oro B.

292 I. Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id., Moar 1970*, p. 1. — II. "La huazanga", C: Huasteca, *Téllez 1932*, p. 179. © VARIANTES. 1 te imploro C || 2 y el C || 3 te adoro C || 4 y el sábado suspiro C || 5-6 sólo el domingo no lloro / porque es el día que te miro C.

293 Estrofa suelta, *Yañez 1968*, p. 132.

294 "El siquisiri", Veracruz, 1965, *Col. Reuter*.

295 "El aguanieve", A: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Colegio*; B: Huasteca, *Disco Eco 260*. © VARIANTES. 5 prendido B.

296 "El sacramandú", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*. © VARIANTES. 5 esclavitud B.

297 "La azucena", Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

298 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

Tienes, rosa inmaculada,
el perfume que yo anhelo;
tú eres mi prenda adorada,
si yo te besé primero;
¡ay!, linda rosa del alma,
ya sabes que yo te quiero.

["La Rosita"]

300

Hoy te digo con locura
y te doy un derivado,
pues de tu bella hermosura
siempre vivo enamorado,
porque soy de sangre pura
y nacido de Alvarado.

[Zapateado]

301

Cecilia, como patrona,
te adoro con devoción;
te han de poner tu corona
y un beso con devoción,
porque eres grande persona.

["La Cecilia"]

302

Paseándome en un museo,
con la mayor vigilancia,
no hay comerciante sincero
que tenga tanta ganancia
como yo cuando te veo.

["Las canastas"]

Yo te juro y te prometo
que mi amor es consagrado;
con todo, soy muy huasteco:
hoy que iba a declarar
yo no quiero que otros sientan
consuelo que yo me he dado.

["El sacamandú"]

304

Voy a formarte un sombrero,
pero de cartón inglés,
para llegar adorando,
hasta llegar a tus pies,
y llorando te dijera
este negrito lo que es.

["El sombrero"]

305

Es muy lindo y me ennoblece
tu mirada compasiva,
quien sufre y por ti padece,
y al verte, bien de mi vida,
yo siento que mi alma crece.

["El jarabe"]

306

Vi a mi madre llorar un día
cuando supo que yo amaba;
yo no sé quién le diría
que eras tú a quien adoraba:
después que lo supo todo,
la vi llorar de alegría.

["La Petenera"]

299 "La Rosita", Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.

300 Zapateado, Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

301 "La Cecilia", A: Pánuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss* (también *Coss* 1964); B: *id., id., Cinta Veracruz* 6; C: Tepehualcán d. Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 2-4 añade (Cecilia) AB (al repetir) || 3-5 encantadora paloma / yo te doy mi corazón / te he de poner tu corona C || 3 te he B || 4 falta y E || 5 por querer más tu persona B.

302 "Las canastas", A: Pánuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss*; B: Veracruz, *Cinta Veracruz* 5. © VARIANTES. 3 comerciante en su empleo B.

303 "El sacamandú", A: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *traición oral*; B: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*. © VARIANTES. 3-6 faltan B.

304 "El sombrero", Pánuco (Veracruz), *Cinta Veracruz* 6.

305 "El jarabe", *Vázquez Sastona* 1931, pp. 209-210.

306 "La Petenera", A: Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas* 1961, pp. 330-331; B: *id., loc. cit.*; C: *id.*, 1964, *Cintas Lieberman*. © VARIANTES. 3 quién sabe quién C || 4 quien yo C || 5-6 Entonces ella me dijo / que no te olvidara nunca B.

307a

Te quiero más que a mi madre
y el castigo estoy pagando;
mi madre me dio la vida
y tú me la estás quitando.

["La Petenera"]

307b

Vuela, vuela, vuela,
vuela, vuela, que volando,
mi padre me dio la vida
y tú me la estás quitando.

["La guacamaya"]

307c

Mujer, te estoy adorando
más que a mi madre querida;
ahoy me estoy condenando,
porque ella me dio la vida
y tú me la estás robando.

["La leva", "El sacamandú"]

2] "TÚ SERÁS MI CONSENTIDA"*

308

Para rey nació David,
para sabio Salomón,
para llorar Magdalena,
y para quererte yo.

[Estrofa suelta]

309

En Tampico tengo palma,
en San Luis tengo el romero;
en la esquina de tu falda
te he de formar un letrado,
donde diga que yo te amo,
que yo fui tu amor primero.

["El huerfanito"]

310

Tengo mi bandera negra,
negra, color de romero,
y en el fleco que le cuelga
le mandé hacer un letrado,
para que sepan que te quiero
por amor, no por dinero.

[Estrofa suelta]

311

En la puerta de tu casa
voy a poner un letrado
con las palabras que digan:
"Por aquí yo subo al cielo."

["El águila real"]

312

Del cielo cayó un pañuelo
bordado de mil colores,
y en cada esquina decía:
"Amiga de mis amores."

[Estrofa suelta]

* Véanse también, en el tomo 1, los núms. 69, 124, 132, 419, 605, 723, 729, 730, 736, 839, 1183, 1205, 1448, 1509, 1624; 271, versión B; 1791, vers. C.

307a "La Petenera", *Mendoza* 1947, p. 459. © NOTA. El tema "tú me quitas la vida", se verá en otras muchas coplas del tomo 2.

307b Estribillo de "La guacamaya", A: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; B: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.* © VARIANTES. 2 falta un vuela B || 3 tu padre B.

307c I. "La leva", A: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. — II. "El sacamandú", B: 1964, *Cintas Lieberman*. © VARIANTES. 3 sé que me B || 5 estás quitando B.

308 Estrofa suelta, A: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*; B: Sonora, 1966, *Col. Sonora*. © VARIANTES. 4 y para quererte más yo (*sic*) B.

309 "El huerfanito VI", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *Cintas Colegio*.

310 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*.

311 "El águila real" (R. Maldonado), A: *Melodías* 191, p. 56; B: *Melodías* 207; C: *Canc. Picot*. © VARIANTES. 3 con sus B || 4 yo soy primero C.

312 I. Autógrafo, A: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*; B: *id., id., ibid.*; C: *id., id., ibid.*; D: *id., id., ibid.* — II. Estrofa suelta, E: Cuernavaca (Morelos), 1956, *Col. Sandoval*; F: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 1 cayó una carta F || 2 pintada de F || 3 cada orillita C; cada punta E; y en el centro D | y dentro decía F || 4 Amiga se sustituye por algún nombre de mujer BEF | Maestro C; ¡Ay!, niñas de D.

313

En una peña sembré una parra,
y de la parra nació una higuera,
y de la higuera salió un letrero
que me decía: "Yo sí te quero."

[Estrofa suelta]

314

En la orilla de la playa
vi una sirena cantando,
y en su cántico decía:
"Tú eres mi sueño adorado."

[Estrofa suelta]

315

Yo, fiel marinero, te hablé,
porque hay cabal marinero;
no más en señas te haré (*sic*)
que de veras te quiero.

["La Sanmarqueña"]

316

Tus labios son de rubí,
tu pureza la de un niño;
eres ángel para mí,
te he entregado mi cariño.

["La Malagueña"]

317

Eres mi prenda querida,
mi prenda tendrás que ser;
yo soy el águila real
que canta cual debe ser.

["El pájaro cú"]

318

Eres vida de mi vida,
santo de mi memoria,
por eso tú con tu historia
tienes a mi alma perdida.

["La Sanmarqueña"]

319

Soy tirador que a las aves
les tiro en el suelo;
chaparrita de mi vida,
eres mi único consuelo.

["El tirador"]

320

Tengo las llaves del toro
metidas en un carrizo;
ya que eres el bien que adoro,
por eso mi amor te quiso.

["Tengo las llaves del toro"]

321

Cruceñita encantadora,
de la costa linda flor,
aquí está el que a ti te adora
y que te ofrenda su amor.

["La cruceñita"]

322

Bailarina, bailarina,
del vestido colorado,
dime quién es tu hermanito
para decirle cuñado.

[Estrofa suelta]

313 Estrofa suelta, Nochistlán (Zacatecas), *Quirarte 1959*.314 Estrofa suelta, México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*.315 "La Sanmarqueña", *Cintas MNA*, canción sin núm.316 "La Malagueña II", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *Cintas Colegio*.317 Estribillo de "El pájaro cú", México (Distrito Federal), 1960, *tradición oral*. [Cf. 1-92 y sigs. 1549-1551.]318 "La Sanmarqueña", *Cintas MNA*, canción sin núm.319 "El tirador I", A: 1954, *Cintas Lieberman*; B: Tuxpan (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2628; D: Jalisco, *Disco Maya LY 70030*; E: *Disco Columbia DCA-75*. © VARIANTES. 2 el cerro CD || 4 tú eres CE | con mirarte me consueño B. [Cf. 1-98, 384, 478.]320 "Tengo las llaves del toro", Tepic (Nayarit), *Vázquez Santana 1924*, p. 81.321 Estribillo de "La cruceñita", *Cintas MNA*, canción sin núm.322 Estrofa suelta. Copla de la lotería para *La Bailarina*, Oaxaca, Núñez y Domínguez 1932, p. 103.

323

Ya le dije que la quero
con todo mi corazón;
ya le dije, buena moza,
que es usted todo mi amor.

["La chaparrita"]

324

Ya la estrellita voló
a las copas de una higuera;
formas parte de mi amor
que mi corazón más quiere (*sic*).

["El estillero"]

325

Puse mi sombrero en venta
por ver si eras entendida;
y hermosa flor de pimienta,
tú has de ser mi consentida,
sin que la tierra lo sienta,
porque la tierra es sentida.

["El sombrero", Estrofa suelta]

326

Yo soy la oveja perdida,
chinita de mis amores;
eres tú la consentida
de todo un ramo de flores.

["La oveja perdida"]

327

Qué bonita flor de oliva
cultivas en tu hortaliza;
tú serás mi consentida,
y no te parezca risa,

porque tu carita linda
de verdad me simpatiza.

["El Balajú"]

328

Corté una flor del jardín
por tan linda y olorosa.
Por eso mi amor se empeña
en quererte, niña hermosa:
por tu carita trigueña
y tu mirada graciosa.

[Estrofa suelta]

329

Esto no es adulación
lo que te hago, vida mía:
te amo con el corazón,
porque tu fisonomía
no tiene comparación.

["El caimán", "La huazanga"]

330

Delicado y dulce acento
de tu mirar tan divino,
cuando tus miradas siento
son más lindas y más finas
que la luz del firmamento.

[Estrofa suelta]

331

No hay en el mundo, alma mía,
amor que te sustituya,
y en cada mirada tuya
hay una esperanza mía.

["La huazanga"]

323 "La chaparrita II", *Vázquez Santana 1931*, pp. 152-153.

324 Estribillo de "El estillero", Uruapan (Michoacán), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2430. (También *Stanford 1963*, p. 239.) © *NOTA. 4 Stanford pone de mi corazón los quiero.*

325 I. "El sombrero", *A*: Pánuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss*; *B*: *id., id., Cinta Veracruz 6*. — II. Estrofa suelta, *C*: *id., id., Coss 1964*.

326 Estribillo de "La oveja perdida" (B. Sánchez Mota), *Melodías 205*, p. 21.

327 "El Balajú", Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss* (también *Coss 1964*).

328 Estrofa suelta, Veracruz, *Palomares 1964*.

329 I. "El caimán I", *A*: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Colegio*; *B*: Huasteca, *Disco Eco 260*; *C*: *Disco Maya LY-70008*. — II. "La huazanga", *D*: Huasteca, *Cintas Hellmer*. © *VARIANTES. 1 Eso C | No creas que es D | 2 te amo C.*

330 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámbaru 1955*, p. 75.

331 "La huazanga", Huasteca, *Cintas Hellmer*.

332

Eres muy linda, mi nena,
yo por eso te adoré;
a pesar de que eres buena,
una noche te soñé,
y es tu cuerpo de azucena.

["La azucena"]

333

Entre la blanca azucena
la morena es la mujer;
como viene por cadenas,
es una encantada flor:
eres mi diosa y mi nena.

["La azucena"]

334

Huasteca tenías que ser,
para mí la más hermosa;
eres mi encanto y placer,
eres para mí la diosa.

["El gusto"]

335

Huasteca, mujer preciosa,
como la flor que trasciende,
con tu alegría que rebosa
eres orgullo hidalguense,
de todas la más hermosa.

["La huazanga"]

336

¡Ay, Zandunga,
Zandunga, mamá por Dios!

Zandunga, tú eres tehuana,
shunca de mi corazón.

["La Zandunga"]

337

¡Ay, Zandunga, sí!
¡Ay, Zandunga, no!
¡Ay, Zandunga, mamá por Dios!
¡Ay, Zandunga, sí!
¡Ay, Zandunga, no!,
mamá de mi corazón.

["La Zandunga"]

338a

María, María,
Mariquita mía,
ven que te quiero y te adoro,
María, María.

["María, María"]

338b

María, María,
Mariquita mía,
te quiero y te adoro
con el alma mía (¡ay, María!),
Mariquita mía.

["María, María"]

339

Petronita de mi vida (¡ay, Petrona!),
Petronita, mi adorada,
no te quiero por bonita (¡ay, Petrona!),
sino por mujer honrada.

["Petrona"]

- 332 "La azucena", Chalahuite (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 4 y una (*al repetir*).
- 333 "La azucena", La Misión (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Y entre (*al repetir*) || 4 y es (*al repetir*).
- 334 "El gusto I", Santa Ana de Aliende (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.
- 335 "La huazanga", Mun. de Huejutla (Hidalgo), 1958, *Cintas Colegio*.
- 336 Estribillo de "La Zandunga", 4. Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; B: *id., id., ibid.*; C: *id., id., ibid.*; D: Tehuantepec (Oaxaca), *Canc. Bajío 97*, p. 12. * VARIANTES. 2 qué Zandunga BC || 4 del cielo CD.
- 337 Estribillo de "La Zandunga", Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*.
- 338a Estribillo de "María, María II", Pinotepa Nacional (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2014.
- 338b Estribillo de "María, María II". A: Pinotepa Nacional (Oaxaca), 1932, *Col. INBA*; B: Costa de Oaxaca, ca. 1930, *ibid.*. © VARIANTES. 4 y te aprecio, María B.
- 339 "Petrona", A: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; B: *id., id., ibid.*; C: Oaxaca (?), 1964, *Cintas Lieberman*; D: Oaxaca, 1961, *tradición oral*; E: Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 325-327. © VARIANTES. 1 falta (ay, Petrona) BCDE || 2 Petronita de mi amor (*sic*) E || 3 (Petrona) D | falta (ay, Petrona) E. [Cf. 1-112, 1182.]

340

Lagunerita,
yo te quiero mucho,
porque eres honrada,
trabajadorcita.

[“Lagunerita”]

341

Lo que te digo y te cumplo,
connigo no hay reventada;
yo te prometo quererte,
porque eres mujer honrada.

[“Manuelita”]

342

Me llevas al baile,
me pisas el pie,
me robas el alma:
yo no sé por qué.

[Estrofa suelta]

343

Tú eres, niña preciosa,
mi adoración,
la que tiene cautivo
mi corazón.

[“La bamba”]

344

Prenda querida,
mi adorada dueña,
mi corazón te ama (negrita),
mi alma te sueña.

[“El pájaro cú”]

345

Yo soy puro Zacatula,
me dicen zacatuleño;
cuando me mires, mi chata,
¡caramba!, tú eres mi dueño.

[“Soy de Zacatula”]

346

Te quiero y te he de querer,
aunque le pese a mi coronel;
te quiero y te he de adorar,
aunque le pese a mi general.

[“El fandanguito”]

347

¡Ay!, que te quiero, te he de querer,
porque te vistes al estilo de ayer;
¡ay!, te quiero, te quiero, señora,
porque te vistes al estilo de ahora.

[“El fandanguito”]

348

¡Ay!, que te quiero y te he de querer:
por un buen gusto, un buen padecer.

[“El fandanguito”]

349

Voy a echar la despedida
como la echan en la diana.
Matizada maravilla,
botón de una verde rama,
te he de querer, ya te digo,
y hasta que me dé la gana.

[“La Malagueña”]

340 “Lagunerita”, Tenejapa (Chiapas), 1957-1958, *Cintas MNA*, canción núm. 2279.341 “Manuelita”, Jalapa (Veracruz), *Mendoza 1939*, pp. 684-685.342 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1924*, p. 134.343 “La bamba”, San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*.344 “El pájaro cú”, San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*.345 “Soy de Zacatula”, *Vázquez Santana 1925*, pp. 165-167.346 Estribillo de “El fandanguito IIb”, A: Otatitlán (Veracruz), *Cintas Hellmer*; B: Veracruz, *ibid.* © VARIANTES. I Ay, te B.347 “El fandanguito IIb”, Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.348 Estribillo de “El fandanguito IIb”, A: Cosamaloapan (Veracruz), *Cintas Hellmer*; B: *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 4 parecer B.349 “La Malagueña II”, Apatzingán (Michoacán), 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2750.

350

¡Ay, que te quiero
y te estoy queriendo!
¡Cómo me gustas,
cuánto desco!

["El fandanguito"]

351

Si porque te quiero, quieres (Llorona)
quieres que te quiera más,
te quiero más que a mi vida (Llorona):
¿qué más quieres?, ¿quieres más?

["La Llorona", "Que comienzo que comien-
zo", "La Sanmarqueña", Estrofa suelta]

352

Si porque te quiero tanto,
quieres que te quiera más,
tres cosas haré contigo
que tú conmigo no harás:
quererte como te quiero,
amarte como verás,
serte fiel hasta la muerte,
pero rogarte, jamás.

[Estrofa suelta]

353

Te quiero como a mis ojos,
como a mis ojos te quiero,
y si me quitan los ojos,
te quiero con los agujeros.

[Estrofa suelta]

354

Es tanto lo que te quiero
y lo que te quiero es tanto,

que tú solita dirías:
"¿Adónde pondré este santo?"

[Estrofa suelta]

355

Cosas sobrenaturales
siento yo en mi corazón;
mis palabras son formales,
no tomes a vacilón
mis acciones tan legales.

[Estrofa suelta]

356

Si "El fandanguito" no fuera
causa de mi perdición,
hermosa flor de canela,
te amo hasta llegar al panteón:
lástima que yo me muera.

["El fandanguito"]

357

Toma esta daga de acero
y dame una puñalada,
mira que con el amor
no se siente nada, nada.

["Ojitos negros y chinos"]

358

Amor fino me pediste,
amor fino te daré,
amor fino has de comer
y amor fino has de cenar.

[Estrofa suelta]

350 Estribillo de "El fandanguito IIb", Cosamaloapan (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

351 I. "La Llorona I", A: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; B: Oaxaca, *Henestrosa 1964*. — II. "Que comienza, que comienzo", C: Jamiltepec (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2153. — III. "La Sanmarqueña", D: México (Distrito Federal), 1965, *tradición oral*; E: *id., id., ibid.*; F: 1964, *Cintas Lieberman*. — IV. Estrofa suelta, G: Cuernavaca (Morelos), 1956, *Col. Sandoval*; H: Sonora, 1966, *Col. Sonora*. — V. Autógrafo, J: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*. © VARIANTES. † quiero tanto E; quiero mucho *GHI* | falta (Llorona) *CDEFGHI* || 3 te he dado mi vida F | falta (Llorona) *CDEFGI* | falta el verso H || 4 y qué quieres C; quieres más maíz H. [Cf. 1-427.]

352 Estrofa suelta, Sonora, 1966, *Col. Sonora*.

353 Estrofa suelta, Zamora (Michoacán), 1963, *tradición oral*. [Cf. 1-272.]

354 Estrofa suelta, A: Tabasco, *Quevedo 1916*; B: Yucatán, *Heredia 1934*, p. 375. [Cf. 1-584, 2498.]

355 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

356 "El fandanguito I", Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. [Cf. 1-494.]

357 "Ojitos negros y chinos", Nayarit, ca. 1930, *Col. INBA*.

358 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 24. [Cf. 1-1561, 1564.]

Quise cortar un clavel
antes que le diera el viento;
¿qué no comprendes, mujer,
que te amo hace mucho tiempo?
Bonito es "El cascabel"
y cantarlo con acento.

["El cascabel"]

360

Matita de yerbabuena
onde mi amor se enredó,
no le haga[s] caso a la arena,
el que te quiere soy yo;
óyeme, linda morena,
que yo soy como yo;
yo soy tu amigo también
y soy como yo.

[Estrofa suelta]

361

Por las calles van vendiendo
muchas rosas de Castilla;
habrá quien te quiera mucho,
pero como yo, mentira.

[Estrofa suelta]

362

En un ramo de laurel
estaba cantando un ave;
decía con voz placentera
y con palabras rituales:
"Muchos habrán quien te quieran,
pero como yo, ¡quién sabe!"

[Zapateado]

Una calandria parlera
quiso volar y no pudo,
les dijo desde la higuera,
pronunciando sus saludos:
"Hallarás quien te quiera,
pero como yo, lo dudo."

[Estrofa suelta]

364

Ábrete, palma coposa,
que se te caiga el rocío;
amores habrás tenido,
pero no como los míos.

[Estrofa suelta]

365

Del cielo cayó una rosa
y en el mar se deshojó;
tus papás te querrán mucho,
pero más te quiero yo.

["La Sanmarqueña"]

3] "CHINA DEL ALMA, YO POR TI MUERO"*

366

El amor que te profeso
me nace del corazón,
por eso me encuentro preso,
preso sin haber razón;
oye, negra, dame un beso.

["El gusto", "El amor que te has robado"]

* Véanse también, en este tomo 1, los núms. 209, 210, 243, 492e, 741, 1033, 1048, 1528, 1888, 2095, y muchas coplas en el tomo 2.

- 359 "El cascabel I", A: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; B: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.*; C: Veracruz, *ibid.* © VARIANTES. I Corté la flor de laurel C || 3 tú no C || 4 que si amaste mucho B | te ama este mustio prieto C || 5 bonito tu cascabel C || 6 y cántalo con acierto C.
- 360 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.
- 361 Estrofa suelta, A: Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 67; B: *Vázquez Santana 1924*, p. 140.
- 362 Zapateado, A: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. I Allá en el medio del mar B || 5 que si habrá quien te quiera B.
- 363 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id., Moar 1970*, p. 10. © VARIANTES. 3 su higuera B || 4 su saludo B.
- 364 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 19; B: *id., ibid.*, p. 30. © VARIANTES. 1-2 Me subí a lo alto del cielo / a sacudirme el rocío B.
- 365 "La Sanmarqueña", A: México (Distrito Federal), 1963, *Cintas Colegio*; B: *id., id., tradición oral*.
- 366 I. "El gusto I", A: Chicontepec (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman*; B: Chicontepec (Veracruz), *Cinta Veracruz 9* (también *Cintas Hellmer*). — II. "El amor que te has robado", C: Veracruz, *ibid.* © VARIANTES. I Este amor B | te has robado C || 2 me sale B || 3 corazón, te encuentras preso C || 4 preso y BC || 5 oye, mi alma B; oye, nena C.

367

Naranjas y más naranjas,
maduradas por el tiempo;
nunca olvides, chaparrita,
que eres todo mi tormento.

["Ámame, bien de mi vida"]

368

Dirás quizás que estoy loco
o que me falta un sentido,
pero por besar tu boca
el corazón he perdido.

["Devuélveme el corazón"]

369

¡Ay, escucha cómo rezumba,
rezumba y va resonando!
Tus amores, vida mía,
son los que me están matando.

["El cascabel"]

370

Eres jaulita de plata
donde vivo prisionero;
Zandunga, tu amor me mata,
y por tu amor yo me muero.

["La Zandunga"]

371

¡Ay, Zandunga, qué Zandunga plata,
mamá, por Dios!

Zandunga, tu amor me mata,
cielo de mi corazón.

["La Zandunga"]

372a

Eres azulito cielo
entorchadito de plata;
a mí no me matan celos,
tu amor es el que me mata.

["Que comienzo, que comienzo", "Cielito,
cielito azul", "El pájaro cú"]

372b

Y eres mi azulito cielo
enchortadito de plata;
a mí no me matan celos,
tu amor es el que me mata,
y por eso me desvelo.

["El pájaro carpintero"]

373

El amor que te tengo
me está matando;
es un fuego que abrasa
mi amor eterno (*sic*).

[Estrofa suelta]

374

Del toreadero, mi alma,
me andan diciendo
que yo por tus amores
me ando muriendo.

[Estrofa suelta]

367 "Ámame, bien de mi vida", Nuevo León, 1932, *Col. Gaona*.

368 "Devuélveme el corazón" (E. Valdelamar), *Canc. Picot*, p. 35.

369 Estribillo de "El cascabel I", Veracruz, *Cintas Hellmer*.

370 "La Zandunga", Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*.

371 Estribillo de "La Zandunga", A: Tehuantepec (Oaxaca), *Vázquez Santana 1924*, pp. 79-80; B: *id.*, *Covarrubias 1947*, pp. 331-333; C: *id.*, *Caigas 1961*, pp. 312-314; D: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; E: *Vázquez Santana 1931*, pp. 30-31; F: *Canc. Bajío 97*, p. 12. © VARIANTES. I falta que F | de plata B; Zandunga ingrata C || 2 a mi corazón C || 4 cielos C; negra de F | de mi estimación C; cielo con satisfacción D.

372a I. "Que comienzo, que comienzo", A: San Pedro Tututepec (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2038. — II. "Cielito, cielito azul" (Jesús Ramírez). B: *Canc. Bajío 55*, p. 9. — III. "El pájaro cú", C: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. © VARIANTES. I Y eres mi C | Cielito, cielito azul B || enchortadito C; escarchadito B || 3 me mata el celo B.

372b "El pájaro carpintero", Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

373 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 170.

374 Estrofa suelta, *Vázquez Santana, 1925*, p. 155.

375

Parreño sí, parreño no,
parreño dueño de mi corazón;
parreño no, parreño sí,
parreño mío, me muero por ti.

["El parreño"]

376a

Eso te digo porque te quiero,
eso te digo porque te adoro,
reina del alma, yo por ti muero.

["La indita"]

376b

Esto te digo porque te quiero,
china del alma, yo por ti muero;
y eso te digo porque te adoro,
china del alma, yo por ti lloro.

["La indita"]

377a

Por tu boquítica,
por tus piccíticos,
por tus ojíticos,
me muero yótico.

["El tagarno"]

377b

Por lo que quítica,
por tus piccíticos,

por tus ojitos,
me muero yótico,
por lo que yótico.

["El tagarno"]

378

Chunga para acá,
chunga para allá,
¡ay!, las olas que vienen y van;
chunga para acá,
chunga para allá,
¡ay!, cariño, me vas a matar.

["Mi hamaca es de pura seda"]

4] "POR TU AMOR ANDO PENANDO"*

379

Ni el barbecho, ni el arado,
ni el aguaje, ni su voz
conocen esta ponzoña
que me mata el corazón,
por quererte tanto, tanto,
trigueñita de mi amor.

["La tortolita"]

380

Hoy me voy a decidir,
aunque sufra mil rigores;
me es muy grato el decir
que son tus finos amores
los que a mí me hacen sufrir.

[Estrofa suelta]

* Véanse también, en el tomo 1, los núms. 45, 46, 52, 179, 180, 182, 261, 264, 280, 281, 288, 307abc, 435, 504-506, 758, 835 y sigs., 917, 924, 953, 1043, 1056, 1069, 1072, 1134, 1168, 1170, 1706, 1820, 2098, 2099, 2108, 2109-2120; 93, versión K; 476, vers. B; 1638a, vers. B. En el tomo 2 aparecerán otras muchas coplas en que se expresa el sufrimiento amoroso (en tonos más sombríos que los de estas estrofas del tomo 1).

375 "El parreño", A: *Campos 1928*, p. 128; B: *Ríos Toledano. 1930*, p. 8. © VARIANTES. 1, 3 falta Parreño B. Nota. En B aparece como estribillo y separados los 2 primeros versos de los siguientes por varias estrofas.

376a Estribillo de "La indita II", A: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; B: *id.*, *ibid.*; C: Veracruz, 1964, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Esto B || 3 china del B | ti lloro C.

376b Estribillo de "La indita II", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: Veracruz, *Disco Camden CAM-108*; C: Alvarado (Veracruz), *Cinta Veracruz 6*; D: *id.*, *Cintas Hellmer*; E: 1964, *Cintas Lieberman*; F: *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 1 Y esto CF || 2 india del D || 3 falta y DE || 4 india del D | chatita mía C.

377a Estribillo de "El tagarno", A: *Campos 1928*, p. 120; B: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas) 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 139. © VARIANTES. 2 tus dientíticos B.

377b Estribillo de "El tagarno", *Ríos Toledano 1930*, p. 22.

378 Estribillo de "Mi hamaca es de pura seda", *Discos Folkways FW-8769*. © VARIANTES. 1 y 2, 4 y 5 invertidos (al repetir) || 3 y 6 invertidos (al repetir).

379 "La tortolita II", *Libro de oro 1952*, p. 68.

380 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámbaru*, p. 75.

381

Traigo perlas del Oriente,
traigo diamantes y rubís,
y también traigo presente (¡ay, vida mía!)
que sufre y muere por ti
este corazón ardiente.

[“El pájaro carpintero”]

382

Vida, te estoy queriendo,
por eso vivo penando;
yo te lo digo cantando:
soy el hombre enamorado
que por ti anda vagando.

[“La tempranera”]

383

Me dicen el perdiguero,
porque aquí ando rodando;
he sido tu amor primero,
por eso me traes penando:
ya sabes que yo te quiero.

[“El perdiguero”]

384

Soy tirador que a las aves
les tiro volando.
¡Chaparrita de mi vida,
por tu amor ando penando!

[“El tirador”]

385a

Me gusta la flor del café,
por lo bonito que huele;

tanto suspirar por ti,
que hasta el corazón me duele.

[Estrofa suelta]

385b

Lo que le pido a Dios,
que no tengas quién te cele,
porque cuando oigo tu voz
hasta el corazón me duele.

[“El cascabel”]

385c

Corté la flor del arroz
por lo bonito que huele.
Y un favor le pido a Dios:
que no tengas quien te cele,
porque cuando oigo tu voz
hasta el corazón me duele.

[“El carpintero”, “El buscapiés”, Estrofa suelta]

385d

Por saber a lo que güele,
oye bien lo que te digo,
corté la flor de la rosa.
Lo que le pido a mi Dios,
que no tengas quien te cele,
porque cuando oigo tu voz
hasta el corazón me duele.

[“El cascabel”]

386

Negra, sin tu amor no me hallo,
nada, nada me divierte;
si a ti te quitan que me hables,
a mí me desearán la muerte.

[Estrofa suelta]

381 “El pájaro carpintero”, San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*.

382 “La tempranera” (R. Ramos), *Canc. Bajío 90*, p. 12.

383 “El perdiguero”, Huasteca, *Disco Eco 360*.

384 “El tirador I”, A: Atenquique (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2628; B: Tuxpan (Jalisco), *id.*, *ibid.*, canción núm. 2615; C: 1964, *Cintas Lieberman*; D: *Disco Columbia DCA-75*. © VARIANTES. 2 tira D. [C. 1-98 319 478.]

385a Estrofa suelta, *Cintas MNA*, canción sin núm.

385b I. “El cascabel II”, A: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. — II. “El buscapiés”, B: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 1 Sólo le B.

385c I. “El carpintero II”, A: 1964, *Cintas Lieberman*. — II. “El buscapiés”, B: Veracruz, 1964, *Cintas Colegio*. — III. Estrofa suelta, C: *Cintas MNA*, canción sin núm. © VARIANTES. 2 por saber a lo que B || 3 sólo le pido a mi BC || 4 te pegue B || sólo que nadie la cele || 5 cuando le oigo su voz C.

385d “El cascabel I”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

386 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 16.

387

Oye el cantido del gallo,
de las aves el gorjeo,
mira que sin ti no me hallo
y pasearte es mi deseo.

["Las mañanitas"]

388a

Suspiros que al viento van
de memoria no consigo;
no tengo hora de gusto
hasta no verme contigo.

[Estrofa suelta]

388b

Suspiros al viento doy
y remedio no consigo,
y cada vuelta que doy
quisiera verme contigo,
ramilletes en flor.

["El fandanguito"]

388c

Suspiros al viento doy
y remedio no consigo;
a cada paso que doy
quisiera verme contigo,
para saber si es que soy
de tu amor correspondido.

[Estrofa suelta]

389

¡Ay, Zandunga, qué Zandunga de oro,
mamá, por Dios!

Zandunga, que por ti lloro,
prenda de mi corazón.

["La Zandunga"]

390

¡Ay, de mí, Llorona!,
Llorona, mucho te adoro;
tú no sabes si te quiero (Llorona),
porque no sabes que lloro.

["La Llorona"]

391

Tixtlequita de mi vida,
nunca te podré olvidar;
me dejaste el alma herida,
no lo puedo remediar.

["La tixtleca"]

392

Yo soy el que tuyo he sido
y siempre tuyo he de ser,
yo soy el que no he podido
a tu amor aborrecer.

["La presumida"]

393

Yo me fui para Chicago,
por ver si allá te olvidaba,
pero en todas partes, mi alma,
donde quiera te encontraba.

["De mañana en ocho días"]

387 "Las mañanitas VIII", hoja suelta, *Col. Colegio*.

388a Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 30.

388b "El fandanguito IIb", Cosamaloapan (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

388c Estrofa suelta, Veracruz, ca. 1965, *Cintas Colegio*. [Cf. 1-1065b.]

389 Estribillo de "La Zandunga", A: Tehuantepec (Oaxaca), *Vázquez Santana 1924*, pp. 79-80; B: *id.*, *Vázquez Santana 1940*, p. 329; C: *id.*, *Covarrubias 1947*, pp. 331-333; D: *id.*, *Cajigas 1961*, pp. 312-314; E: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; F: *id.*, *id.*, *ibid.*; G: *Vázquez Santana 1931*, pp. 30-31. © VARIANTES. 1 que Zandunga quieres F || 4 toma linda y vámonos EF.

390 "La Llorona I", Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 317-324.

391 "La tixtleca", San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2651.

392 "La presumida", Huitzilán (Puebla), 1938, *Col. Téllez Girón*.

393 "De mañana en ocho días", San Luis Potosí, *Col. INBA*.

394

De noche cuando me acuesto
a Dios le pido olvidarte,
y al amanecer despierto
tan sólo para adorarte.

[“Esclavo y amo”]

395

En el jardín de tu casa
dejo mi nombre grabado,
en letras bien dibujadas
con lágrimas que he llorado;
mírame muy bien, chiquita:
me traes bien apasionado.

[“Clavel deshojado”]

396

Imposible es olvidarte,
como olvidarse la gloria;
tu imagen en mí grabaste,
reconforta mi memoria:
gozo tanto al recordarte.

[“El fandanguito”]

397

¡Cuántas vueltas dará el río
para llegar a la mar!
¡Cuántas vueltas daré yo
para poderte olvidar!

[“La Sanmarqueña”]

398

¿Quién me ha de querer a mí,
quién me ha de querer amar?,

sabiendo que yo la quiero (señora)
y no la puedo olvidar.

[Estrofa suelta]

399

¿Qué voy a hacer,
si de veras te quiero?
Ya te adoré
y olvidarte no puedo.

[“Serenata huasteca”]

400

Éste es el lagartijo
que canta de mañanita;
¿cómo quieres que te olvide,
si tú eres la vida mía?

[“El lagartijo”]

401

La palma para nacer
tira la tierra pa arriba;
¿cómo quieres que te olvide,
si eres dueña de mi vida?

[“Que comienzo, que comienzo”, “Al pasar
por los laureles”, Estrofa suelta]

402

En la medianía del mar
corté una flor moradita;
¿cómo no te he de querer,
si tú eres mi morenita?

[Estrofa suelta]

394 “Esclavo y amo”, *Éxitos* 169.

395 “Clavel deshojado” (G. Parrón), *Canc. Bajío* 87, p. 7.

396 “El fandanguito I”, Chicontepec (Veracruz), 1958, *Cintas Hellmer*.

397 “La Sanmarqueña”, México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*.

398 Estrofa suelta, *Ve paraíso* (Zacatecas), *Pinedo-Pérez 1950*, p. 511. NOTA. Esta copla debía haber quedado junto a la que lleva el núm. 1614.

399 Estribillo de “Serenata huasteca” (J. A. Jiménez), *A: Hidalgo, ca. 1948, Cintas Rivera; B: Disco RCA Victor MEX-3022; C: Disco Musari M 224; D: Canc. Bajío 18, p. 9; E: Canc. Bajío 41, p. 2; F: Canc. Picot; G: Canc. Picot (ed. hijo), p. 183; H: Melodías 227, p. 25.*

400 “El lagartijo”, *A: Vázquez Santana 1925*, pp. 97-98; *B: loc. cit.; C: Vázquez Santana 1931*, p. 99; *D: loc. cit.* © VARIANTES. 4 la chaparrita *BD*.

401 I. “Que comienzo, que comienzo”, *A: Jamiltepec* (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2153. — II. “Al pasar por los laureles” *B: ibid.*, canción sin núm. — III. Estrofa suelta, *C: Costa Chica* (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 30. © VARIANTES. 1 El árbol para *C* | Saliendo para Merced *B* || 2 alza (y alza *B*) la tierra *BC* || 3 cómo no te he de querer *BC* || 4 si tú *C* | eres reina de *B* | eres mi prometida *C*.

402 Estrofa suelta, *Costa Chica* (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 19.

403

Éste es el lagartijo
que canta ya la oración;
¿cómo quieres que te olvide,
linda de mi corazón?

[“El lagartijo”]

404

En la punta de aquel cerro
está una mata de romero;
¿cómo quieres que te olvide,
si fuiste mi amor primero?

[Estrofa suelta]

405

Corazón chiquitito,
metido en un granadero,
¿cómo quieres que te olvide,
si fuiste mi amor primero?

[Estrofa suelta]

406

En la puerta de mi casa
tengo una parra floreado;
¿cómo quieres que te olvide,
si apenas te ando enredando?

[“Ya te he dicho que no vayas”]

407

Yo no sé qué tienes tú,
que no olvido tus amores;
me traes en esclavitud,
sin escuchar mis clamores;

como dijo Balajú:
“¡qué cariños tan traidores!”

[“El Balajú”]

408

¡Quién fuera como el cocuyo,
que alumbrá para volar!
Dime qué amor es el tuyo,
que no lo puedo olvidar;
por más que lo disimulo,
no dejo de sospirar.

[Estrofa suelta, “La Malagueña mixteca”]

409

Es mucho lo que te quiero,
que no te puedo olvidar;
el cariño que te tengo
¿con qué me lo pagarás?

[“Vengo a que me desengañes”]

410

Que cuando vengo por aquí
hasta quedarme quisiera,
porque tu cariño a mí
me tiene de esta manera,
y me olvidaré de ti
solamente que me muera.

[“Me puse en un espiadero”]

411

Cuando piense en olvidarte
yo me pondré a pensar
que pensar en olvidarte
es no poderte olvidar.

[Estrofa suelta]

403 “El lagartijo”, A: *Vázquez Santana 1925*, pp. 97-98; B: *Vázquez Santana 1931*, p. 99.

404 Estrofa suelta, Atempán (Puebla), 1968, *Col. Beutler*.

405 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 16.

406 “Ya te he dicho que no vayas”, San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 104.

407 “El Balajú”, Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss* (también *Coss 1964*).

408 I. Estrofa suelta, A: Veracruz, *Palomares 1964*; B: Acatlán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*; C: *id., ibid.* — II. “La Malagueña mixteca”, D: *id., 1969, tradición oral.* © VARIANTES. 1 Blanca flor de garambullo BCD || 2 deja tu rosa florear B; con su hermoso rosal D; y aquel hermoso placer C || 3 qué será el amor tuyo D; que amores son los tuyos C || 4 no te C || 5 disimules P || 6 no dejas B | suspirar BCD.

409 “Vengo a que me desengañes”, Monterrey (Nuevo León), 1953, *Mendoza 1956*, p. 187.

410 “Me puse en un espiadero”, Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

411 Estrofa suelta. Autógrafo, México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*.

412

Junto al mar está una palma,
verde, verde hasta la punta;
si usted se llama "No quiero",
yo me llamo "Más que nunca".

["El cubilete", "El colimote", "El verde",
Estrofa suelta]

413

Canto al pie de tu ventana
pa que sepas que te quiero;
tú a mí no me quieres nada,
pero yo por tí me muero.

["Serenata huasteca"]

414

Saca tu butaquito (cielito lindo),
siéntate en frente,
que si no quieres verme (cielito lindo),
yo quiero verte.

["Cielito lindo"]

415

Las estrellas en el cielo (Llorona)
forman corona imperial;
mi corazón por el tuyo (¡ay, Llorona!)
y el tuyo no sé por cuál.

["La Llorona"]

Para lograr tus quereres
tu vida y la mía desata;
no has de poder reventar
mi cadenita de plata.

["Las estrellas del cielo"]

417

Aquí me siento a cantar,
rasgándole a mi vigüela;
si quieres que yo te olvide,
ruégale a Dios que me muera.

["La calandria"]

418

El sol, como autor, escribe
por medio de su carrera:
"Si quieres que yo te olvide,
ruégale a Dios que me muera,
que olvidarte es imposible:
verte en mis brazos quisiera".

[Estrofa suelta]

419

Tú eres la más consentida,
que ya me vas a olvidar;
mejor prefiero la muerte
que dejarte yo de amar.

["La carta que te mandé"]

* Véanse también, en el tomo 1, los núms. 280, 673, 1151, 1714, 1978, 2272; 1148, versión B; 1875, versión E. Además, muchas coplas del tomo 2.

- 412 I. "El cubilete", A: *Campos 1928*, p. 149; B: *Campos 1929*, pp. 360-361; C: *Campos 1946*, pp. 43-44. — II. "El colimote", E: *Vázquez Santana 1925*, pp. 94-95. — III. "El verde", E: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 101. — IV. Estrofa suelta, F: Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 102. © VARIANTES. 1 Y en el mar E | Cayó una palma del cielo F; Éste es el mentado verde D || 3 si tú te llamas F | ella dice que no me quiere E || 4 yo le digo E.
- 413 "Serenata huasteca" (J. S. Jiménez), A: Hidalgo, ca. 1948, *Cintas Rivera*; B: *Disco Musart M-224*; C: *Disco RCA Víctor MKL-3025*; D: *Canc. Eajío 18*, p. 9; E: *Canc. Bajío 41*, p. 2; F: *Melodías 227*, p. 25; G: *Canc. Eajío (ed. lujo)*, p. 183.
- 414 I. "Cielito lindo", A: Veracruz, *Cintas Hellmer*. — II. "Cielito lindo" ("El butaquito"), B: *id.*, 1964, *Cintas Lieberman*; C: *id.*, 1965, *Col. Reuter*; D: *id.*, *id.*, *tradición oral*; E: *Campos 1928*, pp. 116-117; F: *Ríos Toledano 1930*, p. 13; G: M. Ríos Toledano, *Las posadas y la Noche Buena en México*, México, s. a. (*Mendoza 1953*, p. 220). © VARIANTES. 1 Arrima tu DEF || 2 y siéntate B || 3 que si (que ya que D) tú no me quieres BCE; y ya que no puedo hablarte F; y verás lo que te quiero E | (cielito hermoso) EF; (bien de mi vida) FG || 4 lograré verte F; me alegro el verte E. [Cf. 1-1141-1144, 1472.]
- 415 "La Llorona", A: Oaxaca, *Henestrosa 1964*; B: *id.*, 1961, *tradición oral*. © VARIANTES. 3 falta por B || 4 falta y B.
- 416 "Las estrellas del cielo". Casas Grandes (Chihuahua), *Col. INBA (Mendoza 1939)*, pp. 463-464.
- 417 "La calandria II", Oaxaca, *Col. INBA*. [Cf. 1-418, 972, 2667-69.]
- 418 Estrofa suelta. Copla de lotería para *El sol*, Oaxaca, *Núñez y Domínguez 1932*, p. 102. [Cf. 1-417, 972.]
- 419 "La carta que te mandé" (M. Olivares), A: *Melodías 197*; B: *Canc. Bajío 66*, p. 3.

Si acaso me olvidares,
lo sentiré,
pero aunque así suceda,
yo te he de amar (*sic*).

["La trigueña"]

421

Yo no te alego ni riño,
y aunque me sobre razón,
porque tal vez desde niño
voy a meterme a ladrón
pa robarme tu cariño.

["La presumida"]

422

Ya veo que tú no me quieres,
pero no tienes razón;
he dicho que si te mueres,
me voy contigo al panteón;
¡ay, Dios mío!, qué ingrata eres:
no tienes comparación.

["El huerfanito"]

423

Te he jurado lo que he dicho:
que no te puedo olvidar;
si lo llevas a capricho,
yo también lo he de llevar:
aunque te tenga en un nicho,
pues allá te voy a hablar.

["La Malagueña"]

Con los chinos de tu frente
me castigas sin tardanza;
por más que sean tus desprecios,
no creas que mi amor se cansa:
en ser dueño de tu amor
no pierdo la esperanza.

[Estrofa suelta]

425

A la luna yo le pido,
y a las estrellas también
que si estás con otro, chata,
conmigo habrás de volver.

[Estrofa suelta]

426

Adiós, porque ya me voy,
tu amor será del que quieras;
estos suspiros que doy
es para que veas de veras
que siempre tu amante soy,
aunque tú ya no me quieras.

["La Malagueña", "El fandanguito", "El siquisirí"]

427

Si porque te quiero, quieres (Llorona)
que yo la muerte reciba,
que se haga tu voluntad (¡ay, Llorona!):
moriré por que otro viva.

["La Llorona", "La Zandunga", Estrofa suelta]

420 "La trigueña", *Vázquez Santana 1925*, pp. 143-144.

421 "La presumida", Santa Ana de Allende (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

422 "El huerfanito VII", Huasteca, *Cintas Hellmer*.

423 "La Malagueña II", A: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1964, *tradición oral*; B: *id.*, 1963, *ibid.* © VARIANTES. 2 no lo B.

424 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*.

425 Estrofa suelta, México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*.

426 I. "La Malagueña II", A: *Cinta Folkloristas*; B: *ibid.* — II. "El fandanguito IIa", C: Tlacotalpan (Veracruz), *Cintas Hellmer*. — III. "El siquisirí", D: Alvarado (Veracruz), *ibid.* © VARIANTES. 1 Adiós, negrita, me voy CD || 2 su amor D | será de quien CD | quiera D || 3 y estos C | este suspiro D || 4 falta es CD | pa que B | que vea D; que creas E | que de veras CD || 5 que tu (su D) fiel amante soy CD || 6 aunque tú (usted D) a mí no CD | quiera D.

427 I. "La Llorona I", A: Tehuantepec (Oaxaca), 1964, *Cintas Lieberman*; B: Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 320-321; C: Oaxaca, *Henestrosa 1964*. — II. "La Zandunga", D: Tehuantepec (Oaxaca), *Covarrubias 1947*, pp. 331-332; E: *id.*, *Cajigas 1961*, pp. 312-314. — III. Estrofa suelta, F: Costa de Guerrero y Michoacán, *Vázquez Santana 1925*, p. 178. [Cf. i-351.] © VARIANTES. 1 falta (Llorona) EF; (ay, mamá, por Dios) D || 2 añade (cielo de mi corazón) D || 3 hágase tu F | falta (ay, Llorona) EF; (ay, mamá, por Dios) D || 5 que muera porque B; muera yo porque F | para que otro D | añade (cielo de mi corazón) D. [Cf. en el tomo 2, "Si porque te quiero, quieres..."]

6] “DESDE QUE TE CONOCÍ”*

428

Cuando mi pecho taladre
el dolor más penetrante,
te juro que a mí mi padre
me engendró pa ser tu amante
dende el vientre de mi madre.

[Estrofa suelta]

429

Todavía tú no nacías
cuando yo ya te soñaba;
así pasaban los días:
nada más les preguntaba
que dónde te encontraría.

[“La Malagueña”, “La huazanga”]

430

Antes que te conociera,
yo ya entonces te soñaba;
y en los ángeles del cielo
casi siempre te miraba.

[“De mañana en ocho días”]

431a

No fue necesario verte
para ponerte afición,
pues antes de conocerte
lloraba mi corazón.

[Estrofa suelta]

431b

No fue necesario verte
para ponerte afición,

pues antes de conocerte
lloraba mi corazón
gotas de sangre por verte.

[Estrofa suelta]

432

Desde que te conocí
me enamoró tu talento;
quise prendarme de ti
porque eras de mi contento,
perla, diamante, rubí,
estrella del firmamento.

[Estrofa suelta]

433

Desde que te conocí
se me grabó tu hermosura,
y no más ando pensando
en ti, divina criatura.

[“El pelado”]

434

Desde que te conocí
mi amor te entregué afanoso,
y ya no amo sino a ti,
capullito primoroso.

[Estrofa suelta]

435

Desde que te conocí
ningún gusto me consuela,
pedazo de serafín,
hermosa flor de canela.

[Estrofa suelta]

* Véanse también, en el tomo 1, los núms. 73, 534, 535, 575, 1054, 1952, 2110; 535, versión C. En el tomo 2, “Señor a, bien comprendo...”

428 Estrofa suelta, A: Tabasco, *Quevedo 1916*, pp. 6-7; B: *id., ibid.*, p. 36.

429 I. “La Malagueña II”, A: Santa Ana de Allende (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. — II. “La huazanga”, B: Man de Pisaflores (Hidalgo) *id., ibid.* © VARIANTES. 1 Tú todavía A (al repetir) | falta tu B || 3 y así B || 4 y por eso preguntaba B || tras 4, B repite variando: mi corazón preguntaba || 5 encontrarías B.

430 “De mañana en ocho días” San Luis Potosí, Col. INBA.

431a Estrofa suelta, México (Distrito Federal), 1965, Col. *escolar*.

431b Estrofa suelta, A: Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 54; B: Campos 1928, p. 139. © VARIANTES. 1 el verte B.

432 Estrofa suelta, A: *Vázquez Santana 1925*, p. 181; B: Veracruz, *Covarrubias 1947*, p. 19.

433 “El pelado”, Ciudad del Maíz (San Luis Potosí), 1953-1954, *Mendoza 1956*, p. 189 (también *Mendoza 1963*, p. 4 y *Mendoza 1964*, pp. 290-291).

434 Estrofa suelta, *Vázquez Santana, 1925*, p. 173.

435 Estrofa suelta, *Vázquez Santana, 1925*, p. 179.

436

Desde que te conocí
he querido ser tu dueño;
suspirando digo aquí:
“Hasta que me venza el sueño
dejo de pensar en ti.”

[“La Cecilia”, “El sacamandú”]

437

Desde que te conocí
no te he podido olvidar;
te puedo jurar a ti
que nunca podrás hallar
y amor como el que hay en mí.

[“La abajeña”]

438

Eres la mujer que adoro
en el suelo en que nací,
con tu cariño y decoro,
desde que te conocí,
yo con el alma te adoro.

[“La presumida”]

439

Cuando estoy juntito a ti,
prenda de mi corazón,
desde que te conocí
tú calmaste mi pasión:
por eso he venido aquí.

[“El sacamandú”]

440

La esperanza y el valor
me han traído para aquí;
vengo a darte un pormenor
de lo que pasa por mí:

te amo con crecido amor
desde que te conocí.

[“La morena”]

441

Por todos soy despreciado,
porque no tengo otro pero;
tú sueñas con dinero
y yo soy un arrancado;
desde que te conocí
todo mi amor te entregué
y tan contento quedé
que toda mi alma te di.

[Estrofa suelta]

442

Negrita, te idolatré
y adoraciones te di;
desde la hora en que te vi
tu rostro imagen fue.

[Glosada en décimas]

443

Desde que tú me miraste
te llevo en mi corazón;
y tú, linda, te formaste
por un designio de Dios;
¡por Dios, que juro adorarte,
Malagueña de mi amor!

[“La Malagueña”]

444

Lo mismo le sucedió
al corazón que te adora:
desde que en él se grabó
tu imagen tan seductora,
mi alma se inmortalizó.

[“La azucena”]

- 436 I. “La Cecilia”, *A*: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *Cintas Colegio*. — II. “El sacamandú”, *B*: *id.*, *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 4 me vea en tu sueño *B*.
437 “La abajeña”, *A*: *Pánuco* (Veracruz), *Cinta Veracruz 6*; *B*: *id.*, 1960, *Col. Coss.* © VARIANTES. 5 como hay *B*. [Cf. 1-252, 1054.]
438 “La presumida”, Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo) 1967, *Cintas Colegio*.
439 “El sacamandú”, Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo) 1967, *Cintas Colegio*.
440 “La morena II”, Tuxtepec (Oaxaca), 1967, *Cintas Colegio*.
441 Estrofa suelta, Jalapa (Veracruz) 1964, *Cintas Colegio*.
442 Glosada en décimas, Tuxtepec (Oaxaca), 1933, *Col. Rangel*.
443 “La Malagueña II”, Santa Ana de Allende (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.
444 “La azucena”, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

- 445a
Entré en la huerta y corté
una naranja madura,
y entre los gajos hallé
el ángel de la hermosura.
[Zapateado, "La Zandunga"]
- 445b
Bajé al jardín a cortar
una naranja madura,
y entre sus gajos hallé
retrato de tu hermosura:
¡malhaya, si no lloré
lágrimas de sangre pura!
[Estrofa suelta]
- 446
Entré en tu huerta y corté
una amapola morada,
y en el frutito le hallé,
Lupe estaba retratada (*sic?*):
¡malhaya si no lloré
de verla tan colorada!
["Los chiles verdes", "La Rosita"]
- 447
Ariles y más ariles,
ariles del jardinero,
quisiera verte adornada
en medio de un macetero.
["El Balajú"]
- 7] "... DICHOSO, PORQUE TE ADORO"*
448
Por verte vine hasta aquí,
regalo del alma mía;
había unas penas en mí,
pero hoy reina la alegría
desde el día que te vi.
["La leva"]
- 449
Todo mi amor puse en ti,
mis tres potencias también;
¡ay, qué gusto para mí!
Todos una voz te den.
Gracias a Dios que te vi,
lucero de la mañana:
sólo con haberte visto
consuelo traigo en el alma.
["El fandanguito"]
- 450
Ni el sol en su firmamento,
ni la luna en su apogeo,
ni una calandria en el viento,
ni un pájaro en su gorjeo
goza de tanto contento
como yo cuando te veo.
[Zapateado]

* Véanse también, en el tomo 1, los núms. 22, 23, 116, 163bc, 302, 439, 461, 472-474, 486, 1764, 1887, 2016 y sigs. 2159, 2160; 1954a versiones BCD.

445a I. Zapateado, A: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 145; B: *id., id., Mendoza 1956*, p. 217. — II. "La Zandunga", C: Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 312-314. © VARIANTES. 1-2 En un jardín yo entré (Zandunga, mamá por Dios), / corté una lima madura (cielos de mi corazón) C || 3 sus gajos C | *ñaaáé* (ay, mamá por Dios) C || 4 recortada tu hermosura (cielos de mi estimación) C. [Cf. 1-536, 1945, 2084.]

445b Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id. Moar 1970*, p. 11. © VARIANTES. 1 del jardín B. [Cf. 1-45.]

446 I. "Los chiles verdes II", A: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*; B: *id., id., ibid.* — II. "La Rosita I", C: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 1 Entré al jardín C || 3 y en el flequito B; dentro el corazón le hallé C || 4 Lupe, estaba B | los hilos de una mascada (*sic*) C || 5 si la lloré C || 6 por verla B.

447 Estribillo de "El Balajú", Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss* (también *Coss 1964*). © NOTA. *Para su sentido*, cf. 1-2082.

448 "La leva", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

449 "El fandanguito IIb", Cosamaloapan (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

450 Zapateado, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

451

Voy a formar una historia
de todo lo que me pasa;
grabarás en tu memoria
que cuando voy a tu casa
parece que veo la gloria.

["La huazanga"]

452

Traigo un papel de consigo
con letras de mi memoria.
Pued[e]s creer lo que te digo,
no lo cuentes por historia,
que estando, mi amor, contigo,
¿para qué quiero más gloria?

[Estrofa suelta]

453

Por cortar un blanco lirio
corté una flor de victoria.
Yo no le temo al castigo
si la casa te victoria (*sic?*);
una vez 'tando contigo,
¿para qué quiero la gloria?

["La Malagueña"]

454

Corté un tulipán florido
en los jardines del fresco.
Como apasionado vivo,
cuando te veo me engrandezco,
y no está comprometido
el corazón que te ofrezco.

["El trompo", "El siquisiri", Zapateado]

455

Es tanta tu belleza,
que si te miro,
del fondo de mi pecho
sale un suspiro,
que al encontrarte
recto se va a tu boca (cielito lindo)
para besarte.

["Cielito lindo", Estrofa suelta]

456

Soy feliz porque te vi
y dichoso porque te amo;
yo no sé qué pasa en mí,
que cuando a solas te llamo
no te acercas junto a mí.

[Estrofa suelta]

457

Cuando me vaya de aquí
no me vayas a llorar;
soy feliz, porque te miro,
dichoso, porque te adoro
y dices que me amas a mí;
de noche recuerdo y lloro,
al acordarme de ti.

["Los magueyitos"]

458

Águila es mi pensamiento (¡ay, Llorona!),
gavilán es mi memoria;
estar sin ti es mi tormento,
estar contigo es mi gloria.

["La Llorona"]

451 "La huazanga", Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1966, *Cintas Rivera*.

452 Estrofa suelta, A: Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*; B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 3 puedes A; pueden B | les digo B || 4 lo cuenten B.

453 "La Malagueña II", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

454 I. "El trompo", A: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. — II. "El siquisiri", B: *id., id., ibid.* — III. Zapateado, C: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 1 el tulipán B.

455 I. "Cielito lindo", A: Huasteca, *Télez 1932*, p. 198. — II. Estrofa suelta, B: *Vázquez Santana 1924*, p. 139. © VARIANTES. 6 falta (cielito lindo) B.

456 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámbaru 1955*, p. 76.

457 "Los magueyitos", Mun. de Platón Sánchez (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

458 "La Llorona I", A: Oaxaca, *Henestrosa 1964*; B: Juchitán (Oaxaca), 1961, *tradición oral*. © VARIANTES. 1 Gavilán es B | (Llorona) B || añade (ay, Llorona) B.

459

Desde que te vi venir
le dije a mi corazón:
¡Qué bonita piedrecita
para darme un tropezón!

["Desde que te vi venir", "El fandanguito",
"El vaquerito", Estrofa suelta]

460

Hoy te conocí, güerita,
ya no te pierdo de vista;
se me hace y se me afigura
que eres de las de mi lista.

["La canelera"]

461

Hace días que no paseo
ni salgo a la división,
y como no tengo empleo
ni ninguna divagación,
sólo a ti, cuando te veo,
se me alegra el corazón.

["El siquisirí"]

462

Desde que yo llegué aquí
la vista no puedo alzar;
al acordarme de ti
ya la voy a levantar:
¡gracias a Dios que te vi!

["El fandanguito"]

Cada vez que paso el puente
siempre te miro lavando;
lavandera de mi vida,
ya me estás enamorando.

["Mariquita"]

464

Refresquerita de Iguala,
cuando te miro en botón
agua se me hace la boca,
como al mirar un limón.

[Estrofa suelta]

465

Soy como el durazno prisco
cuando se está madurando;
hasta el sombrero me arrisco
y me quedo saboreando;
ya me estoy poniendo bizco
de estarte nomás mirando.

["La morena", "El siquisirí"]

466

Que tumba la berenjena (*sic?*),
te pareces a la flor.
Si tú probaras mi amor,
verías una cosa buena;
cuando veo tu resplandor
hasta el corazón me truena.

["El siquisirí"]

* Véanse también los núms. 158, 305, 2013, 2151-2164, del tomo 1.

459 I. "Desde que te vi venir", *A: Vázquez Santana 1925*, pp. 106-107. — II. "El fandanguito IIb", *B: Tlacotalpan (Veracruz), Cinta Veracruz 16*. — III. "El vaquerito", *C: México (Distrito Federal), 1964, tradición oral; D: Disco Folkways FW-8769; E: Disco Polydor 50023*. — IV. Estrofa suelta, *F: Tabasco, Quevedo 1916*, pp. 53-54; *G: Mérida (Yucatán), 1968, Bombas*, p. 5; *H: Costa Chica (Oaxaca), Moar 1970*, pp. 21-22; *J: México (Distrito Federal), 1964, Col. escolar; K: id., 1965, ibid.; L: Vázquez Santana 1924*, p. 135; *M: Campos 1928*, p. 131; *N: González Bravo 1937*, p. 6; *O: Campos 1946*, p. 92; *P: Michaus-Domínguez 1951*, p. 145. * VARIANTES. 1 De cuando te *K*; Cuando yo te *H*; Cuando te *J* | Cada que te veo venir *CD* || 2 falta le *G* | digo *CD*; me dijo mi *B* || 3 qué linda *G* || 4 para dar *F* | trompezón *FP*.

460 "La canelera", *A: Apatzingán (Michoacán), 1957, Cintas MNA*, canción núm. 2460 (también *Stanford 1963*, pp. 269-270); *B: Nayarit, Col. Hurtado; C: Canc. Bajío 68*, p. 7. © VARIANTES. 1 Ya te *C*: Desde que te *B* | conocí prietita *C*: falta güerita *B* | Oyes tu sí, güerita *A* (*Stanford*) || 2 yo *A* (*Stanford*) | no te he perdido de *B* || 3 sabe Dios (yo no sé *C*) si tú serás *BC* || 4 de las que traigo en mi *BC*.

461 "El siquisirí", Veracruz, 1965, *Col. Reuter*.

462 "El fandanguito IIb", Cosamaloapan (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

463 "Mariquita I", Cocula (Jalisco), ca. 1930, *Col. INEA*.

464 Estrofa suelta, Tixtlá (Cuernavaca), *Col. Hurtado*. [Cf. 1-1548.]

465 I. "La morena I", *A: Veracruz, 1965, Cinta Reuter*. — II. "El siquisirí", *B: id., 1964, Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Como es el *B* || 3 quisiera darte un pelizco *B* || 4 y quedarme *B* || 6 mientras me está usted mirando *B*.

466 "El siquisirí", 1964, *Cintas Leviathan*.

467

¿No ves cómo corre el agua
por las pencas del maguey?
Pues así corre mi vida
el ratito que me ves.

[Estrofa suelta]

468

Cuando salgo del trabajo,
qué rendido y qué placer,
lo rendido se me quita
sólo con verte a ver.

[“Cuando salgo del trabajo”]

469

Cuando tu rostro divino
me propongo a contemplar (*sic*),
me dan ganas de morir,
ja, ja, ja, y a resucitar.

[“Cielito lindo”]

470

Cada que te miro,
trigueña del alma,
todos mis sentidos
se ponen en guardia.

[“La trigueña”]

471

Cuando monto a caballo
soy mal jinete,
pues pierdo los estribos,
niña, por verte.

[Estrofa suelta]

472

Tus negros ojos me encantan
y me llenan de ilusión;
cuando a verme los levantas
se me alegra el corazón,
alegres las aves cantan.

[“El gusto”]

473

Con tu vestido me encantas
y me llenas de ilusiones;
cuando la vista levantas
se me alegra el corazón;
quisiera volverme santo
para alcanzar el perdón.

[“La azucena”]

474

Cuando por suerte me toca
a ti poder acercarme,
mi dicha es grande, no poca;
y cuando sueles hablarme
entreabres tu linda boca.

[“El fandanguito”]

475

Te he de amar, negrita mía,
dulce prenda idolatrada;
estando en tu compañía,
el oro no vale nada.

[Glosada en décimas]

467 Estrofa suelta, A: *Campos* 1928, p. 136; B: *Rodríguez Rivera* 1938, p. 109; C: *Rodríguez Rivera* 1944, p. 165. [Cf. 1-2345.]

468 “Cuando salgo del trabajo”, Nuevo León, 1932, *Col. Gaona*.

469 “Cielito lindo” (“El butaquito”), *Ríos Toledano* 1930, p. 13.

470 “La trigueña”, *Vázquez Santana* 1925, p. 144.

471 Estrofa suelta, *Vázquez Santana* 1925, p. 363.

472 “El gusto I”, Chicontepepec (Veracruz), *Cinta Veracruz* 9.

473 “La azucena”, Chalahuite (Hidalgo). 1967, *Cintas Colegio*.

474 “El fandanguito I”, Huasteca, *Téllez* 1932, pp. 180-182.

475 Glosada en décimas, hoja suelta, *Mendoza* 1947, p. 474.

476

Estoy loco por tu amor,
y no más ando pensando;
por donde quiera que ando
te me andas representando.

["El pelado"]

477

Con los ojos te miré
y te miré tan hermosa,
que conservo tu figura
grabada en el pensamiento (*sic*).

[Estrofa suelta]

478

Soy tirador, que a las aves
les tiro en el viento;
chaparrita de mi vida,
te traigo en el pensamiento.

["El tirador"]

479

A cada paso que doy
te voy mirando,
retratada en las huellas
que voy dejando.
Y si deviso pa arriba,
te veo en el cielo:
entre tantas estrellas
yo te prefiero.

["A cada paso que doy"]

Dicen las malas lenguas
que el que ha matado
en los ojos del muerto
queda grabado;
y yo convengo,
porque en mis ojos, niña,
siempre te tengo.

["Cielito lindo"]

481

Eres chiquita, Cecilia,
como un grano de cebada;
como eres tan agraciada,
yo te quisiera tener
y en mi vista retratada.

["La Cecilia"]

482

Tal vez porque eres bonita
me haces vivir de ilusión;
y como eres estrellita,
te llevo en el corazón,
teniendo el alma marchita.

["Rosabella"]

483

En mis cantares te digo
lo que a solas no he podido:
"Quisiera verme contigo,
para no andar tan perdido;
en tu amor estoy pensando
hasta cuando estoy dormido."

["El huasteco enamorado"]

- * Véanse también en este libro, núms. 344, 393, 394, 396, 433, 436, 457, 558, 873, 1246, 1258, 1832, 1987, 1989*at*, 1990-1995, 2039, 2040, 2101, 2102, 2109, 2367, 2535*a*.
- 476 "El pelado", *A*: San Luis Potosí, 1953, *Mendoza 1956*, pp. 189-190; *B*: *id., id., Mendoza 1963*, p. 4; *C*: *id., id.* y Ciudad del Maíz (San Luis Potosí), 1954, *Mendoza 1964*, pp. 290-291. © VARIANTES. 2 penando *B* l. 3 que voy *B*. NOTA. La estrofa va precedida de estas palabras habladas: —¡Estás loco, pelado!
- 477 Estrofa suelta, *Vázquez Santona 1925*, p. 172.
- 478 "El tirador", *A*: Atenquique (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2628; *E*: Jalisco, *Disco Maya LY-70036*. [Cf. 1-98, 319, 384.]
- 479 "A cada paso que doy", Vicam (Sonora), 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2713.
- 480 "Cielito lindo", *A*: Veracruz (?), ca. 1930, *Col. INBA*; *B*: Huasteca (Veracruz), 1963, *tradición oral*. © VARIANTES. 3 añade (cielito lindo) *B*.
- 481 "La Cecilia", La Mision (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.
- 482 "Rosabella" (L. Lara Santiago), *Melodías 185*, p. 63.
- 483 "El huasteco enamorado", *A*: Mexico (Distrito Federal), 1961, *tradición oral*; *B*: (atr. a N. Castillo), *Canc. Bajío 38*, p. 7.

Todas las noches me tienes
con el sueño cavilando:
que si me duermo, te sueño,
despierto, te estoy mirando.

["La Juanita"]

485

Quiero que sepas, mi vida,
que soy tu querido dueño;
de lo mucho que te quiero,
si estoy dormido te sueño.

["Quiero que sepas, mi vida"]

486

Si duermo, te estoy soñando,
para mí eres talismán;
alegre me estoy pasando,
distráido me verán,
y cuando te veo bailando
sólo cantar es mi afán.

["Estás en la plenitud"]

487

Me acuesto pensando en ti,
que en el sueño estás conmigo,
y me siento tan feliz
al soñar que estás conmigo.

["El sueño"]

488

Sueño que te estoy besando,
pero tú desapareces;

para volverte a besar
tengo que dormir dos veces.

["Lucerito"]

489

No duermo por adorarte,
por quererte me desvelo,
todo es pensar en amarte
y te estimo hasta en el sueño.

[Glosada en décimas]

490

Si duerme, empieza a soñar
a la dueña de su amor;
Juanita, perla preciosa,
te sueña tu trovador.

["La Juanita"]

491

Allá por la pradera (bien de mi vida)
donde yo vivo
canta la primavera (bien de mi vida),
sueño contigo;
sueño entre flores,
porque tú eres la reina (bien de mi vida)
de mis amores.

["Cielito lindo"]

10] "UNA CARTA TE ESCRIBIERA"*

492a

A los ángeles del cielo
les voy a mandar pedir
una pluma de sus alas
para poderte escribir.

["A los ángeles del cielo", "María del Carmen", Estrofa suelta]

* Véanse también, en el tomo I, los núms. 250, 548, 1081, 1082, 1083, 1160, 1204, 1284, 1633, 1737, 1824, 2025, 2276-2286.

484 "La Juanita I", Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*.

485 "Quiero que sepas, mi vida", San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2638.

486 "Estás en la plenitud" (F. Panamá), J. Baqueiro Foster, *Revista Musical Mexicana*, núm. 8 (1942), pp. 181-182.

487 Estribillo de "El sueño II", A: San Pedro Atoyac (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2132; B: San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*; C: (atr. a P. Galindo), *Canc. Bajío 38*, p. 2; D: (*id.*), *Libro de oro 1952*, p. 154. © VARIANTES. 2 y en B | estoy contigo B || 3 sólo sangrando mi pecho D || 4 falta al soñar D | que estoy contigo CD.

488 "Lucerito" (N. Castillo), *Melodías 203*, p. 15.

489 Glosada en décimas, Veracruz, *Mendoza 1957*, pp. 250-252.

490 "La Juanita II", San Luis Potosí, *Mendoza 1939*, pp. 469-470.

491 "Cielito lindo", A: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*; B: *id., id., ibid.*; C: Mun. de Tlahuiltepa (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; D: Pánuco (Veracruz), *Cinta Veracruz (Cintas Hellmer)*. VARIANTES. I (cielito lindo) BD; falta (bien de mi vida) C || 3 (cielito lindo) BCD (*al repetir*); falta (bien de mi vida) D || 4 y sueño B || 6 dónde estará la dueña C | (cielito lindo) BC; (linda morena) D.

492a I. "A los ángeles del cielo", A: Culiacán (Sinaloa), 1941, *Mendoza 1961*, p. 185. — II. "María del Carmen", B: Oaxaca, 1959, *tradición oral*. — III. Estrofa suelta, C: *Campos 1928*, p. 142; D: *Campos 1946*, p. 94.

492b

A los ángeles del cielo
les he mandado pedir
una pluma y un tintero
para poderte escribir
que yo de veras te quiero.

["La leva"]

492c

Si a México se la llevan,
por el tren la voy a traer,
y a los ángeles del cielo
les voy a mandar pedir
una pluma de sus alas
para poder escribir.

["Amorcito consentido"]

492d

A los ángeles del cielo
les voy a mandar pedir
una pluma de sus alas
para poderte escribir
una, dos o tres palabras,
que no te puedo decir.

["Alza los ojos", "La azucena", "La Malagueña", "El triunfo", Estrofa suelta]

492e

A los ángeles del cielo
les voy a mandar pedir
una pluma de sus alas
para poderte escribir
una, dos, o tres palabras

donde te pueda decir,
chaparrita de mi vida,
cuánto me has hecho sufrir.

["La tercera carta", "A los ángeles del cielo"]

492f

A los ángeles del cielo
les voy a mandar pedir
una pluma de sus alas
para poderte escribir.

Y decirte que te adoro,
niña de mi corazón,
que no puedo vivir solo
y me muero por tu amor.

["A los ángeles del cielo"]

493

Si los suspiros volaran
como vuela el pensamiento,
una carta te mandara
con el corazón adentro,
escrita por mis manos
y sellada por el viento.

["El triunfo", "La madrugada"]

494

Si "El fandanguito" no fuera
causa de mi perdición,
una carta te escribiera
con sangre del corazón,
si Dios me lo permitiera.

["El fandanguito"]

492b "La leva", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

492c "Amorcito consentido", hoja suelta, *Col. Colegio*.

492d I. "Alza los ojos", A: (atr. a Dmas Ramírez), Michoacán, ca. 1886-1890, *Vázquez Santana 1924*, p. 85. — II. "La azucena", B: Nueve Laredo (Tamaulipas), 1931, *Col. INBA*. — III. "La Malagueña II", C: Hidalgo, *Fe nandez Arámburu 1955*, p. 74. — IV. "El triunfo", D: Pánuco (Veracruz), 1966, *Cintas Rivera*. — V. Estrofa suelta, E: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 7. © VARIANTES. 1 A las estrellas del cielo D || 2 voy a mandarles BD; les he mandado C; yo les quisiera pedir E || 3 una pluma y un tintero D; una plumita de su vuelo B || 5 una, dos, tres, cuatro palabras E; unas palabras que quiero D; tres palabritas de anhelo B.

492e I. "La tercera carta", A: (atr. a M. V. Elizondo), *Canc. Bajío 18*, p. 12. — II. "A los ángeles del cielo", B: hoja suelta, *Col. Colegio*. © VARIANTES. 6 que no te puedo decir B || 7 mi alma B || ya no me hagas tanto sufrir B

492f "A los ángeles del cielo", A. Ortiz Arriola, *Recordando otros tiempos*, México, 1944, p. 59 (*Mendoza 1961*, p. 185).

493 I. "El triunfo", A: Chalahuite (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. — II. "La madrugada II", B: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. © VARIANTES. 1 suspiros B || 4 con mi B || 5-6 en ella te con- testara, / mi vida, lo que yo siento B.

494 "El fandanguito I", A: Chicontepec (Veracruz), 1958, *Cintas Heilmer*; B: Chalahuite (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; C: Huasteca, *Cintas Heilmer*. © VARIANTES. 2 de los hombres la perdición C || 5 aunque amor no me tuviera B. [Cf. 1-356.]

Corté la hoja del laurel,
oye bien lo que te digo,
porque le encontré una hojita.
Voy a mandarte un papel
con tres o cuatro letritas;
soy teniente coronel
de las muchachas bonitas.

["El cascabel"]

496

Si fuera tinta, corriera,
si fuera papel, volara,
si fuera estampilla de oro,
en ese sobre me fuera.

["Bonito San Juan del Río", Estrofa suelta]

497

Si la pluma fuera de oro
y el manguillo de cristal,
con la sangre de mis venas
te escribiría esta postal.

[Estrofa suelta]

498

Si mi pluma fuera de plata
y el punto fuera de oro (*sic*),
con mi sangre te diría
lo que te quiero.

[Estrofa suelta]

Si mi mano fuera tinta
y mi corazón tintero,
con la sangre de mis venas
te escribiría: "Te quiero."

[Estrofa suelta]

500

Tomo la pluma en la mano
y el papel sobre la mesa
para escribirte una carta,
y el corazón no me deja.

["Chinita, no seas así", "Ojitos negros y chinos"]

501

La que te escribe es la pluma,
la que [te] dicta es el alma;
la que te quiere de veras
ya sabes cómo se llama.

[Estrofa suelta]

502

Mi alma es la que me dicta,
mi pluma la que escribe,
y la que te quiere y te ama
ya sabes cómo se llama.

[Estrofa suelta]

495 "El cascabel I", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

496 I. "Bonito San Juan del Río", A: Villa Juárez (Durango), 1931, *Col. INBA*; B: Durango, ca. 1931, *ibid.*; C: Durango, *Mendoza 1939*, pp. 471-472; D: Michoacán, Jalisco, *Vázquez Santana 1925*, p. 135; E: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*; F: *id.*, *id.*, *ibid.*; G: Michaus-Dominguez 1951, p. 146; H: (atr. a L. Bravo), hoja suelta, *Col. Colegio*; J: *Canc. Bajío 10*, p. 6; K: *Canc. Bajío 62*, p. 6; L: *Melodías 210*, p. 18; M: *Melodías 213*, p. 18; N: *Libro de oro 1952*, p. 141; O: *Ocho corridos*. — II. Estrofa suelta, P: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 32. © VARIANTES. 1-2 *invertidos BDEFGNP* || 1 escribiera *EFN* || 3 y si fuera yo estampilla *DG*; quisiera ser estampilla *BEFHNP* || 4 y en *BEFNP* | este *HN* | esa (esta B) carta *BEP*.

497 Estrofa suelta, Cuernavaca (Morelos), ca. 1956, *Col. Sandoval*.

498 Estrofa suelta. Autógrafo, México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*.

499 I. Estrofa suelta, A: Sonora, 1966, *Col. Sonora*; B: *id.*, *id.*, *ibid.*; C: *id.*, *id.*, *ibid.*. — II. Autógrafo, D: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*. © VARIANTES. 1 mi dedo B; mi sangre CD | fuera pluma B || 3 con las puntas D | guarda este recuerdo C || 4 por lo mucho que te quiero C.

500 I. "Chinita, no seas así", A: Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, p. 508. — II. "Ojitos negros y chinos", B: Nayarit, ca. 1930. *Col. INBA*. © VARIANTES. 1 Tomé B | en mis manos B || 2 y el papel pongo en la B || falta y B | mi corazón B.

501 Estrofa suelta, A: Cuernavaca (Morelos), ca. 1956, *Col. Sandoval*; B: Sonora, 1966. *Col. Sonora*; C: México (Distrito Federal), 1959, *tradición oral*. © VARIANTES. 1 El que B || 2 falta te A | que medita C || 3 y la C; a la B | quieres B | falte de veras B | quiere y ama C || 4 en vez de ya sabes cómo, un nombre propio C.

502 Estrofa suelta. Autógrafo, México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*.

503

Cuando te escribí, lloré (¡ay, Petrona!)
por verme en este retiro;
cuando la pluma tomé (¡ay, Petrona!)
de mi alma salió un suspiro,
y al escribir me acordé (¡ay, Petrona!)
de mis amores contigo.

[“Petrona”]

504

Voy a mandarte un papel
escrito con letras de oro,
para decirte lo mucho
que te quiero y que te adoro;
si lo ves medio borrado,
es por el llanto que lloro.

[“Carta abierta”]

505a

La carta que te mandé
puritos borrones fueron;
no le echas la culpa a nadie:
son lágrimas que cayeron.

[“La carta que te mandé”]

505b

La carta que te escribí,
si algunos borrones fueron,
no me echas la culpa a mí:
[son] lágrimas que cayeron
cuando me acordé de ti.

[“El Balajú”, Estrofa suelta]

505c

Llorando tomé la pluma,
suspirando te escribí;

si acaso borrones fueron,
no me echas la culpa a mí:
son lágrimas que cayeron.

[“La azucena”]

505d

Llorando tomé la pluma,
con ternura te escribí;
si algún borrón encontraste,
no me echas la culpa a mí:
son lágrimas que corrieron
acordándome de ti.

[Estrofa suelta]

506

Tomé la pluma en las manos,
comencé a poner la P,
con lágrimas de los ojos
todas las letras borré.

[“El laurel”]

507

Te escribo en sucio,
te escribo mal,
porque te quiero
y no te puedo olvidar.

[Estrofa suelta]

508

Por aquí pasó volando
y una paloma café,
y en su piquito llevaba
y una carta para usted.

[“El palomo”]

503 “Petrona”, Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas* 1961, pp. 325-327.

504 “Carta abierta” (Cuco Sánchez), *A: Canc. Bajío* 40, p. 2; *B: Canc. Bajío* 74, p. 2. © VARIANTES. 2 letra *B*.

© Nota. Para esta copla y las que siguen, ver en el tomo 2 el tema “penas por ausencia”.

505a “La carta que te mandé” (M. Olivares), *A: Canc. Bajío* 66, p. 3; *B: Melodías* 197.

505f I. “El Balajú”, *A: San Andrés Tuxtla* (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*. — II. Estrofa suelta, *B: Hidalgo, Fernández Arámburu* 1955, p. 75. © VARIANTES. 1-2 *invertidos B* || 1 en la *B* || 4 de lágrimas *A*.

505c “La azucena”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

505d Estrofa suelta. *A: Campos* 1928, p. 146; *B: México* (Distrito Federal), 1964, *Col. escolar*.

506 “El laurel” *A: Guanajuato, ca.* 1930, *Col. INBA*; *B: id., id., ibid.* © VARIANTES. 3 en los *B*.

507 Estrofa suelta. Autógrafo, México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*.

508 “El palomo I”, San Mateo Etla (Oaxaca), *Cintas MNA*, canción núm. 2549.

Aquí canto “El fandanguito”
de verte tan exquisita;
he de mandar un recadito
que hasta te ha de dar risita
cuando veas el sobrecito.

[“El fandanguito”]

510

Amada prenda querida,
estimada jovencita,
quiero que usted me reciba
con voluntá esta cartita.

[Estrofa suelta]

511

Áhi te mando estos versitos,
procúralos aprender,
para que me los enseñes
el día que te venga a ver.

[Glosada en décimas]

512

En papel blanco te escribo
porque blanca fue mi suerte;
limoncito azucarado,
¡qué ganas tenía de verte!

[“El ramo”, “La higuera”, “Ojitos negros
y chinos”, Estrofa suelta]

513

Una carta muy rechula
te mandé con una amiga,
pero a mí se me afigura
que tú no la recibiste;
para no andar con la duda,
yo quisiera hablar contigo (*sic*).

[“La guacamaya”]

Una carta te mandé,
no sé si la has recibido,
pero sí digo y diré
que te he de escribir seguido,
hasta no saber por fin
si me has echado en olvido.

[“El siquisirí”]

515

Subí a la torre de Jalpan
a devisar pa Atarjea.
Te he de mandar una carta,
búscala quién te la lea:
uno que sea de confianza,
que rompa la doblea
o que hasta por los otros vea (*sic*).

[Estrofa suelta]

516

Toma la carta primera
que te dirigió mi amor;
no te muestres lisonjera,
recíbela por favor;
jardín de la primavera,
¡mira lo que hace el amor!

[Estrofa suelta]

517

Acércate a la ventana,
recíbeme este papel;
no te muestres inhumana,
que el amor que ha sido fiel
se quiere, se adora, se ama
y no se puede aborrecer.

[Estrofa suelta]

509 “El fandanguito I”, Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

510 Estrofa suelta, Veracruz, *Melgarejo 1943*, p. 65.

511 Glosada en décimas, hoja suelta, *Mendoza 1947*, p. 463.

512 I. “El ramo”, A: Santa Catarina Juquila (Oaxaca), 1962, *Cintas MNA*, canción núm. 2270; B: Veracruz, 1958, *tradición oral*. — II “La higuera”, C: Colima, ca. 1930, *Col. INBA*. — III. “Ojitos negros y chinos”, D: Nayarit, ca. 1930, *ibid.* — IV. Estrofa suelta, E: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 24. © VARIANTES. 1 Con papel B || 2 porque asina D | es mi E || 3 ojitos negros chinitos D; ay, chatita de mi vida C; yo no quiero papel fino E || 4 tengo de C: traigo de D | yo lo que quiero es verte E. [Cf. 1-1824.]

513 “La guacamaya”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

514 “El siquisirí”, A: Veracruz, 1965, *Col. Reater*; B: 1964, *Cintas Lieberman*.

515 Estrofa suelta, Huejutla (Hidalgo), 1967, *Cintas Rivera*.

516 Estrofa suelta, Huejutla (Hidalgo), 1967, *Cintas Rivera*.

517 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, p. 78.

518

De los vinos del Laurel
voy a cortar tres hojitas,
para mandarte un papel,
que lo abras con tus manitas,
me des la respuesta de él
con palabras exquisitas.

[Estrofa suelta]

519

Ya con ésta me despido,
áhi te va esta carta abierta,
para que el mundo y tú sepan
que te amaré hasta que muera;
no te preocupes por mí,
no necesito respuesta.

[“Carta abierta”]

520

Una carta escrita en oro
te mandé desde Celaya,
y otra muy bien dibujada
te mandé de Moroleón,
y con la tercera carta
te mandé mi corazón,
pa que sepas que te amo,
chaparrita de mi amor.

[“La tercera carta”]

521

Te suplico que se fijen
en estos cuatro renglones:
no son letras, son borrones
que este joven te dirige,
pues el corazón me exige
saber luego el sí;
estas letras me escribí,

pues en las cuales le digo
si es que usted me quiere a mí.

[Estrofa suelta]

522

.....
sólo me he puesto a escribir
para poderte decir
que pretendo seas mi esposa.
Dígame, joven hermosa,
si me has de corresponder (*sic*),
y así que acabe de leer,
lo que le suplico a usted,
de que a nadie se lo dé
para que se informe de él.

[Estrofa suelta]

523

Áhi te mando este papel,
mira lo que en él va escrito,
y en cualesquier rengloncito
mándame respuesta de él.

[Glosada en décimas]

524

No más un favor te pido
cuando yo esté por allá:
que me escribas una carta,
si me tienes voluntad.

[“La palomita”]

525

Si cariño me tuvieras,
me escribieras una carta,
diciéndome que me quieres,
que no más yo soy tu amor.

[“La tercera carta”]

518 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

519 “Carta abierta” (Cuco Sánchez), *A: Canc. Bajío 40*, p. 2; *B: Canc. Bajío 74*, p. 2. © VARIANTES. 6 respeto (*có*) *B*.

520 “La tercera carta”, *A: Canc. Picoi (ed. lujo)*, p. 13; *B: (atr. a M. V. Elizondo), Canc. Bajío 18*, p. 12. © VARIANTES. 3 *falta* y *B | falta muy B || 5* Pero en la *B || Entre 5 y 6 B intercala* te mandé mi amor || 7 para *B || 8* dueña de todo mi *B*.

521 Estrofa suelta, Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*.

522 Estrofa suelta, Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*.

523 Glosada en décimas, Tuxtepec, (Jalisco), 1868, *Mendoza 1947*, p. 454.

524 “La palomita .1” (L. Bravo), hoja suelta, *Col. Colegio*. [Cf. 1-1795.]

525 “La tercera carta” (atr. a M. V. Elizondo), *Canc. Bajío 18*, p. 12.

526

Hace un mes que te escribí
dos cartas, y tres con ésta;
el que no me das contesta
es lo que me puede a mí.

[Glosada en décimas]

527

Hace días que no funciona,
ni dejé ver mi sentido (*sic?*);
la pluma se ha puesto roma
de tanto que te he escrito,
y de tu bella persona
contestación no he tenido.

[“El siquisiri”]

528

Cuando te empecé a escribir
me acordé de tu retiro;
hice la carta y firmé
y la cerré con un suspiro;
mira que si no lloré,
porque te quise de al tiro.

[“La Malagueña mixteca”]

529

Escríbeme seguido (mi bien, mi bien),
no me atormentes,
que el amor es [alivio] (chiquita mía)
para el que siente.

[“El pájaro cú”]

530

La carta que me mandates,
vida mía, yo la leí;

me mandates un abrazo
para recuerdos de ti.

[“El laurel”]

531

Señor, ayer recibí
su perfumado papel,
con atención le leí
lo que estaba escrito en él.

[Glosada en décimas]

532

La carta que me mandastes
se pasó marzo y abril;
una flor disciplinada
en tus manos se fue a abrir.

[“El laurel”]

533

No me mandes papeles,
yo no sé leer;
mándame tu persona:
la quiero ver.

[Estrofa suelta]

11] “A HABLARTE NO ME ATREVÍ”*

534

Desde el primer instante (joven divina)
en que te vi,
yo quise ser tu amante (¡ay, mamacita!),
y no me atreví;
y ahora me atrevo
a decirte que te amo (joven divina)
y que te quiero.

[“Cielito lindo”]

* Véanse también los núms. 251, 483, 492d, 2003, 2004, 2041, del tomo 1.

526 Glosada en décimas, Tuxtepec (Oaxaca), 1933, *Col. Rangel*.

527 “El siquisiri”, Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*.

528 “La Malagueña mixteca”, Acatlán (Puebla), 1969, *tradición oral*.

529 “El pájaro cú”, A: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; B: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.*; C: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*; D: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *ibid.*; E: *id.*, *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 1 Y escríbeme BDE | (mira mi bien) B; (bien de mi vida) C; falta (mi bien, mi bien) DE || 3 que la pluma DE | es así B; no se oyó alivio A | (chulona mía) C; (negra) DE || para qué sientes (mientes B) BC | de los ausentes DE.

530 “El laurel” A: Guanajuato, ca. 1930, *Col. INBA*; B: *id.*, *id.*, *ibid.*

531 Glosada en décimas, hoja suelta, 1858, *Mendoza 1947*, p. 455.

532 “El laurel”, A: Guanajuato, ca. 1930, *Col. INBA*; B: *id.*, *id.*, *ibid.*

533 Estrofa suelta, A: *Vázquez Santana 1925*, p. 165; B: *Michaus-Dominguez 1951*, p. 148.

534 “Cielito lindo”, Veracruz, *Cinta Veracruz 12*.

535

De jardinera te vi
donde las flores renacen;
a hablarte no me atreví,
pensando que eras silvaje (*sic*),
y a tus plantas me rendí.

[“La azucena”, “El sacamandú”]

536

Entré al jardín y corté
un tamarindo morado,
entre los gajos hallé
un amor disimulado,
como el que le tengo a usted
teniéndolo ya pensado.

[“El jarabe loco”]

537

Yo quisiera decir lo que sé,
pero no hallo ni qué hacer;
quiero, no quiero decirte . . .
¿de qué manera lo haré?,
que es defecto para mí
declararme con usted.

[“Antonia”]

538

Soy como el amante mudo,
que ama sin poder hablar:
la lengua se me hace un nudo
cuando me quiero explicar.

[Estrofa suelta]

539

Varias veces he querido
explicarte mi dolor;

apenas me determino,
cuando me falta valor
al ver tu rostro divino.

[Estrofa suelta]

540

Si mi corazón pudiera
todo lo que siente hablar,
¡qué de cosas no dijera!
Pero más vale callar.

[Glosada en décimas]

541

Quiero decirte al oído
cositas de enamorados
y expresarte en un suspiro
este inmenso amor callado.

[“Lucerito”]

542

Te quiero, y no lo has sabido,
que me resisto al hablarte,
pues no sé si habrás jugado
amores a algún amante.

[Estrofa suelta]

543a

Quisiera hacerte un envite,
pero la verdad no sé:
si tienes quién te lo evite,
mejor me separaré.

[Estrofa suelta]

- 535 I. “La azucena”, *A*: Veracruz *Cintas Veracruz* 6; *B*: Mun. de Platón Sánchez (Veracruz), *Cintas Hellmer*.
— II. “El sacamandú”. *C*: Mun. de Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. I jardinero *B*
|| 3 al punto te conocí *C* || 4 yo creía que *C* era *C* (*al repetir*) | eras (tu *C*) imagen *BC* || 5 falta y *C*.
536 “El jarabe loco II”, *Vázquez Santana* 1931, p. 229. [Cf. 1-445a.]
537 “Antonia I” (L. Herrera), Oaxaca, *Mendoza* 1939, pp. 574-575.
538 Estrofa suelta, San Pedro Pochutla (Oaxaca), *Boas* 1912, p. 233.
539 Estrofa suelta, Tabasco, *Quevedo* 1916, p. 53.
540 Glosada en décimas, *Mendoza* 1947, p. 481.
541 “Lucerito” (C. Castillo), 1961, *Melodías* 203, p. 15.
542 Estrofa suelta, *Vázquez Santana* 1925, p. 173.
543a Estrofa suelta, San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*.

543b

Eres rosa de Castilla,
que sólo en mayo se ve;
quisiera hacerte un envite,
pero la verdad no sé:
si tienes quién te lo evite,
mejor me separaré.

[“Los laureles”]

544a

Olor a piña madura
me da cuando la diviso;
no más que se me afigura
que ya tiene compromiso.

[Estrofa suelta]

544b

Olor a piña madura
me da cuando te deviso;
no más que se me afigura
que ya tienes compromiso,
y por esa sola duda
no me entierro a lo macizo.

[“Piña madura”]

12] “PERDONA MI ATREVIMIENTO”*

545

Vengo como el pájaro herido,
sangrando del corazón,
vengo a tus pies, mi chatita,
a implorarte perdón.

[Estrofa suelta]

546

Perdóname, niña hermosa,
lo riguroso que he sido,
que si no fueras tan hermosa,
yo no fuera el atrevido

de cortar tan linda rosa
donde la sembró Cupido.

[Estrofa suelta]

547

Si cometí alguna torpeza,
perdona mi atrevimiento;
te amo con delicadeza,
no olvides ni un momento,
tu amante tus manos besa.

[“El jarabe”]

548

Dispéñeme por ahora
que tuve el atrevimiento
de declararme al momento
que mi corazón la adora;
no hallé consuelo una hora
sin saber su dulce ser,
y ni por otro placer,
darme si usted no pudiera
por educación
contésteme este papel (*sic?*).

[Estrofa suelta]

549

Señorita, usted dispense
el amor que le profeso;
para un huasteco hidalguense
a mi amor yo le confieso,
para ver si se convence (*sic?*).

[“La mona”]

550

Soy como las golondrinas,
que cada año vengo aquí;
perdóname, Mariquita,
si en algo yo te ofendí.

[“Mariquita”]

* Véanse también los núms. 1203, 1204, 1464, del tomo 1; en el tomo 2, “Mujer, celestial mujer...”
543b “Los laureles”, A: *Col. Hurtado*; B: *México* (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*; C: *Col. Palacio*; D: *Disco Orfeón EP-28*; E: *Canc. Bajío 41*, p. 4; F: *Canc. Bajío 55*, p. 4. © VARIANTES. 3 invite BC.
544a Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 31.
544b “Piña madura”, A: *Libro de oro 1952*, p. 67; B: *Melodías 216*, p. 63.
545 Estrofa suelta, Sonora, 1966, *Col. Sonora*.
546 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar 1970*, p. 5.
547 “El jarabe V”, *Vázquez Santane 1931*, pp. 209-210.
548 Estrofa suelta, Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*.
549 “La mona”, Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 2 y el amor (*al repetir*).
550 “Mariquita II”, A: Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 457-458; B: *Canc. Bajío 55*, p. 2.

551

Yo no soy enamorado,
mi amor es el atrevido;
si acaso me he declarado,
la culpa tú la has tenido:
tu belleza me ha encantado.

["El caballito"]

552

Me han dicho que el que provoca
tiene que ser castigado:
pues castigarte me toca,
ya que tú me has provocado
con los versos de tu boca (*sic*).

["La azucena"]

553

¿Quién te manda ser bonita,
quién te manda ser así?
¿Quién te manda ser bonita,
que siempre me gustas así?

["El venadito"]

554

No tienes tú la culpa
ni yo te culpo
que Dios te haya hecho
tan de mi gusto.

[Estrofa suelta]

13] "YA VINE, YA ESTOY AQUÍ"*

555a

Ya vine, ya estoy aquí,
y sólo vine por verte;
te juro que hasta la muerte
te he de amar con frenesí.

[Estrofa suelta]

555b

Ya vine, ya estoy aquí,
y sólo vine por verte;
si así lo haces tú por mí,
te juro que hasta la muerte
te he de amar con frenesí.

[Estrofa suelta]

556

Una pasión me domina
y es la que me ha hecho venir,
Valentina, Valentina,
yo te quisiera decir.

["La Valentina"]

557

Antonia, ya estoy aquí,
ya vine de donde andaba;
mira que sólo volví
para probar que te amaba.

["Antonia"]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 321, 448, 550, 600-602, 604 y sigs., 674, 724, 744, 765, 947, 990b, 991, 992, 1065abc, 1072, 1185, 1197, 1236, 1573, 1626, 1693, 1831, 2165-2195, 2307, 2398, 2708; 742, versión C.

551 "El caballito", La Misión (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

552 "La azucena", Veracruz, *Cinta Veracruz 12*.

553 "El venadito" Zamora (Michoacán), 1963, *tradición oral*.

554 Estrofa suelta, Veracruz, 1969, *tradición oral*.

555a Estrofa suelta, *Campos 1928*, p. 133.

555b Estrofa suelta, A: Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 18; B: *Vázquez Santana 1924*, p. 139; C: México (Distrito Federal), 1968, *Col. evolar*.

556 "La Valentina", A: *Mendoza 1939*, pp. 697-698; B: *Mendoza 1961*, pp. 336-337; C: Apatzingán (Michoacán), 1964, *tradición oral*; D: México (Distrito Federal), 1965, *ibid.*; E: *Romero Flores 1941*, p. 234; F: *Rodríguez Rivera 1938*, p. 112; G: *Disco Peerless LPL-226*; H: hoja suelta, México, 1916, *Col. Colegio*; J: *ibid., id., id., ibid.*; K: *Melodías 186*, p. 32; L: *Melodías 224*, p. 14; M: *Canc. Bajío 19*, p. 13; N: *Canc. Bajío 62*, p. 14; O: *Libro de oro 1952*, p. 157; P: *Música tradicional 2*; Q: *Canciones y compositores 7*, p. 5. © VARIANTES. 1-2 después de 3-4 CKLMNOPQ || 1 Que una CKLOPQ || 2 falta y BCHJ; fue la C | me hizo CGKLOPQ; me hace C || 4 yo te quiero hasta el morir J.

557 "Antonia II", Huasteca, *Disco Eco 360*.

558

Hermoso jardín florido,
ahora acabo de llegar;
¿qué tienes, que me has engréido,
que no te puedo olvidar?

[Glosada en décimas]

559

Me vine de donde andaba,
ya Dios me dejó volver;
cuando de ti me acordaba
me acordaba del placer,
y se me afiguraba
que ya no te volvía a ver.

[“La leva”]

560

En tonos muy diferentes
voy empezar a cantar,
y como buen pretendiente,
ya se encuentra en el lugar
el que de ti andaba ausente.

[Zapateado]

561

Decían que había muerto yo
porque de aquí andaba ausente;
ya el muerto resucitó:
aquí lo tienes presente;
¡gracias a Dios que volvió
cariñoso como siempre!

[“El siquisirí”]

562

Estrellita reluciente,
de la nube tenebrosa,

ya vino el ausente
que te mira y no te goza.

[Estrofa suelta]

563

Soy de las peñas de abajo,
donde mi amor se convierte;
hace días que no nos vemos (chaparrita
[de mi vida]),
por eso ahora vengo a verte.

[“Qué milagro, chaparrita”]

564

Se me hacen muchos los diablos
y poca el agua bendita;
te vine a ver dende lejos,
ahora que estás solita.

[“Yo quise una china, china”]

565

Chaparrita consentida
a saludarte he venido,
para estarte acariciando
y estar un rato contigo.

[“Cielito, cielito azul”]

566

Caminando como errante,
he venido paso a paso;
¡ah!, si tu amor es constante
y no ha tenido fracasos,
ya llegó tu fiel amante:
te vengo a dar un abrazo.

[“El siquisirí”]

558 Glosada en décimas, *Mendoza 1947*, p. 467.

559 “La leva”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradicción oral*.

560 Zapateado, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

561 “El siquisirí”, A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*; C: 1963, *Cintas Lieberman*. © VARIANTES. 1 que mas C | Que ya me daban por muerto B || 2 porque me encontraba ausente B || 3 falta ya B || 4 aquí B | lo tienen BC || 6 tan jarocho como B.

562 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Mor 1970*, p. 23.

563 “Qué milagro, chaparrita”, Marapil (Zacatecas), ca. 1930, *Col. INBA*.

564 “Yo quise una china, china”, *Vázquez Santana 1931*, p. 181.

565 “Cielito, cielito azul”, (Jesús Ramírez), *Canc. Bajío 55*, p. 9.

566 “El siquisirí”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

567

Yo soy el que siempre pido,
por los muertos no recé (*sic?*),
y por eso vengo aquí
por eso te vine a ver:
¿qué dice mi blanco lirio
cortado al amanecer?

[“El siquisirí”]

568

Nos encontramos por suerte
donde reina la alegría;

vine a este lugar por verte,
aquí estoy ya, vida mía:
dile a tu amor que despierte.

[“La azucena”]

569

De la sierra me mandaron
a que te viniera a ver:
que tú me recibirías
como una buena mujer.

[“El pelado”]

567 “El siquisirí”, Veracruz, *Cima Veracruz*.

568 “La azucena”, Huasteca: Téllez 1932, p. 175.

569 “El pelado”, A: San Luis Potosí (San Luis Potosí), 1953, *Mendoza 1956*, pp. 189-190; B: San Luis Potosí, *Mendoza 1964*, p. 4; C: Ciudad del Maíz y San Luis Potosí (San Luis Potosí), 1953-1954, *Mendoza 1964*, pp. 290-291.

POR TI . . .
(ENTREGA)

1] "YO POR TI DOY LA VIDA"*

570

El encanto de mis ojos,
la gracia de mis tormentos;
mi alma, por ti he quebrantado
de Dios los diez mandamientos.

[Glosada en décimas]

571

Escucha, preciosa niña,
mis suspiros y lamentos;
que sólo en ti he quebrantado
todos los diez mandamientos.

["El fandanguito"]

572

Antes de llegar el fin,
te suplico, prenda hermosa,
una respuesta amorosa
de tus labios de carmín;
como bello serafín
he oído nuevas querellas;
yo por tu hermosura bella
diera sin ninguna calma
las tres potencias del alma,
aunque me quedara sin ellas.

[Estrofa suelta]

572 bis

¡Quiera Dios, linda del alma,
que el lucero tan brillante,
que alumbra más que la luna,
me castigue a cada instante
sin tener culpa ninguna!

[Estrofa suelta]

573

Por esos ojos que tienes
un brazo me corto yo,
por tu boca de manzana
me dejo cortar los dos.

["¡Viva quien sabe querer!"]

574

Soy huérfano sin amparo,
como lo presento aquí;
pero sólo me declaro,
y dar la vida por ti
a mí no se me hace caro.

["La azucena"]

575

Desde lejos te vi venir,
puse mi amor en derecho;
por ti alegre he de morir,
relicario de mi pecho.

[Estrofa suelta]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 612b, 1643, 2224-2241; 2135, versión B.
570 Glosada en décimas, Teocuitatlán (Jalisco), *Mendoza 1947*, p. 668 (también *Mendoza 1956*, p. 235).
571 "El fandanguito IIb", Cosamaloapan (Veracruz), *Cintas Hellmer*.
572 Estrofa suelta, Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*.
572 bis Estrofa suelta, *Vázquez Samuana 1925*, p. 180. [Cf. 1-1287.]
573 "¡Viva quien sabe querer!" (M. Molina), *Canc. Bajío 60*, p. 2.
574 "La azucena", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.
575 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 15.

576

Y eres mi prenda querida,
como te lo dije ayer,
y yo por ti doy la vida,
encantadora mujer.

[“El pájaro cú”]

577

He de seguir mi porfía,
te haré saber mi intención;
detesto la cobardía,
mi amor sin comparación,
y por ti derramaré
sangre de mi corazón.

[“El fanfarrón”]

578

Mi pasión idolatrada,
azucena, blanco lirio,
a mí no me cuesta nada
sufrir penas o martirio
por tu amor, prenda adorada.

[Estrofa suelta]

579

Morena color de olivo (morena),
si te llego a conseguir,
si te llegas a ir conmigo,
yo padeceré por ti,
aunque me sepulden vivo.

[“El bejuquito”]

580

Si tu amor me corresponde
y da gusto a mi placer,
primero me quito el nombre

que dejarte de querer;
haré lo que hacen los hombres:
morir por una mujer.

[“La guacamaya”]

581

Eres bello toronjil
del jardín más divertido.
Si yo llego a conseguir
lo que he intentado contigo,
ni la muerte he de sentir,
aunque me sepulden vivo.

[“El gusto”]

2] “TODO HA SIDO POR QUERERTE . . .”*

582

Chatita, por tus amores
he perdido hasta la tierra,
mas no olvides que te quiero,
aunque me vaya a la sierra.

[“Trigueñita”, Estrofa suelta]

583

Por tus amores, trigueña,
me querían acriminar,
por tus amores, trigueña,
paso las olas del mar.

[“Y al otro lado del mar”]

584

Es tanto lo que te quiero
y lo que te quiero es tanto,
que por ti duermo en el suelo
y de cabecera un banco.

[“El baúlito”]

* Véanse también, en el tomo I, los núms. 366, 382, 516, 600, 1037, 1862-1871, 1989a, 2196-2200, 2276, 2411,
576 Estribillo de “El pájaro cú”, A: 1954, *Cintas Lieberman*, B: *id.*, *ibid.*; C: *id.*, *ibid.*; D: Veracruz, 1965,
Col. Reuter. © VARIANTES. 2 y yo tu querer, querer C || 3 falta y BD; que yo C.
577 “El fanfarrón”, A: *Libro de oro 1952*, p. 121; B: (atr. a P. Galindo), *Canc. Bajío 38*, p. 2.
578 Estrofa suelta, Mun. de Chicontepepec (Veracruz), *Col. INBA*.
579 “El bejuquito”, Veracruz, *Cintas Hellmer*. [Cf. 1-581.]
580 “La guacamaya”, Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.
581 “El gusto I”, México (Distrito Federal), 1963, *tradicción oral*. [Cf. 1-579.]
582 I. “Trigueñita I”, A: *Vázquez Santana 1924*, p. 125; B: *Campos 1928*, p. 141; C: *Vázquez Santana 1931*,
p. 136; D: *Mayrañ Coshuila*, ca. 1930, *Col. INBA*. — II. Estrofa suelta, E: *Rodríguez Rivera 1938*, p. 110;
F: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 166. © VARIANTES. 1 Trigueñita D | por tu amor D; por tu cariño C || 4 la
guerra D. [Cf. 1-1869.]
583 “Y al otro lado del mar”, Baja California, 1933, *Col. INBA*.
584 “El baúlito” (M. Cuevas), Tecolotlán (Jalisco), 1899, *Vázquez Santana 1925*, p. 132. [Cf. 1-354.]

585

Bonitas conchitas
color carmesí;
olvidé a mis padres
por quererte a ti.

["Las conchitas"]

586

Bonitas conchitas
color amarillo;
yo dejé a mis padres
por irme contigo.

["Las conchitas"]

587

Bonitas conchitas
color colorado;
yo dejé a mis padres
por enamorado.

["Las conchitas"]

588

Bonitas conchitas
color tornasol;
de mi tierra lejos
ando por tu amor.

["Las conchitas"]

589

En la puerta de tu casa
hay un clavel deshojado:

es una seña imborrable
del trabajo que he pasado
para mirar tus ojitos,
que me tienen apasionado.

["Clavel deshojado"]

590

Las once son, y me llevan preso
en esa máquina de vapor;
por tus amores me llevan preso
para ese puerto de Nueva York.

["Las once son"]

591

Vuela, vuela, vuela,
como yo volé,
cuando me llevaban preso,
señorita, por usted.

["La guacamaya", "Que comienzo, que comienzo"]

592

¡Ay de mí, Llorona,
qué infelicidad!
ya me llevan, ya me traen
preso para la ciudad;
con grillos y con cadenas
triste me senté a llorar.

["La Llorona"]

585 "Las conchitas I", *A*: Jalisco, 1947, *Mendoza 1961*, p. 231; *B*: Nochistlán (Zacatecas), *Quirarte 1959*. © VARIANTES. 3 yo dejé a *B* || 4 por seguirte *B*. [Cf. 1-1037.]

586 "Las conchitas I", Nochistlán (Zacatecas), *Quirarte 1959*. © NOTA. El tema "dejé a mis padres por ti", reaparece en el tomo 2; cf. también 1-2198.

587 "Las conchitas I", Nochistlán (Zacatecas), *Quirarte, 1959*.

588 "Las conchitas I", M. Guadalupe Cisneros, *De la literatura jalisciense*, México, 1933, p. 36 (*Mendoza 1961*, p. 231).

589 "Clavel deshojado" (G. Parra), *Canc. Bajío 87*, p. 7.

590 "Las once son", *A*: Nuevo León, 1932, *Col. Gaona*; *B*: Oaxaca, *Col. INBA (Mendoza 1939)*, p. 605. © VARIANTES. 1 son, preso me llevan *B* || 2 y en un buque que es de *B* || 3 preso me llevan por tus amores, *B* || 4 por ese *B*. NOTA. El mismo tema en el tomo 2.

591 I. Estribillo de "La guacamaya", *A*: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; *B*: *id., id., Cinta Reuter*; *C*: *id., id., ibid.*; *D*: *id., id., ibid.*; *E*: *id., id., ibid.*; *F*: *id., id., ibid.*; *G*: *id., id., ibid.*; *H*: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*; *J*: *id., id., ibid.*; *K*: *Canc. Bejío 38*, p. 6; *L*: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 41. — II. "Que comienzo, que comienzo", *M*: Jamiltepec (Oaxaca), 1956-1957. *Cintas MNA*, carción núm. 2148. © VARIANTES. 1 Y vuela, (y *J*) vuela *HJ* | falta un vuela *M* || 2 y como *HJ*: vuela como *D*: linda, como *G* || 3 llevaron *EFGKL* || 4 mamacita, por *CKL*; y ay, chatita, por *M* | y por *HJ* | linda, de ti me acordé *E*.

592 "La Llorona II", San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*.

En una cárcel de rojo
por ti estuve prisionero;
y sin que te cause enojo,
ya sabes que yo te quiero.
Llegó buscando su enojo
el pájaro manzanero.

["El pájaro manzanero"]

594

Chaparra, cuerpo de rosa,
cachetitos de manzana,
ya vistes lo que ha pasado:
todo ha sido por quererte;
a mí me has descreditado,
y a ti te desean la muerte.

[Estrofa suelta]

595

Luego que te ven pasar
me empiezan a regañar;
me empiezan a regañar,
con mucha riguridad.

["Chaparrita de mi vida"]

596

Y arriba y arriba,
y arriba iré;
yo no soy marinero,
por ti seré.

["La bamba"]

Y arriba y arriba
y arriba voy;
yo no soy marinero,
por ti lo soy.

["La bamba"]

598

Y arriba y arriba
y arriba iré;
yo no he sido casado,
por ti seré.

["La bamba"]

599

Chinita, por tus amores
mi amor se vive en el campo,
que cuando corto las flores (güerita)
hasta las matas arranco.

["El enamorado"]

3] "SÓLO POR TI HE VENIDO,
PISANDO ESPINAS Y ABROJOS"*

600

Preso me vide en Mahoma
en el querido Margel;
me he venido de Roma
sólo por venirme a ver;
no llores, blanca paloma,
tuyo soy, tuyo he de ser.

[Estrofa suelta]

- * Véanse también, en el tomo 2, los núms. 107, 555ab, 566, 788, 1118, 1388, 1480.
- 593 "El pájaro manzanero", Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss* (también *Coss 1964*).
- 594 Estrofa suelta, Acatlán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*.
- 595 "Chaparrita de mi vida" (B. Tinajero), San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 219.
- 596 Estribillo de "La bamba", A: Tlacotalpan (Veracruz), 1964, *Cintas Hellmer*; B: Flacotalpan (Veracruz), *ibid.* (2 versiones); C: *id.*, 1963, *Cintas Colegio*; D: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; E: *id.*, *ibid.*; F: *id.*, (3 *ibid.*); G: *id.*, *ibid.*; H: *id.*, *ibid.*; J: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.*; K: *id.*, *ibid.*; L: *id.*, *ibid.* (3 *ibid.*); M: Zempoala (Veracruz), *tradición oral*; N: Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*; O: (atr. versiones); P: (id.), *id.*, *id.*, *ibid.*; Q: (id.), *id.*, *id.*, *ibid.*; R: a L. Martínez Serrano), Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; P: (id.), *id.*, *id.*, *ibid.*; Q: (id.), *id.*, *id.*, *ibid.*; T: *id.*, *Disco RCA Veracruz, Disco Maya LY-70008, 70016, 70025*; S: *id.*, *Discos Musart D-300 y D-784*; T: *id.*, *Disco RCA Camden CAM-28*; U: *id.*, *Disco Columbia DCA-53*; W: *id.*, *Disco RCA Victor MKL-1458*; Y: *id.*, *Discos 54-132 y Coro CLP-797*; Z: *id.*, *ibid.*, *ibid.*; A': Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio* (2 versiones); B': *id.*, *id.*, *ibid.*; C': *Canc. Bajío 38*, p. 5; D': *Melodías 227*, p. 16; E': *Album de oro*, p. 50; F': *Canc. Picot (ed. Lujo)*, p. 16. © VARIANTES. 1 Ah, arriba B | Ay, arriba BDNYE'; Pos arriba A'; falta y EFGHJKLNWYEF'; Arribando y F; Arribita y GHK | y más arriba L | Arriba, arriba, arriba J || 2 ay, arriba C | falta y BCL || 3 marinero te pido G || 4 pero seré Z; por ti lo soy HP; soy tu papá (sic) Q.
- 5-7 Estribillo de "La bamba", A: Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*; B: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *Cintas Hellmer*; C: *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 1 Ay arriba B; falta y C.
- 598 "La bamba", San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*.
- 599 "El enamorado", Cocula (Jalisco), ca. 1930, *Col. INBA*.
- 600 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

601

Pues soy aquel perdiguero
que ando entre las montañas,
buscando el amor que quiero,
perdido entre las montañas:
yo soy tu amor verdadero.

[“El perdiguero”]

602

A las montañas me fui,
tan sólo para adorarte:
por verte vine hasta aquí;
no me niegues el hablarte:
¿en qué tanto te ofendí?

[“La leva”]

603

Yo soy ese huerfanito
que en busca de ti ha salido;
caminando muy solito,
de la Huasteca he venido:
el amarte es mi delito.

[“El huerfanito”]

604

Que de lejos he venido
—¡ay, madre, por Dios!—,
pisando espinas y abrojos
que llegan al corazón.

[“La Zandunga”]

605

Yo te quiero, palomita,
te quiero por esos ojos,

y sólo por ti he venido,
pisando espinas y abrojos.

[Estrofa suelta]

606

De muy lejos vengo yo,
pisando espinas y abrojos,
sólo por verte a ver,
morenita de mis ojos.

[Estrofa suelta, “Que comienzo, que comienzo”]

607

De Oaxaca yo he venido (Zandunga, ma-
[dre, por Dios),
pisando espinas y abrojos (cielos de mi
[estimación);
y ¿sabes por qué he venido (¡ay, madre,
[por Dios!)?
Por ver tus divinos ojos (cielos de mi esti-
[mación).

[“La Zandunga”]

608

Desde México he venido
cargando mi tompeatito,
sólo por verte a ver,
cara de cacahuatito.

[“De México he venido”]

609

Desde muy lejanas tierras
te he venido a visitar,
porque eres paloma blanca
que vives en palomar.

[Estrofa suelta]

601 “El perdiguero”, Huasteca, *Disco Eco* 360.

602 “La leva”, *Vázquez Santana* 1931, pp. 211-212.

603 “El huerfanito III”, A: México (Distrito Federal), 1961, *tradición oral*; B: Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.

604 “La Zandunga”, México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*.

605 Estrofa suelta, *Vázquez Santana* 1925, p. 172.

606 I. Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, p. 21. — II. “Que comienzo, que comienzo”, B: San Pedro Tututepec (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2038. © VARIANTES. I Negrita, por ti vine B.

607 “La Zandunga”, A: Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas* 1961, pp. 312-314; B: *id.*, *ibid.*, pp. 315-316. © VARIANTES. I he salido B | (ay, mamá, ay, por Dios) B || 2 (mi corazón) B || 3 (ay, mamá, ay) B || 4 (ay, cielos de amor) B.

608 “De México he venido”, Puebla (Puebla), 1948, *Mendoza* 1956, p. 186.

609 Estrofa suelta, *Vázquez Santana* 1925, p. 172.

De lejos tierra he venido (*sic*)
—aquí caigo y me levanto—,
sólo por verte a ver
ahora que es día de tu santo.

[“Las mañanitas”]

De lejos tierras he venido caminando,
porque te tengo cariño verdadero;
pero, chinita, tu amor es lo que quiero,
te quiero mucho, de todo corazón.

[“De lejos tierras”]

(REGALOS)*

- 1] “SI AL CIELO SUBIR PUDIERA,
LAS ESTRELLAS TE BAJARA”**

612a

Si al cielo subir pudiera (Llorona),
las estrellas te bajara,
la luna a tus pies pusiera (Llorona),
con el sol te coronara.

[“La Llorona”, “La Zandunga”]

612b

Si al cielo subir pudiera,
las estrellas te bajara,
la luna a tus pies pusiera,
con el sol te coronara:
yo por ti la vida diera.

[“El torito”, Estrofa suelta]

612c

Si al cielo subir pudiera,
las estrellas te bajara,

la luna a tus pies pusiera
y con el sol te coronara;
malhaya si no lo hiciera,
para que nadie te gozara.

[Estrofa suelta]

613

Es tanto lo que deseo
en este día placentero,
que si pudiera pondría
a tus plantas un lucero.

[“Las mañanitas”]

614

Si fueras Dios, te daría
flores a cada segundo,
recogidas cierto día;
las bellezas de este mundo
en las flores de María.

[“La azucena”]

* Véanse también los núms. 2213-2223, 2493, en el tomo 1.

** Véanse también los núms. 798, 799, en este tomo.

610 “Las mañanitas III”, *Vázquez Santana 931*, pp. 113-114.

611 “De lejos tierras”, *A: Zandunga (Michoacán), Mendoza 1939*, pp. 605-606; *B: Apatzingán (Michoacán), 1957, Cintas MVA*, canción núm. 2728. © VARIANTES. 1 yo vengo caminando *B* || 3 pero, jovencita *B* | el que *B* || 4 con todo el *B* (*al repetir*); te doy mi corazón *B*.

612a I. “La Llorona I”, *A: Oaxaca, 1959, Cintas Colegio; B: Oaxaca (Oaxaca), 1965, ibid.; C: id., id., ibid.; D: México (Distrito Federal), tradición oral; E: Canc. Bajío 38*, p. 4; *F: Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 14. — II. “La Zandunga”, *G: Oaxaca (Oaxaca), 1965, Cintas Colegio; H: id., id., ibid.; J: Tehuantepec (Oaxaca), Cajigas 1951*, pp. 312-314. © VARIANTES. 1 falta (Llorona) *G* | (ay, mamá (madre *J*), por Dios) *HJ* || 2 añade (claveles (cielos *J*) de mi corazón) *HJ* || 3 falta (Llorona) *G* | (ay, mamá (madre *J*), por Dios) *HJ* || 4 añade (válgame Dios, qué dolor) *H*; añade (cielos de mi inspiración) *J*.

612b I. “El torito II”, *A: Huasteca. Disco Eco 360; B: id., Disco Orfeón LP 12-27; C: 1964, Cintas Lieberman.* — II. Estrofa suelta, *D: Hidalgo, Fernández Arámburu 1955*, p. 75. © VARIANTES. 3 en tus *D* || 5 si Dios me lo permitiera *D*.

612c Estrofa suelta, *A: Costa Chica (Oaxaca), Col. Moar; B: id., Moar 1970*, p. 11.

613 “Las mañanitas VIII”, *A: Vázquez Santana 1931*, p. 112; *B: hoja suelta, Col. Colegio.*

614 “La azucena”, Chicontepec (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman.*

615

Sobre las olas del mar
van y vienen las espumas;
con ellas te haría un collar,
pero todas se me esfuman.

[Estrofa suelta]

616

Si como no traigo,
ojalá y trajera
cuartilla en la mano,
la mitad te diera.

[“El palomo”]

2] “SI TÚ ME QUIERES, YO TE DARÉ . . .”*

617a

Que te quiero, ya lo sabes
si no me has de descubrir,
y si me quieres seguir,
del cielo te doy las llaves.

[Estrofa suelta]

617b

Que te quiero, ya lo sabes,
si no me has de descubrir,
y con palabras muy suaves,
si tú me quieres seguir,
échate a volar si sabes.

[Estrofa suelta]

618

Si tú me quieres, chinita mía,
si tú me quieres, yo te daré

corales finos, piedras preciosas,
y todo el oro que hay en Perú (*sic*).

[“Nací en la Hana”]

619

Te daré, como me des
de tu bella boca el sí,
las alfombras de Turquía
y el oro del Potosí.

[Glosada en décimas]

620

De la flor del pachulí
te voy a hacer un florero.
Si usted me dice que sí
y me aceptas lo que quiero (*sic*),
la sacaré yo de aquí
a lugares extranjeros.

[“El siquisirí”]

621

De flores te haré un vestido,
como me sepas amar;
te cumplo lo prometido:
de bajarte un tabernal
de las jaulas de Cupido.

[“Las flores”]

622

En el jardín del placer
corté una flor con esmero
y hoy te la voy a poner
en el peinado, lucero,
si me llegas a querer,
así como yo te quiero.

[“El Siquisirí”, “La morena”, Estrofa suelta]

* Véanse también, en el tomo I, los núms. 253, 566, 580, 699, 801, 802, 1052, 1082, 1288, 1705-1719, 2266, 2271.

615 Estrofa suelta. C. Galván de del Río, *ASFM*, 1 (1938-1940), p. 148.

616 Estribillo de “El palomo I”, Tacámbaro (Michoacán), 1947, *Mendoza 1956*, p. 217.

617a Estrofa suelta, *Campos 1928*, p. 138.

617b Estrofa suelta, A: Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 50; B: *id.*, *ibid.*, p. 70. [Cf. 1-1360.]

618 “Nací en la Hana”, Baja California, 1933, *Col. INBA*.

619 Glosada en décimas, A: Veracruz, *Melgarejo 1943*, p. 71 (también *Mendoza 1947*, p. 455 y *Mendoza 1957*, p. 237); B: *Mendoza 1955*, p. 175. © VARIANTES. 1 Daría porque me dieras B || 2 linda boca B.

620 “El siquisirí”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

621 “Las flores”, Mun. de Pisaflores (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

622 I. “El siquisirí”, A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: 1964, *Cintas Lieberman*. — II. “La morena I”, C: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. — III. Estrofa suelta, D: *id.*, *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 1-2 invertidos D || 1 Del árbol del C || 2 y corté D || 3 yo te la CD || 4 peinado, mujer C. [Cf. 1-2217.]

623

Bonito es "El cascabel"
cuando se canta pausado.
Y cuando seas mi querer,
si yo me iría a tu lado,
de gusto te he de poner
un cascabel engarzado.

["El cascabel"]

624

Aunque yo haga
que en ti no haya desprecio;
te compraré un aderezo
para sacarte a pasear,
pero te dejas chillar
en cada cachete un beso.

[Estrofa suelta]

625

Voy a comprarte un vestido
que brille más que la luna,
que sea muy distinguido,
que no lo tenga ninguna:
pero si te vas conmigo,
mujer de la fortuna.

["La guacamaya"]

626

Traigo aquí varias macetas,
pero me falta un jazmín;
si tú me las acompletas,
te llevaré a mi jardín,
coronada de violetas.

["Las flores"]

627

Eres clavel escogido,
dame tu embriagante aroma.

y te formaré un nido:
¡ah, qué cándida paloma!

["El mezquite"]

628

Me voy pa Jerusalén,
a ver si allá me mejoro;
pero si te portas bien,
me guardas algún decoro,
voy a mandarte hacer un tren
con los durmientes de oro.

["Voy a cruzar el espacio"]

629

Te voy a hacer, para que duermas,
un camerín de cristal,
de los colores más firmes,
de plumas de cardenal;
esto mi amor te asegura,
como no le pagues mal.

[Estrofa suelta]

630

Di si me quieres, Lola,
para comprarte
una barca con remos — y con sus velas
para pasearte.

["Di si me quieres, Lola"]

631

Indita, yo te daré
pa que compres tus corales,
pero te sales conmigo
a andar en los matorrales.

["La indita"]

- 623 "El cascabel I", A: Santiago Tuxtla (Veracruz), *Col. Coss* (también *Coss* 1964); B: (atr. a L. Barcelata), Veracruz, 1965, *Col. Reuter*.
624 Estrofa suelta, Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*.
625 "La guacamaya", Tlaxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.
626 "Las flores", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradiccion oral*.
627 "El mezquite", *Canc. Bajío* 99, p. 11.
628 "Voy a cruzar el espacio", Otatitlán (Veracruz), *Cintas Hellmer*. [Cf. 1-663.]
629 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*.
630 "Di si me quieres, Lola", San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1947, *Mendoza-Rodriguez* 1952, p. 278.
631 "La indita I", *Vázquez Santana* 1925, pp. 125-126.

Indita, yo te daré
las correas pa tus huaraches,
sólo que vayas conmigo
a pelear con los apaches.

["La indita"]

3] "TE HE DE HACER UNA CORONA"*

633

De las estrellas del cielo
tengo que bajarte dos:
una para saludarte
y otra pa decirte adiós.

["Las mañanitas", "Marcianita", Estrofa
suelta]

634

De las estrellas del cielo
te he de bajar cuatro o cinco;
te he de hacer una corona
como la de Carlos Quinto.
¡Ahora lo verán, pelonas,
ya dejo jorong pinto!

["Corrido de Guanajuato"]

635

De las estrellas del cielo
tengo separadas diez,
para hacerte tu vestido
de la cabeza a los pies.

["Chaparrita, chaparrita", "Las mañanitas"]

Se reúnen las estrellas
en rededor de tu hogar,
y lo mismo todas ellas
te vienen a coronar.

["Las mañanitas"]

637

Del cielo viene bajando
una celestial corona
para coronarte a ti,
hermosísima paloma.

[Estrofa suelta]

638

Los ángeles y serafines
te vienen a coronar,
con orquestas de violines
y una corona de azahar.

["Las mañanitas"]

639

Lo que en tu semblante asoma
es cariño que me tienes;
yo te ofrezco una corona
para engalanar tus sienes
con mirto de más aroma.

[Estrofa suelta]

* Véanse también, aquí, los núms. 706, 921, 1076, 1596, 1603, 1630; 301, versiones BC.

- 632 "La indita I", A: Sierra de Tingüindín (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 427-429; B: Otatitlán (Veracruz), *Cintas Hellmer*; C: *Vázquez Santana 1925*, pp. 125-126. © VARIANTES. 2 tus correas pa los guaraches C; para que compres huaraches B || 3 pero si te vas conmigo B; pero sales a pelear C || 4 con los malditos apaches C.
- 633 I. "Las mañanitas II", A: Veracruz, 1958, *tradición oral*; B: Jalisco, C. Michel, *MF*, 2 (1926), núm. 7, p. 27; C: *Toor 1956*, pp. 446-447; D: *Disco Columbia DCA 3-LP*; E: *Disco Peerless LPL-200*; F: *Melodías 191*, p. 28; G: *Libro de oro 1952*, p. 131; H: *Calleja 1951*, p. 46. — II. "Las mañanitas V" (J. B. Montes), J: hoja suelta, *Col. Colegio*; K: *ibid.*, *ibid.* — III. "Marcianita", L: *Guanajuato*, ca. 1930, *Col. INBA*. — IV. Estrofa suelta, M: Acatlán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*; N: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 27; O: Sonora, 1966, *Col. Sonora*; P: *Rodríguez Rivera 1938*, p. 114; Q: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 169. © VARIANTES. 1-2 Quiero del cielo bajarla / estrellas de dos en dos K; Estas son los mañanitas / que mucho placer me dan J; Del cielo cayó una carta / dos (no se oyó completa) M || 1 estrellitas FG || 2 quisiera bajarte BCDHL | tengo separadas dos O || 3 unas J; uno M | para coronarte N; para felicitarla K || 4 falta y DH | y otras J; y la otra O | otro M | para DEFGHJKMNO | decirla J.
- 634 "Corrido de Guanajuato", *Vázquez Santana 1925*, pp. 232-235.
- 635 I. "Chaparrita, chaparrita", A: Autlán (Jalisco), 1954, *tradición oral*. — II. "Las mañanitas II", B: Veracruz, 1958, *ibid.* © VARIANTES. 2 tengo que bajarte tres B || 3 hacerte una corona B.
- 636 "Las mañanitas V" (J. B. Montes), A: hoja suelta, *Col. Colegio*, B: *ibid.*, *ibid.* © VARIANTES. 1 ya las B || 2 por encima de su B || 4 la vienen B.
- 637 Estrofa suelta, A: Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 101; B: *Campos 1928*, p. 143.
- 638 Estribillo de "Las mañanitas V" (J. B. Montes), hoja suelta, *Col. Colegio*.
- 639 Estrofa suelta, Huasteca, *Vázquez Santana 1931*, p. 216.

640

Del cielo cayó un lucero
echando luces de colores,
te lo voy a regalar a ti
al llegar a Pisaflores.

[Estrofa suelta]

641

Con los rayos de la luna,
los cojillos de una palma,
te he de formar una cuna,
para que te mezas, mi alma,
y te rías de la fortuna.

[Estrofa suelta]

642

Centinela, ¡alerta, alerta!,
que dentro del jardín hay bulla;
dígale, por vida saya:
“Tal calle del río florido,
te he de mandar empedrar:
las piedras han de ser de oro
y la arena de cristal,
y no olvides que te quiero,
piquito de águila real.”

[“Corrido de Guanajuato”]

643a

Dime qué flor te acomoda,
para írtela a cortar:
azucena, amapola,
o maravilla del mar.

[“María Chuchena”]

643b

Dime qué flor te acomoda,
para írtela a buscar,

para cuando bajas sola
vengas conmigo a platicar.

[“María Chuchena”]

643c

Dime qué flor te acomoda,
para írtela a cortar:
azucena o amapola,
o maravilla del mar,
para cuando tú estés sola
tengas con quien platicar.

[“María Chuchena”]

644

¿No te lo dije, morena,
que te venía yo a contar?
Traigo amapola fina
y amapolitas del mar.

[“La morena”]

645

En la ala de mi sombrero
traigo linda florecita;
como fui jardinero,
te corté la más bonita.
—Buenas noches, caballero.
—¿Cómo le va, señorita?

[“La morena”]

646

Te traigo aquí una corona
de pura flor exquisita,
a colocarla en las sienes
de mi amiga Teresita.

[“Las mañanitas”]

640 Estrofa suelta, Chapulhuacán (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.

641 Estrofa suelta, Huejutla (Hidalgo), 1967, *Cintas Rivera*.

642 “Corrido de Guanajuato”, *Vázquez Santana 1925*, pp. 232-235.

643a “María Chuchena”, A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 4 maravilla o flor del mar F.

643b “María Chuchena”, Veracruz, 1965, *Col. Reuter*.

643c “María Chuchena”, A: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*; B: Jalapa (Veracruz), 1964, *ibid.*; C: Veracruz, *Disco Maya 70025*; D: *Disco Maya 70012*; E: *Disco SS 132*; F: *Disco Coro CLP-797*; G: *Album de oro 37*, p. 51; H: *Canc. Bajío 38*, p. 8. © VARIANTES. 2 a buscar B || 4-5 invertidos H || 4 falta o BCD | maravilla (maravillas o B) flor del BCD || 5 para cuando estés CD | estés tú B (al repetir); cuando te halles CD (al repetir); cuando quedes B; cuando andes EF || 6 quien conversar GH, CD (al repetir).

644 “La morena I” Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 3 amapolitas finas (al repetir) || 4 amapolas (al repetir).

645 “La morena II”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

646 “Las mañanitas III”, *Vázquez Santana 1925*, pp. 65-66.

647

Voy a cortarte estas flores
de todo el género humano;
y cuando escuches canciones,
sólo el que no sea cristiano
no padecerá de amores.

[Estrofa suelta]

648

Toma, mi vida, esta flor,
cuídala, mi bien, por mí,
pues te la he entregado a ti,
porque en ella está mi amor.

["El fandanguito"]

649

Mi alma, mi bien, mi lucero,
preciosa, linda mujer,
dime si tú quieres ser
dueña de mi amor entero;
toma esta flor y primero
te fij[a]s en su color;
le has de ver alrededor
de diferentes colores,
y en prueba de mis amores,
toma, mi vida, esta flor.

["El fandanguito", Estrofa suelta]

650

Muy de mañanita fui
que al jardín de mi contento,
y luego que recorrí
todas las flores de aumento,
corté un botón para ti
más lindo que el pensamiento.

["El pájaro cú"]

651

Intenté hacer un jarabe
de limón y piña madura,
porque deseo que te enjuagues
la boca con agua pura,
y toda la mar que tragues
quiero que sea con dulzura.

[Zapateado]

652

Una jarra dorada
voy a comprarte,
para que tomes agua (cielito lindo)
al acostarte,
jarra bonita,
para que tomes agua (cielito lindo)
con tu boquita.

["Cielito lindo"]

653

Una jaranita de oro,
un bandolón de cristal
traeré para que te cante
un pájaro cardenal.

[Glosada en décimas]

654

Tehuana de mi vida,
no te apartes de mi lado;
tengo que darte un ceniztle
y un pájaro colorado.

["La Zandunga"]

647 Estrofa suelta, Veracruz, *Cinta Veracruz 5*.648 "El fandanguito IIb", Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.649 I. "El fandanguito IIb", A: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. — II. Estrofa suelta, B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 6 fijas A || 7 ver por el rededor B || 10 toma, nenita. B. NOTA. Esta décima glosa el primer verso de 648.650 "El pájaro cú", 1964, *Cintas Lieberman*.651 Zapateado, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.652 "Cielito lindo", Huasteca (Veracruz), 1963, *tradición oral*.653 Glosada en décimas, A: hoja suelta, *Mendoza 1947*, p. 633; B: *ibid., ibid.*, p. 634. © VARIANTES. 1 Una bandolita B || 2 y un B || 3 te daré porque me quieras B.654 "La Zandunga", *Vázquez Santana 1940*, p. 329.

655

Toma, mi alma, esta paloma,
que te traigo de su nido;
el palomo no te truje,
porque se quedó dormido.

[Estrofa suelta]

656

De la concha
mando hacerte yo un vapor,
de la tripa una hamaca,
y del pico un caracol,
de la pata una petaca
y de las uñas un prendedor.

["El siquisirí"]

657

Voy a cruzar el espacio
en un avión militar,
como soy hombre [formal?]
y de posición regular,
voy a hacerte un palacio
en la medianía del mar.

["Voy a cruzar el espacio"]

658

Te he de hacer un aposento
de puras rosas de mano;
para tu divertimento
te voy a comprar un piano
con la música por dentro,
y un cilindro americano.

[Estrofa suelta]

659

Con los azules del cielo
te he de hacer un pabellón,

para que duermas un sueño
y disipes tu pasión.

["El cascabel"]

660

De las márgenes del río
voy a hacerte una accesoria,
para que vivas, bien mío,
como San Pedro en la gloria,
sin tener calor ni frío,
siempre cantando victoria.

["El Balajú", Estrofa suelta]

661

Te voy a formar un templo
con piedritas de hormiguero,
para que vayan a misa
las hijas del carpintero.

[Estrofa suelta]

662

¡Ay de mí!, Llorona,
Llorona del otro lado,
te formaré una casita (¡ay, Llorona!)
de ladrillo colorado.

["La Llorona"]

663

Ya me voy para Belén,
a ver si allá me amejero;
¡ay!, como me vaya bien,
te mandaré un carro de oro
que anda lo mismo que un tren.

[Zapateado]

655 Estrofa suelta. *A*: Campos 1928, n. 134; *B*: Vázquez Santana 1924, p. 137. © VARIANTES. 2 traje de Taretán (sic) *B*.

656 "El siquisirí", Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*.

657 "Voy a cruzar el espacio", Otatitlán (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

658 Estrofa suelta. Tuxtpec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

659 "El cascabel II", Huitzilán (Puebla), 1938, *Col. Véllez Girón*.

660 "El Balajú", *A*: Veracruz, 1965, *Cintas Colegio*. — II. Estrofa suelta, *B*: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

661 Estrofa suelta, *A*: Vázquez Santana 1925, p. 176; *B*: Vázquez Santana 1931, p. 69.

662 "La Llorona I", *A*: Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 317-324; *B*: México (Distrito Federal), 1965, *tradición oral*. © VARIANTES. 3 yo te he de formar un templo (Llorona) *B*.

663 Zapateado. Tuxtpec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio* [Cf. 1-628.]

664

Como sea fácil tu intención,
yo te adoraré muy bien;
prenda de mi corazón,
si me llevas el amén (*sic?*),
voy a comprarte un camión
que corra igualito al tren.

[Zapateado]

665

En el Banco Mercantil
tengo un dinero guardado:
onzas de oro son cien mil,
y, como rico, he pensado
ponerte un ferrocarril
de México hasta Alvarado.

["La morena", "El pájaro cú", "El trompo"]

666

Tengo una lancha italiana
y un vapor al extranjero,
una piragua alemana
y un barco pasajero;
.....mexicanas
para pasearte primero.

["Voy a cruzar el espacio"]

667

Toma esta cajita de oro,
mira lo que lleva dentro:

lleva amores, lleva celos
y un poco de sentimiento.

["Pajarillo barranqueño", "Corrido de Laredo", "La morena", Estrofa suelta]

668

Allá te mando un suspiro
en un abrazo enredado;
recíbelo con amor,
desátalo con cuidado,
y verás tu corazón
en mi pecho retratado.

[Estrofa suelta]

669

Al limón quitarle el zumo,
a la naranja el retazo.
Allá va mi corazón
partido en cuatro pedazos,
pero va con condiciones
que ha de morir en tus brazos.

[Estrofa suelta]

670

Tengo un tamarindo morado,
hecho por cuatro pedazos.
Áhi te mando, mamacita,
un besito y una docena de abrazos:
recíbelo con cariño
y masque lo hagas mil pedazos.

[Estrofa suelta]

664 Zapateado, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

665 I. "La morena", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: ca. 1963, *Cintas Mendelssohn*. — II. "El pájaro cú", C: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. — III. "El trompo", D: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 3 y onzas B | por medio de estos cien mil C; como ya tengo cien mil D || 4 como lo tengo pensado CD || 5 te pondré D || 6 desde México a B; de Veracruz CD.

666 "Voy a cruzar el espacio", Otatitlán (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

667 I. "Pajarillo barranqueño", A: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; B: Buenavista (Guerrero), *Cintas MNA*, canción sin núm.; C: Michoacán, *Domínguez, Sonos I*, pp. 7-8; D: *Col. Palacio*; E: *Disco Folkways FW-8769*; F: (atr. a A. Esparza Oteo), *disco no identificado*; G: (*id.*), *Canc. Bajío 7*, p. 12; H: (*id.*), *Canc. Bajío 64*, p. 14; J: *Música tradicional 2*, p. 21; K: *Melodías 18*. — II. "Corrido de Laredo", L: Peribán (Michoacán), *Mendoza 1939*, p. 584. — III. "La morena I", M: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. — IV. Estrofa suelta, N: Michoacán, *Campos 1929*, p. 458. © VARIANTES. 1 Abre esta B | esta llavita J; esta capita K; este baulito CN | de ámbar N | añade (mi bien), L || 2 mírala qué H || 3 lleva celos, lleva amores CN; lleva oro, lleva plata M | añade (mi bien) L || 4 y uno que otro sentimiento CN.

668 Estrofa suelta, A: *Campos 1928*, p. 146; B: *Campos 1946*, p. 94; C: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*. © VARIANTES. 2 falta en C || 5 y ve C.

669 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca) *Col. Moar*.

670 Estrofa suelta, Amatitlán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*.

4] “AQUÍ TE TRAIGO UN REGALO”*

671

Voy a hacer una paseada
rumbo para el otro lado,
para traer un regalo,
que son cosas de amor
de tu eterno enamorado.

[Estrofa suelta]

672

Aquí te traigo un regalo,
admítelo, vida mía,
mira que no está tan malo
y te lo doy en tu día.

[“Las mañanitas”]

673

Te voy a hacer un regalo,
aunque tú me seas ingrata:
te dejo mis calzoneras
con sus botones de plata.

[“Las estrellas del cielo”]

674

Yo por bonita te quiero,
dinero lo he de buscar,
para pasearme contigo,
hija del arrebatear.

[“El pelado”, Estrofa suelta]

675

Este año, con semilla
del palo de Pasantán,

voy a comprarte una silla
y un caballito alazán,
para que vayas conmigo
a la fiesta de Amatlán.

[“El carpintero”, “El pájaro cú”]

676

Eres conchita del mar,
parienta de la sardina;
voy a comprarte un collar
de puritas perlas finas,
para sacarte a pasear
delante de las catrinas.

[“Las conchitas”]

677

Yo no soy como aquel santo
que dio media capa a un pobre:
te he de regalar un manto
que te alcance y que te sobre;
te lo juro, cielo santo,
que no habrá quién te lo cobre.

[Estrofa suelta]

678

Voy a ponerte un mensaje
de México a la Turquía;
¡ay!, para tu mejoría,
que he pensado mercarte un traje,
para que no te rebajes
tu alta categoría.

[“La guacamaya”, “Voy a cruzar el espacio”]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 304, 381, 1177, 1433, 1712, 2629.

671 Estrofa suelta, Chapulhuacán (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.

672 “Las mañanitas VIII”, hoja suelta, *Col. Colegio*.

673 “Las estrellas del cielo”, Casar Grandes (Chihuahua), *Col. INBA (Mendoza 1939, pp. 463-464)*.

674 I. “El pelado”, A: Salvatierra (Cuanajuato), 1936, *Mendoza 1939, p. 517* (también *Mendoza 1954, pp. 311-312* y *Mendoza 1963, p. 4*). — II. Estrofa suelta, B: *Rodríguez Rivera 1938, p. 106*; C: *Rodríguez Rivera 1944, p. 163*.

675 I. “El carpintero III”, A: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. — II. “El pájaro cú”, B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. En B el orden de los versos es 2-3-1 || 2 Patangán B || 3 no se grabó una silla B.

676 “Las conchitas II”, Río Verde (San Luis Potosí), 1964, *Cintas Colegio*.

677 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar, B: id., Moar 1970, p. 7*. © VARIANTES. 3 he de regalar B.

678 I. “La guacamaya”, A: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. — II. “Voy a cruzar el espacio”, B: Otatitlán (Veracruz), *Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 1 Que voy B || 2 de Iguala a Turquía B || 3-4 no se oyó B || 5 cosa que no se rebaje B.

679

Una falda del murao
voy a comprarte en la tienda,
para dártelo de prenda
pa que veas que soy templao.

["La caña brava"]

680

Un corpiño de cresón
traigo para regalarte;
yo te traigo un listón,
y para más adornarte,
una camelia en botón,
que te pongas al peinar.

["El siquisirí"]

681

Si fuera un gobernador,
¡cuánto te daría, Consuelo!
Te compraría un tocador
y un traje color de flores,
y pa que te vieras mejor,
un permanente en el pelo.

["El siquisirí"]

682

Puros zapatos de raso
te he de comprar, vida mía,
porque corre de mi cuenta
toda la zapatería.

[Estrofa suelta]

683

Te compré tus zapatitos,
verdes, color de manzana,

para llevarte a pasear
al pasco de la Retama.

["Las palomitas"]

684

Listoncillo me pediste,
listoncillo te he de dar;
vamos a la tienda nueva,
que áhi te lo voy a comprar.

["El listoncillo"]

685

De la feria yo te traje
una flor con un listón:
el listón para tus trenzas,
la flor pa tu corazón.

["El listoncillo"]

686

Tengo un pañuelo bordado,
que te lo he de regalar;
como el pañuelo es bonito,
no lo voyas a cambiar.

["Amor consentido"]

687

Voy a [comprarte un listón]
pa amarrártel[o] en la frente,
pero ha de ser tricolor,
pa que te admire la gente.

["El rebozo"]

679 "La caña brava", *A: Canc. Bajío* 38, p. 11; *B: Tabasco, R. Gutiérrez Eskildsen, Investigaciones lingüísticas*, 4 (1937), núm. 2, p. 51. © VARIANTES. 1 Una nagua de almuraio *B* || 2 te la voy mercar el tienda *B* || 3 pa dejártelo de *B* || 4 timplado *B*.

680 "El siquisirí", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

681 "El siquisirí", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

682 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, p. 32.

683 "Las palomitas", Cholula (Puebla), *Mendoza* 1951, p. 27.

684 "El listoncillo", *A: Veracruz*, 1965, *Cinta Reuter*; *B: Aguililla (Michoacán), Cintas MNA*, canción núm. 2416 (también *Stanford* 1963, p. 242). © VARIANTES. 1 Listoncillo verde distes *B* || 2 listoncillo verde das *B* || 4 ahí te he de comprar *B*. [Cf. 1-1560 a 1563, en especial 1561.]

685 "El listoncillo", Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

686 "Amor consentido", San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2641.

687 "El rebozo" (J. Mendoza), *A: Huamantla (Tlaxcala)*, 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2380; *B: Canc. Bajío* 19, p. 12; *C: Canc. Bajío* 38, p. 3. © VARIANTES. 1 He de *BC* | contarte una historia *A* || 2 amarrártela *A*.

688

Te compré tu peine de oro
y tu escobeta de plata,
para que te peines, china,
esos rizos que me matan.

["El peine"]

689

Mira lo que te traje
de Manzanillo:
una peineta de oro
con un anillo.

["La peineta"]

690

Mira lo que te traje
de más adentro:
una peineta de oro
pa tu contento.

["La peineta"]

691

Mira lo que te traje
de más abajo:
una peineta de oro,
de más abajo.

["La peineta"]

692

Mira lo que te traje
de Panamá:

una peineta de oro
pa tu mamá.

["La peineta"]

693

Mira lo que te traje
desde Colima:
una peineta de oro
para tu prima.

["La peineta"]

694

Ya con esta me despido,
ojitos engañosos;
he de adornar tus pestañas
con perlas y caracoles.

["Los ojos chinos"]

695

Cantarás eternamente,
siendo mi rico tesoro;
yo coronaré tu frente
con perlitas y con oro.

["El mezquite"]

696

Una sortija encargué
para hacerte un regalito,
y ahora tómemela usted
para su dedo chiquito:
con eso le probaré
que la quiero y no poquito.

["La guacamaya"]

- 688 "El peine", A: Atemajaque (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2626a; B: *id., id., ibid.*, canción núm. 2626b; C: Tuxpan (Jalisco), *id. ibid.*, canción núm. 2618; D: *Cinta Folkloristas*. © VARIANTES. 3 peines, mi alpa. D || 4 esos chinos CD | que a mí me CD.
- 689 "La peineta", Morelia (Michoacán), 1957-1958, *Cintas MNA*, canción núm. 2275 (también *Stanford 1963*, pp. 248-249). © NOTA 4 *Stanford pone* con un par de anillos.
- 690 "La peineta", A: Apatzingán (Michoacán), 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2752a; B: *id., id., ibid.*, canción núm. 2752b; C: Morelia (Michoacán), 1957-1958, *ibid.*, canción núm. 2275 (también *Stanford 1963*, pp. 248-249). © VARIANTES. 4 v a tu B.
- 691 "La peineta", Morelia (Michoacán), 1957-1958, *Cintas MNA*, canción núm. 2275.
- 692 "La peineta", Morelia (Michoacán), 1957-1958, *Cintas MNA*, canción núm. 2275 (también *Stanford 1963*, pp. 248-249).
- 693 "La peineta", A: Apatzingán (Michoacán), 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2752a; B: *id., id., ibid.*, canción núm. 2752b; C: *id., Stanford 1963*, p. 249. © VARIANTES. 1 Vieras lo C || 4 y una chalina C.
- 694 "Los ojos chinos", Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, p. 461.
- 695 "El mezquite", *Canc. Bajo 99*, p. 11.
- 696 "La guacamaya", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

5] “YO NO TE OFREZCO RIQUEZAS,
TE OFREZCO MI CORAZÓN”*

697

Gloria, eres un lucero;
yo no te ofrezco dinero,
porque no tengo riquezas;
de ser tu fiel compañero
es mi única promesa.

[“El siquisirí”]

698

No traigo conchas del mar
ni perlas del buen Oriente;
este corazón que tengo
con el tuyo está pendiente;
morena, no tengas miedo,
que este negro es buena gente.

[Estrofa suelta]

699

Si tú me quieres, chinita mía,
si tú me quieres, por compasión,
yo no tengo oro, ni tengo plata,
lo que te doy es mi corazón.

[“Nací en la Hana”]

700

Dicen que pa conseguírte
necesito una fortuna,
que debo bajar del cielo
las estrellas y la luna.
Yo no bajaré la luna,
ni las estrellas tampoco,
y aunque no tengo fortuna,
me querrás poquito a poco.

[“Serenata huasteca”]

701

El cielo tengo por techo,
no más el sol por cobija,
dos brazos pa mantenerte,
un corazón pa tu vida;
ve, corre y dile a tus padres
a ver quién da más por su hija.

[“No soy monedita de oro”]

702

Chiquita como capullo,
arreglada con compás;
ahora me ves en barullo:
a ti te quiero no más;
este corazón es tuyo,
no tengo qué darte más.

[“Chiquita como capullo”]

703

Traigo una fuerte pasión,
y por eso te pretendo;
si me prestas tu atención,
determinado yo vengo
a darte mi corazón.
porque otra cosa no tengo.

[“María Chuchena”, “El siquisirí”]

704

Si por pobre me desprecias,
yo te concedo razón;
yo no te ofrezco riquezas,
te ofrezco mi corazón
a cambio de mis pobrezaas.

[“La Malagueña”, Estrofa suelta]

* Véanse también, en este tomo 1, los núms. 167, 168, 441, 715, 754, 755, 877, 945, 1257, 1261, 1263, 1957, 2120, 2707a; 301, versión C. En el tomo 2, “Si el corazón me pidieras...”

697 “El siquisirí”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

698 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar* 1970, p. 1.

699 “Nací en la Hana”, Baja California, 1933, *Col. INBA*.

700 “Serenata huasteca” (J. A. Jiménez), A: *Disco RCA Victor MKL-3023*; B: Hidalgo, 1967, *Cintas Rivera*; C: *Disco Musart M-224*; D: *Canc. Bajío* 18, p. 9; E: *Canc. Bajío* 41, p. 2; F: *Melodías* 227, p. 25; G: *Canc. Picot* (ed. *lujo*), p. 183. © VARIANTES. 3 el cielo B || 7 no tenga CDEF | y aunque tenga una fortuna B.

701 “No soy monedita de oro” (Cucó Sánchez), A: *Canc. Bajío* 45, p. 2; B: *Canc. Bajío* 55, p. 10.

702 “Chiquita como capullo”, ca. 1959, *Cintas Colegio*.

703 I. “María Chuchena”, A: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. — II. “El siquisirí”, B: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1-2 Corté con gran ilusión / esta flor de residón B || 3 como soy de Educación B || 4 expeditamente vengo B. NOTA. *La variante al v. 3 fue improvisada por el cantante y dedicada a la esposa del entonces subsecretario de Educación, Ing. V. Bravo Ahuja.*

704 I. “La Malagueña I”, A: 1959, *Cintas Colegio*; B: *Disco Maya LY-70016*; C: *Disco Orfeón LP-12-27*; D: (atr. a Elpidio Ramírez), *Disco RCA Victor 70-7474*; E: (atr. a Elpidio Ramírez y P. Galindo), *Canc. Bajío* 38, p. 5; F: *Canc. Picot* (ed. *lujo*), p. 9; G: *Libro de oro* 1952, p. 130; H: *Album de oro* 37, p. 51. — II. Estrofa suelta, J: Hidalgo, *Fernández Arámburu* 1955, p. 72. © VARIANTES. 3 si otro te ofrece riquezas J || 4 yo te ofrezco el corazón J || 5 en medio de EH.

705

En prueba de mi pasión,
aquí lo traigo escondido:
mira, que es mi corazón
el que te doy decidido.

["Las mañanitas"]

706

Esta tarde en mi paseo
diré lo que Salomón:
"Para que veas que te quiero
te entrego mi corazón,
y haré para tu diadema
de perlas un pabellón."

[Estrofa suelta]

707

Corté la flor de residón
por lo bonito que olía;
yo te ofrezco el corazón,
alma mía.

[Estrofa suelta]

708

Si el corazón me pidieras,
el corazón te daría;
la alma sí no te la doy,
porque esa prenda no es mía.

[Estrofa suelta]

709

Si el corazón me pidieras,
con gusto te lo daría;

yo en nada me arrepintiera,
puedes creerlo, nena mía,
porque de verdad te quiero
y sin olvidarte un día.

["La morena", Estrofa suelta]

710

¿Qué tendrá mi corazón,
que no quiere estar conmigo?
Le pregunto que con quién,
y me dice que contigo,
porque contigo está bien
y conmigo está sentido.

[Estrofa suelta]

711

Corriendo, corriendo,
me di un tropezón;
por darte la mano,
te di el corazón.

[Estrofa suelta]

712

China de los ojos negros,
de cabellos arrugados,
china, si fuera a ser tuyo,
déjame ser tu criado.

["María, María", Estrofa suelta]

713

Dispénsame, palomita,
que no te haya saludado;
si algo se necesita,
mándame, que soy tu criado.

["El buscapícs"]

705 "Las mañanitas VIII", hoja suelta, *Col. Colegio*.

706 Estrofa suelta, Veracruz, *Palomares 1964*.

707 Estrofa suelta, Veracruz, 1958, *tradición oral*.

708 Estrofa suelta, Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 40.

709 I. "La morena I", A: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; B: *id., id., ibid.* — II. Estrofa suelta, C: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 4 reina mía B.

710 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id., Moar 1970*, p. 12.

711 Estrofa suelta, A: Sonora, 1966, *Col. Sonora*; B: *id., id., ibid.* — II. Autógrafo, C: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*; D: *id., id., ibid.*; E: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 3 y en vez de darte la E.

712 I. "María, María II", A: Pinotepa Nacional (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2014. — II. Estrofa suelta, B: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 21. © VARIANTES. 2 del cabello encarrujado B || 3 si nací para ser tuyo B || 4 mándame, soy tu B.

713 "El buscapícs", Santiago Tuxtla (Veracruz), *Cinta Veracruz 16*.

(CANCIONES)

1] “QUIERO CANTARTE MI AMOR”*

718

714

La historia de mis amores
te la explicaré, criatura;
mis versos no son mejores,
pero llevan la ternura
y perfume de las flores.

[Estrofa suelta]

Quiero cantarte mi amor,
niña de tierna mirada,
mientras trine el ruiseñor
perdido entre la enramada
de la luna [a] resplandor.

[“El aguanieve”]

715

La historia de mis amores
hoy te vengo a contar:
escucha ya, no la ignores,
que en prueba te voy a dar
de mi corazón las flores.

[Estrofa suelta]

719

Escucha mi dulce canto
y mis palabras de amor,
pues te canto con ardor,
por ser el día de tu santo.

[“Las mañanitas”]

716

La historia de mis amores
en mis versos vas a oír:
no tienen poesía, primores,
porque no sé describir
como los grandes señores.

[Estrofa suelta]

720

Eres hermosa, Cecilia,
como un grano de cebada;
aquí te traigo mis versos,
tú que eres mi prenda amada.

[Estrofa suelta]

717

Del mar quiero la pujanza
y del río su murmurar,
para hacerte sin tardanza
trova que te haga pensar
que tú encarnas la esperanza
y la fe en este lugar.

[“Estás en plenitud”]

721

En esta noche de luna
te canto con gran contento;
¡ay, qué bonito es cantar
todito lo que yo siento!

[“Lucerito”]

* Véanse también, en el tomo 1, los núms. 24, 32, 121, 180, 413, 509, 882, 889, 1083, 1091, 1174, 1223, 1342, 1422, 1450, 1514, 1958, 2224-2241, 2273, 2634, 2636-2645, 2732; 1385, versión B.

714 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

715 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

716 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

717 “Estás en plenitud” (F. Panamá), G. Baqueiro Foster, *Revista Musical Mexicana*, núm. 8 (1942), pp. 181-182.

718 “El aguanieve”, A: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Colegio*; B: Huasteca, *Disco Eco 260*. © NOTA. 5 se oyó el AB.

719 “Las mañanitas VIII”, hoja suelta, *Col. Colegio*.

720 Estrofa suelta, Chapulhuacán (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.

721 “Lucerito” (N. Castillo), *Melodías 203*, p. 15.

722

Soy como la huichicata
del arroyo de tu amor,
hoy te cantaré, mulata,
versos de mi inspiración.

["El indio suriano"]

723

No puedes imaginar
el cariño que te tengo;
por eso, chatita, vengo
con mis coplas a cantar.

["Las mañanitas"]

724

Cuando salí de mi tierra
para venirme a buscar,
compré luego mi guitarra
para poderte cantar.

["En busca de Margarita"]

725

Cecilia, canto estos versos
que traigo en mi corazón:
son sentimientos impresos,
causados por la pasión
que me dejaron tus besos.

["La Cecilia"]

726

Rosabella, Rosabella,
desde aquí te estoy cantando,
y aunque esté lejos de ti,
siempre te sigo mirando,
sin que tú me veas a mí.

["Rosabella"]

727

El mar canta con la brisa
y se escucha en el palmar;
y yo te vengo a cantar,
primorosa huastequita,
florecita del manglar.

["La huastequita"]

728

El domingo en la mañana
y el lunes rayando el sol,
pon alerta tus oídos:
te regalo esta canción.

["Rosa de Castilla"]

729

Mi huastequita,
tú eres mi amor;
a ti te canta
mi corazón.

["La huastequita"]

730

Margarita de mi vida,
dueña de mi corazón,
no más quiero que me escuches
esta bonita canción.

["En busca de Margarita"]

731

Esta chilena, mi vida,
canto para que me quieras;
soy de los buenos costeros,
donde se quiere de veras.

["María, María"]

722 "El indio suriano", Xochistlahuaca (Guerrero), 1962, *Cintas MNA*, canción núm. 2801.

723 "Las mañanitas VIII", A: *Vázquez Santana 1931*, p. 112; B: hoja suelta, *Col. Colegio*.

724 "En busca de Margarita" (P. Romero), hoja suelta, *Col. Colegio*.

725 "La Cecilia", Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.

726 Estribillo de "Rosabella" (L. Lara Santiago), *Melodías 185*, p. 63.

727 "La huastequita", A: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Rivera*; B: Huasteca, *Disco Eco 260*. ©

VARIANTES. 2 ya se B (al repetir).

728 "Rosa de Castilla", A: Jalisco, 1930, *Col. INBA*; B: 1926, *ibid*.

729 Estribillo de "La huastequita", A: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Colegio*; B: Huasteca, *Disco Eco 260*.

730 "En busca de Margarita" (P. Romero), hoja suelta, *Col. Colegio*.

731 "María, María II", Costa de Oaxaca, ca. 1930, *Col. INBA*.

El arco de mi violín
cada rato te hace señas;
como eres un serafín,
he de amar a las trigueñas;
vengo a cantarte por fin.

["La presumida"]

Óyeme, rosita blanca,
con tu aroma me fascinas;
mi obsesión así lo canta,
que si al cortarte me espinas,
siempre a ti mi pecho canta.

["La Rosita"]

Recuerdo que dices tú
que te llena de alegría
que te canto con amor,
que te canto, vida mía.

["Son sus ojitos en flor"]

Recuerdo dijiste tú
que te llenas de alegría
oyendo "El sacamandú",
que hoy te canto, vida mía,
mi amor, mi cielo y virtud.

["El sacamandú"]

Al empuñar mi laúd
sólo pienso en ti, María;
te canto "El sacamandú"
y, loco por la alegría,
te abrazo con gratitud.

["El sacamandú"]

Cuando canto "El fandanguito"
es que te amo eternamente;
mi lindo corazoncito,
no hay como tener pendiente
y conquistar un amorcito.

["El fandanguito"]

Con esta sonrisa leve
que me das cada momento,
mi corazón se conmueve;
siempre me verás contento,
cantándote "El aguanieve".

["El aguanieve"]

Quisiera volverme santo
antes que me dé en la pena;
como te he querido tanto,
hoy te canto esta "Azucena":
tú eres mi dicha y mi encanto.

[Estrofa suelta]

732 "La presumida", Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

733 "La Rosita I", Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.

734a "Son sus ojitos en flor", 1959, *Cintas Colegio*.

734b "El sacamandú", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

735 "El sacamandú", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*. © VARIANTES. 4 de la B.

736 "El fandanguito I", A: (atr. a Elpidio Ramírez), *Disco Musart D-300*; B: (id.), *Canc. Bajío 38*, p. 9; C: Chalahuite (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Cantando "El fandanguito" C || 2 falta es C | ama C | tiernamente B || 3 de corazón digo C || 5 falta y C.

737 "El aguanieve", A: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Rivera*; B: Huasteca, *Disco Eco 313*. © VARIANTES. 1 Con esa B.

738 Estrofa suelta, Hidalgo. *Fernández Arámburu 1955*, p. 76.

739

Tus ojos le dan consuelo
a todo aquel que los mira,
por eso con mi anhelo
te canto yo esta "Presumida"
para ti, mi lindo cielo.

["La presumida"]

740

Eres el ángel que he hallado,
eres para mí la diosa;
por eso te he dedicado
"La leva", joven preciosa,
que a tus plantas ha llegado.

["La leva"]

741

¡Ay, cuánto sufre mi pecho
y me late el corazón!
En prueba de lo que he hecho,
te dedico esta canción:
es el son de Morquecho,
el huapango "La pasión".

["La pasión"]

742

Qué linda "La Sanmarqueña",
que domina con honor;

escucha a tu fiel amante,
tu ferviente adorador.

["La Sanmarqueña"]

743

Este "Cielito lindo" (lindo cielito)
que canto aquí
viene de la Huasteca (lindo cielito)
sólo por ti:
no lo desprecies,
porque tendrás la culpa (lindo cielito)
que se regrese.

["Cielito lindo"]

2] "DESPIERTA, MI BIEN, DESPIERTA"*

744

A tus puertas he llegado
con muchísima atención,
a darte los buenos días
y a conquistar a tu amor.

["El pelado"]

745a

Por tus puertas voy pasando,
dulce dueña de mi vida;
si te despiertan mis cantos,
perdona, joven querida.

["Cuatro esquinas tiene un catre", "La calandria", Estrofa suelta]

* Véanse también, aquí, los núms. 790ab, 2238; 2637, versiones *CHJ*.
739 "La presumida", Chapulhuacán (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.
740 "La leva", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.
741 "La pasión", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.
742 "La Sanmarqueña", A: (atr. a José Agustín Ramírez), *Canc. Bajío 76*, p. 14; B: (*id.*), *Canc. Bajío 99*, p. 9; también tu trovador C. [Cf. 1-2667.]
743 "Cielito lindo", A: Ocotlán (Hidalgo), 1967, *Cintas Rivera*; B: La Misión (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; C: *id.*, *ibid.*; D: Mun. de Tlahuítzapa (Hidalgo), *id.*, *ibid.*; E: Mun. de Huejutla (Hidalgo), 1968, *ibid.*; F: San Luis Potosí, *id.*, *ibid.*; G: Jalapa (Veracruz), *Disco Metropolitano LP-2110*; H: Huasteca, 1964, *Cintas Lieberman*; J: Huasteca, *Disco Eco 360*; K: *id.*, *Disco Peerless LPP-068*; L: *id.*, *Disco Orfeón LP-12-27*; M: México (Distrito Federal), 1963, *Cintas Colegio*; N: *Disco Coro CLP-791*. © VARIANTES. 1 Y este B; Si este HL | falta (lindo cielito) DEM || 2 falta C || 3 (cielito lindo) DEGM: (morena linda) BC || 6 no vaya a ser (no sea M) la casa HLM | (cielito lindo) EGHLM: (morena linda) BC; (mi chiquitita) D.
744 "El pelado", A: San Luis Potosí (San Luis Potosí), 1953, *Mendoza 1956*, pp. 189-190; B: San Luis Potosí, *Mendoza 1963*, p. 4. © VARIANTES. 4 conquistar tu B.
745a 1. "Cuatro esquinas tiene un catre", A: Valerio Trujano (Oaxaca), ca. 1932, *Col. INBA*; B: Valerio Trujano (Oaxaca), *Mendoza 1939*, p. 512 (también *Mendoza 1954*, pp. 281-282); C: (atr. a A. S. Cruz), León (Gua-najuato), baja suelta, *Col. Colegio*. — II. "La calandria III", D: Oaxaca, *Col. INBA*. — III. Estrofa suelta, E: *Rodríguez Rivera 1938*, p. 112; F: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 167; G: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 17. © VARIANTES. 1 Por tu calle D; Por tu casa G | pasó un día D | Cuando paso por tu casa EF || 2 ca-landria de D | hermosa (amada G) prenda querida EFG || 3 despierta mi canto C; despierto (desperté G) cantando DEFG || 4 prenda querida C | vuélvete a quedar dormida DEFG.

Por tu casa voy pasando,
dulce encanto de mi vida;
si te despierto cantando,
vuélvete a quedar dormida,
dándole vuelo a la vida.

[“El conejo”]

Cuando paso por tu casa,
hermosa prenda querida,
si te despierto cantando,
vuélvete a quedar dormida,
que yo paso por tu casa
dándole gusto a la vida.

[“El conejo”]

Por tus puertas voy pasando,
prenda de mi corazón;
no más te quiero decir:
no olvides esta canción.

[“Cuatro esquinas tiene un catre”]

Si supiera, vida mía,
que me estabas escuchando,
de seguro pasaría
toda la noche cantando
y mis notas te enviaría,
ya que te estaba yo amando.

[Estrofa suelta]

Tengo ganas de cantar
hasta que amanezca el día,
a ver si puedo juntar
tu voluntad con la mía.

[“La guacamaya”]

Oye el cantador que te ama,
no te hagas desentendida;
que a las dos de la mañana
vuélvete a quedar dormida.

[“El pájaro cú”]

Despierta, hermoso lucero,
si acaso comida estás;
vuélvete a quedar dormida
con ésta y no digo más.

[Glosada en décimas]

No vengo a que te levantes,
ni a que abandones tu cama;
sólo te vengo a decir
que oigas cantar al que te ama.

[“Las mañanitas”, “Cuatro esquinas tiene un catre”]

745b “El conejo I”, Navojoa (Sonora), ca. 1930, *Col. INBA*.

745c “El conejo I”, *A: Cancionero Mexican Folkways*, México, 1931 (*Mendoza 1939*, p. 589; también *Mendoza 1954*, pp. 297-299 y *Mendoza 1964*, pp. 278-279); *B: Acaponeta (Nayarit)*, 1930, *Col. INBA*; *C: Coahuila, id., ibid.*; *D: Estado de México, Toor 1956*, pp. 408-409; *E: México (Distrito Federal)*, 1961, *tradición oral*; *F: id., id., ibid.*; *G: Disco Polydór 50044*; *H: Melodías 198*, p. 16; *J: Canc. Bajío 7*, p. 10. © VARIANTES. 1 pase *DF* | Cuando por tu puerta pase *C* | Por tu calle voy pasando *B* || 2 prenda de la mar querida *C* || 3 te desperté *EF* || 5 paso vacilando *C* | por tus puertas voy pasando *B* || 6 por darle gusto *EF* | mi vida *C*.

746 “Cuatro esquinas tiene un catre” (atr. a A. S. Cruz), León (Guanajuato), hoja suelta, *Col. Colegio*.

747 Estrofa suelta, Costa de Guerrero y Michoacán, *Vázquez Santana 1925*, p. 183.

748 “La guacamaya”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Traigo (*al repetir*).

749 “El pájaro cú”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

750 Glosada en décimas, Veracruz, 1951, *Mendoza 1957*, p. 329.

751 I. “Las mañanitas III”, *A: Vázquez Santana 1931*, pp. 113-114. — II. “Cuatro esquinas tiene un catre”, *B: (atr. a A. S. Cruz)*, León (Guanajuato), hoja suelta, *Col. Colegio*. © VARIANTES. 2 ni a que *B* || 3 no más te *B* || 4 que te espero esta mañana *B*.

752

No vengo a que te levantes,
ni vengo a quitarte el sueño;
sólo te vengo a decir
que veas bailar a tu dueño.

["El indio mexicano", "Cuatro esquinas tiene un catre", "Las mañanitas"]

753

No quiero que te levantes,
ni salgas a tu ventana;
sólo te vengo a decir
que salgas a tu ventana (*sic*),
y ahora métete a dormir.

["Las mañanitas"]

754

No quiero que te levantes,
ni salgas a tu balcón;
sólo te vengo a decir
que tuyo es mi corazón,
y ahora métete a dormir.

["Las mañanitas"]

755

Si en tu dulce sueño, Juana,
escuchas mi triste arrullo,
duerme, duerme y sólo piensa
que mi corazón es tuyo.

["La Juanita"]

756

Abre ya tus lindos ojos
y sal pronto al corredor,

pa que escuches mis cantares,
que ellos son trinos de amor.

["Las mañanitas"]

757

Y escucha, calandria amada,
pico de garza pulida;
de tu regalada cama
despierta, si estás dormida:
oye cantar al que te ama.

["El pájaro cú"]

758

Si estás dormida, despierta
y escucha desde tu cama:
de la pasión que encendiste
queda en mi pecho la flama,
y aquí me tienes llorando
cerquita de tu ventana.

["Clavel deshojado"]

759

Despierta, mi bien, despierta,
si acaso dormida estás,
oirás cantar a Lozada,
quizá lo conocerás.

["Las mañanitas"]

760

Despierta, niña, despierta
pa verte, pa oír tu voz;
dime: "¡Vete noramala!",
pero habla y veme por Dios.

["Las mañanitas"]

- 752 I. "El indio mexicano", *A*: Chiapas, ca. 1930, *Col. INBA*. — II. "Cuatro esquinas tiene un catre", *B*: (atr. a A. S. Cruz), León (Guanajuato) hoja suelta, *Col. Colegio*. — III. "Las mañanitas III", *C*: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1947, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 121. © VARIANTES. 1 Ni vengo *C* || 2 ni a que abandones tu sueño *B* || 3 no más te *BC* || 4 que oigas cantar a *B* | que ya viene amaneciendo *C*.
- 753 "Las mañanitas III", *Vázquez Santana 1931*, p. 112.
- 754 "Las mañanitas III", *Vázquez Santana 1931*, p. 112.
- 755 "La Juanita I", Tehuantepec (Oaxaca), 1964, *Cintas Lieberman*. © VARIANTES. 4 que mi amor es todo tuyo (*al repetir*).
- 756 "Las mañanitas I", *A*: (atr. a M. M. Ponce), *Canc. Bajío 1*, p. 6; *B*: (*id.*), *Canc. Bajío 46*, p. 4; *C*: (*id.*), *Canc. Bajío 55*, p. 14 (también *Canc. Bajío 74*, p. 3).
- 757 "El pájaro cú", San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*.
- 758 "Clavel deshojado" (G. Parra), *Canc. Bajío 87*, p. 7.
- 759 "Las mañanitas I", San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1947, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 122.
- 760 "Las mañanitas I", hoja suelta, *Col. Colegio*.

761

Despierta, niña, despierta,
de ese catre carmesí,
no te hagas menesterosa,
ni correspondas así.

[“Las mañanitas”]

762

Despierta, mujer hermosa,
ya el alba empieza a lucir,
la flor exhala su aroma
y te convida a vivir.

[“Las mañanitas”]

763

Despierta, adorada mía,
despierta que amaneció,
que amanece, que amanece,
rosita de Jericó.

[“Las mañanitas”]

764

Despierta, mi bien, despierta,
mira, que ya amaneció,
ya los pajaritos cantan,
ya la luna se metió.

[“Las mañanitas”, “La señora”]

765

Levántate, mamacita,
que ya tu amante llegó,

ya cantan los pajaritos,
ya la luna se metió.

[Estrofa suelta, “Las mañanitas”]

766

Este día por mí deseado
por mi dicha se llegó;
abre, mi alma, tu ventana,
ya la luna se metió.

[“Las mañanitas”]

767

La luna se va metiendo,
ya va dejando de brillar,
y yo te vengo a cantar.

[“La luna”]

768

Deja, mi bien, la calma,
y escucha mi canción,
la canción de quien te ama
con todo su corazón.

[“Las mañanitas”]

769

Deja el sueño, vida mía,
mira que lo ruego yo,
advierte que ya es de día
y ya el sol apareció.

[“Las mañanitas”]

- 761 “Las mañanitas III”, San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1947, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 121. [Cf. 1-890.]
 762 “Las mañanitas IV”, *Vázquez Santana 1925*, pp. 59-60.
 763 I. Estribillo de “Las mañanitas I”, A: *Ríos Toledano 1930*, p. 22; B: *Vázquez Santana 1931*, p. 113. — II. “Las mañanitas IV”; C: *Vázquez Santana 1925*, pp. 59-60. © VARIANTES. 1 Despierta, mi bien, despierta C || 2 mira que ya amaneció C.
 764 I. Estribillo de “Las mañanitas I”, A: *Toor 1927*, p. 101; B: *Campos 1929*, p. 324; C: *ibid.*, p. 334; D: *Ríos Toledano 1930*, pp. 22; E: *Vázquez Santana 1931*, p. 112; F: *Toor 1956*, pp. 447-448; G: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*; H: Jalisco, *Disco Peerless LPL-200*; J: *Disco RCA Victor MKL-1458*; K: hoja suelta, *Col. Colegio*; L: (atr. a M. M. Ponce), *Canc. Bajío 1*, p. 6; M: *Canc. Bajío 40*, p. 15; N: (atr. a M. M. Ponce), *Canc. Bajío 46*, p. 4 (también *Canc. Bajío 55*, p. 14 y *Canc. Bajío 74*, p. 3); O: *Calleja 1951*, p. 58; P: *Melodías 213*. — II. “Las mañanitas III”, Q: *Vázquez Santana 1931*, pp. 113-114; R: Guerrero, *Col. INBA*. — III. “Las mañanitas V”, (J. B. Montes), S: hoja suelta, *Col. Colegio*. — IV. “La señora”, T: Huitzilán (Puebla), 1938, *Col. Téllez Girón*. © VARIANTES. 1 Despierta niña (Aurelia Q), despierta KQ | Levántate, vida mía ya viene alumbrando el día S || 4 la luna ya se GHJLNRS | se ocultó B | añade (señora) T.
 765 I. Estrofa suelta, A: *MF*, 4 (1928), núm. 3, p. 158. — II. “Las mañanitas VIII”, B: hoja suelta, *Col. Colegio*.
 766 “Las mañanitas VIII”, A: *Vázquez Santana 1931*, p. 112; B: hoja suelta, *Col. Colegio*. © VARIANTES. 2 por fin mi B.
 767 “La luna II”, Huamantla (Tlaxcala), 1958, *Cintas MNA*, canción núm. 2498.
 768 “Las mañanitas VIII”, hoja suelta, *Col. Colegio*.
 769 “Las mañanitas VIII”, hoja suelta, *Col. Colegio*.

770

Dios bendiga esta hermosura
que tan perfecta te dio;
despierta, bella criatura,
mira que ya amaneció.

[“Las mañanitas”]

771

Si mi canto te agradare,
te lo dirán mis ojitos;
no duermas, hermosa mía,
ya cantan los pajaritos.

[“Las mañanitas”]

772

Ya viene amaneciendo,
ya la luz del día nos vio;
levántate, amiga mía,
mira que ya amaneció.

[“Las mañanitas”, Estrofa suelta]

773

Sabrás que dentro del pecho
para ti guardo un tesoro;
levántate de tu lecho,
y verás cuánto te adoro.

[“Asómate a la ventana”]

774

Levántate, amada mía,
hoy que te vengo a cantar;

escucha esta melodía,
que alegra mi mal tocar.

[“Las mañanitas”]

775

Mariposita dormida,
despacio ve recordando,
que el amante que te quiere
aquí lo tienes cantando.

[Estrofa suelta]

776

Si estás dormida, mi negra, ya no duermas,
oye la voz de aquel que de veras te ama;
si estás despierta, asómate a la ventana,
para dirigirte un adiós, porque hoy me
[voy.

[“Si estás dormida”]

777

Al cantarte yo estas mañanas
con gran placer y alegría,
abre bien ya tus ventanas,
que viene rayando el día.

[“Las mañanitas”]

778

Las mañanitas hermosas
que te vengo a cantar,
como son tan primorosas,
yo creo que te han de agradar.

[“Las mañanitas”]

- 770 “Las mañanitas V” (J. B. Montes), *A*: hoja suelta, *Col. Colegio*; *B*: *ibid.*, *ibid.* © VARIANTES. 1 Dios amente su *B* || 2 le dio *B* || 3 despierte usted con dulzura *B* || 4 mire *B*.
- 771 “Las mañanitas VIII”, *A*: *Vázquez Santana 1931*, p. 112; *B*: hoja suelta, *Col. Colegio*. © VARIANTES. 2 tus ojitos *B*.
- 772 I. Estribillo de “Las mañanitas II”, *A*: Jalisco, ca. 1930, *Col. INBA*; *B*: Jalisco, *Toor 1956*, pp. 446-447; *C*: *id.*, *Disco Peerless LPL-200*; *D*: San Antonio (Baja California), 1933, *Col. INBA*; *E*: Veracruz, 1958, *tradición oral*; *F*: Nochistlán (Zacatecas), *Quirarte 1959*; *G*: *Disco Columbia DCA-3-LP*; *H*: *Canc. Bajío 19*, p. 7; *I*: *Canc. Bajío 19*, p. 7; *K*: *Canc. Bajío 98*, p. 7; *L*: *Melodías 200*; *M*: *Melodías 191*, p. 28; *N*: *Libro de Oro 1952*, p. 131; *O*: *Colleja 1951*, p. 46; *P*: *Música tradicional 2*; *Q*: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 50. — II. Estrofa suelta, *R*: *Rodríguez Rivera 1938*, p. 114; *S*: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 169. © VARIANTES. 2 del sol *RS* | falta nos *DMN* | dio *CEFMNO*; salió *RS*; alumbró *D* | ya la luna se ocultó *HJKLPQ* || 3 levántese *HLQ*; alevántese *P*; despierta *B* | amigo mío *HK*; amada mía *E*; vida mía *RS*; bien mío *P*; madrecita *D*; levántate de mañana *CG* || 4 falta *D* | mire *HJLPQ*.
- 773 “Asómate a la ventana”, *A*: Pinotepa de Don Luis (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2095; *B*: (atrás a A. Delgado), *Libro de oro 1952*, p. 100. © VARIANTES. 1-2 Sabrás que guardo un tesoro / para ti dentro del pecho *B* || 4 y sabrás *B*.
- 774 “Las mañanitas V”, (J. B. Montes), hoja suelta, *Col. Colegio*.
- 775 Estrofa suelta. Copia de lotería para *La mariposa*, Oaxaca, *Núñez y Domínguez 1932*, p. 104.
- 776 “Si estás dormida”, *Toor 1956*, pp. 449-450. © NOTA. Cf. en el tomo 2 las copias de despedida.
- 777 “Las mañanitas V” (J. B. Montes), hoja suelta, *Col. Colegio*.
- 778 “Las mañanitas V” (J. B. Montes), hoja suelta, *Col. Colegio*.

QUISIERA . . . PARA . . .*

1] "QUISIERA SER SOLECITO
PARA ENTRAR POR TU VENTANA"

779

Quisiera estar dentro de ti
ciertos momentos,
para saber a dónde van
tus pensamientos.

["Un minuto"]

780

Quisiera estar dentro de ti
sólo un minuto,
para saber quién es tu amor
en este mundo.

["Un minuto"]

781

Quisiera estar en tu pecho
y saber por quién suspiras,
saber lo que estás pensando (dueña de mi
cuando me miras. [alma)

["Quisiera ser pajarillo"]

782

Voy a ponerme de santo
arriba de aquel altar,

para saber lo que pides
cuando le vas a rezar.

[Estrofa suelta, "El coscolino"]

783

Tu amor todo se merece:
siempre te vives gozando;
quisiera que imagen fueses,
para estarte contemplando
adonde el aire se mece.

["El jarabe"]

784

Quisiera ser pajarillo
para volar más derecho,
a juntar polvo de azahares
y hacer mi nido en tu pecho.

["Quisiera ser pajarillo"]

785

Quisiera ser periquito
para volar en el aire,
y allí decirte secretos
sin que los oyera nadie.

["El perico"]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 166, 496, 786, 2242-2248, 2286.

779 "Un minuto", *Libro de oro 1952*, p. 88.

780 "Un minuto", *Libro de oro 1952*, p. 88.

781 "Quisiera ser pajarillo" (J. Cabral), *Canc. Bajío 34*, p. 11.

782 I. Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 21; B: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*. — II. "El coscolino" (J. L. de la Cruz), C: *Melodías 235*, p. 19. © VARIANTES. 1 a vestirme C || 2 encima de B | y a ponerme en el altar C.

783 "El jarabe V", *Vázquez Santana 1931*, pp. 209-210

784 "Quisiera ser pajarillo" (J. Cabral), *Canc. Bajío 34*, p. 11.

785 "El perico", A: *Campos 1928*, pp. 123-124; B: *Ríos Toledano 1930*, p. 18; C: hoja suelta, México, 1919, *Col. Colegio*.

Qué bonito es lo bonito:
¿a quién no le ha de gustar?
Quisiera ser pajarito
y para poder volar,
para tronarte un besito
y en tus labios de coral.

[“La huazanga”, Estrofa suelta]

787

Y oiga, mi vidita (linda),
carita de rosa,
quién fuera jilguero
y usted mariposa,
para ir a su nido (linda)
donde usted reposa.

[“El pájaro cú”]

788

Yo soy como la yedra
que se desliza por la pradera,
hasta llegar al sitio
donde tú te encuentras.

[“El león”]

789

Me voy como la yedra
por las paredes,
hasta llegar al cuarto
donde tú duermes.

[“Los animalitos”]

Quisiera ser solecito
para entrar por tu ventana,
y darte los buenos días
acostadita en tu cama.

[“Las mañanitas”, Estrofa suelta]

790b

Yo quisiera ser el sol
para entrar por tu ventana,
a darte los buenos días
recostadita en tu cama,
hasta que tú me dijeras:
“Toma tu chichita y mama.”

[Estrofa suelta]

791

Una mañana de abril
vide abrir una mañana (mi vida) (*sic*).
¡Quién fuera el viento sutil,
para entrar por tu ventana (mi vida),
a acompañarte a dormir
el sueño de la mañana (mi vida)!

[“La madrugada”, “La azucena”]

792

Quisiera ser pajarito
y cantar en tu ventana,
para verte dormida
y acostadita en tu cama.

[Estrofa suelta]

- 786 I. “La huazanga”, *A*: Veracruz, *Cinta Veracruz 4*. — II. Estrofa suelta, *B*: Pánuco (Veracruz), *Coss 1963*.
 © VARIANTES. 4 quisiera poder *B* || 6 labios declarar *B*.
 787 “El pájaro cú”, *A*: Veracruz 1965, *Col. Reuter*; *B*: 1964, *Cintas Lieberman*.
 788 “El león II”, *Vázquez Santana 1925*, pp. 138-139.
 789 “Los animalitos”, *Veracruz (Zacatecas)*, *Pinedo-Pérez 1950*, p. 513.
 790a I. “Las mañanitas II”, *A*: Jalisco, C. Michel, *MF*, 2 (1926), núm. 7, p. 27; *B*: *id.*, *Toor 1956*, pp. 446-447;
C: *J.*, *Disco Peerless LPL-300*; *D*: México (Distrito Federal), 1958, *tradición oral*; *E*: *id.*, 1963, *ibid.*; *F*:
Vázquez Santana 1931, pp. 113-114; *G*: *Disco Columbia DCA-3-LP*; *H*: *Canc. Bajío 19*, p. 7; *J*: *Melodias*
197, p. 28; *K*: *Calleja 1951*, p. 46; *L*: *Libro de oro 1952*, p. 131. — II. “Las mañanitas III”, *N*: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas),
 1947, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 121. — IV. “Las mañanitas IV”, *O*: *Vázquez Santana 1931*, p. 111. —
 V. Estrofa suelta, *P*: *Rodríguez Rivera 1938*, p. 114; *Q*: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 169. © VARIANTES. I Yo
 quisiera *F* | ser sol *N*; ser lucero *F* | Quién fuera rayo del sol *O* || 3 a darte *FNO* || 4 acostadito *BH* | en
 la *CEH*.
 790b Copla de lotería para *El sol*, Oaxaca (Oaxaca), *Núñez y Domínguez 1932*, p. 98.
 791 I. “La madrugada III”, *A*: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. — II. “La azucena”, *B*:
 Nuevo Laredo (Tamaulipas), 1931, *Col. INBA*. © VARIANTES. 2 antes de que toque diana *B* || 2, 4, 6 falta
 (mi vida) *B* || 3 falta el *B* || 5 y un ratito dormir *B* || 6 al sueño *B*.
 792 Estrofa suelta, México (Distrito Federal), 1964, *Col. escolar*.

Yo quisiera ser el sol
para rayar a tu puerta,
pero como no lo soy,
no más ando vuelta y vuelta.

[“La Sanmarqueña”, Estrofa suelta]

794

Quisiera ser chapulín
para brincar en tu cama;
dos, tres, cuatro, cinco, en fin,
ya me voy, hasta mañana.

[“Negra del alma”, Estrofa suelta]

795

¡Ay, qué ventanas tan altas,
y mi amor tan chaparrito!
Quisiera ser albañil
para bajarlas tantito.

[“La higuera”, “Las ventanas”, Estrofa suelta]

796

Quisiera ser como el ave,
volar como el pensamiento,
pa llegar hasta tus brazos
y calmar mi sufrimiento.

[“Estrellita reluciente”]

797

Quién fuera el buque de más potencia.
para arrojarse al fondo del mar,

para sacarte, perlita hermosa,
que yo en tus brazos quisiera estar.

[“El buque de más potencia”]

798

Quisiera andar por las nubes
para bajarte un lucero,
para ver si así comprendes (dueña de mi
cuánto te quiero. [alma),

[“Quisiera ser pajarillo”]

799

Para darte las estrellas
quisiera ser ambicioso;
fuera yo la perla de oro
para llevarte con ellas.

[“El cascabel”]

800

Quisiera ser chuparrosa
para pintar tus jardines.
Mi vida, tú eres curiosa,
y a mi alma no pongas fines;
de veras eres hermosa.

[“La Rosita”]

2] “. . . PARA PASEARME CONTIGO”

801

Quisiera ser tesorero
y tener mucho tesoro,
para llevarte a pasear
con una carroza de oro.

[“Las mañanitas”]

793 I. “La Sanmarqueña”, A: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; B: *Cintas MNA*, canción sin núm. — II. Estrofa suelta, C: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 21. © VARIANTES. 2 en tu C || 4 anda C | por eso toco a tu puerta B.

794 I. “Negra del alma”, A: Pinotepa Nacional (Oaxaca), *Cintas MNA*, canción sin núm.; B: *id., ibid., id.*; C: *id., ibid., id.* — II. Estrofa suelta, D: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1966b*, p. 2; E: *id., Moar 1970*, p. 15. © VARIANTES. 2 a tu C.

795 I. “La higuera”, A: México (Distrito Federal), 1959, *tradición oral*; B: *Canc. Bajío 101*, p. 15. — II. “Las ventanas I”, C: *Libro de oro 1952*, p. 158; D: *Canc. Bajío 88*, p. 15. — III. “Las ventanas II” (D. Ayala), E: *Canc. Bajío 7*, p. 4. — IV. Estrofa suelta, F: *Mendoza 1955*, p. 174. © VARIANTES. 1 Oh, qué F | qué paredes B || 2 qué mi E | para mí tan BF || 3 voy a traer un albañil CD || 4 pa que las baje un poquito CD.

796 “Estrellita reluciente II” (A. Moreno), *Canc. Bajío 99*, p. 2. [Cf. 1-2247.]

797 “El buque de más potencia”, A: hoja suelta, 1961; B: *Libro de oro 1952*, p. 104; C: *Canc. Bajío 7*, p. 3. © VARIANTES. 1 barco BC || 2 para arrojarme al mar (sic) BC.

798 “Quisiera ser pajarillo” (J. Cabral), *Canc. Bajío 34*, p. 11.

799 “El cascabel I”, Veracruz, *Cintas Fellmer*.

800 “La Rosita I”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *Cintas Colegio*.

801 “Las mañanitas II”. A: Veracruz, 1958, *tradición oral*; B: Salmoral (Veracruz), *id., ibid.*

Japonesita,
¡cómo quisiera ser rey,
para ponerte un trono
y sacarte a pasear
vestida con tu kimono!

[Estrofa suelta]

803

Arroyito pedregoso
por donde voy a pasar,
quisiera ser como el oso
para poderte llevar
al través de tu rebozo,
y aquí te voy a esperar.

["La Malagueña"]

804a

Quisiera ser guacamaya,
pero de las más azules,
para pasearme contigo
sábado, domingo y lunes.

["La garbosa", "Al pasar por tu ventana",
"La guacamaya", "Las palomitas", "El pa-
lomo", "El valiente", Estrofa suelta]

804b

Quisiera ser guacamaya,
pero de las más azules,
para pasearte en Celaya
sábado, domingo y lunes,
cuando conmigo te vayas.

["La guacamaya"]

Quisiera ser guacamaya,
pero de las amarillas,
para que así fueras tú
al pueblo de la Mixtequilla.

["La guacamaya"]

806

Quisiera ser guacamaya,
pero de las amarillas,
para sacarte a pasear
con toda la palomilla,
y el lunes a trabajar
y en la ciudad de Palmilla.

["La guacamaya"]

807

Quisiera ser guacamaya,
pero de las verdes, verdes,
para sacarte a pasear
sábado, domingo y viernes,
y lunes pa trabajar.

["La guacamaya"]

808

Yo quisiera ser guacamaya,
pero ni roja ni blanca,
.....
ya cerca de Salamanca.

["La guacamaya"]

802 Estrofa suelta, San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*.

803 "La Malagueña II", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

804a I. "La garbosa", A: Jamiltepec (Oaxaca), *Col. INBA*. — II. "Al pasar por tu ventana", B: 1958, *Col. Stanford*. — III. "La guacamaya", C: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; D: *Vazquez Santana 1925*, pp. 119-120; E: *Campos 1928*, pp. 127-128; F: *Pios Toledano 1930*, p. 20. — IV. "Las palomitas", G: Cholula (Puebla), *Memoria 1951*, p. 27. — V. "El palomo I", H: Guerrero ca. 1930, *Col. INBA*. — VI. "El valiente", J: Oaxaca, *ibid.*. — VII. Estrofa suelta, K: San Pedro Amusgos (Oaxaca), 1968, *Col. Beutler*; L: V. T. Mendoza, *Divulgación histórica* (México), 2 (1941), núm. 12, pp. 602-606; M: *Campos 1928*, p. 142; N: *Michaus-Dominguez 1951*, p. 146. © VARIANTES. 1 Yo quisiera *BGKL* | ser zanate *BK*; ser paloma *GL* | La paloma que me quiera *H* || 2 los *K* | las muy *GL* | pero no de las (de alas *DMN*) azules *CDEFMN*; ha de ser de las azules *H*; zanate de los azules *B*; para nadar entre los tules *J* || 3 pasear con mi chata (novia *J*) *DFK* | para llevarme (salirme *B*; sacarla *H*) a pasear *BGHL*; para dormir en tus brazos *J*; para estarte acariciando *M*; sólo pa (por *F*) venirte a ver *CDN* | añade (negrita) *EF*.

804b "La guacamaya", A: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; B: *Disco Maya LY-70025*. © VARIANTES. 1 Ser quisiera *B* || 2 pasearme *B* || 5 y hasta el martes que me vaya *B*.

805 "La guacamaya", Tlacotalpan (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

806 "La guacamaya", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

807 "La guacamaya", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

808 "La guacamaya", Santiago Tuxtla (Veracruz), *Cinta Veracruz 16*.

809

Ser quisiera guacamaya,
pero de las coloradas,
para pasear en la playa
sábado y de madrugada.

["La guacamaya"]

3] "... PARA ESTARTE ACARICIANDO"

810

Cortada el mes de enero,
eres linda florecita;
si vieras cómo te quiero:
quisiera ser prendecita
pa andar en sus propios dedos.

["El siquisirí"]

811

Eres alta y delgadita,
tu cintura, de alfiler;
quisiera ser pelota fina
para andar en tu poder.

["Un amor tengo en Celaya"]

812

Quisiera ser un mosquito,
un mosquito retozón,
y darle un piquetito
en medio del corazón.

["El mosquito"]

813

Si yo fuera gato blanco,
entraría por la ventana,
para estarte acariciando
toditita la mañana.

["El gato"]

814

Si yo fuera gato prieto,
entraría por la solera,
para estarte acariciando,
aunque me suenen la cuera.

["El gato"]

815

Quisiera ser un ricito
de tu trenza primorosa,
para decirte muy cerca
lo que yo en mi pecho siento (*sic*).

[Estrofa suelta]

816

¡Ay!, chaparrita de oro,
¡quién fuera cigarro de hoja,
para que tú me prendieras,
y acabarme en tu boca!

[Estrofa suelta]

817a

Yo quisiera ser arillo,
arillo de tus aretes,
para cuando llegue la noche
besarte los cachetes.

["La Malagueña curreña"]

817b

Quisiera ser la perlita,
la perla de tus aretes,
para estarte todo el día
besándote los cachetes.

["La Zandunga"]

- 809 "La guacamaya", Tlacotalpan (Veracruz), *Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 1 Quisiera ser guacamaya (*al repetir*).
810 "El siquisirí", A: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 2 para mí, linda B || 3 viera B | la quiero B || 5 para B. NOTA. Es probable que en otras versiones los versos 1 y 2 aparezcan invertidos.
811 "Un amor tengo en Celaya", San José de Aura (Coahuila), 1932, *Col. INBA*.
812 "El mosquito" (atr. a H. Betancourt), *Canc. Bajío 38*, p. 3.
813 "El gato I", A: *Vázquez Santana 1925*, p. 125; B: *loc. cit.* © VARIANTES. 4 aunque se enoje tu hermana. B.
814 "El gato I", A: *Vázquez Santana 1925*, p. 124; B: *loc. cit.* © VARIANTES. 4 y aunque se enoje Severa B.
815 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 173.
816 Estrofa suelta, Sonora, 1966, *Col. Sonora*.
817a "La Malagueña curreña", Jamiltepec (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2015.
817b "La Zandunga", Oaxaca (Oaxaca), 1966, *Cintas Colegio*.

817c

Quisiera ser perla fina
de tus lucidos aretes.
¡Quién te manda ser bonita!
¿Para qué me comprometes?

[“Soy de Zacatula”]

817d

Quisiera ser perla fina
de tus lucidos aretes,
pa morderte la orejita
y besarte los cachetes;
¡quién te manda ser bonita,
que hasta a mí me comprometes!

[“El venadito”]

817e

Quisiera ser perla fina
de tus lucidos aretes,
para mecerme en tus orejas,
para darte muchos besos
y morderte los cachetes;
¡quién te manda ser bonita,
si hasta a mí me comprometes!

[“El venadito”]

818

Quisiera ser pajarito
para estar acurrucado,
besarte ese lunarcito,
ése que tienes pintado.

[“El lunarcito”]

819

Eres botón de rosa
ya queriendo reventar;
en una medalla de oro
te quisiera colocar,
para cargarte a mi lado
y no salirte a buscar.

[Estrofa suelta]

820

Eres un botón de rosa
a punto de reventar;
yo quisiera ser florero
pa tu cuerpo acariciar.

[“Botón de rosa”]

821

Quisiera ser la medalla
de tu rosario de oro,
para estar junto a tu *tuch*
y decirte que te adoro.

[Estrofa suelta]

822

Quisiera ser medallita
que cuelgue de tu gargantita,
para que de vez en cuando
te rasque la barriguita.

[Estrofa suelta]

817c “Soy de Zacatula”, *Vazquez Sartana* 1925, pp. 165-167.

817d “El venadito”, A: México (Distrito Federal), 1963, *Cintas Colegio*; B: *id.*, 1943, *tradición oral*; C: *id.*, 1960, *ibid.*; D: *id.*, 1963, *ibid.*; E: *id.*, *id.*, *ibid.*; F: *id.*, 1965, *ibid.*; G: Zamora (Michoacán), 1963, *ibid.*; H: *Mendoza* 1939, pp. 586-587; J: *Col. Palacio*; K: *Disco Dimsa DML-8231*; L: *Disco Orfeón LP-JM-06*; M: *Canc. Bajío* 72, p. 5; N: *Canc. Bajío* 55, p. 13; O: *Calleja* 1951, p. 49; P: *Libro de oro* 1952, p. 157; Q: *Melodías* 191, p. 57; R: *Música tradicional* 2; S: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 8. © VARIANTES. 3 morderte en *HMNS* | las orejitas *MN*; las orejas *L* | para darte muchos besos *DE*; para darte de besitos *G* || 4 y morderte *DEG* | en los *HS* || 5 ser tan loco *D*; ser linda *G* || 6 si hasta *FKOPQR*.

817e “El venadito”, *Canc. Bajío* 64, p. 2.

818 “El lunarcito”, A: Mun. de Tlahuiletepa (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; B: La Misión (Hidalgo), *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 1 ser gorrioncillo *B* || 3 y besarle el *B* || 4 y ése *B*.

819 Estrofa suelta, A: Cesta Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *ibid.*; C: *id.*, *Moar* 1970, p. 1. © VARIANTES. 1 en rosa *C* | Cuando la flor está en botón *B*.

820 “Botón de rosa” (M. Estrada), *Canc. Bajío* 101, p. 2.

821 Estrofa suelta, Valladolid (Yucatán), 1967, *tradición oral*.

822 Estrofa suelta, Mérida, 1968, *Bombas*, p. 5.

823

Yo quisiera ser
la medalla de tu cadena,
para dar de cuando en cuando
golpes en la cosa buena.

[Estrofa suelta]

824

Quisiera ser zapatito
del que llevas en tu pie,
para ver de vez en cuando
lo que el zapatito ve.

[“La Sanmarqueña”, Estrofa suelta]

825

Yo quisiera ser
la hebilla de tu zapato,
para ver de cuando en cuando
las barbas de tu chivato.

[Estrofa suelta]

826a

Quisiera ser espinita
de tu florido huizache,
pa darte una espinadita
en ese pie sin huarache.

[Estrofa suelta]

826b

Quisiera ser espinita
de tu precioso huizache,
para darte una espinadita
en ese pie sin huarache,

hermosísima rosita,
morada flor de toloache.

[“El indio”]

827a

Quisiera ser espinita
de tu verde nopalera,
para hacerte una señita
sin que tu mamá nos viera.

[“Cuatro esquinas tiene un catre”]

827b

Pareces cuitlacoquita,
¡quién tu cuitlacoche fuera!
Quisiera ser espinita
de tu verde nopalera,
para darte una espinadita
cuando salgas para afuera.

[“El indio”]

828

Yo quisiera ser agua (chiquititita),
para que a solas
tú fueras a bañarte (bien de mi vida)
y entre mis olas;
y contemplarte,
para cada minuto (bien de mi vida)
poder besarte.

[“Cielito lindo”]

829

Yo quisiera ser batea,
pero es condición precisa
que no se lave más ropa
que tu traje de mestiza.

[Estrofa suelta]

823 Estrofa suelta, 1959, *tradición oral*.

824 I. “La Sanmarqueña”, A: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*; B: *id., id., Cintas Colegio*. — II. Estrofa suelta, C: Yucatán, 1959, *tradición oral*; D: Valladolid (Yucatán), 1967, *ibid.*; E: Mérida (Yucatán), 1968, *Bombas*, p. 3; F: Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, p. 24; G: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*. © VARIANTES. 2 en el pie B | de tu diminuto (chiquito G) pie DG; que calce (calza C; para calzar F) tu lindo (pequeño C) pie CEF || 3 para ver lo (incompleto) B | de cuando en CDG | y así ver cada ratito F.

825 Estrofa suelta, Yucatán 1959, *tradición oral*.

826a Estrofa suelta, *Michaus-Domínguez* 1951, p. 50.

826b “El indio”, A: *Vázquez Santana* 1925, pp. 231-232; B: *Vázquez Santana* 1931, pp. 101-102.

827a “Cuatro esquinas tiene un catre”, hoja suelta, *Col. Colegio*.

827b “El indio”, A: *Vázquez Santana* 1925, pp. 231-232; B: *Vázquez Santana* 1931, pp. 101-102.

828 “Cielito lindo”, Veracruz, *Cinta Veracruz* 5. © VARIANTES. 4 *jalta* y (*al repetir*).

829 Estrofa suelta, A: Tabasco, *Quevedo* 1916, p. 99; B: *Vázquez Santana* 1924, p. 143; C: *Campos* 1928, p. 140.

© VARIANTES. 2 a condición C.

830

En la rama de aquel árbol
cantaba una tortolita;
la arremedó un gorrión:
“¡Ah, qué muchacha bonita!,
quisiera ser tiburón
para tragármela enterita.”

[Estrofa suelta]

831

Quisiera ser diputado
y gozar de mucho fuero,
para tenerte a mi lado
por la fuerza o por dinero.

[“Nicolasa”]

832

Quisiera ser el bejuco
de tu leña, mi lucero,

para encender el fogón
que caliente tu puchero.

[Estrofa suelta]

833

Yo quisiera ser sabanero,
pero no de la sabana:
quisiera ser sabanero
de la orilla de tu cama.

[“Al pasar por tu ventana”]

834

En las playas el polvillo
donde pica hace roncha;
la muerte traiba un cuchillo,
que hasta los huesitos troncha;
quisiera ser armadillo,
para dormirme con Concha.

[“Las conchitas”]

830 Estrofa suelta, A: *Cintas MNA*, estrofa sin núm.; B: *ibid.*, id. © VARIANTES. 3 y la B || 4 tan bonita B || o comérmela B.

831 “Nicolasa”, 1964, *Cintas Lieberman*.

832 Estrofa suelta, Valladolid (Yucatán), 1967, *tradición oral*.

833 “Al pasar por tu ventana”, 1958, *Col. Stanford*.

834 “Las conchitas 11”, Chalahuite (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

CORRESPÓNDEME*
(NO ME HAGAS PADECER)**

1] "SOLÍVIAME LAS CADENAS"***

835

Mariquita, quita, quita,
quítame de padecer;
el rato que no te veo
loco me quiero volver.

[“Mariquita, quita, quita”]

836

Mariquita, quita, quita,
quítame ya de sufrir;
el rato que no te veo
mejor quisiera morir.

[“Mariquita, quita, quita”]

837

María, por tu amor
ya no me hagas padecer,
rosa de Castilla en rama,
cortada al amanecer.

[“Al pie de un árbol”]

838

Mujer, calma mi dolor,
venme a apagar esta llama,

que la encendió tu amor;
y serás tan inhumana
si me niegas el favor.

[“La leva”]

839

Mamacita de mi vida,
mamacita de mi amor,
tú, que eres la consentida,
ven, calma este dolor.

[Estrofa suelta]

840

¡Ay, Sanluisteca,
Sanluisteca de mi vida!,
calma las penas
de mi alma dolorida.

[“Sanluisteca”]

841

Los bienes remedian males,
y tú lo puedes hacer;
con los bienes que tú tienes
me quitas de padecer;
por eso en ti me he fijado,
encantadora mujer.

[“Los bienes remedian males”]

* Véanse también los núms. 1510, 1706, en el tomo 1.

** Véanse también aquí los núms. 383, 525, 527, 529; 1028, versión B.

*** Véanse también los núms. 385bcd, 1057, 1062, 2032, 2116, 2117, del tomo 1 y otras, de tema análogo, en el tomo 2.

835 “Mariquita, quita, quita II”, San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2637. [Cf. 1-1434, 1368.]

836 “Mariquita, quita, quita II”, San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2637.

837 “Al pie de un árbol II”, Michoacán, *Col. INBA*.

838 “La leva”, *Vázquez Santana 1931*, pp. 211-212.

839 Estrofa suelta, Sonora, 1966, *Col. Sonora*.

840 “Sanluisteca”, Ometepe (Guerrero), *Col. Hurtado*.

841 “Los bienes remedian males” (Baulelio y Agustín García), *Melodías 194*, p. 51.

842

De una vez yo te quisiera,
para dejar de penar;
paloma, dame tu mano
.....

["La alegría"]

843

Para dejar de penar (válgame Dios)
¿cómo hiciera yo?
Paloma, dame tu mano,
y llévame a tu lugar.

["El brinco"]

844

Chinita, dame la mano,
por si no volviera a verte;
porque estoy desesperado,
chinita, correspóndeme:
ahora solos nos quedamos.

[Estrofa suelta]

845

Con tus pulidos cabellos
traigo preso el corazón;
tú fuiste la causa de ello:
sácame de esta prisión,
con ese mirar que tienes
y esos tus ojos tan bellos.

[Estrofa suelta]

846

¡Ay, ay, ay!, quiereme china,
¡ay, ay, ay!, no seas ingrata,

solíviame las cadenas
de este amor que me mata.

["La bruja", "El cascabel"]

847

Mi corazón, pobrecito,
preso en tus brazos está:
castígale su delito
y dale la libertad,
que él te pagará solito
y en buena conformidad.

["La huazanga", "Corrido de Guanajuato"]

848

¡Ay, ay, ay!, quíereme china,
por tu amor, no seas asina;
¡ay, ay, ay!, quíereme chata,
por tu amor, no seas ingrata.

["La morena"]

849

¡Ay!, Juanita de mi vida,
ven y quiere a quien te admira,
que mi corazón de fuego
sólo por tu amor suspira.

["La Juanita"]

850

Es el amor un fuego
que no lo entiendo;
dame tu amor, morena,
que ya me incendio.

[Estrofa suelta]

842 "La alegría", 1964, *Cintas Lieberman*.

843 "El brinco", Apatzingán (Michoacán), 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2747b.

844 Estrofa suelta, Veracruz, *Cinta Veracruz* 5.

845 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Aramburu* 1955, p. 73.

846 I. "La bruja", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*. — II. "El cascabel I"; B: *id., id., ibid.*

847 I. "La huazanga", A: Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*. — II. "Corrido de Guanajuato", B: *Vázquez Santana* 1925, pp. 232-235. • VARIANTES. 2 preso lo tienes allá B || 3 él no es quien debe el delito B || 4 dale ya su libertad B || 5 que ahí él pagará B.

848 "La morena II", Veracruz, 1965, *Col. Reuter*.

849 Estribillo de "La Juanita I", Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas* 1961, pp. 328-329.

850 Estrofa suelta, *Vázquez Santana* 1925 p. 159.

851

La pasión que me mata
es un incendio;
apaga tú la llama
con tu mirada (*sic*).

[Estrofa suelta]

852

Adelita, por Dios te lo ruego,
calma el fuego de esta mi pasión;
porque te amo y te quiero rendido,
y por ti sufre mi fiel corazón.

["La Adelita"]

853

Tu corazón me has de dar,
me lo darás con amor,
bella flor angelical,
y quitarás mi dolor
si tú no me pagas mal.

["La huazanga"]

854

Si tú supieras, mi china,
cómo me brillan los ojos,
me mandarías en un sobre
un calmante a mis antojos.

["Más allá de la frontera"]

855

¡Ay, ay, ay,
que me duele el corazón!
Ya apúrate, chiquitita,
a calmar este dolor.

["Amusgueña"]

856

Quiero saber de tu amor,
y que Dios me lo permita,
que el mal de amores que tengo
sólo tu amor me lo quita.

["Mal de amores"]

857a

Hermosa flor de limón,
dame de tu medicina,
para curarme una herida
que traigo en el corazón.

["Flor de limón", "El pájaro cú"]

857b

Pajarito concurrión,
préstame tu medicina,
para sacarme una espina
que tengo en el corazón
y al suspirar me lastima.

["El pájaro cú", "El pájaro carpintero", Estrofa suelta]

851 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 170.852 "La Adelita I", *A: Vázquez Santana 1931*, p. 133; *B: Mendoza 1939*, p. 635; *C: Romero Flores 1941*, pp. 95-97; *D: Mendoza 1961*, pp. 334-335; *E: hoja suelta, Col. Colegio; F: Rodríguez Rivera 1938*, pp. 109-110; *G: Rodríguez Rivera 1944*, p. 165. © VARIANTES. 4 falta y *A*. [Cf. 1-970.]853 "La huazanga", Mun. de Huejutla (Hidalgo), 1938, *Cintas Colegio*.854 "Más allá de la frontera" (G. Valenzuela), *Melodías 221*, p. 20.855 "Amusgueña" (A. Carrillo), *A: San Pedro Amusgos (Oaxaca)*, 1968, *Col. Beutler; B: id., id., ibid.* © VARIANTES. 3 apúrate chicantita *B*.856 "Mal de amores" (A. Cervantes), *A: Canc Bajío 38*, p. 5; *B: Canc. Bajío 98*, p. 12; *C: Canc. Bajío 99*, p. 13.857a I. "Flor de limón", *A: Janitzio (Michoacán)*, 1921-1923, *Domínguez, Álbum*. — II. "El pájaro cú", *B: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz)*, *Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 1 Pajarito concurrión *B* || 2 préstame tu *B* || 3 aquí se clavó una espina *B* || 4 que llevo *B*.857b I. "El pájaro cú", *A: Veracruz*, 1964, *Cintas Lieberman; B: id.*, 1961, *tradición oral; C: id.*, 1965, *Col. Reuter; D: Alvarado (Veracruz)*, *Cintas Hellmer; E: id., ibid.; F: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz)*, *ibid.; G: Boca del Río (Veracruz)*, *ibid.; H: Canc. Bajío 38*, p. 13; *J: Éxitos rancheros 17*, p. 2. — II. "El pájaro carpintero", *K: Veracruz (Veracruz)*, *Disco Peerless LD-512*. — III. Estrofa suelta, *L: Guillermo Prieto, Musa callejera (1850)*, México, 1940, p. 49 (*Menaoza 1947*, p. 481); *M: Campos 1928*, p. 130; *N: Campos 1946*, p. 92; *O: México (Distrito Federal)*, 1964, *Col. Escolor*. © VARIANTES. 1 Pajarito corpulento *L*; Negrita, flor de limón *MNO* || 2 dame de tu (dame tu *O*) medicina *MNO* || 3 para curarme *L* | la espina *G* || 4 que traigo *B*; que llevo *EGK* | en el pensamiento *L* || 5 que al *DG* | me asesina *MNO* | hay penas que me lastiman *C*; hay partes que me lastiman *HJ*; que es traidora y me lastima *L*.

El pájaro concurrión
cada rato decía:
“Préstame tu medicina
para sacarme una espina
que traigo en el corazón.”

[“El pájaro cú”]

Pajarito concurrión,
mándame tu medicina,
para sacarme una espina
que tengo en el corazón,
que al suspirar me lastima:
lo digo con atención.

[“El pájaro cú”]

—Dime por qué suspiras,
tamaulipeco.
—Porque traigo una espina
dentro del pecho —que me lastima;
traigo una espina:
sólo tú me la quitas (trigueña linda)
si te me arrimas.

[“El tamaulipeco”]

Mamacita de mi vida,
ya me picó el alacrán:
si no quieres que me muera,
dame sopitas de pan.

[Estrofa suelta. “La indita”]

Al pie de un verde mezquite
me puse a sestear un poco;
no sé qué yerba me distes,
que me estoy volviendo loco;
¿dónde te encuentras, cabrona,
que no me das otro poco?

[Estrofa suelta]

2] “QUIÉREME POR COMPASIÓN”*

Ese árbol solicitado
le llaman el framboyán;
árbol de amor colorado,
mi amor te vengo a implorar.

[“El framboyán”]

Yo vivo sin conocerme
y conocerme deseo;
tú debes de comprenderme,
que en mis ojos no me veo
y en los tuyos quiero verme.

[“La azucena”, “El sombrero”]

Estando en meditación,
mi corazón se estremece:
sólo le pido a mi Dios
todos los días que amanece
que no le niegues tu amor
a un corazón que padece.

[“La huastequita”]

* Véanse también, en el tomo I, los núms. 699, 749, 761, 1162, 1259, 1543, 1905, 2276, 2586; 494, versión B. En el tomo 2, cf. las que comienzan “Con tus desdenes me hieres . . .”, “Mi corazón te ha escogido . . .”, “Si supieras, chaparrita . . .”

857c “El pájaro cú” Tlacotalpan (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

857d “El pájaro cú” Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*.

858 “El tamaulipeco”, 1965, *Éxitos rancheros* 17, p. 4.

859 I. Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, p. 20. — II. “La indita IV”, B: *Cintas MNA*, canción sin núm. © VARIANTES 2 que me B || 4 dame un pedazo de pan B.

860 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar* 1970, p. 14.

861 “El framboyán”, Chilontepec (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman*.

862 I. “La azucena”, A: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *Cintas Colegio*. — II. “El sombrero”, B: México, 1961, *tradición oral*. © VARIANTES. 3 y tú B | falta de B || 5 quisiera en los tuyos verme B.

863 “La huastequita”, A: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Colegio*; B: Huasteca, *Disco Eco* 260.

Eres una bella rosa
para que mi amor te aclame;
¿para qué naciste hermosa
si no quieres que yo te ame?

[“La Malagueña curreña”, “¡Ay, qué cielo tan azul!”, Estrofa suelta]

Aquí se peló mi grulla,
ya le dieron su portante;
dime, chinita de mi alma,
¿qué no seré yo tu amante?

[“El pelado”]

Si este amor es sincero,
¿por qué no le correspondes?
Te hablo, y no me respondes,
y yo de pena me muero.

[“Asómate a la ventana”]

Por saber lo que has pensado,
aquí me tienes presente;
contéstame sin enfado
del asunto que hay pendiente:
¿por qué no me has contestado?

[“La azucena”]

¿Por qué no me has contestado?,
respóndeme, vida mía;
pues si no soy de tu agrado,
sufriré de noche y día
la pasión que me has dejado.

[“La azucena”]

Y a tus plantas, reina hermosa,
siempre vivo arrodillado;
una respuesta amorosa,
que aunque nunca me la has dado,
contéstame cualquier cosa,
para vivir consolado.

[“Yo te quiero y te venero”]

Para no corresponder
no te muestres desdeñosa;
no me hagas más padecer,
por vida tuya, preciosa;
no tarda en amanecer,
contéstame alguna cosa.

[Estrofa suelta]

Aquí está mi corazón,
que no te adora fingido;
te pide contestación,
bello lucero querido,
en su triste situación,
quedando a tus pies rendido.

[Estrofa suelta]

Buscando su salvación,
anda mi pecho vagando;
en su triste situación
por [ti se vive] llorando;
que le des contestación
ahoy te vine suplicando.

[Estrofa suelta]

- 864 I. “La Malagueña curreña”, A: Costa Chica (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2175. — II. “¡Ay, qué cielo tan azul!”, B: Jamiltepec (Oaxaca), 1957, *ibid.*, canción núm. 2031. — III. Estrofa suelta, C: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 22. © VARIANTES. 1 Eres linda como rosa B || 3 nacistes candorosa C || 4 yo te aclame C.
- 865 “El pelado”, A: San Luis Potosí (San Luis Potosí), 1953, *Mendoza 1956*, pp. 189-190 (también *Mendoza 1963*, p. 4); B: Ciudad del Maíz y San Luis Potosí (San Luis Potosí), 1953-1954, *Mendoza 1964*, pp. 290-291.
- 866 “Asómate a la ventana”, Pinotepa de Don Luis (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2095.
- 867 “La azucena”, *Vázquez Santana 1931*, pp. 208-209.
- 868 “La azucena”, *Vázquez Santana 1931*, pp. 208-209.
- 869 “Yo te quiero y te venero”, Pánuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss.*
- 870 Estrofa suelta, Mun. de Chicontepec (Veracruz), *Col. INBA*.
- 871 Estrofa suelta, Mun. de Chicontepec (Veracruz), *Col. INBA*.
- 872 Estrofa suelta, Mun. de Chicontepec (Veracruz), *Col. INBA*. © NOTA. 4 dice por si te vine.

873

Dime por qué, vida mía,
no me dices ya que sí,
si no hay momento del día
que no esté pensando en ti.

[“Mal de amores”]

874

Eres un granito de oro
prendido en mi corazón;
porque sabes que te adoro,
te vales de la ocasión.

[“La Zandunga”, “La Juanita”]

875

Ábrete, coposa flor,
sin tirar ninguna hojita;
que si me tienes amor,
fírmalo con tu boquita;
no me pagues de esa suerte,
por vida tuya, negrita.

[Estrofa suelta]

876

Te llevo en mi corazón
como una prenda sagrada;
mujer, tenme compasión,
dame un beso, una mirada,
en pago de mi pasión.

[Estrofa suelta]

877

Las flores del corazón
son las que vengo a dejarte;

ámame, ten compasión,
que nací para amarte
con la más firme pasión.

[Estrofa suelta]

878

Las penas de los amores
que sangran al corazón
nos dejan tantos dolores,
que nos quitan la razón;
¡ay!, amor de mis amores,
quíereme por compasión.

[“Pena huasteca”]

879

Mis ojos lloran por ti
delirantes y abatidos:
por compasión dame el sí;
recuerdos hay muy queridos
de la mujer que amo aquí.

[“La leva”]

880

En esta esquina te espero;
dime que sí, chaparrita,
porque de pena me muero.

[“Ojitos de capulín”]

881

Ándale, cejitas negras,
correspóndele a mis ruegos;
mi alma así estará tranquila,
porque vivir ya no puedo.

[“Los ojos chinos”]

873 “Mal de amores” (A. Cervantes), *A: Canc. Bajío 38*, p. 5; *B: Canc. Bajío 98*, p. 12; *C: Canc. Bajío 99*, p. 13.

874 I. “La Zandunga”, *A: Oaxaca (Oaxaca)*, 1965, *Cintas Colegio*; *B: id., id., ibid.*; *C: Tehuantepec (Oaxaca)*, *Canc. Bajío 97*, p. 12. — II. “La Juanita I”, *D: id., Cajigas 1961*, pp. 328-329. © VARIANTES. 1-2 Ay, Juanita de mi vida. / prenda de mi corazón *D* || 2 en el *B* || 3 como sabes *B* | te quiero *BD*.

875 Estrofa suelta, *A: Costa Chica (Oaxaca)*. *Col. Moar*; *B: id., Moar 1970*, p. 11.

876 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

877 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

878 “Pena huasteca” (W. Samperio), *Melodías 217*, p. 19.

879 “La leva”, *Vázquez Santiana 1931*, pp. 211-212.

880 “Ojitos de capulín” (Luis González Z.), *A: Canc. Bajío 10*, p. 10; *B: Canc. Bajío 7*, p. 11; *C: Canc. Bajío 18*, p. 4. © VARIANTES. 2 falta que sí *B*.

881 “Los ojos chinos”, *A: Chavinda (Michoacán)*, *Mendoza 1939*, pp. 460-461; *B: V. Rodríguez Rivera, ASFM*, 1 (1938), p. 173.

882

Los versos que te canto
llegan al cielo,
a ver si Dios permite
me des consuelo.

["La bamba"]

883

¡Ay, Zandunga, qué Zandunga vana,
ay, mamá, por Dios!
Zandunga, [tú] eres tehuana:
consuela mi corazón.

["La Zandunga"]

883 bis

¡Ay, Zandunga,
Zandunga, mamá por Dios!,
Zandunga, no seas ingrata,
mamá de mi corazón.

["La Zandunga"]

884

Hoy es el día, ven y dale consuelo
a quien tanto suspira por ti;
para mí eres un ángel del cielo
desde la hora en que te conocí.

["Hoy es el día"]

885

No sé si amar es delito
o es ésa la suerte mía,

pero así te necesito:
compadécete algún día
de este pobre huerfanito.

["El huerfanito"]

886

Eres todo mi querer
en este vasto planeta;
para mí no hay más placer:
eres la virtud completa;
ya no me hagas padecer.

[Estrofa suelta]

887

Pos ándale, negra linda,
entrégame tu querer,
mira que te quiero mucho,
ya no me hagas padecer.

["El rebozo"]

888

Eres vaso de cristal
que en la mar anda nadando;
como no te puedo hablar,
por eso te ando rondando;
no seas ingrata conmigo,
no me hagas andar penando.

["Eres alta y delgadita"]

882 "La bamba", San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*.

883 Estribillo de "La Zandunga", A: Tehuantepec (Oaxaca), *Orozco 1946*, pp. 217-219; B: *id.*, *Cajigas 1961*, pp. 315-316; C: *id.*, *ibid.*, pp. 312-314; D: *id.*, *loc. cit.*; E: Juchitán (Oaxaca), *Orozco 1946*, pp. 173-174; F: *id.*, *loc. cit.*; G: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; H: *id.*, *id.*, *ibid.*; J: *id.*, *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 1 qué Zandunga eres H; qué Zandunga tienes J | Ay, Zandunga, Zandunga, pero qué vana G || 2 falta ay CHJ; ay por B; madre, por Dios C | sólo mi corazón D; falta G || 3 falta tú A | Zandunga, no seas villana F || 4 cielos de mi corazón (estimación C) BCG; conserva mi admiración E; toma linda (da la vuelta D) y vámonos DHI.

883 bis I. Estribillo de "La Zandunga", A: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; B: *id.*, *id.*, *ibid.*; C: Tehuantepec (Oaxaca), *Canc. Bajío 97*, p. 12; D: Cuetzalan (Puebla), 1967, *Col. Beutler*; E: hoja suelta, *Col. Colegio*; F: *Melodías 198*, p. 10. — II. "La Zandunga", G: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 13. — III. Estribillo de "La Zandunga" ("La Surianita"), H: *Disco Folkways FW-8769*; J: *ibid.* © VARIANTES. 2 qué Zandunga B || 3 no eres mi chungu J || 4 cielo de C | regálame el corazón B.

884 "Hoy es el día", San Miguel Totolapan (Guerrero), *Cintas MNA*, canción núm. 2966.

885 "El huerfanito I", Santa Ana de Allende (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

886 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

887 "El rebozo" (J. Mendoza), A: *Canc. Bajío 19*, p. 12; B: *Canc. Bajío 38*, p. 3.

888 "Eres alta y delgadita", A: Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 577-578; B: Guanajuato, *Col. Hurtado*; C: *Ocho corridos*. © VARIANTES. 1 Soy vasito de B || 2 ando B || 5 delgadita de mi vida B.

889

Tu ventanita es testigo
de lo que te estoy cantando;
no seas ingrata conmigo,
quítame de andar penando.

[“Lucerito”]

890

Desde aquí te estoy mirando
sentadita en tu ventana;
no te hagas menesterosa,
lucero de la mañana.

[“Margarita”, “Ojitos color de olivo”, “Vasito de agua de coco”]

891

Desde aquí te estoy mirando,
y tú no me ves a mí;
hermoso cielo divino,
me haces andar por aquí;
no me hagas andar penando,
de una vez dime que sí.

[“La azucena”]

892

Alza los ojos, bien mío,
que a ti te estoy adorando;
si tu amor es como el mío,
no me hagas andar penando
de noche y con tanto frío.

[“La azucena”]

893

Un pájaro colorado
le dijo a otro de color:

“Mi alma, si soy de tu agrado,
respóndeme con valor;
no me hagas andar sufriendo
y penando por tu amor.”

[Estrofa suelta, “La sandía”]

894

Piensa que te quiero bien,
no me des tanto dolor;
si me quieres tú también,
no atormentes más mi amor.

[“Adorado tormento”]

895

Y ahí no más, y ahí no más,
toda la vida será;
acábame de querer,
si me tienes voluntad.

[“El maracumbé”]

896

Upa y upa y upa y upa,
toda la vida penando;
acábame de querer,
no me estés martirizando.

[“El maracumbé”]

897a

Tú eres la ilusión primera
que mi mente conoció;
dale un consuelo siquiera
al corazón que te amó.

[“La huazanga”]

889 “Lucerito” (N. Castillo), *Melodías* 203, p. 15.

890 I. “Margarita”, B: Los Reyes (Michoacán), *Mendoza* 1939, p. 629; B: Michoacán, *Domínguez, Sones III*, p. 16; C: México (Distrito Federal), ca. 1945, *tradición oral*; D: *id., id., ibid.* — II. “Ojitos color de olivo” (Rafael Pérez), E: *Canc. Bajío* 99, p. 5. — III. “Vasito de agua de coco”, F: San Pedro Tenayac (Estado de México), 1965, *Cinta Mendieta*; G: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 2 en la B || 3 la melindrosa D | qué rechulos (bonitos G) ojos tienes LFG. [Cf. 1-761.]

891 “La azucena”, Nuevo Laredo (Tamaulipas), 1931, *Col. INBA*.

892 “La azucena”, México (Distrito Federal), 1961, *tradición oral*.

893 I. Estrofa suelta, 4: Michoacán, *Campos* 1929, p. 457. — II. “La sandía I”, B: *id., Domínguez, Sones II*, pp. 18-21; C: *id., Mendoza* 1939, pp. 591-593 (también *Mendoza* 1954, pp. 299-302 y *Mendoza* 1964, pp. 279-281). © VARIANTES. 6 pensando sólo en tu B.

894 “Adorado tormento” (A. Cavantes), *Canc. Bajío* 38, p. 12.

895 “El maracumbé”, Apatzingán (Michoacán), 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2755.

896 “El maracumbé”, Apatzingán (Michoacán), 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2755. © VARIANTES. 1 Y upa (*al repetir*).

897a “La huazanga”, Huasteca, *Téllez* 1932, p. 179.

897b

Tú eres la ilusión primera
que mi mente conoció;
dale un consuelo siquiera
al corazón que te amó,
porque el que ama desespera.

[“La azucena”]

898

Señora, ya mero expiro,
no soy más que un armazón;
deme siquiera un suspiro,
si no me da el corazón.

[Estrofa suelta]

899

Rosita, si tú supieras
las penas que por ti paso
y de mí te condolieras,
que me dieras un abrazo (¡ay, linda Rosa
ya si amor no me tuvieras. [del alma!)

[“La Rosita”]

900

Tú eres mi dicha, tú eres mi anhelo,
Florita hermosa, tú eres mi amor;
si no me quieres como te quiero,
¡ay, dulce niña!, ten compasión.

[“Florita”]

901

Indita mía, si no me quieres,
indita mía, ten compasión,

mira que el hombre que te idolatra
se encuentra herido del corazón.

[“Indita mía”]

902

El compañero del cuatro
ése es el mentado dos;
chinita, si no me quieres,
préstame tu amor un rato (*sic*).

[“El dos”]

903

Y adiós, mi bella Juanita,
hojita de siempreviva;
y aquí te pretende un joven,
no te hagas desentendida.

[“La Juanita”, Estrofa suelta]

904

Ya la vela se apagó,
y el pabilo sigue ardiendo;
no te hagas disimulada,
chatita, lo estoy diciendo.

[“La higuera”]

905

Sin tu amor yo moriría:
no necesito la vida;
dame tu amor, vida mía,
no te hagas desentendida,
que yo te amo noche y día.

[Estrofa suelta]

897b “La azucena”, Huasteca, *Télez* 1932, p. 175.

898 Estrofa suelta, *Vázquez Santana* 1925, p. 163.

899 “La Rosita I”, A: Huasteca, *Disco Eco* 313; B: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Colegio*; C: Tantoyuca (Veracruz), *Cinta Veracruz* 8. © VARIANTES. 1 Mi vida, si C || 3 mi vida, si te C || 4 deme un abrazo siquiera C | falta (ay, linda Rosa del alma) C || 5 para acordarme de ti (*sic*) C.

900 “Florita” (Apolinar Hernández), Oaxaca, *Col. INBA*.

901 “Indita mía”, A: Guadalupe Victoria (Durango), 1931, *Col. INBA*; B: Baja California, 1933, *ibid.*; C: Tuxpan (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2586; D: Querétaro, *Col. Hurtado*. © VARIANTES. 2 si no me quieres, ten D || 3 no ves este hombre C | que este hombre B.

902 “El dos”, A: Apatzingán (Michoacán), 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2734a; B: *id., id., ibid.*, canción núm. 2734b. [Cf. en el tomo 2, “El compañero del as . . .” y “Ven, mi querido dos”.]

903 I. “La Juanita I”, A: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*. — II. Estrofa suelta, B: *Rodríguez Rivera* 1938, p. 105; C: *Rodríguez Rivera* 1944, p. 163. © VARIANTES. 1 Adiós, hermosa güerita BC || 2 ojitos de BC || 3 oiga usted, que le habla un hombre BC || 4 no sea mal agradecida BC.

904 “La higuera”, *Canc. Bajío* 101, p. 15.

905 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

906

Entré al jardín y corté
una flor muy azulita.
No te pongas imposibles
para quererte, mamacita,
que el amor que puse en ti
sólo mi Dios me lo quita.

[Estrofa suelta]

907

Ya no llores, querida Adelita,
ya no llores, querida mujer,
no te muestres ingrata conmigo,
ya no me hagas tanto padecer.

["La Adelita"]

908

Dime si estás enojada
por lo que antes sucedió;
no seas ingrata conmigo,
disgustos no quiero yo.

["Amorcito consentido", "La carta"]

909

¿Qué tienen esos ojitos?,
¿por qué me miran así?,
contentos para otra parte
y enojados para mí.

["Tus ojitos", "Los sueños míos"]

910

Botoncito de café,
del palito colorado,

¿qué sucedió con usted,
que hoy me devisó de lado?
Cuétes no le tiraré,
pero una función se la hago.

[Estrofa suelta]

911

Vida mía, no seas ingrata,
no me des la despedida,
porque yo te quiero a ti,
aunque estés ya prometida.

["El chumbale"]

3] "NO ME TRATES CON DUREZA"*

912

Mi corazón, pobrecito,
necesita de expansión;
si este amor, que es infinito,
me niegas tú, corazón,
cometerás un delito.

["La leva"]

913

Un momento necesito
para hablar de nuestro amor;
si [a] este amor [que] es infinito,
le niegas tu gran favor,
cometerás un delito.

["La leva"]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 517, 602, 743, 761, 838, 1070, 1074, 1521, 2294-2298; 883, versión F. En el tomo 2, ver las que comienzan "Chinita, no seas así...", "Corté la flor del candor...", "Al pie de un arbolino roble...", etc.

906 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar* 1970, p. 2. © VARIANTES. 4 pa B.

907 "La Adelita I", A: Durango, 1914, *Romero Flores* 1941, pp. 95-97; B: *Mendoza* 1939, pp. 634-636 (también *Mendoza* 1961, pp. 334-335; C: hoja suelta, *Col. Colegio*.

908 I. "Amorcito consentido", A: (atr. a S. M. Lozano), hoja suelta, *Col. Colegio*; B: (*id.*), *Canc. Bajío* 55, p. 5; C: *Canc. Bajío* 7, p. 15; D: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 103. — II. "La carta" (L. Elisea Núñez), E: *Canc. Bajío* 66, p. 2. © VARIANTES. 2 que en antes pasó E || 3 de eso no tengas cuidado E.

909 I. "Tus ojitos", A: Nuevo León, 1932, *Col. Gaona*. — II. "Los sueños míos", B: *Vázquez Santana* 1925, pp. 69-70. © VARIANTES. I Morena de lindos ojos B || 2 miras B.

910 Estrofa suelta, Huejutla (Hidalgo), 1967, *Cintas Rivera*.

911 "El chumbale I", *Vázquez Santana* 1931, p. 190.

912 "La leva", *Vázquez Santana* 1931, pp. 211-212.

913 "La leva", *Vázquez Santana* 1931, pp. 211-212.

914

Tú bien debes comprender
que mi corazón te ama;
si no me quieres querer,
no tendrás la sangre humana
ni corazón de mujer.

[Estrofa suelta, "El gusto"]

915

Tus ojos son un recuerdo
vestido de terciopelo.
¡Ay!, qué corazón tan duro
tienes para el mundo entero;
siquiera por disimulo,
negrita, dame un consuelo.

[Estrofa suelta]

916

Negrita, yo a ti te quiero
y te quiero con presteza;
sólo un favor yo te pido:
no me trates con dureza;
mira que al mejor postor
se le va su grandeza.

[Estrofa suelta]

917

Chinita del alma mía,
no me pagues con traición;
estoy muy apasionado,
triste está mi corazón.

["Los sauces de la alameda"]

918

No me desprecies, costeña,
te lo pido por favor;

tu corazón me domeña,
soy tu gran adorador.

["La cruceñita"]

919

Cielo azul escurecido,
no me trates con venganza,
que aunque viva en un retiro,
no he de perder la esperanza
de volver a hablar contigo.

[Estrofa suelta]

920

Antonia, no seas así,
no me trates como nada,
no me digas que no es cierto;
de veras, no estoy fingiendo,
porque dormido y despierto,
que hasta puede que de muerto
te siga, Antonia, queriendo.

["Antonia"]

921

Nunca con tanto desdén
me llegues nunca a tratar;
procura fijarte bien,
aunque yo no sepa hablar;
te he de formar un edén
donde vayas a gozar.

[Estrofa suelta]

922

Yo no puedo estar conforme
sin que me des esperanza;
mi corazón es muy noble,
y quise formar alianza:
no me desprecies por pobre.

[Estrofa suelta]

914 I. Estrofa suelta, A: Hidalgo, *Fernández Arámbaru* 1955, p. 71. — II. "El gusto I", B: 1964, *Cintas Lieberman*. © VARIANTES. 1 Negrita, lo puedes creer B || 3 si me niegas tu placer. B.

915 Estrofa suelta, Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss* (también *Coss* 1964). [Cf. 1-2113.]

916 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, p. 15; B: *id.*, *Col. Moar*. © VARIANTES. 4 con tanta dureza B.

917 "Los sauces de la alameda", *Vázquez Santana* 1931, pp. 193-194.

918 Estribillo de "La cruceñita", *Cintas MNA*, canción sin núm.

919 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

920 "Antonia II", Huasteca, *Disco Eco* 360.

921 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar* 1970, p. 5.

922 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*. [Cf. 704.]

Eres mata de algodón,
que vives en el capullo.
¡Ay, qué tristeza me da
cuando te llenas de orgullo
de ver a mi corazón
enredado con el tuyo!

[“Los laureles”, Estrofa suelta]

924

Si supieras cómo me hallo,
te habías de doler de mí;
yo con mi amor no te engaño,
puedes creérmelo así,
porque en lágrimas me baño
cuando me acuerdo de ti.

[“El carpintero”, “El siquisirí”, Estrofa suelta]

4] “SI ME NIEGAS TU CARIÑO . . .”*

925

¡Ay!, Soledad, Soledad,
Soledad, dime qué haré;
si tú me niegas tu amor,
¡qué desdichado seré!

[“El cascabel”]

926

Ámame, bien de mi vida,
no me dejes de querer;
si me niegas tu cariño,
será puro padecer.

[“Ámame, bien de mi vida”]

Mi prieta linda,
¿qué voy a hacer
si tú me quitas
este querer?

[“La calandria”]

928

¡Ay!, chinita, dime que sí,
¡ay!, chinita, nunca me digas que no,
porque si me dices que no,
¡válgame Dios, qué haré yo!

[“El pedregal”]

929

Y ay, leré, ay, leré baila,
ay, leré, ay, leré lo;
si no me quieres, mi vida,
me partes el corazón.

[“Los padres de San Francisco”]

930

De terciopelo negro (mi alma)
traigo cortinas,
para enlutar mi pecho (mi alma)
si tú me olvidas.

[Estrofa suelta]

931

Yo te he querido bien,
te di mi corazón;
vida mía, si no me quieres,
serás mi perdición.

[“La chaparrita”]

* Véase también 1-1284.

923 I. “Los laureles”, A: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*; B: Col. *Hurtado*, C: Col. *Palacio*; D: *Disco Orfeón EP-28*; E: *Canc. Bajío 41*, p. 4; F: *Canc. Bajío 55*, p. 4. — II. Estrofa suelta, G: San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Eres rosa DG.

924 I. “El carpintero”, III, A: 1964, *Cintas Lieberman*. — II. “El siquisirí”, B: *id.*, *ibid.*. — III. Estrofa suelta, C: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

925 Estribillo de “El cascabel I”, Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss* (también *Coss 1964*).

926 “Ámame, bien de mi vida”, Nuevo León, 1932, *Col. Gaona*.

927 Estribillo de “La calandria I”, A: Orizatlán (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; B: México (Distrito Federal), 1963, *ibid.*; C: *id.*, 1961, *tradición oral*; D: *Disco Coro CLP-791*.

928 “El pedregal”, Jalisco, *Vázquez Santana 1925*, p. 93.

929 Estribillo de “Los padres de San Francisco”, A: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*; B: *id.*, *id.*, *ibid.*; C: *id.*, *id.*, *ibid.*; D: *id.*, *id.*, *ibid.*; E: *id.*, *id.*, *ibid.*; F: *tradición oral*. © VARIANTES. 1 falta Y CEF | sólo un ay, leré D | penúltimo elemento: relé F | último elemento: raila F; lará C; leré E || 2 sólo un ay, leré D | ay, relé, ay, relé I | último elemento: loi D; lan C || 3 falta D || 4 no te doy mi corazón B, D (añadido a me partes el corazón).

930 Estrofa suelta, A: *Vázquez Santana 1925*, p. 159; B: *Michaus-Domínguez 1951*, p. 148.

931 Estribillo de “La chaparrita IV”, Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 552-553.

Hace solamente un año
que anda mi amistad por ti;
si no veo mi desengaño,
¡ay, Dios!, ¿qué será de mí?

[Glosada en décimas]

933

De una matita de anís
corté una flor encarnada;
sería yo muy infeliz
si de tu amor me apartara.
¡Ay, qué bonito es San Luis
y también Guadalajara!

[“Eres alta y delgadita”]

5] “DAME TU AMOR O ME MUERO”*

934

“Dame tu amor, o te mato (Llorona)”
dicen unos ojos negros;
responden unos azules (¡ay, Llorona!):
“Dame tu amor, o me muero.”

[“La Llorona”]

935

No me tires a la mala,
carabinero,
tírame al corazón,
que ¡ay, ay! me muero.

[Estrofa suelta]

En un vaso azul dorado
con letras de oro escribí:
“Si mi amor te causa enfado,
haz lo que quieras de mí,
que si el amarte es pecado,
yo me condeno por ti.”

[Estrofa suelta]

937

Si el amarte fue delito,
dame la muerte, te pido,
y sepulta mis cenizas
en el panteón del olvido,
donde jamás sea mi nombre
por tus labios referido.

[“El borrachito”]

938

Por tu amor, prenda adorada,
estoy rendido a tus pies;
toma en tu mano la espada
y dame la muerte, pues,
si este amante no te agrada.

[Estrofa suelta]

939

Chaparrita consentida,
sólo por ti doy mis pasos;
si estás mal correspondida,
hazme el corazón pedazos:
¿para qué quiero la vida,
si no me arrullo en tus brazos?

[Estrofa suelta, “La sandía”]

* Véanse también, aquí, los núms. 282, 386, 417-419, 1047, 2104, 2275; 2092b, versión C. Otras, en el tomo 2.
932 Glosada en décimas, Veracruz, *Mendoza 1957*, p. 244.

933 “Eres alta y delgadita”, A: Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, p. 578; B: Guanajuato, *Col. Hurtado*; C: *Ocho corridos*. © VARIANTES. 3 yo sería el B || 4 que de tu amor no gozara B || 5 ¡Ay, cuán B | es saber B || 6 México y Guadalajara B.

934 “La Llorona I”, Juchitán (Oaxaca), 1961, *tradición oral*.

935 Estrofa suelta, A: *Vázquez Santana 1925*, p. 155; B: Tacámbaro (Michoacán), *Mendoza 1944b*, p. 216. © VARIANTES. 1 No le hierres, no B || 3 tírame a la pechuga (mi vida) B || 4 a ver si muero B.

936 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar 1970*, p. 6. © VARIANTES. 5 falta el B.

937 “El borrachito II”, *Ríos Toledano 1930*, p. 17. [Cf. 1-282.]

938 Estrofa suelta, Mun. de Chicontepec (Veracruz), *Col. INBA*.

939 I. Estrofa suelta, A: Michoacán, *Campos 1929*, p. 457. — II. “La sandía”, B: *id.*, *Mendoza, 1939*, p. 593; C: *id.*, *Domínguez, Sonos II*, pp. 18-21; D: *Mendoza 1954*, p. 302.

Bajé al pueblo más hermoso,
entré a una tienda lucida;
vida mía, si no te gozo,
mándame quitar la vida:
¿para qué quiero vivir
en esta tierra querida?

[“Eres alta y delgadita”]

941

Cuando mi amor te provoca
es porque viene a adorarte;
siendo mi dicha tan poca,
si no consigo besarte,
¿para qué quiero la boca?

[“El aguanieve”]

942

Pareces una rosita
cuando se acaba de abrir;
desengañame, chatita,
y acábame de decir;
si esta flor se me marchita,
¿para qué quiero vivir?

[“La Rosita”]

943

¡Ay, qué laureles tan verdes!,
¡qué flores tan encendidas!
Si piensas abandonarme,
mejor quítame la vida;
alza los ojos a verme,
si no estás comprometida.

[“Los laureles”, Estrofa suelta]

Alza los ojos a verme,
ya no vivas sumergida;
si piensas aborrecerme,
mejor quítame la vida;
con amor nada se pierde.

[“El gusto”]

945

Para vivir yo contento
falta tu disposición,
y si no, el duro tormento
o lugar en el panteón;
final de mi pensamiento,
aquí está mi corazón.

[Estrofa suelta]

946

Al pie de un verde brasil
mi amor se queja dormido;
si no llego a conseguir
lo que he intentado contigo,
mejor prefiero la muerte,
si no, que me entierren vivo.

[Zapateado]

947

Calandria. ¡qué linda eres!,
desde acá te estoy mirando;
me agradan tus procederés,
por eso digo cantando:
“Joven, si usted no me quiere,
me voy a morir llorando.”

[“El pájaro cú”, “El siquisirí”]

- 940 “Eres alta y delgadita”, A: Matanzas (Jalisco), *Mendoza 1939*, p. 579; B: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 40; C: *Canc. Picot 6*, p. 7.
- 941 “El aguanieve”, A: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Colegio*; B: *Huasteca, Disco Eco 313*. © VARIANTES. 2 quiere adorararte B || 3 y siendo dicha tan B.
- 942 “La Rosita I”, A: México (Distrito Federal), 1961, *tradicción oral*; B: Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, p. 75. © VARIANTES. 2 cuando comienza ya a abrir B || 3 negrita B || 5 que si esa flor se marchita B.
- 943 I. “Los laureles”, A: México (Distrito Federal), 1963, *tradicción oral*; B: *Col. Hurtado*; C: *Col. Palacio*; D: *Disco Orfeón, EP-23*; E: *Canc. Bajío 41*, p. 4; F: *Canc. Bajío 55*, p. 4. — II. Estrofa suelta, G: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1968, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 5 ojos y dime BD || 6 si es que estás F.
- 944 “El gusto I”, A: Mun. de Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*; B: México (Distrito Federal), ca. 1959, *tradicción oral*.
- 945 Estrofa suelta, Mun. de Chicocatepec (Veracruz), *Col. INBA*.
- 946 Zapateado, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.
- 947 I. “El pájaro cú”, A: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. — II. “El siquisirí”, B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 1-2 *inventados* B || 2 Dende acá B || 3 te verán tu proceder B || 4 eso vivo B || 5 jovencita, si no me quieres B.

Escúchame, jovencita,
mi alma, mi bien, mi lucero,
tú eres la joven que quiero
por simpática y bonita;
el corazón me palpita
por no gozar de tu amor;
morir prefiero mejor,
si tú no me das el sí:
puedes creerlo que es así.
preciosa [encantada flor].

[Estrofa suelta]

949

El grandísimo lucero
que siempre quieres, mi vida (*sic*);
de puro dolor me muero
si no llegas a ser mía.

["Lucerito"]

950

Si tus ojitos bonitos
ya no me vieran,
me mataba hasta el alma
de pura pena.

["A cada paso que doy"]

951

Eres blanco jericó
del más agraciado huerto;
que Dios para mí te creó,
chinita, que hoy te lo advierto:
que el día que me digas no,
ese día me caí muerto.

[Estrofa suelta]

6] "NO ME VAYAS A OLVIDAR"*

952

Por ti me enseñé a querer,
por ti a amar yo aprendí,
no me enseñes a olvidar,
porque no me gusta a mí.

["Suspiros que de aquí salen"]

953

Al pie de un encino roble
triste me senté a llorar:
me enseñaste a querer,
no me enseñaste a olvidar.

[Estrofa suelta]

954

Yo no puedo aborrecer
los cimientos de mi altar;
tú me enseñaste a querer,
no me enseñes a olvidar:
eso no puedo aprender.

["La azucena"]

955

El clavel se está muriendo,
la rosa lo ha despreciado;
tú no vayas pretendiendo
dejarme, amor, olvidado,
ahora que te estoy queriendo.

["La Rosita"]

* Véanse también los núms. 1037, 1045, 2301, 2632, 2633, en el tomo 1. El tema reaparece en varias canciones de despedida del tomo 2.

948 Estrofa suelta, *A*: Cosamaloapan (Veracruz), *Cintas Hellmer*; *B*: Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*.
© VARIANTES. 1 Simpática jovencita *B* || 2 mi alma, mi amor *B* || 4 por hermosa y por bonita *B* || 6 para ir a gozar *B* || 9 tú puedes creer que *B* || 10 sólo preciosa encantadora *A*.

949 "Lucerito" (N. Castillo), *Melodías* 203, p. 15.

950 "A cada paso que doy", Vicam (Sonora), 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2713.

951 Estrofa suelta, Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.

952 "Suspiros que de aquí salen", Baja California, 1933, *Col. INBA*.

953 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Mojar* 1970, p. 19.

954 "La azucena", México (Distrito Federal), 1961, *tradicción oral*.

955 "La Rosita I", Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.

956

Ahora que te estoy queriendo,
no me vayas a olvidar;
tus ojos lo están diciendo,
que no saben engañar.

["La luna"]

957

Yo no he intentado olvidarte,
ni tú me echas en olvido;
estémonos en silencio,
que Dios ha de ser servido.

[Glosada en décimas]

958

Me voy a morir, me voy,
y la mitad quedo vivo,
porque si me muero todo,
me vas a echar al olvido.

[Estrofa suelta]

959

Ya sabes que te he querido,
te he querido y te quedré;
nunca me echas en olvido,
hasta que no veas que esté
con cuatro velas tendido
y mis dolientes al pie.

["El caballito", "El apasionado"]

960

Que cuánto gusto te da
cuando ves que me apasiono;
chaparrita de mi vida,

no me echas en abandono;
palomita consentida,
recuérdate tu palomo.

["Vengo a cantarte, mi vida"]

961

No me olvides, que te quiero,
prietita de mis amores:
tu amor es ya sólo mío,
tu cariño es verdadero,
por eso mi amor te quiso.

["Tengo las llaves del toro"]

962

¡Ay, de mí, Llorona!,
¡Llorona, no seas así!
Te pido yo de rodillas (Llorona)
que no te olvides de mí.

["La Llorona"]

963

Yo soy es[e] nayarita
de puritito Tepic;
acuérdate que eres mía,
no te olvides de mí.

["Las campanitas"]

964

Que en el mar de la playa,
donde vivo distraído,
si me amas como te quiero,
no me dejes al olvido,
porque yo de las mujeres
vivo muy agradecido.

["La morena"]

956 "La luna II", Huamantla (Tlaxcala), 1958, *Cintas MNA*, canción núm. 2498.

957 Glosada en décimas, Tuxcueca (Jalisco), *Mendoza 1947*, p. 475.

958 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 22.

959 I. "El caballito", A: Pánuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss.* — II. "El apasionado I", B: Veracruz, *Cinta Veracruz 5*.

960 "Vengo a cantarte, mi vida", San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2649. © VARIANTES. 6 a tu (*al repetir*).

961 "Tengo las llaves del toro" Tepic (Nayarit), *Vázquez Santana 1924*, p. 81.

962 "La Llorona I", Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 317-324.

963 "Las campanitas", A: Baja California, 1933, *Col. INBA*; B: *Vázquez Santana 1925*, p. 136. © VARIANTES. 1

esa A || 2 del puritito B || 3 mío B || 4 y no B.

964 "La morena I", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

El favor que yo te pido:
no me vayas a olvidar;
pisa bien y no resbales,
que hora es tiempo de pensar.

["Rosa de Castilla"]

966

En el cielo hay un arco
que se llama arcoiris;
en la tierra hay una flor
que se llama nomeolvides.

[Estrofa suelta]

967

Un pensamiento me pides,
salí al jardín a buscarlo;
sólo encontré un nomeolvides:
procura no deshojarlo.

[Estrofa suelta]

7] "A NADIE LE DES LOS BRAZOS"*

968

Firmaremos un convenio,
firmaremos un papel:
que tú no has de amar a otro hombre,
ni yo amar a otra mujer.

["Chaparrita, chaparrita"]

Firmaremos un convenio,
firmaremos un papel;
a ver quién tiene palabra:
yo de hombre y tú de mujer.

["Chaparrita, chaparrita"]

970

Adelita, por Dios te lo ruego,
nunca vayas a hacerme traición;
sabes bien que mi amor es ya tuyo,
como lo es todo mi corazón.

["La Adelita"]

971

Si al despedirme muero,
corazoncito,
y si otro te acompaña — dile que se ande
con cuidadito;
mucho cuidado,
que si pisan tu sombra — yo te aseguro
que me han pisado.

["Cuidadito"]

972

El sol y la luna escriben
en medio de su carrera:
"Si quieres tener amores,
pídele a Dios que me muera."

["De mi parte, muchas gracias", Estrofa suelta]

* Véanse también, en el tomo 1, los núms. 157, 415, 542-544b, 612c, 1519, 1649, 1656, 1657, 1713, 2274, 2520.

965 "Rosa de Castilla", A: Jalisco, 1926, *Col. INBA*; B: *id.*, ca. 1930, *ibid.*

966 I. Autógrafo, A: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*; B: *id.*, *id.*, *ibid.* — II. Estrofa suelta, C: Sonora, 1966, *Col. Sonora*; D: Cuernavaca (Morelos), 1967, *Col. Sandoval*. © VARIANTES. 1 En la tierra D | hay un área B || 3 y en BD | en el suelo B | hay otro D.

967 Estrofa suelta, A: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*; B: *id.*, *id.*, *ibid.*; C: *id.*, *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 1 me pediste B || 2 bajé al B | y al jardín bajé a C || 3 pero sólo B | falta un B || 4 no vayas a deshojarlo C; procura siempre guardarlo B.

968 "Chaparrita, chaparrita", Autlán (Jalisco), 1954, *tradición oral*.

969 "Chaparrita, chaparrita", Autlán (Jalisco), 1954, *tradición oral*.

970 "La Adelita I", 1959, *tradición oral*. [Cf. 1-852.]

971 "Cuidadito", A: (atr. a Á. Carrillo), Jamiltepec (Oaxaca), 1962, *Cintas MNA*, canción núm. 2976; B: 1958, *tradición oral*. © VARIANTES. 1 falta Si B || 3 acompañe B | falta se B.

972 I. "De mi parte, muchas gracias" (L. Durán), A: Pénjamo (Guanajuato), ca. 1883, *Vázquez Santana 1924*, p. 123. — II. Estrofa suelta, B: *Vázquez Santana 1931*, p. 218. [Cf. 1-417, 418.]

Caballo prieto afamado
del fierro de La Sauceda,
si quieres que otro te monte,
pídele a Dios que me muera.

[“El caballo prieto”, “Bonito San Juan del Río”, “El muchacho alegre”, Estrofa suelta]

974

¡Ay!, Soledad, Soledad,
Soledad, pesado sueño,
a nadie le des los brazos,
sólo a mí, que soy tu dueño.

[“La Petenera”]

975

Rema, guarecita, rema,
y rema como te enseñó;
a nadie le abras la puerta,
sólo a mí, que soy tu dueño.

[“La guarecita”]

976

Ese lunar que tienes (cielito lindo)
junto a la boca
no se lo des a nadie (cielito lindo),
que a mí me toca.

[“Cielito lindo”, “La bamba”, Estrofa suelta]

Y ese lunar que tienes (cielito lindo)
y en la nariz
no se lo des a naidien (prenda querida),
que es para mí.

[“Cielito lindo”]

978

Ese lunar que tienes
en la garganta
no se lo des a nadie,
que a mí me encanta.

[“La bamba”]

979

Ese lunar que tienes (cielito lindo)
junto a los ojos
no se lo des a nadie (bien de mi vida),
porque me enojo.

[“Cielito lindo”, “La bamba”]

980

Chatita, si es que me quieres,
no mires para otro lado:
ya sabes que estoy celoso
de lo que el cielo me ha dado.

[“Ojitos de engaña a veinte”]

- 973 I. “El caballo prieto”, *A: Canciones de México* 53, p. 8; *B: Mun. de Tangancicuaro (Michoacán), Mendoza* 1939, pp. 431-432; *C: Canciones y compositores* 7; *D: Canc. Picot (ed. Irujo)*, p. 62; *E: Ocho corridos*. — II. “Bonito San Juan del Río”, *F: (atr. a L. Bravo)*, hoja suelta, *Col. Colegio*. — III. “El muchacho alegre”, *G: Apatzingán (Michoacán)*, 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2399 (también *Stanford* 1963, pp. 270-271); *H: Album de oro* 6; *J: Éxitos* 88, p. 14. — IV. Estrofa suelta, *K: Rodríguez Rivera* 1944, p. 173. © VARIANTES. 1 Caballo criollo *BE* | Corre, caballito, corre *F*; Potranca pinta mosqueada *K*; Soy (Eres *HJ*) como la sandía *GHJ* || 2 que andas por esa ladera *F* | tienes (tiene *G*) lo verde por fuera *GHJ* || 3 te goce *GHJ* | si no quieres que te monte *K*; para que te ensille otro *BE*.
- 974 Estribillo de “La Petenera”, Guerrero, *Vázquez Santana* 1925, p. 190.
- 975 “La guarecita I”, Michoacán y Guerrero. 1860, *Vázquez Santana* 1925, p. 27.
- 976 I. “Cielito lindo”, *A: Oaxaca (Oaxaca)* 1965, *Cintas Colegio*; *B: México (Distrito Federal)*, 1967, *Cintas Rivera*; *C: Disco Peerless LPP-048*; *D: Callejo* 1951, p. 56; *E: (atr. a P. Santos)*, *Canc. Bajío* 40, p. 7; *F: Canc. Bajío* 41, p. 10; *G: Canc. Bajío* 55, p. 12 (también *Canc. Bajío* 76, p. 13); *H: Melodías* 186, p. 24; *J: Música tradicional* 2, p. 16. — II. “Cielito lindo” (“El butaquito”), *K: Coatzacoalcos (Veracruz)*, 1966, *Cintas Colegio*; *L: Tlucotalpan (Veracruz)*, 1966, *Cintas Colegio*; *M: Veracruz*, 1961, *tradición oral*; *N: id.*, 1965, *Cinta Reuter*; *O: id., id.*, *Col. Reuter*; *P: Veracruz, Disco Peerless LD-512*; *Q: Campos* 1928, pp. 116-117; *R: Ríos Toledano* 1930, p. 13. — III. “La bamba”, *S: San Andrés Tuxtla (Veracruz)*, 1963, *Cintas Colegio*. — IV. Estrofa suelta, *T: González Bravo* 1937, p. 6. © VARIANTES. 1 Y este *N* | Aquesse *QT* | (chatita mía) *QRT*, falta (cielito lindo) *S* || 2 a tu *R* || 3 a naidien *N* | falta (cielito lindo) *S*; (cielito hermoso) *R*; (cielo adorado) *P*; (chatita mía) *QT*; (chulona mía) *L*; (prenda querida) *N*.
- 977 “Cielito lindo” (“El butaquito”), Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.
- 978 “La bamba”, San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*.
- 979 I. “Cielito lindo” (“El butaquito”), *A: Veracruz*, 1965, *Col. Reuter*; *B: id., id.*, *Cinta Reuter*; *C: id.*, 1964, *Cintas Lieberman*. — II. “La bamba”, *D: San Andrés Tuxtla (Veracruz)*, 1963, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 falta (cielito lindo) *BD* || 2 junto del ojo *B*; cerca del ojo *D* || 3 los *C* | naidien *B* | (prenda querida) *B*; falta (cielito lindo) *D*.
- 980 “Ojitos de engaña a veinte” (Salvador Velázquez), *Canc. Bajío* 88, p. 10.

Lo que te encargo,
que a los malagueños
no los veas así;
porque si los miras
con esos ojos,
se mueren por ti.

["La malagueña"]

Hojas de la col morada,
que con el agua se entristecen.
Yo te he dicho, prenda amada,
que no platiques con ése:
aunque no te diga nada,
pero a mí no me parece.

["La huazanga"]

Si Balajú te conquista,
no le debes aceptar,
porque yo en primera vista
digo que te he de llevar,
bien confirmada en la lista,
de aquí para otro lugar.

["El Balajú"]

Si alguno pasa y te jura amor,
que te quería te prometió (*sic*),
paloma blanca, dile que no,
que me has jurado eterno amor.

["La paloma azul"]

Si alguno flores te compra
del jardín, diles que no:
las flores no están en venta,
y el jardinero soy yo.

["La Zandunga", Estrofa suelta, Glosada en décimas]

Si alguno quiere ultrajarla
y te la viene a pedir,
vida mía, le has de decir
que esa flor no has de agarrarla;
lo que has de hacer es guardarla,
que esté como te la di;
gusto será para ti
ver de esa flor su hermosura,
y para que esté segura
cuídala, mi bien, por mí.

["El fandanguito"]

Rosa María,
reina de todas las flores,
nunca permitas
que otro te quite el aroma
y tus olores.

[Estrofa suelta]

¿Qué dicen esos ojitos?
Y ahora tú ya me dirás;
comprométete conmigo
y haz a un lado a los demás.

["Vuelve, vuelve, duraznito"]

981 "La Malagueña III", San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez* 1952, p. 229.

982 I. "La huazanga", A: Pánuco (Veracruz), 1966, *Cintas Rivera*. — II. "La leva", B: 1964, *Cintas Lieberman*.

© VARIANTES. 1 Palo de B | 2 l'agua B | se enverdece B || 3 falta yo B | dicho de pasada B.

983 "El Balajú", Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss* (también *Coss* 1964).

984 "La paloma azul", Jalisco, *Toor* 1965, p. 442.

985 I. "La Zandunga", A: Oaxaca, *Vázquez Santana* 1924, pp. 79-80; B: Tehuantepec (Oaxaca), *Covarrubias* 1947, pp. 331-333. — II. Estrofa suelta, C: *Campos* 1928, p. 137; D: *Michaus-Domínguez* 1951, p. 151. — III. Glosada en décimas, E: México (Distrito Federal), 1949, *Mendoza* 1957, p. 275. © VARIANTES. 1 Si alguno comprarte intenta E | añade (ay, mamá, por Dios) B || 2 el jardín E; al pasar diles C | dile BE | añade (cielo de mi corazón) B || 3 de venta BCDE | que no son flores de venta E | añade (ay, mamá, por Dios) B || 4 que el E | añade (cielo de mi corazón) B.

986 "El fandanguito IIb", Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

987 Estrofa suelta, Chapulhuacán (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*. [Cf. 1-1475.]

988 "Vuelve, vuelve, duraznito", Mazapil (Zacatecas), ca. 1930, *Col. INBA*

989

Eres lucero brillante
que ilumina mi dolor;
no me abandones, ingrata,
ni busques ya nuevo amor.

[Estrofa suelta]

990a

Estrellita reluciente,
si quieres ser adorada,
si tienes amor enfrente,
dale su retirada.

["María, María"]

990b

Estrellita reluciente
de las nubes coloradas,
si tienes algún pendiente,
dale ya su retirada,
que aquí está el que andaba ausente
y que no consiente nada.

["La pasión", "El siquisirí", Estrofa suelta]

991

Ya llegué, ya estoy aquí,
ahora acabo de llegar;
si nuevos amores tienes,
ya los puedes retirar.

["La Sanmarqueña"]

992

Triguena, aquí está tu amante,
mira a ver qué haces con él;

si tienes nuevos amores,
los puedes aborrecer.

["Cuatro esquinas tiene un catre"]

993

Blanca flor de amapolita,
¡cuánto te he de agradecer!,
si nuevos amores tienes,
los debes de aborrecer.

["El tilanguero"]

994

Si tienes por ahí amores,
tócales su retirada,
y ve haciendo tus maletas,
que hoy te robo, prenda amada.

["Del cielo cayó una rosa"]

995

Claramente comprendí
que otro te anda enamorando;
y si me quieres a mí,
y él te sigue porfiando,
negrita, dile que sí,
pero no le digas cuándo.

["La morena", Estrofa suelta]

996

Tengo un amor en la peña
y abajo en el planecito.
Si me has de querer, morena,
y ha de ser a mí solito:
no hagas lo de las gallinas,
que tapan cualquier pollito.

["Las flores"]

989 Estrofa suelta, *Campo*: 1928, p. 144.

990a "María, María II", Pinotepa Nacional (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2014.

990b I. "La pasión", A: La Misión (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. — II. "El siquisirí", B: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *ibid.* — III. Estrofa suelta, C: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; D: *id.*, *Moar* 1970, p. 4. © VARIANTES. 1-2 Del cielo cayó un pañuelo / bordado de seda dorada CD || 2 colorada B || 3 tienes tu pretendiente B; si tienes amores nuevos CD || 4 tócale su B; tócales su CD || 5 ya llegó el B | anda B | que aquí viene (está D) el ausente CD || 6 y el B.

991 "La Sanmarqueña", A: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; B: Acapulco (Guerrero), *Disco VIK MLV-1009*. © VARIANTES. 4 bien los B.

992 "Cuatro esquinas tiene un catre", A: Valerio Trujano (Oaxaca), ca. 1932, *Col. INBA* (también *Mendoza* 1939, p. 512; *Mendoza* 1954, pp. 302-303 y *Mendoza* 1964, pp. 281-282); B: (atr. a A. S. Cruz), León (Guanajuato), hoja suelta, *Col. Colegio*.

993 "El tilanguero", Aguililla (Michoacán), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2409 (también *Stanford* 1963, pp. 272-273).

994 "Del cielo cayó una rosa" (Coco Sánchez), A: *Canc. Bajío* 61, p. 15; B: *Canc. Bajío* 66, p. 6; C: *Canc. Picot*; D: *ibid.* © VARIANTES 3 las maletas CD.

995 I. "La morena I", A: Veracruz, 1965, *Cintas Reuter*; B: *id.*, *id.*, *ibid.* — II. Estrofa suelta, C: *id.*, *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 3 falta y B || 4 falta y C. [Cf. 1-2113.]

996 "Las flores", Muñ. de Pisaflores (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

(QUIÉREME)

1] "SI NO TIENES COMPROMISO . . ."*

997

Amapolita morada
de los llanos de Tepic,
si no estás enamorada,
enamórate de mí.

["Las mañanitas", "El jarabe"]

998

Ya la luz de la alborada
tiñe el cielo de carmín;
amapola perfumada,
enamórate de mí.

["Las mañanitas"]

999

Buenas noches, mamacita,
¿cómo te va, prenda amada?
Vengo a decirte, chatita,
si no estás enajenada,
recibirás desde ahorita
mi pasión idolatrada.

[Estrofa suelta]

1000

Encantadora güerita,
pues regálame tu amor;

si tu amor me solicita,
yo te digo con fervor:
"Eres una azucenita."

["La azucena"]

1001

Corté la flor del carrizo
un día por ociosidad.
Y si no tienes compromiso,
háblame con claridad,
para tomarle permiso
a tu papá y a tu mamá.

["El siquisirí"]

1002

Bajo de tu paraíso
dime quién no se divierte;
por no vivir indeciso
y para satisfacerte,
Dios me ha de dar permiso,
Rosita, de conocerte.

[Estrofa suelta, "El siquisirí"]

1003

Dime cómo te llamas,
para quererte,
porque yo no puedo amarte
sin conocerte.

["El pájaro cú", "La bamba"]

* Véanse también los núms. 943, 1206, 1753, del tomo 1, y en el tomo 2, coplas como "Un día te escribí una carta . . ."

- 997 I. "Las mañanitas I", *A: Vázquez Santana 1931*, p. 113; *B: Campos 1929*, p. 324; *C: Ríos Toledano 1930*, p. 22; *D: Jalisco, Disco Peerless LPL-200*; *E: Canc. Bajío 40*, p. 15. — II. "El jarabe I", *F: Jalisco, H. Vázquez Santana, MF*, 6 (1930), núm. 1, pp. 24-25; *G: Vázquez Santana 1931*, pp. 118-120. © VARIANTES. 1 dorada *DE* | Amapola perfumada *B* || 3 está *C*.
- 998 "Las mañanitas I", *Campos 1929*, p. 324.
- 999 Estrofa suelta, Mun. de Chicontepec (Veracruz), *Col. INBA*.
- 1000 "La azucena", Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.
- 1001 "El siquisirí", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.
- 1002 I. Estrofa suelta, *A: Veracruz, 1965, Cinta Reuter*. — II. "El siquisirí", *B: id., id., Col. Reuter*; *C: 1964, Cintas Lieberman*. © VARIANTES. 1 Lejos de *BC* || 4 falta y *BC* || 5 el permiso *BC* || 6 al ratito de *BC*.
- 1003 I. "El pájaro cú", *A: Veracruz, 1965, Col. Reuter*; *B: id., id., ibid.*; *C: id., id., Cinta Reuter*; *D: id., id., Cintas Colegio*; *H: id., id., ibid.*; *J: Veracruz, Disco Maya 70025*; *K: id., Disco Musart D-784*; *L: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, Cintas Colegio*; *M: ca. 1963, Cintas Mendelsohn*; *N: 1964, Cintas Lieberman*; *O: Canc. Bajío 38*, p. 13; *P: Éxitos Rancheros 17*, p. 2. — II. "La bamba", *Q: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, Cintas Colegio*; *R: Alvarado (Veracruz), Cintas Hellmer*; *S: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), ibid.*; *T: Tierra Blanca (Veracruz), Disco Columbia DCA-53*; *U: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Ay, dime *DM*; Y dime *FGHIJ*; Dile *L* | Yo no sé cómo *S* | añade (bien de mi vida) *BCN*; (bien de mis ojos) *D* || 2 añade (para adorarte) *OP* || 3 falta yo *ELNQRSTU* | hablarte *E* | porque (porque yo *J*) amarte no puedo *CDJM*.

1004

Por ti vivo enamorado,
bien debes de comprender;
si acaso soy de tu agrado,
dame tu nombre a saber,
pero me lo das firmado,
no seas ingrata, mujer.

["El borracho", "La Cecilia"]

1005

Yo no te digo mi nombre,
para que no corra fama;
la que te quiere, te adora y [te] ama
ya sabes cómo se llama.

[Estrofa suelta]

1006

¡Ay, morenita!,
morenita de Huetamo,
no tienes que preguntar:
ya sabes cómo me llamo.

["La morenita"]

1007

Yo te quisiera decir,
pero si me duele el alma:
Gertrudis y Margarita,
Dolores y Feliciano.

[Estrofa suelta]

1008

Ojitos aceitunados
que guardan un sentimiento,
si quieres tener amores,
avísamelo al momento.

[Estrofa suelta]

1009

Señorita, usted de azul,
y yo a su lado,
si usted me lo permite,
seré siempre su enamorado.

[Estrofa suelta]

2] "QUIERO QUE TÚ SEAS MI DUEÑA"*

1010

Ya te conocí, prietita,
ahora por primera vez;
con esos ojitos negros
me vas a corresponder.

["La canelera"]

1011

¡Ay!, qué bonito es el gusto
cuando traigo que beber;
con esos ojitos negros
me vas a corresponder.

["La canelera"]

* Véanse también los núms. 298, 436, 748, 1040, en este tomo.
1004 I. "El borracho", A: Pánuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss*; B: *id., id., Cinta Veracruz 6*; C: *id., id., Coss 1963*. -- II. "La Cecilia", D: *id., id., Cinta Veracruz 6*. © VARIANTES. 2 y debes de B | añade (Cecilia) al repetir || 5 añade (Cecilia) D.
1005 Estrofa suelta, A: Sonora, 1966, *Col. Sonora*; B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 1 No te pongo la firma B || 2 la fama B || 3 ya ama A | quien te quiere y te ama B || 4 no sabes B.
1006 "La morenita I", Guerrero, ca. 1930, *Col. INBA*.
1007 Estrofa suelta, San Pedro Pochutla (Oaxaca), *Boas 1912*, p. 232.
1008 Estrofa suelta, A: *Campos 1928*, p. 141; B: *Vázquez Santana 1924*, pp. 122-123.
1009 Estrofa suelta, San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*. © NOTA. 2 juego de palabras: "yo azulado". [Cf. 1-1351.]
1010 "La canelera", *Canc. Bajío 68*, p. 7.
1011 "La canelera", Apatzingán (Michoacán), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2460 (también *Stanford 1963*, pp. 269-270). © NOTA. 2 *Stanford* por: traigo quien me ve.

1012

Hoy tuve la vez primera
la dicha de conocerte;
chatita, yo te quisiera
platicarte y convencerte
para que yo tuyo fuera.

[“El aguanieve”]

1013

Eres rosa entre botones,
tú la reina del placer;
son tantas mis ilusiones,
que quisiera dueño ser
de esos ojos juguetones.

[Estrofa suelta]

1014

Anoche tuve un sueño:
que tú me amabas a mí;
con tu mirar halagüeño,
te adoro con frenesí:
permite que sea tu dueño.

[“La huazanga”]

1015

Con esos tus ojos serios
y tu sonrisa halagüeña,
la trenza de tus cabellos:
quisiera con mil amores
el que tú fueras mi dueña.

[“La azucena”]

1016

Ándale, linda morena,
te pido de corazón:
quiero que tú seas mi dueña
y yo el dueño de tu amor.

[“El rebozo”]

1017

Baila, costeñita,
sin perder el compás de este son;
no te olvides, linda morenita,
ser la dueña de mi corazón.

[“Tierra colorada”]

1018

Petenera de mi vida,
petenera de mi amor,
mírame que soy tu dueño:
vine a pedirte tu amor.

[“La Petenera”]

1019

Quiéreme, chiquita,
como yo te quiero:
tú serás mi dueña,
yo seré tu dueño.

[“Quiéreme, chiquita”, Estrofa suelta]

1020

En una mesa te puse
un ramillete de flores;
María, no seas ingrata,
regálame tus amores.

[“Soy virgencita”, Estrofa suelta]

1012 “El aguanieve”, Chalahuite (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Y hoy (*al repetir*).

1013 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1931*, pp. 212-217.

1014 “La huazanga”, Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

1015 “La azucena”, Nuevo Laredo (Tamaulipas), 1931, *Col. INBA*. [Cf. 1-1413.]

1016 “El rebozo”, Mun. de Pisaflores (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

1017 Estribillo de “Tierra Colorada” (atr. a J. Castañón), Guerrero, *Disco Orfeón LP-12-206*.

1018 “La Petenera”, Guerrero, *Vázquez Santana 1931*, p. 226.

1019 I. Estribillo de “Quiéreme, chiquita” (L. Barcelata), *A: Canc. Bajío 38*, p. 11. — II. Estrofa suelta, *B: México (Distrito Federal)*, 1968, *tradicción oral*. © VARIANTES. 1 chinita *B*.

1020 I. “Soy virgencita”, *A: Melodías 224*, p. 6; *B: Oaxaca (Oaxaca)*, 1965, *Cintas Colegio*; *C: Libro de oro 1952*, p. 153; *D: Música tradicional 2*, p. 1. — II. Estrofa suelta, *E: México (Distrito Federal)*, 1963, *tradicción oral*. © VARIANTES. 1 Sobre una *B* || 3 falta María *E*; Maruca *B* | tan ingrata *D* | no seas ingrata conmigo *E*.

1021

Flor, blanca flor,
 flor de las flores,
 chaparrita de mi vida,
 regálame tus amores.

[Estrofa suelta]

1022

Sanmarqueña salerosa,
 ven, morena, ven a mí,
 ven, niña, dime una cosa,
 por favor, dime que sí.

[“La Sanmarqueña”]

1023

Dime que sí,
 no digas no,
 tú bien lo sabes
 que te amo yo.

[“La rogona”]

1024

Dime que sí,
 no digas no,
 tú sabes que tu dueño (chiquita)
 no más soy yo.

[“Canción vaquera”]

1025

¡Ay!, chinita, que sí,
 dame tu amor;
 ¡ay!, que vente conmigo (chinita),
 adonde vivo yo.

[“La paloma”]

1026

Pero ándale, chiquita,
 que te quiero, mamacita,
 pero ándale, preciosa,
 cachetes color de rosa.

[“La sureña”]

1027

Tírame una lima,
 tírame un limón,
 tírame la llave
 de tu corazón.

[“El pájaro cú”, “La Malagueña curreña”,
 “¡Uy tara la la!”, Estrofa suelta]

1028

Del palo salta la astilla,
 de la astilla el astillero;
 sácale la astilla, mi alma,
 que la astilla es lo que quero.

[“La vaquilla”, “El toro”]

1021 Estrofa suelta, Peribán y Los Reyes (Michoacán), 1926, *Mendoza 1944a*, p. 201.1022 “La Sanmarqueña”, México (Distrito Federal), 1961, *tradición oral*.1023 Estribillo de “La rogona”, *Mendoza 1939*, p. 533.1024 Estribillo de “Canción vaquera” (M. Esperón y E. Cortázar), *Canc. Bajío 19*, p. 14. [Cf. 1-1705.]1025 “La paloma” (Iradier), *A*: 1967, *Cintas Rivera*; *B*: *id., ibid.*; *C*: *Vázquez Santana 1931*, p. 105. © VARIANTES. 2 av, que dame *C* | hoy que no tengo amor *B* || 3 falta ¡ay!, que *B* | ay, chinita que *C* | falta (chinita) *C*.1026 Estribillo de “La sureña”, *A*: Pinotepa Nacional (Oaxaca), *Cintas MNA*, canción sin núm.; *B*: *id., ibid., id.*; *C*: (cit. a Á. Carrillo), Xochistahuaca (Guerrero), 1962, *ibid.*, canción núm. 2776. © VARIANTES. 1 Entrale, bonita *C* || 3 pero éntrale *C*.1027 I. “El pájaro cú”, *A*: Tierra Blanca (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*; *B*: Boca del Río (Veracruz), *Cintas Hellmer*; *C*: Veracruz, 1965, *Cot. Reuter*. — II. Estribillo de “La Malagueña curreña”, *D*: Costa Chica (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2175. — III. Estribillo de “¡Uy tara la la!” *E*: Michoacán, *Domínguez, Sonos I*, pp. 15-17; *F*: *id., loc. cit.* — IV. Estrofa suelta, *G*: *Vázquez Santana 1924*, p. 134. © VARIANTES. 1 Tírate *G* | la llave *BG* | una piña *F* || 2 tírate *G* | el limón *BG* | un piñón *F* || 3 tírate *G* | esa llave *D* | las llaves *CEFG* | añade (chiquita) *EF* || 4 de mi *DG*.1028 I. “La vaquilla”, *A*: Jalisco, 1926, *Col. INBA*. — II. “El toro I”, *B*: Jalisco, *Canc. Bajío 38*, p. 14. © VARIANTES. 3 a mí *B* || 4 la que quiero *B*.

3] "MIRA QUE SOY TU AMANTE"*

1029

Divino norte que sigo,
a quien adoro constante,
quíereme, pues soy tu amante:
al cielo doy por testigo.

[Estrofa suelta]

1030

Quiéreme, por Dios, chinita,
quíereme, no seas así;
mira que yo soy tu amante,
tú eres la dueña de mí.

["La chinita", Estrofa suelta]

1031

Y quiéreme, Jesusita,
y quiéreme, por favor,
y mira que soy tu amante
y seguro servidor.

["La Jesusita"]

1032

Amusgueña de mi vida,
prenda del alma que tengo,
quíereme por Dios, mi vida,
que yo por amarte vengo.

["Amusgueña"]

1033

¿Quieres querirme, chatita?,
pues amante te venero;

hazlo por vida tuyita,
mira que por ti me muero.

[Glosada en décimas]

1034

Palomita, pico de oro,
del pechito transparente,
y ámame como te adoro:
yo he de ser tu pretendiente.

["El palomo"]

1035

Quiéreme, vida mía,
quíereme, morena,
que yo nunca te olvido,
vida de mi alma (*sic*).

[Estrofa suelta]

1036

Quiéreme, Juliana hermosa,
quíereme, flor de la tierra,
que lo que mi pecho encierra

.....
["Juliana"]

1037

Ámame, bien de mi vida,
no me vayas a olvidar,
que abandoné yo a mis padres
sólo por venirte a amar.

["Ámame, bien de mi vida"]

* Véanse también los núms. 1-642, 1830.

1029 Estrofa suelta, *A*: Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 99; *B*: *Campos 1928*, p. 140. © VARIANTES. 1 Divino nombre *B* || 4 y al *B*.

1030 I. "La chinita II", *A*: Ocuituco (Morelos), ca. 1930. *Col. INBA*; *B*: Michoacán, *ibid.*; *C*: *id.*, *Domínguez, Sones III (Mendoza 1939)*, p. 457; *D*: *id.*, *Domínguez, Sones I*, pp. 9-10. — II. Estrofa suelta, *E*: *id.*, *Campos 1929*, p. 459. © VARIANTES. 4 y tú la *E*.

1031 Estribillo de "La Jesusita", *A*: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza 1961*, p. 337; *B*: *id.*, *ibid.*; *C*: Nochistlán (Zacatecas), *Quirarte 1959*; *D*: San Luis Potosí, *Toor 1956*, pp. 414-415; *E*: *id.*, *Melodías 186*; *F*: *Libro de oro 1952*, p. 127. © VARIANTES. 1 *falta Y B* || 2 *falta y B* | por tu amor *BC* || 3 *falta y B* || 4 también (y también *C*) tu adorador *BC*.

1032 "Amusgueña" (Á. Carrillo), San Pedro Amusgos (Oaxaca), 1968, *Col. Beutler*.

1033 Glosada en décimas, hoja suelta, 1858, *Mendoza 1947*, p. 456.

1034 "El palomo II", *Cintas MNA*, canción sin núm.

1035 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 160.

1036 Estribillo de "Juliana", San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza Rodríguez 1952*, p. 109.

1037 "Ámame, bien de mi vida", Nuevo León, 1932, *Col. Gaona*. [Cf. 1-585, 587.]

1038

Yo te quiero, yo te adoro,
con todo mi corazón,
ándale, bien de mi vida,
correspóndele a mi amor.

["A los ángeles del cielo"]

1039

Me acosté a dormir un sueño
cuando me acordé de ti;
qué simpático es el sueño,
¡ay!, desvélate por mí.

["Alza los ojos"]

1040

Te quiero con gran pasión,
tu amor ha sido mi sueño,
no me mates la ilusión
de llegar a ser tu dueño.

["Mal de amores"]

1041

¡Ay!, Conchita de mi amor,
Conchita, si ves mi perro,
no lo corras, por favor,
Conchita, que él es mi amigo
y tú la dueña de mi amor.

["En las cumbres de una vid", "Las conchitas"]

1042

Tú el alma me has robado:
dame la tuya,
que el ladrón es preciso
que restituya.

[Estrofa suelta]

4] "SI TÚ ME QUISIERAS
ME HICIERAS FELIZ"*

1043

Eres rosa de Castilla,
eres rosa tempranera;
seré el hombre más feliz
cuando sepa que me quieres (*sic*);
por eso vivo penando,
mi florecita ranchera.

["La tempranera"]

1044

Cuando llegue el momento
de poder llamarte mía,
¿qué haré con tan gran contento?,
¿dónde cabrá mi alegría?
Falta espacio y pensamiento.

[Estrofa suelta]

1045

Puede ser que hasta me enferme
si de ti soy merecido;
si llegarías a verme
antes de haber fallecido,
lo que has de hacer es quererme
y nunca echarme al olvido.

["El pájaro cú"]

1046

El día que tú me quieras
se abrirán todas las flores
fragantes y perfumadas,
como prueba de tu amor.

["Flor de limón"]

* Véanse también los núms. 617-632, 1188, 1225, 1599, del tomo 1.

1038 "A los ángeles del cielo", hoja suelta, *Col. Colegio*.

1039 "Alza los ojos" (atr. a Dimas Ramirez), Michoacán, *Vázquez Santana 1924*, p. 85.

1040 "Mal de amores" (A. Cervantes), *A: Canc. Bajío 38*, p. 12; *B: Canc. Bajío 98*, p. 13.

1041 I. "En las cumbres de una vid", *A: Estado de México, ca. 1930, Col. NBA*; *B: id., id., ibid.* — II. "Las conchitas I", *C: Michoacán, id., ibid.* © VARIANTES. 3 no le B || 4-5 faltan C.

1042 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 154.

1043 "La tempranera" (R. Ramos), *Canc. Bajío 90*, p. 12.

1044 Estrofa suelta, H. Vázquez Santana y J. I. Dávila Garibi, *Calendario bilingüe de fiestas típicas de México para el año de 1931*, vol. 1, México, 1931, p. 62.

1045 "El pájaro cú", *A: Veracruz, 1965, Col. Reuter*; *B: 1964, Cintas Lieberman*.

1046 "Flor de limón", Janitzio (Michoacán), 1921-1923, *Domínguez, Álbum*.

1047

¿Para qué quiero la onda,
si contigo no la gozo?
Si contigo la gozara,
yo me llamaría dichoso.

["Anda, Lola"]

1048

¡Ay, ay!, jaroquita,
me muero por ti;
si tú me quisieras,
me hicieras feliz.

["La iguana"]

1049

Te vengo a pedir el sí,
dime cuándo me lo das;
si me haces feliz a mí,
no te vuelvo a pedir más.

[Glosada en décimas]

1050

Voy a cortar dos hojitas
del palo de las honorias;
si tú me quieres, negrita,
yo voy a cantar victoria;
porque el que ama bonita
derecho se va a la gloria.

["El pájaro cú"]

1051

Un sí de tus labios quiero
para nombrarme dichoso:

ése tu talle garboso
¡que me tiene prisionero!

[Estrofa suelta]

1052

Feliz pasaré los días
como tu amor no me niegues;
como eres la consentida,
te ofrezco miles placeres.

["Amor consentido"]

5] "VIVO ESPERANDO DE TI"*

1053

Dicen que lo azul es cielo,
lo colorado alegría;
vístete de verde, mi alma,
que ésa es la esperanza mía.

["Que comienzo, que comienzo"]

1054

Desde que te conocí
no te he podido olvidar;
vivo esperando de ti,
por ver si puedo alcanzar
de tu bella boca el sí.

["El sacramandú"]

1055

Yo soy quien bien te ha querido
y te amo con frenesí;
aquí me tienes rendido,
esperando que me des
de tu linda boca el sí.

[Estrofa suelta]

* Véanse también los núms. 482, 1449, 1827, en este tomo.

1047 "Anda, Lola", Tecoaanapa (Guerrero), *Vázquez Santana 1925*, p. 187.

1048 Estribillo de "La iguana I", *Libro de oro 1952*, p. 54.

1049 Glosada en décimas, Matehuala (San Luis Potosí), *Mendoza 1947*, p. 453.

1050 "El pájaro cú", A: *Canc. Bajío 73*, p. 14; B: (atr. a A. Gil), *Canc. Bajío 38*, p. 4. © VARIANTES. 2 de la zanahoria B || 3 negrito B || 4 conmigo cantas victoria B || 5 a una bonita B.

1051 Estrofa suelta, Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*.

1052 Estribillo de "Amor consentido", San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2641.

1053 "Que comienzo, que comienzo", Jamiltepec (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2038.

1054 "El sacramandú", Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. [Cf. 1-437.]

1055 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu, 1955*, p. 71.

1056

En la sombra de un encino
me dio sueño y me dormí;
la fuerza de tu cariño
me hace sufrir así,
y espero del Dios divino
que me has de decir que sí.

["El siquisirí"]

1057

En ti cifro mi esperanza,
y encantadora mujer,
y espero tener holganza
que puedas hablar con él;
suplico a la Virgen santa
ya no me hagas padecer.

["La huazanga"]

1058

¡Ay!, dime que sí,
no le hace que sea mañana,
que para quererte a ti
me buscaré cualquier maña.

["El durazno"]

1059

Siendo huérfano de padre,
como hijo tuyo me vieras;
para mí no sería tarde,
siempre que tú me tuvieras
[el cariño] de una madre.

["El huerfanito", Estrofa suelta]

1060

Con tu amistad que consiga,
hallaré grande consueño;

mi corazón no te olvida;
¡ay!, si tu pecho me abriga,
aunque te vayas al cielo.

[Estrofa suelta]

1061

Espero que en un momento
que reflexionen tus pechos
me digas con gran contento:
"Nuestro trato ya está hecho,
haremos el juramento."

[Estrofa suelta]

1062

Mira qué bonita estás,
pareces blanca azucena;
tú misma comprenderás
que eres cosa buena;
pero no sé si quedarás
sacar a mi alma de pena.

["El trompo"]

6] "Y DIME SI TÚ ME QUIERES"*

1063

Tengo un vaso de claveles
transpuesto en un tesoro;
te [he] de pesar a mis fieles
en una balanza de oro,
para saber si me quieres
el tanto que yo te adoro.

["La azucena"]

* Véanse también, en el tomo 1, los núms. 181, 388b, 514, 521, 522, 572, 619, 620, 649, 856, 1186; 1321, versión B. En el tomo 2, cf. ejemplos como "Para remediar mi mal...", "Esta flor cautiva la tengo...", "Si he de salir desairado...", "Al cielo doy por testigo...", "Si me quieres, dímelo...", etc.

1056 "El siquisirí", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1057 "La huazanga", Chicontepec (Veracruz), *Cinta Veracruz 9*.

1058 "El durazno I", A: *Canc. Bajío 40*, p. 12; B: *Col. Palacio*; C: *Libro de oro 1952*, p. 120. © VARIANTES. 1 dile B || 3 que yo por B || 4 me quitaré B | falta cualquier C. [Cf. 1-2659.]

1059 I. "El huerfanito III", A: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradicón oral*; B: San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*; C: Pánuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss*; D: Veracruz, *Cinta Veracruz 4*. — II. Estrofa suelta, E: Mun. de Chicontepec (Veracruz), *Col. INBA*. © VARIANTES. 1 Como huérfano CD | de madre B || 2 si (y D) tú como hijo me CD | como a B | viera E || 3 para mí ya se hacía tarde E || 4 siendo que E || 5 los cariños 4 | de mi E.

1060 Estrofa suelta, Huasteca, *Vázquez Santana 1931*, pp. 212-217.

1061 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

1062 "El trompo", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1063 "La azucena", Nuevo Laredo (Tamaulipas), 1931, *Col. INBA*.

1047

¿Para qué quiero la onda,
si contigo no la gozo?
Si contigo la gozara,
yo me llamaría dichoso.

["Anda, Lola"]

1048

¡Ay, ay!, jaroquita,
me muero por ti;
si tú me quisieras,
me hicieras feliz.

["La iguana"]

1049

Te vengo a pedir el sí,
dime cuándo me lo das;
si me haces feliz a mí,
no te vuelvo a pedir más.

[Glosada en décimas]

1050

Voy a cortar dos hojitas
del palo de las honorias;
si tú me quieres, negrita,
yo voy a cantar victoria;
porque el que ama bonita
derecho se va a la gloria.

["El pájaro cú"]

1051

Un sí de tus labios quiero
para nombrarme dichoso:

ése tu talle garboso
¡que me tiene prisionero!

[Estrofa suelta]

1052

Feliz pasaré los días
como tu amor no me niegues;
como eres la consentida,
te ofrezco miles placeres.

["Amor consentido"]

5] "VIVO ESPERANDO DE TI"*

1053

Dicen que lo azul es cielo,
lo colorado alegría;
vístete de verde, mi alma,
que ésa es la esperanza mía.

["Que comienzo, que comienzo"]

1054

Desde que te conocí
no te he podido olvidar;
vivo esperando de ti,
por ver si puedo alcanzar
de tu bella boca el sí.

["El sacamandú"]

1055

Yo soy quien bien te ha querido
y te amo con frenesí;
aquí me tienes rendido,
esperando que me des
de tu linda boca el sí.

[Estrofa suelta]

* Véanse también los núms. 482, 1449, 1827, en este tomo.

1047 "Anda, Lola", Tecoanapa (Guerrero), *Vázquez Santana 1925*, p. 187.

1048 Estribillo de "La iguana I", *Libro de oro 1952*, p. 54.

1049 Glosada en décimas, Matehuala (San Luis Potosí), *Mendoza 1947*, p. 453.

1050 "El pájaro cú", A: *Canc. Bajío 73*, p. 14; B: (atr. a A. Gil), *Canc. Bajío 38*, p. 4. © VARIANTES. 2 de la zanañoria B || 3 negrito B || 4 conmigo cantas victoria B || 5 a una bonita B.

1051 Estrofa suelta, Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*.

1052 Estribillo de "Amor consentido", San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2641.

1053 "Que comienzo, que comienzo", Jamiltepec (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2038.

1054 "El sacamandú", Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. [Cf. 1-437.]

1055 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu, 1955*, p. 71.

1056

En la sombra de un encino
me dio sueño y me dormí;
la fuerza de tu cariño
me hace sufrir así,
y espero del Dios divino
que me has de decir que sí.

["El siquisiri"]

1057

En ti cifro mi esperanza,
y encantadora mujer,
y espero tener holganza
que puedas hablar con él;
suplico a la Virgen santa
ya no me hagas padecer.

["La huazanga"]

1058

¡Ay!, dime que sí,
no le hace que sea mañana,
que para quererte a ti
me buscaré cualquier maña.

["El durazno"]

1059

Siendo huérfano de padre,
como hijo tuyo me vieras;
para mí no sería tarde,
siempre que tú me tuvieras
[el cariño] de una madre.

["El huerfanito", Estrofa suelta]

1060

Con tu amistad que consiga,
hallaré grande consuelo;

mi corazón no te olvida;
¡ay!, si tu pecho me abriga,
aunque te vayas al cielo.

[Estrofa suelta]

1061

Espero que en un momento
que reflexionen tus pechos
me digas con gran contento:
"Nuestro trato ya está hecho,
haremos el juramento."

[Estrofa suelta]

1062

Mira qué bonita estás,
pareces blanca azucena;
tú misma comprenderás
que eres cosa buena;
pero no sé si quedarás
sacar a mi alma de pena.

["El trompo"]

6] "Y DIME SI TÚ ME QUIERES"*

1063

Tengo un vaso de claveles
transpuesto en un tesoro;
te [he] de pesar a mis fieles
en una balanza de oro,
para saber si me quieres
el tanto que yo te adoro.

["La azucena"]

* Véanse también en el tomo 1, los núms. 181, 388b, 514, 521, 522, 572, 619, 620, 649, 856, 1186; 1321, versión B. En el tomo 2, cf. coplas como "Para remediar mi mal...", "Esta flor cautiva la tengo...", "Si he de salir desairado...", "Al cielo doy por testigo...", "Si me quieres, dímelo...", etc.

1056 "El siquisiri", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1057 "La huazanga", Chicontepec (Veracruz), *Cinta Veracruz* 9.

1058 "El durazno I", A: *Canc. Bajío* 40, p. 12; B: *Col. Palacio*; C: *Libro de oro 1952*, p. 120. © VARIANTES. I dile B || 3 que yo por B || 4 me quitaré B | falta cualquier C. [Cf. 1-2659.]

1059 I. "El huerfanito III", A: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*; B: San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*; C: Pánuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss*; D: Veracruz, *Cinta Veracruz* 4. — II. Estrofa suelta. E: Mun. de Chicontepec (Veracruz), *Col. INBA*. © VARIANTES. I Como huérfano CD | de madre B || 2 si (v D) tú como hijo me CD | como a B | viera E || 3 para mí ya se hacía tarde E || 4 siendo que E || 5 los cariños A | de mi E.

1060 Estrofa suelta, Huasteca, *Vázquez Santana 1931*, pp. 212-217.

1061 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

1062 "El trompo", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1063 "La azucena", Nuevo Laredo (Tamaulipas), 1931, *Col. INBA*.

1064

Eres flor amarillita
acabada de cortar,
y de tu amor necesito
la prueba que me ha de dar
de que me quieres, negrita,
y que no me has de olvidar.

["El carpintero", Estrofa suelta]

1065a

En este lugar estoy,
porque tu amor me ha traído,
y yo de aquí no me voy
hasta saber si es que soy
de tu amor correspondido.

["El siquisirí"]

1065b

En este lugar estoy
porque tu amor me ha traído,
y yo de aquí no me voy
hasta que no hable contigo,
para saber si es que soy
de tu amor correspondido.

["El siquisirí"]

1065c

En este lugar estoy
porque mi amor me ha traído,
y yo de aquí no me voy
hasta que no hable contigo,
para saber si es que soy
de tu amor correspondido,
y de este lugar me voy.

["El fandanguito"]

1065 bis

Ya me voy, mañana vengo,
pa saber lo del razón;
prenda mía, mi corazón,
en este pecho te tengo.

["La caña brava"]

1066a

Óyeme, morena linda,
quiero pedirte un favor:
que me digas, mi dulzura,
que me has de corresponder (*sic*).

["El rebozo"]

1066b

Oye, morena linda,
quiero que sepas que te amo,
por ser linda y primorosa,
si es que me amas con locura;
y también quiero saber
que me digas con dulzura
si me has de corresponder.

["El rebozo"]

1066c

Oye, morenita linda,
quiero decirte una cosa:
quiero que sepas que te amo
por ser linda y primorosa.
Y también quiero saber
si es que me amas con locura,
que me digas con dulzura
si me has de corresponder.

["El rebozo"]

1064 I. "El carpintero III", A: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. — II. Estrofa suelta, B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 1 Tú eres B || 3 y hoy B || 4 has B.

1065a "El siquisirí", Veracruz, 1965, *Col. Reuter*.

1065b "El siquisirí", A: Boca del Río (Veracruz), *Cintas Hellmer*; B: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.*; C: Veracruz, 1964, *Cintas Colegio*; D: Veracruz, *Cinta Veracruz*; E: *id.*, 1965, *Col. Reuter*; F: (atr. a L. Barcelata), Veracruz, *Disco Musart D-306*; G: *id.*, *Disco Musart D-784*; H: Huasteca, *Disco Peerless LPP-068*; J: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; K: 1964, *Cintas Lieberman*; L: 1963, *ibid.*; M: México (Distrito Federal), 1958, *tradición oral*; N: (atr. a L. Barcelata), *Canc. Bajío* 38, p. 14. © VARIANTES. 1 Que en DJ; Y en FHMN | Vida mía, juntos los dos C || 2 porque todo me B | porque me tienen cautivo C || 4 que hasta D | no hables conmigo L | para ser de usted querido B || 5 que estoy KL | para ver si siempre soy D. [Cf. 1-388b.]

1065c "El fandanguito IIb", Tlacotalpan (Veracruz), *Cinta Veracruz* 16.

1065 bis "La caña brava", A: *Canc. Bajío* 38, p. 14; B: Tabasco, Gutiérrez Eskildsen, *Investigaciones Lingüísticas*, 4 (1937), núms. 1/2, p. 51. © VARIANTES. 2 a saber B || 3 falta mi B.

1066a "El rebozo" (J. Mendoza), Mun. de Pisaflores (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

1066b "El rebozo" (J. Mendoza), *Canc. Bajío* 38, p. 3.

1066c "El rebozo" (J. Mendoza), A: *Canc. Bajío* 19, p. 12; B: Huamantla (Tlaxcala), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2380. © VARIANTES. 1 Oyes, morena linda B || 4 ser tan A || 6 con dulzura B.

1067

Ojitos aceitunados
cortados de un verde olivo,
en un campo solitario
quisiera verme contigo,
para que a solas me digas
si siempre te vas conmigo.

[Estrofa suelta]

1068

Si este amante no te agrada,
me dirás luego el motivo.
No te hagas disimulada,
yo firme seré contigo;
rosita disciplinada,
dime si te vas conmigo.

[Estrofa suelta]

1069

Y dime si tú me quieres,
para seguirte esperando;
eres niña de mis sueños,
por tu amor ando penando.

["Luto negro"]

1070

Dime si me has de querer
para seguirte los pasos,
porque me deseo ver
en esos tus lindos brazos;
no seas ingrata, mujer,
ya no me hagas padecer.

[Estrofa suelta]

1071

Niña encantadora y pura,
la dueña de mis amores,

yo soy aquel que procura
de tu voluntad saber
si será de piedra dura,
para no corresponder.

[Estrofa suelta]

1072

Ya estoy aquí, chaparrita,
vengo a ver qué me resuelves;
deshojé una margarita,
y me dijo que no me quieres:
ojitos de capulín,
¿en qué tormento me tienes!

["Ojitos de capulín"]

1073

Palomita blanca
del pico dorado,
dime si me quieres
o me has olvidado.

["Palomita blanca del pico dorado"]

1074

Mi corazón lo tienes cautivo
con cadenas de tu amor;
el favor que yo te pido
es que no me des dolor;
dime si me has comprendido,
dime diatiro si no.

["Antonia"]

1075

Por el hilo de un alambre
voy a ir a tu balcón;
como mi pasión es grande
no tiene comparación;
haz favor de contestarme
cuál es tu resolución.

[Estrofa suelta]

1067 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar 1970*, p. 4.

1068 Estrofa suelta, Mun. de Chicontepec (Veracruz), *Col. INBA*.

1069 "Luto negro" (G. Esquivel y R. Diez), *Melodías 198*, p. 26.

1070 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Aramburu 1955*, p. 76.

1071 Estrofa suelta, Mun. de Chicontepec (Veracruz), *Col. INBA*. [Cf. 1-1093.]

1072 "Ojitos de capulín" (Luis González Z.), A: *Canc. Bajío 7*, p. 11; B: *Canc. Bajío 10*, p. 10; C: *Canc. Bajío 18*, p. 4.

1073 Estribillo de "Palomita blanca del pico dorado", San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 153.

1074 "Antonia I" (L. Herrera), Oaxaca, *Mendoza 1939*, pp. 574-575.

1075 Estrofa suelta, Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss* (también *Coss 1964*).

1076

Traigo un clavel matizado
para coronar tu frente;
a tus plantas he llegado
—es que te am[o] firmemente—
por saber lo que has pensado.

["La azucena"]

1077

Eres rosa de Castilla
nacida en cuatro botones;
ahora quiero que me digas
cuáles son tus intenciones.

["Que comienzo, que comienzo"]

1078

Vidita, no seas malita,
y dime si es que me quieres;
eres linda muchachita,
querencia de mis querer.

["Mi querencia"]

1079

Contéstame alguna cosa,
pero ha de ser este año;
como amable y generosa,
dame pronto el desengaño
como el aroma a la rosa.

[Estrofa suelta]

1080

Con letras de oro está escrito
tu fina adoración;
pues lo que yo necesito
me des tu contestación,
que mi amor es infinito.

["La leva"]

1076 "La azucena", *Vázquez Santana 1931*, pp. 208-209. © NOTA. 4 dice ama.

1077 "Que comienzo, que comienzo", Jamiltepec (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2153.

1078 "Mi querencia" (F. Durán), *Melodías 198*, p. 26.

1079 Estrofa suelta, Mun. de Chicontepec (Veracruz), *Col. INBA*.

1080 "La leva", *Vázquez Santana 1931*, pp. 211-212.

1081 "Antonia P" (L. Herrera), Oaxaca, *Mendoza 1939*, pp. 574-575.

1082 "El siquisirí", A: 1964, *Cintas Lieberman*; B: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*.

1083 Glosada en décimas, Veracruz, *Cintas Hellmer*.

1084 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 164.

1081

Tú eres buena, ¡oh, Antonia del alma!
¿Dónde nos podemos ver?,
para saber si tú me amas
y sabes corresponder;
cuando vayas a traer agua
allá te daré un papel.

En el dicho papel te diré
que eres mi pálida flor,
que te traje del jardín
donde te ofrendé mi amor;
dime si me amas a mí:
te daré mi corazón.

["Antonia"]

1082

Voy a escribirte una carta
con mucho gusto y placer;
contéstame, mi bien, Marta,
si me has de corresponder,
que si algún diente te falta,
de oro te lo he de poner.

["El siquisirí"]

1083

Si tú me quieres a mí,
contéstame por favor
esta décima de amor
que yo para ti escribí.

[Glosada en décimas]

1084

Te mandé yo un suspiro
con esa flor;
entrégale a ella, niña,
todo tu amor.

[Estrofa suelta]

1085

Si a tu ventana llega
una paloma,
trátala con cariño,
que es mi persona;
cuéntale mis amores,
bien de mi vida,
corónala de flores,
que es cosa mía.

["La paloma"]

que en esta vida prestada
es muy tonto el que no goza.

["La Rosita"]

1089

Sal como águila triunfante
y alza tu rápido vuelo;
saca tu espada brillante
y corta los hilos del miedo:
ya no hagas penar a tu amante.

[Estrofa suelta]

7] "¡DAME LA COMIDA AHORA,
NO CUANDO ME ESTÉ MURIENDO!"*

1086

Ámame, no seas cobarde,
date ya resolución;
que a tus pies estoy rendido,
esperando que me des
tu linda contestación.

[Estrofa suelta]

1087

En una cuna de alambre
se mece un animalito;
ándale, no seas cobarde,
que mi amor no tiene grito;
no tengo padre ni madre,
vida mía, yo soy solito.

["La Malagueña"]

1088

Al marchitarse una rosa,
ya sin su aroma no es nada;
quiéreme, no seas medrosa.

Vente, negra consentida,
recelo no tengas ya,
que si he de perder la vida,
dispuesto Dios lo tendrá.

["Por una mujer casada"]

1091

Rosita, tú eres mi encanto,
eres mi única ilusión;
escucha lo que te canto,
dueña de mi corazón;
¡ay!, Rosa, no pienses tanto,
y correspóndele a mi amor.

["La Rosita"]

1092

Vida mía, no pienses tanto
para decirme que sí;
aunque ves que gozo y canto,
también sabrás que hay en mí
la duda que mata tanto.

["El caimán"]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 1079; 1713, versión B.

1085 "La paloma" (Iradier), A: México (Distrito Federal), 1967, *Cintas Rivera*; B: Guadalajara (Jalisco), *Yáñez 1958*, p. 124; C: *Vázquez Santana 1931*, p. 105; D: J. García Gutiérrez, *Divulgación histórica*, 4 (1942), núm. 9, p. 575; E: México (Distrito Federal), 1971, *tradición oral*. © VARIANTES. 5-8 *fulan BD* | 5 tus amores E | trátala con cariño C.

1086 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, p. 71.

1087 "La Malagueña II", A: Apatzingán (Michoacán), 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2733; B: Pizándaro (Michoacán), *Stanford 1963*, pp. 243-244. © VARIANTES. 2 y A (*al repetir*) || 4 que ese B.

1088 "La Rosita I", Huejutla (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

1089 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu, 1955*, p. 73.

1090 "Por una mujer casada" (F. Valdez Leal), *Can. Bajío 7*, p. 9.

1091 "La Rosita I", San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*.

1092 "El caimán II" Huasteca, *Téllez 1932*, pp. 182-184.

1093

Ahoy te vine suplicando,
mi alma, con pena y ternura,
que le vayas contestando
con tu cariño y dulzura,
y le digas hasta cuándo,
niña encantadora y pura.

[Estrofa suelta]

1094

Eres flor de gachupina,
cortada al amanecer;
si es que tú te determinas,
ahora lo vamos a ver,
a orilla de la marina,
mirando el agua correr.

["El siquisirí"]

1095

Lo que te dije endenantes
no se te vaya a olvidar;
puedes pensarlo bastante,
si el domingo hay lugar,
y si te resuelves antes,
tú me mandas avisar.

["El Balajú"]

1096

Cuando me vine del valle, Juanita,
en un buque navegando,
me dirigí por la estrella marinera.
Si te resuelves, Juanita,
hazme una señal siquiera:
la mujer que quiere a un hombre
nunca le paga mal (*sic*).

[Estrofa suelta]

1097

¡Ay!, chatita, vida mía,
resuélvete y dame el sí,

y no digas "algún día",
que yo me muero por ti.

["El huizache"]

1098

Dicen que al que poco pide
poco a poco hay que irle dando;
dime a qué horas, vida mía,
después, ahí dices cuándo.

["¡Viva quien sabe querer!"]

1099

El buen potro en el potrero
relincha de vez en cuando;
si usted sabe que la quiero,
no me tenga suspirando;
y ante todo, lo primero,
le pregunto: ¿qué hubo, cuándo?

["¿Quihubo?, ¿cuándo?"]

1100

Cecilia, tú no mereces
un amor que sea tirano;
te lo he dicho varias veces,
que el remedio está en la mano:
tú porque quieres padeces,
siendo yo tan buen cristiano.

["La Cecilia"]

1101

Verás que lindo es gozar
de la vida y sus placeres;
por eso el mundo es muy libre
para hombres y pa mujeres;
no me hagas desesperar,
ven a darme tus quererres.

["En la mano derecha"]

1093 Estrofa suelta, Mun. de Chicontepec (Veracruz), *Col. INBA*. [Cf. 1-1071.]

1094 "El siquisirí", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1095 "El Balajú", 1965, *Cinta Reuter*.

1096 Estrofa suelta, Monte Blanco (Veracruz), 1930, *Col. INBA*.

1097 "El huizache", Jalisco, *Cinta Folkloristas*.

1098 "¡Viva quien sabe querer!" (M. Molina), *Canc. Bajío* 60, p. 2.

1099 "¿Quihubo?, ¿cuándo?" (El Charro Gil), *A: Canc. Bajío* 19, p. 5; *B: Canc. Bajío* 38, p. 11.

1100 "La Cecilia", Río Verde (San Luis Potosí), 1964, *Cintas Colegio*.

1101 "En la mano derecha" (J. M. Delgado), *Canc. Bajío* 87, p. 2.

1102a

¿Hasta cuándo, chaparrita,
traes a mi amor navegando?
El plazo que nos pusimos
ya se nos está llegando.

["Mal correspondido"]

1102b

¿Hasta cuándo, trigueñita,
me haces andar nevagando?
El plazo que me pusiste
ya se nos está llegando;
ojalá que fuera cierto,
para saber hasta cuándo.

["Trigueñita"]

1103

Una guacamaya pinta
le dijo a una azul turquí:
"Si al cabo me has de querer,
¿por qué no dices que sí?"

["La guacamaya", Estrofa suelta]

1104

Yo no sé por qué entretienes
lo que debiera estar siendo,
pues si conmigo convienes,
sabrás que me estoy muriendo
por esas formas que tienes.

[Estrofa suelta]

1105

Me subí a la popa del barco
y a mirar para Colima;
¿cómo, si tanto me quieres,
cómo no te determinas?

["Arbolito del camino"]

1106

Vuela, vuela, vuela,
vuela palomita,
si me has de querer mañana,
vámonos queriendo ahorita.

["La guacamaya"]

1107

Vuela, vuela, vuela,
vuela voladora,
si me has de querer mañana,
vámonos queriendo ahora.

["La guacamaya"]

1108

Las lágrimas serán perlas,
el oro mi corazón;
no perdamos más el tiempo
en morirnos de emoción.

["El mezquite"]

1102a "Mal correspondido" (L. Elisea Núñez), *Canc. Bajío* 90, p. 11.

1102b "Trigueñita II" *Vázquez Santana* 1931, p. 140.

1103 I. "La guacamaya", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: Guerrero, 1905, *Vázquez Santana* 1924, pp. 20-21; C: Guerrero, *ibid.*, pp. 119-120; D: *Mendoza* 1944a, p. 198. — II. Estrofa suelta, E. *Michaus-Domínguez* 1951, p. 146. © VARIANTES. 3 *añoje* (chatita): BC.

1104 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

1105 "Arbolito del camino", A: *Cintas MNA*, canción sin núm.; B: *ibid.*, *id.*

1106 Estribillo de "La guacamaya", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: *id.*, *id.*, *Cinta Reuter*; C: Cosamaloapan (Veracruz), *Cintas Hellmer*; D: Veracruz, *Disco Maya LY-70025*; E: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; F: México (Distrito Federal), 1961, *tradición oral*. © VARIANTES. 1 sólo Y vuela, vuela C; ¡Ay! vuela, revuela v vuela E || 2 vuela, vuela palomita BE || 4 qué tiempo mejor que ahorita E.

1107 Estribillo de "La guacamaya", A: Otizáoa (Veracruz), 1958, *tradición oral*; B: Veracruz, *Cinta Veracruz*; C: *id.*, 1965, *Col. Reuter*; D: *id.*, 1964, *Cintas Colegio*; E: Jalapa (Veracruz), *id.*, *ibid.*; F: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *ibid.*; G: *id.*, *id.*, *ibid.*; H: Tlacotalpan (Veracruz), *Cintas Hellmer*; J: Alvarado (Veracruz), *ibid.*; K: Cosamaloapan (Veracruz), *ibid.*; L: Otatitlán (Veracruz), *ibid.*; M: Tuxtepec (Oaxaca), 1936, *Mendoza* 1956, p. 216; N: *id.*, 1963, *Cintas Colegio*; O: *Disco Maya LY-70025*; P: *ibid.* © VARIANTES. 1 Y (Ay BO) vuela, revuela que vuela NO), vuela BFGJLNOP | sólo Vuela, vuela HK | vuela, vuela, palomita M || 2 palomita voladora M | revoladora FG | vuela (y N), vuela, voladora BLN || 3 falta si L; si ha de G | me vas a BE; te he de J || 4 qué mejor tiempo que ahora J.

1108 "El mezquite", *Canc. Bajío* 99, p. 11.

1109

Y ábreme la puerta, cielo,
no te me andes escondiendo,
que hora me has de alimentar,
no cuando me esté muriendo.

[“El Balajú”]

1110

Mi vida, tú eres la aurora
cuando viene amaneciendo;
si me has de querer ahora,
no me tengas padeciendo:
dame la comida ahora,
no cuando me esté muriendo.

[Estrofa suelta]

1111

No me llores cuando muera (Llorona),
ni cuando me veas tendido,
llórame, si me quieres (Llorona),
ahora que yo estoy vivo.

[“La Llorona”]

1112

Si de veras me has querido
y me llevan a enterrar,
no te pongas a llorar:
llórame ahora que estoy vivo,

que algo podrás remediar,
y quedaré agradecido.

[“La leva”]

1113

Bajo la yerba amarga
se vio mi amor contigo;
me diste buena la entrada:
¿por qué te has arrepentido?
Este prieto no es cobarde,
lo que tiene es sentido.

[Estrofa suelta]

1114a

Soy como el pájaro [azul],
que en la sombra me mantengo;
la palabra que me diste
en el corazón la tengo.

[“Que comienzo, que comienzo”]

1114b

Soy como el pájaro prieto,
que en la sombra me mantengo;
las palabras que me distes
en el corazón las tengo,
porque no me las cumpliste
a que me las cumplas vengo.

[“El conejo”, Estrofa suelta]

1109 “El Balajú”, Veracruz, 1964, *Cintas Colegio*. [Cf. 1-1571.]

1110 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar* 1970, p. 1.

1111 “La Llorona I”, Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas* 1961, pp. 317-324.

1112 “La leva”, A: Mun. de Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*; B: *disco no identificado*. © VARIANTES. 4 llora B || 6 y te B. [Cf. 1-1266abc.]

1113 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar* 1970, p. 12. © VARIANTES. 1 Bajo de la B || 3 falta la B.

1114a “Que comienzo, que comienzo”, Jamiltepec (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2153. © NOTA. 1 *Suplimos azul* (que falta en la fuente) a base de 1114b, versiones LM.

1114b I. “El conejo I”, A: Acaponeta (Nayarit), ca. 1930, *Col. INBA*; B: *id.*, 1930, *ibid.*; C: Navojoa (Sonora), ca. 1930, *ibid.*; D: Coahuila, *id.*, *ibid.*; E: Estado de México, *Toor* 1956, pp. 408-409; F: *Cancionero Mexican Folkways*, México, 1931 (*Mendoza* 1939, pp. 589-590; también *Mendoza* 1954, pp. 297-299 y *Mendoza* 1964, pp. 278-279); G: *Disco Polydor 50044*; H: *Melodías* 198, p. 16; J: *Canc. Bajío* 7, p. 10. — II. Estrofa suelta, K: Veracruz, *Palomares* 1964; L: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; M: *id.*, *Moar* 1970, p. 6; N: *Cintas MNA*, canción sin núm.; O: *Michaus-Domínguez* 1951, p. 157. © VARIANTES. 1 pájaro verde EFGHJO; pájaro azul LM; el águila real Ñ || 2 falta que DG; y en K | en mi K | en lo verde N; en las ramas LM; en las cumbres D | me entretengo BC; me detengo EFGHJKO || 3 la palabra EFGHJKO; la promesa LM | diste BDEFGHJKO; me hicistes L; me hiciste M || 4 la tengo EFGHJKLMO | y el amor que me ofreciste D || 5 como no CDLMN; ya que no EFGHJO; y la que no K | me la EFGHJKLMO | cumplistes N || 6 y a que C; hasta que N | me la EFGHJKLMO. [Cf. 1-2769.]

1115

En un campo muy estrecho
tú me pusiste avanzada;
con las armas de tu pecho
me tocaste retirada:
eso sí estuvo mal hecho,
vuélveme a tocar llamada.

[“La sureña”, Zapateado, Estrofa suelta]

1116

Arrúllame con tus alas,
como la gallina al huevo;
olvida cosas pasadas,
empiézame a querer de nuevo.

[Estrofa suelta]

1117a

Chiquilla del manto negro,
¡qué bien le sienta a usted el luto!

Vámonos queriendo bien,
y olvidemos al difunto.

[Estrofa suelta]

1117b

Tu tata será mi suegro,
no lo tomes a insulto;
vámonos queriendo mucho,
y olvidemos al difunto.

[Estrofa suelta]

1117c

Chatita del manto negro,
dime por qué andas de luto;
tu papá será mi suegro,
y que no lo tome a insulto;
vámonos queriendo luego,
y olvidemos al difunto.

[“Amores con falsete”]

1115 I. “La sureña”, A: Pinotepa Nacional (Oaxaca), *Cintas MNA*, canción sin núm.; B: *id., ibid., id.*; C: (atr. a A. Carrillo), Xochistlahuaca (Guerrero), 1962, *ibid.*, canción núm. 2776. — II. Zapateado, D: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. — III. Estrofa suelta, E: Campos 1928, p. 147; F: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; G: *id.*, *Moar* 1970, p. 1. © VARIANTES. 1 En un llano DE | muy florido E; llano verde seco D | En el cuartel de tu pecho FG || 2 *jalta* tú DEFG | de avanzada FG | me pusiste una emboscada E; me tocaste a retirada D || 3 con el cuartel de D | con el clarín de Cupido E; y por el flanco derecho FG || 4 me marcastes C | añode (negra) FG | vuelve a tocar llamada (-6) D || 5 mas si soy tu consentido E || 6 estando la acción ganada D.

1116 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, p. 23.

1117a Estrofa suelta, *Mihaus-Domínguez* 1951, p. 153.

1117b Estrofa suelta, San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*.

1117c “Amores con falsete” (B. Sánchez Mota), A: *Canc. Bajío* 38, p. 8; B: *Album de oro* 37, p. 9.

DAME

(DÉJAME ESTAR CONTIGO)

1] “TENGO DESEOS DE VERTE”*

1118

Todita la noche anduve
rodeando tu jacalito,
pa ver si te podía ver
por algún agujerito.

[“La madrugada I”, “Mariquita”, Estrofa
suelta]

1119a

De domingo a domingo (cielito lindo)
te vengo a ver;
¿cuándo será domingo (cielito lindo)
para volver!

[“Cielito lindo”, “La bamba”]

1119b

De domingo a domingo
te vengo a ver;
¿cuándo será domingo (cielito lindo)
para volver!
Yo bien quisiera

que toda la semana (cielito lindo)
domingo fuera.

[“Cielito lindo”]

1120

De domingo en domingo
te veo la cara,
cuando vas a misa
por la mañana;
¡ay!, yo quisiera,
que toda la semana (cielito lindo)
domingo fuera.

[“Cielito lindo”]

1121

Recuerdo lo que me dijiste:
que era de muy mala suerte;
y en mi corazón existe,
mi alma, y no complacerte (*sic?*);
si Dios me lo permite,
el domingo vengo a verte.

[“El carpintero”, “El pájaro cú”]

* Véanse también, en el tomo 1, los núms. 163c, 388ab, 414, 483, 512, 517, 533, 563, 1172, 1452, 1748, 1860, 2299; 804a, versiones *CDN*.

- 1118 I. “La madrugada I”, *A*: Jalisco, 1964, *Cintas Lieberman*; *B*: Tuxpan (Jalisco), 1960 *Cintas MNA*, canción núm. 2588; *C*: Pinzándaro (Michoacán), 1957, *ibid.*, canción 2434 (también *Stanford 1963*, p. 243); *D*: Apatzingán (Michoacán), *id.*, *tradición oral*; *E*: México (Distrito Federal), 1965, *ibid.*; *F*: Vázquez Santana 1925, pp. 145-146; *G*: *Disco Columbia DCA-62*; *H*: *Disco Columbia DCA-75*; *J*: (atr. a S. Vargas), *Disco RCA Víctor MKL-1458*. — II. “Mariquita I”, *K*: *Album de oro 37*, p. 50; *L*: *Canc. Bajío 38*, p. 14. — III. Estrofa suelta, *M*: *Michaus-Domínguez 1951*, p. 147. © *VARIANTES*. 1 Toda la *J* | Todita la madrugada *BFM* || 2 rondando *DE*; rodeaba tu *BFM* || 3 para ver *CKL*; a ver *BDFHM* | si te veía *KL*.
- 1119a I. “Cielito lindo”, *A*: Oaxaca (Oaxaca), 1969, *tradición oral*. — II. “La bamba”, *B*: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*. © *VARIANTES*. 1 Domingo en *B* | falta (cielito lindo) *B* || 3 falta (cielito lindo) *B*.
- 1119b “Cielito lindo”, *A*: Veracruz, 1963, *tradición oral*; *B*: *id.*, ca. 1930, *Col. INBA*; *C*: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*; *D*: *Col. Palacio*; *E*: *Disco RCA Víctor 70-7474*; *F*: *Disco Peerless LP-349*; *G*: *Canc. Bajío 38*, p. 3; *H*: *Canc. Bajío 76*, p. 13; *J*: *Canc. de México*; *K*: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 103. © *VARIANTES*. 1 en domingo *B* || 3 falta (cielito lindo) *B*.
- 1120 “Cielito lindo”, *A*: Vázquez Santana 1924, p. 142; *B*: Vázquez Santana 1931, pp. 48-49; *C*: H. Vázquez Santana, *El Nacional*, México, 19 de junio 1938, Suplemento cultural, p. 11; *D*: Huasteca, Téllez 1932, p. 198; *E*: *Toor 1956*, pp. 427-428. © *VARIANTES*. 1 a domingo *D*.
- 1121 I. “El carpintero III”, *A*: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. — II. “El pájaro cú”, *B*: *id.*, *id.*, *ibid.* © *VARIANTES*. 1-2 *invertidos B*.

1122

Estrellita reluciente,
si quieres ser adorada,
tengo deseos de verte
y de admirarte.

["María, María"]

1123

Quisiera estarte mirando
los treinta días de este mes,
siete veces por semana
y un besito en cada vez.

["Alza los ojos"]

1124

Déjame estarte mirando
los treinta días de este mes,
por saber si en la vida
alguien me sabe querer,
para tener un cariño,
para tener un placer.

["Los bienes remedian males"]

1125

Déjame estarte mirando,
y así me consolaré;
quisiera sentirme orgulloso
y dueño de tu querer;
cuéntame lo que me cuenten,
todos por una mujer (*sic*).

["Los bienes remedian males"]

1126

Asómate a tu ventana
para que mi alma no pene,
asómate, que ya viene
la luz de fresca mañana.

["Asómate a la ventana"]

1127

Tú eres la linda Petrona,
tú eres la hermosa tehuana,
deja que la luna salga (¡ay, Petrona!),
y asómate a tu ventana.

["Petrona"]

1128

Chinita, cuando te peines
asómate a tu ventana;
pareces la más hermosa (güerita),
lucero de la mañana.

["El enamorado"]

1129

Asómate a tu ventana
por la presente ocasión,
dile a tu papa y mama
que te den la bendición.

["Marcianita"]

1130

De la pila nace el agua,
del agua los pescaditos;
dime, chata de mi vida,
¿cuándo asomas tus ojitos?

["Pajarillo, pajarillo"]

1131

Asómate, y si te miro,
ardiente amor te confieso,
con los rumores de un beso,
con el vaivén de un suspiro.

["Asómate a la ventana"]

- 1122 "María, María II", Pinotepa Nacional (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2014.
1123 "Alza los ojos", *A*: (atr. a A. Rojas). *Canc. Bajío* 7, p. 10; *B*: *Melodías* 220, p. 10. © VARIANTES. 2 días del mes *B* || 3 días a la semana *B* || 4 mes *B*.
1124 "Los bienes remedian males" (Baulelio y Agustín García), *Melodías* 194, p. 51.
1125 "Los bienes remedian males" (Baulelio y Agustín García), *Melodías* 220, p. 51.
1126 "Asómate a la ventana", *A*: Pinotepa Nacional (Oaxaca), 1956-1957, canción núm. 2095; *B*: (atr. a A. Delgado), *Libro de oro* 1952, p. 100. © VARIANTES. 1 a la *B* || 3 ya que viene *B*.
1127 "Petrona", Tehuantepec (Oaxaca). *Cajigas* 1961, pp. 325-327.
1128 "El enamorado", Cocula (Jalisco), ca. 1930, *Col. INBA*.
1129 "Marcianita", Guanajuato, ca. 1930, *Col. INBA*.
1130 "Pajarillo, pajarillo", *Vázquez Santana* 1925, p. 44.
1131 "Asómate a la ventana", *A*: Pinotepa de Don Luis (Oaxaca), 1956-1957, canción núm. 2095; *B*: (atr. a A. Delgado), *Libro de oro* 1952, p. 100. © VARIANTES. 2 mi ardiente *B* || 3 en los *B* || 4 y en el *B*.

1132a

Dame tu mano, morena,
para subir al tranvía;
ya está cayendo
la nieve fría.

Si está cayendo, que caiga;
asómate a tu ventana,
morena mía,
muy de mañana.

[“Los barandales”]

1132b

Dame tu mano, morena,
para subir al tranvía,
que está cayendo
la nieve fría.

Si está cayendo, que caiga,
y asómate a tu ventana,
morena mía,
dueña de mi alma.

Si está cayendo, que caiga,
y asómate a tu balcón;
dame un besito
de corazón.

[“Los barandales”]

1133

¡Malhaya la piedra lisa
donde yo me resbalé!
Dame la mano, Juanita,
que yo me levantaré.

[“El trompito”, “La india”, Estrofa suelta]

2] “QUISIERA ESTAR A TU LADO”*

1134

Me tienes desesperado,
vida mía, no sé qué pasa;
quisiera estar a tu lado,
muy cerquita de tu casa,
para estarte contemplando.

[“Atole con el dedo”]

1135

Sólo por venirte a ver
estaba desesperado,
pues tú debes comprender
que solamente a tu lado
sabrás que te sé querer.

[“El sacamandú”]

1136

Cielo azul, cielo estrellado,
cielo de mi pensamiento,
quisiera estar a tu lado
para vivir más contento.

[Estrofa suelta, “Cielo azul, cielo nublado”,
“La Malagueña curreña”]

1137

Este verano fue trovado
por los malos pensamientos;
precioso limón floreado,
estrella del firmamento,
quisiera estar a tu lado (Cecilia)
para vivir más contento.

[“La Cecilia”]

* Véanse también, en el tomo 1, los núms. 565, 819, 1839, 2161, 2162, 2255, 2256.

1132a “Los barandales”, Villa Juárez (Durango), 1931, *Col. INBA*. [Cf. 1-1576-1577.]

1132b “Los barandales”, A: México (Distrito Federal), 1965, *tradición oral*; B: *id., id., ibid.*; C: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 231; D: *Canc. Bajío 55*, p. 10; E: (atr. a Cuco Sánchez), *Canc. Bajío 74*, p. 3; F: *Libro de oro 1952*, p. 103; G: *Canciones y compositores 7*, p. 4. © VARIANTES. 1 la mano B || 2 subirme B | el tranvía DEF || 6 a la BC || 12 del BC.

1133 I. “El trompito I”, A: Valerio Trujano (Oaxaca), *ca.* 1932, *Col. INBA*. — II. “La india”, B: *Cintas MNA*, canción sin núm. — III. Estrofa suelta, C: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 17. © VARIANTES. 3 Felisa C; güerita B || 4 quizás me C; son ella me B.

1134 “Atole con el dedo”, Oaxaca, Guerrero, *Cintas MNA*, canción sin núm.

1135 “El sacamandú”, 1964, *Cintas Lieberman*.

1136 I. Estrofa suelta, A: *Campos 1928*, p. 146; B: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 145; C: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 22. — II. “Cielo azul, cielo nublado”, D: *Canc. Bajío 88*, p. 4; E: *Canc. Bajío 97*, p. 5; F: *Canc. Bajío 101*, p. 14. — III. “La Malagueña curreña”, G: Jamiltepec (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2015. © VARIANUS. 1 cielo nevado B: nublado DEF | Qué hermoso el cielo dorado G || 3 quiero vivir a G | su lado DEF.

1137 “La Cecilia”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

1138

Ven, cariñito, ven,
que quiero tenerte juntito a mí;
no puedo vivir sin verte,
mi delirio es por quererte
más y más hasta el morir.

["Mi cajita blanca"]

1139

En fin, soy tu adorador
y tu amante apasionado;
no abrigues ningún temor,
que deseo verme a tu lado
como el aroma en la flor.

[Estrofa suelta]

1140

Quisiera estar a tu lado
para estarte acariciando
y estrecharte entre mis brazos,
toda mi vida seguirte amando.

["Quisiera ser pajarillo"]

1141

Saca tu butaquito (cielito lindo),
siéntate aquí,
que te quiero ver sentada (cielito lindo)
junto de mí.

["Cielito lindo", "Lucha María"]

1142

Y arrima tu butaquito (cielito lindo),
siéntate en frente,
que junto de donde vivo (cielito lindo)
quiero tenerte.

["Cielito lindo"]

1143

¡Ay!, saca tu butaquito (cielito lindo)
y tu taburete,
que te quiero ver sentada (linda del alma)
junto a la gente.

["Cielito lindo"]

1144

Saca tu butaquito (cielito lindo),
y velo sacando,
que si tú tienes miedo (cielo adorado),
yo estoy temblando.

["Cielito lindo"]

1145

Me gusta la nieve,
me gusta el helado,
pero más me gusta
estar a tu lado.

[Estrofa suelta]

1138 "Mi cajita blanca", Buenavista (Guerrero), *Cintas MNA*, canción sin núm. [Cf. 1-1412.]

1139 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, p. 73.

1140 "Quisiera ser pajarillo" (J. Cabral), *Canc. Bajío 34*, p. 11.

1141 I. "Cielito lindo" ("El butaquito"), A: Veracruz, *Cintas Hellmer*; B: *id.*, ca. 1930, *Col. INBA*; C: *id.*, 1965, *Cinta Reuter*; D: *id.*, *id.*, *ibid.*; E: *id.*, *id.*, *Col. Reuter*; F: *id.*, 1965, *Disco Maya LY-70025*; G: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*; H: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *ibid.*; J: *id.*, *id.*, *ibid.*; K: Coatzacoalcos (Veracruz), 1966, *ibid.*; L: *id.*, *id.*, *ibid.*; M: Veracruz, *Cintas Hellmer*. — II. "Lucha María", N: Michoacán, ca. 1930, *Col. INBA*; O: *id.*, *id.*, *ibid.*; P: *Disco Folkways FW-8769*; Q: (atr. a L. Barcelata), *Canc. Bajío 75*, p. 6; R: (*id.*), *Canciones de México 53*, p. 15; S: *Libro de oro 1952*, p. 129. © VARIANTES. 1 Y saca BDFHJ; Ay, saca G; Sácate el NOQRS | taburete NOPQRS | (chulona mía) J; (Lucha Matés) NOPQRS: falta (cielito lindo) CD || 2 y siéntate FGKLM | asiéntate O | cerca de aquí E || 3 que ría NOPQRS: falta (cielito lindo) CD || 2 y siéntate FGKLM | asiéntate O | cerca de aquí E || 3 que ría NOPQRS: falta que CDEG | (bien de mi vida) D; (cielo adorado) BE; (negra del alma) G; (prenda querida) C (toda la feria) (fiesta F; vida L) FHJLNOPQRS || 4 cerca de QRS; juntito a K. [Cf. 1-414, 1472.]

1142 "Cielito lindo" ("El butaquito"), Núñez y Domínguez 1932, p. 195.

1143 "Cielito lindo" ("El butaquito") A: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*; B: Costa de So-tavento (Veracruz), 1914, *Wagner 1927*, p. 111. © VARIANTES. 1 Y saca B | falta (cielito lindo) B || 2 ci-elito, en frente B || 3 (cielito adorado) B || 4 como la B.

1144 "Cielito lindo" ("El butaquito"), A: Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*; B: *id.*, *id.*, *ibid.*; C: San An-drés Tuxtla (Veracruz), 1963, *ibid.*; D: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *ibid.*; E: Coatzacoalcos (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman*; F: Veracruz, *Cintas Hellmer*; G: *id.*, *ibid.*; H: *id.*, *Cinta Veracruz*; J: *id.*, *ibid.*; K: *id.*, *ibid.*; L: *id.*, *ibid.*; M: *id.*, 1964, *Cintas Lieberman*; N: *id.*, 1965, *Cinta Reuter*; O: *id.*, *id.*, *ibid.*; P: *id.*, *id.*, *Col. Reuter*; Q: *id.*, 1961, *tradición oral*; R: Veracruz, *Disco Peerless LD-512*. © VARIANTES. 1 Y saca DN; Ay, saca C | Baja tu E; Tráete tu JK | (bien de mi vida) J; falta (cielito lindo) NO || 2 falta y DGP | jalando BC; acercando HJK | y siéntate un rato E || 3 falta tu M | (cielito lindo) EFG; (chiquita linda) JL; (bien de mi vida) HKN; (chulona mía) BD; (prenda querida) O; (linda del alma) C.

1145 Estrofa suelta Cuernavaca (Morelos), ca. 1956, *Col. Sandoval*. [Cf. 1-191, 2133.]

3] "UNA MIRADA TE PIDO"*

1146

Abre, niña, los ojos,
clávalos en mi alma,
que con esa mirada
tendré ya calma.

[Estrofa suelta]

1147

Eres un ángel, criatura,
que no he podido olvidar;
ven a calmar mi amargura
con ese dulce mirar.

["La huazanga"]

1148

Morena de ojos negros
como mi suerte,
mírame, aunque con ellos (cielito lindo)
me des la muerte;
la muerte espero,
porque dejar de verlos (cielito lindo),
eso no puedo.

["Cielito lindo"]

1149

Igual que a tus plantas ruedo
como un piloto rendido,
una mirada te pido
con temor, casi con miedo;
por eso aquí así me quedo,
extático de emoción,
viendo que mi corazón
me da derecho a romper;

¡ay!, para siempre he de ser
esclavo de tu pasión.

[Estrofa suelta]

1150

Si es cierto que al mundo avisas,
yo sólo un favor te pido:
[.....]
pues tienen un atractivo,
que con tu mirada hechizas.

["La huazanga"]

1151

Ya me moría por llegar,
por ver a mi prenda amada.
Cuando salgas a bailar
me fijas una mirada,
que te quiero retratar,
aunque no me vales nada.

["La Malagueña"]

1152

Ahora que estás desvelada
quiero que me hagas un favor:
que me des una mirada,
pero ha de ser con amor,
y si no, no quiero nada.

["La madrugada", "La huazanga"]

1153

Cuando vayas a misa
con don Andulo,
échame una mirada,
a disimulo.

["La manta"]

- * Véanse también los núms. 183cd, 259, 760, 1260, del tomo 1, y en el tomo 2, "Siquiera por compasión..."
- 1146 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 161.
- 1147 "La huazanga", Mun. de Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.
- 1148 "Cielito lindo", A: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*; B: Mun. de Platón Sánchez (Veracruz), *Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 1 Una morena B || 3 quiero verme en ellos (morena linda) B || 5 *jalta* B || 6 pero dejar de amarte (morena linda) B.
- 1149 Estrofa suelta, A: Veracruz, *Cintas Hellmer*; B: *id., ibid.* © VARIANTES. 8 te da despecho a B.
- 1150 "La huazanga", *Vázquez Santana 1931*, pp. 207-208. © NOTA. 3 dice por ver hincada un segundo, lo cual debe de ser un error de audición.
- 1151 "La Malagueña II", A: San Miguel Totolapan (Guerrero), *Cintas MNA*, canción núm. 2640; B: *Cinta Folcloristas*. © VARIANTES. 4 fijas B || 6 me pagues B. NOTA. 6 no me vales = 'ro me ayudas o socorres'.
- 1152 I. "La madrugada II", A: Chicontepec (Veracruz), 1958, *Cintas Hellmer*. — II. "La huazanga", B: Huasteca, *ibid.* © VARIANTES. 2 quiero que B || 3 que me echas B.
- 1153 "La manta", *Ríos Toledano 1930*, p. 16.

1154

Bellísima jardinera,
si no me quieres hablar,
hazme una seña siquiera
con tu modo de mirar.

[“El pasajero”]

1155

Anoche [a] oscuras n el mar
me encontré una aventurera.
Si no me puedes hablar,
hazme una seña siquiera;
no se ma vaya a antojar,
y yo de anteojos me muera.

[“La huazanga”]

1156

Ya me vengo a despedir
a todos condescendiendo;
si no me puedes hablar,
también a señas entiendo.

[“La rosa”]

1157

Por las orillas del mar
oí cantar un perico.
Como no te puedo hablar,
a ver si te comunico;
no me vaya a despreciar (*sic*)
porque te pretenda un hijo.

[“El carpintero”]

1158

Quisiera con el mirar
comunicarte mi intento;

como no ha habido lugar,
ando con el sentimiento
que no te he podido hablar
y decirte lo que siento.

[“El fandanguito”]

4] “EN HABLARTE TRAIGO EMPEÑO”*

1159

Estando en terrible sueño,
me dio el sueño de la brisa.
En hablarte traigo empeño,
el destino me precisa;
es que tu color moreno
bastante me simpatiza.

[Zapateado]

1160

Vida mía, eres un patriarca,
porque en nada reflexionas (*sic*);
hablar contigo me falta,
y si no puedo en persona,
voy a mandarte una carta
a la catedral de Roma.

[“El pájaro carpintero”]

1161

Sal de tu casa una vara
tan sólo por un momento,
por verte bien la cara
y decirte lo que siento,
porque un papel no declara
todito mi sentimiento.

[“La morena”, “El buscapiés”, “El pájaro carpintero”]

* Véanse también, en este tomo 1, los núms. 274, 440, 451, 513, 643b, 760, 815, 821, 888, 1157, 1158, 1249, 1315, 1680, 2192-2194. En el tomo 2, la copla que comienza “Escucha con atención...”

1154 “El pasajero” P, A: *Disco Colombia DCA-75*; B: *disco no identificado*; C: *Cinta Folkloristas*. © VARIANTES. I Lindísima P (*al repetir Bellisima*) | Me dice una jardinera C.
1155 “La huazanga”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. [Cf. 1-1566, 1499b, 1531.]
1156 “La rosa P”, Huitzilán (Puebla), 1938, *Col. Téllez Girón*.
1157 “El carpintero III”, Veracruz, 1964. *Cintas Colegio*.
1158 “El fandanguito P”, Huasteca, *Téllez 1932*, pp. 180-182.
1159 Zapateado, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.
1160 “El pájaro carpintero”, Veracruz, 1965. *Col. Reuter*.
1161 I. “La morena P”, A: Veracruz, *Disco Columbia DCA-53*; B: *id.*, 1965, *Col. Reuter*; C: *id.*, 1964, *Cintas Lieberman*; D: *id.*, *id.*, *ibid.*; E: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; F: *id.*, *id.*, *ibid.*; G: México (Distrito Federal), 1967, *Cintas Rivera*. — II. “El buscapiés”, H: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; J: Veracruz, 1964, *Cintas Colegio*. — III. “El pájaro carpintero”, K: Boca del Río (Veracruz), *Cintas Hellmer*. © VARIANTES. I Te arrojante a una vara K; Dame tu cara, morena EF; Para ver tu casa, morena G || 2 sal sólo C | siquiera por DF G; nada más por HJK || 3 que te quiero ver la D | para que te (por que no te F) dé palabra (palabras F) EF || 4 porque (por F) eso es lo que yo siento EF || 5 falta porque EF; por si un CD | con un apretón de cara K || 6 toditos mis sentimientos B.

1162

Quisiera ser Salomón
para hablar como se debe;
si me tienes compasión,
siquiera un momento leve
escucha con atención.

["El sacamandú"]

1163

Soy tu inútil servidor
y tu amante apasionado;
te garantizo en mi honor,
en un punto reservado,
para hablar de nuestro amor.

["La leva"]

1164

Oye bien lo que te digo,
clavel de la primavera:
yo quisiera hablar contigo
un rato, si se pudiera.

[Glosada en décimas]

1165

Por vida de tus ojitos,
escúchame dos razones:
quiero que hablemos solitos;
después, aunque me aprisiones.

[Glosada en décimas]

1166

Eres conchita del mar
de ese puerto de Tampico;
sal conmigo a platicar,
a contemplarme un ratito;

no tienes que recelar:
ya sabes que soy solito.

["Las conchitas"]

1167

Eres como la hoja verde
que platica con el viento;
ven a platicar conmigo,
para decirte lo que siento.

["Hojita verde"]

1168

Pasa un día y pasa otro día,
y mis tormentos no pasan.
Chinita del alma mía,
¿cuándo me lleva a su casa,
a estarme todito el día,
contarle lo que me pasa?

["El pasajero"]

1169

Ven acá, a la nopalera,
porque quiero hablarte a solas;
quiero que te compadezcas
de mi soledad, morena.

[Estrofa suelta]

1170

Cuando bajas a traer agua
debajo de los mangares,
ya sabes que ahí te espero,
llorando con mis pesares,
sin más testigo que el cielo
y los claros manantiales;
yo te contaré mi amor
y mis penas y mis males.

["Capotear por lo lindo"]

1162 "El sacamandú", *Vázquez Santana 1931*, pp. 210-211.

1163 "La leva", *Vázquez Santana 1931*, pp. 211-212.

1164 Glosada en décimas, Tuxtepec (Caxaca), 1933, *Col. Rangel*.

1165 Glosada en décimas, hoja suelta, 1860, *Mendoza 1947*, p. 458.

1166 "Las conchitas II", *A*: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Colegio*; *B*: Huasteca, *Disco Eco 313*. © VARIANTES. 4 acontémplame un *B*.

1167 "Hojita verde" (N. M. Monares), *A*: *Canc. Bajío 87*, p. 5; *B*: *Canc. Bajío 88*, p. 11.

1168 "El pasajero II", *A*: *Disco Columbia DCA-75*; *B*: *Cinta Folkloristas*. © VARIANTES. 1 Pasaba y pasa otro *B* || 2 y mi tormento no pasa *B* || 4 a tu *B* || 5 pa estar *B* || 6 no sé lo *B*.

1169 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 173. © NOTA. *La rima exigiría que los vs. 1 y 2 estuvieran invertidos*.

1170 "Capotear por lo lindo", *Vázquez Santana 1931*, p. 184.

1171

Mujer, no me digas nada,
no des luces, no te ofendas;
son sentimientos de mi alma:
hoy quiero que me comprendas.

[“La morena”]

1172

Si quieres vivir ufana
con tus amores alerta,
arrímate a tu ventana,
que hasta el vientecito que entra
van a ser suspiros de quien te ama.

[Estrofa suelta]

1173

En una jarra dorada
tengo la vida segura;
no he podido hablar contigo,
y eso es lo que a mí me apura,
pero he de ir a tu casa,
y eso no tengas a duda.

[Estrofa suelta]

5] “HEMOS DE VIVIR UNIDOS”

1174

Voy a contarte, orgullosa,
ojitos color de olivo;
no pierdo las esperanzas
de vivir junto contigo.

[“Ojitos color de olivo”]

1175

Eres el ángel de amor
que ilumina mi camino;

por tu belleza y candor
hemos de vivir unidos,
como el cáliz de una flor.

[“La azucena”, “Dios al formar tu hermosura”]

1176

Al pie de una verde palma
al cielo doy por testigo,
a Dios le pido con calma,
deseando vivir contigo
como el cuerpo con el alma.

[“La huazanga”]

1177

Traigo para ti una rosa
que quisiera colocar,
y como eres tan hermosa,
contigo quisiera estar
rodeando la silenciosa
lámpara de tu altar.

[Zapateado]

1178

Quisiera verte siempre a mi lado,
sin separarme y hasta morir,
y entre las flores de un verde prado
buscar la calma y el porvenir.

[“Florita”]

1179

¡Cuándo querrá el Dios del cielo (Llo-
y la Virgen de la Luz [rona])
que tu ropita y la mía (¡ay, Llorona!)
las guarde un mismo baúl!

[“La Llorona”, “La Sanmarqueña”]

- 1171 “La morena”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 3 son suspiros de (al repetir).
 1172 Estrofa suelta, Huejutla (Hidalgo), 1963, *Cintas Colegio*.
 1173 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar* 1970, p. 6. © VARIANTES. 6 y no lo tengo B.
 1174 “Ojitos color de olivo” (Rafael Pérez), A: *Canc. Bajío* 99, p. 5; B: *loc. cit.* © VARIANTES. 1 Ya con ésta me despido B. [Cf. 1-2255.]
 1175 I. “La azucena”, A: Chicontepepec (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman*. — II. “Dios al formar tu hermosura”, B: Huasteca, *Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 1 un ángel B.
 1176 “La huazanga”, Veracruz (*Cinta Veracruz* 5).
 1177 Zapateado, A: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; B: *id.*, *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 5 tristeando en la B.
 1178 “Florita” (Apolina Hernández), *Mendoza* 1939, pp. 646-647.
 1179 I. “La Llorona”, A: Juchitán (Oaxaca), 1961, *tradicón oral*; B: *id.*, *id.*, *ibid.*; C: Oaxaca, *Henestrosa* 1964. — II. “La Sanmarqueña”, D: México (Distrito Federal), 1963, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 querrá Dios BC | (ay, Llorona) C; falta (Llorona) D || 3 falta (ay, Llorona) D || 4 bajo de un mismo baúl D.

1180

¡Cuándo estaremos, mi vida,
como los pies del Señor:
el uno sobre del otro
y un clavito entre los dos!

[Estrofa suelta]

6] “YO TE QUIERO PARA ESPOSA”*

1181

Piernas, cara y cuerpecito,
todo lo tienes gracioso;
como yo de lo bonito
siempre he sido muy ansioso,
quisiera darte un besito
y llegar a ser tu esposo.

[“Cuando a despedirme fui”]

1182

Negrita, cuerpo de rosa,
corazón de una granada,
te pretendo para esposa,
dulce prenda idolatrada;
no te quiero por bonita,
sino por mujer honrada.

[Estrofa suelta]

1183

¡Cuánto te quiero, negrita,
por los chinos de tu frente!
Quiero pedir tu manita,
si no tienes pretendiente,
para besar tu boquita.

[“El fandanguito”]

1184

Eres la más bella rosa,
tú eres mi dulce embeleso,
tú eres para mí la diosa;

con el alma te confieso:
tú serás mi fiel esposa.

[“El jarabe”]

1185

El día primero de mayo
salí por verte a ver,
sin tu querer no me hallo;
Dios me ha de conceder
—porque tengo la cruz del palio—
que tú has de ser mi mujer.

[“La morena”]

1186

En una mata de romero
se sentaron dos pichones.
Vengo a ver, mamacita,
cuáles son tus intenciones:
de casarte conmigo
o estás en dos corazones.

[Estrofa suelta]

1187

Corté la flor del olivo,
la puse en una balanza.
Oye bien lo que te digo,
no lo tires a la chanza:
me he de casar contigo,
no pierdo las esperanzas.

[Estrofa suelta]

1188

Como el aroma a la rosa
le da vida con su aliento,
mi vida sería dichosa
si consiguiera mi intento:
el que fueras tú mi esposa,
para vivir yo contento.

[Estrofa suelta]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 522, 922, 1044, 1247, 1596, 1924, 2015, 2261, 2268, 2270, 2271; 241, versión B.

1180 Estrofa suelta, México (Distrito Federal), 1966, *tradición oral*.

1181 “Cuando a despedirme fui”, A: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *Cintas Hellmer*; B: Alvarado (Veracruz), *ibid.* © VARIANTES. 1 Pierna B.

1182 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca). *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar* 1970, p. 4. [Cf. 1-112. 339.]

1183 “El fandanguito I”, *Disco Vanguard VRS-9009*.

1184 “El jarabe I”, *Vázquez Santana 1931*, pp. 209-210.

1185 “La morena I”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1186 Estrofa suelta, Amatlán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*.

1187 Estrofa suelta, Salmoral (Veracruz), 1958, *tradición oral*.

1188 Estrofa suelta, Mun. de Chicontepec (Veracruz), *Col. INBA*.

- 1189
Encantada mariposa,
¡quién te pudiera besar!
Quiero decirte una cosa,
y me vas a dispensar:
yo te quiero para esposa.
[“El sacamandú”]
- 1190
Chinita, que sí,
que sí, que no,
cásate conmigo
y dame tu amor.
[“Úrsula”]
- 1191
Flor de Tenejapa,
flor tan bonita,
casáte con yo.
[“Maruchita”]
- 1192
Mi Maruchita
de mi corazón,
casáte con yo.
[“Maruchita”]
- 1193
Del cielo cayó un pañuelo
salpicado de luceros;
- cásate conmigo, negra,
al cabo yo soy soltero.
[Estrofa suelta, “Que comienzo, que comienzo”]
- 1194
Cupido me lo mandó
que solicite tu amor,
para casarme contigo
como hojas tiene una flor.
[“El pelado”]
- 1195
Cuando paso por tu casa
me quito el sombrero y digo:
“Aquí vive la mujer
que se ha de casar conmigo.”
[Estrofa suelta]
- 1196
Escucha, joven hermosa,
dueña de mis alegrías,
te pretendo para esposa,
pa vivir años y días.
[Glosada en décimas]
- 1197
¡Qué bonita vas creciendo,
como la espiga del trigo!
Voy a guardar mis amores
para casarme contigo.
[Estrofa suelta, “Desde lejos tierras vengo”, “El jarabe”]
- 1189 “El sacamandú”, Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.
1190 Estribillo de “Úrsula”, Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*.
1191 “Maruchita”, Tenejapa (Chiapas), 1957-1958, *Cintas MNA*, canción núm. 2276.
1192 “Maruchita”, Tenejapa (Chiapas), 1957-1958, *Cintas MNA*, canción núm. 2276.
1193 I. Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 30; B: *id.*, *ibid.*, p. 26; C: Santa María del Tule (Oaxaca), 1968, *Col. Beutler*. — II. “Que comienzo, que comienzo”, D: Jamiltepec (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2153. © VARIANTES. 1-2 Sale el sol, sale la luna / salen los cuatro luceros B || 1 cayó una pala C || 2 bordada con un roseto C || 3 conmigo, mi alma CD || 4 que al D | ya sabes que soy B; mírame que soy C.
1194 “El pelado”, A: San Luis Potosí (San Luis Potosí), 1953, *Mendoza 1956*, pp. 189-190 (también *Mendoza 1964*, pp. 290-291); B: *id.*, *id.*, *Mendoza 1963*, p. 4; C: Ciudad del Maíz (San Luis Potosí), 1954, *loc. cit.* © VARIANTES. 3 falta contigo B.
1195 Estrofa suelta. Autógrafo, México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*.
1196 Glosada en décimas, Veracruz, *Mendoza 1957*, pp. 238-239.
1197 I. Estrofa suelta, A: Sonora, 1966, *Col. Sonora*; B: *id.*, *id.*, *ibid.*; C: *Cintas MNA*, canción sin núm. — II. “Desde lejos tierras vengo”, D: Castaños (Coahuila), ca. 1931, *Col. INBA*. — III. “El jarabe VI”, E: F. Toor, *MF*, 6 (1936), núm. 1, p. 37. © VARIANTES. 1 has crecido E | Margarita, eres tan linda C; Del cielo viene bajando D || 2 como una E; espiguilla D | de trigo CDE || 3 Dios te guarde muchos años B; estoy esperando (te estoy dejando E) que crezcas CD; ojalá creciera pronto E. [Cf. 1-241.]

1198

De corazón me ha nacido
contigo estado guardar,
para casarme contigo
y de ti la mano tomar.

[Glosada en décimas]

1199

Linda eres como una rosa,
tu mirar, muy delicado;
déjame tomar aliento
para formar nuestro estado.

[Estrofa suelta]

1200

Yo tu amor es el que quiero,
dinero, lo sé ganar;
para casarme contigo
dinero voy a buscar.

[“El pelado”]

1201

En mi pretensión sabrás
que pretendo, niña hermosa,
el que seas mi fiel esposa,
si tu palabra me das.

[Estrofa suelta, Glosada en décimas]

1202

Dispensa tú, señorita,
dispensa lo que te digo:

si yo trato de amores,
es por casarme contigo.

[“Soy virgencita”]

1203

Qué bonitos dientes tienes,
dientes color de marfil;
yo me casaría contigo
primero por lo civil.

[“Las Isabeles”]

1203 bis

No tengo hora de contento,
ven a quitarme esta vida,
para que veas lo que siento;
quiero de ti una prenda
en pruebas de casamiento.

En pruebas de casamiento
y de mi cariño fiel;
para que veas qué contento,
áhi te mando este papel,
mira lo que lleva adentro.

Mira lo que lleva adentro,
no te cause novedad:
es una flor que en el centro
va grabada mi amistad,
que me diste hace un tiempo.

[Canción sin título]

1204

Esta carta te dirijo,
perdona mi atrevimiento,
pues en ella yo te doy
palabra de casamiento.

[Glosada en décimas]

1198 Glosada en décimas, Veracruz, *Mendoza 1957*, pp. 241-242.

1199 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Mear 1970*, p. 28.

1200 “El pelado”, A: San Luis Potosí (San Luis Potosí), 1953, *Mendoza 1956*, pp. 189-190 (también *Mendoza 1963*, p. 4 y *Mendoza 1964*, pp. 290-291); B: Ciudad del Maíz (San Luis Potosí), 1954, *Mendoza 1963*, p. 4. © VARIANTES. I Tu amor es el que yo quiero B || 4 ya me enseñaré a trabajar B.

1201 I. Estrofa suelta, A: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. — II. Glosada en décimas, B: *id.*, 1933, *Col. Rangel*, p. 85; C: Tixtla (Guerrero), *Mendoza 1957*, pp. 232-233. © VARIANTES. I Hoy mi C || 3 mi amada esposa C || 4 si la B || ta cariño C.

1202 “Soy virgencita”, A: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; B: *Libro de oro 1952*, p. 153; C: *Melodías 224*, p. 6; D: *Música tradicional 2*, p. 1.

1203 “Las Isabeles” (L. Pérez Meza), A: *Canc. Bajío 40*, p. 3; B: *Canc. Bajío 55*, p. 12; C: *Melodías 88*, p. 11.

1203 bis (Canción sin título), *Vázquez Santana 1931*, pp. 206-207.

1204 Glosada en décimas, hoja suelta, *Mendoza 1947*, p. 453.

1205

Prometo ser buen marido,
pues tengo mundo y dinero;
crea usted que yo la venero,
pues para amarla he nacido.

[Glosada en décimas]

1206

Quiero saber tu nombre,
vengo deseoso;
¡ay!, si me lo dices,
seré tu esposo;
nos casaremos,
que mucho te quiero:
feliz seremos.

[“Cielito lindo”]

1207

Amorcito consentido,
dime quién es tu mamá,
para mandarte a pedir,
porque me voy a casar.

[Estrofa suelta]

1208

Con este precioso terno
tan linda y graciosa está;
diga usted a su mamá
que tengo que ser su yerno.

[Estrofa suelta]

1205 Glosada en décimas, hoja suelta, *Mendoza 1947*, p. 536.1206 “Cielito lindo”, Pánuco (Veracruz), *Cintas Hellmer*.1207 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 26.1208 Estrofa suelta, Mérida (Yucatán), 1968, *Bombas*, p. 4.1209 I. Autógrafo, A: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*; B: *id., id., ibid.* — II. Estrofa suelta, C: *id., id., ibid.*; D: Acatlán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*; E: *id., id., ibid.*; F: Sonora, 1966. *Col. Sonora*; G: Salmoral (Veracruz), 1958, *tradicción oral*; H: *id., id., ibid.*; J: Veracruz, *id., ibid.*; K: Valladolid (Yucatán), 1967, *ibid.*; L: Quintana Roo, 1944, *ibid.*; M: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 45; N: *Cintas MNA*, canción sin núm. — III. “El pastelero”, O: *García Cubas 1950*, p. 221 (*Mendoza 1956*, pp. 194-195). — IV. “Pregón de los azucarillos”, P: *Mendoza 1939*, p. 407. — V. “Que comienzo, que comienzo”, Q: Jamiltepec (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2153. — VI. “La Sanmarqueña”, R: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; S: México (Distrito Federal), 1963, *ibid.*; T: *id.*, 1965, *tradicción oral*. © VARIANTES. 1-2 Chiquitita te vas criando / entre medio seda negra Q; Señorita, señorita, / la de la mascada negra OP || 1 De arriba HJ | Tu tía me dio un K | pañito E || bordado de BCDEMN | con cintas G; con letras H; con tiras || 3 falta E | y anda dile R | falta anda CGH | falta ve HJMN | falta y H | mamá GHJMN: madre F | dígale a su mamacita OP; (y S) aunque tu (su T) papá (padre KL; mamá S) no quisiera KLQST; cástate conmigo, morenita D; no pierdo las esperanzas B || 4 Si no quiere R | (que BDE) tu mamá (madre KL) será (ha de ser EQ; va a ser D; sea B) mi suegra BDEKLQST.1209 bis Estrofa suelta, Sonora, 1966, *Col. Sonora*.1210 I. “La Petenera”, A 1964, *Cintas Lieberman*. — II. Estribillo de “El Balajú”, B: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. © VARIANTES. 1-2 Y ariles y más ariles / ariles de la cañada (sic) B || 2 del sol dorado A (al repetir) || 4 falta y B.1211 Estribillo de “La pipiolita” (C. Chávez Sánchez), San José de Gracia (Michoacán), 1938, *Col. INBA*.

1209

Del cielo cayó un pañuelo
bordado con seda negra;
anda, vé y dile a tu mami
que si quiere ser mi suegra.

[Estrofa suelta, “El pastelero”, “Pregón de los azucarillos”, “Que comienzo, que comienzo”, “La Sanmarqueña”]

1209 bis

Del cielo cayó un pañuelo
bordado de blanco y negro;
en una esquina decía:
“Tu padre será mi suegro.”

[Estrofa suelta]

1210

¡Ay, Soledad, Soledad!,
Soledad del mar salado,
tus padres me nombran yerno
y tus hermanos, cuñado.

[“La Petenera”, “El Balajú”]

1211

El pipiolo le cantaba:
“Aunque peque, me he de casar;
aunque llore tu mamita,
mi nidito vas a alegrar.”

[“La pipiolita”]

1212

Milongo, vamos al templo,
a que nos bendiga el padre:
nos tenemos que casar,
aunque al mundo no le cuadre.

["La bamba"]

1213

Por una calle derecha
corre el agua y nacen flores.
San Martincito Palacio,
el dueño de mis amores;
yo me he de casar contigo,
aunque hablen los habladores.

[Estrofa suelta]

1214

Soy un muchacho educado
y de corazón muy sano;
yo seré tu pretendiente,
y si quieres nos casamos;
y te pido con tu gente,
y si no te dan, nos vamos.

[Zapateado]

1215

Corté la flor de aguacate,
revuelta con perejil.
Cuando esté la luna tierna
te mandaré a pedir,
para casarme contigo
por la iglesia y por lo civil.

[Estrofa suelta]

1216

Tengo un pañuelo marcado
con la letra de marfil.

El tiempo no está apretado
para poderte decir:
"Mañana semos casados
por la iglesia y lo civil."

[Zapateado]

1217

Te voy a mandar pedir
para la semana que entra;
debes de llevar la cuenta
de lo que vas a decir,
no sea que por la vergüenza
te vayas a arrepentir.

["El siquisirí"]

1218

Y sé que me andan cazando
de tu casa en el zaguán,
que tanto estoy áhi entrando,
y que en él voy a quedar.

["La Valentina"]

1219

Ponle trancas de caoba
porque ésa es madera dura;
a este corazón ya le anda
porque nos arregle el cura.

[Estrofa suelta]

1220

Pretendo que seas mi esposa
por medio del Sacramento,
y con padrinos honrados
nos dirijamos al templo.

[Glosada en décimas]

1212 "La bamba", *disco no identificado*.

1213 Estrofa suelta, Acatlán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*.

1214 Zapateado, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1215 Estrofa suelta, Salmoral (Veracruz), 1958, *tradición oral*.

1216 Zapateado, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1217 "El siquisirí", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: 1964, *Cintas Lieberman*. © VARIANTES. 5 y no sea B.

1218 "La Valentina", hoja suelta, México, 1916, *Col. Colegio*.

1219 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 20.

1220 Glosada en décimas, hoja suelta, 1860, *Mendoza 1947*, p. 462.

1221

Vengo a que amarremos trato
con muchísima alegría,
con testigos y fiadores
de tu parte y de la mía.

[Glosada en décimas]

1222

Nunca olvides, mi prietita,
cuando estés en el potrero,
que nos hemos de casar
el día catorce de enero.

[“Ámame, bien de mi vida”]

1223

Cuando ya mi esposa seas,
agarraré tus manitas,
y con gusto y alegría
cantaré tus mañanitas.

[“Las mañanitas”]

1224

Por allá entre los tunales
haremos nuestra casita,
de la cual tú ya no sales,
¡ay!, mi blanca palomita.

[“El mezquite”]

1225

Mesticita, lindo arcano,
si correspondes mi amor,
serás la dicha mayor
de mi casita de huano;
y ahí solos, muy solitos,
y abrazaditos los dos.

le pediremos a Dios
seis docenas de chiquitos.

[Estrofa suelta]

1226

Ya tengo listo el dinero
que piden por el jacal,
que está muy bien escondido
en medio del naranjal.

Y en la iglesia del pueblo
que está por el naranjal,
sobre una alfombra de azahares
contigo me he de casar.

[“Bonito Montemorelos”]

1227

Si es que de veras me quiere
y trata de buena fe,
háblele usted a mis padres:
con usted me casaré.

[“Los ojos chinos”]

1228

Si usted me quiere de formalidad,
me ha de enseñar,
y cuando tenga dinero
podremos juntos irnos a casar.

[“El jarabe”]

1229

Si no es dentro de la iglesia,
yo no me quiero casar,
que he de salir de mi casa
por la puerta principal.

[“Chula de la mañana”]

1221 Glosada en décimas, hoja suelta, 1860, *Mendoza 1947*, p. 464.

1222 “Ámame, bien de mi vida”, Nuevo León, 1932, *Col. Gaona*.

1223 “Las mañanitas VIII”, hoja suelta, *Col. Colegio*.

1224 “El mezquite”, *Canc. Bañ.* 99, p. 11.

1225 Estrofa suelta, Valladolid (Yucatán), 1967, *tradición oral*.

1226 “Bonito Montemorelos” (F. Bermejo), *Libro de oro 1952*, p. 104.

1227 “Los ojos chinos”, Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 460-461.

1228 “El jarabe I”, T. Toor, *MF*, 6 (1950), núm. 1, p. 23.

1229 “Chula de la mañana”, A: *Canc. Bajo* 7, p. 14; B: *Melodies* 190, p. 22.

1230a

La tuna le dijo al gancho:
“Déjame bien madurar;
al cabo estoy en tu rancho:
¿quién otro me ha de gozar?”

[“La Sanmarqueña”, Estrofa suelta]

1230b

La tuna le dijo al gancho
que cuándo la iba a cortar:
“No me cortes verde, gancho,
pues déjame madurar;
al fin que estoy en tu rancho,
contigo me he de casar.”

[“El bejuquito”]

1231

Vuelve, vuelve, limoncito,
a tu rama a madurar;
ahí están tus bellos bracitos,
acábate de recrear;
y por mí no hay embarazo,
tú aquí bien puedes mandar.

[“La Malagueña mixteca”]

7] “¿QUÉ RECUERDO ME DARÁS”?*

1232

Al cortar la alcaparrosa
me dio sueño y me dormí.
Y si no eres orgullosa,
ahora que me voy de aquí,

a ver qué me das, preciosa,
para acordarme de ti.

[Estrofa suelta, “El pájaro cú”, “El siquisiri”]

1233

Chinita, cuando te vayas,
¿qué recuerdo me darás?
Un chinito de tu frente
para apasionarme más.

[“La chinita”, Estrofa suelta]

1234

Ya te vas, ya te vas,
¿qué recuerdo me has de dar?
Los chinitos de tu frente
para poderme acordar.

[“Aguilillas”]

1235

Dame un rizo de tu frente
para poderlo llevar,
y al llevarlo recordarte:
ya no te puedo olvidar.

[“Me falta un ojo”]

1236

Dende aquí he venido a verte,
estrellita reluciente;
si me tienes amor,
¿no me das tu permanente,
ese rizo encantador
que anda adornando tu frente?

[“El siquisiri”]

* Véase también núm. 2449, en este tomo 1; en el tomo 2, cf. las canciones de despedida.

1230a I. “La Sanmarqueña”, A: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*. — II. Estrofa suelta, B: Mun. de Cuetzalan del Progreso (Puebla), 1967, *Col. Beuter*. © VARIANTES. I Al tiempo le dijo el Pancho B || 3 que al B || 4 tú siempre me has de cortar B.

1230b “El bejuquito”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

1231 “La Malagueña mixteca”, Acatlán (Puebla), 1969, *tradición oral*. [Cf. 1-1531.]

1232 I. Estrofa suelta, A: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. — II. “El pájaro cú”, B: *id.*, *id.*, *Col. Reuter*; C: 1964, *Cintas Lieberman*. — III. “El siquisiri”, D: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. © VARIANTES. 1-2 *invertidos BC* || 3 *falta Y D*.

1233 I. “La chinita II”, A: Michoacán, *Dominguez, Sonet 1*, p. 9 (también *Mendoza 1939*, p. 457); B: Ocuiluco (Morelos), ca. 1930, *Col. INBA*; C: Michoacán, *ibid.* — II. Estrofa suelta, D: *id.*, *Campos 1929*, p. 458; E: *Rodríguez Rivera 1938*, p. 115; F: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 170. © VARIANTES. 2 de recuerdo B | ¿qué prenda me dejarás? C.

1234 “Aguilillas”, *Vázquez Santana 1931*, pp. 196-197.

1235 “Me falta un ojo” (María Alma), *Melodías 185*, p. 53.

1236 “El siquisiri”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1237

Mi alma está quieta y serena,
como lo está el infinito;
si me regalas, morena,
de tu cabeza un chinito,
se me acabará la pena.

["La azucena"]

1238

Dame de tu pelo un rizo,
estrellita reluciente;
como muchacho no visto
he de ser tu pretendiente;
de oro fino muy macizo
me mandé a poner los dientes.

["El siquisirí"]

1239

Si tienes linda la cara
y los labios de coral,
regálame de tu frente
un ricito nada más.

["Los ojos chinos"]

1240

Ándale, prietita linda,
que ya me estoy saboreando,
dame ese lunar que tienes,
si no, me quedo penando.

["El gavián"]

1241

Vida mía, cuando te voyas,
me regalas un retrato
y me das tu corazón:
mira, yo no soy ingrato.

["La chaparrita"]

1242

Dame tu retrato, guapa,
en diminuto botón,
para usarlo en la solapa
al lado del corazón;
dámelo, no seas ingrata.

[Estrofa suelta]

1243

En la ala de mi sombrero
traigo la sombra de un pato.
Si me amas como te quiero,
regálame tu retrato,
que lo voy a despintar
besándolo a cada rato.

["El pájaro cú"]

1244

Traigo pulido deseo
de llevarme tu retrato;
y si enterrada te veo,
trago la tierra y te saco,
y de veras yo te paseo,
para que veas que soy taco.

["El Balajú"]

1245

Si cariño me tuvieras,
me mandarás tu retrato,
con un letrero que diga:
"Eres dueño de mi amor" (*sic*).

["La tercera carta"]

1246

Si supieras, mi china,
cómo te miro en mis sueños,
me mandarías un retrato
mientras puedo ser tu dueño.

["Más allá de la frontera"]

1237 "La azucena", Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

1238 "El siquisirí", A: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; B: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*.

1239 "Los ojos chinos", Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, p. 460.

1240 "El gavián II" (Z. H. Flores), Mun. de Tianguistengo (Hidalgo), 1938, *Col. INBA*.

1241 "La chaparrita IV", Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, p. 553.

1242 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

1243 "El pájaro cú", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1244 "El Balajú", Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

1245 "La tercera carta", A: (atr. a M. V. Elizondo), *Canc. Bajío 18*, p. 12; B: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 13. © VARIANTES. 3 pa' traerlo sobre el pecho B || 4 dueña de todo mi B.

1246 "Más allá de la frontera" (G. Valenzuela), *Melodías 221*, p. 20.

1247

Atiéndeme, vida mía,
para vivir satisfecho;
como que has de ser mía
para bien de mi provecho,
dame esa fotografía
que traes cargando en el pecho.

[Zapateado]

1248

Ya me despido de mi querida Adela,
de ti un recuerdo quisiera llevar;
tu retrato lo llevo en mi pecho,
como escudo que me haga triunfar.

[“La Adelita”]

1249

Una dádiva sencilla
te pido por nuestro amor:
regálame una sombrilla
para cubrirme del sol.

[Glosada en décimas]

1250

Morena, cuando te vayas,
me dejarás un recuerdo,
para limpiarme el sudor
con un pañuelito negro.

[Estrofa suelta]

1251

Trigueñita de mi vida,
trigueñita de mi anhelo,
trigueñita de mi amor,
y si me tienes amor,

de pena dame un pañuelo,
para limpiarme el sudor
que se me incrusta en el pelo.

[“El carpintero”]

1252

Mariquita, María,
María del Carmen,
préstame tu peineta
para peinarme.

[“María del Carmen”, “El pájaro cú”]

1253

Mariquita, María,
María del cielo,
préstame tu peineta
pa asearme el pelo.

[“María del Carmen”]

1254

Qué bonita está María,
María del Carmen,
préstame tu esperanza
para acordarme.

[“El pájaro cú”]

8] “REGÁLAME UNA ROSITA”*

1255

¡Ah!, qué noche tan serena,
y las estrellas ralitas.
Regálame una azucena
cortada con tus manitas,
para divertir mis penas
contándole las hojitas.

[“La azucena”]

* Véanse también los núms. 232, 1750, 1889, 1962, en este tomo I.

1247 Zapateado, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1248 “La Adelita I”, A: Durango, 1914, *Romero Flores 1941*, pp. 95-97; B: *Mendoza 1939*, pp. 634-636; C: *Mendoza 1961*, pp. 334-335; D: hoja suelta, *Col. Colegio*. © VARIANTES. 3 en el B.

1249 Glosada en décimas, hoja suelta, 1858, *Mendoza 1947*, p. 504.

1250 Estrofa suelta, Cuijla (Guerrero), *Aguirre 1958*, p. 208.

1251 “El carpintero II”, 1964, *Cintas Lieberman*.

1252 I. Estribillo de “María del Carmen”, A: Oaxaca, 1959, *tradición oral*. — II. “El pájaro cú”, B: Tlacotalpan (Veracruz), *Cintas Hellmer*; C: *id., ibid.* © VARIANTES. I Qué bonita está María C; Y eres mi prenda querida B.

1253 Estribillo de “María del Carmen”, Oaxaca, 1959, *tradición oral*.

1254 “El pájaro cú”, Tlacotalpan (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

1255 “La azucena”, Nuevo Laredo (Tamaulipas), 1931, *Col. INBA*.

1256

No seas ingrata, chiquita,
de cabello enmadejado:
regálame esa rosita
de tu jardín matizado
y un beso de tu boquita,
que de ti ando enamorado.

[“Áhi viene el agua”]

1257

Con toda mi alma quisiera
suplicarte mi dolor;
nada tengo, y si tuviera,
te ofrecería lo mejor,
tan sólo porque me dieras
de tu jardín una flor.

[“El siquisiri”, “La morena”]

1258

En ti sólo deliraba
cuando te juré mi amor;
sólo contigo soñaba,
ángel bello encantador;
para no seguir penando,
dame de prenda una flor.

[“La morena”]

1259

Preciosa ave lucida,
tu mirada a mí me encanta;
si tú eres compadecida,
regálame una flor santa
que en el pelo traes prendida.

[“El fandanguito”]

1260

Vida mía, dame esa flor
que navega en tu cabello;

no me mires con horror
con esos ojos bellos:
una mirada de amor
quiero que me des con ellos.

[“El siquisiri”]

1261

Yo quisiera que un lelito
tú me estuvieras ofreciendo;
aunque soy un pobrecito,
te lo estoy agradeciendo.

[“El lelito”]

1262

Yo te doy despido alegre
y te perdono llorando;
dame este ramito verde
que se te anda deshojando,
para que de mí te acuerdes
el día que te andes paseando.

[“El cascabel”]

1263

Sanmarqueña salerosa,
dame de tu pecho un ramo,
y yo en cambio te daré
el corazón con que te amo.

[“La Sanmarqueña”]

1264

—Petenera, Petenera,
dame de tu palo un ramo.
—¿Quién te ha dicho [picarón],
que Petenera me llamo?

[“La Petenera”]

1256 “Áhi viene el agua”, *Canc. Bajío* 7, p. 3.

1257 I. “El siquisiri”, *A*: 1964, *Cintas Lieberman*, *B*: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*. — II. “La morena I”, *C*: *id. id.*, *Cinta Reuter*.

1258 “La morena I”, Otatitlán (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

1259 “El fandanguito IIb”, Cosamaloapan (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

1260 “El siquisiri” *A*: Veracruz, 1964, *Cintas Colegio*; *B*: Otatitlán (Veracruz), *Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 2 en tus cabellos *B*.

1261 “El lelito”, Alvarado (Veracruz), *Cinta Veracruz* 6.

1262 “El cascabel I”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1263 “La Sanmarqueña”, *Disco Maya LY-70016*.

1264 “La Petenera”, *A*: Costa de Sotavento (Veracruz), 1914, *Wagner* 1927, p. 112; *B*: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; *C*: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; *D*: *Ríos Toledano* 1930, p. 15. © VARIANTES. 2 tu pecho *D* || 3 y quién *A* (*al repetir*) | picarona *AB* | ay, dímelo, picarona *B* (*al repetir*); ¿quién te puso Petenera? (*sic*) *C*.

- 1265
Si fueres a Coahuayana,
me traerás una sandía
de corazón colorado,
regalo del alma mía.
[“Coahuayana”]
- 9 | “MI VIDA, CUANDO YO MUERA”*
- 1266a
Si de veras me has querido,
no dejes de preguntar
si me encuentro muerto o vivo,
o me llevaron a enterrar.
[“La Cecilia”]
- 1266b
Si de veras me has querido,
no dejes de preguntar
si me ves muerto y tendido:
no me vayas a llorar
en el panteón del olvido.
[“La leva”]
- 1266c
Ángel, que al mundo has venido
a mis penas mitigar,
si de veras me has querido,
no dejes de preguntar
si me encuentro muerto o vivo.
[Estrofa suelta, “El gusto”]
- 1267
El día en que a mí me maten,
que sea de cinco balazos,
y estar cerquita de ti,
para morir en tus brazos.
[“La cama de piedra”]
- 1268
Voy a comprarme una reata
y una docena de lazos;
si este caballo me mata,
y he de morir en tus brazos.
[“El caballito”]
- 1269
Voy a comprar una reata
de purita cerda fina;
si ese caballo me mata,
échame la tierra encima,
ingrata, no seas indina.
[“El caballito”]
- 1270
¡Ay, de mí!, Llorona,
Llorona, yo te pidiera
que tu huipil de brocado
me cubra cuando yo muera.
[“La Llorona”]
- 1271
En la bala de un máuser
grabé tu nombre:
nombre de mis recuerdos
y mis dolores;
si me afusilan,
que esa bala grabada
corte mi vida.
[“Cielito lindo”]
- * Véanse también, en el tomo 1, los núms. 123, 205, 1111, 1112, 1826; y en el tomo 2, “No llores cuando me muera . . .” y otras coplas análogas.
1265 “Coahuayana”, *A*: Colima, *Campos 1928*, p. 119; *B*: *id.*, *Ríos Toledano 1930*, p. 21.
1266a “La Cecilia”, *Canc. Bajío 38*, p. 11. [Cf. 1-1112.]
1266b “La leva”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.
1266c I. Estrofa suelta, *A*: Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, p. 73. — II. “El gusto I”, *B*: Chicontepepec (Veracruz), *Cinta Veracruz 9* (también *Cintas Hellmer*).
1267 “La cama de piedra” (Cuco Sánchez), *A*: *Disco Columbia 6863-C (Mex-4834-1)*; *B*: *Canc. Bajío 34*, p. 11; *C*: *Canc. Bajío 40*, p. 12. © VARIANTES. I *falta en C*.
1268 “El caballito”, Huitzilán (Puebla), 1938, *Col. Téllez Girón*.
1269 “El caballito”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.
1270 “La Llorona I”, Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 317-324.
1271 “Cielito lindo”, *Disco RCA Víctor 70-7474*.

1272

En tu turgente seno,
niña, quisiera
reclinar mi cabeza (cielito lindo)
cuando muriera;
yo te dejara
de mi amor un recuerdo (cielito lindo)
que te arrullara.

["Cielito lindo"]

1273

El día que yo me muera
favor te pido:
vayas a mi sepulcro (cielito lindo)
y des un suspiro;
pero llorando,
y en el suspiro dime (cielito lindo):
"Te sigo amando."

["Cielito lindo"]

1274

Si muerto me llegas a ver,
voy a pedirte un favor:
que te vayas a poner
sobre mi tumba una flor,
y a nadie des a saber
que fui tu primer amor.

["Una calandria en un huerto"]

1275a

Cuando [me] muera, mi nena,
quiero que me hagas un favor:
que me prendas una vela
y me pongas una flor.

[Estrofa suelta, "Los ojitos de Pancha"]

1275b

Mi vida, cuando yo muera
quiero me hagas un favor:
que me enciendas una cera
y me pongas una flor
de luto en mi cabecera,
como recuerdo de amor.

["El gusto"]

1276

Y si muero, Valentina,
yo muerto te he de querer,
y una flor en mi tumba
tú me tendrás que poner.

Esa flor, mi Valentina,
siempre viva ha de ser,
que simbolice el cariño
y el amor de una mujer.

["La Valentina"]

1277

Cortarás flores del campo,
me las llevas al panteón,
las pondrás sobre mi tumba,
figurando un corazón.

["Un adobe y cuatro velas"]

1278

Si me muero, de mi barro
hágase, comadre, un jarro;
si tiene sed, en él beba:
si la boca se le pega,
son los besos de su charro.

[Estrofa suelta]

1272 "Cielito lindo", Veracruz, *Mendoza 1944b*, p. 217.1273 "Cielito lindo", *Disco Peerless LP 349*.1274 "Una calandria en un huerto", Costa Sur del Golfo de México, 1914, W. Hubbs Mechling, *JAF*, 29 (1916), núm. 114, p. 575.1275a I. Estrofa suelta, A: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*; B: *id., id., ibid.* — II. "Los ojitos de Pancha" (M. Oliva), C: *Canc. Bajío 40*, p. 3. © VARIANTES. 1 se muera AB | muera, Panchita C || 3 prendan C || 4 y pon en mi tumba una C.1275b "El gusto I", México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*.1276 "La Valentina", hoja suelta, México, 1916, *Col. Colegio*.1277 "Un adobe y cuatro velas" (P. Z. Maldonado y D. González), A: *Canc. Bajío 94*, p. 9; B: *Canc. Bajío 98*, p. 2.1278 Estrofa suelta, A: *González Santana 1924*, p. 140; B: *Campos 1928*, p. 133; C: *Campos 1946*, p. 93; D: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 165; E: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*. © VARIANTES. 2 compadre D || 3 con él B || 4 si a la CDE.

Si me muero, me entierras
junto a tu cama,
que me sirvan de luces
tus ojos, mi alma.

[Estrofa suelta]

Dicen que me voy del mundo,
que ya la tierra me llama;
en el testamento digo
que me entierren en tu cama.

[Estrofa suelta]

(VENTE CONMIGO)

1] "CUANDO CONMIGO TE VAYAS"*

1281

Pon cuidado cómo vuela
del árbol la guacamaya,
para que así vuelas tú
cuando contigo me vaya.

["La guacamaya"]

1282

Pon cuidado cuando vuela
la guacamaya del nido,
para que así vuelas tú
cuando te vayas conmigo.

["La guacamaya"]

1283

Recuerdo que fui pastor
de las ovejas de España;
ahora que soy labrador
voy a comprarme una toalla,

para limpiarme el sudor
cuando conmigo te vayas.

["El siquisiri", "La guacamaya"]

1284

En esta carta bonita
me has de decir la verdad:
¿qué has pensado, trigueñita?,
¿cuándo conmigo te vas?
Te suplico, jovencita,
no me niegues tu amistad.

[Estrofa suelta]

1285

Dime si te vas conmigo,
y la fecha me pondrás,
para venir con Cupido,
porque soy hombre capaz
de sostener lo que digo.

[Estrofa suelta]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 241, 801-809, 1025, 1068, 1372 bis, 1373 bis, 1754, 1901.

1279 Estrofa suelta, *A*: Vázquez Santana 1925, p. 164; *B*: *ibid.*, p. 160; *C*: Michaus-Domínguez 1951, p. 148. © VARIANTES. 1 entiérrame (mi vida) *B* || 3 y que *B* | de lucero *B*.

1280 Estrofa suelta, Vázquez Santana 1925, p. 156.

1281 "La guacamaya", *A*: Santiago Tuxtla (Veracruz), *Coss* 1963 (también *Coss* 1964); *B*: Cosamaloapan (Veracruz), *Cintas Hellmer*; *C*: Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.* © VARIANTES. 2 al árbol *B* | vuela, vuela guacamaya *C*; qué bárbara guacamaya *C* (*al repetir*).

1282 "La guacamaya", *A*: Veracruz, *Cinta Veracruz*; *B*: Santiago Tuxtla (Veracruz), *Cinta Veracruz* 16; *C*: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 cuidado cómo *C* | vuela *BC*.

1283 I. "El siquisiri", *A*: Tlacotalpan (Veracruz), *Cintas Hellmer*; *B*: *id.*, *ibid.* — II. "La guacamaya", *C*: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Recordé *B* | Yo en un tiempo fui *C* || 2 falta *B* | de playa *C* || 3 y ahora *C* || 4 comprar *B*; comprarte *C* || 5 limpiarte *C* | para que te seques el *B* || 6 y te seques el sudor (*sic*) *B*.

1284 Estrofa suelta, *A*: Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss*; *B*: *id.*, *Coss* 1964. © VARIANTES. 2 de contar *B*.

1285 Estrofa suelta, Mun. de Chicontepec (Veracruz), *Col. INBA*.

1286

Todos quieren tu cariño
y todos quieren tu amor;
no te creas de juramentos
que te causen un dolor;
vente conmigo, mi vida,
no hay otra cosa mejor.

[“Los bienes remedian males”]

1287

Quiera Dios, linda de mi alma,
que yo me la lleve a usted,
que me ha robado la calma
sin tener culpa ninguna;
me dicen que por tunante,
que me queje a mi fortuna.

[Estrofa suelta]

1288

Negra, como bien te portes,
a mi patria vas a dar;
si nos quieren criminar
y si nos ponen exhorte,
por nosotros no han de dar
ni las águilas del norte.

[Zapateado]

1289

Negrita, tú no te cortes,
oye bien lo que te digo:
que como malo te portes,
dices si te vas conmigo,
y las águilas del monte
van a poder del contigo.

[“Cuando a despedirme fui”]

1290

¡Ay, Soledad, Soledad,
Soledad del verde llano!,
si tú me quieres, negrita,
a ver qué pronto nos vamos.

[“El cascabel”]

1291

Soy Eduardo Magallón
de la nación mexicana;
si tú me quieres, morena,
te llevo, aunque sea mañana.

[Estrofa suelta]

1292

Chaparrita de mi vida,
no te hagas la remolona;
como al cielo no te subas,
yo te he de llevar, paloma.

[“Cielito, cielito azul”]

1293

Como gavilán me atrevo
a llevarte, palomita;
se me hace que me la llevo,
y a que nadie me la quita,
sólo que me salga un ciego
pidiéndome limosnita.

[“La leva”]

1294

Eres arenita de oro,
te lleva el agua;
así me la llevo yo
con una seña que le haga.

[“Eres arenita de oro”]

1286 “Los bienes remedian males” (Baulotio y Agustín García), *Melodías* 194, p. 51.

1287 Estrofa suelta. *Vázquez Santana* 1925, p. 180. [Cf. 1-572 bis.]

1288 Zapateado, Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

1289 “Cuando a despedirme fui”, A: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; B: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.* © VARIANTES. 1 te agolpes B || 3 dejamos más locos . . . (no se oyó completo) B || 4 que si tu te B || 5 que las B || del norte B || 6 a apoderar B.

1290 Estribillo de “El cascabel”. Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss* (también *Coss* 1964).

1291 Estrofa suelta, Cuñila (Guerrero), *Aguirre* 1958, p. 29.

1292 “Cielito, cielito azul” (Jesús Ramírez), *Canc. Bajío* 55, p. 9.

1293 “La leva”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

1294 “Eres arenita de oro”, *Vázquez Santana* 1925, p. 98. [Cf. 1-111.]

1295

—A que no me lleva el río,
por más crecido que vaya.
—A que yo sí me la llevo,
con una seña que le haga.

["Eres arenita de oro"]

1296

Morena, morena,
morena del mar,
me la retellevo,
me la he de llevar.

["La morenita"]

2] "VÁMONOS PARA MI TIERRA"*

1297

Una guacamaya pinta
le dijo a una colorada:
"Vámonos para mi tierra
a pasar la temporada."

["La guacamaya", "La cucaracha", Estrofa
suelta]

1298

Negríta, yo te decía,
trae tus naguas coloradas,
pero te sales conmigo
todita la temporada.

["La negra"]

1298 bis

De veras, indita,
vámonos de aquí;
allá en la garita
te voy a esperar (*sic*).

["La indita"]

1299

No más tu palabra aguardo,
vida mía, pa poderme ir,
y nos vamos a pasear
en ese ferrocarril.

["Vengo a que me desengañes"]

1300

Cuando [oigas] silbar el tren
en el que voy a llegar,
espérame en el andén,
para llevarte a pasear.

["El rielero"]

1301

Qué dices, chato, ¿nos vamos?,
ya viene el tren caminando:
la máquina viene lejos,
pero ya viene silbando;
vamos a darnos la vuelta,
chiquito, pues ahora es cuando.

["En la mano derecha"]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 266, 620, 630, 675, 983, 1090, 1318, 1441b, 1565, 1673, 1674, 1701, 1900, 2371-2392.

1295 "Eres arenita de oro", *Vázquez Santana 1925*, p. 98.

1296 "La morenita I", Guerrero, *ca. 1930, Col. INBA*.

1297 I. "La guacamaya", A: Orizaba (Veracruz), 1958, *tradición oral*; B: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; C: Oaxaca, 1959, *Cintas Colegio*; D: Guerrero, 1905, *Vázquez Santana 1924*, pp. 20-21; E: Apatzingán (Michoacán), 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2736; F: Apatzingán Michoacán, *Stanford 1963*, p. 240; G: *Vázquez Santana 1925*, pp. 119-120; H: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 149; J: *Mendoza 1944a*, p. 198; K: *Canc. Bajío 38*, p. 6; L: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 149. — II. "La cucaracha", M: Taxco (Guerrero), 1963, *tradición oral*; N: México (Distrito Federal), 1964, *ibid.* — III. Estrofa suelta, O: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 22; P: *Campos 1928*, p. 145. © VARIANTES. 1 Una (La M) cucaracha pinta MN || 2 a la EFMO || 3 para la costa DGJP | añade (chatita) DG || 4 y a C.

1298 "La negra", *Vázquez Santana 1925*, p. 146.

1298 bis "La indita I", *Vázquez Santana 1925*, pp. 125-126.

1299 "Vengo a que me desengañes", Monterrey (Nuevo León), 1953, *Mendoza 1956*, p. 187.

1300 "El rielero" (Cuates Castilla), *Melodías 194*, p. 32. © NOTA. | dice oía.

1301 "En la mano derecha" (J. M. Delgado), *Canc. Bajío 87*, p. 2. [Cf. 1-308 bis 4, 5.]

1302

Te invito para un paseo
y en un nuevo dirigible;
que te niegues, no lo creo,
que te quedes, imposible;
como es viaje de recreo,
tenemos el paso libre.

[“La morena”, Zapateado]

1303

Muchas cosas bonitas
irás a conocer;
cruzaremos las nubes
en viaje de placer.

[“El amor de mi vida”]

1304

A la harina, harina, harina,
al arroz, arroz,
a la Sierra Morena
nos iremos los dos.

[“¿Dónde vas, Isabel?”]

1305

A Medellín
te he de llevar,
que es un paseo
tradicional.

[“El pájaro cú”, “Corrido de los destinos”,
“El siquisiri”]

1306

Anda, linda guacamaya,
te suplico por favor
y te ruego me acompañes
al cerrito Mirador.

[“La guacamaya”]

1307

Linda de mi vida,
prenda de mi corazón,
vámonos a misa a Lagos,
que ya repican en León.

[“La zarzaparrilla”]

1308

Cotorra del pico chueco,
prima hermana del perico,
si te pones tu plumita,
yo te llevo hasta Tampico.

[“El toro rabón”]

1308 bis-1

Campanitas, campanitas,
las que repican por ahí.
¿Qué dices, mi alma, nos vamos
para San Luis Potosí?

[“Las campanitas”]

1308 bis-2

Campanitas, campanitas,
las que tiene San Andrés.
¿Qué dices, mi alma, nos vamos
o te quedas de una vez?

[“Las campanitas”]

1308 bis-3

Dele, dele, dele, mi alma,
mi vida, para el ejido;
¿qué dices, mi bien, te quedas,
o siempre te vas conmigo?

[Estrofa suelta]

- 1302 I. “La morena. I”, A: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*. — II. Zapateado, B: *id., ibid.* © VARIANTES. 2 *falta y B.*
1303 “El amor de mi vida” (R. Baños), *Canc. Bajío* 55, p. 2.
1304 Estribillo de “¿Dónde vas, Isabel?”, México (Distrito Federal), 1939, *Mendoza* 1961, p. 320.
1305 I. “El pájaro cú”, A: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; B: Tierra Blanca (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*; C: *Disco Maya* Y-70025. — II. “Corrido de los destinos”, D: hoja suelta, *Col. Colegio*. — III. “El siquisiri”, E: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. © VARIANTES 1 Y a C: Hasta B | A Veracruz D || 2 te voy a B || 3 *falta que B* | porque es paseo (¡caramba!) D || 4 particular CD; por el tejar BE.
1306 “La guacamaya”, A: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez* 1952, p. 149; B: *Canc. Bajío* 33, p. 6; C: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 41.
1307 “La zarzaparrilla”, San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez* 1952, p. 171.
1308 “El toro rabón”, Coahuila (Guerrero), 1962, *Cintas MNA*, canción núm. 2765.
1308 bis-1 “Las campanitas”, hoja suelta, *Col. Colegio*.
1308 bis-2 “Las campanitas”, hoja suelta, *Col. Colegio*.
1308 bis-3 Estrofa suelta, *Vázquez Santana* 1923, p. 178. [Para ésta y las siguientes, cf. 1-181.]

1308 bis-4

¿Qué dices, chata, nos vamos,
o nos quedamos aquí?
Ya están saliendo los trenes
para San Luis Potosí.

["El caballo prieto"]

1308 bis-5

¿Qué dices, chata, nos vamos,
o nos quedamos un rato?
Ya están saliendo los trenes
de México a Guanajuato.

["El caballo prieto"]

1309

Si quieres ir a saber
al pueblo de Tlalecoya,
te llevaré a pasear,
te llevaré en canoya,
y te vuelvo a regresar
en el caballo de Troya.

[Zapateado]

1310

Soy pájaro que al volar
deja formado su nido;
y te puedo asegurar
que si tú te vas conmigo,
te he de llevar a pasear
a los Estados Unidos.

["El pájaro cú"]

1311

Desde Atlixco de las flores
bien se devisa un vulcán;
chatita de mis amores,
por ti éstos me matarán,
pero si tú te vas conmigo
por el rumbo de Acatlán.

[Estrofa suelta]

1312a

Te digo con voz sencilla:
"No cuento con mucho tiempo;
te llevaré pa Palmilla
junto con mis instrumentos."

["El cascabel"]

1312b

Corté la flor amarilla
—oye bien lo que te digo—,
que la regoliaba el viento.
Te digo con voz sencilla:
"No cuento con mucho tiempo;
te llevaré pa Palmilla
junto con mis instrumentos."

["El cascabel"]

1313

¡Ay de mí!, Llorona (Llorona),
Llorona de azul turquí;
te llevaré a Juchitán (Llorona),
que es donde te conocí.

["La Llorona", "La Zandunga"]

1308 bis-4 "El caballo prieto", *A: Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 62; *B: Mun. de Tangancícuaro (Michoacán), Mendoza 1939*, pp. 431-432; *C: Ocho corridos*; *D: Canciones de México 53*, p. 8; *E: Canciones y compositores 7*. © VARIANTES. 1 Qué dice (dices *B*), mi alma *BC* || 2 o descansamos aquí *BC* || 3 vamos a tomar el tren *BC* || 4 a ese San Luis Potosí *BC* [Cf. 1-1301.]

1308 bis-5 "El caballo prieto", *A: Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 62; *B: Mun. de Tangancícuaro (Michoacán), Mendoza 1939*, pp. 431-432; *C: Ocho corridos*; *D: Canciones de México 53*, p. 8; *E: Canciones y compositores 7*. © VARIANTES. 1 dices, mi alma *BC* || 2 o descansamos un *BC* || 3-4 para ir a tomar el tren / al ramal de Guanajuato *BC*.

1309 Zapateado, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1310 "El pájaro cú", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1311 Estrofa suelta, Acatlán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*.

1312a "El cascabel I", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1312b "El cascabel I", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1313 I. "La Llorona I", *A: Oaxaca (Oaxaca), 1965, Cintas Colegio*; *B: id., id., ibid.*; *C: Oaxaca, 1963, tradición oral*. — II. "La Zandunga", *D: Oaxaca (Oaxaca), 1965, Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Ay, ay, ay, Llorona *B*; Ay, Zandunga *D* | falta (Llorona) *BC*; falta Llorona (Llorona) *D* || 2 Zandunga de *D* || 3 llévame *C* | (ay, Llorona) *BC* | falta (Llorona) *D* || 4 en donde te *B* | donde yo te *D*.

1314

De pura electricidad
voy a comprar un dinamo.
Si usted quiere, aquí nos vemos,
no se le vaya a pasar,
a ver cómo
y vamos por mi mamá.

["La guacamaya"]

1315

Sé que te vas pa Tampico:
confiésame la verdad;
yo no me quedo solito,
yo también me voy pa allá,
como si fuera tu hijito,
y tú fueras mi mamá.

["El querreque"]

1316

Vamos a Maquinanepa,
a ver si ya hay algodón,
cerca del mar que se encrespa,
junto a ti, mi corazón.

["La cruceñita"]

1317

¡Ay de mí!, Llorona,
Llorona, llévame al cielo
a ver a las rezadoras (Llorona),
que digan cuándo me muero.

["La Llorona"]

3] "NOS IREMOS A LA MAR"*

1318

Guacamaya, si me quieres,
ven y vamos al palmar,

y si no te gusta allí,
nos iremos a la mar.

["La guacamaya"]

1319

Indita, vamos al mar,
verás la mar y sus olas,
verás a los marineros
con banderas españolas.

["Las olas de la laguna"]

1320

Llévoté, mi bien amada,
donde combaten las ondas;
verás el vapor llegar
con banderas españolas.

[Estrofa suelta]

1321

Dime, morenita mía,
dime si me has de llevar,
como los marineritos
que navegan en el mar.

["La morenita"]

1322

¡Ay de mí!, Llorona,
Llorona, llévame al mar,
a ver a los buceadores (Llorona),
qué perlas van a sacar.

["La Llorona"]

* Véanse también, en el tomo I, los núms. 190, 666, 828, 843, 1094, 1316, 1380, 1675, 2327, 2374-2376, 2387, 2470-2473; 1559, versión C.

1314 "La guacamaya", Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*.
1315 "El querreque", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.
1316 "La cruceñita", *Cintas MNA*, canción sin núm.
1317 "La Llorona I", Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 317-324.
1318 "La guacamaya", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: *Canc. Bajío 38*, p. 6; C: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 41.
1319 "Las olas de la laguna", Jalisco, *Cancionero Mexican Folkways*, México, 1931, p. 26 (*Mendoza 1956*, p. 212).
1320 Estrofa suelta. *Vázquez Santana 1925*, p. 165.
1321 "La morenita II", A: San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2644; B: Michoacán, *Cintas Mendelsohn*. © VARIANTES. 2 dime si no me has de amar B.
1322 "La Llorona I", A: Oaxaca, ca. 1959, *Cintas Colegio*; B: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *ibid.*; C: *id., id., ibid.*; D: Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 317-324; E: Oaxaca, *Disco Maya LY-70016*; F: México (Distrito Federal), 1959, *tradición oral*; G: *id.*, 1960, *ibid.*; H: *id., id., ibid.*; J: 1959, *Cintas Colegio*; K: Oaxaca, *Henestrosa 1964*. © VARIANTES. 1 *amade* (Llorona) BEFGH || 3 y a B | los pescadores CG.

1323

¡Ay de mí!, Llorona,
Llorona, llévame al río,
a ver si sus aguas juntan (Llorona)
tu corazón con el mío.

[“La Llorona”]

1324

Teresita, vamos a la playa,
Teresita, vamos a la mar,
a pasarnos las horas felices,
Teresita, en aquel arenal.

[“Teresita”]

1325

Teresita, vamos a la playa,
Teresita, vamos a la mar,
para decirte lo que yo he sabido:
que en el mundo no te he de olvidar.

[“Teresita”]

1326

Si quieres, vamos y en mi barquilla,
si quieres, vamos, te llevaré,
si quieres, vamos, en la otra orilla
nuevas canciones te cantaré.

[“Las gaviotas”, “Corazón sólido”]

1327

María Chuchena, bótate al agua,
vente a la proa de mi piragua;

María Chuchena, bótate al río,
que yo por ti me muero de frío.

[“María Chuchena”]

1328

Margarita, Margarita,
vamos a los caracoles:
tú cortas de los azules,
y yo, de todos colores.

[“Margarita”]

1329

Si quieres, vamos al mar
a pescar caracolutos:
tú pescas de los azules,
y yo, de los más bonitos.

[“Si quieres, vamos al mar”]

1330

Conchitas y caracoles
vide brillar en la mar;
dame tu mano, morena,
vámonos a navegar.

[“Conchitas y caracoles”]

1331

A la salida del sol
juntos iremos al mar:
mientras yo bato los remos (Lolita),
tú llevarás el timón (*sic*).

[“Di si me quieres, Lola”]

1323 “La Llorona I”, Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 317-324. [Cf. 1-1439, 1743.]

1324 “Teresita I”, Guerrero, ca. 1930, *Col. INBA*.

1325 “Teresita I”, Guerrero, ca. 1930, *Col. INBA* (también *Mendoza 1939*, p. 597).

1326 I. “Las gaviotas”, A: San Pedro Huamelula (Oaxaca), *Cintas MNA*, canción núm. 3365; B: Nicolás Romero (Estado de México), ca. 1936, *tradición oral*. — II. “Corazón sólido”, C: Nuevo León, 1932, *Col. Gaona*.
© VARIANTES. 1-2 *faltan B* || 1 vámonos en C || 2 vámonos C || 3 y cuando estemos en (a B) la otra orilla BC || 4 muchas canciones B | canción de amores te C.

1327 “María Chuchena”, A: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; B: *id., id., ibid.*; C: *id., id., Col. Reuter*; D: Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 3 *tírate CD* || 4 *vente a la proa de mi navío CD*.

1328 “Margarita”, A: México, (Distrito Federal), 1945, *tradición oral*; B: Los Reyes (Michoacán), *Mendoza 1939*, p. 629; C: Michoacán, *Dominguez, Sones III*, p. 16.

1329 “Si quieres, vamos al mar”, Michoacán, *Col. INBA*.

1330 Estribillo de “Conchitas y caracoles” (L. Elisea Núñez), *Canc. Bajío 101*, p. 9.

1331 Estribillo de “Di si me quieres, Lola”, San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1947, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 278.

1332

Chinita, vamos al mar,
allá nos embarcaremos:
que mi cuerpo será el barco,
tus brazos serán los remos.

[“Las olas de la laguna”, “Si quieres, vamos al mar”]

1333

Rema y rema, Mariquita,
rema para el otro lado;
verás qué revoloteo
de aguardiente azucarado.

[Estrofa suelta]

1334

A la mar que te vayas
me iré contigo,
para ver cómo vences
al enemigo.

[“La bamba”]

1335

Conchita, vamos al mar,
a poner una trampa,
a ver si logro agarrar
una sardina matrera,
que me ha hecho batallar
toda la semana entera.

[“Las conchitas”]

1336

¡Ay!, que le da,
y vamos a ver,
a ver cómo corre el agua:
vamos a verla correr.

[“Mariquita quita, quita”]

1337

Por debajo de aquel puente
corre el agua y nacen flores,
chinita mía,
de mis amores.

[Los barandales”]

1338

Por debajo de la arena
corre el agua y nacen flores;
camino de Santo Domingo,
palacio de mis amores.

[Estrofa suelta]

1339

Si quieres, conmigo vente,
que me voy a divertir
a la margen de una fuente,
a ver el agua salir.

[“El Balajú”]

- 1332 I. “Las olas de la laguna”, A: *Vázquez Santana 1925*, pp. 108-109; B: Jalisco, *Cancionero Mexican Folkways*, México, 1931, p. 26 (*Mendoza 1956*, p. 212); C: *Canc. Bajío 74*, p. 7; D: *Canc. Bajío 98*, p. 7; E: *Canc. Bajío 99*, p. 7. — II. “Si quieres, vamos al mar”, F: Michoacán, *Col. INBA*. © VARIANTES. 1 Indita B; Si quieres, vamos F || 2 allí F; y ahí B || 3 tu cuerpo será el navío BF || 4 mis brazos F.
- 1333 Estrofa suelta A: *Campos 1928*, p. 134; B: *Vázquez Santana 1924*, p. 136. © VARIANTES. 1 Rema, rema B.
- 1334 “La bamba”, A: Veracruz, 1965, *Col. Keuter*; B: Veracruz, *Disco RCA Camden CAM-28*; C: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*; D: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; E: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.*; F: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; G: 1963, *disco no identificado*. © VARIANTES. 1 En la C; Una vez que F; Cada vez que DE || 2 falta me BG | me voy DEF || 3 vendes E || 4 falta E.
- 1335 “Las conchitas II”, Chalahuite (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.
- 1336 Estribillo de “Mariquita quita, quita II”, San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2637.
- 1337 “Los barandales”, A: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 231; B: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*; C: *id.*, 1965, *ibid.*; D: *id.*, *ibid.*; E: *Canc. Bajío 55*, p. 10; F: (atr. a Cuco Sánchez), *Canc. Bajío 74*, p. 3; G: *Libro de oro 1952*, p. 103; H: *Canciones y compositores 7*, p. 4. © VARIANTES. 2 las flores E.
- 1338 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca) *Moar 1970*, p. 21. [Cf. 1-2044.]
- 1339 “El Balajú”, Costa de Sotavento (Veracruz), 1914, *Wagner 1927*, pp. 112-113.

1340

Madrecita, lléveme usted al baño,
madrecita, lléveme usted allá;
los calores a mí me consumen (¡ay!),
madrecita, qué fuerte es mi mal.

[Estrofa suelta, "Los baños"]

1341

Chaparrita de mi vida,
suelta el agua pura
para que me bañe
en el mar yo (*sic*).

["La zamba"]

(TE DESEO)

I] "ESTA NOCHE NOS PASEAMOS"*

1342

El coscolino te vino a cantar:
véngase, mi prietita,
que nos vamos a pasear.

["El coscolino"]

1345

Sírvame otras tres canelas
endulzadas con su mano,
y nos las tomamos luego,
porque en seguida nos vamos.

["La canelera"]

1343

Sal a ver el horizonte,
que ya comienza a alumbrar,
y tu vestidito ponte,
porque te llevo a pasear.

["Las mañanitas"]

1346

Sírvame unas dos canelas
endulzadas por su mano,
y luego se va arreglando,
porque ahorita nos veremos (*sic*).

["La canelera"]

1344

Sírvame una o dos canelas
endulzadas con sus manos;
esta noche nos paseamos
como dos buenos hermanos.

["La canelera"]

1347

Sírvame otras tres canelas
endulzadas con su boca,
y luego nos las tomamos:
a ver qué suerte nos toca.

["La canelera"]

* Véanse también, en este tomo I, los núms. 213, 624, 631, 674, 676, 683, 1244, 1685, 1702, 1902, 2014, 2015, 2353; 1484, versiones *BF*; 1560, versión *F*.

1340 I. Estrofa suelta, *A*: *Campos 1928*, p. 121. — II. Estribillo de "Los baños", *B*: *García Cubas 1950*, p. 417 (*Mendoza 1961*, p. 140). © VARIANTES. 1 Madre mía *B* || 2 madre mía *B* || 4 madre mía, qué mal siento ya *B*.

1341 "La zamba", *Vázquez Santana 1931*, p. 228.

1342 Estribillo de "El coscolino", (J. L. de la Cruz), *Melodías 235*, p. 19.

1343 "Las mañanitas VIII", hoja suelta, *Col. Colegio*.

1344 "La canelera", *A*: *Chavinda (Michoacán), 1939, Mendoza 1939*, p. 472 (también *Mendoza 1964*, pp. 288-289); *B*: *id., id., Mendoza 1964*, pp. 288-289. © VARIANTES. 1 unas dos *B* || 4 cogiditos de las manos *B*.

1345 "La canelera", *A*: *Mun. de Apatzingán (Michoacán), 1957, Cintas MNA*, canción núm. 2460 (también *Stanford 1963*, pp. 269-270); *B*: *Canc. Bajío 68*, p. 7. © VARIANTES. 1 Sírvame unas dos *B* || 2 sus manos *B*; tu mano *A* (*Stanford*) || 3 y luego nos la tomamos *A* (*Stanford*); y juntos nos las tomamos *B* || 4 y luego nos vamos *B*.

1346 "La canelera", Nayarit, *Col. Hurtado*.

1347 "La canelera", Apatzingán (Michoacán), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2460.

1348

Que vámonos a pasear,
de sueño me estoy cayendo;
que yo llevaré la manta,
la manta blanca que va cubriendo.

["La manta"]

1349

Ándale y ándale, que es de noche,
porque me gusta pasear en coche;
ándale y ándale, que es de día,
porque me gusta la vida mía.

["El tapatío", "Los arrieros"]

1350

Lo digo de esta manera,
blanca concha del mar,
que el día que domingo fuera
debemos juntos pasear.

["El cascabel"]

1351

Usted de azul,
y yo a su lado:
usted se descuida,
yo me voy con usted,
aunque sea un día nublado.

[Estrofa suelta]

1352

Que le voy al as,
que le voy al cuatro,

que veinte conmigo (mi vida)
pa pasar el rato.

["El cuerudo"]

1353

Éntrale al toro, chatita,
atórale a la mangana;
ya no seas tan presumida,
vámonos a una parranda.

["Éntrale al toro"]

1354

Ponte alegre, surianita,
y vámonos a gozar;
eres chilpancingueña,
tú lo debes demostrar.

[Estrofa suelta]

1355

En la sombra de un pirú
me puse a resolar,
cuando íbamos yo y tú;
digo que te he de llevar
a bailar "El Balajú"
donde haya un fandango real.

["El Balajú"]

1356

Véngase a quebrar papaquis,
venga, que la quero mucho;
deje la ardilla en la cerca
y olvide su quiriquirequí (*sic*).

["Los papaquis"]

- 1348 Estribillo de "La manta", A: Veracruz, 1952, *tradición oral*; B: *id.*, 1965, *Col. Reuter*. [Cf. 1-1582.]
 1349 I. Estribillo de "El tapatío", A: *Campos* 1928, p. 119; B: *Ríos Toledano* 1930, p. 21. — II. Estribillo de "Los arrieros III"; C: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; D: *id.*, *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 1-2 y 3-4 *invertidos D* || 1 Y ole y ole, porque es D; Y ay ole porque es C || 2 como le gusta CD | porque no diga que soy tan tonto B || 3 (ay D) y ole, y ole, porque es CD || 4 cómo le gusta la tapatía CD.
 1350 "El cascabel I", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.
 1351 Estrofa suelta, San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*. © NORA. 2 *juego de palabras*: "yo, azulado". [Cf. 1-1009.]
 1352 Estribillo de "El cuerudo", A: Mun. de Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*; B: Huasteca, *Disco Eco* 360.
 1353 "Éntrale al toro", *Canc. Picot* (ed. Lujo), p. 98.
 1354 Estrofa suelta, Chilpancingo (Guerrero), *Col. Hurtado*.
 1355 "El Balajú", Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss* (también *Coss* 1964).
 1356 "Los papaquis I", A: *Vázquez-Dávila* 1931, p. 85; B: *Col. Stanford*.

1357

Vente, María Jacinta,
vente, no seas cobarde.
que el tiempo de las calores
anda mi corazón que arde.

[Estrofa suelta]

1358

Anda, niña, anda, niña:
anda donde, donde,
donde la luna sale,
y el sol se esconde.

["Anda, niña, anda, niña"]

1359

Dele, dele, dele, mi alma,
mi vida, pa aquellos ramos,
pa aquellos zanates verdes
en donde nos abrazamos.

[Estrofa suelta]

1359 bis

¿Qué dices, mi alma,
qué dices, pues?
Echemos el pecho al agua,
lo echaremos de una vez.

["Los tulises"]

1360

Eres palomita indiana
del palomar de Cupido;
échate a volar, si sabes,
y vente al campo conmigo.

["El palomo"]

1361a

Ya me retiro veloz
de las penas que he sufrido:
palomita, vamonós,
si te quieres ir conmigo.

["La leva"]

1361b

Ya me retiro veloz
de las penas que he sufrido;
besitos se dan los dos:
si te quieres ir conmigo,
palomita, vamonós.

["La leva"]

1361 bis

Si quieres, vente conmigo,
linda chinita serrana,
que para pasar trabajos
lo mismo es hoy que mañana.

["El gusto"]

1362

Eres chachalaca mía,
que no te puedo olvidar;
vente conmigo a la rama,
para poderte besar.

["La chachalaca"]

1363

Componte, negra, componte,
porque mañana nos vamos;
te voy [a] hacer volar
como vuela el aeroplano.

[Estrofa suelta]

1357 Estrofa suelta, Cuijla (Guerrero), *Aguirre 1958*, p. 179.

1358 "Anda, niña, anda, niña", *A*: Costa de Guerrero, 1925, *Vázquez Santana 1925*, p. 188; *B*: *Vázquez Santana 1931*, p. 226. © VARIANTES. 4 se pone *B*.

1359 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 178.

1359 bis Estribillo de "Los tulises", San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1947, *Mendoza-Rodríguez 1952*, pp. 80-81 (también *Mendoza 1956*, p. 246).

1360 "El palomo I", *A*: hoja suelta, México, 1919, *Col. Colegio*; *B*: *Campos 1928*, pp. 122-123; *C*: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; *D*: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*. © VARIANTES. 1 Y eres *C* || 4 y vete *C*. [Cf. 1-617b.]

1361a "La leva", Veracruz, *Cinta Veracruz 6*.

1361b "La leva", Mun. de Platón Sánchez (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

1361 bis "El gusto II", *Campos 1928*, p. 251. [Cf. 1-1920.]

1362 "La chachalaca", *A*: Pinotepa Nacional (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2092; *B*: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 153. © VARIANTES. 3 las ramas *B*.

1363 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 20.

1364

Vuela, vuela, palomita,
vuela, paloma del llano,
y si no puedes volar,
te llevaré en aeroplano.

[“La guacamaya”]

1365

Vuela, palomita,
como yo volé,
y si no puedes volar,
haremos el viaje a pie.

[“La guacamaya”]

1366

—Y vuela, revuela y vuela,
vuela, pájaro gurrión.
—¿Y cómo quieres que vuele,
prenda de mi corazón?

[“La guacamaya”]

1367

Ya no vuelas, guacamaya,
vente acá pa descansar,
porque en tu casa se enojan
si yo te llevo a pasear.

[“La guacamaya”]

2] “COMO QUE TE CHIFLO Y SALES”*

1368

Mamacita, cita, cita,
cítame si tú me quieres,

para ver en el amor
el querer de las mujeres.

[“Mariquita, quita, quita”]

1369a

Como que te pico y sales,
sólo que te haga una seña
allá por los matorrales.

[“El toro”]

1369b

Me siento junto a la peña
y arriba de los jarales;
como que te hago una seña,
como que te chiflo y sales.

[“Me siento junto a la peña”]

1369c

Como que te chiflo y sales,
como que te hago una seña,
como que te vas por leña
y te vas por los nopales.

[Estrofa suelta, “Las barrancas”, “El pastelero”]

1369d

Como que te chiflo y sales,
como que te hago una seña,
como que te vas a traer leña
debajo de los nopales;
tú no eres tonta y ya sabes.

[Estrofa suelta]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 827a, 880, 1081, 1169, 1170, 1559-1561, 1574, 2325; 751, versión B.

1364 Estribillo de “La guacamaya”, San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*.

1365 Estribillo de “La guacamaya”, A: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *tradición oral*; B: *id., id., ibid.*

1366 Estribillo de “La guacamaya”, A: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; B: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.
© VARIANTES I. Vuela, vuela, vuela B || 2 falta vuela B || 3 falta y B || 4 penas de B.

1367 “La guacamaya”, A: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 149; B: *Canc. Bajío 38*, p. 6; C: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 41.

1368 “Mariquita, quita, quita II”, Xochistlahuaca (Guerrero), 1962, *Cintas MNA*, canción núm. 2793. [Cf. 1-835, 836, 3424.]

1369a “El toro I”, Tlacotalpan (Veracruz), *Cinta Veracruz 16*.

1369b “Me siento junto a la peña”, San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 111.

1369c I. Estrofa suelta, A: *Campos 1928*, p. 149; B: *Campos 1946*, p. 94; C: Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 55; D: Costa Rica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 17. — II. “Las barrancas”, E: Valparaíso (Zacatecas), 1949, *Pinedo-Pérez 1950*, pp. 508-509. — III. “El pastelero”, F: *García Cubas 1950*, p. 221 (*Mendoza 1956*, p. 195). © VARIANTES. *Orden de los versos en CD*: 1-2-4-3; *en E*: 3-1-2-4; *en F*: 1-3-2-4 || 3 a la leña E | como que vas a traer leña DF; y te vas en busca de leña D || 4 tú no eres tonta, ya sabes C; ¿pa qué te escribo?, ya sabes F; como que coges tu rebozo D.

1369d Estrofa suelta. M. Velasco Valdés, *Refrancero mexicano*, 2ª ed., México, 1961, p. 45.

1369e

En la barranca te aguardo,
a orillas de los nopales;
como que te hago una seña,
como que te chiflo y sales,
como que vas a traer leña:
tú no eres guaje, ya sabes.

["El pájaro carpintero", "Las barrancas",
"La culebra pollera"]

1370

Y en las barrancas te aguardo,
y a orillas de las laderas;
ensillaré mi caballo,
me pondré mis chaparreras;
con mi sombrero grandote,
ahora sí me voy de veras.

["Las barrancas"]

1371

Ausente me voy mañana,
en esos planes te espero;
entre los cañaverales
oirás cantar el jilguero.

["El durazno"]

1372

En la ojo de agua te espero
pa acabarnos de arreglar;
si esta vez no hacemos trato,
yo ya no he de regresar.

["La ojo de agua"]

1372 bis

Qué milagro, chaparrita,
qué milagro que nos vemos;
mañana a las diez nos vamos (chaparrita
con eso la decidemos. [de mi vida):

["Qué milagro, chaparrita"]

1373

Ariles y más ariles,
ariles de la ventana,
si acaso bajas al río,
allá nos vemos mañana.

["El Balajú"]

1373 bis

Mañana cuando amanezca,
antes de salir el sol,
cuando tú vayas al agua,
vámonos pa de un jalón.

["Me falta un ojo"]

1374

Yo soy el gavián chiquito,
pido permiso a tu mama;
por cortar un clavelito,
corté una flor de manzana;
si tu amor es paraíso,
aquí te aguardo mañana.

[Zapateado]

1369e I. "El pájaro carpintero", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: *Col. Palacio*; C: *ibid.*; D: *Canc. Bajío 7*, p. 15; E: *Melodías 190*, p. 24; F: *Calleja 1951*, p. 50. — II. "Las barrancas", G: Jalisco, ca. 1930, *Col. INBA*; H: *Mendoza 1944a*, p. 200; J: M. Dávalos, *Del Bajío y arribeñas*, México, 1917 (*Mendoza 1956*, p. 191); K: *Toor 1927*, p. 98. — III. "La culebra pollera" (L. Pérez Meza), L: *Canc. Bajío 7*. © VARIANTES. 1 Y en G; las barrancas GHJK | te espero HL || 2 y a G; a orilla BCEFG | debajo de los zarzales L || 3-5 orden de los versos en G: 4-3-5; en H: 5-4-3 || 4 te quito el chale L || 5 te vas H | a la leña CGL || 6 si no eres L; no te hagas guaje BC | eres tonta GL.

1370 "Las barrancas", A: (atr. a L. Piña). *Vázquez Santana 1924*, pp. 121-122; B: *Vázquez Santana 1931*, pp. 36-37; C: *Toor 1927*, p. 98; D: Jalisco, ca. 1930, *Col. INBA*; E: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 1 falta y B || 2 falta y BDE | orilla BD | las veredas D; la vereda E || 3 a mí E || 5 sombrero de lado DE || 6 hora sí DE.

1371 "El durazno II", *Vázquez Santana 1925*, pp. 109-110.

1372 "La ojo de agua", Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, p. 461.

1372 bis "Qué milagro, chaparrita", Mazapil (Zacatecas), ca. 1930, *Col. INBA*.

1373 Estribillo de "El Balajú", Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss* (también *Coss 1964*).

1373 bis "Me falta un ojo" (María Alma), *Melodías 185*, p. 53.

1374 Zapateado, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

- 1375
Doncellita linda,
si me oyes chiflar,
ven a la cañada
para platicar.
[“Mariquita”]
- 1376
A las once de la noche
allá te espero en el kiosco,
pa que sepas que te quero
y el miedo ni lo conozco.
[“Yo no vengo a ver si puedo”, “La higuera”, “El ramo”]
- 1377
Eres conchita del mar,
perla fina del Oriente;
ven conmigo a platicar
donde no nos vea la gente;
si nos llegan a encontrar,
yo saco mi pecho al frente.
[“Las conchitas”]
- 1378
Carmelita, Carmelita,
quiero que me hagas favor
de salir a platicar
donde no pierdas tu honor.
[“Carmelita”]
- 1379
Como te llamas Juanita,
te llamaras Isabel,
- te dieras una juidita
y me vinieras a ver.
[“El colimote”]
- 1380
Yo quisiera que en el mar
quisiera hablar contigo,
yo quisiera haber cumplido;
un pariente liberal
no puede hablar contigo;
yo te ofrezco el lugar,
nada más que no has querido.
[“Corté una calabacita”]
- 1381
Chinita, ¿por qué no sales,
pues, a platicar conmigo,
para darte unos besitos,
ojitos color de olivo?
[“Ojitos color de olivo”]
- 1382
Chula y rechula,
chula Agustina,
¿por qué no sales
con quien te estima?
[“Chula y rechula”]
- 1383
Una naranja madura
le dijo a la verde, verde:
“Si es cierto que tú me quieres,
¿por qué no has venido a verme?”
[Estrofa suelta]
- 1375 “Mariquita IV” (J. A. Ramírez): *A: Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 75; *B: Canc. Bajío 38*, p. 15; *C: Libro de oro 1952*, p. 133.
- 1376 I. “Yo no vengo a ver si puedo”, *A: Jalisco, 1926, Col. INBA*; *B: Jalisco, C. Michel, MF, 2 (1926)*, núm. 7, p. 23; *C: Toer 1926*, pp. 440-441. — II. “La higuera”, *D: Canc. Bajío 101*, p. 15. — III. “El ramo”, *E: Santa Catarina Juquila (Oaxaca), 1962, Cintas MNA*, canción núm. 2270; *F: Veracruz, 1958, tradición oral*. © VARIANTES. 1 El domingo en la mañana *D*; Dices que te vas conmigo *EF* || 2 nos veremos en *D* || 3 falta que *C* | que veas *F*: pa prebarte *E*; para prueba *D* | que te quiero *D*; que soy hombre *E*; que soy hembra *F* || 4 falta y *D* | no lo *BCD*.
- 1377 “Las conchitas II”, *A: Pánuco (Veracruz), Cinta Veracruz 6*; *B: Michoacán, ca. 1930, Col. INBA*. © VARIANTES. 3-6 faltan *B*.
- 1378 “Carmelita”, Cnavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, p. 513.
- 1379 “El colimote”, *Vázquez Samano 1925*, p. 95.
- 1380 “Corté una calabacita”, Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *Cintas Hellmer*.
- 1381 “Ojitos color de olivo” (Rafael Pérez), *A: Canc. Bajío 99*, p. 5; *B: loc. cit.* © VARIANTES. 3 unos abrazos *B*.
- 1382 “Chula y rechula”, Saltillo (Coahuila) 1950, *Mendoza 1961*, p. 230.
- 1383 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 19.

Chinita, cada que vengo
hallo tu puerta cerrada,
puede ser que estés cosiendo
o en tu camita sentada.

["La chinita"]

1385

Petronita de mi vida,
Petronita de mi amor,
de tarde quieres que venga (¡ay, Petrona!),
pero de noche es mejor.

["Petrona"]

1386a

Ariles y más ariles,
ariles del qué decía:
"De noche te vengo a ver,
porque no puedo de día."

["El Balajú", "El cascabel"]

1386b

Ariles y más ariles,
que ariles del que decía:
"De noche te vengo a ver,
porque no puedo de día,
y si pudiera [viniera]
a todas horas [del día]."

["El Balajú", "La indita", "La Petenera"]

Y ariles y más ariles
y ariles que así decía:
"De noche te vengo a ver
porque no puedo de día,
y si pudiera viniera
a todas horas del día,
para tenerte en mis brazos,
vida mía, vida mía."

["El Balajú"]

1387

Soy un pobre venadito
que habito en la serranía;
como no soy tan mansito,
no bajo al agua de día:
de noche, poco a poquito
y a tus brazos, vida mía.

["El venadito", Estrofa suelta]

1388

A la noche voy a verte,
expuesto al agua y al frío;
dime si estarás despierta,
para cuando yo te haga:
fío, fío, fío, fío, fío.

["El amor y el desafío"]

- 1384 "La chinita I", A: Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, p. 591 (también *Mendoza 1954*, pp. 307-310 y *Mendoza 1964*, pp. 285-287); B: hoja suelta, *Col. Colegio*; C: *ibid.*, *ibid.* © VARIANTES. 1 cada vez que BC.
- 1385 "Petrona", A: Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 325-327; B: *id.*, *loc. cit.* © VARIANTES. 1-2 A tu enramada, Petrona, / vengo a cantar mi dolor B.
- 1386a I. Estribillo de "El Balajú", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: *id.*, *id.*, *Cinta Reuter*; C: Tierra Blanca (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*; D: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *ibid.*; E: Catemaco (Veracruz), *Cintas Hellmer*; F: *Disco Maya LY-70025*; G: *Disco VIK-MLV 1042*. — II. Estribillo de "El cascabel I", H: Veracruz, *Cinta Veracruz*. © VARIANTES. 1 Y ariles D | Ariles, mi (y F) bien, ariles CF | Ay, Soledad, ay, Soledad H || 2 falta ariles F | ariles (Soledad) que (y G) así decía (decían C) CDEGH; que yo decía F.
- 1386b I. Estribillo de "El Balajú", A: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. — II. Estribillo de "La indita III", B: *id.*, *id.*, *ibid.* — III. "La Petenera", C: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 1 Ay, Soledad, Soledad C; Y ay, indita B || 2 Soledad (indita B) que así decía BC || 5 si yo pudiera C | no se oyó bien del día A | contigo no más estaría C.
- 1386c Estribillo de "El Balajú", San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Y ay; ay (al repetir).
- 1387 I. "El venadito", A: Oaxaca, 1930, *Col. INBA*; B: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; C: Guadalajara (Jalisco), *Yáñez 1958*, p. 102; D: Zamora (Michoacán), 1963, *tradición oral*; E: México (Distrito Federal), *id.*, *Cintas Colegio*; F: *id.*, 1943, *tradición oral*; G: *id.*, 1960, *ibid.*; H: *id.*, 1963, *ibid.*; J: *id.*, 1965, *ibid.*; K: *id.*, *ibid.*; L: *Mendoza 1939*, pp. 586-587; M: *Col. Palacio*; N: *Disco Dimsa DML-8231*; O: *Disco Orfeón LP-JM-06*; P: *Calleja 1951*, p. 49; Q: *Canc. Bajío 52*, p. 5; R: *Canc. Bajío 55*, p. 13; S: *Canc. Bajío 64*, p. 2; T: *Melodías 191*, p. 57; U: *Música tradicional 2*; W: *Libro de oro 1952*, p. 157; X: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 8. — II. Estrofa suelta, Y: *Campos 1928*, p. 142; Z: *Campos 1946*, p. 93. © VARIANTES. 2 que habita EGLJMNOQRX | las serranías M || 3 como soy algo mansito PT || 4 del día C | no bebo agua del río J || 5 noche o por la mañana J | poquito a poco K | y las noches poco a poco QR; (sólo EPT) bajo a media noche DEPTW (por la noche E) || 6 falta y BQR | en tus CFGHKLTV.
- 1388 "El amor y el desafío", México (Distrito Federal), 1939, *Mendoza 1961*, pp. 546-547.

1389

Ya no paso por tu casa,
por el respeto a tu tío;
allí me quedo en la esquina
y me quedo haciéndole:
fío, fío, fío, fío, fío.

[“El amor y el desafío”]

1390

La calandria voló
derecho para esa lima;
si te quieres ir conmigo,
nos vemos en esta esquina.

[Estrofa suelta]

1391

Tienes tus ojos hermosos,
ojos de tipo danés;
si al ratito no me ves,
me tendrás que ver mañana,
allá por la bajadita,
y aunque se enoje tu nana.

[Estrofa suelta]

1392

¿Cuándo bajarás al pozo
con tu cántaro en la mano?
Te lo digo presuroso
delante de tus hermanos:
yo nunca he sido miedoso
para agarrarte la mano.

[“El siquisiri”]

3] “QUISIERA . . .”(1)*

1393

Quisiera en tus ojos verme
y en tu mirada extasiarme,
en tus cejas esconderme
y en tus brazos arrullarme,
como aquel niño que duerme.

[Estrofa suelta, “La azucena”, “El sombrero”]

1394

Mis ojos lloran por verte,
mi corazón por hablarte,
mi boca por darte un beso,
mis brazos por abrazarte.

[“El águila real”]

1395

Si el cielo viniera a mí
y la luna se bajara,
el cielo y la luna diera
por poder besar tu cara.

[“En el nombre sea de Dios”]

1396

Déjame que vea en tus ojos
el reflejo de los cielos,
déjame que vea en tus labios
la razón de mis desvelos.

[“Rosa María”]

* Véanse también los núms. 188-190, 410, 669, 828, 1842, del tomo 1.

- 1389 “El amor y el desafío”, *A*: México (Distrito Federal), 1939, *Mendoza 1961*, pp. 546-547; *B*: Xochistlahuaca (Guerrero), 1962, *Cintas MNA*, canción núm. 2793. © VARIANTES. 1 Anoche no fui a tu *B* || 2 el temor a *B* || 3 no más quedé en *B* || 4 y de ahí te hice *E* || 5 esta imitación del silbido se encuentra también en otras coplas. (Cf. 12715.)
- 1390 Estrofa suelta, Chapulhuacán (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.
- 1391 Estrofa suelta, San Salvador Huixtocolilla (Puebla), 1968, *Col. Beutler*.
- 1392 “El siquisiri”, Veracruz, *Cinta Veracruz*.
- 1393 I. Estrofa suelta, Huasteca, *Vázquez Santana 1931*, p. 214; *B*: Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, p. 71; *C*: *Rodríguez Rivera 1938*, p. 109; *D*: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 165. — II. “La azucena”, *E*: Huasteca, *Télliz 1932*, p. 175. — III. “El sombrero”, *F*: México (Distrito Federal), 1961, *tradición oral*. © VARIANTES. 1 Déjame en *CDE* || 2 falta y *F* || tu mirar *BF* || 3 (y *B*) entre tus cejas perderme *BCDE*: y si supieras quererme *F* || 4 falta y *F* || decirme *CDE* || 5 aunque de placer me enferme *CDE*.
- 1394 “El águila real” (R. Maldonado), *A*: *Melodías 191*, p. 56; *B*: *Canc. Picot*; *C*: *Melodías 207*. © VARIANTES. 2 para hablarte *C*.
- 1395 “En el nombre sea de Dios”, Zacatecas, *Mendoza 1947*, p. 650.
- 1396 “Rosa María” (J. A. Jiménez), *Canc. Bajío 40*, p. 2.

1397

Deja reclinar mi frente
en tu pecho seductor;
quiero darte un beso ardiente
y confesarte mi amor,
que te juro para siempre.

[Estrofa suelta]

1398

Si quieres desengañarte,
deja a tus labios besar,
deja en tu pecho regarte
mis lágrimas al llorar,
y mi amor así probarte.

[Estrofa suelta]

1399

Guerra quisiera contigo,
pero una guerra de abrazos,
fuego nutrido de besos
y un fusilado en tus brazos.

["La Zandunga", "La morenita", Estrofa suelta]

1400

En la puerta de tu casa
hay tres letras de color:
la primera dice "Cielo",
la segunda dice "Sol",

la tercera dice "Quiero
las caricias de tu amor".

["Eres alta y delgadita", "Delgadita de cintura", Estrofa suelta]

1401

Como gotas de rocío
en el cáliz de una flor
te [contempla] el amor mío;
eres un terrón de amor
cuyas caricias ansío.

["La huazanga", Estrofa suelta, Glosada en quintillas]

1402

Yo le suplico al Creador,
también a la Virgen pura,
que, aunque pobre pecador,
me deje con tu hermosura
para gozar de tu amor.

["Soy el pájaro platanero"]

1403

Sobre tu nevado seno
pesa la cruz de un rosario;
como humilde nazareno,
en tan famoso calvario:
¿moriré de goces lleno?

[Estrofa suelta]

1397 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

1398 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

1399 I. "La Zandunga", *A*: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*. — II. "La morenita II", *B*: San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2644; *C*: Michoacán, ca. 1963, *Cintas Mendelssohn*. — III. Estrofa suelta, *D*: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 28. © VARIANTES. 1 Quiero una guerra contigo *BC* || 2 quiero una *BC* || 3 fuego graneado *D*; y un tiroteo de *BC* || 4 falta un *D* | amánsame en tus *B*; llevándote en mis brazos *C*.

1400 I. "Eres alta y delgadita", *A*: Guanajuato, *Col. Hurtado*; *B*: Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 577-578; *C*: *Ocho corridos*. — II. "Delgadita de cintura", *D*: Nuevo León, 1932, *Col. Gaona*. — III. Estrofa suelta, *E*: *Cintas MNA*, sin núm.; *F*: Huejutla (Hidalgo), 1967, *Cintas Rivera*. © VARIANTES. 1 Del cielo cayó un pañuelo *D*; Aquí te mando un papel *F* || 2 con tres *DF* || 3 decía *D* | "Celos" *D* || 4 decía *D* | "Amor" *BCD* || 5 decía *D* || 6 la voluntad de tu amor (de los dos *D*) *DF*.

1401 I. "La huazanga", *A*: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Rivera*; *B*: Huasteca, *Disco Eco 260*. — II. Estrofa suelta, *C*: Hidalgo, *Fernández Arámbaru 1955*, p. 74. — III. Glosada en quintillas, *D*: *id.*, *C. Herrera Frimont, El Nacional (México) 12 septiembre 1937, Suplemento cultural*, p. 6. © VARIANTES. 1 gota *D* || 3 se *B* | contesta *A*.

1402 "Soy el pájaro platanero", Río Verde (San Luis Potosí), 1964, *Cintas Colegio*.

1403 Estrofa suelta, Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 25.

1404

Eres flor que entre peñas naciste,
destinada para el padecer;
yo no pierdo la dulce esperanza
de arrullarme en tus brazos, mujer.

[Estrofa suelta]

1405

Déjame que en tus labios
halle siquiera
el consuelo de esta alma (cielito lindo)
que desespera;
puedo jurarte
que aunque yo muera (cielito lindo),
querré besarte.

["Cielito lindo"]

1406

Si en tus sonrosados brazos
me dejaras dar un beso,
más firmes serían los lazos
del amor que te profeso
y más seguros mis pasos.

[Estrofa suelta]

1407

Dicen que tienes en tus mejillas
grabado un beso de un ruiseñor;
dime, morena, si tú me quieres,
para grabarte otro beso yo.

[Estrofa suelta]

1408

¡Ay, qué lindo cuerpo y manos!,
y yo te quiero por eso:

quisiera estrechar tu mano,
en tu boca darte un beso,
como prueba de que te amo.

["El fandanguito"]

1409

Porque te amo con exceso
y te adoro con fervor,
dame de tu boca un beso,
que es la prueba del amor.

[Estrofa suelta]

1410

Eres la mujer que adoro,
y no lo puedo negar;
con tu cariño y decoro,
yo te quisiera besar:
eres mi único tesoro.

["El gusto"]

1411

Malagueña salerosa,
besar tus labios quisiera,
y decirte, niña hermosa,
que eres linda y hechicera
como el candor de una rosa.

["La Malagueña"]

1412

Ven, cariñito, ven,
que quiero también tu boca besar,
y en esta noche callada
mi pobre alma enamorada
no hace más que suspirar.

["Mi cajita blanca"]

1404 Estrofa suelta. A: *Rodríguez Rivera 1938*, p. 109; B: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 165.

1405 "Cielito lindo", A: Chicontepec (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman*; B: *Disco Musart D-300*. © VARIANTES. 6 que hasta después yo B | falta cielito lindo || 7 quiero B.

1406 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

1407 Estrofa suelta, Sonora, 1966, *Col. Sonora*.

1408 "El fandanguito I", María Andrea (Puebla), *Disco Vanguard VRS-9009*.

1409 Estrofa suelta, A: *Quevedo 1916*, p. 18; B: *Vázquez Santana 1924*, p. 140; C: *Campos 1928*, p. 139. © VARIANTES. 4 es el premio C | de tu B.

1410 "El gusto I", Tepahuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

1411 "La Malagueña I", A: La Misión (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; B: Veracruz, *Cinta Veracruz 4*; C: (atr. a Elpidio Ramírez), Huasteca, *Disco RCA Victor 70-7474*; D: (atr. a Elpidio Ramírez y P. Galindo), *Canc. Bajío 38*, p. 5; E: *Disco RCA Victor MKL-1458*; F: *Disco Maya LY-70016*; G: *Disco Orfeón LP-12-27*; H: *Canc. Picot (a. lujo)*, p. 9; J: *Libro de oro 1952*, p. 130; K: *Album de oro 37*, p. 51. © VARIANTES. 2 besar tu boca *DIIJ* || 4 falta que *DIII*.

1412 "Mi cajita blanca", Buenavista (Guerrero), *Cintas MNA*, canción sin núm. [Cf. 1-1138.]

1413

Con esos tus ojos serios
y tu agradable sonrisa
y tu rostro angelical
es el que me martiriza;
quisiera tocar los labios
como los toca la brisa.

["La azucena"]

1414a

¡Ah, qué tal me simpatiza
los rizos de tus cabellos!
Quisiera jugar con ellos
como los juega la brisa.

["La Rosita"]

1414b

Mujer de negros cabellos
y encantadora sonrisa,
déjame jugar con ellos
como los juega la brisa,
al contemplarlos tan bellos.

["El caimán"]

1414c

Mujer de negros cabellos,
de encantadora sonrisa,
déjame jugar con ellos
como los juega la brisa;
no más de verlos tan bellos
todito me martirizan.

["La Rosita"]

1415

¡Cómo ondulan tus listones
en tus sedosos cabellos!

Si a mi deseo no te opones,
deja enlazar a mi cuello (¡ay!, linda Rosa
[del alma])
esos rizos juguetones.

["La Rosita"]

1416a

Cuando una rosa te pones
haces mi amor delirar;
quisiera con mis canciones
el poderte acariciar
esos rizos juguetones.

["El caimán", "La Rosita", Estrofa suelta]

1416b

Cuando una rosa te pones
haces mi amor delirar;
quisiera con mis canciones
el poderte acariciar
esos rizos juguetones
que en tu frente veo brillar.

["La Rosita"]

4] "ALÍVIAME ESTA PASIÓN"*

1417

Siento que a vivir empiezo,
no quiero morir tan joven,
por eso, niña, por eso
yo me cause que te robe (*sic*)
y en tu boca linda un beso.

["Las flores"]

* Véanse también los núms. 796, 1116, 1495, 1528, 1673, 1677, 1678, 2473, de este tomo 1.

1413 "La azucena", Nuevo Laredo (Tamaulipas), 1931, *Col. INBA*. [Cf. 1-1015.]

1414a "La Rosita I", Río Verde (San Luis Potosí), 1964, *Cintas Colegio*.

1414b "El caimán I", Huasteca, *Cintas Hellmer*.

1414c "La Rosita I", A: Orizatlán (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; B: Ciudad Valles (San Luis Potosí), *id., ibid.*; C: Huasteca, *Disco Orfeón LP-12-27*; D: *id., Disco Eco 260*; E: *Disco Coro CLP-791*. © VARIANTES. 3 quisiera jugar C || 6 martiriza C; martirizas BD.

1415 "La Rosita I", A: Huasteca, *Disco Eco 313*; B: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Rivera*. © VARIANTES. I Cómo entulas B || 2 tu sedoso cabello B.

1416a I. "El caimán II", A: Huasteca, *Télez 1932*, pp. 182-184. — II. "La Rosita I", B: Huejutla (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; C: Huasteca, *Disco Orfeón LP-12-27*; D: *id., Disco Peerless LPP-068*; E: Veracruz, *Cinta Veracruz 4*; F: Tantoyuca (Veracruz), *Cinta Veracruz 8*; G: Pánuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss*; H: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*; J: *Melodías 178*; p. 19. — III. Estrofa suelta, K: Pánuco (Veracruz), *Coss 1963*. © VARIANTES. I Cuando esa F | se pone CDE || 2 y haces F; a hacer mi CDE | y así mi amor delira GK || 4 y el H; para poderte F | *añade* (ay, linda Rosa del alma) B.

1416b "La Rosita I", A: Orizatlán (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; B: Ciudad Valles (San Luis Potosí), *id., ibid.*; C: San Luis Potosí, 1968, *ibid.*; D: Chicontepec (Veracruz), 1958, *Cintas Hellmer*; E: Huasteca, *Disco Eco 260*; F: *Disco Coro CLP-791*. © VARIANTES. I se pone F || 2 a hacer mi F || 3 quieres con B || 4 el poder D.

1417 "Las flores", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1964, *tradición oral*.

- 1418
Que en la cima de una roca
se quejaban dos pichones,
y decían con ansia loca:
“Escúchame dos razones:
con un beso de tu boca
se alegran los corazones.”
[“El siquisirí”]
- 1419
¡Ay, qué bonito es tener amores
y en otras tierras que Dios formó!
Dame un abrazo, dame un besito,
para vivir más contento yo.
[“Las gaviotas”]
- 1420
Oyes, vida, no seas así,
quiero besarte,
quiero adorarte,
para vivir.
[“La tixtleca”]
- 1421
Si quieres que mi llanto cese
y mi tristeza acabe,
déjame volar como ave
hasta que tus labios bese.
[Estrofa suelta]
- 1422
Ya te canté tres versitos
nacidos del corazón;
regálame esos besitos
pa calmar esta pasión.
[“El mezquite”]
- 1423
Margarita, Margarita,
del cabello encarrujado,
dale un besito a tu amante,
quítale lo enamorado.
[“Margarita”, “Tus ojitos”]
- 1424
El tuxpeño no te engaña, chata,
si te dice que te quiere:
por tu amor anda bien loco;
atarántalo, mulata,
déjalo que te acaricie,
quítale lo enamorado,
dale su curado,
siempre y cuando no malicie.
[“El tuxpeño”]
- 1425
Un dolor que tengo aquí, quiri, quiri, quí,
que me traspasa hasta acá, cara, cara, cá;
arrímate junto a mí, quiri, quiri, quí
que el dolor se calmará, cara, cara, cá.
[“Un dolor que tengo aquí”]
- 1426
Ya cantan los pajarillos,
linda de mi corazón;
acércate aquí conmigo,
y alíviame esta pasión.
[“Los papaquis”]

1418 “El siquisirí”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1419 “Las gaviotas” San Pedro Huamelula (Oaxaca), *Cintas MNA*, canción núm. 3365.

1420 Estribillo de “La tixtleca”, San Miguel Totolapan (Cuerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2651.

1421 Estrofa suelta, Sonora, 1966, *Col. Sonora*.

1422 “El mezquite”, *Canc. Bajío* 99, p. 11.

1423 I. “Margarita” A: Los Reyes (Michoacán), *Mendoza 1929*, p. 629. — II. “Tus ojitos”, B: Coahuila, 1932, *Col. G. Lona*. © VARIANTES. 1 Ojitos negros y chinos B || 3 un abrazo al que te ama B || 4 lo apasionado B.

1424 “El tuxpeño”, Veracruz, 1963, *Col. Reuter*.

1425 “Un dolor que tengo aquí”, San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1947, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 100.

1426 “Los papaquis” E. A: *Vázquez-Dávila 1931*, pp. 82-83; B: *Vázquez Santana 1940*, p. 31; C: Jalisco, 1958, *Col. Stanford*.

1427

Cuando una nube en el cielo
forma gotas de algodón,
es un suspiro de tu alma,
que llega a mi corazón;
quiero tenerte en mis brazos
para calmar esta pasión.

[“Clavel deshojado”]

1428

Viniendo del otro lado
corté una flor de alegría.
Pues le digo: “Vida mía,
dame un abrazo siquiera,
para ver si se me quita
de tu terrible pasión” (*sic*).

[“La huazanga”]

1429

Si hace[s] lo que solicito,
vas mis penas a calmar;
yo con honradez te invito
para con mi amor probar:
un momento necesito.

[“La leva”]

1430

Arrímate, chaparrita,
arrímate junto a mí,
no te hagas tan orgullosa,
mira que yo no soy así.

[“La chaparrita”]

1431

Pa delante son las lástimas,
como dicen los malditos:
por vida de mis amores,
hágame usted un cariñito.

[“El jarabe”]

1432

Entré en un jardín y la corté,
una malvarrosa.
¿Por qué estás enojada,
siendo tú la cariñosa?
Dame un besito tronado
de esa boquita sabrosa.

[Estrofa suelta]

1433

Le he comprado su toquilla
con sus amarres de plata;
cuando yo te pida un beso
no me lo niegues, ingrata.

[“El sombrero ancho”]

1434

Mariquita, quita y quita,
quítame dolor y pena;
debajo de tu rebozo
me paso la noche buena.

[“La huazanga”, “Cecilia”, “Mariquita, quita, quita”]

1427 “Clavel deshojado” (G. Parra), *Canc. Bajío* 87, p. 7.

1428 “La huazanga”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1964, *tradición oral*.

1429 “La leva”, *Vázquez Santana 1931*, pp. 211-212.

1430 “La chaparrita III”, Guanajuato, ca. 1930, *Col. INBA*.

1431 “El jarabe I”, *A*: Jalisco, H. Vázquez Santana, *MF*, 6 (1930), núm. 1, pp. 24-25; *B*: *Vázquez Santana 1931*, pp. 118-120.

1432 Copla de lotería para *La rosa*, Oaxaca, *Núñez y Domínguez 1932*, p. 105.

1433 “El sombrero ancho”, *A*: *Vázquez Santana 1924*, p. 99; *B*: *Campos 1928*, pp. 11-12; *C*: *Bajío, Vázquez Santana 1931*, p. 27. © VARIANTES. 2 con alamares *C*.

1434 I. “La huazanga”, *A*: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*; *B*: San Luis Potosí, 1968, *Cinuas Colegio*; *C*: México (Distrito Federal), 1959, *tradición oral*; *D*: *id.*, 1967, *ibid.* — II. Estribillo de “Cecilia”, *E*: Huitzilán (Puebla), 1938, *Col. Téllez Girón*. — III. “Mariquita, quita, quita I”, *F*: Irapuato (Guanajuato), *Mendoza 1939*, p. 707. © VARIANTES. 1-2 Cicilita, Cicilita, / pasó una garza morena *F* || 1 falta y *BF* || 2 el dolor *B* || 3 de un arbolito *F* || 4 me pasé *BE*; se pasa *F* | una noche *B* | noche en vela *CD*. [Cf. 1-835, 836, 1368.]

1435

No me mates con acero,
porque el acero es resgoso,
mátame con un suspiro
debajo de tu rebozo.

[Estrofa suelta]

1436

No me mates con cuchillo,
que tiene el acero fuerte,
mátame con un suspiro,
y te perdono la muerte.

[“El águila real”]

1437

No me mates con pistola,
ni me mates con puñal,
mátame con tus ojitos
y tus labios de coral.

[“El capotín”]

1438

¡Ay, ay, ay, [ay]!
Seré dichoso
cuando me tapes (prieta del alma)
con tu rebozo.

[“El rebozo”]

1439

¡Ay de mí!, Llorona,
Llorona, llévame al río;

tápame con tu rebozo (Llorona),
porque me muero de frío.

[“La Llorona”, “La Petenera”, Estrofa suelta]

1440

Yo soy un gavilancillo
que ando por aquí en el río;
cobíjame con tus alas,
que ya me muero de frío.

[“El gavilancillo”]

1441a

—Paloma, ¿de dónde vienes?
—Vengo de San Juan del Río.
—Cobíjame con tus alas,
que ya me muero de frío.

[“Bonito San Juan del Río”, Estrofa suelta]

1441b

—Paloma, ¿de dónde vienes?
—Vengo de San Juan del Río.
—Cobíjame con tus alas,
porque me muero de frío.

—Te abrigaré con mis alas,
pobre pichoncito mío,
mas vámonos luego, luego,
para mi San Juan del Río.

[“Bonito San Juan del Río”, Estrofa suelta]

- 1435 Estrofa suelta, *A*: Vázquez Santana 1924, p. 49; *B*: Campos 1928, p. 135; *C*: Vázquez Santana 1931, p. 89; *D*: Rodríguez Rivera 1938, p. 108; *E*: Rodríguez Rivera 1944, p. 165.
- 1436 “El águila real” (R. Maldonado), *A*: Canc. Picot, p. 57; *B*: Melodías 191, p. 56; *C*: Melodías 207. © VARIANTES. 2 tenga *C* | falta el *B*.
- 1437 “El capotín”, *A*: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1947, Mendoza-Rodríguez 1952, p. 157; *B*: Jalisco, 1884, Vázquez Santana 1924, pp. 100-101. © VARIANTES. 2 mátame con un puñal *B* || 4 con tus *B*.
- 1438 Estribillo de “El rebozo” (J. Mendoza), *A*: Mun. de Pisaflores (Hidalgo), 1967, Cintas Colegio; *B*: Huamantla (Tlaxcala), 1957, Cintas MNA, canción núm. 2380; *C*: Canc. Bajío 19, p. 12; *D*: Canc. Bajío 38, p. 3.
- 1439 “La Llorona I”, *A*: Oaxaca (Oaxaca), 1965, Cintas Colegio; *B*: Tehuantepec (Oaxaca), Cajigas 1961, pp. 317-324; *C*: Oaxaca, 1959, Cintas Colegio; *D*: Oaxaca, Henestrosa 1964; *E*: México (Distrito Federal), 1958, tradición oral; *F*: *id.*, 1959, *ibid.*; *G*: 1959, Cintas Colegio; *H*: Canc. Bajío 38, p. 4; *J*: Melodías 191, p. 32; *K*: Libro de oro 1952, p. 129. — II. Estribillo de “La Petenera”, *L*: Jalisco, 1947, Mendoza 1956, p. 222. © — III. Estrofa suelta, *M*: San Pedro Comitancillo (Oaxaca), J. Sánchez García, ASFM, 4 (1943), p. 97. © VARIANTES. 1 Ay Soledad, Soledad *L* | añade (Llorona) EFMG || 2 Soledad de junto al *L* || 3 cobíjame con *H* | (ay, Llorona) *BD*; (niña de mi corazón!) *L* || * que ya me *L*. [Cf. 1-1323.]
- 1440 “El gavilancillo”, Cocula (Jalisco), *ce.* 1930, Col. INBA.
- 1441a I. “Bonito San Juan del Río”, *A*: Villa Juárez (Durango), 1931, Col. INBA; *B*: Durango, *ca.* 1931, *ibid.*; *C*: México (Distrito Federal), 1963, tradición oral; *D*: *id.*, *ibid.*; *E*: Vázquez Santana 1925, pp. 134-135; *F*: Vázquez Santana 1931, pp. 155-156; *G*: hoja suelta, Col. Colegio; *H*: Libro de oro 1952, p. 141. — II. Estrofa suelta, *J*: México (Distrito Federal), Vázquez Santana 1940, pp. 53-54. © VARIANTES. 3 Y cúbreme con *B* | Tápame con tu rebozo *D* || 4 porque me hiela el frío *D*.
- 1441b I. “Bonito San Juan del Río”, *A*: Durango, Mendoza 1939, pp. 471-472; *B*: Canc. Bajío 10, p. 6; *C*: Canc. Bajío 62, p. 6; *D*: Melodías 210, p. 18; *E*: Melodías 213, p. 18; *F*: Ocho corridos. — II. Estrofa suelta, *G*: Rodríguez Rivera 1944, p. 173. © VARIANTES. 4 que ya me ?CEFG || 5-6 omitidos en *G*.

- 1442
Mariquita se llamaba
la que vive junto al río;
tápame con tu rebozo,
que ya me muero de frío.
[“Mariquita”]
- 1443
Cuando te vayas al pozo
con tu cántaro vacío,
tápame con tu rebozo,
porque me muero de frío.
[“El gavilán”]
- 1444
Si no me quieres, me enojo;
mira qué tormenta viene (güerita):
si no me tapas, me mojo.
[“El enamorado”]
- 1445
¡Ay!, no quiero, no quiero, no quiero
la sombra de tu rebozo;
sólo tu sombrita quiero,
pero saliendo del pozo.
[“Ya no quiero”]
- 1446
¡Ay!, no quiero, no quiero, no quiero,
la sombra de tu reguajo;
sólo tu samista quiero (*sic?*),
pero saliendo del bajo.
[“Ya no quiero”]
- 1447
Señora, si usted quisiera
hacerme una caridad,
partiera su rebocito,
áhi me diera la mitad,
para hacerme un cotoncito,
que ya vergüenza me da.
[“El cuatro”]
- 5] “QUISIERA . . .”(2)*
- 1448
Cecilia, lindo amorcito,
te adoro con devoción;
quisiera darte un besito
con fuego de mi pasión
y estarme recostadito
juntito a tu corazón.
[“La Cecilia”]
- 1449
No pierdo las esperanzas
de quererte y de tenerte
en mis brazos, vida mía,
para llegar y besarte
y esa boquita, que es mía.
[“El lunarcito”]
- * Véanse también, en este tomo 1, los núms. 144, 159, 216, 368, 455, 488, 624, 797, 813, 814, 816-821, 822, 1070, 1183, 1189, 1256, 1362, 1381, 1626, 1995, 2251, 2253, 2254, 2257, 2265, 2377, 2378, 2379; 804a, versiones JM; 2163, versión B.
- 1442 “Mariquita I”, A: Tuxpan (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2579; B: *id.*, *id.*, *ibid.*, canción núm. 2599; C: Cocula (Jalisco), ca. 1930, *Col. INBA*; D: Jalisco, 1964, *Cintas Lieberman*; E: Tepoztlán (Morelos), 1959, *tradición oral*; F: ca. 1959, *Cintas Colegio*; G: *Canc. Bajío 38*, p. 14; H: *Álbum de oro 37*, p. 50. © VARIANTES. 2 que vivía DFGH || 4 que yo me CE; porque D.
- 1443 “El gavilán II” (Z. H. Flores), Mun. de Tianguistengo (Hidalgo), 1938, *Col. INBA*.
- 1444 Estribillo de “El enamorado”, Cocula (Jalisco), ca. 1930, *Col. INBA*.
- 1445 “Ya no quiero”, A: *Cintas MNA*, canción sin núm.; B: *ibid.*, *id.* © VARIANTES. 3 tu samista (*sic?*) B.
- 1446 “Ya no quiero”, *Cintas MNA*, canción sin núm.
- 1447 “El cuatro”, A: (atr. a S. Vargas), Jalisco, *Disco Orfeón LP-12-2*; B: Atenquique (Jalisco), *Cintas MNA*, canción núm. 2627; C: *Disco Columbia DCA-75*. © VARIANTES. 4 una mitad B || 5 hacer un B.
- 1448 “La Cecilia”, A: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Colegio*; B: Río Verde (San Luis Potosí), 1964, *ibid.*; C: Huejutla (Hidalgo), 1967, *ibid.*; D: Río Verde (San Luis Potosí), *id.*, *ibid.*; E: *id.*, *id.*, *ibid.*; F: Mun. de Tlahuiltepa (Hidalgo), *id.*, *ibid.*; G: Pánuco (Veracruz), *Cinta Veracruz 6*; H: *id.*, 1960, *Col. Coss* (también *Coss 1964*); J: Jalapa (Veracruz), *Disco Metropolitan LP-2110*; K: Huasteca, *Disco Eco 260*; L: *id.*, *Disco Peerless LPP-068*; M: *Disco RCA Victor 70-6063*; N: *Canc. Bajío 38*, p. 11. © VARIANTES. 2 añade (Cecilia) GH (*al repetir*) || 4 con (en BCG) prueba (pruebas CO) de BCDGHN | y entregarte mi EJ; ofrecerte mi F || 5 falta y CDF | y estar bien B; y verme E | añade (Cecilia) GH || 6 junto a F.
- 1449 Estribillo de “El lunarcito”, A: Tlahuiltepa (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; B: La Misión (Hidalgo), *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 2 de tenerla y de tenerla P || 4 y besarle esa boquita B.

1450

Callejón del Barrio Alto,
cerrito del Calabazo,
tarde con tarde le canto,
a ver si así me hace caso;
ojitos de capulín,
quisiera estar en tus brazos.

[“Ojitos de capulín”]

1451

Cada vez que paso y miro,
áhi te veo sentadita;
quisiera dar un volido
a tus brazos, mamacita.

[Estrofa suelta]

1452

¡Ay, vidita, cuánto diera
por verte de vez en cuando!
¡Cuántos besos yo te diera!
No me dejes esperando.

[“Mi querencia”]

1453

Al verte a ti tan bonita,
Juanita linda, quisiera
darte un beso en tu boquita,
aunque después me muriera.

[“Soy de Zacatula”]

1454

Las estrellas en el cielo,
la luna en un carrizal;

boquita de caña dulce,
¡quién te pudiera besar!

[Estrofa suelta]

1454 bis

¡Ay, Cupido, Cupido, Cupido!,
¡ay, Cupido, Cupido chiquito!,
¡que me muero, me muero, Cupido!,
muero por darte un besito.

[“El Cupido”]

1454 ter

¡Ay, Cupido, Cupido, Cupido!,
¡ay, Cupido, Cupido grandote!
¡Ay, me muero, me muero, Cupido!,
¡ay, me muero por darte un besote!

[“El Cupido”]

1455

Ojitos aceitunados (Llorona),
color de paño francés;
labios de coral partido (¡ay, Llorona!),
¡quién los besara otra vez!

[“La Llorona”]

1456

Tortolita, la vida mía,
vamos a misa a la cofradía;
yo quisiera que juntaras
tu boquita con la mía,
para que así me besaras
y victoria te cantaría.

[“La tortolita”]

1450 “Ojitos de capulín” (Luis González Z.), *A: Canc. Bajío 7*, p. 11; *B: Canc. Bajío 10*, p. 10; *C: Canc. Bajío 18*, p. 4.

1451 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 21.

1452 “Mi querencia” (F. Durán), *Melodías 198*, p. 26.

1453 “Soy de Zacatula”, *Vázquez Santana 1925*, p. 166.

1454 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 30.

1454 bis Estribillo de “El Cupido”, *A: Veracruz, 1965, Col. Reuter; B: id., id., ibid.; C: id., id., ibid.; D: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, Cintas Colegio; E: 1964, Cintas Lieberman; F: Disco Coro CLP-797; G: Disco SS-132; H: Disco Vik MLV-1042; I: ibid.; K: ibid. © VARIANTES. 3 ay, me muero, me B; yo me muero, me D | que me muero, Cupido, Cupido K; dame la mano, Cupido E || 4 ay, me muero B; yo me muero D; Cupido, dame un EFG | dame la mano, hermanito CJK.*

1454 ter Estribillo de “El Cupido”, Veracruz, 1965, *Col. Reuter*.

1455 “La Llorona I”, Oaxaca, *Henestrosa 1964*.

1456 “La tortolita I”, San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2639.

- 1457
 Qué bien te ves, huastequita,
 con tus moñitos dorados;
 quisiera darte un besito
 en tus labios colorados.
 ["La vara de mi violín"]
- 1458
 Qué bonito lunarcito
 que tiene mi morenita;
 quisiera darle un besito
 y en esa linda boquita.
 ["El lunarcito"]
- 1459
 Yo quisiera ser tu boca
 para ser turrón de azúcar,
 para estar toda la noche
 chupa y chupa, chupa y chupa.
 ["Palomita blanca del pico dorado"]
- 1460
 Si tu boquita fuera
 un terrón de azúcar,
 toda la noche estuviera
 chupa y chupa y chupa.
 ["Tengo uno, tengo dos, tengo tres"]
- 1461
 Si el amor que te tengo
 fuera de azúcar,
- todo el día estaría
 chupa que chupa.
 ["La bamba", "El trompo"]
- 1462
 Si tu boquita fuera
 una manzana verde,
 toda la noche estuviera,
 estuviera muerde y muerde.
 ["Tengo uno, tengo dos, tengo tres"]
- 1463
 Un beso te quiero dar,
 pero de hijo no sé
 ni cómo lo he de empezar,
 ni cuándo lo acabaré.
 [Estrofa suelta]
- 1464
 Dispénsame, jovencita,
 que aquí me tienes presente;
 quiero besar tu boquita:
 dime si te es consecuente.
 Yo no tomo "Coronita",
 me gusta más la aguardiente.
 ["La pasión"]
- 1465a
 Anoche me confesé
 con un fraile carmelita,
 y me dio de penitencia
 que besara tu boquita.
 [Estrofa suelta, "El parreño"]
- 1457 "La vara de mi violín", *A*: Chicontepec (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman*; *B*: *id.*, 1966, *Cintas Rivera*. ©
 VARIANTES. 2 junto con un moñito dorado *B*.
- 1458 "El lunarcito", *A*: La Misión (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; *B*: Mun. de Tlahuiltepa (Hidalgo), *id.*, *ibid.*
 © VARIANTES. 2 tiene aquella morenita *B* || 4 en su pulida boquita *B*.
- 1459 "Palomita blanca del pico dorado", San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*,
 p. 158.
- 1460 "Tengo uno, tengo dos, tengo tres", *Cintas MNA*, canción sin núm.
- 1461 I. "La bamba", *A*: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; *B*: *Canc. Bajío 38*, p. 5; *C*: *Melodías 227*, p. 16. — II. "El
 trompo", *D*: Veracruz, *Cintas Hellmer*. © VARIANTES. I falta te *D* || 3 cada rato estuviera *D*.
- 1462 "Tengo uno, tengo dos, tengo tres", *Cintas MNA*, canción sin núm.
- 1463 Estrofa suelta, *A*: *Campos 1946*, p. 92; *B*: *Vázquez Santana 1924*, p. 133; *C*: México (Distrito Federal),
 1965, *Col. escolar*.
- 1464 "La pasión", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.
- 1465a I. Estrofa suelta, *A*: *Campos 1946*, p. 92. — II. "El parreño", *B*: *Ríos Toledano 1930*, p. 8. © VARIANTES. I
 falta me *B* || 2 un padre *B*.

1465b

Anoche me confesé
con un fraile carmelita;
le dije yo no sé qué,
se escandalizó el levita,
y me dio de penitencia
que besara tu boquita.

[“El parreño”]

1466

Cuando la guitarra suena,
el violín a gozar toca;
yo al cantar esta “Azucena”,
mi triste canto te invoca
para cumplir la condena
de besar tu linda boca.

[“La azucena”]

1467

¡Ay, Solita, ay, Soledad!,
Soledad, que yo quisiera
que usted pusiera un columpio
para que yo me meciera.

[“La Petenera”, “El Balajú”, “La indita”]

6] “DAME UN ABRAZO APRETADO
Y UN BESO DE TU BOQUITA”*

1468

Al pie de vuestros altares
mi amor te consagraré;
cres linda como un ángel,
bonita como un ciprés;

hazme un cariño agradable,
aunque me maten después.

[Estrofa suelta]

1469

Los barandales del puente
se estremecen cuando paso;
chinita mía,
dame un abrazo.

[“Los barandales”]

1470

En el centro de la mar
suspiraba una ballena
y en el suspiro decía:
“Dame un abrazo, trigueña.”

[“Las olas de la laguna”, Estrofa suelta]

1471

Del cielo cayó un pañuelo
todo lleno de adornitos,
y en una esquina decía:
“María, dame besitos.”

[Estrofa suelta]

1472

Y arrima tu butaquito — tu butaquito.
tu butacazo,
y dime, china del alma — si no me quieres,
dame un abrazo.

[“Cielito lindo”]

* Véanse también los núms. 238, 366, 875, 899, 1610, 1611, 1762-1783, del tomo 1; en el tomo 2, cf. las coplas de despedida.

1465b “El parreño”, *Campos* 1928, p. 128.

1466 “La azucena”, Huasteca, *Disco Orfeón LP-12-87*.

1467 I. Estribillo de “La Petenera”. A: Alvarado (Veracruz), *Cinta Veracruz* 6. — II. Estribillo de “El Balajú”, B: Veracruz, *Cinta Reunión*. — III. Estribillo de “La indita III”, C: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 1 Ariles, mi bien, ariles B; Ay indita, indita C || 2 ariles, que B; indita, que C || 3 el columpio BC.

1468 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id., Moar* 1970, p. 4.

1469 “Los barandales”. 1: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez* 1952, p. 231; B: Villa Juárez (Durango), 1931, *Col. INBA*; C: México (Distrito Federal), 1965, *tradición oral*; D: *id., id., ibid.*; E: *Canc. Bajío* 55, p. 10; G: (at. a Cuco Sánchez), *Canc. Bajío* 74, p. 3; H: *Libro de oro* 1952, p. 103; J: *Canciones y compositores* 7, p. 4. © VARIANTES. 2 se cimbran cuando yo B | cuando canto E || 3 morena mía BCE || 4 de mis amores (sic) DE.

1470 I. “Las olas de la laguna”, A: *Fazquez Santana* 1924, pp. 108-109; B: *Canc. Bajío* 74, p. 7; C: *Canc. Bajío* 98, p. 7; D: *Canc. Bajío* 99, p. 5. — II. Estrofa suelta. E: Jalisco, 1943, *Mendoza* 1947, p. 676. © VARIANTES. 4 “No estés triste, ni tengas pena” E.

1471 Estrofa suelta, Autógrafo, México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*. © NOTA. 4 El nombre propio varía según las circunstancias.

1472 “Cielito lindo” (“El butaquito”), A: Tlapacoyan (Veracruz), ca. 1930, *Col. INBA*; B: Veracruz, *Disco Maya LY-70025*. © VARIANTES. 1 Ay, saca tu B || 2 y tu B || 3 y ahora que estamos solos — y llora mi alma B. [Cf. 1-1141 y 1144.]

1473a

Limoncito, limoncito,
pendiente de una ramita,
dame un abrazo apretado
y un beso de tu boquita.

[“Limoncito”]

1473b

Tengo un limón claveteado
al lado de una sandía;
dame un abrazo apretado
y un besito, vida mía.

[Estrofa suelta]

1473c

Limoncito claveteado,
pendiente de una ramita,
dame un abrazo apretado
y un beso de tu boquita,
pero me lo das tronado,
por vida tuya, chinita.

[Estrofa suelta]

1474

Rosa de Castilla,
rosa sensual,
dame un beso, morenita,
que te quiero abrazar.

[Estrofa suelta]

1475

Rosa María,
reina de todas las flores,
dale un besito
al que es rey de tus amores.

[“Rosa María”]

1476

Soy soldado de levita,
que conozco la milicia;
arrímate y dame un beso
hora que no hay malicia;
yo soy el que parte el queso
y nada se desperdicia.

[“La leva”]

1477

Dame lo que yo te pido,
que no te pido la vida:
un besito de tu boca,
de tu boquita encendida.

[“La Sanmarqueña”, “El caballo prieto”]

1478

De tu casa a la mía
no hay más que un paso;
y ahora que estamos solos
dame un abrazo.

[“Negra del alma”, “La bamba”, “Cielito lindo”, “Con ésta y no más con ésta”, “Eres arenita de oro”, “El jarabe”, Estrofa suelta]

1473a “Limoncito”, A: *Disco Folkways FW-8769*; B: *Libro de oro 1952*, p. 128; C: *Melodías 222*, p. 10; D: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 41.

1473b Estrofa suelta, A: *Campos 1928*, p. 134; B: *Campos 1946*, p. 93; C: *Vázquez Santana 1924*, p. 136. © VARIANTES. 2 colgado de C.

1473c Estrofa suelta, A: *Campos 1928*, p. 145; B: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*.

1474 Estrofa suelta. Autógrafo, México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*.

1475 Estribillo de “Rosa María” (J. A. Jiménez), *Canc. Bajío 40*, p. 2. [Cf. 1-987.]

1476 “La leva”, A: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Colegio*; B: La Misión (Hidalgo), *id. ibid.*; C: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1966, *Cintas Rivera*. © VARIANTES. 1 soldado del Congreso C || 2 yo conozco B || 4 horita B; y ahorita C || 5 que parto B; que corta C || 6 que nada B.

1477 I. “La Sanmarqueña”, A: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*. — II. “El caballo prieto”, B: Mun. de Tangancicuaro (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 431-432; C: *Ocho corridos*. © VARIANTES. 3-4 dame un abrazo, chiquita / morenita consentida BC.

1478 I. “Negra del alma”, A: Pinotepa Nacional (Oaxaca), *Cintas MNA*, canción sin núm.; B: *id., ibid., id.*; C: *ibid., id.* — II. “La bamba”, D: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*. — III. “Cielito lindo”, E: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *ibid.*; F: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*. — IV. “Con ésta y no más con ésta”, G: Cozoyoapan (Guerrero), 1962, *Cintas MNA*, canción núm. 2766. — V. “Eres arenita de oro”, H: *Vázquez Santana 1925*, p. 98. — VI. “El jarabe I”, J: Jalisco, H. Vázquez Santana, *MF*, 6 (1930), núm. 1, pp. 24-25; K: *Vázquez Santana 1931*, pp. 118-120. — VII. Estrofa suelta, L: *Vázquez Santana 1924*, p. 145. © VARIANTES. I De tu ventana HJKL 8 se añade (cielito lindo) EF; (china del alma) L || 3 falta y EG; acércate (arrímate H), vida mía HJK; ven acá, vida mía D; cuándo se hará de noche F; con las olitas que haces L | se añade (cielito lindo) EF; (china del alma) L || y dame F.

1479

De tu ventana a la mía
no hay más que un trecho;
arrímate, vida mía,
dame uno becho.

[“Eres arenita de oro”]

1480

Desde lejos tierras vengo,
de pelear con la sirena;
ahora que vengo rendido,
dame tus brazos, morena.

[“Desde lejos tierras vengo”]

1481

De tierras abajo vengo,
de rezar una novena;
ahora que vengo santito,
ven, abrázame, morena.

[“El maracumbé”, “El gusano”, “La Malagueña curreña”, “El toro”]

1482

Eres rosa nacarada
del jardín de mi recreo;
entre amapolas rosadas
ya hace días que no te veo;
dame un abrazo apretado,
que es lo que cargo en deseo.

[Estrofa suelta]

1483

Coyote, coyote,
coyote dañero,
échame los brazos,
que por tí me muero.

[“El coyote”, Estrofa suelta]

1484

¡Lázalo, lázalo,
lázalo que se te va!
Échame los brazos, mi alma,
si me tienes voluntad.

[“El torito”, “El becerro” “La paloma”]

1485

Qué bonitas campanitas
que se oyen repicar allá;
échame tus brazos, mi alma,
si me tienes voluntad.

[“Las campanitas”]

1486

¡Ay, Cupido, Cupido, Cupido!,
¡ay, Cupido, Cupido, me muero!
Dame los brazos, mi vida,
mi vida, que te quiero.

[“El Cupido”]

1479 “Eres arenita de oro”, *Vázquez Santana 1925*, p. 98.

1480 “Desde lejos tierras vengo”, Castañeros (Coahuila), ca. 1931, *Col. INBA*.

1481 I. “El maracumbé”, *A*: 1964, *Cintas Lieberman*; *B*: Tuxpan (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2584; *C*: (atr. a S. Vargas), *Disco RCA Victor MKL-3090*; *D*: *Disco Maya LY-70030*. — II. “El gusano”, *E*: Zamora (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 56-568. — III. “La Malagueña curreña”, *F*: Costa Chica (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2163. — IV. “El toro II”, *G*: Zirándaro (Guerrero), 1932, *Col. INBA* (también *Mendoza 1939*, p. 464, y *Mendoza 1964*, pp. 292-293). © VARIANTES. I De por allá (ahí *G*) abajo *FG* || 3 hora que *BG* | de santo *F* || 4 ven a abrazarme *B*; dame un besito *EG* | dame un abrazo, trigueña *F*.

1482 Estrofa suelta, *A*: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; *B*: *id.*, *ibid.*; *C*: *id.*, *Moar 1970*, p. 7. © VARIANTES. I Eres: conchita de mar *B* || 2 del centro de *B* || 3 amapolas sembradas *B* || 4 falta ya *B* || 6 traigo *B*.

1483 I. “El coyote”, *A*: Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 48. — II. Estrofa suelta, *B*: *Campos 1928*, p. 143.

1484 I. Estribillo de “El torito II”, *A*: (atr. a V. Huesca), Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; *B*: (*id.*), *id.*, *id.*, *ibid.*; *C*: *id.*, *id.*, *Cinta Reuter*; *D*: *id.*, *ibid.*; *E*: Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*; *F*: Veracruz (Veracruz), *Mendoza 1956*, p. 213; *G*: *Disco SS-132*; *H*: *Disco Coro CLP-797*. — II. Estribillo de “El becerro”, *J*: *Disco Maya LY-70030*. — III. “La paloma II”, *K*: *Vázquez Santana 1931*, p. 180. © VARIANTES. I Lázale, lázale y lázale *K* || 2 y lázalo *K* | que se va *K*; que ya se va *DGHJ* || 3 y échame *CD* | tus brazos *J* | dame un abrazo *K* | échamele un lazo a mi alma *GH* | añade (güerita) *J* || 4 y vámonos a pasear *BF*; de pura formalidad *K*.

1485 “Las campanitas”, hoja suelta, *Col. Colegio*.

1486 Estribillo de “El Cupido”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1487

Este es el celo
que yo padezco;
échame tus brazos, mi alma (güerita),
si acaso yo [lo] merezco.

["El triste"]

1488

¡Lázalo, lázalo,
lázalo que se te fue!
Échame los brazos, mi alma,
y nunca te olvidaré.

["El torito"]

1489

Lázala, lázala y lázala,
lázala que ya se va;
dame un abrazo, morena,
de pura casualidad.

[Estrofa suelta]

1490

El amor de mi vida
tú siempre lo serás;
no más dame un besito
para querernos más.

["El amor de mi vida"]

1491

¡Ay, morenita!,
morenita de los tules,
échame tus brazos, mi alma,
con esas venas azules.

["La morenita"]

1492

China de los ojos negros (¡ay, mamá, por
[Dios!],
labios de coral partido (cielo de mi cora-
[zón),
dame un abrazo, mi amor (¡ay, mamá, por
[Dios!],
para quedarme dormido (cielo de mi cora-
[zón),

["La Zandunga"]

1493a

Tú te has sacado la palma
de todas las que he tenido;
échame tus brazos, mi alma,
para quedarme dormido.

[Estrofa suelta]

1493b

Oye, trigueña del alma,
¿qué tienes que me has engrido?
Tú te has sacado la palma
de todas las que he tenido;
échame tus brazos, mi alma,
para quedarme dormido.

["La azucena"]

1493c

Presumida, presumida,
presumida de allá arriba,
tú me has quitado la calma
en todo lo que he querido;
échame en tus brazos, mi alma,
para quedarme dormido.

["La presumida"]

- 1487 "El triste", *A*: Jalisco, 1964, *Cintas Lieberman*; *B*: Tuxpan (Jalisco), *Cintas MNA*, canción sin núm.; *C*: Apatzingán (Michoacán), 1964, *tradición oral*. © VARIANTES. 4 no *AC*.
- 1488 Estribillo de "El torito III", *A*: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; *B*: *id., id., ibid.*; *C*: (atr. a V. Huesca), *id., id., Col. Reuter*; *D*: (*id.*), *id., id., ibid.*; *E*: Jalapa (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*; *F*: *id., id., ibid.*; *G*: *id., id., ibid.*; *H*: Veracruz (Veracruz), 1949, *Mendoza 1956*, pp. 213-215; *J*: *Disco Coro CLP-797*; *K*: *Disco SS-132*. © VARIANTES. 1 Átalo, átalo *E* || 2 falta lázalo *H*; átalo que *E* | que ya se *B* || 3 échamele un lazo a mi alma *JK* | ya me lo habian *E* || 4 que nunca *F* | si me tienes buena fe *DG*.
- 1489 Estrofa suelta, *A*: *Campos 1928*, p. 133; *B*: *Campos 1946*, p. 93; *C*: *Vázquez Santana 1924*, p. 141. © VARIANTES. 1 y lázale *C* || 2 lázale *C* | falta ya *C*.
- 1490 Estribillo de "El amor de mi vida" (R. Barrios), *Canc. Bajío 55*, p. 2.
- 1491 "La morenita I", Guerrero, ca. 1930, *Col. INBA*.
- 1492 "La Zandunga", Tehuantepec (Oaxaca), *Covarrubias 1947*, pp. 331-333.
- 1493a Estrofa suelta, Chapulhuacán (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.
- 1493b "La azucena", Jacala (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Y oye (*al repetir*).
- 1493c "La presumida", *A*: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*; *B*: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 1 Presumida, ay, presumida *B* || 3 la palma || 4 de todos los que he querido *B* || 6 dormidito.

1494

Lucero de la mañana,
estrella de la oración,
échame los brazos, mi alma,
por ser la última ocasión,
para quedarme dormido,
prenda de mi corazón.

[Estrofa suelta]

1495

Hasta el pecho se me llena
con música de tu alma;
mientras el final me llega,
acurrúcame en tus alas.

[“Canta, canta, tortolita”]

1496

Un beso tuyo es mi anhelo,
sentir tu cuerpo cerquita,
para besar tu boquita
y sentir que me voy al cielo.

[“Ay, ay, ay, ay”]

7] “MANZANA, ¡QUIÉN TE COMIERA!”*

1497a

Ariles y más ariles,
ariles, que yo quisiera
que usted se volviera anona
y que yo me la comiera.

[“El Balajú”]

1497b

Que yo quisiera
que usted se volviera anona
y que yo me la comiera:

madurita, madurita,
que del palo se cayera.

[“La iguana I”]

1497c

¡Ay!, Soledad, Soledad,
Soledad, que yo quisiera
que usted se volviera anona
y que yo me la comiera:
madurita, madurona,
que del palo se cayera.

[“La Petenera”]

1498

Qué bonitos labios tienes,
labios color de manzana;
si tú me correspondieras,
yo te probaría mañana.

[“Las Isabeles”]

1499a

Manzana, ¡quién te comiera
acabada de cortar,
con ese color por fuera
y tu sabor sin igual!

[“La zarzaparrilla”]

1499b

Manzana, ¡quién te comiera,
acabada de cortar,
con tus colores por fuera
y un aroma sin igual!

Dámela a probar siquiera,
no se me vaya a antojar
y del antojo me muera
en medio del manzanal.

[“La manzana”]

* Véanse también los núms. 830, 1454, 1455, 1462, 1777, 1963, 1964, 2617, de este tomo I.

1494 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1975*, p. 180.

1495 “Canta, canta, tortolita” (P. Albarrán), *Melodías 182*, p. 19.

1496 “Ay, ay, ay, ay” (P. Urdumalas), *Melodías 194*, p. 23.

1497a Estribillo de “El Balajú”, A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*; C: *Disco Maya LY-70025*. © VARIANTES. I Y ariles, mi bien, ariles B || 3 volviera tuna C | que tú te volviera nona B || 4 yo te comiera B.

1497b “La iguana I”, *Libro de oro 1952*, p. 54.

1497c “La Petenera”, 1965, *Cintas Lieberman*.

1498 “Las Isabeles” (I. Pérez Meza), A: *Éxitos 88*, p. 11; B: *Canc. Bajío 40*, p. 3; C: *Canc. Bajío 55*, p. 12.

1499a “La zarzaparrilla”, San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 171.

1499b “La manzana”, Puebla (Puebla), 1946, *Mendoza 1961*, p. 181. [Cf. I-1155, 1531, 1566.]

1500

Eres amarillita
como la cera;
mantequilla de placer,
¿quién te comiera!

["La bamba"]

1501

¡Ay, sandía, quién te calara,
aunque me dieran los fríos!
Soy puro Guadalajara,
donde son los tapatíos.

["El jarabe"]

1502

Blanca flor de margarita,
¿quién te pudiera cortar!
Como eres la más bonita,
espero me has de besar
con tu preciosa boquita.

["Las flores", "La Rosita"]

1503

Encantadora morena,
¿quién te pudiera besar!
Mi dicha no se enajena:
espero que he de cortar
esa preciosa azucena.

["La azucena"]

1504

Hermosa flor de azucena,
¿quién te pudiera cortar!
Tu boquita me envenena,

tú me has de perfumar,
y mi dicha se enajena.

["La azucena"]

1505

Eres como la hoja verde,
hija de una enredadera;
me dan ganas de cortarte
para quitarte lo matrera.

["Hojita verde"]

1506a

¿Quién te cortó las hojas
del tamarindo,
que no te echó en los brazos
de este amor lindo?

["El tamarindo"]

1506b

¿Quién le cortará las hojas
al tamarindo?
¿Quién le cortará las hojas (mi vida)
en día domingo?
No te puedo abandonar
cielito lindo.
¿Quién le cortaría las hojas (mi vida)
en día domingo?

["El tamarindo"]

1507

Voy a echar la despedida,
la que echó San Pedro en Roma:
"Entre tantos gavilanes,
¿quién te comerá, paloma!"

["Que comienzo, que comienzo", "La garbosa", "El huasteco enamorado", "La Llorona", "María del Carmen", "La Sanmarqueña"]

1500 "La bamba", Tierra Blanca (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*.

1501 "El jarabe II", *Vázquez Santana 1940*, p. 149.

1502 I. "Las flores", A: Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. — II. "La Rosita I", B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 1 Encantadora morena B || 3 encantada morenita B || 4-5 espero que me has de dar / un beso de tu boquita B.

1503 "La azucena", Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

1504 "La azucena", Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 4 *al repetir pero tú*.

1505 "Hojita verde" (N. M. Monares), A: *Canc. Bajío 87*, p. 5; B: *Canc. Bajío 88*, p. 11.

1506a "El tamarindo I", A: *Vázquez Santana 1925*, pp. 143-144; B: *Vázquez Santana 1931*, p. 100.

1506b "El tamarindo II", Chavinda (Michoacán), 1939. *Mendoza 1956*, p. 213.

1507 I. "Que comienzo, que comienzo", A: Jamiltepec (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2038. — II. "La garbosa", B: Jamiltepec (Oaxaca), *Col. INBA*. — III. "El huasteco enamorado", C: México (Distrito Federal), 1961, *tradición oral*; D: (atr. a N. Castillo), *Canc. Bajío 38*, p. 7. — IV. "La Llorona I", E: Oaxaca, *Henestrosa 1964*. — V. "María del Carmen", F: *id.*, 1959, *tradición oral*. — VI. "La Sanmarqueña", G:

8] "YA PARECE QUE TE CORTO,
ROSITA DE JERICÓ"*

1508

Ya parece, ya parece,
ya parece, pero no,
ya parece que te corto,
rosita de Jericó.

["Ya parece, ya parece"]

1509

Escogí una florecita
por todos preferida,
a ver si puedo cortarla
aunque me cueste la vida;
ojitos de capulín,
tú serás mi consentida.

["Ojitos de capulín"]

1510

Voy a cortar una flor
de tu huerto muy lucido;
voy a cortar la mejor (chaparrita de mi
para ser correspondido. [vida]

["Qué milagro, chaparrita", Estrofa suelta]

1511

Me he de cortar una flor
de esas de tu hermosa rama;
y aunque me cueste el rigor,

me he de acostar en tu cama,
ángel divino de amor,
aroma de la manzana.

["La flor"]

1512

Me he de cortar una flor
de esas que hay en el zacate;
y aunque me cueste el rigor,
me he de acostar en tu catre,
ángel divino de amor,
aroma del cacahuete.

["La flor"]

1513

Me he de cortar una flor
de esas que hay en tu jardín;
y aunque me cueste el rigor,
me he de acostar a dormir,
ángel divino de amor,
aroma de pachulín.

["La flor"]

1514

Para cantarte un sin fin
y muchos versitos de amor,
y pasearme en tu jardín
para cortar una flor;
de ellas un blanco jazmín,
y embriagarme con su olor.

["Ahí viene el agua"]

Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio H*; Zamora (Michoacán), 1963, *tradición oral*; J: Acapulco (Guerro), *Disco VIK MLV-1909*. © VARIANDES. 1 dar *GHI* | Ya les doy la *E* | Una calandria voló *CD* | añade (Llorona) *E* || 2 la que dio San *GJ*; como (la *H*) dio San *EH* | el Papa en Roma *H* (al repetir) | con rumbo para la Loma *CD*; viva el maestro Gaona *B* || 3 falta *H* | y entre *F*; que entre *G* | tanto gavilán *CD* | añade (Llorona) *E* || 4 y te gozará *F*; te llevará *CD*; te cazará *E* | hasta siempre, mi paloma *H*.

* Véanse también, en el tomo I, los núms. 364, 546, 733, 985, 986, 994, 1255, 1502-1505, 1572, 2738-2740.

1508 "Ya parece, ya parece", *Vázquez Santana 1931*, p. 191.
1509 "Ojitos de capulín" (Luis González L.), *A: Canc. Bajío 7*, p. 11; *B: Canc. Bajío 10*, p. 10; *C: Canc. Bajío 18*, p. 4.

1510 I. "Qué milagro, chaparrita", *A: Santa Catarina Juquila (Oaxaca), 1957-1958, Cintas MNA*, canción núm. 2269; *B: Canc. Bajío 7*, p. 12; *C: Canc. Bajío 10*, p. 4; *D: Canc. Bajío 18*, p. 9 (también *Canc. Bajío 41*, p. 14); *E: Melodías 199*, p. 29. — II. Estrofa suelta, *F: San Luis Potosí, 1968, Cintas Colegio*. © VARIANDES 2 más lucido *CDE* | huerto más lindo *F* || 4 falta (chaparrita de mi vida) *F*.

1511 "La flor", Huitzilán (Puebla), 1938, *Col. INBA*.

1512 "La flor", Huitzilán (Puebla), 1938, *Col. INBA*.

1513 "La flor", Huitzilán (Puebla), 1938, *Col. INBA*.

1514 "Ahí viene el agua", *Canc. Bajío 7*, p. 3. © NOTA. Esta estrofa parece continuación de otra anterior, pero en la fuente utilizada no lo es. [Cf. 1-1559.]

1515a

Hermosísima sandía,
mi corazón te idolatra;
yo te he de cortar la guía
sin que lo sienta la mata.

[“La Sanmarqueña”, Estrofa suelta]

1515b

Hermosísima sandía,
para mi sed fresca y grata,
yo te he [de] cortar la guía
sin que lo sienta la mata:
a ver si la dicha es mía,
o la suerte me es ingrata.

[Estrofa suelta]

1516a

Guadalajara en un llano,
México en una laguna;
me he de comer esa tuna
aunque me espine la mano.

[“Guadalajara en un llano”]

1516b

Soy indito mexicano;
México es una laguna,
Guadalajara en un llano;
me he de comer esa tuna
aunque me espine la mano.

[“El fandanguito”]

1516c

Soy pariente de la luna,
aunque indito mexicano;
México es una laguna,
Guadalajara es un llano;
me he de comer esa tuna
aunque me espine la mano.

[“El indio”]

1517

De tu verde nopalera
esa tuna me provoca:
esa tuna me la como
aunque me aguante la boca.

[Estrofa suelta]

1518

Esa tuna me provoca
de tu verde nopalera:
te he de dar muchos besitos
aunque tu papá no quiera.

[“Margarita”]

1519

Eres tuna del tunal,
de esas que están madurando;
no dejes que te tienten
ni que te anden manoseando:
sólo yo te he de tentar,
supuesto que yo te mando.

[Estrofa suelta]

- 1515a I. “La Sanmarqueña”, A: México (Distrito Federal), 1961, *tradición oral*. — II. Estrofa suelta, B: Acatlán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*. © VARIANTES. 1 Ay, corazón de sandía B || 2 tu corazón B || 3 falta yo B.
- 1515b Estrofa suelta, A: Campos 1928, p. 147; B: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*.
- 1516a “Guadalajara en un llano”, A: México (Distrito Federal), 1959, *tradición oral*; B: Calleja 1951, p. 59; C: Canc. Bajío 19, p. 2; D: Canc. Bajío 88, p. 3; E: Melodías 214; F: Album de oro 37, p. 60; G: (atr. a J. de J. Martínez), Libro de oro 1952, p. 104; H: *ibid.*, p. 132; J: Canc. Picot (ed. lujo), p. 46; K: *ibid.*, p. 164. © VARIANTES. 2 una llanura E || 4 y aunque GJK.
- 1516b “El fandanguito”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.
- 1516c “El indio”, A: Vázquez Santana 1925, pp. 231-232; B: Vázquez Santana 1931, pp. 101-102. © VARIANTES. 3 en una B || 4 en un B || 6 me aguante B.
- 1517 Estrofa suelta, A: Vázquez Santana 1924, p. 49; B: Campos 1928, p. 135; C: Vázquez Santana 1931, p. 89; D: Los Reyes (Michoacán), Mendoza 1939, p. 629. © VARIANTES. 2 esta C || 3 y esa B | esta C | me he de comer esa tuna D || 4 espine D.
- 1518 “Margarita”, Los Reyes (Michoacán), Mendoza 1939, p. 629.
- 1519 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), Mour 1970, p. 9.

9] "DAME AGUA CON TU BOQUITA,
QUE YO TE DOY CON LA MÍA"*

1520

De la retama corté,
de su flor probé una poca;
de los besos que le di
dulce le quedó la boca.
Lucero de la mañana,
tu amor mucho me provoca.

["El pájaro carpintero"]

1521

Y deja que ponga un beso (paloma mía)
[sobre tu boca],
que yo soy tu tierno amante (paloma mía),
y a mí me toca.

["Cielito lindo"]

1522

Yo soy más fino que un peso:
antes que me suenen sueño;
como soy un poco necio,
también me gusta lo bueno:
morena, ¿quieres un beso?
Te lo doy y te lo trueno.

["El huerfanito", "La Malagueña"]

1523

Con esas formas que tienes,
bien sabes que me enterneces;
pues si conmigo convienes,

te besaré hasta mil veces
en el cuerpo y en las sienes.

[Estrofa suelta]

1524

Soy pájaro vilán
de mi lindo platanal;
un besito te he de dar
en ese pico embustero,
que hasta te has de saborear.

[Estrofa suelta]

1525

Presumida, presumida,
pico de garza morena,
si tú me dieras un beso,
yo te daría una docena,
porque tengo vicio de eso
en mi tierra y en la ajena.

["La presumida"]

1526

Doña Clara, doña Clara,
doña Clara, doña Clarita,
si quieres que yo te prefiera,
dame un beso en la boquita.

["El huapanguero"]

1527

Trigueñita de mi vida,
dice tu mamá que qué haces,
que si no tienes que hacer,
que me beses y me abrases.

["Trigueñita", "Mariquita", Estrofa suelta]

* Véanse también los núms. 466, 817, 2307, 2312, 2337, 2338, del tomo I.
1520 "El pájaro carpintero". A: *Col. Palacio*; B: *ibid.*; C: (atr. a Epigmenio Ramírez), hoja suelta, *Col. Colegio*; D: (*id.*), *ibid.*, *ibid.*; E: *Canc. Bajío* 7, p. 15; F: *Melodías* 190, p. 24; G: *Calleja* 1951, p. 50 © VARIANTES. 2 de la CD "Comí una CD || 3 te di D || 4 me quedó CDE || 6 tu hermosura me B.
1521 "Cielito lindo" ("El butaquito"), J de J. Núñez y Domínguez, *MF*, 7 (1932), p. 195. © NOTA. 2 *falta el verso: la reconstrucción es nuestra.*
1522 I. "El huerfanito I". A: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. — II. "La Malagueña II", B: *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 1 Presumida que yo tengo B || 3 si yo te diera algún beso B || 6 mi casa B.
1523 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.
1524 Estrofa suelta, Amatlán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*.
1525 "La presumida", A: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1966, *Cintas Rivera*; B: Río Verde (San Luis Potosí), 1964, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Presumida que yo tengo B || 3 si yo te diera algún beso B || 6 mi casa B.
1526 "El huapanguero" W. Sanperio, A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: *Canc. Bajío* 38, p. 12.
1527 I. "Trigueñita I". I: Mayrán (Coahuila), ca. 1930, *Col. INBA*. — II. "Mariquita I", B: Cocula (Jalisco), *id.*, *ibid.*. — III. Estrofa suelta, C: Sinaloa, *Vázquez Santana* 1924, p. 114; D: *Campos* 1928, p. 141. © VARIANTES. 1 Mariquita, Mariquita B || 2 qué te haces C.

1528

Yo por ti me estoy muriendo,
pero entre muy duros lazos;
mejor quisiera morir,
trigueñita, entre tus brazos.

["Trigueñita"]

1529

¡Ay!, qué bonito es estar
a punto de medio día,
y luego dejarse cair
en tus brazos, vida mía.

["La bruja"]

1530

Éntrale, negra bonita,
vente conmigo a bailar
esta alegre chilenua
que te voy a dedicar,
pero cuida tu boquita:
no te la vaya a besar.

["La sureña"]

1531

Vuelve, vuelve, duraznito,
a tu rama a madurar;
me prestaras tu boquita:
no se me vaya a antojar.

["Vuelve, vuelve, duraznito"]

1532

Los besos que tú me das
tienen un sabor a tuba:

al que le das a probar
toditito lo atarugas:
en ti lo viene a implorar.

["Atole con el dedo"]

1533

¡Ay, ay, ay, dale durito!,
¡durito, y no me lo [mates]!,
que besitos por el aire
me saben a chocolate.

["El cascabel"]

1534

¡Ay, ay, ay, dale durito!,
¡dale, dale, que ando bailando!,
que un besito por el aire
ya me lo estoy saboreando.

["El cascabel"]

1535

¡Ay, ay, dale durito!,
¡dale, dale, Dolores!,
que he venido por el aire,
y me sabe a pan con flores.

["El cascabel"]

1536

¡Ay, dale, dale durito!,
¡ay, dale [dale] muy recio!,
que besitos en el aire
me saben a pan con queso.

["El cascabel"]

1528 "Trigueñita I", Mayrán (Coahuila), ca. 1930, *Col. INBA*.

1529 "La bruja", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. [Cf. 1-2163.]

1530 "La sureña", A: Pinotepa Nacional (Oaxaca), *Cintas MNA*, canción sin núm.; B: *id., ibid., id.*; C: (atr. a Á. Carrillo), Xochistlahuaca (Guerrero), 1962, *ibid.*, canción núm. 2776. © VARIANTES. 1 negra sureña C || 3 esta linda C.

1531 "Vuelve, vuelve, duraznito", Mazapil (Zacatecas), ca. 1930, *Col. INBA*. [Cf. 1-1155, 1231, 1499b, 1566.]

1532 "Atole con el dedo", Costa Chica (Oaxaca y Guerrero), *Cintas MNA*, canción sin núm.

1533 Estribillo de "El cascabel I", A: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; B: *id., ibid.*; C: *id., ibid.*; D: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*; E: Tlacotalpan (Veracruz), *Cinta Veracruz 16*; F: Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss* (también *Coss 1964*); G: Veracruz, 1964, *Cintas Colegio*; H: Veracruz, *Cintas Hellmer*; J: *id., ibid.*; K: *id., ibid.* © VARIANTES. 1 Ay, dale, dale DK | Ay, Soledad, Soledad F || 2 falta durito y D | lo mandes ABC; lo bajas EG | Soledad de dos amantes F || 3 tus besitos F | no se oyó HJK || 4 va a saber HJK.

1534 Estribillo de "El cascabel I", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. © NOTA. 4 se oyó los estoy.

1535 Estribillo de "El cascabel I", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1536 "El cascabel I", Tlacotalpan (Veracruz), 1965, *Cintas Colegio*.

1537

Tapatio guadalajareño,
dueño de mi corazón,
dame un besito tronado,
que me sabe a requesón.

["El tapatio"]

1538

Si me das esa boquita,
yo me voy a saborear;
tú no sabes, rancherita,
lo bonito que es amar.

["La palomita"]

1539

La cosa más bonita
es empezar a bailar
y a darme de besitos,
pa luego saborear.

["El amor de mi vida"]

1540

Dame una mano,
dame las dos,
dame un besito,
y anda con Dios.

["Chula y rechula"]

1541

Bailaremos las Pelonas
agarraditos los dos,
y si tú me das un beso,
¡sea por el amor de Dios!

["Ya no lloverá, pelonas"]

1542

Ándale, María Lupe,
térciate tu rebozo,
pero antes dame un besito,
dámelo muy sabroso.

["María Lupe"]

1543

Dime, negra, por qué no me amas,
tú eres mi vida, mi bienestar;
dame un abrazo, dame un besito,
venga conmigo, vamos a andar.

["Las gaviotas"]

1544a

Como que te vas, te vas,
como que te vienes, vienes,
como que en tus lindos brazos
arrulladito me tienes.

["El conejo"]

1544b

Como que te vas, te vas,
como que te vienes, vienes,
como que en tus lindos brazos
qué bonito me detienes:
arrulladito me tienes.

["Un día me fui a pasear"]

1545a

En las ramas de un mastuerzo
me dio sueño y me dormí;
ahora sólo me destuerzo
sólo torciéndote a ti.

["Que comienzo, que comienzo"]

1537 "El tapatio" 1: *Campos* 1928, p. 119; 2: *Ríos Toledano* 1930, p. 21.1538 "La palomita I", (I. Barcelata), A: *Canc. Bajío* 46, p. 10; B: *Canc. Bajío* 74, p. 5; C: *Canc. Bajío* 75, p. 11; D: Veracruz, *Disco Columbia DCA-53*; E: *Cancionero ranchero* 2; F: *Libro de oro* 1952, p. 54. © VARIANDES. 2-3 *invertidos* F || 2 a consolar D || 3 *palomita* D.1539 "El amor de mi vida" (R. Barrios), *Canc. Bajío* 55, p. 2.1540 "Chula y rechula", Saltillo (Coahuila), 1950, *Mendoza* 1961, p. 230.1541 "Ya no lloverá, pelonas", hoja suelta, *Col. Colegio*.1542 "María Lupe", *Canc. Bajío* 38, p. 5.1543 "Las gaviotas", San Pedro Huamelula (Oaxaca), *Cintas MNA*, canción núm. 3365.1544a Escribillo de "El conejo" 1, A: Veracruz, 1965, *Cinta Keuter*; B: *id., id., ibid.*; C: *id., id., ibid.*; D: *id., id., ibid.* © VARIANDES. 2 *cuelga* los lindos CD | *bracitos* D | *como que, chulitos* brazos B.1544b "Un día me fui a pasear", Otatitlán (Veracruz), *Cintas Hellmer*. © *NOTA. Quizá el verso 4 sólo sea variante del 3.*1545a "Que comienzo, que comienzo", San Pedro Tututepec (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2038.

1545b

Al pie de un verde mastuerzo
me dio sueño y me dormí;
¡ay, chiquita, que me tuerzo!,
¡ay, chiquita, me torcí!
Y hora sólo me destuerzo
abrazándome de tí.

[“El venadito”]

1545c

En el frente de mi casa
tengo sembrado un mastuerzo;
¡válgame Dios, que me tuerzo!,
¡válgame, ya me torcí!
Y ahora, ¿cómo me destuerzo?
Sólo abrazándote a tí.

[“El venadito”]

1545d

En la rama de un mastuerzo
vino el aire y me torcí;
hay días que me tuerzo, tuerzo,
y hay días que ya me torcí;
y ahora, para destorcerme,
morena, sólo torciéndote a tí.

[Estrofa suelta]

1545e

¿Te acuerdas cuando te vi
a la sombra de un mastuerzo,
y me decías así:
“Que me tuerzo, que me tuerzo,

adiós, que ya me torcí,
y ahora, cómo me destuerzo”?

[“La morena”]

1546

Tú me irás pidiendo,
y yo te iré dando
besitos y abrazos (mi vida)
que se andan usando.

[“¡Uy tara la la!”]

1547

Y ariles y más ariles,
ariles [que] así decía:
“Dame agua con tu boquita,
que yo te doy con la mía”.

[“El Balajú”, Estrofa suelta]

1548

Refresquerita de Iguala,
me mata tanto calor;
sírvenme agua de besos
en el vaso de tu amor.

[“Refresquerita de Iguala”]

1549

Eres mi paloma blanca,
y yo tu pichón azul;
arrima acá tu piquito,
y haremos “currucucú”.

[“El palomo”, “El pájaro cú”, Estrofa suelta]

1545b “El venadito”, A: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*; B: *id.*, 1964, *ibid.*

1545c “El venadito”, A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: *Canc. Bajío* 52, p. 5; *Canc. Bajío* 55, p. 13. © VARIANTES. 4 que ya me BC.

1545d Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar* 1970, p. 4.

1545e “La morena II”, Zacatecas, 1948, J. Sánchez García, *ASFM*, 8 (1954), p. 98.

1546 “¡Uy tara la la!”, Michoacán, *Dominguez, Sonos I*, pp. 15-17.

1547 I. Estribillo de “El balajú”, A: *Disco Maya LY-70025*; B: Catemaco (Veracruz), *Cintas Hellmer*; C: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. — II. Estrofa suelta, D: *Vázquez Santana 1925*, p. 178. © VARIANTES. 1 Ariles, mi D | que me dé con C | dame un rato tu B | su boquita CD || 4 falta que D | le doy C; le daré D.

1548 “Refresquerita de Iguala”, Tixtla (Guerero), *Col. Hurtado*. [Cf. 1-464.]

1549 I. “El palomo I”, A: en un popurrí, hoja suelta, México, 1919, *Col. Colegio*; B: *Campos 1928*, pp. 122-123; C: V. Rodríguez Rivera, *ASFM*, 1 (1942), p. 174. — II. Estribillo de “El pájaro cú”, D: Veracruz, *Disco Maya 70025*. — III. Estrofa suelta, E. *Campos 1928*, p. 147. © VARIANTES. 1-2 Yo soy tu palomo blanco / mi palomita eres tú E || 1 mi prenda querida D || 2 falta y C | yo soy tu C | pájaro azul D || 3 arrímate tu E | arrímate a mi boquita D || 4 para hacer E | “cucucucú” D. [Cf. 1-92 y sigs., 1549-51.]

1550

Eres mi prenda querida,
y yo tu pichón dorado;
arrímame a tu boquita
y dame un beso chillado.

["El pájaro cú"]

1551

Y eres mi prenda querida,
eres un pichón celeste;
y arrímate a mi boquita
aunque la vida me cueste.

["El pájaro cú"]

1552a

Una naranja madura
le dijo a la verde, verde:
"Ya no te doy mi piquito
porque mucho me lo muerdes".

[Estrofa suelta]

1552b

Que si fueras a mi huerta
a cortar lechugas verdes,
no te arrimo mi boquita
porque luego me la muerdes.

["El borracho"]

1552c

Me voy por la bajadita
cortando hojitas verdes,
no te doy mis cachetitos
porque luego me los muerdes;
mejor te daré un besito
para que de mí te acuerdes.

[Estrofa suelta]

1552d

Ariles y más ariles,
ariles del año verde.
Ya no te doy mi lengüita
porque luego me la muerdes;
áhi te daré otra cosita
para que de mí te acuerdes,
adorada prendecita.

["El Balajú"]

1553

Por la calle de los cuetes,
cuando yo te veo venir,
se me antojan tus cachetes
de sabroso colorín;
que si llego yo a morderte,
no lo sentiria por mí.

["Si supieras, chaparrita"]

1554

Con tu boquita encendida,
cuando ya me hayas dejado,
puedes darme una mordida,
aunque me dejes pintados
todos tus dientes, mi vida:
eso no tiene cuidado.

["Los chiles verdes"]

1555

Cupido con su chulona
en el sueño le decía:
"Si no me quieres, pelona,
abrázame, vida mía,
muérdeme, no seas chiquiona."

[Estrofa suelta]

- 1550 Estribillo de "El pájaro cú", A: Veracruz, *Disco Maya* 70025; B: *id.*, 1965, *Cinta Reuter*. © VARIANTES. 3 arrímate a tu piquito B.
- 1551 Estribillo de "El pájaro cú", A: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; B: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz) *ibid.*; C: México (Distrito Federal), 1960, *tradición oral*. © VARIANTES. 1 *jalta* Y C || 2 eres mi visión B; y yo soy tu azul celeste C || 3 sólo arrímate para acá C || 4 y aunque B.
- 1552a Estrofa suelta, San Pedro Amusgos (Oaxaca), 1968, *Col. Beutler*.
- 1552b "El borracho M", *México a 1939*, p. 462.
- 1552c Estrofa suelta, Acatlán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*.
- 1552d Estribillo de "El Balajú", A: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*; B: *id.*, *id.*, *ibid.*; C: *id.*, *ibid.*. © VARIANTES. 1 Ay, ariles B; Y ay, ariles C || 7 adorada mamacita C.
- 1553 "Si supieras, chaparrita", Michoacán, *Col. INBA*.
- 1554 "Los chiles verdes I", María Andrea (Puebla), 1956, *Cintas Hellmer*.
- 1555 Estrofa suelta, San Pedro Pochutla (Oaxaca), *Boas* 1912, p. 233.

1556

Muévase, viejita linda,
y véngase a retozar;
écheme una sonrisita,
no me haga desatinar.

["La palomita"]

Chile verde me pediste,
chile verde te daré:
vámonos para la huerta,
que allá te lo cortaré.

[Estrofa suelta, "Los chiles verdes"]

1557

Y vuela, vuela, vuela,
vuela sin cesar;
échame los brazos, mi alma,
vámonos a vacilar.

["La guacamaya"]

1561

Chiles verdes me pediste,
chiles verdes te vo' a dar;
vámonos para la huerta,
allá te lo vo' a cortar.

["Los chiles verdes"]

1558

A la leva, leva, leva,
a la leva, leva, andando;
échame los brazos, mi alma,
y vámonos acostando.

["La indita"]

1562

Chile verde me pediste,
chile verde te he de dar,
chile verde que lo venden
en las plazas al pasar.

["Los chiles verdes"]

1559

Ándale, güerita,
vámonos al organal,
a cortar pitayas
empezando a madurar.

["El pitayero"]

1563

Chile verde me pediste,
chile verde te he de dar;
¿para qué son chiles verdes,
si no son para almorzar?

["Los chiles verdes"]

* Véanse también los núms. 790b, 1359, 1360, 1363-1365, 1426, 1780, 2340, del tomo 1.

- 1556 "La palomita I", (L. Barcelata), *A: Canc. Bajío 74*, p. 5; *B: Canc. Bajío 46*, p. 10; *C: Canc. Bajío 75*, p. 11; *D: Canc. Ranchero 2*; *E: Libro de oro 1952*, p. 54. © VARIANTES. 1 prietita *B* || 3 échame *D* | risita *E* || 4 que me *B*.
- 1557 Estribillo de "La guacamaya", *A: Alvarado (Veracruz), Cintas Hellmer*; *B: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), ibid.* © NOTA. 3 sólo se oyó ... un rato (?), mi alma *B*.
- 1558 Estribillo de "La indita II", *A: 1964, Cintas Lieberman*; *B: Veracruz, Cintas Hellmer*; *C: id., ibid.*; *D: Col. Reuter*. © VARIANTES. 1 Pues a la *BC* | falta un leva, *B* || 2 y a la *BC* || 3 dame un besito, mi vida *BC*.
- 1559 Estribillo de "El pitayero", *A: Vázquez Santana 1931*, pp. 197-198; *B: ibid.*, p. 197; *C: Atenuique (Jalisco), 1960, Cintas MNA*, canción núm. 2635; *D: id., id., ibid.: id.* © VARIANTES. 1-2 Soy pitayero, señora, / que vengo del encinal *B* || 1 ándale, chatita *A* (al repetir) || 2 vámonos a navegar *D* || 3 vengo de cortar pitayas *B* || 4 comenzando *B*; comienzan a *BC*.
- 1560 I. Estrofa suelta, *A: Tabasco, Quevedo 1916*, p. 42; *B: Yucatán, Heredia 1934*, p. 372; *C: México (Distrito Federal), 1965, Col. escolar*; *D: Vázquez, Santana 1924*, p. 143; *E: Campos 1928*, p. 132. — II. "Los chiles verdes I", *F: María Andrea (Puebla), Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 1 En la plaza Santa Anita *F* || 2 chiles verdes *F* || 3 vámonos a dar la vuelta *F* || 4 y así te *C* | los compraré *F*.
- 1561 Estribillo de "Los chiles verdes I", *María Andrea (Puebla), 1956, Cintas Hellmer*. [Cf. 1-684.]
- 1562 Estribillo de "Los chiles verdes I", *Veracruz, 1964, Cintas Colegio*.
- 1563 Estribillo de "Los chiles verdes I", *A: Jalapa (Veracruz), Cinta Veracruz 6*; *B: Tlacotalpan (Veracruz), Cinta Veracruz 16*. © VARIANTES. 4 señora, para guisar *B*.

1564

Chile verde me pediste,
chile verde he de traer;
éstos son los chiles verdes
que le llevo a mi querer.

[“Los chiles verdes”]

1565

Hora sí, china del alma,
vámonos para Tenango,
a vender los chiles verdes,
porque se están madurando.

[“Los chiles verdes”]

1566

Más alta la vi volar
una garza morena.
Si no me lo quieres dar,
enséñamelo siquiera,
no me vaya yo a antojar
y de ese antojo me muera.

[Estrofa suelta]

1567

Échale vuelo a tu mano,
y en la punta una lazada;
dame un abrazo en el suelo,
porque la cama me enfada.

[Estrofa suelta]

1568

Este torito que traigo
lo traigo desde Campeche;

jay, mamá!, yo estoy queriendo:
dame un vasito de leche.

[“El torito”]

1569

Para quedarme dormido
en medio de tus bracitos,
como niño consentido,
mamando los pechitos.

[Estrofa suelta]

1570a

Ya no quiero, ya no quiero
bailar “El toro rabón”:
sólo quiero, chiquita,
que bailemos este son.

[“El toro rabón”]

1570b

Ya no quiero, ya no quiero
bailar “El toro rabón”:
mejor, chatita, prefiero
que bailes conmigo un son,
y así pasemos la noche
corazón con corazón.

[“El toro rabón”]

1571

Ariles y más ariles,
ariles vengo diciendo:
“Y ábreme la puerta, cielo,
no te me andes escondiendo.”

[“El Balajú”]

- 1564 Estribillo de “Los chiles verdes”. A: Veracruz, 1964, *Cintas Colegio*; B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 3 que los venden en la plaza B || 4 falta que B | lo llevo a B.
- 1565 “Los chiles verdes I”. María Andrea (Puebla), 1956, *Cintas Hellmer*.
- 1566 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id., Moar 1970*, p. 12. [Cf. 1-1155, 1499b, 1531.]
- 1567 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 31.
- 1568 “El torito III”. Veracruz, *Cintas Hellmer*.
- 1569 Estrofa suelta, San Pedro Pocharla (Oaxaca), *Boas 1912*, p. 231. © NOTA. Como en 1-1514 y otras, esta estrofa parece continuación de otra, pero no consta que lo sea.
- 1570a “El toro rabón”. Pinotepa de Don Luis (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2089.
- 1570b “El toro rabón”, A: Guerrero, 1949, *Mendoza 1956*, p. 216; B: Cozoyoapan (Guerrero), 1962, *Cintas MNA*, canción núm. 2765. © VARIANTES. 1 En toda la Costa Chica B || 2 se baila B || 3 mejor quisiera, chinita B || 5 y que B.
- 1571 Estribillo de “El Balajú”, A: Veracruz, 1964, *Cintas Colegio*; B: *id., id., ibid.*; C: *id.*, 1965, *Col. Reuter*; D: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*; E: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 1 Y ariles D | ariles, mi (muy D) bien, ariles DE || 2 ariles (antes) que voy diciendo DE; que ya me vengo cayendo B || 3 falta Y BCDE. [Cf. 1-1109.]

1572

Por esta calle me voy
y por la otra doy la vuelta.
a ver si puedo cortar
un tulipán de tu huerta;
no seas ingrata conmigo:
déjame la puerta abierta.

["La morena", "La guacamaya"]

1573

Yo me vine de Tampico
y me pasé por Taletla;
si tu amor está solito,
déjame la puerta abierta:
aquí viene el querrequito
y en busca de su querreca.

["El querreque"]

1574

Si tu mamá te dice (cielito lindo)
que cierres la puerta,
hazle ruido a la puerta (cielito lindo)
y déjala abierta.

["Cielito lindo"]

1575

Negrita linda,
cierra esa puerta;
abre mejor la llave (mi vida)
y déjala abierta.

["La negrita"]

1576

Dame la mano, morena,
para subir a tu nido;
no duermas sola,
duerme conmigo.

["Los barandales"]

1577

Dame la mano, paloma,
para subir a tu nido;
anoche dormiste sola,
ahora dormirás conmigo.

[Estrofa suelta, "El buscapiés", "El palomo"]

1578

En una barranca abajo
anda el gavilán perdido
en busca de una paloma,
la paloma está en su nido:
"Anoche dormiste sola,
ahora dormirás conmigo."

["La leva"]

1579

Gualupita, que ayer tarde
me cantaste unas coplitas,
ayer cantaste solita,
y ahora cantarás conmigo.

["El turruntuntún"]

- 1572 I. "La morena I", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*. — II. "La guacamaya", B: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Ya con ésta me despido B || 2 porque pronto doy B || 3 porque me tienen envidia B || 4 los claveles de B. [Cf. 1-2712.]
- 1573 "El querreque", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.
- 1574 "Cielito lindo", México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*.
- 1575 "La negrita", A: Apatzingán (Michoacán), 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 1751b; B: *id., id., ibid.*, canción núm. 2751a; C: Aguililla (Michoacán), 1957, *ibid.*, canción núm. 2408 (*Stanford 1963*, pp. 246-247). © VARIANTES. 1-2 *invertidos* B || 1 ¡Ay!, si te dicen C || 2 la puerta A (*al repetir*); cierras la puerta C || 3 no la cierras con llave B; hazle ruido la llave C || 4 falta y B.
- 1576 "Los barandales", A: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 231; B: México (Distrito Federal), 1965, *tradición oral*; C: *id., id., ibid.*; D: *Canc. Bajío 55*, p. 10; E: *Canciones y compositores 7*, p. 4; F: *Libro de oro 1952*, p. 103. [Cf. 1-1132ab.]
- 1577 I. Estrofa suelta, A: Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 42; B: *Campes 1928*, p. 138; C: Valladolid (Yucatán), 1968, *tradición oral*; D: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 21. — II. "El buscapiés", E: Santiago Tuxtla (Veracruz), *Cinta Veracruz 16*. — III. "El palomo I", F: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*; G: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*. © VARIANTES. 2 para dormir en tu D || 3 si anoche CFG || 4 hora G; hoy C.
- 1578 "La leva", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.
- 1579 "El turruntuntún", *Vázquez Santana 1931*, pp. 187-188.

- 1580
Si tú supieras, mi china,
cómo me tienes de esclavo,
despertarías a mi lado
toditas las mañanas.
[“Más allá de la frontera”]
- 1581
Negrita, cuerpo de urraca,
bello relicario de oro,
si a mí me sueltan la vaca,
por Dios que te suelto el toro.
[Estrofa suelta]
- 1582
Y vámonos a la cama
y vámonos a dormir:
tú llevarás la manta,
yo llevaré el candil.
[“La manta”]
- 1583
Y vámonos a dormir
y vámonos a acostar,
que tú llevarás la manta,
la manta, manta que he de cortar.
[“La manta”]
- 1584
Y vámonos a acostar,
que yo ya me estoy durmiendo;
que tú llevarás la manta,
la manta, manta que estás tejiendo.
[“La manta”]
- 1585
¡Ay sí, Mariquita, sí!
¡ay sí, Mariquita, no!,
que tú llevarás la manta,
la manta, manta que mido yo.
[“La manta”]
- 1586
Y esta noche te vas,
te vas a quedar conmigo;
mañana madrugarás,
pasajero de mi vida (*sic*).
[“El pasajero”]
- 1587
Son las dos de la mañana,
ya viene alborando el día,
acaríciame, tirana,
y abrázame, vida mía.
[“Las mañanitas”, “Chula la mañana”]
- 1588
Son las dos de la mañana,
ya viene alboreando el día;
por ser la última semana
que estoy en tu compañía.
[“Cuatro esquinas tiene un catre”]

1580 “Más allá de la frontera” (G. Valenzuela), *Melodías* 221, p. 20.
1581 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, p. 22.
1582 Estribillo de “La manta”, *A*: Campos 1928, p. 127; *B*: Ríos Toledano 1930, p. 16; *C*: loc. cit.; *D*: Veracruz, 1952, *tradición oral*; *E*: id., 1965, *Col. Reuter*; *F*: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 1 *falta Y C* que (Y F) vámonos a acostar DEF || 2 que vámonos DE | a acostar C || 3 que tú F; que yo 1 *falta Y C* que (Y F) vámonos a acostar DEF || 4 y yo BC | y yo el candil F; la manta blanca, y tú el candil DE || *Tras* 4 *se añade* sí, Mariquita, para divertir B. [Cf. 1-1348.]
1583 Estribillo de “La manta”, Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*.
1584 Estribillo de “La manta”, *A*: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; *B*: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; *C*: Disco VIK-MI 11042. © VARIANTES. 2 porque ya B || 4 la manta que estoy midiendo B.
1585 Estribillo de “La manta”, *A*: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; *B*: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 3 te comprare la manta B || 4 la manta, la manta para los dos B.
1586 “El pasajero I”, *A*: Pinzándaro (Michoacán), *Cintas MNA*, canción sin núm.; *B*: id., 1964, *Cintas Lieberman*; *C*: Apatzingán (Michoacán), *Stanford* 1963, p. 248. © VARIANTES. *En B el orden de los versos es* 1-4-2-3 || 4 *pasajero C*.
1587 I. “Las mañanitas IV”, *A*: *Vázquez Santana* 1931, p. 111. — II. “Chula la mañana”, *B*: *Melodías* 190, p. 22; *C*: *Canc. Bajío* 7, p. 14. © VARIANTES. 2 ya empieza a clarear el día BC || 3 ábreme, por Dios, tirana BC || 4 ábreme ya, vida mía BC.
1588 “Cuatro esquinas tiene un catre” (attribution a A. S. Cruz), León (Guanajuato), hoja suelta, *Col. Colegio*. © *NOTA*. Para ésta y las siguientes, véanse las coplas de despedida en el tomo 2.

1589

Ya viene alboreando el día,
ya me vengo a despedir;
échame tus brazos, alma mía;
¿por qué no me dejas ir?

[“Las mañanitas”]

1590

Mira, ya cantan los gallos:
¡cómo suspiro por ti!
Dame un besito, morena;
yo vengo en la madrugada,
a despedirme de ti.

[“La morena”]

1591

Cada vez que el gallo canta
tira un suspiro por mí;
dale un abrazo a tu almohada,
y haz de cuenta que yo fui,

que vengo de madrugada
a despedirme de ti.

[Estrofa suelta]

1592

—Ya los gallos ya cantaron,
chiquitita, ya me voy.
—No se va, mi trigueñito,
hasta que no raye el sol.

[“La sandía”, “Ya me voy, chaparrita”, Estrofa suelta]

1593

Eres rosa colorada
del jardín de Pueblo Viejo;
si te quedas enojada,
porque me voy y te dejo,
¡ay!, vente en la madrugada,
cuando ya se duerma el viejo.

[“El huasteco”]

1589 “Las mañanitas VII”, Chihuahua, ca. 1930, Col. INBA.

1590 “La morena I”, Veracruz, *Cintas Hellmer*.

1591 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 9.

1592 I. “La sandía I”, A: Michoacán, *Mendoza 1939*, pp. 591-593 (también *Mendoza 1954*, pp. 299-302 y *Mendoza 1964*, pp. 279-281); B: Pátzcuaro (Michoacán), *Dominguez, Sones II*, pp. 11-12; C: *Rodríguez Rivera 1938*, p. 113; D: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 168. — II. “Ya me voy, chaparrita”, E: Coahuila, ca. 1931, Col. INBA. — III. Estrofa suelta, F: Michoacán, *Campos 1928*, p. 456. ☉ VARIANTES. 1 me cantaron F | ya están cantando los gallos E || 2 chiquita D; chaparrita E || 3 Ahora no se va, mi prieto, E.

1593 “El huasteco” (N. Castillo), A: Jalapa (Veracruz), *Disco Metropolitan 2110*; B: *Cauc. Bajío 38*, p. 7. ☉ VARIANTES. 2 del Pueblo Viejo B || 3 y te B || 5 hoy vendré en B.

SOY FIRME CONTIGO*

1] "NEGRITA, DE NO SER TÚ"***

1594

Blanca rosa de Castilla,
cortada al amanecer,
mientras yo viva en el mundo
sólo a ti te he de querer.

[“Amorcito consentido”]

1595

En el portal de una venta
al pasar corté un clavel.
Hermosa flor de pimienta,
sólo a ti te he de querer;
cuando tú vivas contenta,
déjame a mí padecer.

[Estrofa suelta]

1596

En la rama de un pirul
te he de formar una copa;
te he de amar con amplitud
hasta que te nombre propia;
negrita, de no ser tú,
de mi gusto ya no hay otra.

[Estrofa suelta]

1597

Negrita, de no ser tú,
perdí la esperanza ya,
porque solamente en ti
se encerró mi voluntad.

[Estrofa suelta]

1598

En la cumbre de un pirú
me gusta porque ventea.
Mi vida, si no eres tú,
¿quién otra quieres que sea?
Las aves con su virtud
me llevan adonde sea.

[“La leva”]

1599

En la sombra de un pirul
me gusta porque ventea.
Si me correspondes tú,
es lo que mi alma desea;
mi vida, de no ser tú,
¿quién otra quieres que sea!

[“La huazanga”, “El bejuquito”]

* Véanse también, en este tomo I, los núms. 1068, 1619, 1813-1919. Para esta sección y la siguiente, cf. además los núms. 712, 869, 871, 938, 1055, 1086, 1149, 1163, 1580, 1603, 1669.

*** Véanse también, en este tomo, los núms. 331, 454, 849, 1185, 1490, 1493ab, 1644, 1813, 1872.

1594 “Amorcito consentido”, A: (atr. a S. M. Lozano), hoja suelta, *Col. Colegio*; B: (*id.*), *Canc. Bajío* 55, p. 5; C: *Canc. Bajío* 7, p. 15; D: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 103.

1595 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*.

1596 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar* 1970, p. 5.

1597 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, p. 22.

1598 “La leva”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

1599 I. “La huazanga”, A: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Colegio*; B: Huasteca, *Disco Eco* 313.

-- II. “El bejuquito”, C: Veracruz, *Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 1 pirú C || 2 porque me vea (*sic?*) C || 4 en lo que B: el día que C || 5 morena, no siendo tú, C || 6 otro B.

1600

Si volvieras a nacer,
yo te mecería en la cuna,
para darte a comprender
otra como tú, ninguna:
sin ti no hay ningún placer.

[“El ausente”, “La azucena”]

1601

Yo sé que hay muchas mujeres
y que sobra quien me quiera,
pero ninguna me importa:
sólo pienso en ti, morena.

[“Serenata huasteca”]

1602

Más hermosa es que el sol
y más blanca que la espuma;
hay por ahí muchas mujeres,
pero como tú, ninguna.

[“¡Viva quien sabe querer!”]

1603

Con el fulgor de la luna
te he de formar un farol;
le digo a mi cruel fortuna:
“Aquí está tu servidor;
otras como tú, ninguna.”

[“El gusto”]

1604

Ya las palomas volaron
toditas en compañía;

y aunque me vean con otras,
tú has de ser la dueña mía.

[Estrofa suelta]

1605

Por ahí va la despedida
deshojando una rosita;
aquí se acaban cantando
versos de “La delgadita”.
No te cambiaría por otra,
ni aunque sea la más bonita.

[“Eres alta y delgadita”]

1606

Zenaida, ingrata, me traes rendido
desde el momento en que te conocí;
distintas flores he conseguido,
pero ninguna que se iguale a ti.

[“Zenaida”]

1607

Yo en el mundo no he querido
otra mujer como a tí;
pero vivo agradecido
que se acordarán de mí
los que como yo han sufrido.

[“El sacamandú”]

1608

Amores he tenido
y amores tengo,
pero a nadie he querido
cual yo te quiero.

[Estrofa suelta]

- 1600 I. “El ausente II”, A: Huasteca, *Cintas Hellmer*. — II. “La azucena”, B: Pánuco (Veracruz), 1958, *ibid.* ☉
VARIANTES. 5 no encuentro placer B.
- 1601 “Serenata huasteca” (J. A. Jiménez), A: Tamaulipas, Hidalgo, 1967, *Cintas Rivera*; B: *Disco Musart M-224*;
C: *Disco RCA Víctor MKL-3023*; D: *Canc. Bajío 18*, p. 9; E: *Canc. Bajío 41*, p. 2; F: *Melodías 227*,
p. 25; G: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 183. ☉ VARIANTES. 3 pero ni una BC || 4 en mi BC.
- 1602 “¡Viva quien sabe querer!” (M. Molina), *Canc. Bajío 60*, p. 2.
- 1603 “El gusto I”, Tepehuacán de Guerrero, 1967, *Cintas Colegio*.
- 1604 Estrofa suelta, A: *disco sin identificar*; B: *Melodías 201*. ☉ VARIANTES. 3 me miran B || 4 tú serás B.
- 1605 “Eres alta y delgadita”, A: Matanzas (Jalisco), *Mendoza 1939*, pp. 578-579; B: Guanajuato, *Col. Hurtado*;
C: *Col. Palacio*; D: *Canc. Bajío 62*, p. 7; E: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 40. ☉ VARIANTES. 1 Ya con ésta me
despido B || 3 acaba B | acaban los versos C || 6 ni aunque fuera más C.
- 1606 “Zenaida I”, A: Colima, *Mendoza 1939*, pp. 598-599; B: *Ocho corridos*.
- 1607 “El sacamandú”, *Vázquez Santana 1931*, pp. 210-211.
- 1608 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 154.

1609

Más quisiera contigo
vivir en guerra,
que estar con otra
que me quisiera.

[Estrofa suelta]

1610

De todas a ti te quiero
y por eso lo repito:
morena mía,
dame un besito.

[“Los barandales”]

1611

De todas a ti te quiero,
de las demás no hago caso:
chinita mía,
dame un abrazo.

[“Los barandales”]

1612

De todas a ti te quiero,
de las demás a ninguna,
chinita mía,
luz de la luna.

[“Los barandales”]

1613

¿Cómo quieres que una luz
alumbre dos aposentos?

¿Cómo quieres que yo quiera
dos corazones a un tiempo?

[Estrofa suelta]

1614

¿Quién me ha de querer a mí,
si saben que yo te quiero
y que me muero por ti?

[“El apasionado”]

1615

Un año termina hoy,
pero comienza otro nuevo,
en cambio para tu amor
no puedo hallar el relevo.

[“La nube”]

2] “ASÍ, NO TEMAS, MI VIDA,
QUE YO ME OLVIDE DE TI”*

1615 bis

La pluma con la derecha
se toma para escribir;
si tienes una sospecha,
hoy me la puedes decir:
parece que hasta la fecha
no te he dado en qué sentir.

[“La leva”, Estrofa suelta]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 269, 283-286, 289, 341, 391-411, 423, 437, 555ab, 698, 1235, 1506b, 1717, 1814, 1817, 1824, 1825, 1861, 1939, 1944, 2314.

1609 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 162.

1610 “Los barandales”, *A*: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 231; *B*: México (Distrito Federal), 1965, *tradición oral*; *C*: *Canc. Bajío 55*, p. 10; *D*: (atr. a Cuco Sánchez), *Canc. Bajío 74*, p. 3; *E*: *Canciones y compositores 7*, p. 4. © VARIANTES. 2 yo lo *C*.

1611 “Los barandales”, *A*: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 231; *B*: México (Distrito Federal), 1965, *tradición oral*; *C*: *Canc. Bajío 55*, p. 10; *D*: (atr. a Cuco Sánchez), *Canc. Bajío 74*, p. 3; *E*: *Libro de oro 1957*, p. 103; *F*: *Canciones y compositores 7*, p. 4. © VARIANTES. 1 Nada más a *B* || 3 morena mía *B*.

1612 “Los barandales”, *A*: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 231; *B*: Villa Juárez (Durango), 1931, *Col. INBA*; *C*: México (Distrito Federal), 1965, *tradición oral*; *D*: *id., id., ibid.*; *E*: *Canc. Bajío 55*, p. 10; *F*: (atr. a Cuco Sánchez), *Canc. Bajío 74*, p. 3; *G*: *Libro de oro 1952*, p. 103; *H*: *Canciones y compositores 7*, p. 4. © VARIANTES. 1 Ya no más a ti *B* || 3 morena mía *B*.

1613 Estrofa suelta. Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 16.

1614 “El apasionado II”, Villahermosa (Tabasco), 1936, *Mendoza 1956*, p. 238 (también *Mendoza 1961*, p. 357).

© NOTA. *Esta copla debía haber quedado junto a la que lleva el núm. 398.*

1615 “La nube” (J. A. Espinosa), *A*: *Canc. Bajío 61*, p. 3; *B*: *Canc. Bajío 75*, p. 5; *C*: *Canc. Picot 20*.

1615 bis I. “La leva”, *A*: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. — II. Estrofa suelta, *B*: Huejutla (Hidalgo), 1967, *Cintas Rivera*. © VARIANTES. 1-2 Tomé en la mano derecha / la pluma para escribir *B* || 3 si tu *B* | alguna sospecha *B* || 4 mi bien, me lo has de decir *B* || 5 todavía ahora y hasta *B* || 6 a nadie le he *B*.

1616

No debes dudar, criatura,
de mi amor y su firmeza;
interroga a la natura,
y verás que te confiesa
mi amor, cariño y ternura.

[Estrofa suelta]

1617

Dentro de mi alma vivirás,
si Dios me lo concediera;
yo nunca te olvidaré,
tú serás mi compañera,
tú de mí te acordarás.

[Estrofa suelta]

1618

Arroyito cristalino
donde se bañó mi amor;
yo te he de seguir amando
como el pájaro a la flor.

[Estrofa suelta]

1619

Yo no pienso abandonarte,
donde estés te he de encontrar;
mientras que en el mundo viva
te he de amar y te he de amar.

[“Te he de amar y te he de amar”]

1620

En el océano Pacífico
se me perdió un alfiler;
el día que yo lo encuentre
te dejaré de querer.

[Estrofa suelta]

1621

Cuando yo iba en una lancha
tiré un alfiler al mar;
el día que tú lo encuentres
te dejaré de adorar.

[Estrofa suelta]

1622

El invierno llegó,
la primavera se irá,
pero mi estimación por ti
nunca se acabará.

[Estrofa suelta]

1623

En un bejuquito anteadado,
mi bien, te quisiera ver,
y vive con el cuidado
que siempre te he de querer,
gajito del verde prado.

[Estrofa suelta]

1624

Te prometo, mientras que yo viva,
en el mundo no hacerte traición,
porque eres la mujer consentida
y la dueña de mi corazón.

[“Hoy es el día”]

1625

Rosa de Castilla en rama,
priende y se vuelve a secar;
dende aquí te estoy mirando;
¡cómo te he de abandonar!

[“Rosa de Castilla”]

1616 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.1617 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, p. 73.1618 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Mour 1970*, p. 21.1619 “Te he de amar y te he de amar” (G. Huerta), *Canc. Bajío 101*, p. 5.1620 I. Estrofa suelta, A: Sonora, 1956, *Col. Sonora*; B: *id., id., ibid.* — II. Autógrafo, C: Monterrey (Nuevo León), 1963, *tradición oral*; D: México (Distrito Federal), 1959, *ibid.*; E: *id.*, 1965, *Col. escolar*; F: *id., id., ibid.*; G: *id., id., ibid.*; H: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 1 Cuando fui al mar F; En medio de un océano G: Pasando por el océano D || 2 cayó BCDEFGH || 3 cuando lo CEF G | que (tú BD) lo encuentres BDH.1621 Estrofa suelta, Sonora, 1966, *Col. Sonora*.1622 Estrofa suelta. Autógrafo, México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*.1623 Estrofa suelta, A: Tabasco, *Quevedo 1916*, pp. 46-47; B: *Campos 1928*, p. 138. © VARIANTES. 5 de B.1624 “Hoy es el día”, San Miguel Totolapan (Guerrero), *Cintas MNA*, canción núm. 2966.1625 “Rosa de Castilla”, A: Jalisco, 1930, *Col. INBA*; B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 2 prende B || 3 desde B.

1626

Ya vine, ya estoy aquí,
dame un abrazo siquiera;
ya sabes que te he querido
y siempre te he de querer;
no te he de echar en olvido,
aunque sienta el padecer.

[Estrofa suelta]

1627

Cuando quiere amanecer
se quiere acabar mi vida (oye);
y te doy a comprender
que el que te ama no te olvida (mi bien)
ni te deja de querer (mi bien).

[“La madrugada”]

1628a

Alza los ojos al cielo
y verás azul no más;
que te quise, no lo niego,
que te olvide, ¡qué capaz!

[“Alza los ojos”]

1628b

Alza los ojos al cielo
y verás azul no más;
que te quiero, no lo niego,
olvidarte, ¡qué capaz!
Yo no soy hijo del miedo:
no lo conocí jamás.

[Estrofa suelta]

1629

Vuela, vuela, vuela,
volando viene, volando va;

y te quise y no lo niego,
y olvidarte, ¡qué capaz!

[“La guacamaya”]

1630

La azucena es una flor
de las que te regalé
con mocedad y con fe;
por eso digo, mujer,
que nunca te olvidaré.

[“La azucena”]

1631

Estrellita reluciente,
perla fina del mar,
vive en mi alma presente,
y no te puedo olvidar.

[Glosada en décimas]

1632

Un recuerdo me pediste,
un recuerdo te daré;
en tres palabras te digo:
“Nunca te olvidaré.”

[Estrofa suelta]

1633

¿Qué te diré?,
¿qué te escribiré?
Sólo tres palabras:
“No te olvidaré.”

[Estrofa suelta]

1626 Estrofa suelta. *Vázquez Santana 1925*, p. 179.

1627 “La madrugada II”, A: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*; B: *id., id., ibid.* • VARIANTES. 2 (mi bien) B || 4 que te quiero y no te olvido B || 5 dejo B | (ay, mi) B. [Cf. 1-2099.]

1628a I. “Alza los ojos”, A: Michoacán, *Vázquez Santana 1924*, p. 85. — II. Estrofa suelta, B: *Campos 1928*, p. 142.

1628b Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Cel. Moar*.

1629 Estribillo de “La guacamaya”, A: Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*; B: *id., id., ibid.*; C: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; D: *id., id., ibid.*; E: *id., id., ibid.*; F: *id., id., ibid.*; G: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; H: Veracruz, *Disco Maya LY-70925*. © VARIANTES. 1 Y vuela BF; Ay, vuela GH | vuela, revuela (que vuela G) vuela BFGH || 2 viene, y CDF | vuela (falta G) pájaro sagaz IG || 3 falta primera y BCE; yo te vuela DH; que te FG | te quiero C | falta segunda y FG | te quise, fue mi suerte B || 4 falta y DE | que te olvide FG | ni capaz H; no es capaz CF; es incapaz DE.

1630 “La azucena”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

1631 Glosada en décimas, Tuxtepec (Oaxaca), 1933, *Col. Rangel*.

1632 Estrofa suelta, A: Sonora, 1966, *Col. Sonora*; B: *id., id., ibid.* • VARIANTES. 1 Si me pides un recuerdo B

|| 2 qué recuerdo B || 3 sólo tengo tres palabras B.

1633 Estrofa suelta. Autógrafo, A: Monterrey (Nuevo León), *tradición oral*; B: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*. • VARIANTES. 2 ¿qué te pondré? B || 3 tan sólo tres B.

1634

A mí me cuadran los hombres
porque por ellos nací;
así no temas, mi vida,
que yo me olvide de ti.

[“La chaparrita”]

1635

Nunca olvido un corazón,
aunque no esté en mi presencia;
mira que tengo intenciones
de guardarte consecuencias
y darte satisfacción
hasta la alta providencia.

[Estrofa suelta]

1636

No pienses que por no verte
mi amor se ha desvanecido;
yo soy costeño constante,
y cuando quiero no olvido.

[Estrofa suelta]

1637

No pienses que te olvidé:
me fui a pasear a las flores,
sólo para experimentar
si eran firmes tus amores.

[Estrofa suelta]

3] “LEJOS TIERRAS QUE ME VAYA,
ESTE CORAZÓN ES TUYO”^{3*}

1638a

Hermosa flor de pitaya,
blanca flor de garambullo,

lejos tierras que me vaya,
este corazón es tuyo.

[Estrofa suelta]

1638b

Hermosa flor de pitaya,
blanca flor de garambullo,
a mí me cabe el orgullo
que onde yo rayo . . . ¿qu[i]én raya?
Y aunque me veas que me vaya,
mi corazón es retuyo.

[“Las barrancas”, “El pájaro carpintero”]

1639a

Amores a la batalla,
que te quiero preguntar,
que aunque a otras tierras te vayas,
yo firme te he de adorar.

[“La guacamaya”]

1639b

Amores a la batalla,
que te quiero preguntar
—qué el que al querer no desmaya (*sic*)—
yo firme te he de adorar,
aunque a otra tierra vayas.

[“El siquisirí”]

1640

Tristes los dos padecemos,
pues que penamos los dos;
estaré sin verte, sí,
pero sin quererte, no.

[Glosada en décimas]

* Véanse también, en este tomo 1, los núms. 582, 726, 919, 1635, 1636, 1699ab, 2302-2305; además, en el tomo 2, el tema de la separación de los amantes.

1634 “La chaparrita I”, *Vázquez Santana 1924*, p. 100.

1635 Estrofa suelta, Sonora, 1966, *Col. Sonora*.

1636 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 25.

1637 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 20.

1638a Estrofa suelta, A: Sonora, 1966, *Col. Sonora*; B: San Salvador Huixcolotla (Puebla), 1968, *Col. Beutler*. © VARIANTES. 1 Linda flor de pitayo B || 3 cómo quieres que yo te olvide B || 4 si mi corazón B.

1638b 1. “Las barrancas”, A: Bajío y Altos de Jalisco, M. Dávalos, *Del Bajío y arribeñas*, México, 1917, (*Mendoza 1956*, p. 191). — II. “El pájaro carpintero”, B: *Calleja 1951*, p. 50; C: *Canc. Bajío 7*, p. 15; D: *Melodías 190*, p. 24; E: *Col. Palacio*. © VARIANTES 5 Aunque veas BCDE | que yo me vaya BCDE || 6 es muy tuyo BCDE.

1639a “La guacamaya”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1639b “El siquisirí”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1640 Glosada en décimas, hoja suelta, *Mendoza 1947*, p. 473.

1641

Tú bien sabes que te quiero
y sin ti no puedo estar;
aunque muy lejos te encuentres,
nunca te podré olvidar.

["Trigueñita"]

1642

Una paloma al llegar
cantaba con pasión:
"Morena, si tú te vas,
llévate mi corazón."

["El bejuquito"]

1643

Yo siento mucho dejarte
y no poderte llevar,
pero si tu amor es firme,
conmigo podrás contar:
¿qué cosa podrás pedirme
que yo no te pueda dar?

["El siquisirí"]

1644

Me despido de mi querida Adela,
ya me alejo de mi único placer;
nunca esperes de mí una cautela,
ni te cambie por otra mujer.

["La Adelita"]

1645a

Ausente de mí estarás,
pero no de mi memoria:
me cabe la vanagloria
que ausente te quiero más.

["El durazno"]

1645b

Ausente de mí estarás,
pero no de mi memoria;
esto bien comprenderás
que para mí es una gloria:
ausente te quiero más.

["El ausente", "El caimán", "El fandanguito", "La huazanga", "La leva"]

1641 "Trigueñita II", *Canc. Bajío* 99, p. 7.

1642 "El bejuquito", Veracruz, *Cintas Hellmer*.

1643 "El siquisirí" I: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*; B: Jalapa (Veracruz), 1964, *ibid.*; C: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*. © VARIANTES. 1 Ay, qué vida mía, yo siento el irme (*sic*); C: Vida mía, yo soy feliz B || 4 ¿puedes C. [Cf. en el tomo 2, "En la torre de Tampico..."]

1644 "La Adelita I", A: Durango, 1914, *Romero Flores 1941*, pp. 95-97; B: *Mendoza 1939*, pp. 634-636 (también *Mendoza 1961*, pp. 334-335); C: Chihuahua, 1939, *Mendoza 1961*, p. 333; D: hoja suelta, *Col. Colegio*. © VARIANTES. 1 Ya me voy y les dejo a mi Adela C || 2 se las dejo en un rico placer C || 3 nunca crean que les juegue cautela C || 4 ni la C.

1645a "El durazno II", *Vázquez Santana 1925*, pp. 109-110.

1645b I. "El ausente II", A: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1966, *Cintas Rivera*. — II. "El caimán II", B: Huasteca, *Téllez 1932*, pp. 182-184. — III. "El fandanguito I", C: La Misión (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. — IV. "La huazanga", D: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*; E: México (Distrito Federal), 1967, *ibid.* — V. "La leva", F: Ciudad Valles (San Luis Potosí), *id.*, *Cintas Rivera*; G: Huasteca, *Disco Eco 260*. © VARIANTES. 1 mí tú estarás B | andarás C || 3 pero esto tú bien G | tú muy bien (tú misma C) comprenderás CDE | esto así lo asentarás B || 4 y para B | para tí BFG | que yo te adoro en la gloria D || 5 y ausente CD.

TE PROTEJO*

1] “NO TE VAYAN A MATAR”**

1649

1646

Palomita, ¿de dónde vienes,
cansada de caminar?
Contemplando tu belleza
me dan ganas de llorar.

Ya no pases por debajo
en ese puente tan obscuro;
ahí roban corazones:
vayan a robarte el tuyo.

["La palomita"]

["Botón de rosa"]

1647

Vuela, vuela, palomita,
vuela, vuela al palomar;
no te vayas tan solita (palomita),
yo te quiero acompañar.

Chiquitita te vas criando
como el zacate en el llano;
Dios te libre de un costeño
con su machete en la mano.

["Estando amarrando", "La palomita"]

["Chiquitita te vas criando", "La Sanmarqueña", "Por lo alto doy cincuenta"]

1648

Ya te he dicho que al agua no bajas,
y si bajas, que no sea muy tarde,
que si bajas, tendrás quien te aguarde;
ya más tarde sabrás quién soy yo.

1651

Palomita, vete al campo
y dile a los tiradores
que no te tiren a ti,
que eres la reina de amores.

["No bajas al agua"]

["El palomo", "El buscapiés", "El tejón"]

* Véanse también los núms. 2313-2324, de este tomo.

** Véase también 1-216.

1646 "La palomita II" (L. Bravo), hoja suelta, *Col. Colegio*.

1647 I. "Estando amarrando", A: Monterrey (Nuevo León), 1937, *Mendoza 1956*, p. 238. — II. Estribillo de "La palomita I", (L. Barcelata), B: Tierra Blanca (Veracruz), *Disco Columbia DCA-53*; C: *Canc. Bajío 46*, p. 10; D: *Canc. Bajío 74*, p. 5; E: *Canc. Bajío 75*, p. 11; F: *Canc. Ranchero 2*; G: *Libro de oro 1952*, p. 54. © VARIANTES. 4 que te B.

1648 "No bajas al agua", A: (atr. a A. Adame), Zacapu (Michoacán), *Col. INBA*; B: Michoacán, *ibid.* © VARIANTES. 2 ay, que si bajas B || 3 y si bajas B || 4 ay, chaparrita, sabrás B.

1649 "Botón de rosa" (M. Estrada), *Canc. Bajío 101*, p. 2.

1650 I. "Chiquitita te vas criando", A: Jamiltepec (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2006; B: *id.*, *ibid.*, canción núm. 2053; C: (atr. a A. Carrillo), Guerrero, *tradición oral*. — II. "La Sanmarqueña", D: (atr. a J. Agustín Ramírez), *Canc. Bajío 76*, p. 14; E: (*id.*), *Canc. Bajío 99*, p. 9. — III. "Por lo alto doy cincuenta", F: *Cintas MNA*, canción sin núm. © VARIANTES. 1 Niña mía, tú te DE || 2 como zacate CF || 3 cuidate de los costeños DE; cuidate de algún casado F || 4 cuando te ponga (te pidan DE) la mano DEF.

1651 I. "El palomo I", A: Santiago Tuxtla (Veracruz), *Cinta Veracruz 16*; B: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*; C: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. — II. "El buscapiés", D: Santiago Tuxtla (Veracruz), *Cinta Veracruz 16*. — III. "El tejón", E: Nayarit, *Col. Hurtado*; F: *id.*, *Hurtado 1935*. © VARIANTES. 1 Tejoncito, vas pa el monte EF || 2 falta y EF | dirás F || 3 te maten B | tiren, porque eres EF || 4 la dueña de mis amores EF.

- 1652
Palomi, palomita, te lo dije,
que tú al río no bajas a beber agua,
porque allí están los de Cuaque,
y éstos sí yo no sé si no te amarran.
[“El palomo”]
- 1653
Corre, potranquita,
no te dejes agarrar,
que por ahí viene el vaquero
y te quiere jinetejar.
[“La potranquita”]
- 1654
Linda venadita,
no bajas a Los Dolores,
te vayan a matar
los tiradores de amores.
[“La venadita”]
- 1655
Venadita, venadita,
no vayas a jilotejar,
no te vayan a matar
los tiradores del plan.
[“La venadita”]
- 1656
Qué bonito gavilán,
no te vaya a enamorar;
qué maldito gavilán,
no te lo dejes llegar.
[“El gavilán”]
- 1657
Eres palomita blanca
color de nieve,
suplícale al gavilán
que no te lleve.
[Estrofa suelta, “La paloma”]
- 1658
Comadrita de mi vida,
allá viene el gavilán,
esconda su polla gira,
no se la vaya a llevar.
[“El gavilán del Sur”]
- 1659
Señora, tome esa rosa,
ya no la puedo cortar:
tengo la mano inconosa,
no se vaya usted a inonar.
[Estrofa suelta]
- 1660
Cempoatzúchil amarillo,
no te quisiera cortar,
porque mi mano es caliente,
te vayas a marchitar.
[“Mi hermanita se casó”]
- 1652 “El palomo II”, *Cintas MNA*, canción sin núm.
1653 Estribillo de “La potranquita”, A: Apatzingán (Michoacán), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2727 (también *Stanford 1963*, p. 249); B: Pinotepa Nacional (Oaxaca), 1956-1957, *ibid.*, canción núm. 2097; C: (atr. a P. Galindo), *Canc. Bajío 38*, p. 9; D: *Canc. P'cot (ed. lujo)*, p. 155. © VARIANTES. 1 Potranquita, potranquita ABCD (al repetir) || 4 que te E.
1654 “La venadita I”, A: Pinzándaro (Michoacán), 1958, *Cintas MNA*, canción núm. 2439 (también *Stanford 1963*, pp. 253-254); b: *Stanford 1962*, p. 254. © VARIANTES. 1 Venadita, venadita B || 2 Los Tambores B || 3 no te A (*Stanford*) B | vayan a agarrar B.
1655 “La venadita I”, A: Aguililla (Michoacán), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2415 (también *Stanford 1963*, p. 253); B: Pinzándaro (Michoacán), 1958, *ibid.*, canción núm. 2439 (también *Stanford 1963*, pp. 253-254); C: *ibid.*, canción sin núm.; D: *ibid.*, *id.* © VARIANTES. 1 Linda venadita BC || 2 no bajas A (*Stanford*) B (*Stanford*) D | a Jilotlán A (*Stanford*) B (*Stanford*); al (seguido al D) plan BCD || 3 falta no BCD | a agarrar A (*Stanford*).
1656 Estribillo de “El gavilán I”, A: Huasteca, *Disco Metropolitan LP-2110*; B: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. © VARIANTES. 1 Qué maldito B || 3-4 faltan B.
1657 I. Estrofa suelta, A: *Vázquez Santana 1924*, p. 141. — II. “La paloma II”, B: *Vázquez Santana 1931*, p. 180.
1658 “El gavilán del Sur”, *Mun. de Huejutla (Hidalgo)*, 1968, *Cintas Colegio*.
1659 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 163.
1660 “Mi hermanita se casó”, *Serrano Martínez 1951*, p. 39. [Cf. 1-2417.]

1661

Cuando vayas por el agua,
no pases por el nopal,
que allí está mi corazón,
y te puedes espinar.

[Estrofa suelta]

1662

Que no te hiera el dolor
que mi corazón respira;
duerme soñando en mi amor,
mientras la brisa suspira
de la luna el resplandor.

[“El fandanguito”, “El aguanieve”]

2] “POR NO ECHARTE UN COMPROMISO”*

1663

En la puerta de mi casa
tengo un palo de romero;
cuando pasas por la calle
no agaches el sombrero.

[Estrofa suelta]

1664

Cuando pases por mi casa
no te agaches el sombrero,
porque se me representa
que te lleven prisionero.

[Estrofa suelta]

1665

Si no paso por tu casa,
no es por falta de valor:

por no echarte un compromiso,
linda de mi corazón.

[“Rosa de Castilla”]

1666

Si en tu casa te regañan,
échame la culpa a mí,
déjame pasar desaires,
lo que tú no harás por mí.

[“Cuando salgo del trabajo”]

1667

Soy como el vaso al quebrar,
del cristal más reluciente;
sí por mí pasas trabajos,
pronto me verás ausente,
con la vista para abajo
y el cariño como siempre.

[Estrofa suelta]

1668

Del cielo cayó una yedra
y en tu ventana se enredó;
los enredos que tú tengas
ésos los compongo yo.

[“Amorcito consentido”]

1669

Mi vida, ¿qué se te ofrece?
que aquí está tu servidor,
que te ama y por ti padece,
y te guarda el honor
que tu hermosura merece.

[“El jarabe”]

* Véanse también los núms. 745a y sigs., 1185, 1712, del tomo 1.

1661 Estrofa suelta, *A: Campos 1928*, p. 136; *B: Rodríguez Rivera 1938*, p. 119; *C: Rodríguez Rivera 1944*, p. 172. © VARIANTES. 1 tú por agua *BC* || 2 no te acerques al nopal *BC*.
1662 I. “El fandanguito I”, *A: Huasteca, Téllez 1932*, pp. 180-182. — II. “El aguanieve”, *B: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, Cintas Colegio: C: Huasteca, Disco Eco 260*. © VARIANTES. 2 suspira *BC* || 3 falta en *C*.
1663 Estrofa suelta, Acatlán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*.
1664 Estrofa suelta, Valparaíso (Zacatecas), 1949, *Pinedo-Pérez 1950*, p. 509. [Cf. 1-1938.]
1665 “Rosa de Castilla”, Jalisco, 1930, *Col. INBA*. [Cf. “Siempre me voy y te dejo”, tomo 2.]
1666 “Cuando salgo del trabajo”, Nuevo León, 1932, *Col. Gaona*.
1667 Estrofa suelta, *A: Costa Chica (Oaxaca), Col. Moar; B: id., Moar 1970*, p. 3. © VARIANTES. 3 trabajo *B*.
1668 “Amorcito consentido” (atr. a S. L. Lozano), hoja suelta, *Col. Colegio*.
1669 “El jarabe V”, *Vázquez Santana 1931*, pp. 209-210.

3] "TÁPATE CON MI COBIJA"*

1670

No te levantes descalza,
no te vayas a resfriar;
ponte tus babuchas viejas,
yo te las voy a abrochar.

["El indio mexicano", "Las mañanitas"]

1671

Carolina, Carolina,
no te vayas a bañar,
porque el agua está muy fría,
y no te vayas a resfriar.

["El vacilón"]

1672

Cuando fueras a bañar,
no te bañes en la playa,
porque ahí hay un animal
que se llama acamaya.

["La acamaya"]

1673

Áhi viene el agua, mi vida,
áhi viene ya el temporal;
tápate con mi cobija,
no te vayas a mojar;
mira que ya se divisa
donde vamos a llegar.

["Áhi viene el agua"]

1674

Áhi viene el agua, chinita,
áhi vienen los aguaceros;
no te espantes, chiquitita,
que pasando los potreros
allí está la bajadita
donde cantan los vaqueros.

["Áhi viene el agua"]

1675

Y si la mar se agita,
no temas nada, mi bella Lola,
mira que con tu mirar
se calma la brava ola.

["Di si me quieres, Lola"]

1676

¡Ay, virgencita santa!
te juro ser cumplido.
Nunca vayas a embarcar
en una lancha podrida
y te vayas a quedar
como una cosa perdida,
sin que te pueda encontrar.

["La Petenera"]

1677

—¡Ay, qué frío, ay, qué frío.
ay, qué frío tan cosijoso!
—¿Cómo dice que tiene frío?
Cobíjese en mi rebozo.

["El frío"]

* Véase también 1-643c.

- 1670 I. "El indio mexicano", *A*: Chiapas, ca. 1930, *Col. INBA*. — II. "Las mañanitas II", *B*: Veracruz, 1958, *tradición oral*. — III. "Las mañanitas III", *C*: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1947, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 121; *D*: *Vázquez Santana 1931*, pp. 113-114. © VARIANTES. 1 Ponte tus zapatos, mi alma *B* || 3 ponte mi alma, tus babuchas *C*; ponte las botitas, mi alma *D*; acostadita en tu cama *B* || 4 te los *B* | vendré a *C*; iré a *D* | a amarrar *B*.
- 1671 "El vacilón" (S. M. Lozano), hoja suelta, *Col. Colegio*.
- 1672 "La acamaya", Oaxaca, 1961, *tradición oral*.
- 1673 "Áhi viene el agua", *Canc. Bajío 7*, p. 3.
- 1674 "Áhi viene el agua", *Canc. Bajío 7*, p. 3.
- 1675 "Di si me quieres, Lola", San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 278.
- 1676 "La Petenera", Santa Ana de Allende (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.
- 1677 "El frío", *A*: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 150; *B*: *id., id., Mendoza 1956*, p. 221.

1678

—¡Ay, qué frío, ay, qué frío!,
como que quiere nevar.
—¿Cómo dice que tiene frío?
Cobíjese el barragán.

[“El frío”]

1679

¿Quieres que te tape
mi pañuelo blanco?,
¿quieres que te tape
mi pañuelo azul?,
¿quieres que te suba
a las torres más altas?,
¿quieres que te cante
“El turruntuntún”?

[“El turruntuntún”]

4] “NO LLORES, NEGRA,
QUE AQUÍ ESTOY YO”*

1680

Adelaida y Adelaida,
qué sentimiento me da
de verte tan sumergida,
y yo sin poderte hablar.

[“Adelaida”]

1681

¡Ay, ay, ay, ay, ay, Llorona!,
Lloroncita, cielo lindo,
ayer te vide penando (Llorona)
debajo de un tamarindo.

[“La Llorona”]

1682

Al pie de un rosal florido (Llorona)
te vi llorar la otra tarde,
y al verte llorar, las flores (Llorona)
se murieron de pesares.

[“La Llorona”]

1683

Amorcito consentido,
dime si estás enojado,
dime qué te sucedió
por lo que anoche pasó.

[“Amorcito consentido”]

1684

Amorcito consentido,
dime qué te ha sucedido,
dime si estás enojado;
con eso no pago yo.

[“Amorcito consentido”]

1685

Amorcito consentido,
¿cómo haré para consolarte?
Te llevaré a la Alameda,
al otro lado, a pasearte.

[Estrofa suelta]

1686

Desde allá te vi venir,
puse mi amor en derecho;
ven acá, vidita mía,
a refugiarte en mi pecho.

[Estrofa suelta]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 86, 108, 907, 1897, 2302, 2303ab, 2322-2324; 1470, versión E.
1678 “El frío”, A: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 150; B: *id., id., Mendoza 1956*, p. 221.
1679 “El turruntuntún”, A: *Vázquez Santana 1931*, pp. 187-188; B: *loc. cit.* © VARIANTES. 7 te cuenta B.
1680 “Adelaida”, A: *Vázquez Santana 1924*, p. 52; B: Baja California, 1933, *Col. INBA*; C: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 200. © VARIANTES. 1 Adelaida de mi vida C || 4 ay sin poderte mirar C.
1681 Estribillo de “La Llorona III”, Costa Chica (Oaxaca y Guerrero), *Disco Polydor 50044*.
1682 “La Llorona I”, A: Oaxaca, 1963, *tradición oral*; B: Oaxaca, *Henestrosa 1964*. © VARIANTES. 1 (ay, Llorona) B || 3 de verte B | las rosas B || 4 marchitaron de B.
1683 “Amorcito consentido”, *Canc. Bajío 10*, p. 4.
1684 “Amorcito consentido”, hoja suelta, *Col. Colegio*.
1685 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 17.
1686 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 30.

- 1687
Dime qué significa
cuando te asomas:
te paras en la puerta (cielito lindo)
y luego lloras;
no llores tanto,
mira que me atormenta (cielito lindo)
tu amargo llanto.
["Cielito lindo"]
- 1688
Ya no llores, ya no llores (Llorona),
deja de verter tu llanto,
porque entrísteces, Llorona,
al hombre que te ama tanto.
["La Llorona"]
- 1689
Canta y no llores,
porque cantando se alegran (cielito lindo)
los corazones.
["Cielito lindo"]
- 1690
No me llores, no,
porque si lloras, me muero;
en cambio, si tú me cantas,
yo siempre vivo y nunca muero.
["La Martiniana"]
- 1691
Cierra esos ojos, chinita, ya no llores,
cierra esos ojos chinitos y encantadores,
- cierra esos ojos toditos llenos de amores,
cierra esos ojos y deja de llorar.
["La chinita"]
- 1692
¿Cuánto me puede el verte, chinita, lloran-
do!
¿Cuánto me puede el verte pasando traba-
Pero, amor mío, ven a mis brazos, [jos!
cierra esos ojos y deja de llorar.
["La chinita"]
- 1693
¿Qué tienes, chaparrita?,
¿qué tienes?, ¿por qué lloras?
El amante que tú adoras
aquí lo tienes 'hora.
["La chaparrita"]
- 1694
¿Qué quieres, mi alma,
qué quieres, pues?
¿Pues aquí no estoy contigo?
Pues ahora, ¿qué quieres, pues?
["Los sauces de la alameda"]
- 1695a
No llores, negra,
no llores, no,
no llores, negra,
que aquí estoy yo.
["Negra del alma", "La zamba"]
- 1687 "Cielito lindo", Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.
1688 "La Llorona I", Oaxaca, *Henestrosa 1964*.
1689 Estribillo de "Cielito lindo", A: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; B: *id.*, 1959, *tradición oral*; C: Jalapa (Veracruz), *Disco Metropolitan LP-2110*; D: Vázquez Santana 1931, p. 48; E: Huasteca, H. Vázquez Santana, *El Nacional* (México), 19 de junio de 1938, Suplemento cultural, p. 11; F: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*; G: *id.*, 1967, *ibid.*; H: *Campos 1946*, p. 35; J: *Col. Palacio*; K: *Disco Columbia DCA-3 LP*; L: *Disco Peerless LP-048*; M: *Disco Peerless LP-349*; N: *Calleja 1951*, p. 56; O: *Canc. Bajío 40*, p. 7; P: *Canc. Bajío 41*, p. 10; Q: *Canc. Bajío 76*, p. 13; R: (atr. a M. Ponce), *Canc. Bajío 76 (otra ed.)*, p. 13; S: *Melodías 180*, p. 24; T: *Música tradicional 2*, p. 16.
1690 Estribillo de "La Martiniana", A: Tehuantepec (Oaxaca), 1964, *Cintas Colegio*; B: (atr. a A. Henestrosa), *Canc. Bajío 85*, p. 10. © VARIANTES. 2 llores, yo peno B.
1691 "La chinita IV", San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1947, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 176.
1692 "La chinita IV", San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1947, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 176.
1693 "La chaparrita IV", Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 552-553.
1694 Estribillo de "Los sauces de la alameda", *Vázquez Santana 1931*, p. 193.
1695a I. Estribillo de "Negra del alma", A: Pinotepa Nacional (Oaxaca), *Cintas MNA*, canción sin núm.; B: *id.*, *ibid.*, *id.*; C: *ibid.*, *id.* — II. Estribillo de "La zamba", D: *Vázquez Santana 1931*, p. 228; E: *loc. cit.* © VARIANTES. 1 No llores, Zamba D; Zamba, no llores E || no llores, Zamba DE.

1695b

No llores, negra,
no llores, no,
si se te murió tu amante (mi vida),
no llores, aquí estoy yo.

["La negrita"]

1696

A la zamba, a la zamba,
a la zamba sí;
a la zamba, a la zamba,
a la zamba no.
No llores, zamba,
que aquí estoy yo.

["La zamba"]

1697

Palomita enlutadita,
dime quién se te murió;
si se te murió tu amante,
no llores, que aquí estoy yo.

[Estrofa suelta, "Amorcito consentido", "La enlutadita", "La tortolita"]

1698

Agua de las Tenerías,
donde se regó una flor.
No estés triste, vida mía,
aquí tienes a tu amor:
firme como el primer día,
siempre soy tu Nicanor.

["Delgadita de cintura"]

1699a

Ahora sí, rosita blanca,
deja de tanto llorar,
que este negrito que canta
y es el que te va a llevar,
porque solo no se aguanta.

["La Rosita"]

1699b

Ahora sí, rosita blanca,
yo te vengo a saludar;
este negrito que canta
es el que te ha de llevar,
porque solo no se aguanta
y sin ti no puede estar.

["La Rosita"]

1700

No llores, Pancha, no llores,
no llores ni hagas llorar,
que el que te trajo a esta tierra
te ha de volver a llevar.

["Pancha", "Los ojitos de Pancha", "Los tulises", "La Zandunga"]

1701

Calla, mujer, calla,
deja de tanto llorar,
mira que ahora sí nos vamos
hasta cerca del palmar.

["Las campanitas"]

1695b "La negrita", *A*: Aguililla (Michoacán), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2408 (*Stanford 1963*, pp. 246-247); *B*: Apatzingán (Michoacán), 1961, *ibid.*, canción núm. 2751a; *C*: *id., id., ibid.*, canción núm. 2751b. © VARIANTES. 1-2 *invertidos BC* || no llores más *BC* || 4 *Jalta* no llores *BC*.

1696 "La zamba", *Vázquez Santana 1931*, p. 228.

1697 I. Estrofa suelta, *A*: *Vázquez Santana 1924*, p. 144; *B*: Tamaulipas, *Gatschet 1889*, p. 50; *C*: *Campos 1928*, p. 132; *D*: *González Bravo 1937*, p. 6. — II. "Amorcito consentido", *E*: *Canc. Bajío 10*, p. 4. — III. "La enlutadita", *F*: Nuevo Laredo (Tamaulipas), 1931, *Col. INBA*. — IV. "La tortolita I", *G*: San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2638. © VARIANTES. 1 Chiquitita *B*; Chiquita *F* | Amorcito consentido *E*; Tortolita, ¿por qué lloras? *G*.

1698 "Delgadita de cintura", Nuevo León, 1932, *Col. Gaona*.

1699a "La Rosita I", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

1699b "La Rosita I", *A*: Chicontepec (Veracruz), 1958, *Cintas Hellmer*; *B*: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Colegio*; *C*: San Luis Potosí, 1968, *ibid.*; *D*: Orizatlán (Hidalgo), 1967, *ibid.*; *E*: Huasteca, *Disco Eco 260*; *F*: Veracruz, *Disco Vanguard VRS-9009*; *G*: *Disco Coro CLP-791*. © VARIANTES. 2 ya *C* | hoy te *F* | vine *C* || 4 te va a *G*.

1700 I. "Pancha", *A*: hoja suelta, *Col. Colegio*. — II. "Los ojitos de Pancha" (M. Oliva), *B*: *Canc. Bajío 40*, p. 3. — III. "Los tulises", *C*: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1947, *Mendoza-Rodríguez 1952*, pp. 80-81. — IV. "La Zandunga", *D*: Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 312-314. © VARIANTES. 1 No llores, tulisanita *C*; Ay, no llores, tehanita *D* | añade (china) *A* || 2 ni tampoco hagas *B* | ni me hagas a mí llorar *D* || 3 quien te trajo de tu tierra *C*; yo te saqué de tu tierra *BD* || 4 y te he de *D*; y te volveré a *B*.

1701 "Las campanitas", hoja suelta, *Col. Colegio*.

1702

Calla, mujer, calla,
deja de tanto llorar,
que a la noche con la luna
nos vamos a vacilar.

[“La carretera”]

1703

Suspiraba un hombre intente
y lloraba una mujer:
“No llores, que puede ser

que las cadenas revienten,
y vuelvas a mi poder.”

[Estrofa suelta, “El siquisiri”]

1704

Ya no llores, trigueñita,
que tus lágrimas me llevo
derechito a Guanajuato,
que las engarce un platero.

[Estrofa suelta]

- 1702 Escrito de “La carretera”. A: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*; B: *id.*, 1965, *ibid.*
1703 I. Estrofa suelta, A: Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 46. — II. “El siquisiri”, B: 1964, *Cintas Lieberman*. © VARIANTES. 1-2 En el placer el intento, / si llegas a fallecer (*sic?*) B || 3 pueda B || 4 que la sogá se reviente B || 5 y nos volvámos a ver B.
1704 Estrofa suelta, A: *Campos 1928*, p. 136; B: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 173. © VARIANTES. 4 joyero B. [Cf. 1-2456.]

NOS AMAMOS

1] "SI TÚ ME QUIERES, TE QUIERO YO"*

1705

¡Ay, sí, sí!, ¡ay, no, no!,
si tú me quieres, te quiero yo.

[“El Cihualteco”]

1706

Arcángel de Dios, ¿qué haré
para conquistar tu amor?
Si me amas, yo te amaré,
linda y perfumada flor;
yo tu jardín regaré,
con lágrimas de dolor.

[Estrofa suelta]

1707

Al pasar por una huerta
me corté una hermosa sandía,
y en el corazón le hallé
un letrero que decía:
“Trigueñita, si tú me quieres,
yo estoy como el primer día.”

[Estrofa suelta]

1708

No había podido venir,
por estar en mis quehaceres;
sólo le vengo a decir

que si todavía me quiere,
que soy firme hasta el morir,
como bien saben ustedes.

[“El siquisirí”]

1709

Si me llegas a querer
tanto como yo te quiero,
en el mundo no ha de haber
un amor tan verdadero
como el que hemos de tener,
joven, si yo no me muero.

[“El pájaro carpintero”]

1710

Arbolito, arbolito,
mantente firme,
que a mí sólo la muerte
puede rendirme.

[“El pájaro cú”]

1711

Corté la flor del maguey
porque me agradó su olor.
Y si tú me das palabra,
he de seguir a tu amor,
aunque muera apuñalado,
que para mí no es dolor.

[“El siquisirí”]

* Véanse también los núms. 252, 253, 259, 555b, 961, 1643, 1926, 1927, del tomo 1.

1705 Estribillo de “El Cihualteco”, A: *Canc. Bajío* 38, p. 9; B: *Album de oro* 37, p. 54. [Cf. 1-1024, 2339.]

1706 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar* 1970, p. 12.

1707 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar* 1970, p. 5.

1708 “El siquisirí”, Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

1709 “El pájaro carpintero”, Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

1710 “El pájaro cú”, A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: *id.*, *id.*, *Cinta Reuter*; C: 1964, *Cintas Lieberman*; D: *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 1 Y arbolito BD | añade (linda) B.

1711 “El siquisirí”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1712

Mira qué ramo de flores
traigo para complacerte;
si tú me das tus amores,
yo procuraré vencerte
tus imposibles mayores.

[Estrofa suelta]

1713

Yo te quiero y te prometo,
como hombre que soy y he sido,
y si tu amor es completo,
cumpliré lo prometido;
yo no quiero que otro prieto
quiera lo que yo he querido.

["La huazanga"]

1714

En la medianía del mar
te he de poner tres pilares;
como me sepas amar
y nunca me desampares,
yo jamás te he de olvidar,
aunque de otro amor te agarres.

[Estrofa suelta]

1715

Subí a la torre David
donde él se sube en secreto.
Como me digas que sí,
negrita, yo te prometo
no darte en qué sentir,
masque mi color sea prieto.

["La calandria"]

1716

Como tú te portes bien,
en mí no verás enojo;
y te pregunto también:

¿por qué están tristes tus ojos,
que me miran con desdén?

["El gavilancito"]

1717

Al venirme a pretender
es porque te tengo amor;
y si acaso llego a ser,
negra, de ti poseedor,
nunca te he de aborrecer,
bajo palabra de honor.

["La morena"]

1718

Si me llegas a querer,
escrito te doy mi nombre;
si algo te quieren hacer,
no te asustes, no te asombres,
que no es la primer mujer
que su amor pone en un hombre.

["Me puse en un espíadero"]

1719

Ojalá que tú fueras firme:
al cabo ¿qué me han de hacer?,
que no soy el primer hombre,
ni tú la primera mujer.

["Trigueñita"]

2] "EL AMOR QUE TÚ ME DAS"*

1720

Allí escíbeme lo que tú quieras,
y yo te comprenderé;
comprendo lo que me quieres,
¡cómo no he de comprender!
Antonia de los claveles,
que el corazón te robé.

["Antonia"]

* Véanse también, en el tomo I, los núms. 95, 200, 258, 457, 617-632, 639, 737, 1939, 1958-1960, 1976, 2342, 2343.

1712 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, p. 78.
1713 "La huazanga", A: Huasteca, *Disco Eco 313*; B: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Colegio*. ©
VARIANTES. 1 Yo te juro B | 3 falta y B || 4 cúmpleme lo B.
1714 Estrofa suelta, Veracruz, *Palomares 1964*.
1715 "La calandria II", *Cintas MNA*, canción sin núm.
1716 "El gavilancito", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.
1717 "La morena II", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.
1718 "Me puse en un espíadero", A: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; B: *id. id., ibid.* © VARIANTES. 5 no eres B.
1719 "Trigueñita II", *Vázquez Santana 1931*, p. 140. [Ci. 1-1809b.]
1720 "Antonia I" (L. Herrera), *Mendoza 1929*, pp. 574-575.

1721

Antier tarde que te vi
en primera vez parada (*sic*)
desde luego comprendí
que tu corazón me amaba;
todo tiene su hasta aquí,
china, bella, encarrujada.

[Estrofa suelta]

1722

Aunque digas otra cosa,
yo sé bien que tú me quieres,
sé que soy tu consentido,
chiquitita, no lo niegues.

[“Ojitos color de olivo”]

1723a

Con los chinos de tu frente
tú me quisiste amarrar,
pero yo tan inocente
en tus manos fui a quedar.

[Estrofa suelta]

1723b

Con los chinos de tu frente
me mandastes a amarrar;
si los chinos se revientan,
a tus brazos voy a dar.

[Estrofa suelta]

1723c

Con los chinos de tu frente
me mandastes amarrar;
como fui tan inocente,

no me pude desatar;
si tus chinos se revientan,
en tus brazos iré a dar.

[Estrofa suelta, “La presumida”]

1724

Si al dormir puedo ver
tu boquita sonreír,
ya sabré comprender
que tu risa es para mí.

[Estrofa suelta]

1725

De tus labios la sonrisa
me indica que estás gozando,
y aunque a mí me martiriza,
quisiera vivir besando
hasta la tierra que pisas.

[Estrofa suelta]

1726

Qué linda está la mañana
cuando el sol viene rayando;
mas dices que eres mujer
cuando me estás abrazando.

[“Los papaquis”]

1727

¡Ay, qué cañas tan moradas!
¡qué jilotes tan güeritos!
¡Qué señas tan agraciadas
me haces con esos ojitos!

[“La chaparrita”, “A mi chata”, “Qué milagro, chaparrita”]

1721 Estrofa suelta, Huejutla (Hidalgo), 1967, *Cintas Rivera*.

1722 “Ojitos color de olivo” (Rafael Pérez), *Canc. Bajío* 99, p. 5.

1723a Estrofa suelta, Chapulhuacán (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.

1723b Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moor* 1970, p. 18.

1723c I. Estrofa suelta, A: Atempan (Puebla), 1968, *Col. Beutler*. — II. “La presumida”, B: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. © VARIANTES. 2 a amarrar B || 3 como fui niño B || 5 si esos B || 6 voy a B.

1724 Estrofa suelta, México (Distrito Federal), 1964, *Col. escolar*.

1725 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Aramburu* 1955, p. 75.

1726 “Los papaquis I”, A: Jalisco, *Vázquez Santana* 1940, pp. 31-33; B: *id.*, *Vázquez-Dávila* 1931, pp. 82-83; C: *id.*, 1958, *Col. Stanford*. © VARIANTES. 3 dicen BC.

1727 I. “La chaparrita IV”, A: Chavinda (Michoacán), *Mendoza*: 1939, p. 553. — II. “A mi chata”, B: Tamaulipas, ca. 1930, *Col. INBA*. — III. “Qué milagro, chaparrita”, C: Mazapil (Zacatecas), *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 1 Ah, qué C | Qué cañitas tan B || 3 Ah, qué B | tan amables B | Qué señas me estás haciendo C | añade (chaparrita de mi vida) C || 4 con esos bellos ojitos C.

1728

Listoncillo, listoncillo,
eres parte de mi vida;
es por eso el que te envidio,
porque tú nunca me olvidas.

["El listoncillo"]

1729

A la sombra del mezquite,
donde tu amor conocí,
no tengo quién me lo quite:
yo solo ando por aquí.

["El mezquite"]

1730

Mariquita, mi alma,
yo te lo decía:
que tarde o temprano (mi vida)
tú habías de ser mía.

["Las abajeñas", "La abajeña", "La indita",
"María Chuchena"]

1731

En un barco dirigitible
me embarqué pa Nueva York;
se me hacía aquí imposible
de conseguir a tu amor.
¡Qué cosas tan apacibles
hizo el Divino Creador!

["La guacamaya"]

1732

La flor cuando se marchita
pierde el gusto y desmerece:

pierde hojita por hojita,
y el viento la desaparece;
sólo tu amor, princesita,
se marchita y reverdece.

["María Chuchena"]

1733

El amor que tú me das
no lo quisiera tocar,
para que nunca se acabe
y no me dejes de amar.

["El bizco"]

3] "A TI PARA MÍ TE CRIARON,
Y YO PARA TI NACÍ"*

1734

En las cumbres de una vid
dos pajarillos cantaban,
y de su piquito oí
que a ti para mí te criaron,
y yo para ti nací.

["En las cumbres de una vid"]

1735

Una vez que a misa fui,
que mis padres me mandaron,
luego que el sermón oí
que los curas predicaron
que yo nací para ti,
y a ti para mí te criaron.

["La morena"]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 111, 951; ver además variantes en los núms. 93-95 y 576.

1728 "El listoncillo", Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

1729 "El mezquite", *Canc. Bajío* 99, p. 11.

1730 I. Estribillo de "Las abajeñas", A: Jalisco, 1964, *Cintas Lieberman*; B: Apatzingán (Michoacán), *Stanford* 1967, p. 225; C: *Cinta Folkloristas*; D: *Vázquez Santana* 1925, pp. 121-122. — II. Estribillo de "La abajeña", E: Panico (Veracruz), *Cinta Veracruz* 6; F: *id.*, 1960, *Col. Coss.* — III. "La indita I", G: *Vázquez Santana* 1925, pp. 125-126. — IV. Estribillo de "María Chuchena", H: Tlacotalpan y Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; J: *id.*, *ibid.*; K: Alvarado (Veracruz), *ibid.* © VARIANTES. 1 de mi BD | Mariquita mía EF; María Chuchena HJK; De veras, indita G || 2 falta lo C || 3 falta que BCEF | tarde que CEF | falta (mi vida) CDEFCHJK || 4 falta tú CEFCHJK | tenías (tendrías C) que ser CHJK.

1731 "La guacamaya", Tuxtpec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1732 "María Chuchena", Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

1733 "El bizco" (M. Po-on), *Cancionero Picot*, p. 60.

1734 "En las cumbres de una vid", Estado de México, ca. 1930, *Col. INBA*.

1735 "La morena I", Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

1736

Entre las peñas nació,
 las aguilillas me criaron;
 porque santos yo vendí (*sic?*),
 mi corazón cautivaron,
 y yo para ti nació,
 y tú, para mí te criaron.

[“La azucena”]

1737

La carta que te escribí
 me dicen que te la hallaron,
 y tú les dijistes así
 a los que te la encontraron:
 que yo nací para ti,
 y a ti para mí te criaron.

[“El Balajú”]

1738

Te quiero, te quiero, ¿y qué?
 Te quiero, ¿y quién me lo quita?
 Tú naciste para mí,
 y yo para ti, negrita.

[Estrofa suelta]

1739

Corté la flor del acuyo,
 por saber a lo que olía.
 Ya no me cabe el orgullo,
 estoy lleno de alegría:
 el saber que yo soy tuyo,
 tú eres enterita mía.

[“El buscapiés”]

1740

La chuparrosa y la flor
 se crían como dos amantes;
 mi cariño con tu amor
 son como perlas brillantes
 que mezclan su resplandor.

[“La rosita”]

1741

Indita, indita,
 indita del verde llano,
 si tu cariño es el huerto,
 mi amor será el hortelano;
 una rosa de Castilla
 se me deshizo en la mano.

[“La indita”]

1742

Alza los ojos y mira
 lo que está escrito en el cielo:
 tu nombre y el mío formados
 por estrellas y luceros,
 para que si alguien te quiere,
 sepa que yo fui primero.

[“Carta abierta”]

1743

Dicen que en la mar se juntan
 aguas de todos los ríos:
 ¡cómo no se han de juntar
 tus amores con los míos!

[“La Sanmarqueña”, “El gavilancito”]

1736 “La azucena”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

1737 “El Balajú”, San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*.

1738 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 16.

1739 “El buscapiés”, Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

1740 “La rosita I”, A: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Rivera*; B: Huasteca, *Disco Eco 313*. © VARIANTES. 5 que me echan B.

1741 “La indita III”, Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

1742 “Carta abierta” (Cuco Sánchez), A: *Canc. Bajío 74*, p. 2; B: *Canc. Bajío 40*, p. 2. © VARIANTES. 5 si otro te tiene B.

1743 I. “La Sanmarqueña”, A: México (Distrito Federal), 1963, *Cintas Colegio*; B: Pinotepa de Don Luis (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2037; C: México (Distrito Federal), 1960, *tradición oral*; D: *id.*, 1963, *ibid.*; E: *id.*, *id.*, *ibid.*; F: *id.*, *id.*, *ibid.* — II. “El gavilancito”, G: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; H: 1964, *Cintas Lieberman*. © VARIANTES. 1 se junta B || 2 agua BEFH || 3 por qué no F | no habían (había C) de juntarse CDEF | cómo los voy a juntar H; así quisiera juntar G; así también se juntaron B || 4 sus amores H; tus calzones F | tu corazón con el mío C. [Cf. 1-1323.]

1744

Tus ojos y los míos
se han enredado;
que nos dejen así,
que no hay cuidado.

[Estrofa suelta]

1745

Tus ojitos con los míos
se empezaron a mirar;
cuando los tuyos me miran
los míos quieren llorar:
se me hace, se me afigura
que se quieren enredar.

[“El bejuquito”]

1746

Suspiros que de aquí salen
y otros que de allá vendrán
si en el camino se encuentran,
¡qué de cosas se dirán!

[“Suspiros que de aquí salen”, “Dicen que no se siente la despedida”]

1747

¡Qué voy a hacer con tanto amor,
si hoy que te quiero y me quieres,
y nos queremos los dos!

[“A cada paso que doy”]

1748

Si quieres que platiquemos
asómate a tu balcon;

Adelaida y Adelaida,
¡qué haremos con este amor!

[“Adelaida”]

4] “—¿ESTAMOS SOLITOS? —sí”*

1749

—¿Estamos solitos? —Sí.
—¿Y nadie nos oye? —No.
—¿Quién es tu cielito? —Tú.
—¿Quién es mi negrita? —Yo.

[Estrofa suelta]

1750

—Señorita de mi vida,
un favor le pediré:
regáleme un vaso de agua,
que ya me muero de sed.

—No tengo vaso ni copa,
ni en qué darle el agua a usted;
no tengo más que mi boca:
si quiere, se la daré.

[“Vasito de agua de coco”]

1751

—Chaparrita, pico dulce.
—¿Pos cuándo me lo probó?
—Ayer tarde en el ojo de agua (chaparrita de mi vida):
¡qué pronto se le olvidó!

Ayer tarde en el ojo de agua,
y ahora dígame que no;
mire qué memoria tiene (chaparrita de mi vida),
y ahora dígame que no.

[“Qué milagro, chaparrita”]

* Véanse también los núms. 1-106 y 1-1225.

1744 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 164.

1745 “El bejuquito”, *Tamazunchale (San Luis Potosí)*, 1963, *tradición oral*.

1746 I. “Suspiros que de aquí salen”, *A: Baja California*, 1933, *Col. INBA*. — II. “Dicen que no se siente la despedida”, *B: Jalisco*, 1947, *Mendoza 1956*, p. 203. © VARIANTES. 1 que de mí *B*.

1747 Estribillo de “A cada paso que doy”, *Vicam (Sonora)*, 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2713.

1748 “Adelaida”, *A: Baja California*, 1933, *Col. INBA*; *B: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas)*, 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 200. © VARIANTES. 1 Si comprendes que te amo *B* || 3 Adelaida de mi vida *B* || 4 con tanto *B*.

1749 Estrofa suelta, *A: Campos 1928*, p. 136; *B: Rodríguez Rivera 1938*, p. 107; *C: Rodríguez Rivera 1944*, p. 164.

1750 “Vasito de agua de coco” (atr. a E. Lara), *A: Canc. Bajío 85*, p. 10; *B: Canc. Bajío 88*, p. 12. © VARIANTES. 5 y jarro *B*.

1751 “Qué milagro, chaparrita”, *Mazapán (Zacatecas)*, ca. 1930, *Col. INBA*.

1752

—Dime, vida, si me quieres,
si en tu casa me querrán (mi vida).
—En mi casa todos quieren,
y en la tuya ¿qué dirán? (mi vida).
[“El llorar”]

1753

Corté la flor de ruleta
y la puse a marchitar.
—¡Ay mamá!, ¿cómo la llamo?
—Como me quieres llamar.
—¡Cuánta María hay aquí,
güerita, en este lugar!
[“El siquisiri”]

1754

Debajo de un tulipán
dejé mi amor escondido;
cállate, no digas nada,
que siempre me voy contigo.
[“El ramo”]

1755

Deme usted mostacho,
con Tío Pitulé,
con Tío Curutacho;
deme usted la mano,
me voy con usted.
[“La vieja”]

1756a

Oyes, negrita,
tu mamá viene;

cuéntale una mentira (güerita)
y antes que llegue.

[“La negrita”]

1756b

Mariquita, María,
si cuando estás conmigo
tu mamá viene,
échale una mentira,
que te conviene.

[“La bamba”]

1757

Anda, niña, cierra la puerta,
que tu mamá ya viene;
cuéntale una mentira,
que no te riña (*sic*).

[Estrofa suelta]

1758a

Si viniera tu mamá
y nos viera platicando,
le decías que te debía (chaparrita de mi
y que te estaba pagando. [vida])

[“Qué milagro, chaparrita”, Estrofa suelta]

1758b

Indita, ¿qué haremos hora?,
nos hallaron platicando;
diremos que te debía
y que me estabas cobrando.

[Estrofa suelta, “La indita”]

- 1752 “El llorar”, Chalahuite (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Ay, dime si tú me (*al repetir*).
- 1753 “El siquisiri”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.
- 1754 “El ramo”, Veracruz, 1958, *tradición oral*.
- 1755 Estribillo de “La vieja”, Veracruz, *Cintas Hellmer*.
- 1756a “La negrita”, Aguililla (Michoacán), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2408 (también *Stanford 1963*, pp. 246-247). © NOTA. 3 *Stanford pone*: échale una mentira (mi vida).
- 1756b “La bamba”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.
- 1757 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 165.
- 1758a I. “Qué milagro, chaparrita”, A: *Canc. Bajío 7*, p. 12; B: *Canc. Bajío 10*, p. 4; C: *Canc. Bajío 18*, p. 9 (también *Canc. Bajío 41*, p. 14); D: *Melodías 199*, p. 29; E: Santa Catarina Juquila (Oaxaca), 1957-1958, *Cintas MNA*, canción núm. 2269. — II. Estrofa suelta, F: San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1-2 Chinita, si te viera tu mamá / aquí conmigo platicando F || 3 que me debías E | *falta* (chaparrita de mi vida) F || 4 me estabas E: estaba yo F.
- 1758b I. Estrofa suelta, A: *Vázquez Santana 1925*, p. 112; B: *Campos 1928*, p. 142. — II. “La indita I”, C: Tiguandín (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 427-429. © VARIANTES. 2 que nos vieron platicando B. NOTA. B *añade al final* Anda, indita, vente pa acá. / dame un besito por tu mamá.

1758c

Pensarán que te debía,
y tú me estabas cobrando
un beso del otro día (chaparrita de mi
y otro que me estabas dando. [vida)

[“Qué milagro, chaparrita”]

1758d

Dime, negrita, ¿qué harías
si nos cogieran hablando?
Les dirías que me debías
y que me estabas pagando
una deuda que tenías.

[Zapateado]

1758e

¿Qué dijera tu mamá,
que nos viera platicando?
Le dirías que me debías
y que me estabas pagando
los besitos que me debes
y otro que me estabas fiando.

[“El venadito”, “El jarabe loco”]

1758f

¡Ay! qué desgracia es la mía:
nos hallaron platicando;
si te preguntan qué hacías,
diles que estabas cobrando
un beso que te debía,
otro que me estabas dando.

[“Los chiles verdes”]

1759

A la noche voy allá,
voy a ir muy quedito;
si pregunta tu mamá,

le dices que es un gatito,
que se ha subido a tu cama,
y a comerse un ratoncito.

[“El fandanguito”]

1760

Tu madre tiene la culpa (Llorona)
por dejar la puerta abierta,
el viento por empujarla (Llorona),
y tú por quedarte quieta.

[“La Llorona”]

1761

Eres perlita del mar,
conchita de la más fina;
si nos llegan a encontrar
platicando con tu vida,
no nos vayan a explicar
después de la sardina (*sic?*).

[Estrofa suelta]

1762

[Arriba de un ?] palacio
se sentó un silguero.
A ver qué haremos en este caso,
y qué nos irá a suceder;
mi vida, dame un abrazo
y enséñate a ser mujer.

[Estrofa suelta]

5] “CUANDO DAS ESOS BESITOS”*

1763

En el patio de mi casa
tengo un palo de cerezo;
cada ramita que echa, un abrazo,
cada botoncito, un beso.

[Estrofa suelta]

* Véanse también los núms. 218-222, 237, 239, 255, 725, 735, 1956, 1971-1986, de este tomo I.

1758c “Qué milagro, chaparrita”, Mazapán (Zacatecas), ca. 1930, *Col. INBA*.

1758d Zapateado. Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

1758e I. “El venadito”, 4: hoja suelta; B: *Caric. Bajío* 61, p. 2. — II. “El jarabe loco II”, C: *Vázquez Santana* 1931, p. 229. © VARIANTES. 1-2 Dime mi vida, ¿qué harías / si nos hallan conversando? C || 3 Les C || 5 el amor que me debías C || 6 y que te estaba cobrando C.

1758f “Los chiles verdes II”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

1759 “El fandanguito I”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1964, *tradición oral*.

1760 “La Llorona I”, A: México (Distrito Federal), 1961, *tradición oral*; B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 4. estarte B.

1761 Estrofa suelta. Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

1762 Estrofa suelta. Maegitla (Hidalgo), 1967, *Cintas Cologío*.

1763 Estrofa suelta. Guerrero, 1968, *Col. Beutler*.

- 1764
 Cuando te veo y me besas
 y nos besamos,
 me siento en otro mundo,
 feliz, gozando.
 ["A cada paso que doy"]
- 1765
 Bonito Montemorelos
 con su lindo naranjal,
 pero más me gusta, prieta,
 tu caricia angelical.
 ["Bonito Montemorelos"]
- 1766
 Yo no sé qué me habrás hecho,
 que al amarte no soy ruin;
 pero estoy muy satisfecho
 tenerte como el violín,
 recargadita en mi pecho.
 ["El taconcito"]
- 1767
 A que te peino, china,
 y a la madrugada te ato,
 y al amanecer el día
 los chinos te desbarato.
 ["La madrugada", "El peine", Estrofa suelta]
- 1768
 A que te peino, china,
 debajo de los limones;
- al amanecer el día
 ¡ay, qué bonita te pones!
 ["La madrugada", "El peine", Estrofa suelta]
- 1769
 A que yo te peino, china,
 debajo de los laureles;
 al amanecer el día
 ¡ay, qué rebonita eres!
 ["El peine"]
- 1770
 Úchile y úchile, que en la calle
 te di un abrazo bajo del talle;
 úchile y úchile, que en la villa
 te di dos besos en la mejilla.
 ["El espinado"]
- 1771
 Úchile y úchile, que te puse
 la boquita como un dulce;
 úchile y úchile, que te pongo
 la boquita como un hongo.
 ["El espinado"]
- 1772
 Por si algún afortunado
 llega a tus labios besar,
 se va a quedar encantado,
 porque le van a gustar
 los besos que yo te he dado.
 ["La azucena"]
- 1764 "A cada paso que doy", Vicam (Sonora), 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2713.
 1765 Estribillo de "Bonito Montemorelos" (F. Bermejo), *Libro de oro 1952*, p. 104.
 1766 "El taconcito I", Chalahuite (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.
 1767 I. "La madrugada I", A: *Vázquez Santana 1925*, pp. 145-146; B: *Mendoza 1944a*, p. 199. — II. "El peine", C: Atenquique (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2626a; D: Tuxpan (Jalisco), *id., ibid.*, canción núm. 2618. — III. Estrofa suelta, E: *Michaus-Domínguez 1951*, p. 147. © VARIANTES. 1 A que (Aquí C) yo te CD || 2 y en CD | te amo C (al repetir) || 3 falta y CD.
 1768 I. "La madrugada I", A: *Vázquez Santana 1925*, pp. 145-146; B: *Mendoza 1944a*, p. 199. — II. "El peine", C: Atenquique (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2626b; D: Tuxpan (Jalisco), *id., ibid.*, canción núm. 2618; E: *Cinta Folkloristas*. — III. Estrofa suelta, F: *Michaus-Domínguez 1951*, p. 147. © VARIANTES. 1 Aquí yo te CD | Para que te peines, niña E || 3 y al F || 4 qué rebuena CD; qué rechula E. [Cf. 1-240.]
 1769 "El peine", A: Atenquique (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2626b; B: *id., ibid.*, canción núm. 2626a. © VARIANTES. 1 Aquí yo A (al repetir).
 1770 Estribillo de "El espinado", A: *Campos 1928*, p. 126; B: *Ríos Toledano 1930*, p. 13. © VARIANTES. 1 Úchili y úchili B || 2 en el talle B || 3 úchili y úchili B | la crilla B || 4 un beso B.
 1771 Estribillo de "El espinado", A: *Campos 1928*, p. 126; B: *Ríos Toledano 1930*, p. 13. © VARIANTES. 1-3 úchili y úchili B || 4 falta un B.
 1772 "La azucena", Huejutla (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

1773

Si le dicen que soy feo
cuando la ando yo paseando,
dígales lo que usted piensa
cuando yo la estoy besando.

["Las calabazas"]

1774

Si quieres ir al cielo,
sueña conmigo,
porque al cielo se llega —con las cositas
que yo te digo;
por un ratito,
porque si te descuidas —allá te quedas
como angelito.

["Cuidadito"]

1775

Ya se cayeron las peras
del árbol que las tenía;
así te cayites tú
y en mis brazos, vida mía.

["El palo verde"]

1776

La vaca ya tuvo cuates,
y están ahora chiquitos:
mama y mama, como tú
cuando das esos besitos.

["La vaca"]

1777

¡Si supieras, si supieras!
Cuando muerdo una manzana

parece que estoy mordiendo
tu boquita colorada.

["Boquita colorada"]

1778

Dices que no comes miel,
porque no eres abejita;
anoche que te besé
tenías dulce la boquita.

["El ramo", "El venadito"]

1779

Y si porque te besé
lo tomas a sentimiento,
tú también me pellizcastes:
¿acaso crees que no siento?

[Estrofa suelta]

1780

Lástima que yo me muera:
¡tanto que el mundo me cuadra!
La música me entenece,
la conversación me enfada,
sólo dormir me parece
contigo a la madrugada.

["Al pasar por los laureles", Estrofa suelta]

1781a

Me subí al árbol de Diana
por ver si ya amanecía;
¡qué imposible se me hacía
separarme de tu cama
e irme a acostar a la mía!

["La sandía"]

- 1773 "Las calabazas I" (C. Ramos y H. Kenny), *Disco RCA Víctor 70-7952*.
1774 "Cuidadito" A: (atr. a A. Carrillo), Jamiltepec (Oaxaca), 1962, *Cintas MNA*, canción núm. 2976; B: *id.*, 1958, *tradición oral*. © VARIANTES. 6 éhi te B.
1775 "El palo verde", Jalisco, *Cancionero Mexican Folkways*, México, 1931, p. 26 (*Mendoza 1956*, pp. 211-212).
1776 "La vaca", *Vázquez Santana 1931*, p. 194.
1777 "Boquita colorada" (P. Albarrán), *Melodías 205*, p. 9.
1778 I. "El ramo", A: Santa Catarina Juquila (Oaxaca), 1962, *Cintas MN 4*, canción núm. 2270; B: Veracruz, 1958, *tradición oral*. — II. "El venadito", C: Michoacán, 1963, *ibid.* © VARIANTES. 3 y anoche C; la noche B || 4 la boca dulcita C | tenía dulce tu boquita B. [Cf. 1-2455.]
1779 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 16; B: San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. I falta Y B | porque yo te maté B || 3 me apuñaleaste B || 4 qué crees que yo no B. [Cf. 1-2267.]
1780 I. "Al pasar por los laureles", A: *Cintas MNA*, canción sin núm. — II. Estrofa suelta, B: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*, C: *id.*, *Moar 1970*, p. 1. © VARIANTES. 2 el gusto BC || 4 y la BC | enfuada BC || 5 añade (negra) BC. [Cf. 1-2315.]
1781a "La sandía", hoja suelta, *Col. Colegio*.

1781b

Subí a la torre de Diana
por ver si ya amanecía;
como era tan de mañana,
imposible se me hacía
levantarme de tu cama
e irme a acostar a la mía.

[“La sandía”, Estrofa suelta]

1782

¡Válgame Dios,
Santa Lucía!,
por estar contigo, mi alma,
ya mero me amanecía.

[“Los tulises”]

1783

¡Ah, qué caray!, María Reducinda,
chatita, ya amaneció,
ya los pajarillos cantan,
ya la luna se metió.

[“María Reducinda”, “Ya los pajarillos cantan”]

6] “DISIMULANDO”*

1784

Dicen que no nos queremos (Llorona),
porque no nos ven [hablar]:
a tu corazón y al mío (Llorona)
se lo habían de preguntar.

[“La Llorona”, “Desde Sonora he venido”]

1785

Dicen que no nos queremos,
porque no nos ven hablar:
nosotros nos entendemos
por el modo de mirar.

[“La pasión”, Estrofa suelta]

1786

Dicen que no nos queremos,
porque no nos ven hablar:
sólo nosotros sabemos
con los ojos conversar,
un rato, cuando podemos,
si se nos presta un lugar.

[“La Llorona”]

1787

Dicen que no nos queremos,
porque no nos ven hablar:
no semos escandalosos,
sabemos disimular.

[“La chaparrita”]

1788

Con los ojos del alma
te estoy mirando,
y con los de la cara
disimulando.

[Estrofa suelta]

* Véanse también los núms. 360, 1377, 1756-1759, 2268, del tomo I.

- 1781b I. “La sandía I”, A: Michoacán, *Mendoza 1939*, pp. 591-593 (también *Mendoza 1954*, pp. 299-302 y *Mendoza 1964*, pp. 279-281); B: Uruapan (Michoacán), *Dominguez, Sonos II*, pp. 13-15; C: *Rodríguez Rivera 1938*, pp. 113-114; D: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 168. — II. Estrofa suelta, E: Michoacán *Campos 1929*, p. 457; F: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; G: *id.*, *Moar 1970*, p. 6. ◉ VARIANTES. 1 las torres B | Desperté al toque de diana E; Me asomé por tu (la F) ventana FG || 2 a ver BFG | y vi que ya E || 6 y irme BE | irme acostar B | para acostarme en la mía FG.
- 1782 Estribillo de “Los tulises”, San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1947, *Mendoza-Rodríguez 1952*, pp. 80-81.
- 1783 I. “María Reducinda”, A: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 122. — II. “Ya los pajarillos cantan”, B: *Vázquez Santana 1924*, pp. 125-126. ◉ VARIANTES. 1-2 después de 3-4 B || 1 Ay, qué caramba B || 3 pajarillos B || 4 ya la calandria voló B.
- 1784 I. “La Llorona I”, A: Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 317-324; B: México (Distrito Federal), 1961, *tradición oral*. — II. “Desde Sonora he venido”, C: *id.*, *id.*, *ibid.* ◉ VARIANTES. 1 falta (Llorona) C || 2 llorar A || 3 y a C | y el C | falta (Llorona) C || 4 se lo pueden B.
- 1785 I. “La pasión”, A: Pánuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss.* — II. Estrofa suelta, B: *id.*, *id.*, *Coss. 1963*.
- 1786 “La Llorona II”, Alvarado (Veracruz). *Cinta Veracruz*.
- 1787 “La chaparrita V”, A: C. Michel, *MF*, 4 (1928), núm. 4, p. 204; B: Jalisco, ca. 1930, *Col. INBA*; C: hoja suelta, *Col. Colegio*. ◉ VARIANTES. 3 somos C.
- 1788 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 153.

1789

No me mires, que nos miran
que nos miramos,
que cuando no nos miren
nos miraremos.

[“La primavera”]

1790

Trigueña, si me quieres,
tengo un consuelo:
de saber que tú sabes
que yo te quiero.

[Estrofa suelta]

1791

Del cielo cayó un perico
con una flor en el pico;
yo sólo sé que te quiero,
y a nadie se lo platico.

[“La Sanmarqueña”, Glosada en décimas]

1792

Lucero de la mañana,
de la mañana lucero,
sólo mi corazón sabe
lo que te estimo y te quiero.

[Estrofa suelta, “Mariquita, quita, quita”]

7] “FÚ LES HAS DE CONTESTAR . . .”*

1793

Si tu mamá te pregunta
si tú me quieres a mí.

con la boca di que no,
con el corazón que sí,
y lo mismo diré yo
si me preguntan por ti.

[“El amor que te has robado”, “Las flores”]

1794

Ser suplente de mis voces (*sic?*)
si alguien quiere interesar;
por mí te han de preguntar,
y dile en distintas voces
que me has oído mentar,
pero que no me conoces.

[“El siquisirí”]

1795

No más un favor te pido:
que les niegues la verdad;
diles que no me conoces,
ni sabes ni quién será.

[“Chaparrita de mi vida”]

1796

Si a tu casa llegan voces
a preguntar que si te amo,
júrale por los tres dioses,
aunque ies jures en vano:
diles que no me conoces,
ni sabes cómo me llamo.

[“El huerfanito”, “El bejuquito”]

* Véanse también los núms. 984, 1718, 1719, 1773, 2279b, de este tomo I.

1789 “La primavera”, *Vázquez Santana 1925*, p. 72.

1790 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 160.

1791 I. “La Sanmarqueña”, *A*: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*; *B*: *id.*, *id.*, *Cintas Colegio*. — II. Glosada en décimas, *C*: Tuxteuca (Jalisco), 1868, *Mendoza 1947*, p. 454. © VARIANTES. I descendiendo un ave *C* || 2 con un papel *C* || 3 te quiero nadie sabe *C* || 4 porque a nadie le *C*.

1792 I. Estrofa suelta, *A*: *Vázquez Santana 1925*, p. 180. — II. “Lucero de la mañana”, *B*: Pinotepa de Don Luis (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas ANA*, canción núm. 2099. — III. “Mariquita, quita, quita II”, *C*: San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *ibid.*, canción núm. 2637. © VARIANTES. 3 si supieras, vida mía *C* || 4 lo muerde que yo te quiero *C*.

1793 I. “El amor que te has robado”, *A*: Veracruz, *Cinta Veracruz 9*. — II. “Las flores”, *B*: Mun. de Pisaflores (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. I Si te pregunta mamá *B* || 2 que si me *B* || 4 y con *B* || 5 que lo *B* || 6 si ella me pregunta a mí *B*.

1794 “El siquisirí”, Alvarado (Veracruz), *Cinta Veracruz 6*.

1795 “Chaparrita de mi vida” (*B*: Tinajero), San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1943, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 219. [Cf. 1-524.]

1796 I. “El huerfanito IX”, *A*: Huasteca (Veracruz), 1963, *tradición oral*. — II. “El bejuquito”, *B*: Tamazunchale (San Luis Potosí), *id.*, *ibid.* © VARIANTES. I llega un bote *B* || 2 preguntando que *B* || 3-5 en otro orden: 5, 6, 3, 4 *B* || 3 por vida de los tres dioses *B* || 4 aunque lo jures *B* || 5 que ni *B*.

1797

Dile que no me conoces,
ni que me has visto jamás;
te suplico no me mientes
para bien ni para mal.

[Glosada en décimas]

1798

Que si hablan de mí, muchachita,
que si hablan de mí, no has de hablar.

[“Muchachita”]

1799

Retumba y retumba y suena,
retumba y va retumbando;
te quiero, preciosa dueña,
y no lo andes publicando.

[“El cascabel”]

1800

¡Ay, dale, que dale, dale!
ay, dale, que véle dando!
No quiero que sepa el mundo
que nos estamos amando.

[“El trompo”, “La guarecita”]

1801

¡Ay, dale, que dale, dale!,
¡ay, dale, dale, que dale sí!
No quiero que sepa el mundo
que te estoy queriendo a ti.

[“El trompo”]

1802

El verso que más prefiero (¡ay, Llorona!)
ése no lo digo a nadie:
en el corazón lo guardo (Llorona)
y del corazón no sale.

[“La Llorona”]

1803a

Entre puros corredores
se pasa la vida mía;
y le digo a mis amores:
“De noche, porque de día
son muchos los habladores.”

[“El gusto”]

1803b

Entre azules corredores
vi oscurecer el día.
Yo le digo a mis amores
que de noche, no de día,
porque andan los habladores
juzgándonos, vida mía.

[Estrofa suelta]

1804

Cupido me enseñó a leer
un libro de varios modos;
cuando te empecé a querer
me lo maliciaron todos:
¡ay, qué feo es no saber
cómo se torea los toros!

[“El Cupido”]

1797 Glosada en décimas, Tuxtepec (Oaxaca), 1933, *Col. Rangel*.1798 “Muchachita”, Tehuantepec (Oaxaca), 1964, *Cintas Colegio*.1799 Estribillo de “El cascabel I”, Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss* (también *Coss 1964*).1800 I. Estribillo de “El trompo”, A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*. — II. “La guarecita I”, B: Michoacán, Guerrero, *Vázquez Santana 1925*, p. 27. © VARIANTES. I Rema, guarecita, rema B || 2 y rema y vamos remando B || 4 no todos han de saber B.1801 Estribillo de “El trompo”, Veracruz, 1965, *Col. Reuter*.1802 “La Llorona I”, Oaxaca, *Henestrosa 1964*.1803a “El gusto I”, Huasteca, *Cintas Hellmer*.1803b Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*.1804 “El Cupido”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1805

Observa, bella mujer,
qué delirio he percibido;
yo ya no sé como hacer:
disimularlo he querido,
porque empiezan a saber
que relacioné contigo.

["La morena"]

1806

China de los ojos negros,
si mi amor te satisface,
no le des razón a nadie:
cada uno sabe lo que hace.

[Estrofa suelta, "La Zandunga"]

1807

Cuando por tu calle paso
con ojos tristes me miras;
tú del mundo noagas caso:
habla con desembarazo,
no temas a las mentiras.

[Estrofa suelta]

1808

Aunque te ame y tú me adores,
no lo des a conocer;
mártires hemos de ser
primero que confesores.

[Estrofa suelta]

1809a

Verde lirio, verde lirio,
no te des a conocer,

que por ahí andan diciendo
que nos queremos querer:
¡ojalá y que fuera cierto!,
pues ¿qué nos habían de hacer?

["El jarabe ranchero"]

1809b

Que por ahí andan diciendo
que te tengo en mi poder:
¡ojalá y que fuerta cierto!,
pues ¿qué nos habían de hacer?
Yo no soy el primer hombre,
ni tú la primer mujer.

["Amorcito consentido"]

1809c

Estrellita reluciente
que alumbra al amanecer,
que por ahí andan diciendo
que nos vamos a querer:
¡ojalá y que fuera cierto!,
¿qué nos puede suceder?
Eres hermosa, fragante,
rosa al amanecer.

["Estrellita reluciente", "Amorcito consentido"]

1810

Hazme soñar con tus ojos,
pero con formalidad;
si te perturba la gente,
diles que ésa es tu voluntad:
amarme a mí solamente.

[Estrofa suelta]

- 1805 "La morena", Tuxtepec (Oaxaca), 1962, *Cintas Colegio*.
 1806 I. Estrofa suelta, A: Campos 1928, p. 137; B: Rodríguez Rivera 1938, p. 107; C: Rodríguez Rivera 1944, p. 164. — II. "La Zandunga", D: Vázquez Santana 1924, pp. 79-80; E: Vázquez Santana 1931, p. 30; F: Tehuantepec (Oaxaca), *Covarubias* 1947, pp. 331-332. © VARIANTES. 1 Si alguno te preguntara F | añade (ay, mamá por Dios) DEF || 2 mi corazón E | añade (cielo de mi corazón) DEF || 3 añade (ay, mamá, por Dios) DEF || 4 cada quien B | añade (cielo de mi corazón) DEF.
 1807 Estrofa suelta, Hidalgo, Fernández Arámburu 1955, p. 74.
 1808 Estrofa suelta, Campos 1928, p. 146.
 1809a "El jarabe ranchero", Tuxpan (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2611.
 1809b "Amorcito consentido", A: (atr. a S. M. Lozano), hoja suelta, *Col. Colegio*; B: (id.), *Canc. Bajío* 55, p. 5; C: *Canc. Bajío* 7, p. 15; D: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 103. [Cf. 1-1769.]
 1809c I. "Estrellita reluciente", 1. 4 Sultepec (Estado de México), ca. 1931, *Col. INBA*. — II. "Amorcito consentido", B: *Canc. Bajío* 10, p. 4. © VARIANTES. 1 Blanca rosa de Castilla B || 2 cortada al B || 3 dicen y andan diciendo B || 4 que te tengo en mi poder B || 6 qué me había de B || 7-8 No sería yo el primer hombre || ni tú la primera mujer B.
 1810 Estrofa suelta, Hidalgo, Fernández Arámburu 1955, p. 73.

1811

Se secó la yerbabuena,
pero fue por mala suerte.
Si te siguen molestando,
que porque he venido a verte,
diles que me estás amando,
que yo estoy pa sostenerte.

["La yerbabuena"]

1812

Varios te han de preguntar
que si mi amor te conviene;
tú les has de contestar
que lo que del alto viene
nadie lo puede evitar.

["El huerfanito"]

1811 "La yerbabuena II" (atr. a A. Carrillo), Jamiltepec (Oaxaca), 1962, *Cintas MNA*, canción núm. 2978.
1812 "El huerfanito IX", Huasteca (Veracruz), 1963, *tradición oral*.

A PESAR DE TODOS, TE AMARÉ*

I] "AUNQUE EL CREADOR
SE INTERPONGA"***

1813

Aunque las piedras den gritos
y el sol deje de correr
y el agua del mar se acabe,
no dejaré tu querer,
que tu querer es mi vida,
y no quiero a otra mujer.

[Estrofa suelta]

1814

Si Dios la gloria me diera
porque dejara de amarte,
al mismo Dios le dijera
que, aunque la gloria perdiera,
he pensado no olvidarte.

[Estrofa suelta, "El gusto"]

1815

Aunque el Creador se interponga,
seré yo firme en quererte;
si Dios me manda la muerte,
te perseguirá mi sombra
hasta no dejar de verte.

[Estrofa suelta, "El ausente"]

1816a

Las campanas claro dicen (Llorona),
sus esquilas van volteando:
"Si mueres, muero contigo (Llorona),
si vives, te sigo amando."

["La Llorona"]

1816b

Las campanas claro dicen (Llorona),
las esquilas van cantando:
"Si mueres, muero contigo (Llorona),
si vives, te sigo amando";
es cierto lo que te digo (¡ay, Llorona!):
puedes publicarlo en bando.

["La Llorona"]

1817

Una paloma sagaz
del cielo pegó un volido.
No te olvidaría jamás,
te prometo, mi querido,
que si al otro mundo te vas,
al otro mundo te sigo.

["La guacamaya"]

* Véanse también los núms. 1-577, 1-582.

** Véanse también los núms. 422, 519, 906, 1244, de este tomo I.

1813 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 183.

1814 I. Estrofa suelta, *A: Vázquez Santana 1931*, p. 213. — II. "El gusto I", *B: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1964, tradición oral*. © VARIANTES. 2 te lo dije: te he de amar *B* || 4 y aunque *B* || 5 que he jurado no *B*.

1815 I. Estrofa suelta, *A: Huasteca, Vázquez Santana 1931*, pp. 217-218; *B: id., ibid.*, pp. 212-217; *C: Hidalgo, Fernández Arámburu 1953*, p. 72. — II. "El ausente II", *D: Cintas Heilmmer*. © VARIANTES. 1-2 *invertidos C* || 1 Criador *C* || 2 no he de dejar (dejaré *D*) de quererte *CD* || 3 me nombra *B* | ay, si me mata la *D* || 4 te ha de perseguir *D* || 5 para no *D* | hasta no lograr el verte *C*.

1816a "La Llorona I", *A: Oaxaca (Oaxaca), 1965, Cintas Colegio; B: id., id., ibid.*; *C: Tehuantepec (Oaxaca), Cintas 1961*, pp. 317-324; *D: México (Distrito Federal), 1963, tradición oral*. © VARIANTES. 2 van golpeando *B* | cuando doblan en la esquina (sic) *D* || 3 (ay, Llorona) *BC*.

1816b "La Llorona I", 4: Oaxaca, 1963, *tradición oral; B: Oaxaca, Henestrosa 1964*. © VARIANTES. 2 las esquilas pregonando *B* || 3 (ay, Llorona).

1817 "La guacamaya", Veracruz, 1965, *Cintas Reuter*. © VARIANTES. 2 al cielo (*al repetir*).

1818

Mi querer es tan formal
como no lo puedes ver,
y ni muerto que estuviera
te dejaría de querer.

[Estrofa suelta]

1819

Si a mí se me concediera,
como a las aves, el vuelo,
por la creación entera,
yo te juro con anhelo:
si muero, mi alma te espera,
para unirnos en el cielo.

[“La morena”]

1820

Por adorarte, criatura,
vivo en grande desespero;
si la fortuna me ayuda
o si por desgracia muero,
después de mi sepultura
allá en la gloria te espero.

[Estrofa suelta]

1821

Yo vide mi tumba abierta
donde me iban a enterrar;
morenita, ponte alerta,
no te vayan a olvidar,
porque esta alma, ya de muerta,
te ha de venir a llevar.

[“La Cecilia”]

1822

Sólo Dios, sólo la muerte
de tu amor me apartarán,

porque vivos no podrán
privar mi amor de quererte.

[Glosada en décimas]

1823

Sólo que pierda la vida
entonces no volveré;
tus besos y tus caricias
a mi tumba llevaré.

[“Trigueñita”]

1824

En papel blanco te escribo
porque blanca fue mi suerte;
no te he de echar en olvido
ni tampoco aborrecerte
hasta que me veas tendido
y en los brazos de la muerte.

[“¡Ay, qué cielo tan azul!”, Estrofa suelta]

1825

Es mentira, no lo creas,
que mi amor te eche en olvido:
solamente que me veas
en una mesa tendido,
con cuatro velas ardiendo,
dando fe de mi retiro.

[“La curreña”, “La señora”]

1826

Una calandria en un huerto
lloraba sus agonías.
Así que ya me veas muerto,
podrás decir, vida mía:
“Ahora sí me salió cierto,
se acabó quien me quería.”

[“Una calandria en un huerto”]

1818 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, p. 16.

1819 “La morena II”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1820 Estrofa suelta, Mun. de Chicontepec (Veracruz), *Col. INBA*.

1821 “La Cecilia”, La Misión (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

1822 Glosada en décimas, Veracruz, *Mendoza* 1947, p. 252.

1823 “Trigueñita III”, *Canc. Bajío* 99, p. 7.

1824 I. “¡Ay, qué cielo tan azul!”, A. Jamiltepec (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2031. — II. Estrofa suelta, B: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; C: *id.*, *Moar* 1970, p. 1. © VARIANTES. I Con papel BC || 3 no puedo hallarme sin ti BC || 5-6 hasta no verte en mis brazos / no dejaré de quererte BC. [Cf. 1-512.]

1825 I. “La curreña”, A: Ometepec (Guerrero), *Col. Hurizado*. — II. “La señora”, B: Huitzilán (Puebla), 1938, *Col. Tellez Girón*. © VARIANTES. I y no B || 2 echa B || 3 hasta que tú no me B || 4 tabla tendido (señora) B || 5 cuatro ceras B || 6 hasta aquí ya es mi retiro (señora) B [Para esta y las siguientes, cf. “Por una cruel ignorancia . . .”, tomo 2.]

1826 “Una calandria en un huerto”, Costa Sur del Golfo de México, 1914, W. Hubbs Mechling, *JAF*, 29 (1916), núm. 114, p. 557.

1827

Soy de la tierra florida
donde nació la venganza.
Trigueñita de mi vida,
lo que te digo no es chanza:
sólo que te vea tendida
se me acaba la esperanza.

[“La azucena”]

1828

Ya me quitaron el verte,
todo ese gusto que trae,
pero dejar de quererte
no han podido ni podrán:
sólo que me den la muerte
de tu amor me apartarán.

[“La morena”]

1829

Hermosa flor de aguacate,
centro de mi idolatría,
voy a formarte un combate
con toda mi artillería,
y sólo que Dios me mate,
negrita, no serás mía.

[“El buscapiés”, “El carpintero”, Estrofa
suelta]

1830

Linda como la mar
es tu hermosura;
mira que soy tu amante,
bella criatura.

Qué gran orgullo:
sólo que yo me muera
no seré tuyo.

[“Cielito lindo”]

1831

Ayer llegué de Colima
de cosechar algodón;
hora sí, negrita china,
ya llegó tu corazón;
donde mi vista se inclina
no queda ni apelación:
sólo una mano divina
me quitará la intención.

[Estrofa suelta]

1832

He de soñar, aunque peque,
y soñar contigo a solas;
sólo que la mar se seque
no me bañaré en sus olas.

[Estrofa suelta]

1833

¡Ay, Juanita!, ¡ay mamá de mi vida!,
Juanita del otro lado;
sólo que la mar se seque
no me seguiré bañando.

[“La Juanita”, “La Llorona”]

1834

Ayer, que me lleva el agua
en una viga nadando;
sólo que la mar se seque
no me seguiré bañando.

[“La Sanmarqueña”]

1827 “La azucena” Nuevo Laredo (Tamaulipas), 1921, *Col. INBA*.

1828 “La morena”, ca. 1959, *Cintas Colegio*.

1829 I. “El buscapiés”, A: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*. — II. “El carpintero II”, B: Veracruz, 1964, *Cintas Colegio*. — III. Estrofa suelta, C: Salmoral (Veracruz), 1958, *tradición oral*. © VARIANTES. 1-2 Corté la flor de aguacate / por lo bonito que olía C || 1 En una flor B || 2 dentro de B || 3 te he de formar C || 4 de fierro de artillería C || 5 falta y C || 6 no llegarás a ser mía C.

1830 “Cielito lindo”, Chicontepec (Veracruz), *Cinta Veracruz 12*.

1831 Estrofa suelta Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

1832 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 28.

1833 I. Estribillo de “La Juanita I”, A: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*. — II. “La Llorona I”, B: Oaxaca, *Henestrosa 1964*; C: Tehuantepec (Oaxaca), *Covarrubias 1947*, p. 329. © VARIANTES. 1 Ay, de mí, Llorona BC || 2 Llorona del B; Llorona de cuando en cuando C || 3 añade (ay, Llorona) C || 4 no seguiremos BC.

1834 “La Sanmarqueña”, Oaxaca (Oaxaca) 1965, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Y ayer (*al repetir*) || 2 y en (*al repetir*). NOTA. 1 ¿será ¡Ay!?

1835

Yo tengo mi riqui-riqui,
yo tengo mi riqui andando;
sólo que la mar se seque
no me seguiré bañando.

[“El riqui-riqui”]

2 | “AUNQUE LA VIDA ME CUESTE”*

1836

Mientras las olas del mar
se vistan de azul celeste,
te he de querer, te he de amar.
aunque la vida me cueste.

[Estrofa suelta]

1837

Chaparrita, chula linda,
yo te quiero muy bastante.
yo seré siempre tu amante,
y aunque me cueste la vida.

[“La caña brava”]

1838

Yo soy el diablo tunante
de la hacienda más lucida;
he de ser su fiel amante,
aunque me cueste la vida.

[“Al pasar por tu ventana”]

1839

Siempre te he de adorar,
aunque la vida me cueste;
quiero antes la muerte,
que verme lejos de ti.

[“Quiero saber si me amas”]

1840

¡Ay de mí, Llorona!
Llorona de azul celeste,
aunque la vida me cueste (Llorona),
no dejaré de quererte.

[“La Llorona”]

1841

¡Ay, morená,
morená, la de allá arriba!,
desde que dejé de amar,
aunque me cueste la vida,
te dejé de señalar (*sic*).

[“La morenita”]

1842

Por ahí dicen que la muerte
me anda siguiendo los pasos
y yo digo que la muerte
me ha de llevar a tus brazos:
entonces podré besarte,
aunque me den de balazos.

[“El patas blancas”]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 356, 357, 579, 581, 1311, 1453, 1468, 1711, 1815, 1818-1821, 1922, 2355, 2356, 2360, 2362, 2363.

1835 “El riqui-riqui”. A: Apatzingán (Michoacán), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2723 (*Stanford 1963*, pp. 271-272); B: San Miguel Allende (Guanajuato), 1951, *Mendoza 1956*, p. 194. © VARIANTES. 1-2, falta Yo B | mi quirriqui B.

1836 Estrofa suelta, *Campos 1928*, p. 147.

1837 “La caña brava”, *Canc. Bajío 38*, p. 11.

1838 “Al pasar por tu ventana”, 1958, *Col. Stanford*.

1939 “Quero saber si me amas” (Q. Armejo), Cocula (Jalisco), 1871, *Vazquez Santana 1925*, p. 75.

1840 “La Llorona I”, A: Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 317-324; B: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; C: *id.*, *id.*, *ibid.*; D: *id.*, *id.*, *ibid.*; E: Oaxaca, *Disco Maya LY-70016*; F: México (Distrito Federal), 1965, *tradición oral*; G: *Disco Columbia DCA-3-LP*; H: *Disco Columbia EPC-7*; J: *Disco Folkways FW-8769*; K: *Disco RCA Victor 70-7535*; L: *Canc. Bajío 38*, p. 4; M: *Canc. Bajío 99*, p. 7; N: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 14; O: *Libro de oro 1952*, p. 129; P: *Melodías 191*, p. 32. © VARIANTES. 1 Ay, ay, ay, Llorona B | añade (Llorona) CE || 3-4 invertidos CD | 3 y aunque CDEF GKM | (ay, Llorona) B; falta (Llorona) CD | 4 yo te he de seguir amando C | añade (Llorona) CD.

1841 “La morenita I”, Aguililla (Michoacán), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2407 (también *Stanford 1963*, p. 245). [Cf. 1-2362c, 1858.]

1842 “El patas blancas” (C. Trujillo), *Canc. Bajío 69*, p. 2.

1843

A mí me han pronosticado
que he de morir si te beso;
pero se han equivocado:
la muerte veo con desprecio
después de haberte besado.

[“El bejuquito”, Estrofa suelta]

1844

Dicen que me han de matar
en el Norte o en el Oeste (chinita);
aunque la vida me cueste,
no dejaré de quererte.

[Estrofa suelta]

1845

Que por esos tus amores
la vida voy a perder;
si me han de matar mañana,
que me maten de una vez.

[“La Valentina”]

1846

Dicen que por tus amores
la vida me han de quitar;
no le hace que sean muy diablos,
yo también me sé pelear.

[“La Valentina”]

1847

Dicen que por tus amores
un mal me van a seguir;

no le hace que sean el diablo,
yo también me sé morir.

[“La Valentina”, Estrofa suelta]

1848

Dicen que por tus amores
la vida voy a perder:
nada me hacen los traidores,
tan sólo con tu querer.

[“La Valentina”]

1849

Se acabaron mis paseadas (bien mío),
pero te he de amar;
vida mía, por tus amores
dicen que me han de matar.

[“Se acabaron mis paseadas”]

1849 bis

En una mesa de flores
me puse a considerar:
negrita, por tus amores
la vida me han de quitar
por estos alrededores.

[“El gusto”]

1850

Rosita, por tu cariño,
la vida me va a costar;
vale más morir matando,
que yo dejarte de amar.

[“La Rosita”, “Los ojitos”, Estrofa suelta]

- 1843 I. “El bejuquito”, A: Pánuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss*; B: Veracruz, *Cinta Veracruz* 5. — II. Estrofa suelta, C: Pánuco (Veracruz), *Coss* 1963.
- 1844 Estrofa suelta, Chapulhuacán (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.
- 1845 “La Valentina”, hoja suelta, México, 1916 *Col. Colegio*.
- 1846 “La Valentina”, A: *Canc. Bajío* 12, p. 13; B: *Melodías* 186, p. 32; C: *Melodías* 224, p. 14; D: *Libro de oro* 1952, p. 157; E: *Canciones y compositores* 7, p. 5; F: *Música tradicional* 2, 1914, *Mendoza* 1961, pp. 336-337; B: *id.*, 1964, *tradición oral*; C: *Mendoza* 1939, pp. 697-698; D: *Romero Flores* 1941, p. 234; E: *Disco Peerless LPL-226*; F: *Canc. Bajío* 62, p. 14. — II. Estrofa suelta, G: Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, p. 29. © VARIANTES. 3 no importa que G sea del diablo E.
- 1848 “La Valentina”, hoja suelta, México 1919, *Col. Colegio*. [Cf. 1-2356.]
- 1849 “Se acabaron mis paseadas”, San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez* 1952, p. 218.
- 1849 bis “El gusto”, A: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Rivera*; B: Huasteca, *Disco Eco-260*; C: *id.*, *Disco Eco-360*; D: México (Distrito Federal), 1963, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 y en D (al repetir) || 3 Chiquita, por D || 5 esos D.
- 1850 I. “La Rosita II”, A: Santiago Tuxtla (Veracruz), 1938, *Mendoza* 1939, p. 465. — II. “Los ojitos”, B: Michoacán, *Dominguez. Sones III*, pp. 10-11; C: *id.*, *Mendoza* 1939, p. 634; D: *Canc. Bajío* 62, p. 3. — III. Estrofa suelta, E: *Rodríguez Rivera* 1938, p. 120; F: *Rodríguez Rivera* 1944, p. 166; G: *ibid.*, p. 173. © VARIANTES. 1 Chinita, por tu amor BCD || 2 me ha de costar F; me han de quitar BCD || 3 morir peleando CD || mejor que me llores muerto B.

1850 bis

Traigo cincuenta cartuchos
para perder o ganar;
que porque te estoy amando
la vida me han de quitar.

[“Te he de amar y te he de amar”]

1851

De la flor del cañamazo
te he de hacer una corona;
y aunque me tiren balazos,
no me he de rendir, paloma,
hasta no verme en tus brazos,
porque tu amor me apasiona.

[“María Chuchena”]

1852

Me dices que por tu amor
me han de matar a balazos;
no le temas al rigor,
que todos son amenazas;
¡si a mí me sobra valor
para morir en tus brazos!

[“La azucena”]

1853

Dicen que me han de matar
en la puerta de tu casa;
mentiras, no matan nada:
son pollos de mala raza.

[Estrofa suelta, “María, María”]

1854

Dicen que por tus amores
me van a quitar la vida;

son pollas de mala raza,
que no me dan la medida;
por ti les doy en la mano
derecha, que es más que vida.

[“En la mano derecha”]

1855

No te creas de lo que dicen,
que me han de quitar la vida:
no más quieren asustarnos
con puras fanfarronadas;
a mí ni el sueño me quitan:
yo puedo con la manada.

[“En la mano derecha”]

1856

Áhi si alguno se disgusta
porque te traté de amores,
con mi máusser no le temo
ni a San Juan de los Dolores.

[“La canelera”]

3] “AUNQUE MÁS TRABAJOS PASE”*

1857

Ni el tiempo ni la distancia
ni el deseo de no verte;
por ninguna circunstancia
he de dejar de quererte,
porque te amo con constancia
y soy fiel hasta la muerte.

[“El Balajú”, “La morena”]

* Véanse también los núms. 1058, 2306, 2361, del tomo 1.

1850 bis “Te he de amar y te he de amar” (G. Huerta), *A: Melodías 182*, p. 40; *B: Canc. Bajío 101*, p. 5. © VARIANTES. 3 si es porque *B*.

1851 “María Chuchena”, Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

1852 “La azucena”, Nuevo Laredo (Tamaulipas), 1931, *Col. INBA*.

1853 I. Estrofa suelta, *A: Costa Chica (Oaxaca), Moar 1970*, p. 27. — II. “María, María I”, *B: Canc. Bajío 7*, p. 14. [Cf. 1-1879, 2355.]

1854 “En la mano derecha” (J. M. Delgado), *Canc. Bajío 87*, p. 2.

1855 “En la mano derecha” (J. M. Delgado), *Canc. Bajío 87*, p. 2.

1856 “La canelera”, *A: Chavinda (Michoacán), Mendoza 1939*, p. 472 (también *Mendoza 1964*, pp. 288-289); *B: Apatzingán (Michoacán), 1957, Cintas MNA*, canción núm. 2460 (también *Stanford 1963*, pp. 269-270); *C: Canc. Bajío 68*, p. 7. © VARIANTES. 1 Si alguien (a ellos *B Stanford*) les parece mal *B* | Si alguno de aquí se pica *C* || 2 porque trate yo de *C* || 3 no le temo a los (les demos los *B Stanford*) balazos *BC* || 4 madre mía (madre *B Stanford*) de los *BC*.

1857 I. “El Balajú”, *A: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, Cintas Colegio*. — II. “La morena I”, *B: Otatitlán (Veracruz), Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 1 no se oyó Ni el tiempo ni *B* || 2 y la ausencia de *B* || 3 y por una circunstancia *B* || 4 yo dejaría *B* || 6 y te adoro hasta *B*.

1858

¡Ay, morená!,
morená la de allá abajo,
no te dejaré de amar,
aunque me cueste trabajo.

["La morenita"]

1859

Al pie de una celosía
quite usted una piedra y pase.
Y si enantes la quería,
ahora mucho más que nada,
y he de seguir mi porfía,
aunque más trabajos pase.

["El pájaro carpintero"]

1860

No dejaré de venir
con la esperanza de verte;
acá no importa sufrir,
porque dejar de quererte
será dejar de vivir.

["La leva"]

1861

¡Malhaya la suerte ingrata!,
¡malhaya tanto penar!
Que aunque esta pasión me mata,
yo nunca te he de olvidar.

["La despedida"]

4] "PRISIONERO ME LLEVAN,
POR QUE TE OLVIDE"*

1862

Prisionero me llevan
por que te olvide;

no lo consigue nadie,
que es imposible.

[Estrofa suelta]

1863

Preso estoy, vida mía,
porque te quiero,
y yo sigo diciendo
que por ti muero.

[Estrofa suelta]

1864

A los presidios de Europa
me mandan porque te olvide;
me han de llevar, me han de traer:
¡qué capaz que yo te olvide!

[Estrofa suelta]

1865

Prisionero por diez años,
prisionero en un cuartel:
si es porque yo la quero,
nada importa padecer.

["La chaparrita"]

1866

Si por ti me llevan preso
a la cárcel, será mi gloria;
y tu amor es un proceso,
reina y triunfa en la victoria,
porque diariamente rezo
que te cargo en mi memoria.

["El pájaro carpintero"]

* Véanse también los núms. 282, 590-593, 2196, del tomo 1.
1858 "La morenita I", A: Aguililla (Michoacán), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2407 (también *Stanford 1963*, p. 245); B: Michoacán, *Stanford 1963*, pp. 245-246, * VARIANTES. 3 esta noche me la llevo B. [Cf. 1-1841.]
1859 "El pájaro carpintero" (aut. a Epigmenio Ramírez), hoja suelta, *Col. Colegio*. © NOTA. 4 *sin duda será*: más que antes.
1860 "La leva", Huasteca, *Cintas Hellmer*.
1861 "La despedida III", *Libro de oro 1952*, p. 134.
1862 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 154.
1863 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 163.
1864 Estrofa suelta, Tlaxasco, *Quevedo 1916*, p. 51.
1865 "La chaparrita III", Guanajuato, ca. 1930, *Col. INBA*.
1866 "El pájaro carpintero", Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

1850 bis

Traigo cincuenta cartuchos
para perder o ganar;
que porque te estoy amando
la vida me han de quitar.

[“Te he de amar y te he de amar”]

1851

De la flor del cañamazo
te he de hacer una corona;
y aunque me tiren balazos,
no me he de rendir, paloma,
hasta no verme en tus brazos,
porque tu amor me apasiona.

[“María Chuchena”]

1852

Me dices que por tu amor
me han de matar a balazos;
no le temas al rigor,
que todos son amenazas;
¡si a mí me sobra valor
para morir en tus brazos!

[“La azucena”]

1853

Dicen que me han de matar
en la puerta de tu casa;
mentiras, no matan nada:
son pollos de mala raza.

[Estrofa suelta, “María, María”]

1854

Dicen que por tus amores
me van a quitar la vida;

son pollas de mala raza,
que no me dan la medida;
por ti les doy en la mano
derecha, que es más que vida.

[“En la mano derecha”]

1855

No te creas de lo que dicen,
que me han de quitar la vida:
no más quieren asustarnos
con puras fanfarronadas;
a mí ni el sueño me quitan:
yo puedo con la manada.

[“En la mano derecha”]

1856

Áhi si alguno se disgusta
porque te traté de amores,
con mi máusser no le temo
ni a San Juan de los Dolores.

[“La canelera”]

3] “AUNQUE MÁS TRABAJOS PASE”*

1857

Ni el tiempo ni la distancia
ni el deseo de no verte;
por ninguna circunstancia
he de dejar de quererte,
porque te amo con constancia
y soy fiel hasta la muerte.

[“El Balajú”, “La morena”]

* Véanse también los núms. 1058, 2306, 2361, del tomo 1.

1850 bis “Te he de amar y te he de amar” (G. Huerta), *A: Melodías 182*, p. 40; *B: Canc. Bajío 101*, p. 5. © VARIANTES. 3 si es porque *B*.

1851 “María Chuchena”, Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

1852 “La azucena”, Nuevo Laredo (Tamaulipas), 1931, *Col. INBA*.

1853 I. Estrofa suelta, *A: Costa Chica (Oaxaca), Moar 1970*, p. 27. — II. “María, María I”, *B: Canc. Bajío 7*, p. 14. [Cf. 1-1879, 2355.]

1854 “En la mano derecha” (J. M. Delgado), *Canc. Bajío 87*, p. 2.

1855 “En la mano derecha” (J. M. Delgado), *Canc. Bajío 87*, p. 2.

1856 “La canelera”, *A: Chavinda (Michoacán), Mendoza 1939*, p. 472 (también *Mendoza 1964*, pp. 288-289); *B: Apatzingán (Michoacán), 1957, Cintas MNA*, canción núm. 2460 (también *Stanford 1963*, pp. 269-270); *C: Canc. Bajío 68*, p. 7. © VARIANTES. 1 Si alguien (a ellos *B Stanford*) les parece mal *B* | Si alguno de aquí se pica *C* || 2 porque trate yo de *C* || 3 no le temo a los (les demos los *B Stanford*) balazos *BC* || 4 madre mia (madre *B Stanford*) de los *BC*.

1857 I. “El Balajú”, *A: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, Cintas Colegio*. — II. “La morena I”, *B: Otatitlán (Veracruz), Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 1 no se oyó Ni el tiempo ni *B* || 2 y la ausencia de *B* || 3 y por una circunstancia *B* || 4 yo dejaría *B* || 6 y te adoro hasta *B*.

1858

¡Ay, morená!,
morená la de allá abajo,
no te dejaré de amar,
aunque me cueste trabajo.

[“La morenita”]

1859

Al pie de una celosía
quite usted una piedra y pase.
Y si enantes la quería,
ahora mucho más que nada,
y he de seguir mi porfía,
aunque más trabajos pase.

[“El pájaro carpintero”]

1860

No dejaré de venir
con la esperanza de verte;
acá no importa sufrir,
porque dejar de quererte
será dejar de vivir.

[“La leva”]

1861

¡Malhaya la suerte ingrata!,
¡malhaya tanto penar!
Que aunque esta pasión me mata,
yo nunca te he de olvidar.

[“La despedida”]

4] “PRISIONERO ME LLEVAN,
POR QUE TE OLVIDE”*

1862

Prisionero me llevan
por que te olvide;

no lo consigue nadie,
que es imposible.

[Estrofa suelta]

1863

Preso estoy, vida mía,
porque te quiero,
y yo sigo diciendo
que por ti muero.

[Estrofa suelta]

1864

A los presidios de Europa
me mandan porque te olvide;
me han de llevar, me han de traer:
¡qué capaz que yo te olvide!

[Estrofa suelta]

1865

Prisionero por diez años,
prisionero en un cuartel:
si es porque yo la quero,
nada importa padecer.

[“La chaparrita”]

1866

Si por ti me llevan preso
a la cárcel, será mi gloria;
y tu amor es un proceso,
reina y triunfa en la victoria,
porque diariamente rezo
que te cargo en mi memoria.

[“El pájaro carpintero”]

* Véanse también los núms. 282, 590-593, 2196, del tomo 1.

1858 “La morenita I”, A: Aguillilla (Michoacán), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2407 (también *Stanford 1963*, p. 245); B: Michoacán, *Stanford 1963*, pp. 245-246, * VARIANTES, 3 esta noche me la llevo B. [Cf. 1-1841.]

1859 “El pájaro carpintero” (atr. a Epigmeo Ramírez), hoja suelta, *Col. Colegio*. © NOTA. 4 *sin duda será*: más que antes.

1860 “La leva”, Huasteca, *Cintas Hellmer*.

1861 “La despedida III”, *Libro de oro 1952*, p. 134.

1862 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 154.

1863 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 163.

1864 Estrofa suelta, Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 51.

1865 “La chaparrita III”, Guanajuato, ca. 1930, *Col. INBA*.

1866 “El pájaro carpintero”, Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

1867

Que a una cruel penitencia
me llevan porque te amo;
síguele con la creencia,
que nunca nos olvidamos,
y cumpliendo mi sentencia,
volveríamos como estamos.

[Zapateado]

1868

Vida mía, por tus amores
me quieren tirar a un fuerte;
si me tiran, es lo mismo:
compongo y vuelvo a quererte.

[“Lucero de la mañana”]

1869

Chatita, por tus amores
la ronda me lleva preso;
anda a dormir sin cuidado,
mañana se arregla eso.

[“Trigueñita”, “El enamorado”]

1870

Trigueñita, por tus amores
la ronda me lleva preso;
voy, pero con mucho gusto:
si es por tí, nada vale eso.

[“Trigueñita”]

1871

Güerita, por tus amores
preso me lleva la ronda;
no tengas cuidado, mi alma (güerita),
que yo tengo quien me responda.

[“El enamorado”]

5] “LAS VEREDAS QUITARÁN,
PERO LA QUERENCIA, ¡CUÁNDO!”*

1872

A mi corazón le han dado
hiel y vinagre a beber,
y con gusto lo ha tomado,
por no dejar tu querer:
yo lo que quiero es amarte,
yo no quiero otra mujer.

[Estrofa suelta]

1873a

Dicen que me han de quitar
las veredas por donde ando;
las veredas quitarán,
pero la querencia, ¡cuándo!

[“María, María”, “El caballo Lucero”, “Pan-
cha”, “Lucero de la mañana”, “Vengo a que
me desengañes”, Estrofa suelta]

* Véanse también, en el tomo I, los núms. 1620, 1621, 1628ab, 1629, 1640, 1828, 2354.

1867 Zapateado, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1868 “Lucero de la mañana I”, A: Jalisco, *Vázquez Santana 1931*, p. 81; B: *ibid.*, p. 198; C: *Vázquez Santana 1924*, pp. 92-93; D: *Vázquez Santana 1925*, pp. 35-36.

1869 I. “Trigueñita I”, A: *Vázquez Santana 1924*, p. 125; B: *Vázquez Santana 1931*, p. 136; C: *Campos 1928*, p. 141. — II. “El enamorado”, D: Cocula (Jalisco), ca. 1930, *Col. INBA*. © VARIANTES. 1 Güerita D || 3 no tengas cuidado, mi alma (güerita) D || 4 que mañana C | que nadie se ha muerto de eso D. [Cf. 1-582.]

1870 “Trigueñita I”, Mayrán (Coahuila), ca. 1930, *Col. INBA*.

1871 “El enamorado”, Cocula (Jalisco), ca. 1930, *Col. INBA*.

1872 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 183.

1873a I. “María, María I”, A: Autlán (Jalisco), 1954, *tradición oral*; B: *Canc. Bajío 19*, p. 8; C: *Canc. Bajío 40*, p. 2; D: *Melodías 214*; E: *Éxitos 87*, p. 6; F: *Album de oro 6*; G: *Libro de oro 1952*, p. 131; H: *Canc. Picot (ed. lujo)* p. 172. — II. “El caballo Lucero”, J: B. Orea, *ASFAM*, 9 (1954-1955), p. 102. — III. “Pancha”, K: hoja suelta, *Col. Colegio*. — IV. “Lucero de la mañana I”, L: Jalisco, 1916, *Vázquez Santana 1925*, pp. 35-36; M: Jalisco, *Vázquez Santana 1931*, p. 81; N: *ibid.*, p. 198; O: *Vázquez Santana 1924*, pp. 92-93. — V. “Vengo a que me desengañes”, P: Monterrey (Nuevo León), 1953, *Mendoza 1956*, p. 187. — VI. Estrofa suelta, Q: Cuilapan (Oaxaca), 1968, *Col. Beutler*; R: Tlaxasco, *Quevedo 1916*, p. 2; S: *id.*, *ibid.*, p. 103; T: *Campos 1928*, p. 133; U: *Vázquez Santana 1924*, p. 140; W: *Vázquez Santana 1925*, p. 153; X: *Rodríguez Rivera 1938*, p. 109; Y: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 165. © VARIANTES. 1 Dice C || 2 la vereda K || 3 la vereda K | con mi caballo Lucero J || 4 las querencias J; mi querencia LMNO; mi amorcito Q. [Cf. 1-2354, 2359.]

1873b

Dicen que me han de quitar
las veredas por donde ando;
las veredas quitarán,
porque allí sí que no mando,
pero el dejarte de amar,
sólo Dios sabe cuándo.

[“La Malagueña curreña”]

1874

¡Ay de mí!, Llorona (Llorona),
Llorona, te estoy amando;
me han de quitar la querencia (Llorona)
pero de olvidarte, ¡cuándo!

[“La Llorona”]

1875

¡Ay de mí!, Llorona,
Llorona, tú eres mi shunca;
me quitarán de quererte (Llorona),
pero de olvidarte, nunca.

[“La Llorona”]

1876a

Dicen que me han de quitar
a tu amor del pensamiento:
sólo que escriban en agua
o dibujen en el viento.

[“Vengo a que me desengañes”, “María,
María”]

1876b

Dicen que han de quitarme
tu amor de mi pensamiento:
sólo que escriban en el agua

y tiren la firma en el viento,
entonces me quitarán
tu amor de mi pensamiento.

[Estrofa suelta]

1876c

Tengo una manzana de oro,
madúramela en el viento.
Dicen que me han de quitar
de tu amor mi pensamiento:
sólo que escriban en la agua
y echen firmas en el viento.

[“La azucena”]

1877

Dicen que me han de quitar
a tu amor de mi memoria:
no les vaya a suceder
como a San Pedro en la gloria.

[“Vengo a que me desengañes”]

1878

Dicen que me han de quitar
el camino de tu huerto:
no más me andan asustando
con el petate del muerto.

[“María, María”]

1879

Dicen que me han de quitar
las veredas pa tu casa:
mentira, no quitan nada,
sen perros de mala raza.

[“María, María”, “La chinita”, Estrofa suelta]

1873b “La Malagueña curreña”, 1959, *Col. Stanford*.

1874 “La Llorona I”, *A: México (Distrito Federal)*, 1961, *tradición oral*; *B: id., id., ibid.* © VARIANTES. 3 falta (Llorona) *F*

1875 “La Llorona I”, *A: Oaxaca (Oaxaca)*, 1965, *Cintas Colegio*; *B: id., id., ibid.*; *C: id., id., ibid.*; *D: id., id., ibid.*; *E: San Pedro Comitancillo (Oaxaca)*, J. Sánchez García, *ASFM*, 4 (1943), p. 96; *F: Tehuantepec (Oaxaca)*, *Cajigas* 1961, pp. 317-324. © VARIANTES. 1 Ay, ay, ay, Llorona *C* | añade (Llorona) *DE* || 2 chungu *D* || 3 me quitarán que te mire *B* | (ay, Llorona) *CF* | me han de quitar la querencia *D*; me matarás si así quieres *E* || 4 pero que te olvide *B*; pero olvidarte, eso nunca *E*.

1876a 1. “Vengo a que me desengañes”, *A: Monterrey (Nuevo León)*, 1953, *Mendoza* 1956, p. 188. — II. “María, María I”, *B: Canc. Bajío* 1, p. 14. © VARIANTES. 2 un amor *B* || 3 en el *B*.

1876b Estrofa suelta. Sonora, 1966, *Col. Sonora*.

1876c “La azucena” Nuevo Laredo (Tamaulipas), 1931, *Col. INBA*.

1877 “Vengo a que me desengañes”, Monterrey (Nuevo León), 1953, *Mendoza* 1956, p. 188.

1878 “María, María I”, *A: Mon. de Tangancicuaro (Michoacán)*, *Mendoza* 1939, pp. 532-533; *B: Canc. Bajío* 62,

p. 7.

1879 1. “María, María I”, *A: Toor* 1927, p. 94. — II. “La chinita I”, *B: hoja suelta, Col. Colegio*. — III. Estrofa suelta, *C: Sonora*, 1966, *Col. Sonora*. © VARIANTES. 2 para tu *C*; de tu *B* || 3 mentiras *C* | al cabo qué me han de hacer. *B* || 4 si son *B* | son pollos *C*. [Cf. 1-1853, 1854, 2355.]

6) "ME ACONSEJAN QUE TE DEJE,
PERO ¡ADÓNDE, PERLA FINA!"*

1880

Camino Real de Tepeji,
piedra blanca de la esquina.
Me aconsejan que te deje,
pero ¡adónde, perla fina!
Conmigo el amor se teje
como la plata en la mina.

["La Malagueña", "Corrido de Guanajuato", Zapateado, Estrofa suelta]

1881

Éstos son los caracoles
que brillaban en el mar;
me aconsejan que te olvide,
y no te puedo olvidar.

["Los caracoles"]

1882

Por andar de enamorado,
la vida me va a costar;
me aconsejan que te olvide,
y no te puedo olvidar.

["Mal correspondido"]

1883

A mí el confesor me dijo (Llorona)
que te olvide y no te quiera;
suspirando yo le dije (Llorona):
"¡Ay, padre, si usted la viera!"

["La Llorona"]

1884

Dicen que ando muy errado,
que despierte de mi sueño,
pero se han equivocado,
porque yo he de ser tu dueño.

["Serenata huasteca"]

1885

Del jardín del aire vienes,
y por eso te escogí;
hora, aunque el mundo se oponga,
tienes que ser para mí.

["Del cielo cayó una rosa"]

1886

Yo te seguiré amando (bien mío),
aunque les parezca mal,
que no me han de hacer un templo
ni un palacio de cristal.

["Se acabaron mis paseadas"]

1887

Dicen que estoy de malas
porque te amo, vida mía;
mienten los que tal dicen:
si este gusto me quitaran,
ya no llovería.

["La zamba"]

* Véanse también los núms. 346, 1117bc, 1212, 1213, 1288, 1925, 1930, de este tomo.

- 1880 I. "La Malagueña II", *A*: Acatlán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*. — II. "Corrido de Guanajuato", *B*: *Vázquez Santana 1925*, pp. 232-235. — III. Zapateado, *C*: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. — IV. Estrofa suelta, *D*: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; *E*: *id.*, *Moar 1970*, p. 11. © VARIANTES. 1-2 Ya el águila real voló / del nopal para la espina *DE*: Me fui siguiendo ese tren / que va para la marina *C* || 1 Adiós, Tepeji del Río *B* || 3 aconseja *B* || 4 pero cuándo *BCDE* | piedra fina *B* || 5-6 solamente que me muera / de la peste escarlatina *B* || 5 Pero conmigo *A* | conmigo se teje el amor *DE*: mi amor contigo se apega *C*.
- 1881 "Los caracoles", *A*: Guerrero, ca. 1930, *Col. INBA*; *B*: Guerrero, *Mendoza 1939*, p. 514.
- 1882 "Mal correspondido" (L. Elisea Núñez), *Canc. Bajío 90*, p. 11.
- 1883 "La Llorona I", México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*. [Cf. 1-2492.]
- 1884 "Serenata huasteca" (J. A. Jiménez), *A*: Tamaulipas, 1967, *Cintas Colegio*; *B*: *Disco Musart M-224*; *C*: *Disco RCA Víctor MKL-3023*; *D*: *Canc. Bajío 18*, p. 9; *E*: *Canc. Bajío 41*, p. 2; *F*: *Melodías 227*, p. 25; *G*: *Canc. Picot* (ed. *lujo*), p. 183; *H*: *Canc. Picot*.
- 1885 "Del cielo cayó una rosa" (Cuco Sánchez), *A*: *Canc. Bajío 61*, p. 15; *B*: *Canc. Bajío 66*, p. 6; *C*: *Canc. Picot*, p. 50. © VARIANTES. 3 ahora *C*.
- 1886 "Sa acabaron mis paseadas", *A*: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 218; *B*: *id.*, *id.*, *loc. cit.* © VARIANTES. 1 te he de seguir *B* || 3 falta que *B* | de formar *B* || 4 palacio nacional *B*.
- 1887 "La zamba", *Vázquez Santana 1931*, p. 228.

1888

Es tu amor el que me mata,
y quieren que no te vea.
Nunca se irán las urracas,
por más que las apedre[a]n;
no le hace que duerman altas:
echándoles maíz se apean.

["El deseoso"]

1889

¡Ay de mí!, Llorona (Llorona),
Llorona, dame una estrella.
¿Qué importa que digan (Llorona)
que tú ya no eres doncella?

["La Llorona"]

1890

Me dicen que eres casada,
no importa, yo así te quiero;
me agrada ser tu segundo,
ya que no fui tu primero.

[Estrofa suelta]

1891

Blanca flor, azucenita,
de los jardines de aldea,
yo te quiero por bonita,
aunque digan que eres fea;
mi gusto ¿quién me lo quita?,
pues yo he de seguir mi idea.

[Estrofa suelta]

1892

Si en mi pecho
yo escribí tu nombre,

nadie lo puede borrar,
aunque se sienta muy hombre.

[Estrofa suelta]

1893

Si alguno te contare algo,
es una cosa impropuesta;
es mentira, no lo creas,
es porque tú me aborrezcas.

[Estrofa suelta]

7] "AUNQUE TUS PADRES NO QUIERAN"*

1894

¡Ah, qué alta miro la luna!,
más alta la quiero ver;
lo supieron en tu casa:
que lo acaben de saber.

["El frijolito"]

1895

Tu papá será la arena,
tu mamá será la cal,
tus hermanos, los ladrillos
para enladrillar el mar.

["Los carretones", "La enlutadita"]

1896

Y en la cumbre de un océo
cantaba una primavera,
y le respondió el pijul
diciendo de esta manera:
"Joven, queriéndome tú,
aunque tu mamá no quiera."

["El Balajú"]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 365, 701, 1211, 1214, 1515, 1518, 2352, 2353, 2364-2366, 2435; 813, versión B.

1888 "El deseoso" (N. Castillo), *Canc. Bajío* 38, p. 2. © NOTA. 4 dice apedreen, que no rima.

1889 "La Llorona", México (Distrito Federal), 1961, tradición oral.

1890 Estrofa suelta, Yucatán, *Vázquez Santana* 1931, p. 173.

1891 Estrofa suelta, Mun. de Chicontepec (Veracruz), *Col. INBA*.

1892 Estrofa suelta, Chapulhuacán (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.

1893 Estrofa suelta, Tabasco, *Quevedo* 1916, p. 46.

1894 "El frijolito", Tamaulipas, *Mendoza* 1939, pp. 517-518.

1895 I. "Los carretones", A: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez* 1952, p. 271. — II "La enlutadita", B: Nuevo Laredo (Tamaulipas), 1931, *Col. INBA*. © VARIANTES. 1 Tu Pepe B || 2 las bote llas son el mar B || 4 ya está enladrillado B.

1896 "El Balajú", Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

1897

Escucha, mi pipiolita,
ya no quiero oírte llorar,
y aunque tu mamá no quiera,
nos tendremos que juntar.

Seguiremos el ejemplo
de lo que es muy natural;
viviremos muy juntitos,
alegres en nuestro jacal.

["La pipiolita"]

1898

Del cielo cayó un pañuelo (Llorona)
claveteado de alfileres (*sic*);
aunque tu mamá no quiera (Llorona),
más tarde ha de ser mi suegra.

["La Llorona"]

1899

Su mamá me dio
povos de rapé,
pero yo no puedo
olvidar a usted.

["El cojo"]

1900

Y yo sé que tus padres se enojan
porque vengo a tus puertas a cantar;
anda, diles que ya no se enojen,
que a la noche te vengo a llevar.

["Vengo a ver unos ojos que tengo"]

1901

Vente conmigo, prietita,
vámonos a caminar;
aunque tus padres se enojen,
yo te tengo que llevar.

["La canelera"]

1902

Hora que te vengo [a] ver
no te vayas a enojar,
y esta noche nos paseamos
y aunque les parezca mal.

["La canelera"]

1903

Te lo juro por mi nombre,
si no me quieres hablar,
aunque tus padres no quieran,
te he de amar y te he de amar.

["A los ángeles del cielo"]

1904

Uy, ja, ja,
qué risa me da,
porque en tu casa
no me pueden ver (*sic*).

["La vieja presumida"]

1905

¿Hasta cuándo, trigueñita,
se te mueve el corazón?
A mí nada me importa
que en tu casa no me quieran;
ese tu papa y tu mama
a mí no me pueden ver (*sic*).

["Trigueñita"]

1906

Los de tu casa a mí no me quieren,
los de tu casa a mí no me pueden ver.
Ella llorando me dice:
"Más adrede lo he de hacer."
¿Qué dices, nos retevamos
y nos quitamos de padecer?"

["Al pie de un árbol"]

1897 "La pipiolita" (C. Chávez Sánchez), San José de Gracia (Michoacán), 1938, *Col. INBA*.

1898 "La Llorona I", Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*.

1899 "El cojo", *Ríos Toledano 1930*, p. 16.

1900 "Vengo a ver unos ojos que tengo", Guerrero, ca. 1930, *Col. INBA*. © VARIANTES. 4 a robar (*al repetir*).

1901 "La canelera", *Canc. Bajío 68*, p. 7.

1902 "La canelera", Apatzingán (Michoacán), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2460 (también *Stanford 1963*, pp. 269-270). © NOTA. *Diferencias en Stanford*: 1 Ahora; 3 falta y; 4 falta y.

1903 "A los ángeles del cielo", hoja suelta, *Col. Colegio*.

1904 Estribillo de "La vieja presumida" (M. Huerta C.), *Melodías 194*, p. 22.

1905 "Trigueñita II", *Vázquez Santana 1931*, p. 140.

1906 "Al pie de un árbol II", Michoacán, *Col. INBA*.

1907

Dicen que los de tu casa
ninguno me puede ver:
díles que no batan la agua,
que al cabo la han de beber.

[Estrofa suelta]

1908

Anda, avísale a tu mama
que no te ande regañando,
que al cabo nos hemos de ir
y se ha de quedar llorando.

["La suegra"]

1909

¿De qué le sirve a tu mama
y echarle tapia al corral,
si al cabo nos hemos de ir
por la puerta principal?

["La suegra"]

1910

Anda y dile a tu mamá
que por ti rondo en el barrio,
que si ella pisa en el coro,
yo baile en el campanario.

[Estrofa suelta, "La suegra", "Uy tara la la"]

1911

Coculense, coculense,
de la tierra tapatía,

aunque tus padres no quieran,
te lo juro, has de ser mía.

["La coculense"]

1912

A tus hermanos les dices
que yo no me he de rajar;
que las tranças que me pongan,
por Dios, las he de brincar.

["La coculense"]

1913

Cuatro letras en un sable,
firmes como en un papel.
Si se enojan porque te hable,
más de alrede lo he de hacer;
al cabo si tienes padre,
tu mamá ¿qué me ha de hacer?

[Estrofa suelta]

1914

En una hermosa mañana
te conocí, linda mía,
con tus mejillas de grana,
tus ojos con alegría:
tú has de ser mi soberana,
aunque se enoje tu tía.

["En una hermosa mañana"]

1915

Toditos los de tu casa
ninguno me puede ver,
y me pelan unos ojos
que me quisieran comer.

["El valiente", Estrofa suelta]

- 1907 Estrofa suelta, *A: Vázquez Santana 1924*, p. 140; *B: Vázquez Santana 1925*, p. 153; *C: Campos 1928*, p. 133; *D: González Bravo 1937*, p. 6. • VARIANTES. 4 porque se la *B*.
- 1908 "La suegra", *Mendoza 1939*, pp. 596-597.
- 1909 "La suegra", *Mendoza 1939*, pp. 596-597.
- 1910 I. Estrofa suelta, *A: González Bravo 1937*, p. 6; *B: Michoacán, Campos 1929*, p. 459. — II. "La suegra", *C: Mendoza 1939*, pp. 596-597. — III. "Uy tara la la", *D: Michoacán, Domínguez, Sonos I*, pp. 15-17. © VARIANTES. 1 Anda, ve *D*; Anda, avísale *C* | tu mamá *CD* || 2 le rondo el *C* || 3 piensa *D* || 4 yo piso *B*.
- 1911 "La coculense", *Canc. Bajío 38*, p. 11.
- 1912 "La coculense", *Canc. Bajío 38*, p. 11.
- 1913 Estrofa suelta, Huejutla (Hidalgo), *Cintas Rivera*.
- 1914 "En una hermosa mañana", *Vázquez Santana 1931*, pp. 185-186.
- 1915 "El valiente" *A: San Juan Quiotenepec (Oaxaca), Mendoza 1939*, p. 511 (también *Mendoza 1954*, pp. 312-313 y *Mendoza 1964*, pp. 294-295); *B: Oaxaca, Col. INBA*. — II. Estrofa suelta, *C: Michaus-Domínguez 1951*, p. 159. © VARIANTES. 3 a mí me pelan los ojos *B* || 4 que ¡ay! me *C*.

1916

Como que no tengo platas,
no me quiere a mí tu madre;
¡ay, qué suegras tan ingratas,
que le hacen a uno desaires!
¡Ay, qué paredes tan altas!,
¡cómo no las tumba el aire!

["El indio"]

1917

En tu casa no me quieren,
porque me vivo cantando;
me dicen que soy mariachi
y que no tengo pa cuándo
mercarte el traje de novia,
que el tiempo te estoy quitando.

["No soy monedita de oro"]

1918

En tu casa no me quieren
por borracho y parrandero;

a nadie le cojo nada,
gasto mi puro dinero.

["Bonito San Juan del Río"]

1919

En tu casa te han privado de que me ha-
en tu casa ninguno me puede ver; [bles,
chaparrita, no me dejes de querer,
dame tu mano para decirte adiós.

["Los ojos de mi chaparrita"]

1919 *bis*

Qué bonitos ojos tienes, chaparrita,
no los vayas a tirar a la desgracia;
chaparrita, no me quieren en tu casa:
dame tu mano para decirte adiós.

["Los ojos de mi chaparrita"]

1916 "El indio", *A: Vázquez Santana 1925*, pp. 231-232; *B: Vázquez Santana 1931*, pp. 101-102. [Cf. 1-2602.]

1917 "No soy monedita de oro" (Cuco Sánchez), *A: Canc. Bajío 45*, p. 2; *B: Canc. Bajío 55*, p. 10.

1918 "Bonito San Juan del Río" (atr. a L. Bravo), hoja suelta, *Col. Colegio*.

1919 "Los ojos de mi chaparrita", Ocampo (Tamaulipas), 1931, *Col. INBA*.

1919 *bis* "Los ojos de mi chaparrita", Ocampo (Tamaulipas), 1931, *Col. INBA*.

A PESAR DE TODOS, NOS AMAREMOS

“ESTANDO JUNTOS LOS DOS,
AUNQUE PASEMOS TRABAJOS”*

1920

¡Ay!, Soledad, Soledad,
Soledad para allá abajo,
estando juntos los dos,
aunque pasemos trabajos.

[“La Petenera”]

1921

Con mucho cuidado, patos,
que andan a media laguna.
Estando junto a ti
muero sin pena ninguna;
estrechándome en tus brazos
me burlo de la fortuna.

[“Ya no llores, vida mía”]

1922

Eres granito de arroz,
amada prenda querida;
si nos queremos los dos,
aunque nos cueste la vida;
a ti te acompaña Dios,
a mí la Virgen me cuida.

[“La huazanga”]

1923

Es muy cierto y positivo
que en el cielo hay un Dios.

yo con esto bien te digo
que ya juntitos los dos
hemos de tener abrigo,
sólo que no quiera Dios.

[“La leva”]

1924

Sentados juntos los dos,
tenemos un desconuelo;
nos hemos de echar el velo,
sólo que no quiera Dios,
o los ángeles del cielo
nos dividan a los dos.

[Estrofa suelta]

1925

Y que vuelas, vuelas, vuelas,
vuelas, vuelas, van volando;
nos dejaremos de ver,
pero de querer, ¡pa cuándo!

[“La guacamaya”]

1926

Valentina, Valentina,
dicen que me han de matar;
queriéndome tú, mi vida,
¿qué me importa lo demás?

[“La Valentina”]

* Véanse también los núms. 1060, 1377, 1391, del tomo I.

1920 Estribillo de “La Petenera”. *Cintas MNA*, canción sin num. [Cf. 1-1361 bis.]

1921 “Ya no llores, vida mía” (Barraza Segura), *Canc. Bajío* 88, p. 5.

1922 “La huazanga”. Mus. de Pisaflores (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

1923 “La leva”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

1924 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, p. 72.

1925 Estribillo de “La guacamaya”, Tlaxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1926 “La Valentina”, hoja suelta, México, 1916, *Col. Colegio*.

1927

Si tú me quieres, mi nena,
aunque no tengo temor,
que me defiendan, morena,
tus caricias y tu amor.

[“La Valentina”]

1928

Si la envidiación se opone
a querernos dividir,
sólo, mi vida, te digo,
no debo más que morir.

[Estrofa suelta]

1929

Despierta, bella sirena,
que el agua nos quiere ahogar;
ya nos tiran con cadenas,
queriéndonos apartar:
¡como que la ausencia fuera
remedio para olvidar!

[Estrofa suelta]

1930

Ya México está sitiado
de piezas de artillería;
todo el mundo está enojado

porque dicen que eres mía:
he de vivir a tu lado,
aunque les pese, alma mía.

[“El huerfanito X”]

1931

Bajo el volcán del oriente
sembré una mata de arroz.
El que sea tu pretendiente
sólo le pido a mi Dios;
no le hace que hable la gente,
siendo gusto de los dos.

[Estrofa suelta]

1932

Soy como el agua del río,
que derrumba paderones;
siendo el gusto de los dos,
que renieguen los mirones.

[“El cuervo”, “El toro palomo”]

1933

Si porque nos amamos (cielito lindo)
tienen envidia,
¡mueran los envidiosos (cielito lindo),
nuestro amor viva!

[“Cielito lindo”]

1927 “La Valentina”, hoja suelta, México, 1916, *Col. Colegio*.

1928 Estrofa suelta, *A*: Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 41; *B*: Yucatán, *Heredia 1934*, pp. 377-378.

1929 Estrofa suelta, *A*: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; *B*: *id.*, *Moar 1970*, p. 1. © VARIANTES. 3 cadena *B*.

1930 “El huerfanito X”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

1931 Estrofa suelta, Veracruz, *Palomares 1964*.

1932 I. “El cuervo I”, *A*: Tepalcatepec (Michoacán), *Mendoza 1939*, p. 492. — II. “El toro palomo”, *B*: *id.*, 1926, *Mendoza 1956*, pp. 188-189. [Cf. 1-1955.]

1933 “Cielito lindo”, *A*: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; *B*: *id.*, 1959, *tradición oral*. © VARIANTES. 1 nos queremos *B* || 4 no se oyó *B*.

RECUERDOS

1] "RECUERDA QUE FUI TU AMANTE"*

1938

Cuando pases por mi casa
no te agaches el sombrero;
acuérdate que te di mi amor,
y te lo di más primero.

["El ramo"]

1939

El amor que tú me distes
no digas que lo perdí:
aquí lo cargo presente
para acordarme de ti.

[Estrofa suelta]

1940

Recuerda, morena mía,
de aquella fresca mañana
que en mis brazos te tenía
cantándote en tu ventana.

["Cielito, cielito azul"]

1941

Dime, Antonia, si tú no recuerdas
del abrazo que te di
en un jardín de azucena,
donde yo te conocí,
y recostado en tus brazos
me dio sueño y me dormí.

["Antonia"]

1934

Marcianita encantadora,
haz un recuerdo de mí,
de aquellas felices horas
que contestamos allí.

["Marcianita"]

1935

Si oyeras tocar violín
en compañía de pistón,
recuerda que fui tu amante
por las orillas de León.

["Las mañanitas"]

1936

Si oyeras tocar en arpa,
haz un recuerdo de mí,
recuerda que fui tu amante
y en tus brazos me dormí.

["Las mañanitas"]

1937

Si oyeras tocar el violín
en compañía de acordeón,
recuerdas de aquel festín
en que me diste tu amor.

["Las mañanitas"]

* Véase también núm. 1-70.
1934 "Marcianita", Guanajuato, ca. 1930, Col. INBA.
1935 "Las mañanitas VII", ca. 1930, Col. INBA.
1936 "Las mañanitas VII", Chihuahua, ca. 1930, Col. INBA.
1937 "Las mañanitas VII", Chihuahua, ca. 1930, Col. INBA.
1938 "El ramo", Veracruz, 1958, tradición oral. [Cf. 1-1664.]
1939 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), Moar 1970, p. 21.
1940 "Cielito, cielito azul" (Jesús Ramírez), Canc. Bajío 55, p. 9.
1941 "Antonia I", (L. Herrera), A: Oaxaca. Mendoza 1939, pp. 574-575; B: id., loc. cit. (versión con música). ©
VARIANTES. 1 no te acuerdas B. [Cf. 1-1989b.]

1942

Hace un año, ¿qué no recuerdas, Eulalia?
que te quise y te amé con locura;
hace un año, bellísima criatura,
que ando yo suspirando por ti.

[“Eulalia”]

2] “AHORA QUIERO RECORDAR,
TRIGUEÑA, NUESTROS AMORES”*

1943

Zandunga, mandé tocar, (¡ay!, mamá por
[Dios]
en la batalla de las flores (cielo de mi co-
[razón]);
ahora quiero recordar (¡ay!, mamá por
[Dios),
trigueña, nuestros amores (cielo de mi co-
[razón).

[“La Zandunga”]

1944

Las mañanitas alegres
que contigo yo pasé
mientras Dios me diere vida
nunca las olvidaré.

[“Las mañanitas”]

1945

Entré al jardín y corté
una naranja madura;
por Dios santo, que lloré

lágrimas de sangre pura
cuando de ti me acordé.

[Estrofa suelta]

1946

Me ha dado la primavera
mirtos, claveles y rosas.
y con sonrisa hechicera
tú me has dado muchas cosas
que recordar no quisiera.

[“La huazanga”]

1947

Salías del templo un día (Llorona),
cuando al pasar yo te vi;
hermoso huipil llevabas (Llorona),
que la Virgen te creí.

[“La Llorona”]

1948

¡Ay de mí, Llorona!,
prendida llevaste al río
una guirnalda de rosas
que en las ondas se durmió (*sic*).

[“La Llorona”]

1949

Cuán hermosa te vi, morena mía,
la noche que pasabas para el templo,
y la luna parece que sonreía,
como yo de placer y de contento.

[Estrofa suelta]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 445b, 446, 503, 531, 724, 1914; 591, versión E.

1942 “Eulalia”, San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 202.

1943 “La Zandunga”, A: Tehuantepec (Oaxaca), *Vázquez Santana 1924*, pp. 79-80; B: *id.*, *Vázquez Santana 1940*, p. 329; C: *id.*, *Cajigas 1961*, pp. 312-314; D: *id.*, *Covarrubias 1947*, pp. 331-333; E: *Vázquez Santana 1931*, pp. 30-31. © VARIANTES. 1 manda tocar B | mandé a D || 2 cielos de C || 3 ay, madre C || 4 cielos de C.

1944 “Las mañanitas I”, A: *Vázquez Santana 1931*, p. 113; B: *Rios Toledano 1930*, p. 22. © VARIANTES. 2 falta yo B.

1945 Estrofa suelta, A: Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 39; B: Yucatán, *Heredia 1934*, p. 376. [Cf. 1-445b.]

1946 “La huazanga”, A: Huasteca, *Télez 1932*, p. 179; B: Huauchinango (Puebla), *Mendoza 1956*, p. 226.

1947 “La Llorona I”, A: Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 317-324; B: San Pedro Comitancillo (Oaxaca), J. Sánchez García, *ASFM*, 4 (1943), p. 95; C: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; D: Oaxaca, 1959, *ibid.*; E: *id.*, *id.*, *ibid.*; F: Oaxaca, *Henestrosa 1964*; G: *id.*, *Disco Maya LY-70016*; H: México (Distrito Federal), ca. 1960, *tradición oral*; J: *id.*, 1963, *ibid.*; K: *id.*, *id.*, *ibid.*; L: *id.*, 1965, *ibid.*; M: *id.*, *id.*, *ibid.*; N: *Disco Folkways FW-8769*; O: *Melodías 191*, p. 32; P: *Libro de oro 1952*, p. 129. © VARIANTES. 1 (ay, Llorona) F || 3 y hermoso C; tan lindo H | huipil de blanca (con blondas F) llevabas DF | cuál no serían mis penas L || 4 que al verte me estremeceí JK.

1948 “La Llorona I”, México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*.

1949 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

1950

En una tarde, ya era muy tarde,
cuando tu nombre lo conocí,
y al contemplarte, Florita hermosa,
ilusionado quedé de ti.

["Florita"]

1951

En un marco retratada
anteanoche te tenía;
adornada con violetas,
¡qué bonita te veías!
A los rayos del cometa
parece que te reías.

["El siquisirí"]

1952

Tan pronto como te vi,
mi amor en ti se fijó;
luego me informé de ti:
un amigo me enteró
que eras nativa de aquí.

["El huerfanito"]

1953

Yo te vi cortando flores
en un verde manzanar;
le pregunté a los pastores
que si no te han visto criar
en un volantín de amores.

["Las flores"]

1954a

Qué bonitas mañanitas,
parece que va a llover:
así estaba la mañana
cuando te empecé a querer.

["Las mañanitas", "La mañanita alegre",
"Por abajo corre el agua", Estrofa suelta]

1954b

¡Ah, qué noche tan serena!
como que quiere llover:
así estaba la mañana
cuando te empecé a querer,
rosa de Castilla en rama,
cortada al amanecer.

["La azucena"]

1955

Soy como el agua del río,
todo se me va en correr;
y así estaba la mañana
cuando te empecé a querer.

[Estrofa suelta]

1956

Era de madrugada
cuando te empecé a querer;
un beso a la medianoche
y el otro al amanecer.

["La madrugada"]

1950 "Florita" (Apolinar Hernández), Oaxaca, *Mendoza* 1939, pp. 646-647.

1951 "El siquisirí", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

1952 "El huerfanito I", Veracruz, *Cintas Hellmer*.

1953 "Las flores", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

1954a I. "Las mañanitas I", A: *Toor* 1927, p. 101; B: hoja suelta, *Col. Colegio*; C: *Calleja* 1951, p. 58; D: *Melodías* 213. — II. "Las mañanitas IV", E: Baja California, 1933, *Col. INBA*; F: *Vázquez Santana* 1924, p. 73; G: *Vázquez Santana* 1925, pp. 59-60; H: *Vázquez Santana* 1931, p. 111. — III. "La mañanita alegre", J: Pinzándaro (Michoacán), 1958, *Cintas MNA*, canción núm. 2396 (también *Stanford* 1963, p. 244); K: Apatzín-gán (Michoacán), 1961, *ibid.*, canción núm. 2393; L: 1964, *Cintas Lieberman*. — IV. "Por abajo corre el agua" (R. Meléndez), M: Chupancingo (Guerrero), *Vázquez Santana* 1924, p. 82. — V. Estrofa suelta, N: *Campos* 1928, p. 142; O: *Vázquez Santana* 1925, p. 162; P: Nochistlán (Zacatecas), *Quirarte* 1959; Q: Costa Chica (Oaxaca), *Mcar* 1970, p. 32; R: *id.*, *ibid.*, p. 19. © VARIANTES. 1-2 Ah, cuán alta está la luna / más alta la quiero ver P || 1 bonita mañanita BCD | Mañanitas, mañanitas EFGH; La (Una L) mañanita alegre que amanece, que amanece MN: Ah, qué nublado está el cielo R; Rosa de Castilla en rama OQ | falta K JL; Que amanece, que amanece BMNR | mañanitas del (de G) placer EFGH | acababa de llover JKL | cortada al amanecer. OQ || 3 así se (ansí se me B) alegra mi (el B) alma BCD || 4 dende que empecé B; desde que empezó CD.

1954b "La azucena" Nuevo Laredo (Tamaulipas), 1931, *Col. INBA*.

1955 Estrofa suelta, *Vázquez Santana* 1924, p. 137. [Cf. 1-1932.]

1956 "La madrugada I", A: Apatzín-gán (Michoacán), 1964, *tradición oral*; B: Pinzándaro (Michoacán), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2434 (también *Stanford* 1963, p. 243); C: Tuxpan (Jalisco), 1960, *ibid.*, canción núm. 2588; D: Mexico (Distrito Federal), 1965, *tradición oral*; E: 1964, *Cintas Lieberman*; F: ca. 1963, *Cintas Mendelssohn*; G: Disco Columbia DCA-62; H: Disco Columbia DCA-75; J: Disco RCA Victor MKL-1458. © VARIANTES. 1 muy de C || 4 falta el DGH.

1957

Recuerda que te indiqué
que te amaba tiernamente;
mi corazón te entregué;
pues debes tener presente
que mi amor te declaré.

[Estrofa suelta]

1958

Al pie de un verde pirul,
cuando ya moría el sol,
te canté "El sacamandú",
te juré mi fiel amor,
y también juraste tú.

["El sacamandú"]

1959

Una vez yo vi el infierno (¡ay, Llorona!)
y otra vez el cielo vi:
cuando me dijiste no (¡ay, Llorona!)
y cuando me dijiste sí.

["La Llorona"]

1960

Y aunque cerraste los labios (Llorona)
por no responder mi adiós,
tus ojos con su mirar (¡ay Llorona!)
me prometieron su amor.

["La Llorona"]

1961

Prietita linda, ¿te acuerdas
que entre naranjos en flor,
por allá en Montemorelos,
comenzamos nuestro amor?

["Bonito Montemorelos"]

1962

Voy a cortar esa rosa
y a conservar esta flor,
para acordarme de ti
cuando me diste tu amor.

["Las mañanitas"]

1963

Como reliquia sagrada
guardo el botón perfumado
que me diste enamorada
y que acepté entusiasmado
como prenda idolatrada.

["La azucena"]

1964

Tu retrato, prenda amada,
es imagen de lo bello,
que me diste entusiasmada;
pendiente lo traigo al cuello
como reliquia sagrada.

[Estrofa suelta]

1965

Te conocí en la ribera,
recostada entre las flores,
y abrazados en la arena
hubo una historia de amores.

["La Llorona"]

1966

Las nubes las lleva el viento,
mis ilusiones con ellas;
me siento alegre y contento:
son testigo las estrellas
que fuiste mía un momento.

["La leva"]

1957 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, p. 72.

1958 "El sacamandú", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

1959 "La Llorona I", Oaxaca, *Henestrosa 1964*.

1960 "La Llorona I", Oaxaca, *Henestrosa 1964*.

1961 "Bonito Montemorelos" (F. Bermejo), *Libro de oro 1952*, p. 104.

1962 "Las mañanitas VII", Chihuahua, ca. 1930, *Col. INBA*.

1963 "La azucena", Huasteca, *Téllez 1932*, p. 175.

1964 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, p. 71.

1965 "La Llorona I", México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*.

1966 "La leva", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

1967

Cuando a solas me veías
ya no sabías ni qué hacer,
sin hablar ya me entendías;
todo se te iba en poner
tus manos sobre las mías.

[“El gavilancito”]

1968a

Válgame Dios ¿cómo haré
contigo tan consentida?
Me acuerdo, me acordaré
que en mis brazos te arrullé
todos los días de mi vida.

[Estrofa suelta]

1968b

Válgame Dios, ¿cómo haré
contigo tan consentida?
Me acuerdo y me acordaré
todos los días de mi vida
que en mis brazos te arrullé,
y te quedaste dormida.

[“La huazanga”, “La pasión”, “El triunfo”]

1969a

Con pasión me arrodillé,
en la tarde fui hasta el parque;
¿cómo no fuera a adorarte,
que hasta a un santo le recé
oraciones para amarte!

[“El sacamandú”]

1969b

Y en el altar de otra parte
con pasión me arrodillé,
con ésta, para probarte
que hasta a un santo le recé
oraciones para amarte.

[“La azucena”]

1970

La tarde estaba lluviosa,
triste me salí pensando;
me puse a considerar
si me estabas esperando,
que yo no pude llegar
porque estaba lloviznando.

[Estrofa suelta]

3] “AQUEL BESO QUE ME DISTE”*

1971

Dos besos llevo en el alma (Llorona)
que no se apartan de mí:
el último de mi madre (Llorona)
y el primero que te di.

[“La Llorona”, “La Petenera”, “Petrona”]

1972

Aquel beso que me diste
no se me puede olvidar;
cada vez que lo recuerdo
ganas de llorar me dan.

[“A los ángeles del cielo”]

* Véanse también en este tomo, los núms. 1763-1783, 2440 y sigs., 2452-2457; 2498, versión C.
1967 “El gavilancito”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.
1968a Estrofa suelta Pánuco (Veracruz), *Coss 1963*.
1968b I. “La huazanga”, A: Veracruz, *Cinta Veracruz 4*; B: La Misión (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. — II. “La pasión”, C: *id.*, *ibid.* — III. “El triunfo”, D: *id.*, *id.*, *ibid.* © VARIANTES. I Ay, válgame C (al repetir) || 5 fecha que BC.
1969a “El sacamandú”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.
1969b “La azucena”, La Misión (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.
1970 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 5: B: *id.*, *Col. Moar*. © VARIANTES. 5 que no pude yo llegar B.
1971 I. “La Llorona”, A: 1963 *tradición oral*; B: Oaxaca, *Henestrosa 1964*; C: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*. — II. “La Petenera”, D: Tehuantepec (Oaxaca), 1964, *Cintas Lieberman*; E: Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 330-331. — III. “Petrona”, F: *id.*, *ibid.*, pp. 325-327. © VARIANTES. I traigo BD; guardo F | falta (Llorona) DE; (ay, Llorona!) B; (ay, Petrona) F || 3 el primero es de mi madre C | falta (Llorona) DE; (ay, Petrona) F || 4 | el segundo es que te di C.
1972 “A los ángeles del cielo”, hoja suelta, *Col. Colegio*.

1973

De mi tierra yo me acuerdo
cuando me ponía a cantar,
y los besos que me dabas
en medio del platanar.

[“En busca de Margarita”]

1974

Sabrosos los capulines
que se dan en tu huerta,
y más sabrosos los besos
que me dabas en la puerta.

[“El huizache”]

1975

En la tierra de Oaxaca,
cierta tarde encantadora,
me diste un beso tehuano
bajo de un palo de rosa.

[“La Zandunga”]

1976

Con un beso que me diste
me entregaste el corazón
y sonriendo me dijiste:
“Yo seré tu adoración”.

[“Un beso de amor”]

1977

Esos labios me besaron,
los que adoro de verdad;
esos ojos me miraron
dándome felicidad.

[“La tixtleca”]

1978

De los besos que me diste
todavía tengo el sabor;
de aquello que me dijiste
no te he guardado rencor:
aunque no me lo cumpliste,
todavía te tengo amor.

[“La Malagueña”]

1979

Todavía tengo recuerdos
de nuestra gloria pasada,
de los besos que me diste
con tu boquita agraciada
y tu palabra sagrada.

[Estrofa suelta]

1980

Cada vez que cae la tarde,
en vez de llorar me río,
recordando los besitos
que me dabas junto al río,
con la boquita temblando:
pobrecita, tendrías frío.

[Estrofa suelta]

1981

Yo como niño travieso
llegué a tu cama esparcida,
y acomodada en el centro,
al encontrarte dormida,
te recordé con un beso.

[“El triunfo”]

1973 “En busca de Margarita” (P. Romero), hoja suelta, *Col. Colegio*.

1974 “El huizache”, Jalisco, *Cinta Folkloristas*.

1975 “La Zandunga”, hoja suelta, *Col. Colegio*.

1976 “Un beso de amor” (I. Magallón), *Cintas MNA*, canción sin núm.

1977 “La tixtleca”, San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2651.

1978 “La Malagueña I”, La Misión (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

1979 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Aránburu 1955*, p. 78.

1980 Estrofa suelta, S. Ojeda, *Revista Jarocha*, núm. 28 (1963), p. 83.

1981 “El triunfo”, Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1966, *Cintas Rivera*.

1982

Al respaldo de una peña
toda el agua resistí.
Con tu boquita risueña
me besaste, y te mordí,
por eso mi amor me enseña
a quererte sólo a ti.

[Estrofa suelta]

1983

Al pasar por tu ventana
me tirastes un limón,
el limón me dio en la cara
y el zumo en el corazón.

[Estrofa suelta, "Fermina", "Limoncito",
"Mariquita", "La morenita"]

1984

Una vez que te dije
que eras bonita
se te puso la cara
coloradita.

["La bamba"]

1985

Una vez que te dije
que eras hermosa

se te puso la cara
color de rosa.

["La bamba"]

1986

Te visité, mi vida,
salió tu agüela,
no supo la tontuela
que iba por verte.

[Estrofa suelta]

4] "ANOCHE ESTABA SOÑANDO"*

1987

A las ocho me dio sueño,
a las nueve me dormí,
y a las dos de la mañana
desperté pensando en ti.

["El frijolito"]

1988a

Cantando este son estaba
cuando me quedé dormido;
mi mamá me reclamaba
que yo me hacía el desentendido,
como que soñando estaba.

["El squisirí"]

* Véanse también los núms. 1039, 2259, 2260ab, 2752 del tomo I.

- 1982 Estrofa suelta, *A*: Vázquez Santana 1925, p. 181; *B*: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; *C*: *id.*, *Moar* 1970, p. 5. © VARIANTES. 1 Respaldado en una BC || 2 toda una BC || 3 Como eres tan halagüeña BC || 4 me abrazaste BC || 5 se enseña BC || 6 en quererte BC.
- 1983 I. Estrofa suelta, *A*: Mun. de Ixtacamaxtitlán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*; *B*: San Pedro Amusgos (Oaxaca), 1968, *ibid.*; *C*: Quintana Roo, 1944, *tradición oral*; *D*: Cuernavaca (Morelos), ca. 1956, *Col. Sandoval*; *E*: Sonora, 1966, *Col. Sonora*; *F*: *id.*, *ibid.*; *G*: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*; *H*: Vázquez Santana 1924, p. 134; *J. Campos* 1928, p. 31. — II. Autógrafo, *K*: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*; *L*: *id.*, *ibid.*. — III. "Fermina", *M*: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Col. escolar*; *N*: *id.*, *ibid.*. — IV. "Limoncito", *N*: *Disco Folkways FW-8769*; *O*: *Melodías* 222, p. 10; *P*: *Canc. Rodríguez* 1957, p. 103. — V. "Mariquita V", *R*: Vázquez Santana 1931, p. 67; *Picot (ed. lujo)*, p. 41; *Q*: *Libro de oro 1952*, p. 128. — VI. "La morenita II", *T*: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. © *S*: Vázquez Santana 1925, p. 45. — VII. "La morenita I", *T*: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Cuando pasé por FL | por tu casa FOL | De tu ventana a la mía HJMRS || 2 me tirates N; me tiraste DEFHLOPQ; me aventaste MRS; me aventaste CGK | con (un E) limón EF || 3 el zumo BEHJI. | en el pecho FHJMRS | el limón cayó en el suelo CT || 4 falta y KMNT; el jugo DKT; el agrio HJ; el golpe BEL | la mía CT.
- 1984 "La bamba", *A*: Veracruz, 1964, *Cintas Lieberman*; *B*: *id.*, 1965, *Col. Reuter*; *C*: Zempoala (Veracruz), *tradición oral*; *D*: Veracruz, *Disco RCA-CAM* 28; *E*: *id.*, *Disco Maya LY-70025*; *F*: *id.*, *Disco Maya LY-70026*; *G*: *id.*, *Disco Musart D-300*; *H*: *id.*, *Disco Musart D-784*.
- 1985 "La bamba", *A*: México (Distrito Federal), 1957, *tradición oral*; *B*: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. Cada vez B | digo B || 2 eres B || pone B.
- 1986 Estrofa suelta, Vázquez Santana 1925, p. 158.
- 1987 "El frijolito", *A*: Tamaulipas, 1931, *Col. INBA* (también *Mendoza* 1939, pp. 517-518); *B*: *Col. Hurtado*.
- 1988a "El squisirí", Veracruz, *Cinta Veracruz* 16.

1988b

Cantando "El gustito" estaba
cuando me quedé dormido;
mi mamá me despertaba,
yo me hacía el desentendido,
para ver si me dejaba
otro ratito contigo.

["El gusto", "El siquisiri"]

1988c

Cantando este son estaba
cuando me quedé dormido;
recordé lo que soñaba:
que en la jaula de Cupido
una calandria cantaba,
no recio, pero seguido.

["El siquisiri", "Cuando a despedirme fui",
"El Cupido", "El fandanguito", "La morena"]

1989a

Descansando en una loma
me dio sueño y me dormí.

pensando que estaba en Roma
en una prisión por ti.

["Al pasar por los laureles", "La callejera",
"Viborita de la mar"]

1989b

Recostado en una peña
me dio el sueño y me dormí,
soñando que estaba en Roma
y acordándome de ti,
sepultando una paloma
en el panteón de San Luis.

[Estrofa suelta]

1990

Anoche y anoche
y al amanecer
soñé, vida mía,
que tú habías de ser.

["La Malagueña curreña"]

- 1988b "El gusto I", A: 1964, *Cintas Lieberman*; B: Veracruz, *Cinta Veracruz 4*; C: *id.*, 1958, *tradición oral*; D: Chicon-tepec (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman*; E: *id.*, *id. ibid.*; F: Pánuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss*; G: Jalapa (Veracruz), *Disco Metropolitan LP-2110*; H: Tepehuacan de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; J: Santa Ana de Allende (Hidalgo), *id.*, *ibid.*; K: Orizatlán (Hidalgo), *id.*, *ibid.*; L: Mun. de Huejutla (Hidalgo), 1968, *ibid.*; M: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1964, *tradición oral*; N: *id.*, *id.*, *ibid.*; O: Huasteca, *Cintas Hellmer*; P: *id.*, *ibid.*; Q: *id.*, *Disco Orfeón LP-1287*; R: Tuxpan (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2629; S: Jalisco, 1964, *Cintas Lieberman*; T: Jalisco, *Disco Coro CLP-791*; U: *id.*, *Disco Orfeón LP-12-2*; W: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*; X: *id.*, 1965, *ibid.*; Y: *Canc. Bajío 38*, p. 7. — II. "El siquisiri", Z: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; A': Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.*; B': Veracruz, 1964, *Cintas Colegio*; C': *id.*, 1965, *Col. Reuter*; D': Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. * VARIANTES. I "El siquisiri" B'; "El siquisiri" C D' | Cantando este son ZA' || 3 (cuando J) tu mamá CHJKMNSTWC'; y mamá D'; mi madre ZA'; la suegra B; la ausencia F | me hablaba J; me recordaba HZA' C D' || 4 pero me F | falta el FHRS || 5 yo por ver H; a ver JB' | si así me B' | me quedaba BGUZA' B' || 6 y otro LMWZA' B'; otro momento D' | conmigo X; dormido DEKGOPZA' B D'.
- 1988c I. "El siquisiri", A: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; B: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; C: Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.*; D: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.*; E: *id.*, *ibid.*; F: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; G: Veracruz, *Disco Maya LY-70025*. — II. "Cuando a despedirme fui", H: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; J: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.* — III. "El Cupido", K: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*. — IV. "El fandanguito IIb", L: *id.*, *id.*, *Cinta Reuter*; M: *id.*, *id.*, *ibid.* — V. "La morena I", N: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. * VARIANTES. I Cantando "El siquisiri" C EFG; Anoche no sé dónde estaba D; Y (Que en L) una tarde que yo estaba LM || 2 dormida E | en una accesoria dormido LM || 3 desperté C; recordó B; recuerdo D; recordando HN; y canté E | falta lo DHN | pues que B; porque soñaba C E F J L M | no dormía pero soñaba G || 4 en el jardín de LM; en honor de J | del olvido L || 5 un (y un E) triste gorrion cantaba E F G L M.
- 1989a I. "Al pasar por los laureles", A: *Cintas MNA*, canción sin núm. — II. "La callejera", B: *ibid.*, *id.* — III. "Viborita de la mar", C: *ibid.*, *id.*
- 1989b Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moer*; B: *id.*, *Moer 1970*, p. 5. * VARIANTES. I Respaldado en B || 2 falta el B. [Cf. I-1941.]
- 1990 Estribillo de "La Malagueña curreña", A: Jamiltepec (Oaxaca), 1962, *Cintas MNA*, canción núm. 2973; B: Costa Chica (Oaxaca), 1956-1957, *ibid.*, canción núm. 2163; C: *id.*, *id.*, *ibid.*, *id.* * VARIANTES. I Y anoche BC || 4 que eso había de ser C.

1991

Anoche y anoche
y en la madrugada
soñé, vida mía,
que contigo estaba.

[“El cuervo”, “La malagueña curreña”]

1992

Yo te soñé recostada
en una cama de flores,
y que estabas extasiada
recibiendo los olores
de la brisa perfumada.

[“La Rosita”, Estrofa suelta]

1993

Anoche soñé dos veces
que los negros me mataban;
los negros eran tus ojos

y la boca despertada.
¡Ah, qué sueño tan hermoso!,
parece que te miraba.

[“La leva”]

1994

Anteanoche soñé un sueño
que los negros me robaban;
me desperté por el empeño
a ver lo que me pasaba:
eran la luz de tus ojos,
que todo me iluminaban.

[“La morena”]

1995

Anoche estaba soñando
sueño de mucha alegría:
en tu boquita besaba
y en tus brazos me dormía.

[Estrofa suelta]

- 1991 I. Estribillo de “El cuervo I”, A: Man. de Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*; B: Huasteca, *Disco Eco 360*; C: *id.*, *Disco Peerless LPP-668*; D: México (Distrito Federal), 1968, *tradición oral*. — II. Estribillo de “La Malagueña curreña”, E: Jamiltepec (Oaxaca), 1962, *Cintas MNA*, canción núm. 2973; F: Costa Chica (Oaxaca), 1957, *ibid.*, canción núm. 2163; G: Xochistlahuaca (Guerrero), 1962, *ibid.*, canción núm. 1751; H: *ibid.*, canción sin núm. © VARIANTES. I Y anoche F || 2 falta y BCEH | a la EFG; por la G || 3 cuervo que me dijiste H.
- 1992 I. “La Rosita I”, A: Veracruz, *Cinta Veracruz 6*; b: Panuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss*. — II. Estrofa suelta, C: *ib.*, *id.*, *Coss 1963*; D: Hidalgo, *Fernández Aramburu 1955*, p. 38. © VARIANTES. I reclinada D || 2 y en la CD || 3 y te quedaste extasiada D || 4 respirando los D || 5 una brisa BCD.
- 1993 “La leva”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.
- 1994 “La morena II”, Jamiltepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.
- 1995 Estrofa suelta, A: Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 52 (también *Mendoza 1939*, p. 409); B: *Vázquez Santana 1924*, p. 143; C: *Cosmos 1928*, p. 132; D: *Mendoza 1944a*, p. 196. © VARIANTES. I estuve B | Anoche soñaba un sueño D || 2 dulce alegría C || 3 que en D; que tu BC.

EL AMANTE HABLA DE SU AMADA

2000

Es mi niña muy hermosa,
y de eso no hay que dudar;
parece una blanca rosa:
su aroma quiero aspirar.

[“Es mi niña muy hermosa”]

2001

Ya los arrieros se van,
y yo que los voy siguiendo;
¡ay, qué buena está mi amor,
y más que se irá poniendo!

[“Los arrieros”]

2002

El toro de mi compadre
trae el cuero trasherrao;
¡ay, qué buena está mi ahijada!,
¿pa qué la habré bautizao?

[“El arreo”]

2003

Es muy bonita mi chaparrita
cuando se va al templo a rezar;
todos le dicen la Virgencita,
la de los labios de coral.

[“Las alteñitas”]

2004

Es muy bonita mi chaparrita
cuando ella pasa por aquí;

todos le dicen la Virgencita,
la de los labios de rubí.

[“Las alteñitas”]

2005

¡Qué linda la Sanmarqueña!
quedó niña con honor;
tiene en sí tan raro encanto,
que aun con llanto inspira amor.

[“La Sanmarqueña”]

2006

Bonitas conchitas
color de azafrán,
bonita muchacha
es Conchita Durán.

[“Las conchitas”]

2007

Bonitas conchitas
color de estandarte,
bonita muchacha
es Clotilde Quirarte.

[“Las conchitas”]

2008

Ésta es la canción,
es la canción de la Isabel,
que es tan linda como una rosa
y tan bella como un clavel.

[“Las Isabeles”]

2000 “Es mi niña muy hermosa”, *Campos 1928*, p. 144.

2001 “Los arrieros I”, *A: Disco Maya LY-70030; B: Cinta Folkloristas*. © VARIANTES. 3 bueno B. [Cf. 1-2649; en tomo 2, “Allá arriba brama un toro . .”].

2002 “El arreo”, *A: México (Distrito Federal), 1959, tradición oral; B: id., id., ibid.; C: Canc. Bajío 19, p. 4; D: (atr. a E. Cortázar y L. Barcelata), Canc. Bajío 38, p. 12; E: Canc. Picot (ed. lujo), p. 187*. © VARIANTES. 2 tiene B | trasherrado CD | 4 bautizado CD.

2003 “Las alteñitas”, *A: Jalisco, 1935, Mendoza 1961*, pp. 431-432; *B: Canc. Bajío 40, p. 14; C: Melodías 220, p. 18; D: Canc. Picot (ed. lujo)*. © VARIANTES. 1 Es tan BCD || 2 que cuando va BCD || 3 le llaman BCD || 4 falta la BCD | de la boquita BCD.

2004 “Las alteñitas”, Jalisco, 1935, *Mendoza 1961*, pp. 431-432.

2005 “La Sanmarqueña”, *Disco Maya LY-70016*. [Cf. 1-742.]

2006 “Las conchitas I”, Nochistlán (Zacatecas), *Quirarte 1959*. * NOTA. Ésta y la siguiente son coplas improvisadas, en que se introdujo el nombre de una persona presente.

2007 “Las conchitas I”, Nochistlán (Zacatecas), *Quirarte 1959*.

2008 “Las Isabeles” (L. Pérez Meza), *A: Eñitos 88, p. 11; B: Canc. Bajío 40, p. 3; C: Canc. Bajío 55, p. 12*. © VARIANTES. 4 y olorosa como el clavel C.

2009

La paloma azul
que del cielo bajó,
con las alas doradas
y en el pico una flor,
de la flor una lima,
de la lima un limón;
vale más mi morena
que los rayos del sol.

[“La paloma azul”]

2010

Ya la luna va saliendo,
muy hermosa y esplendente;
nada más salió mi alma,
para besarle en la frente.

[“Capotear por lo lindo”]

2011

Sale el sol, sale la luna,
salen todas las estrellas,
y mi amor resplandeciente
en medio de todas ellas.

[Estrofa suelta]

2012

Viva el sol, viva la luna (¡ay, mamá por
[Dios!]),
vivan todas las estrellas (cielo de mi co-
[razón]),
viva también mi negrita (¡ay, mamá por
[Dios!]),
que se encuentra entre ellas (cielo de mi
[corazón]).

[“La Zandunga”]

2013

Cada que la veo pasar
parece que voy con ella,
parece que veo la luna,
rodeada de mirasoles,
con toditas las estrellas.

[“Qué milagro, chaparrita”]

2014

¡Ay! qué bonita es mi chata (mi vida),
teniéndola en su jacal,
y yo en mi cuaco retinto (mi vida),
para llevarla a pasear.

[“El riflero”]

2015

¡Ay!, qué retinta mi prieta
cuando la saco a pasear;
ya luego nos casaremos,
aunque sea en Tamatán.

[“El cuerudo tamaulipeco”]

2] “LAS SEÑAS TE VOY A DAR”*

2016

Si la quieres conocer,
las señas te voy a dar:
es una alta trigueñita,
con sus ojos de admirar
y un lunar en la boquita
para más atormentar.

[“Tuve un amor”]

* Véanse también los núms. 124-233, 1458, 2177, 2381b, 2400, 2401, 2462-2464, del tomo 1.
2009 “La paloma azul”, A: México (Distrito Federal), 1938, *Mendoza 1951*, p. 85; B: *id.*, 1964, *Col. escolar*.
2010 “Capotear por lo lindo”, *Vázquez Santana 1931*, p. 184.
2011 Estrofa suelta, *Canros 1928*, p. 146. [Cf. 1-53a-61.]
2012 “La Zandunga”, *Covarrubias 1947*, pp. 331-332.
2013 “Qué milagro, chaparrita”, A: *Melodías 199*, p. 29; B: Santa Catalina Juquila (Oaxaca), 1957-1958, *Cintas MN.A.*, canción núm. 2269; C: *Canc. Bajío 7*, p. 12; D: *Canc. Bajío 10*, p. 4; E: *Canc. Bajío 18*, p. 9 (tam- bié *Canc. Bajío 41*, p. 14). © VARIANTES. 4 de girasol B.
2014 “El riflero”, Tuxpan (Jalisco), 1960, *Cintas MN.A.*, canción núm. 2613.
2015 “El cuerudo tamaulipeco”, A: 1964, *Cintas Colegio*; B: México (Distrito Federal), 1950, *tradición oral*. © VARIANTES. 1 qué rechula es B || 2 la voy a besar B || 3 aluego B.
2016 “Tuve un amor”, Baja California, 1935. *Col. INBA*.

2017

Es delgada y chaparrita,
de figura angelical,
tiene un lunar en la boca
para más atormentar.

["Amorcito consentido"]

2018

¡Ay, qué bien me huele a lima!
¡Qué cerca estará la mata!
A que nadie me adivina
cuál de éstas será mi chata:
esa del peinado chulo,
de los aretes de plata.

["La lima", "La sandía", Estrofa suelta]

2019

¡Qué bonitos ojos chinos!,
por ninguno los fereo.
A que usted no me adivina
cuál de éstas es mi recreo:
la que huele a piña fresca,
o la que huele a poleo.

["La sandía"]

2020

—De las tres que vienen áhi
¿cuál te gusta, valedor?
—Esa del vestido rojo
me parece la mejor.

["De las tres que vienen áhi"]

2021

Cuatro palomas volaron
para el árbol del pirul;
volando ellas decían:
"La que a mí me trae en pena
es la del vestido azul."

[Estrofa suelta]

2022

Soy el gavilán alado,
hoy me hallo en esta región;
no soy poeta declarado,
lo digo sin pretensión;
la del traje combinado
me ha robado el corazón.

["El siquisirí"]

2023

Cuando oigas cantar el guaco
arriba de ese barranco,
¡qué bonita señorita
esa del vestido blanco!

["El guaco"]

2024

Cuando oigas cantar el guaco,
arriba de un palo verde,
¡qué bonita señorita
esa del vestido verde!

["El guaco"]

- 2017 "Amorcito consentido", *A*: hoja suelta; *B*: (atr. a S. M. Lozano), *Canc. Bajío* 55, p. 5; *C*: *Canc. Picot* (ed. *lujo*).
- 2018 I. "La lima", *A*: *Vázquez Santana* 1925, p. 141. — II. "La sandía I", *B*: Michoacán, *Mendoza* 1939, pp. 591-593 (también *Mendoza* 1954, pp. 299-302 y *Mendoza* 1964, pp. 279-281); *C*: hoja suelta, *Col. Colegio*; *D*: *ibid.*, *ibid.*. — III. Estrofa suelta, *E*: Salmoral (Veracruz), 1958, *tradicción oral*; *F*: *id.*, *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 1-2 Qué bonitos ojos chinos, / por ningunos los fereo *BC* || 1 Qué bonito huele *D*; Que me huele *E*; Qué olor me da a *F* || 2 *falta* Qué *E* | Qué fresca *D* | está *F* || 3-4 *faltan* *F* || 3 A que usted no me *BCD* || 4 quién será *E* | de éstas *BCD* || 5 ésa de (si de *E*; de *F*) la frente china *BCDEF* || 6 y (y de *F*) los aretes *BCDF* | o en el pecho una corbata *E*. [Cf. 1-2051.]
- 2019 "La sandía I", Michoacán, *Mendoza* 1939, pp. 591-593 (también *Mendoza* 1954, pp. 299-302 y *Mendoza* 1964, pp. 279-281).
- 2020 "De las tres que vienen áhi", *A*: *Dobie* 1935, pp. 229-230; *B*: Ixmiquilpan (Hidalgo), 1936, *Mendoza* 1939, pp. 542-543 (también *Mendoza* 1964, pp. 386-387); *C*: Michoacán, *Col. INBA*. © VARIANTES. 1 De esas *B* | De las dos que andan bailando *C* || 3 azul *B* | la del vestidito negro *C*. © NOTA. 3 *Mendoza* 1964 pone
- 2021 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu* 1935, p. 78.
- 2022 "El siquisirí", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.
- 2023 "El guaco", *Vázquez Santana* 1925, p. 129.
- 2024 "El guaco", *Vázquez Santana* 1925, p. 130.

2025

Bonita la Sanmarqueña,
esa del vestido verde;
le voy a mandar una carta,
a ver si me la devuelve.

[“La Sanmarqueña”]

2026a

De las aves del viento
me gusta el cuervo,
porque mi amor se viste
siempre de negro.

[“El león”, “Anoche yo soñaba”, Estrofa suelta]

2026b

De las aves del campo
me gusta el cuervo,
que la joven que adoro
viste de negro.

¿Y en qué consiste?
También algunas veces
de blanco visten.

[“Cielito lindo”]

2026c

De las aves del campo
me gusta el cuervo,
porque entre los colores
distingo el negro;
¡ay!, eso consiste
en que el ángel que adoro (cielito lindo)
de negro viste.

[“Cielito lindo”]

2027a

Dime qué virtud tiene
la seda negra,
que a todos entristece
y a mí me alegra.

[“Pregón de la nieve”, “Cielito lindo”, “El pájaro cú”]

2027b

No sé qué cosa tiene
la seda negra,
que a todos entristece (cielito lindo)
y a mí me alegra;
ése es el chiste:
que la mujer que yo amo (cielito lindo)
de negro viste.

[“Cielito lindo”]

2028

Soy como el agua del río.
que no consiente basura;
tengo un amorcito nuevo,
que huele a piña madura.

[“El cuervo”, “El pescado nadador”, “La Sanmarqueña”, “El toro palomo”]

2029

¡Chula la mañana!
¡la mañana chula!
¡Fresca mi morena,
como una azucena,
como una lechuga!

[“Chula la mañana”]

- 2025 “La Sanmarqueña”, 1: *Cintas MNA*, canción sin número; *B: ibid., id.* © VARIANTES. 1 Sanmarqueña salerosa *B* || 3 voy a mandarle un recado *B* || 4 lo *B*.
- 2026a I. “El león II”, *A: Vázquez Santana 1925*, pp. 138-139. — II. “Anoche yo soñaba”, *B: Oaxaca (Oaxaca), 1965, Cintas Colegio*. — III. Estrofa suelta, *C: México (Distrito Federal), 1953, Mendoza 1956*, p. 204. © VARIANTES. 1 del campo *B* || 3 porque de negro viste *B* || 4 toda de *C* | siempre mi amada (*sic*) *B*.
- 2026b “Cielito lindo” (“El butaquito”), Huitzilán (Puebla), 1938, *Col. Téllez Girón*.
- 2026c “Cielito lindo” Huasteca, *Téllez 1932*, p. 198.
- 2027a I. “Pregón de la nieve”, *A: Aguascalientes (Aguascalientes), 1940, Mendoza 1956*, pp. 196-197. — II. “Cielito lindo” (“El butaquito”), *B: Veracruz, 1965, Col. Reuter*. — III. “El pájaro cú”, *C: id., ca. 1930, Col. INBA*. © VARIANTES. 1 No sé qué cosa tiene (cielito lindo) *B*; *Y* a muchos no les gusta *C* || 2 la cinta *C* || 3 porque dicen es triste *C* | añade (cielo adorado) *B*.
- 2027b “Cielito lindo”, *A: Axtla (San Luis Potosí), 1957, tradición oral*; *B: México (Distrito Federal), 1963, tradición oral*; *C: id., id., ibid.* © VARIANTES. 5 y éste *C* || 6 que quiero *C*. [Cf. 1-2053.]
- 2028 I. “El cuervo I”, *A: Tepalcatepec (Michoacán), Mendoza 1939*, p. 492. — II. “El pescado nadador” (*M. Aceves Mejía y A. Rosas*), *B: México (Distrito Federal), 1964, Col. escolar*; *C: Disco Musart D-890*; *D: Disco Orfeón LP-JM-06*; *E: Canc. Bajío 61*, p. 2; *F: Canc. Bajío 66*, p. 2; *G: Melodías 190*, p. 6; *H: Canciones y compositores 23*, p. 8; *J: Canciones y compositores 53*, p. 14. — III. “La Sanmarqueña”, *K: Discos Maya LY-70016*. — IV. “El toro palomo”, *L: Tepalcatepec (Michoacán), 1926, Mendoza 1956*, pp. 188-189. © VARIANTES. 1 del mar *K* || 2 no recoge *BD*. [Cf. 1-1932, 1955, 2681.]
- 2029 Estribillo de “Chula la mañana”, *A: Melodías 190*, p. 22; *B: Canc. Bajío 7*, p. 14. © NOTA. *Al repetir se omite el v. 5 y se reiteran los vs. 1-2 precedidos por Ay.*

2030

En las hojas de una piña
cantó un pájaro gracioso:
“¡Ay!, me gusta esa niña
por su color tan hermoso,
y si el amor fuera tiña,
fácil ’tuviera tiñoso.”

[Zapateado]

2031

Las morenas son muy dulces,
más dulces que un caramelo,
y yo, como soy goloso,
por una morena muero.

[Estrofa suelta]

2032

La quiero, porque es morena,
porque es morena la quiero;
ramito de yerbabuena
que crece bajo mi alero,
para curarme una pena,
porque siento que me muero.

[“El huasteco enamorado”]

2033

La quiero porque es trigueña,
¿para qué lo he de negar?
Es purita tampiqueña,
de esas que saben amar.

[“El lunarcito”]

2034

La mujer que yo quiero
es una morena,

porque baila “La bamba”
que es cosa buena.

[“La bamba”]

2035

Mi negrita es muy bonita,
trigueña pero rosada,
con sus chinos en la frente
y su lunar en la cara.

[“Que comienzo, que comienzo”]

2036

Por debajo de la arena
corre el agua y se reposa,
por esa coloradita,
cachetes color de rosa.

[“A mi chata”]

2037

Orilla de un arroyuelo
me paseaba una bonita;
ésa es alta y delgadita
y el corazón muy alegre.

[“San Francisco”]

2038

¡Qué vaquita tan bonita
tiene la de ahí enfrente!
Su cintura delgadita,
bien hecho su permanente,
como luz de una estrellita,
la que sale al Oriente.

[“La morena”]

2030 Zapateado, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. © NOTA. 6 tuviera por estuviera.

2031 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, p. 31; B: Sonora, 1966, *Col. Sonora*. © VARIANTES. 1 Los güeritos son dulces B || 2 dulces como caramelos B || 3 y como soy tan golosa B || 4 por un güerito me muero B.

2032 “El huasteco enamorado”, A: México (Distrito Federal), 1961, *tradición oral*; B: (atr. a N. Castillo), *Canc. Bajío* 38, p. 7. © VARIANTES. 5 la pena B || 6 cuando siento B.

2033 “El lunarcito”, A: La Misión (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; B: Mun. de Tlahuiltonpa (Hidalgo), *id. ibid.* © VARIANTES. 3 durazneña B.

2034 “La bamba”, A: Zempoala (Veracruz), 1964, *tradición oral*; B: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; C: Veracruz, *Disco Maya LY-70016*; D: *id.*, *Disco Musart D-300*; E: *id.*, *Disco Musart 784*; F: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; G: *Canc. Bajío* 38, p. 5; H: *Melodías* 227, p. 16; J: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 16. © VARIANTES. 1 yo adoro G. [Cf. 1-2141.]

2035 “Que comienzo, que comienzo”, Jamiltepec (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2148.

2036 “A mi chata”, Tamaulipas, ca. 1931, *Col. INBA*.

2037 “San Francisco”, San Pedro Huamelula (Oaxaca), *Cintas MNA*, canción núm. 3386. © VARIANTES. 4 falta muy (al repetir).

2038 “La morena II”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

2039

Tiene mi prenda querida
sus chinitos en la frente:
parece caña florida
sembrada en tierra caliente.

[Estrofa suelta]

2040

Un pino de los Amoles
no tiene tantos piñones
como la niña tiene
en el pelo caracoles.

["Baile de la muñeca"]

2041

Dicen que el chile maduro
tiene dulce la puntita,
también mi chinita tiene
dulce su bella boquita.

["Los chiles verdes"]

2042

Dicen que el chile maduro
tiene dulce el corazón,
también mi chinita tiene
dulce su conversación.

["Los chiles verdes"]

2043

Mi chinita tiene
dulce su conversación,
también mi chinita tiene
dulce su corazón

["Los chiles verdes"]

3] "QUÉ BONITOS OJOS TIENE"*

2044

Por debajo de la arena
corre el agua y nacen flores;
¡qué bonitos ojos tiene
la dueña de mis amores!

["A mi chata"]

2045

Cantando dijo un burrión
cuando levantó su vuelo:
"Pero más bonitos son
los ojitos de mi cielo."
Así me dijo el burrión:
"Soy pájaro manzanero."

["El pájaro manzanero"]

2046

Tiene unos ojos tan bellos
y tiene tal expresión,
que alumbra con sus destellos
el cielo de mi ilusión.

["Es mi niña muy hermosa"]

2047

Qué lindos ojitos
andan por aquí;
los ando cuidando
no más para mí.

["La morenita"]

* Véanse también los núms. 176-213, 2232, 2233, 2294, 2419, de este tomo 1.

2039 Estrofa suelta, *Campos 1928*, p. 146.
2040 Baile de la muñeca, A: Estado de México, ca. 1931, *Col. INBA: B: Huixquilucan (Estado de México)*, D. Ramírez Tovar, *MF*, 5 (1929), núm. 1, pp. 35-41.
2041 "Los chiles verdes I", Alvarado (Veracruz), *Cinta Veracruz 6*.
2042 "Los chiles verdes I", Tlacotalpan (Veracruz), *Cinta Veracruz 16*.
2043 "Los chiles verdes I", Alvarado (Veracruz), *Cinta Veracruz 6*.
2044 "A mi chata", Tamaulipas, ca. 1931, *Col. INBA*. [Cf. 1-1338.]
2045 "El pájaro manzanero", Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss (también Coss 1964)*.
2046 "Es mi niña muy hermosa", *Campos 1928*, p. 144.
2047 "La morenita I", Guerrero, ca. 1930, *Col. INBA*.

2048

¡Qué bonito par de ojitos
aquellos que están allí!
Siquiera que me los dieran
para ya quedarme aquí.

[“Los ojitos”]

2049

Cuando voy por esos campos
y me fijo en los laureles,
parece que estoy mirando
aquellos ojitos verdes.

[“Ojitos verdes”]

2050

Por unos ojitos verdes
suspira mi corazón,
por unos ojitos verdes
estoy muriendo de amor.

[“Por unos ojitos verdes”]

2051

¡Qué bonito huele a lima!,
no estará lejos la mata;
parecen dos capulines
los ojitos de mi chata.

[“Conchitas y caracoles”]

2052

Los ejotes son la vaina
del frijol enredador;

esos ojitos tan negros
pertenecen a mi amor.

[“Las chivarras”]

2053

Dicen que el negro es luto:
yo digo que no es verdad,
porque negros son los ojos
que son mi felicidad.

[“La Sanmarqueña”, Estrofa suelta]

2054

Qué bonito par de ojitos,
ya me los voy a llevar;
me gusta lo negro de ellos
y lo serio que se están.

[“Ojitos negros chinitos”]

2055

Qué bonita chaparrita
de ojitos negros chinitos;
la quiero por seriecita
y por sus negros ojitos.

[“Ojitos negros chinitos”]

2056

¡Ay, qué Severiana!,
¡qué ojitos tan bellos!
Yo quiero tener
un retrato de ellos.

[“Coplas de la Severiana”]

- 2048 “Los ojitos”, *A: Domínguez, Sones III*, pp. 10-11 (también *Mendoza 1939*, p. 634); *B: Canc. Bajío 62*, p. 3.
 2049 “Ojitos verdes” (P. Albarrán), *A: Canc. Bajío 60*, p. 3; *B: Canc. Bajío 61*, p. 2; *C: Canc. Bajío 66*, p. 9 (también *Canc. Bajío 69*, p. 6 y *Canc. Bajío 74*, p. 5); *D: Melodías 195*, p. 10.
 2050 “Por unos ojitos verdes” (J. Orantes), *Canc. Bajío 88*, p. 4.
 2051 “Conchitas y caracoles” (L. Elisea Núñez), *Canc. Bajío 101*, p. 9. [Cf. 1-2018.]
 2052 “Las chivarras II”, *A: Canc. Bajío 38*, p. 15; *B: Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 51.
 2053 I. “La Sanmarqueña”, *A: México (Distrito Federal), 1963, Cintas Colegio*; *B: id., 1953, tradición oral*. — II. Estrofa suelta, *C: Sonora, 1966, Col. Sonora*. © VARIANTES. I lo negro *C* || 3 tus ojos *B* | él tiene los ojos negros *C* || 4 y son *B*; y es toda mi *C*. [Cf. 1-2027b.]
 2054 “Ojitos negros chinitos” (V. C. García Navarrete), *Canc. Bajío 61*, p. 10.
 2055 “Ojitos negros chinitos” (V. C. García Navarrete), *Canc. Bajío 61*, p. 10.
 2056 “Coplas de la Severiana”, *A: Campos 1928*, pp. 128-129; *B: Ríos Toledano 1930*, p. 11. © VARIANTES. 2 qué ojos *B*. [Cf. 1-2256.]

2057

Un pintor pintó una rosa
y en medio dos clavelitos,
pero no hay pintor que pinte
lo negro de sus ojitos.

[“Cielo azul, cielo nublado”]

2058

Un pintor pintó una rosa
con una flor de alegría,
pero no hay pintor que pinte
los ojos de mi María.

[“Cielo azul, cielo nublado”]

2059

Por debajo de la arena
corre el agua y se detiene;
¡ay, qué mirar de morena,
con esos ojos que tiene!

[“Ya no subo a la lomita”]

2060

Una guacamaya pinta
le dijo a una verde, verde:
“¡Ay, qué ojitos de señora,
parece que ya se duerme!”

[“La guacamaya”, Estrofa suelta]

2061

Del cielo cayó un pañuelo
todo lleno de cuadritos;

¡ay, cuánto me martiriza
el mirar esos ojitos!

[“Ojitos negros y chinos”, Estrofa suelta]

2062

Me gustan sus ojos negros
y su modo de mirar,
pero más loco me vuelvo
con su modo de bailar.

[“La coculense”]

2063

Esa niña tiene ojos,
y esos ojos tienen niña,
y la niña y esos ojos
son las niñas de mis ojos.

[Estrofa suelta]

4] EL NOMBRE DE LA AMADA *

2064

Quiero decir y no quiero
decir a quién quiero bien,
porque si digo a quién quiero,
ya van a saber a quién,
y eso es lo que yo no quiero,
decir a quién quiero bien.

[“El Balajú”, “La Cecilia”, “El deseoso”,
“El pájaro carpintero”, Estrofa suelta]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 25, 26, 1003-1005, 1007, 1206, 1753, 2124, 2236, 2410ab, 2420, 2440, 2447, 2660.

2057 “Cielo azul, cielo nublado”, A: *Canc. Bajío* 88, p. 4; B: *Canc. Bajío* 97, p. 5; C: *Canc. Bajío* 101, p. 14.

2058 “Cielo azul, cielo nublado”, A: *Canc. Bajío* 88, p. 4; B: *Canc. Bajío* 97, p. 5; C: *Canc. Bajío* 101, p. 14.

2059 “Ya no subo a la lomita”, Michoacán. *Col. INBA*.

2060 I. “La guacamaya”, A: *Vázquez Santana 1925*, pp. 119-120; B: Apatzingán (Michoacán), 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 736; C: *id.*, *Stanford 1963*, p. 240; D: *Mendoza 1944a*, p. 198. — II. Estrofa suelta, E: *Campus 1928*, p. 136; F: *Rodríguez Rivera 1938*, p. 106; G: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 163. © VARIANTES. 1 Una naranja madura EFG || 2 a la BC; a otra EFG || 3 ah EFG | qué ojos C | de trigueña B; de mujer C; ojitos tiene usted EFG || 4 ya parece que se BC.

2061 I. “Ojitos negros y chinos”, A: Temascaltepec (Estado de México), 1965, *Cinta Mendieta*; B: *Disco Tizoc 4536*. — II. Estrofa suelta, C: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 25. © VARIANTES. 3 ay, cómo BC | martirizan B | añade (negra) C || 4 de tus BC.

2062 “La coculense”, *Canc. Bajío* 38, p. 11.

2063 Estrofa suelta, *Col. Hurtado*.

2064 I. “El Balajú”, A: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; B: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.*; C: Veracruz, 1965. *Col. Rentería*; D: *Disco Musart D-784*. — II. “La Cecilia”, E: Mun. de Pisaflores (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. — III. “El deseoso” (N. Castillo), F: *Canc. Bajío* 38, p. 2. — IV. “El pájaro carpintero”, G: Veracruz, 1964. *Cintas Lieberman*. — V. Estrofa suelta, H: Jalapa (Veracruz), 1968, *tradicción oral*. © VARIANTES. 1 decir a quién quiero EF || 2 pero no me sale bien EF || 3 pero si D | digo que quiero EF || 4 me han de preguntar EF | que qué: E; que a quién F || 5 falta y E.

2065

Subí a la torre del moro
con gran gusto y alegría,
y ahí me encontré un tesoro
que de este modo decía:
era el nombre de María,
y escrito con letras de oro.

[“La tarasca”, “La morena”]

2066

Si las flores del campo
fuesen Marías,
yo las iría a cortar
todos los días.

[“Si las flores del campo”]

2067

El orgullo que yo tengo
sólo mi Dios me lo quita,
y pa que acaben de hablar,
voy a echarme otra copita
por una joven que yo amo,
que se llama Mariquita.

[“Qué corazón tan alegre”]

2068

Por esta calle derecha
tengo un diamante escondido:
Graciela lleva por nombre
y Acuña por apellido.

[Estrofa suelta]

2069

Adelita se llama la joven
a quien yo quiero y no puedo olvidar;

en el mundo yo tengo una rosa,
y con el tiempo la voy a cortar.

[“La Adelita”]

2070

Adelita se llama la ingrata,
la que era dueña de todo mi querer;
nunca pienses que llegue a olvidarla
ni a cambiarla por otra mujer.

[“La Adelita”]

2071

Traigo en el pecho una hacienda
cuyo nombre es Esperanza,
y ha menester sin tardanza
un mayordomo que entienda.

[Estrofa suelta]

2072

Cuatro nombres con R
tiene mi prenda:
Rosario y Rosalía,
Rosa, Rosenda.

[“El pájaro cú”]

2073

Once letras, puras erres,
lo manifiestan mis sueños:
Rosa, Rosita, Rosaura,
regaditas de sereno,
eres erre, rey de rubias,
eres Rafaelita de mis sueños.

[Estrofa suelta]

- 2065 I. “La tarasca”, A: Veracruz, *Cintas Colegio*; B: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *Cintas Hellmer*. — II. “La morena I”, C: Alvarado (Veracruz), *ibid.*; D: *id.*, *ibid.*; E: 1964, *Cintas Lieberman*; F: (atr. a L. Barcelata), *Disco Columbia DCA-53*. © VARIANTES. 2 con tal E || 3 que ahí B; que allí E; y allí DF | me compro un (sic?) F || 6 falta y EF; escritas BCD.
- 2066 “Si las flores del campo”, Costa de Guerrero, 1925, *Vázquez Santana 1925*, p. 189.
- 2067 “Qué corazón tan alegre”, Colima, *Col. Hurtado*.
- 2068 Estrofa suelta, A: Sonora, 1966, *Col. Sonora*; B: *id.*, *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 2 diamante perdido B || 3 Enrique lleva B. © NOTA. *Los nombres propios se van adaptando a las circunstancias.*
- 2069 “La Adelita I”, A: *Vázquez Santana 1931*, p. 133; B: hoja suelta, *Col. Colegio*; C: *Mendoza 1939*, pp. 634-636; D: *Romero Flores 1941*, pp. 95-97; E: *Mendoza 1961*, pp. 334-335; F: *Melodías 186*, p. 30. © VARIANTES. 3 que en F || 4 que con F.
- 2070 “La Adelita I”, *cancionero sin identificar*.
- 2071 Estrofa suelta, hoja suelta, 1858, *Mendoza 1947*, p. 508.
- 2072 “El pájaro cú”, Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.
- 2073 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar 1970*, p. 8. © VARIANTES. 4 regadita B.

2074

De dolores estoy malo,
de dolores enfermé,
Dolores tiene la culpa
de que yo malito esté.

[Estrofa suelta]

2075

Juana dicen, Juana digo,
Juana traigo en la memoria;
cada vez que dicen "Juana"
parece que dicen "gloria".

["La Juanita", "Petrona"]

2076

En Juana puse mi nombre
y en Juana lo he de acabar,

y si me caso con otra,
Juanita se ha de llamar.

["La Juanita", Estrofa suelta]

2077

Córrele, caballo pinto,
no se te vaya a olvidar,
que si me caso con otra,
Juanita se ha de llamar.

["La Juanita"]

2078

Vida y cariño es mi Juana,
todo es Juana para mí:
lucero de la mañana,
flor del campo y alhelí.

["La Juanita"]

- 2074 Estrofa suelta A: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*; B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. I muy malo B || 2 me enfermé B.
- 2075 I. "La Juanita I", A: Tehuantepec (Oaxaca), 1964, *Cintas Lieberman*; B: Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 328-329; C: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Cotegio*; D: Chiapas, ca. 1930, *Col. INBA*. — II. "Petrona", E: Oaxaca, 1965, *tradición oral*. © VARIANTES. I dice E | Juana, Juana, Juana digo C || 2 en mi D || 3 que mienta D || 4 que mienta D.
- 2076 I. "La Juanita II", A: San Luis Potosí, *Mendoza 1939*, pp. 469-470. — II. Estrofa suelta, B: *Rodríguez Rivera 1938*, p. 110, C: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 166.
- 2077 "La Juanita II", San Luis Potosí, *Col. INBA*. [Cf. 1-2170.]
- 2078 "La Juanita I", Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 328-329.

LA AMO*

I] "AQUÍ ESTÁ MI CORAZÓN"

2082

2079

Esta casa está medida
con cien varas de listón,
en cada esquina una rosa
y en medio mi corazón.

En la puerta de mi casa
tengo una maceta de oro:
todos dicen que es de albahaca,
y es el ángel que yo adoro.

[Estrofa suelta]

["Los papaquis", "Las mañanitas", Estrofa suelta]

2083

2080

Por esta calle derecha
corre el agua y nacen flores,
por eso le tengo puesta
"calle real de mis amores".

En la puerta de esta casa
está una vela prendida;
que aquí está mi corazón
y adentro está mi prometida.

["Los papaquis"]

["María del Carmen", Estrofa suelta]

2084

2081

Que Dios bendiga esta casa
y el albañil que la hizo,
que por dentro está la gloria
y por fuera el paraíso.

Entré a la fuente y corté
un buqué de bellas flores;
entre de ellas me encontré
la dueña de mis amores.

["El siquisirí"]

["Cuatro esquinas tiene un catre", Estrofa suelta]

* Véanse también los núms. 250-569; 2425, versión K, del tomo I.

- 2079 I. "Los papaquis I", A: Jalisco, *Vázquez-Dávila 1931*, pp. 82-83; B: *id.*, *Vázquez Santana 1953*, p. 31; C: Aulán (Jalisco), *ca.* 1928, *tradición oral*; D: Jalisco, 1958, *Col. Stanford*; E: Acamixtla (Guerrero), 1968, *Col. Beutler*; F: *Vázquez Santana 1940*, p. 32. — II. "Las mañanitas III", G: San Miguel Allende (Guanajuato), 1951, *Mendoza 1956*, pp. 192-193. — III. Estrofa suelta, H: Oaxaca, *Pardo 1928*, p. 28. © VARIANTES. 1-2 Sobre una mesa te puse / cuatro varas de listón H || 1 Esta calle C || 3 una virgen E | una rosa en cada esquina CG || 4 su corazón G.
- 2080 I. "María del Carmen", A: Oaxaca, 1960, *tradición oral*. — II. Estrofa suelta, B: *Mendoza 1955*, p. 174; C: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 21. © VARIANTES. 2 riegan agua B || 3-4 faltan B.
- 2081 "El siquisirí", Veracruz, 1964, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 2 y el carpintero (*al repetir*).
- 2082 Estrofa suelta, Valparaíso (Zacatecas), *Pinedo-Pérez 1950*, p. 512.
- 2083 "Los papaquis I", Acamixtla (Guerrero), 1968, *Col. Beutler*.
- 2084 I. "Cuatro esquinas tiene un catre", A: Valerio Trujano (Oaxaca), 1932, *Col. INBA*; B: León (Guanajuato), hoja suelta, *Col. Colegio*; C: *Mendoza 1939*, p. 512 (también *Mendoza 1954*, pp. 302-303 y *Mendoza 1964*, pp. 281-282). — II. Estrofa suelta, D: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 27. © VARIANTES. 1 la huerta BC; al jardín D || 2 buquet BC; un ramo D || 3 y entre ellas B | y en el centro de ellas hallé D || 4 a la B | la reina de D. [Cf. 1-445abc.]

2085

Del cielo viene bajando
un arco lleno de flores,
y en medio del arco viene
la dueña de mis amores.

[“Desde lejos tierras vengo”]

2086

Tenía una flor amarilla,
que la revoliaba el viento,
y con cinta de Castilla;
hallé dentro un documento,
con cuatro renglones [iba]
y mi corazón adentro.

[“La morena”]

2087

La tumba que está en mi pecho
es promontorio de flores;
es un primoroso lecho,
precioso nido de amores
para el ángel que yo acecho.

[Estrofa suelta]

2088

En el cielo hay una estrella
que me llama la atención,
en hay un muchacho
que me robó el corazón.

[Estrofa suelta]

2089

¡Policía, policía!,
no se lleve ese ladrón;

mejor llévase a mi novio,
que me robó el corazón.

[Estrofa suelta, Autógrafo]

2090

¡Me llevan, señores,
para esa ciudad de León!
¡Me roban, señores,
la vida y el corazón!

[“¡Me llevan, señores!”]

2] “CUPIDO, DIESTRO EN AMORES”

2091

Cupido, diestro en amores,
una vez se equivocó:
la flecha no era para mí,
pero a mí me la clavó.

[Estrofa suelta]

2092a

Una flecha en el aire
tiró Cupido;
él la tiró jugando (cielito lindo),
y a mí me ha herido.

[“Cielito lindo”]

2092b

Una flecha en el aire
tiró Cupido,
y la tiró jugando,
y a mí me ha herido.
Mortal herida,
que si tú no la curas (cielito lindo),
pierdo la vida.

[“Cielito lindo”]

2085 “Desde lejos tierras vengo”, Castañón (Coahuila), ca. 1930, *Col. INBA*.

2086 “La morena”, Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

2087 Estrofa suelta Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

2088 Estrofa suelta Sonora, 1966, *Col. Sonora*. © **NOTA.** 3 *el verso se completa con un topónimo.*

2089 I. Estrofa suelta, *A*: Sonora, *Col. Sonora*, 1966. — II. Autógrafo, *B*: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*. © **VARIANTES.** 1 *Policías, policías B* || 2 *no atrapen al ladrón B* || 3 *atrapen a Berta B.*

2090 “¡Me llevan, señores!”, San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 198.

2091 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 30.

2092a I. “Cielito lindo”, *A*: México (Distrito Federal), 1945, *tradición oral*; *B*: *Id.*, 1965, *ibid.*; *C*: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; *D*: (atr. a P. Santos), *Canc. Bajo 40*, p. 7. — II. “Cielito lindo” (“El butaquito”), *E*: Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*; *F*: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; *G*: Veracruz, *Disco Maya LY-70025*; *H*: *Calleja 1951*, p. 56. © **VARIANTES.** 1 *añade (cielito lindo) BCDGH* || 2 *lanzó DH* || 3 *falta él F*; y *a* *tiró CEG*; y como *fo* *jugando BDH* | *tiró tan fuerte CG* | (*amigos míos*) *G* (*al repetir: cielito lindo*) || 4 *falta y BF*; que *a CG* | *fo* *fui el herido DEH*.

2092b “Cielito lindo”, *A*: Huasteca, *Disco RCA Víctor 70-7474*; *B*: México (Distrito Federal), 1963, *Cintas Colegio*; *C*: *Disco RCA Víctor MKL-1458*. © **VARIANTES.** 3 *falta y B* || 4 *que a mí C* || 5 *morena de mi alma C* || 6 *si tú no le ar ras C* | *falta (cielito lindo) BC*.

2093a

Cupido, como traidor,
quitarme la vida trata;
que su flecha sea de plata,
para morir con honor.

[“La huazanga”]

2093b

Cupido como valiente (¡ay, madre por
[Dios!]
quitarme la vida trata (clavel de mi esti-
[mación]);
yo le pedí de favor (Zandunga, mamá, por
[Dios!]
que la espada sea de plata (clavel de mi
[estimación]).

[“La Zandunga”]

2093c

Cupido, como traidor,
quitarme la vida trata;
yo le pido por favor
que la espada sea de plata,
para morirme de amor
en los brazos de mi chata.

[“El Cupido”, “El Balajú”, “Los chiles ver-
des”, “El pájaro carpintero”, Estrofa suelta]

2094a

¡Ay, cielo, con qué dolor
se queja un aborrecido!
“En la cárcel del amor
preso me tiene Cupido.”

[Estrofa suelta]

2094b

¡Ay, cielo, con qué dolor
se queja un aborrecido!
“No siendo ningún traidor,
preso me tiene Cupido
en los brazos del amor,
como un niño consentido.”

[Estrofa suelta]

2095

Un planeta en el cielo
me está anunciando
que me ha de dar la muerte
si sigo amando.

[“La bamba”]

2096

Soy el hombre que decía
que nunca se apasionaba,
hasta que por fin un día
una mujer se acercaba,
despertando el alma mía.

[“La Malagueña”]

2097

Al mismo Dios desafío
que me presente otro ser
como el ser que amor es mío,
como esa hermosa mujer
cuyas caricias ansío.

[Estrofa suelta]

2093a “La huazanga”, A: Huasteca, *Télez 1932*, p. 179; B: Huauchinango (Puebla), 1940, *Mendoza 1956*, p. 226.

© VARIANTES. I Cupido, Cupido como B.

2093b “La Zandunga”, Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 312-314.

2093c I. “El Cupido”, A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; C: *Disco VIK-MLV 1042*. — II. “El Balajú”, D: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*. — III. “Los chiles verdes II”, E: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. — IV. “El pájaro carpintero”, F: *Col. Palacio*; G: (atr. a Epigmenio Ramírez), hoja suelta, *Col. Colegio*; H: (*id.*), *ibid.*, *ibid.*; J: *Calleja 1951*, p. 50; K: *Canc. Bajío 7*, p. 15; L: *Metodías 190*, p. 24. — V. Estrofa suelta, M: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*. © VARIANTES. I Balajú como D | Cupido, no seas traidor B || 2 trates (*sic*) B | quitame la vida ingrata FJKLM || 3 mas (pero E) te (le EG!) pido EFGHIJKL; sólo te pido BM | de favor DGH; un favor BM; sólo favor E || 4 que tu B || 5 morir con amor E.

2094a Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 28.

2094b Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*.

2095 “La bamba”, San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*.

2096 “La Malagueña II”, Mun. de Pisaflores (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

2097 Estrofa suelta, Huasteca, *Vázquez Santana 1931*, p. 216.

2098

De sostener lo que digo
se llegará la ocasión;
que ese amor será testigo
de este amable corazón,
que suspira sin abrigo,
buscando su salvación.

[Estrofa suelta]

2099

Cuando quiere amanecer,
se quiere acabar mi vida,
porque traigo una mujer
en el corazón metida,
que no dejo de querer.

[“El fandanguito”, “La madrugada”]

2100

Todos los días que amanece
le pido a mi Dios con calma:
esta mujer me conviene
para salvación de mi alma.

[“Todos los días que amanece”, Estrofa suelta]

2101

Cuando el sol por el Oriente
asoma sus rayos de oro,
se me hace clara y presente
esa joven que yo adoro,
que siempre existe en mi mente.

[Estrofa suelta]

2102

Dicen que de tanto amar
suele nacer el olvido;

pues digo en particular:
yo no he podido olvidar
a un amor que yo he querido.

[Estrofa suelta]

2103

Por la noche, andando en el campo,
oigo el clarín que toca a reunión,
y repito en el fondo de mi alma:
“Adelita es mi único amor.”

[“La Adelita”]

2104

Si la prenda que yo estimo
se me llega a malograr,
me botaría a los abismos
o me arrojaría a la mar
o me mataría yo mismo
o me mandaría matar.

[Zapateado, “La morena”]

2105

Pues me gusta la levita,
aunque me cueste morir,
por una linda güerita,
que será mi porvenir,
mi gusto no me lo quita.

[“La leva”]

2106

Voy a echar la despedida,
yo la echara y no la diera;
en siendo por mi negrita,
aunque me muera, me muera.

[Estrofa suelta]

- 2098 Estrofa suelta, Mun. de Chicentepec (Veracruz), *Col. INBA*.
- 2099 I. “El fandanguito I”, *A*: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1966, *Cintas Rivera*. — II. “La madrugada II”, *B*: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. © VARIANTES. 2, 4 *añade* (oye) *B* || 5 *que ni se deja mover* (oye) *B*. [Cf. 1-1627.]
- 2100 I. “Todos los días que amanece”, *A*: Jamiltepec (Oaxaca), 1957, *Cintas INBA*, canción núm. 2029. — II. Estrofa suelta, *B*: Coahuila, ca. 1930, *Col. INBA*. © VARIANTES. 3 *si esa mujer B* || 4 *trunco: falta de mi alma B*.
- 2101 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, p. 73.
- 2102 Estrofa suelta, Hidalgo, *Fernández Arámburu 1955*, pp. 76-77.
- 2103 “La Adelita I”, *A*: Durango, 1914, *Romero Flores 1941*, pp. 95-97; *B*: Mendoza 1939, pp. 634-636 (también *Mendoza 1967*, pp. 334-335); *C*: hoja suelta, *Col. Colegio*.
- 2104 I. Zapateado, *A*: Oaxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. — II. “La morena I”, *B*: *id., id., ibid.*
- 2105 “La leva”, Tehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 2 y *aunque* (*al repetir*).
- 2106 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 20.

2107

Hay una prenda querida
que ha de ser de mi familia,
que ha de ser la consentida,
porque mi pasión concilia;
gustoso daría la vida
por el amor de Cecilia.

["La Cecilia"]

3] "SIENTO EL ALMA QUE SE MUERE"*

2108

Triste, triste
mi corazón estaría
por una joven que yo amo,
que se llama Rosalía.

["Las campanitas"]

2109

Siento el alma que se muere
y el corazón me palpita,
y es tan sólo por Juanita,
la que no sé si me quiere.

["La Juanita"]

2110

Una vez no más la vide
y no la [he] vuelto a mirar;
no sé si de mí se acuerde
como yo me he de acordar.

["La chuparrosa"]

2111

Una potente pasión
dentro de mi alma se oculta,

y le dice al corazón:
"Lo que más se dificulta
se ama con más atención".

[Estrofa suelta]

2112

¡Ay, cascabelito de oro!,
¡Ay, cascabelito de plata!
La prenda que más adoro
es la que más me mata.

["El cascabel"]

2113a

¡Ay, qué corazón tan duro
tiene la que estoy amando!
Ella me dice que sí,
pero no me dice cuándo.

[Estrofa suelta]

2113b

¡Ay, qué cielo tan azul!,
¡cuánta estrella estoy mirando!
¡Ay, qué corazón tan duro
tiene la que estoy amando!
No más me dice que sí,
pero no me dice cuándo.

["Y en la mañana", "¡Ay, qué cielo tan azul!"]

2114

Dime, hermanito, ¿cómo hiciera yo
para cuidar un amor (válgame Dios)?
Presas me tiene el alma,
cautivo mi corazón.

["El brinco"]

* Véase también 1-385c, versión C. En el tomo 2 se encontrarán muchas coplas con análoga temática, pero de tono más desesperado.

2107 "La Cecilia", Huasteca, *Disco Orfeón LP-12-87*.

2108 Estribillo de "Las campanitas", A: 1959, *Cintas Colegio*; B: Jalisco, 1964, *Cintas Lieberman*.

2109 "La Juanita I", Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 328-329.

2110 "La chuparrosa II", Sinaloa, 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2687.

2111 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

2112 Estribillo de "El cascabel I", Veracruz, *Cintas Hollmer*.

2113a Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Mour 1970*, p. 31. [Cf. 1-915, 995.]

2113b I. "Y en la mañana", A: *Disco Folkways FW-8769*. — II. "¡Ay, qué cielo tan azul!", B: Jamiltepec (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2031. © VARIANTES. 2 cuántas estrellas B || 5 Tu mamá dice B.

2114 "El brinco", Apatzingán (Michoacán), 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2747.

2115

A mis amores persigo
 hasta no ver si los venzo;
 cuando yo busque el abrigo
 siempre me verás silencio,
 muy triste y muy pensativo.

[“El huerfanito”]

2116

Una paloma al volar
 llevaba en el pico un hilo;
 lo pedí para coser
 este corazón herido.

[“El palomo”]

2117

Águila que vas volando
 y en el pico llevas hilo,
 dámelo para curar
 este corazón herido.

[Estrofa suelta]

2118

El amor es un fuego,
 me ha consumido;
 quiero morir amando
 a esta trigueña (*sic*).

[Estrofa suelta]

2119

Yo le di todo mi amor,
 la tuve con ilusión,
 porque sin ella no puede
 vivir ya mi corazón.

[“Todos los días que amanece”]

2120

Una güerita en el mundo
 ha sido mi perdición;
 un momento por segundo
 yo le ofrezco el corazón
 en un tiempo más fecundo.

[“La leva”]

4] “ASÍ SE MECE MI AMOR”*

2121

Los sauces en la alameda
 se mecen con el airón:
 así se mece mi amor
 dentro de mi corazón.

[“El durazno”]

2122

Un pajarillo en vergel
 le dijo a un azul volando:
 “¡Ah, qué bonito es tener
 un amor de contrabando,
 y sin poderlo ir a ver,
 como a mí me está pasando!”

[“La azucena”]

2123

Al cortar un girasol
 se me rodeó una ramita;
 ¿qué cosa será el amor (chaparrita de mi
 [vida]),
 que hasta el sueño se me quita?

[“Qué milagro, chaparrita”]

* Véanse también, en este tono, 412, versión C; 1601, versiones FG.

2115 “El huerfanito VI”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *Cintas Colegio*.

2116 “El palomo I”, San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*.

2117 Estrofa suelta, *Mendoza 1955*, p. 175.

2118 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 159.

2119 “Todos los días que amanece”, Jamiltepec (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2029.

2120 “La leva”, Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 2 y ha (*al repetir*).

2121 “El durazno II”, *Vázquez Santana 1925*, pp. 109-110.

2122 “La azucena”, Huejutla (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

2123 “Qué milagro, chaparrita”, A: Santa Catarina Juquila (Oaxaca), 1957-1958, *Cintas MNA*, canción núm. 2269; B: *Canc. Bajío 7*, p. 12; C: *Canc. Bajío 10*, p. 4; D: *Canc. Bajío 18*, p. 9 (también *Canc. Bajío 41*, p. 14); E: *Melodías 199*, p. 29. © VARIANTES. 1 un mirasol B | 2 se me ladeó la ramita B.

- 2124
 Todos echan despedida,
 pero no como la mía:
 en la palma de la mano
 traigo el amor de María.
 ["La garbosa"]
- 2125
 Ni como, ni bebo,
 ni ceno tampoco,
 porque sus amores
 me traen medio loco.
 ["Los borrachos"]
- 2126
 Dentro del alma
 traigo yo un hueco
 de una querencia
 que me trae chueco.
 ["Mi preferida"]
- 2127
 El lenguaje de las flores
 a los amores auxilia,
 y por sus bellos colores
 me gusta la bugambilia,
 pero para mis amores
 sólo me gusta Cecilia.
 ["La Cecilia"]
- 2128
 Como la casta azucena
 es la joven que yo adoro:
 esa cándida morena
 para mí es un gran tesoro,
 de alma cariñosa y buena.
 ["La azucena"]
- 2129
 No sé si el corazón peca (¡ay, Llorona!)
 en aras de un tierno amor,
 por una linda tehuana (Llorona),
 más hermosa que una flor.
 ["La Llorona"]
- 2130
 Yo adoro a una joven bella
 como a mi único tesoro,
 yo adoro a una joven bella
 y no la puedo olvidar.
 ["¡Ay qué bonito es amar!"]
- 2131
 Bonito Estados Unidos,
 que no me cabe ni duda,
 pero más bonito es
 el cariño de mi Julia.
 [Estrofa suelta]
- 2132
 No quiero peso
 ni quiero tostón,
 quiero la muchacha
 que está en el sillón.
 ["Naranjas y limas"]

2124 "La garbosa", Jamiltepec (Oaxaca), *Col. INBA*.

2125 "Los borrachos", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: *id., id., ibid.*

2126 "Mi preferida" (P. Galindo), A: *Canc. Baño 18*, p. 12; B: *Disco Peerless LPP-048*. © VARIANTES. 2 un eco B || 3 unas querencias B || 4 me iráen B.

2127 "La Cecilia", Huasteca, *Disco Vanguard VRS-9009*.

2128 "La azucena", Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

2129 "La Llorona I", A: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; B: *id., id., ibid.*; C: Tehuantepec (Oaxaca), 1964, *Cintas Lieberman*; D: Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 317-324. © VARIANTES. 1 si el amor pe- que A (al repetir) B | falta ay BCD || 2 y en aras B || 3 de una linda juchiteca C.

2030 "¡Ay qué bonito es amar!", *Vázquez Santana 1925*, p. 140.

2131 Estrofa suelta, hoja suelta, *Col. Colegio*.

2132 "Naranjas y limas", Acayucan (Veracruz), 1968, *tradición oral*.

2133

Me gusta el dinero,
me gustan los muertos,
pero más me gusta
la hija de Alberto.

[Estrofa suelta]

2134

Por la luna doy un peso,
por el sol doy un tostón,
por mi amiga Marianita,
la vida y el corazón.

["Las mañanitas", "La Juanita", "Julia",
"Canción de Morelos", "Los ojitos de Pan-
cha", Estrofa suelta]

2135

Un carpintero es mi amante,
un carpintero es mi amor,
por un carpintero diera
la vida y el corazón.

["El carpintero", "El pájaro carpintero"]

2136

Cojito sí,
cojito no,

así cojito
lo quiero yo.

["El cojo", Estrofa suelta]

2137

Estoy herida por la "A",
por la culpa de la "M",
y el gran golpe de la "O"
puso en mi pecho una "R".

[Estrofa suelta]

2138

A una prieta vivo amando,
y tanto el amor me aprieta,
que he de morir por la prieta,
si ésta me sigue apretando.
Por la prieta delirando,
en tan fuertes confusiones,
son tan fuertes mis pasiones,
que ya me aprieta la idea
en pensar que prieta sea
la que aprieta corazones.

[Estrofa suelta]

2139

Yo no soy de Pinotepa,
pero quiero a ese lugar,
porque de ahí es mi chatita,
que está cerquita del mar.

["La Sanmarqueña"]

- 2133 Estrofa suelta, Acañán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*. [Cf. I-191, 1145.]
- 2134 I. "Las mañanitas II", A: Jalisco, C. Michel, *MF*, 2 (1926), núm. 7, p. 27; B: *Toor* 1956, pp. 446-447. — II. "La Juanita III", C: hoja suelta *Col. Colegio*. — III. "Julia II", D: *ibid.*, *ibid.*. — IV. "Canción de Morelos", E: Valparaíso (Zacatecas), 1949, *Mendoza* 1961, p. 305. — V. Estribillo de "Los ojitos de Pancha" (M. Oliva), *Canc. Bajío* 4^o, p. 3. — VI. Estrofa suelta, G: Valparaíso (Zacatecas), *Pinedo-Pérez* 1950, p. 513; H: Cuernavaca (Morelos), 1959, *Col. Sandoval*. — VII. Autógrafo, J: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*; K: *id.*, *id.*, *ibid.*; L: *id.*, *id.*, *ibid.*; M: Monterrey (Nuevo León), 1963, *tradición oral*. © VARIANTES. 1 Por el cielo LM; Por un Pepe EC; Por la morenita un F | Un maquinista vale un D || 2 por un Antonio EG; por la güerita F; y un fogonero D | falta doy DEFG | un doblón EG || 3 y por KLM | por ti (tu J) querida amiga JK | mi amiga querida LM | por los ojos de mi Juana C; por los ojos de + nombre H; por los ojitos de Pancha F; por un pulido Manuel EG | un garrotero afamado D || 4 doy (yo doy K) todo mi (el HK; doy el J) corazón EGHJKLM.
- 2135 I. "El carpintero I", A: Costa de Sotavento (Veracruz), 1914, *Wagner* 1927, p. 109. — II. "El pájaro carpintero", B: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. © VARIANTES. 1-2 Carpintero de mi vida, / carpintero de mi amor B.
- 2136 I. Estribillo de "El cojo", A: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza* 1956, p. 219. — II. Estrofa suelta, B: Tamaulipas, *Gatschet* 1889, p. 50.
- 2137 Estrofa suelta, Sonora, 1966, *Col. Sonora*.
- 2138 Estrofa suelta, Cayetano Rodríguez Bistrán, *Perfiles del terruño*, México, 1902, p. 153 (*Mendoza* 1957, p. 45).
- 2139 "La Sanmarqueña", Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*.

2140

Yo tengo una chaparrita,
que me espera en Ejcala,
de esas de zapato bajo
y de enaguas de percal (*sic*).

["La chaparrita"]

2141

La mujer que yo quiero
es michoacana,
porque baila la bamba
veracruzana.

["La bamba"]

2142

En mi casa me dicen
Emilio Tuero,
porque tengo una novia
que está muy cuero.

["La bamba"]

2143

Qué buena está la hermana
que tiene Nicolás;
está buena por delante
y está buena por detrás.

["El Colás"]

2144

Tengo una pájara sancha
¡ah, qué pájara tan mona!
Tiene la cola muy ancha,
de tanto hacerse la moña;
¡ah, qué pájara carancha!

["La azucena"]

2145

Yo soy el que ando de malas.
pero ya mero compongo.
Es una jaca bragada,
media retinta del lomo,
siendo por mi prenda amada
que me rezumba el plomo.

["El siquisirí"]

2146

Soy como la yerbabuena:
[que] donde me planta[n] florezco;
con todos platico y río,
pero a ninguno apetezco;
sólo cuando veo al mío
parece que me engrandezco.

[Estrofa suelta]

2147

Una mujer tengo herida
—qué bonito es el querer—,
y cuando la voy a ver
hasta el sueño se me quita:
¡qué cariños de mujer
cuando me encuentro solito!

["La huazanga"]

2148

Tengo una novia coqueta
que vale mucho dinero;
y ella me abraza y me aprieta
y me dice: "Mi lucero,
cómprame una bicicleta,
quiero darme el vuelo entero."

["La tarasca"]

2140 "La chaparrita II", *Vázquez Santana 1931*, pp. 152-153.

2141 "La bamba", *A: Disco Coro CLP-797; B: Disco SS-132*. [Cf. 1-2034.]

2142 "La bamba", *A: Veracruz, 1965, Col. Reuter; B: Disco Musart D-300; C: Veracruz, Disco Musart D-784; D: Disco SS-132; E: Disco Coro CLP-797*. [Cf. 1-2725, 2748.]

2143 "El Colás", *Tierra Blanca (Veracruz), 1964, Cintas Colegio*.

2144 "La azucena", *Nuevo Laredo (Tamaulipas), 1931, Col. INBA*.

2145 "El siquisirí", *Veracruz, 1965, Cinta Reuter*.

2146 Estrofa suelta, *Mun. de Ixtacamaxtitlán (Puebla), 1967, Col. Beutler*. © *NOTA*. 2 dice de donde me planta.

2147 "La huazanga", *Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, tradición oral*. © *NOTA*. 6 parece error por: cuando la encuentro solita.

2148 "La tarasca", *Alvarado (Veracruz), Cinta Veracruz 6*.

2149a

Cuando el sombrero me pongo
y me lo pongo de lado,
y le digo a mi chinita:
“Vámonos pa el otro lado,
porque voy de pasadita.”

[“El sombrero”]

2149b

Cuando el sombrero me pongo,
y le hago su quebradita,
hago que me voy a fondo
y le digo a mi negrita:
“Vámonos hombro con hombro
tocando en la jaranita.”

[“El sombrero”]

2150

Cuando el sombrero me pongo
y áhi le hago la caravana,
“vámonos hombro con hombro”
y áhi le digo a mi Emiliana,
cantando bien la jarana.

[“El gusto”]

5] “CUANDO VEO A MI MORENA”*

2151

Cuando veo a mi morena
y la miro su esplendor (*sic*),
la boca se me hace agüita
como si viera un limón.

[“La cruceñita”]

2152

Al ver en la mañanita
los ojos que tanto quiero,
mi corazón alborea
como al salir el lucero.

[Estrofa suelta]

2153

¿Qué es aquello que relumbra
en la punta de aquel cerro?
Son los ojitos de Pancha:
se me hace que me los llevo.

[“Los ojitos de Pancha”]

2154

¿Qué es aquello que deviso
en las medianías del mar?
Son los ojos de Marciana,
que me vienen a encontrar.

[“Marcianita”]

2155

Cuando encuentro a una morena,
se me salta el corazón;
yo le canto sin cesar
mi pasión a una sirena:
si es que ella me sale buena,
tal vez me puedo casar.

[“Yo agarro parejo”]

* Véanse también los núms. 141, 459-475, del tomo I.

2149a “El sombrero”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. [Cf. 1-2234, 2235.]2149b “El sombrero”, A: Pánuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss* (también *Coss 1963*); B: Pánuco (Veracruz), *Cinta Veracruz 6*; C: Santa Ana de Allende (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; D: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*; E: México (Distrito Federal), 1961, *ibid.* * VARIANTES. 2 hago la C; la (su B) pedradita BDE || 3 falta D; y luego que me lo pongo E || 4 ¡ay! le B || le digo a mi chaparrita E || 5 vámonos para Xilitla D || 6 porque (que me E) voy de pasadita DE.2150 “El gusto I”, A: Chicontepec (Veracruz), *Cinta Veracruz 9*; B: *id.*, *Cintas Hellmer*. * VARIANTES. 2 faltan y le B || 3 vámonos con todo el coro B || 4 falta y B.2151 “La cruceñita”, *Cintas MVA*, canción sin núm. [Cf. 1-464.]2152 Estrofa suelta, A: *Ampos 1928*, p. 136; B: *Rodríguez Rivera 1938*, p. 109; C: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 165.2153 “Los ojitos de Pancha” (M. Oliva), *Canc. Bajío 40*, p. 3.2154 “Marcianita”, Guanajuato, ca. 1930, *Col. INBA*.2155 “Yo agarro parejo” (J. Solís y I. Carrillo), *Melodías 213*, p. 48.

2156

Cuando veo que se baila mi dulce morena
un alegre huapango — tarango,
siento que yo me muero — salero,
porque mucho la quiero y venero.

[“Ya no lloverá, pelonas”]

2157

La señorita Techí
cabellos de oro se tupe,
la estoy viendo dormidita
como Virgen Guadalupe.

[“Los papaquis”]

2158

Mi prietita, me parece
que es la hora del huapango;
mientras su hamaca se mece,
yo no más la estoy mirando,
y al verla que se estremece,
le pregunto: “¿Qué hubo?, ¿cuándo?”

[“¿Quihubo?, ¿cuándo?”]

2159

Soy el hombre más dichoso
cuando yo estoy a su lado:
hasta el sueño se me quita,
aunque esté bien desvelado.

[“Cielo azul, cielo nublado”]

2160

Ahora sí ya estoy contento
y también tengo alegría
porque ya tengo a mi lado
a la joven que yo quería.

[Estrofa suelta]

2161

¿Quién dice que no es bonito
y estar junto con su dama,
debajo de un arbolito,
que lo cobije una rama?

[“La Malagueña curreña”, Estrofa suelta]

2162

¡Ay!, qué bonito es estar
junto de lo que uno quiere,
darle un beso, si hay lugar,
un abrazo, si se puede,
y sin darlo a maliciar,
como aquel que nada debe.

[“El Ahualulco”, “La abajeña”, “La azucena”]

2163

¡Ay!, qué bonito es volar
de medianoche pa el día,
y luego dejarse caer
en los brazos de María,
que hasta quisiera llorar (¡ay, mamá!).

[“La bruja”]

2156 “Ya no lloverá, pelonas”, hoja suelta, *Col. Colegio*.

2157 “Los papaquis I”, Acamixtla (Guerrero), 1968, *Col. Beutler*.

2158 “¿Quihubo?, ¿cuándo?” (El Charro Gil), *A: Canc. Bajío 19*, p. 5; *B: Canc. Bajío 38*, p. 11.

2159 “Cielo azul, cielo nublado”, *A: Canc. Bajío 88*, p. 4; *B: Canc. Bajío 97*, p. 5; *C: Canc. Bajío 101*, p. 14.

2160 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 21. [Cf. 1-2342.]

2161 I. “La Malagueña curreña”, *A: Jamiltepec (Oaxaca)*, 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2163. — II. Estrofa suelta, *B: Vázquez Santana 1925*, p. 157. © VARIANTES. 2 *falta* y *B* || 4 que le estén dando las ramas *B*.

2162 I. “El Ahualulco”, *A: Tlacotalpan (Veracruz)*, 1966, *Cintas Colegio*; *B: Tierra Blanca (Veracruz)*, 1964, *ibid.*; *C: Veracruz, Cinta Veracruz 1*; *D: id.*, 1964, *Col. Reuter*; *E: id., id., ibid.*; *F: Veracruz, Disco Musart D-300*; *G: id., Disco Musart D-784*; *H: Tuxtepec (Oaxaca)*, 1963, *Cintas Colegio*; *J: Jalisco (?)*, 1965, *Col. Reuter*; *K: id., id., ibid.*; *L: 1959, Cintas Colegio*. — II. “La abajeña”, *M: Pánuco (Veracruz)*, *Cinta Veracruz 6*; *N: id.*, 1960, *Col. Coss*. — III. “La azucena”, *O: Nuevo Laredo (Tamaulipas)*, 1931, *Col. INBA*. © VARIANTES. 1 *Y ay N*; *Ah MO* || 2 junto a *O*; cerca de *DK* | la que *DEHO* | con bolero que *L* | que se quiere *MNO* || 3 dale *BCL*; pero besos *FG* | beso sin dudar *BC*; beso a ese lunar *L* | un (y un *N*) abrazo (besito *O*) de (en *M*) cuando en cuando (cada y cuando *O*) *MNO* || 4 y un *FJKN* | un besito *MN* || 5 darle *H* | y sin tanto acariciar *L*; y si se pone a chistear *B*; y siempre disimulando *MNO* || 6 la mujer que *H* | como que nada sucede *MNO* | *no se oyó B*.

2163 “La bruja”, *A: Veracruz*, 1965, *Col. Reuter*; *B: Tuxtepec (Oaxaca)*, 1963, *Cintas Colegio*; *C: 1964, Cintas Lieberman*. © VARIANTES. 1 es estar *B* | *añade* (¡ay, mamá!) *A* y *C* (*al repetir*) || 2 a punto de mediodía *B* || 4 en tus brazos, vida mía *B* || 5 *falta B* | y hasta *C*. [Cf. 1-1529.]

2164

¡Ay! qué bonito es volar
a las dos de la mañana,
para venir a quedar
en los bracitos de Juana;
hasta quisiera llorar (¡ay, mamá!).

[“La bruja”]

6] “VOY A VER A MIS AMORES”*

2165

Cuando bajé a la placita,
agarré la callecita,
preguntándole a la gente
dónde vive Teresita.

La gente me contestaba:
“Teresita no está aquí,
se la llevaron sus padres
para San Luis Potosí.”

[“El rancharo afamado”]

2166

Yo pedí a mi Margarita,
no me la quisieron dar;
se la llevaron sus padres
pa el otro lado del mar.

[“Margarita”, “Carmelita”, “La Juanita”]

2167

Ya se va la joven bella,
ya se la van a llevar,

se la llevaron sus padres
por el Ferrocarril Central.

[“Aguilillas”]

2168

Las caricias de mi prieta
las traigo en el pensamiento;
se la llevaron sus padres,
y pa mí ha sido un tormento.

[“Estrellita reluciente”]

2169

Se la llevaron sus padres
al ver que la pretendía;
de prenda me dio un pañuelo,
diciendo que volvería.

[“Me dijo que volvería”]

2170

Córrele, caballo prieto,
sácame de este arenal,
que voy a ver a Juanita
al otro lado del mar.

[“La Juanita”, “Arriba, caballo bayo”]

2171

Corre, corre, caballito,
corre por esa vereda,
corre, que vamos llegando
donde se encuentra mi negra.

[“El caballito”]

* Véanse también los núms. 1151, 2200-2212, de este tomo I.

2164 “La bruja”, A: Veracruz, 1961, *tradición oral*; B: *id.*, *id.*, *ibid.*; C: *id.*, *id.*, *ibid.*; D: *id.*, 1964, *Cintas Colegio*; E: *id.*, *id.*, *ibid.*; F: *id.*, 1965, *Col. Reuter*; G: *id.*, *id.*, *ibid.*; H: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*; J: México (Distrito Federal), 1960, *tradición oral*; K: *id.*, 1963, *ibid.*; L: *id.*, *id.*, *ibid.*; M: *id.*, *id.*, *ibid.*; N: 1964, *Cintas Lieberman*. © VARIANTES. 3 hasta venir D | subirse (subir E, volar L) y dejarse caer EGLM; (y N) luego dejarse caer HN || 4 Los brazos CEGHLMN | de una dama EGLMN; de tu (su H) hermana CH || 5 Jota HLM | y hasta DEJN, que hasta CFG.

2165 “El rancharo afamado”, *Mendoza*: 1939, pp. 470-471 (también *Mendoza* 1964, p. 292).

2166 I. “Margarita”, A: Nayarit, *Col. Hurtado*. — II. “Carmelita”, B: Chavinda: (Michoacán), *Mendoza* 1939, p. 513. — III. “La Juanita II”, C: San Luis Potosí, *Col. INBA*; D: *id.*, *Mendoza* 1939, pp. 469-470. © VARIANTES. 1 Cuando pedí CD | Carmelita B; Juanita CD || 3 sus padres se la llevaron CD || 4 del otro B; al otro D | a la otra orilla del C. NOTA. Esta copla y las tres siguientes se han puesto aquí por su parentesco con la anterior, aunque no entran totalmente en la presente sección.

2167 “Aguilillas”, *Vizque*: *Santana* 1931, pp. 196-197.

2168 “Estrellita reluciente II” (A. Moreno), *Canc. Bajío* 99, p. 2.

2169 “Me dijo que volvería” (M. Estrada), A: *Melodías* 207; B: Temascaltepec (Estado de México), 1965, *Cinta Mendieta*. © VARIANTES. 2 ver quién B || 3 prendas B.

2170 I. “La Juanita II”, A: San Luis Potosí, *Col. INBA*; B: *id.*, *Mendoza* 1939, pp. 469-470. — II. “Arriba, caballo bayo”, C: *Cintas MNA*, canción sin núm. © VARIANTES. 1 Arriba, caballo prieto (bayo C) BC || 2 sácame de serenar C || 3 para ir a ver B | voy en busca de mi negra C || 4 que se la van (me la voy C) a llevar BC. [Cf. 1-2077.]

2171 “El caballito”, Jalapa (Veracruz), *Disco Metropolitan LP-2110*.

- 2172
Conchita, conchita sí,
conchita, conchita no,
llévame a ver a mi Conchita,
que en la mar se me perdió.
[“Las conchitas”]
- 2173
Mañana me voy (¡caramba!)
para Veracruz,
a ver a mi china (¡caramba!),
María de la Luz.
[“El caramba”]
- 2174
Si quieres, vámonos para Jerez,
a ver a aquélla, a aquélla, a aquella
que hace muy bien con los pies.
[“El jarabe tapatío”]
- 2175
Si quieres, vámonos a Zapotlán,
a ver aquélla y aquélla, aquella
que hace tan sabroso pan.
[“El jarabe tapatío”]
- 2176
Si quieres, vámonos para Tepic,
a ver aquélla y aquélla y aquélla,
a ver qué hace aquí.
[“El jarabe”]
- 2177
Qué bonita chaparrita
china de los ojos negros,
- por bonita y cariñosa
mañana la voy a ver.
[“Chaparrita de los naranjos”]
- 2178
Chaparrita, ya me voy
para el puerto de Mazatlán,
voy a ver a mis amores,
que me mandaron llamar.
[“La chaparrita”]
- 2179
Ya me voy, porque ya es tarde:
me solicita mi amor;
si no voy, seré cobarde
y me faltará valor.
[Estrofa suelta]
- 2180a
Mañana me voy pa abajo,
a ver un amor que tengo;
qué dices, ¿me dejas ir?
No me tardo, ahorita vengo.
[“Las abajeñas”]
- 2180b
Yo ya me voy para Tepic,
a ver un amor que tengo.
¿Qué dices, chula?, ¿me dejas ir?
Ahorita vengo, no me entretengo:
la dilación es volver.
[“Yo ya me voy”, Estrofa suelta]
- 2172 “Las conchitas II”, Río Verde (San Luis Potosí), 1964, *Cintas Colegio*.
2173 “El caramba”, *Colección de 24 canciones y jarabes mexicanos*, México, s.a. (Mendoza 1956, pp. 198-199).
2174 “El jarabe tapatío I”, *Ríos Toledano 1930*, p. 10. © VARIANTES. 3 y a ver (al repetir).
2175 “El jarabe tapatío I”, *A: Campos 1928*, p. 129; *B: Ríos Toledano 1930*, p. 10. © VARIANTES. 2 aquélla a aquélla a aquélla *B*.
2176 “El jarabe I”, *A: Vázquez Santana 1931*, pp. 118-120; *B: Jalisco, H. Vázquez Santana, MF, 6 (1930)*, núm. 1, pp. 24-25. © VARIANTES. 3 hace por allá *B*.
2177 “Chaparrita de los naranjos”, *A: Tamaulipas, ca. 1931. Col. INBA; B: Nuevo León, 1932, Col. Gaona.* © VARIANTES. 3 qué bonita *B*.
2178 “La chaparrita V”, hoja suelta, *Col. Colegio*.
2179 Estrofa suelta, *A: Costa Chica (Oaxaca), Møer 1970*, p. 24; *B: id., ibid.*, p. 22. © VARIANTES. 4 faltará dolor *B*.
2180a “Las abajeñas”, *A: Jalisco, 1964, Cintas Lieberman; B: Apatzingán (Michoacán), Stanford 1963*, p. 235; *C: Cinta Folkloristas; D: Vázquez Santana 1925*, pp. 121-122. © VARIANTES. 3 me dices, me dejas ir *C*.
2180b I. Estribillo de “Yo ya me voy II”, *A: Jalisco, ca. 1930, Col. INBA.* — II. Estrofa suelta, *B: México (Distrito Federal), 1964, tradición oral.* © VARIANTES. 4 No me dilato y ahorita vengo *B* || 5 mi dilación *B*.

2181

Más allá de la frontera
dejé pendiente un amor,
más allá de la frontera
iré a cortar esa flor.

[“Más allá de la frontera”]

2182

Más allá de la frontera
volando va mi canción,
más allá de la frontera
se queda mi corazón.

[“Más allá de la frontera”]

2183

—Señora, ¿pa dónde va?
—Me voy yendo pa Colima:
voy a ver a mis amores
arriba del pedregal.

[“El pedregal”]

2184

Se va el vapor,
me voy con él;
se va mi amor,
me voy también.

[“El sargento”]

2185

¡Ay!, se va mi amor,
yo me voy con él;
aunque me canse
me en él.

[“El Cihualteco”]

2186

Estando de centinela
en Pinotepa parado,
me acordé de mis amores
y me vine desertado,
por Pinotepa floreado,
echando fuego graneado.

[Estrofa suelta]

2187a

Parece que voy llegando
al barrio donde quería;
a ver si me muerde un perro
que me ladró el otro día.

[Estrofa suelta]

2187b

Pues al fin que ya he llegado
al barrio donde quería,
a devengar un agravio,
a seguir en mi porfía;
a ver si me muerde el perro
que me mordió el otro día.

[“Corrido de Guanajuato”]

2188

Desde aquí ya se divisan
las casitas del trigal
y una ventana chiquita
donde quiero platicar.

[“El arreo”]

2181 “Más allá de la frontera” (G. Valenzuela), *Melodías* 221, p. 20.

2182 “Más allá de la frontera” (G. Valenzuela), *Melodías* 221, p. 20.

2183 “El pedregal”, *Vázquez Santana* 1925, pp. 93-94.

2184 “El sargento”, *Vázquez Santana* 1931, pp. 246-247.

2185 Estribillo de “El Cihualteco”, Atenquique (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2632.

2186 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar* 1970, p. 30.

2187a Estrofa suelta, A: Valparaíso (Zacatecas), 1949, *Pinedo-Pérez* 1950, p. 509; B: *Michaus-Domínguez* 1951, p.

15b; C: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*. © VARIANTES. 3 el perro BC.

2187b “Corrido de Guanajuato”, *Vázquez Santana* 1925, pp. 232-235.

2188 “El arreo”, A: *Canc. Bajío* 19, p. 4; B: México (Distrito Federal), 1959, *tradición oral*; C: *id.*, *id.*, *ibid.*; D: *id.*, *id.*, *ibid.*; E: *Cintas MNA*, canción sin núm.; F: (atr. a E. Cortázar y L. Barcelata), *Canc. Bajío* 38, p. 12; G: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 137. © VARIANTES. 1 De lejos se E | devisan D; divisa E || 2 la casita E | del corral BCD || 3 falta y E || 4 quero C; donde voy a BD; donde salgo a E.

2189

¡Ay!, cuánto me gusta el súchil
y las hojas del laurel;
usted que mira más lejos,
¿será mi amorcito aquél?

["El súchil"]

2190

Traigo mi botella nueva
acabada de comprar;
aguardiente traigo en ella,
pero no quiero tomar:
lo que quiero es ver a aquélla,
a qué horas se va a pasear.

["La Cecilia", "El huermanito"]

2191

Cuando voy por la calle (bien de mi vida),
busco la sombra;
voy siguiéndole los pasos
a una paloma.

["El pájaro cú"]

2192

Vengo a ver a mi chaparrita,
que le quiero platicar,

y decirle muchas cosas
que todos han de ignorar.

["Capotear por lo lindo"]

2193

La voy a ver,
la voy a hablar,
para un asunto
particular.

["El café", "El durazno"]

2194

La he de decir,
la he de jurar
que hasta la muerte
yo la he de amar.

["El café", "El durazno"]

2195

Vengo a ver unos ojos que tengo,
vengo a verlos qué lindos están,
unos ojos que a mí me encantaron,
nunca, nunca los podré olvidar.

["Vengo a ver unos ojos que tengo"]

- 2189 "El súchil", *A*: *Cinta Folkloristas*; *B*: Tuxpan (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2570. © VARIAN-
TES. 1 Usted, que conoce al súchil *B* || 3 que vive muy *B* || 4 sólo se oyó delante del aquél *B*.
2190 I. "La Cecilia", *A*: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. — II. "El huermanito I", *B*: *id., id.,*
ibid. © VARIAN-
TES. 1 Tengo mi *B* || 4 pues yo no *B* || 5 falta a *B* || 6 en donde se va a sentar *B*.
2191 "El pájaro cú", México (Distrito Federal), 1960, *tradición oral*.
2192 "Capotear por lo lindo", *Vázquez Santana 1931*, pp. 184-185.
2193 I. "El café I", *A*: *Campos 1928*, pp. 117-118. — II. "El durazno I", *B*: *Canc. Bajío 40*, p. 12; *C*: *Libro de oro*
1952, p. 120.
2194 I. "El café I", *A*: *Campos 1928*, pp. 117-118. — II. "El durazno I", *B*: *Canc. Bajío 40*, p. 2; *C*: *Libro de oro*
1952, p. 120. © VARIAN-
TES. 1 Le he *B* || 2 le he *B* || 3 falta *C*.
2195 "Vengo a ver unos ojos que tengo", Guerrero, ca. 1930, *Col. INBA*.

POR ELLA . . .

1] "EN BUSCA DE MI MORENA"*

2196

Preso me llevan pa el Norte,
me llevan a fusilar;
por el amor de Juanita,
ni cuidado me ha de dar.

["La Juanita"]

2197

Preso me llevan pa el Norte,
sin saber cómo ni cuándo;
entre grillos y cadenas
oigo a Juanita llorando.

["La Juanita"]

2197 bis

Me llevan preso pa el Norte,
me llevan a fusilar,
entre grillos y cadenas
oigo a Juanita llorar.

["La Juanita"]

2198

Dejé a mi padre y a mi madre,
que eran todo mi querer,
sólo por seguir amando
la pasión de una mujer.

["Las mañanitas"]

2199

Ando ausente de mi tierra,
yo no sé por qué será,
por una joven que yo quiero
y le tengo voluntad.

["Un amor tengo en Celaya"]

2200

Ya se va, ya se la llevan,
ya se la van a llevar;
si a México se la llevan,
hasta allá la iré a buscar.

["Amorcito consentido". "La carta"]

* Véanse también, en el tomo I, los núms. 230, 492c, 582-599, 601, 2165-2195, 2423, 2424, 2695.
2196 "La Juanita I", A: San Luis Potosí, *Mendoza 1939*, pp. 469-470, B: *id.*, *Col. INBA*. © VARIANTES. 4 la vida me ha de costar B.
2197 "La Juanita II" *Mendoza 1939*, pp. 469-470.
2197 bis "La Juanita III", San Luis Potosí, *Col. INBA*.
2198 "Las mañanitas IV", *Vázquez Santana 1925*, pp. 59-60. N.º. 1-585 a 587.]
2199 "Un amor tengo en Celaya". San José de Aura (Coahuila), 1932, *Col. INBA*.
2200 I. "Amor consentido", A: (atr. a S. M. Lozano), hoja suelta, *Col. Colegio*; B: (*id.*), *Canc. Bajío 55*, p. 5; C: *Canc. Bajío 7*, p. 12; D: *Canc. Bajío 10*, p. 4; E: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 103. — II. "La carta" (L. Elisea Núñez), F: *Canc. Bajío 66*, p. 2. © VARIANTES. 3 si hasta Marte se F; y antes de que se la lleven D || 4 yo con ella quiero estar D; yo la tengo que encontrar F.

- 2201
Lucero de la mañana,
préstame tu claridad,
para seguirle los pasos
a esa joven que se va.
[“La madrugada”, “Las campanitas”, “Cuatro esquinas tiene un catre”, “La Sanmarqueña”, “Vuelve, vuelve duraznito”, Estrofa suelta]
- 2202
Lucero de la mañana,
préstame tu lucecita,
para seguirle los pasos
a esa muchacha bonita.
[“La madrugada”]
- 2203
Mañana me voy, mañana,
para San Pedro lucido,
y en busca de mi morena,
que ésa me lleva perdido.
[“La garza”]
- 2204
Cuando me vine de Puebla,
de sentimiento y pesar,
en busca de mi morena,
que no he podido encontrar.
[Estrofa suelta]
- 2205
Qué bonita capital,
donde me vine a pasear,
en busca de Margarita,
que no la pude encontrar.
[“En busca de Margarita”]
- 2206
Yo soy un gavilancillo
que sale de la prisión,
en busca de mi morena,
que me robó el corazón.
[“La palomita”]
- 2207
Yo ya me voy para San Luis,
donde se baila el carquís,
voy a buscar a mi Juanita,
que se fue de este país.
[“La Juanita”]
- 2208
Soy marinero de golfo a golfo,
que ha andado el mundo alrededor,
y yendo en busca de mi Zenaida,
que se me vino desde Nueva York.
[“Zenaida”]
- 2209
En Jojutla yo nací
y en Cuernavaca crecí;
por buscar a Margarita
en México me perdí.
[“En busca de Margarita”]
- 2201 I. “La madrugada I”, A: Pinzándaro (Michoacán), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2434 (también *Stanford 1963*, p. 243); B: Tuxpan (Jalisco), 1960, *ibid.*, canción núm. 2588; C: 1964, *Cintas Lieberman*; D: ca. 1963, *Cintas Mendelssohn*; E: 1965, *tradición oral*; F: Vázquez Santana 1925, pp. 145-146; G: *Mendoza 1944a*, p. 199; H: Jalisco, *Disco Columbia DCA-62*; J: *Disco Columbia DCA-75*; K: (atr. a S. Vargas), *Disco RCA Víctor MKL-1458*. — II. “Las campanitas”, L: hoja suelta, *Col. Colegio*. — III. “Cuatro esquinas tiene un catre”, M: León (Guanajuato), *ibid.*, *ibid.*. — IV. “La Sanmarqueña”, N: *Cintas MNA*, canción sin núm. — V. “Vuelve, vuelve, duraznito”, O: Mazapil (Zacatecas), ca. 1930, *Col. INBA*. — VI. Estrofa suelta, P: San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 del alto cielo N | Estrellita reluciente MO || 3 para ir a ver a mi chata O || 4 a esta EHJ | a mi amor LM; a Lucila N | que hoy se BCDJKP; que ya se LM | porque mañana se va O. [Cf. 1-2328.]
- 2202 “La madrugada I”, A: Vázquez Santana 1925, pp. 145-146; B: *Mendoza 1944a*, p. 199. [Cf. 1-2328.]
- 2203 “La garza”, A: San Pedro Atoyac (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2105; B: Apatzingán (Michoacán), *ibid.*, canción sin núm. © VARIANTES. 3 y buscar en mi morena B.
- 2204 Estrofa suelta, Guanajuato, ca. 1930, *Col. INBA*.
- 2205 “En busca de Margarita” (P. Romero), hoja suelta, *Col. Colegio*. [Cf. 1-2423.]
- 2206 “La palomita II” (L. Bravo), hoja suelta, *Col. Colegio*.
- 2207 “La Juanita III”, hoja suelta, *Col. Colegio*.
- 2208 “Zenaida I”, A: Colima, *Mendoza 1939*, pp. 598-599; B: *Ocho corridos*.
- 2209 “En busca de Margarita” (P. Romero), hoja suelta, *Col. Colegio*.

- 2210
De Tescala yo he venido,
de Tescala para acá,
la mujer que anda instruyendo (*sic?*)
la busco de por allá.
[“El carnaval”]
- 2211
De las arcas de la fuente (Llorona)
corre el agua y nace la flor.
Si preguntan quién cantó (¡ay, Llorona!),
les dices que un desertor,
que viene de la campaña (¡ay, Llorona!)
en la busca de su amor.
[“La Llorona”]
- 2212
Son los ojitos de la vida mía
los que ando buscando;
por las orillas del agua del mar
mi amor navegando.
[“Los ojitos”]
- 2] “PARA UNA HERMOSA MUJER”
- 2213
¿Si el sereno de la esquina
me quisiera hacer favor
- de apagar su linternita
mientras que pasa mi amor?
[Estrofa suelta, “Las mañanitas”]
- 2214
Ahora sí, señor sereno,
le agradezco su favor;
[encienda] su linternita,
que ya ha pasado mi amor.
[“Las mañanitas”, Estrofa suelta]
- 2215
Luna grande, luna llena,
eres medalla de plata;
quisiera verte prendida
en el cuello de mi chata.
[“El arreo”]
- 2216
A mi indita le he de hacer
una casita en el viento,
las paredes de cristal,
y de algodón sus cimientos.
[“Indita del alma”, Estrofa suelta]
- 2210 “El carnaval II”, Tuxpan (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2575.
2211 “La Llorona I”, A: Oaxaca, *Henestrosa 1964*; B: Tehuantepec (Oaxaca), *Covarrubias 1947*, pp. 329-330.
2212 “Los ojitos”, Michoacán, V. T. Mendoza, *ASFM*, 3 (1942), p. 88.
2213 I. Estrofa suelta, A: *Vázquez Santana 1924*, p. 139; B: *Vázquez Santana 1925*, p. 162; C: *González Bravo 1937*, p. 6. — II. “Las mañanitas I”, D: Jalisco, *Disco Peerless LPL-200*; E: *Toor 1927*, p. 101; F: *Toor 1956*, pp. 447-448; G: *Campos 1929*, p. 334; H: hoja suelta, *Col. Colegio*; J: (atr. a M. M. Ponce), *Canc. Bajío I*, p. 6; K: (*id.*), *Canc. Bajío 40*, p. 15; L: (*id.*) *Canc. Bajío 46*, p. 4 (también *Canc. Bajío 55*, p. 14 y *Canc. Bajío 74*, p. 3); M: *Melodías 213*; N: *Calleja 1951*, p. 58. — III. “Las mañanitas III”, O: San Miguel Allende (Guanajuato), 1951, *Mendoza 1956*, pp. 192-193. © VARIANTES. 1 de esta calle CG | Oiga usted, señor sereno B || 2 hacer el favor C | no me hiciera el gran favor B || 3 me apaga su D | apagara su linterna C || 4 alta que C | pase E || para que salga mi amor JK; que ya va lejos mi amor O.
- 2214 I. “Las mañanitas I”, A: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*; B: Jalisco, *Disco Peerless LPL-200*; *tradición oral*; B: Jalisco, *Disco Peerless LPL-200*; C: *Toor 1927*, p. 101; D: *Toor 1956*, pp. 447-448; E: hoja suelta, *Col. Colegio*; F: *Canc. Bajío 40*, p. 15; G: *Melodías 213*; H: *Calleja 1951*, p. 58. — II. Estrofa suelta, J: *Vázquez Santana 1924*, p. 139; K: *Vázquez Santana 1925*, p. 162. © VARIANTES. 1 Y ahora CD | Hora EGH || 2 este favor J | ya puede hacer el favor GH || 3 y (que B) encienda su BCD; prenda A | ya su E; usted su AK; de encender su GH | linterna EK || 4 porque ya EGHK | pasó EGHK; ya va lejos J | ya mi amor ya pasó CD.
- 2215 “El arreo”, A: México (Distrito Federal), 1959, *tradición oral*; B: *Canc. Bajío 19*, p. 4; C: (atr. a E. Cortázar y L. Barcelat), *Canc. Bajío 38*, p. 12; D: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 187.
- 2216 I. “Indita del alma”, A: Pinotepa de Don Luis (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2096. — II. Estrofa suelta. B: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 26. © VARIANTES. 1 Yo a mi negra le B || 3 la pared ha de ser de oro B || 4 el cimientó B. [Cf. 1-657 a 659.]

2217

Aquí traigo un cascabel
engarzado en oro y plata,
que se lo voy a poner
en el cabello a mi chata;
sólo te advierto, mujer,
que no te muestres ingrata.

["El cascabel"]

2218

Yo tenía mi cascabel
con una cinta morada,
y, como era de oropel,
se lo di a mi prenda amada,
para que juegue con él,
allá por la madrugada.

["El cascabel"]

2219

Yo tenía mi cascabel
entorchadito de plata,
y como era de oropel,
se lo regalé a mi chata,
pa que jugara con él
y se entretuviera en su casa.

["El cascabel"]

2220

Yo tenía mi cascabel
vestido de colorado,

y como era de oropel,
se lo di a la de Alvarado,
para que juegue con él
con la que sea de mi agrado.

["El cascabel"]

2221

Yo tenía mi cascabel
con una piedra sonora;
¡ay!, como era de oropel,
se lo obsequié a una señora,
para que juegue con él
allá en el Parque Zamora.

["El cascabel"]

2222

En el cielo está un sillón
repleto de margaritas,
lo voy a mandar bajar
para sentar a

[Estrofa suelta]

2223

Yo no soy merecedor
para que me estén oyendo;
cuando les pido un favor,
así como lo confieso:
déjenme echar una flor
a la joven que estoy viendo.

["El siquisirí"]

- 2217 "El cascabel I", A: Santiago Tuxtla (Veracruz), 1963, *Col. Coss* (también *Coss 1964*); B: (atr. a L. Barcelata), Veracruz, 1965, *Col. Reuter*. [Cf. 1-622, 623.]
- 2218 "El cascabel I", A: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; B: *id., ibid.*; C: *d., ibid.*; D: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.*; E: Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*; F: (atr. a L. Barcelata), Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; G: Veracruz, *Cinta Veracruz*; H: *id., Cintas Hellmer*; J: (atr. a L. Barcelata), *id., Disco Columbia DCA-53*; K: *id., Disco Vanguard VRS-9009*; L: *id., Disco Musart D-784*; M: Oaxaca, 1959, *Cintas Colegio*; N: Taxco (Guerrero), *tradición oral*; O: México (Distrito Federal), 1960, *ibid.*; P: *id., id., ibid.*; Q: (atr. a L. Barcelata), *Canc. Bajío 38*, p. 7; R: (*id.*), *Melodías 190*, p. 19; S: *Calleja 1951*, p. 62. © VARIANTES. 2 con su piedra colorada G; con una piedra morada G (*al repetir*) || 3-6 *faltan G* || 3 ay, como CE; ay y como D || 4 *falta G* || 5 pa que NP | que jugara *MNPQR* || 6 ay, allá D | por ahí por P | allí por B.
- 2219 "El cascabel I", Veracruz (Veracruz), 1965, *tradición oral*.
- 2220 "El cascabel I", Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*.
- 2221 "El cascabel I", A: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; B: *id., id., Col. Reuter*. © VARIANTES. 3 y como era B.
- 2222 Estrofa suelta, Cuernavaca (Morelos), 1956, *Col. Sandoval*. © NOTA. Al final del v. 4 se dice un nombre de mujer que rime en í-a.
- 2223 "El siquisirí", A: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; B: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.* © VARIANTES. 3-6 en B, ordenadas así: 3 nada más les B || 4 lo estoy haciendo B || 5 echarle B.

3] "CANTÁNDOLE A MI AMORCITO"*

2224

Ya se empiezan a afinar
las jaranas y el violín,
y yo me voy a acercarme
al tapete del festín
para poderle cantar
a la hija de Don Martín.

["El huasteco"]

2225

A mí me gusta trovar
cuando me encuentro solito;
pues me van a dispensar,
cantándole a mi amorcito,
que hasta ha de suspirar.

["El bejuquito"]

2226

Bejuquito, bejuquito,
bejuquito enredador;
¡qué bonito sonecito
para cantarle a mi amor
cuando lo encuentre solito!

["El bejuquito", "El taconcito"]

2227

Taconcito, taconcito,
taconcito de madera;
¡qué bonito sonecito
para cantarle a mi güera
en el puerto de Tampico!

["El taconcito"]

2228

¡Ay!, cuerdas, no se revienten,
que es el último jalón;

voy a cantarle un falsete
a la dueña de mi amor.

["La vara de mi violín"]

2229

Ya me voy para San Marcos
con mi linda Sanmarqueña,
voy a cantarle a mi nena
y a bailarle la chilena.

["La Sanmarqueña"]

2230

Aunque no es la primavera,
pero aquí vine a cantar;
es para una hermosa mujer,
que no puedo dejar de amar.

[Estrofa suelta]

2231

La vara de mi violín
se dobla a mi bien amada
cuando toco "La huazanga"
debajo de la enramada.

["La vara de mi violín"]

2232

Vuela y vuela, palomita,
y siéntate en aquel encino;
esa canción se la canto
a esa de los ojos chinos.

["Ojitos negros y chinos"]

2233

Este son que estoy cantando
yo lo quiero dedicar
a la muchacha de enfrente
por su modo de mirar.

["El toro rabón"]

- * Véanse también los núms. 714-743, del tomo 1.
- 2224 "El huasteco I" (N. Castillo), *A*: Jalapa (Veracruz), *Disco Metropolitan 2110*; *B*: Canc. *Bajío 38*, p. 7 © VARIANTES. 2 la jarana *B* || 3 a arrimar *B* || 4 hasta que ceda el festín *B* || 5 y de que hay que poderle *B*.
- 2225 "El bejuquito", Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 *Y* a (*al repetir*).
- 2226 I. "El bejuquito", *A*: Chalahuite (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; *B*: San Luis Potosí, 1968, *ibid.*; *C*: Pánuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss*; *D*: Veracruz, *Cinta Veracruz 5*. — II. "El taconcito I", *E*: *id.*, *Cinta Veracruz 12*. *F*: Huasteca, *Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 1 Taconcito, taconcito *EF* || 2 taconcito de charol *EF* || 5 cuando le *D*; cuando se *B* | encuentro *F*. [Cf. 1-2315.]
- 2227 "El taconcito I", Chalahuite (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.
- 2228 "La vara de mi violín", *A*: Chicontepec (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman*; *B*: *id.*, 1966, *Cintas Rivera*.
- 2229 "La Sanmarqueña", Oaxaca, 1959, *Cintas Colegio*.
- 2230 Estrofa suelta, San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*.
- 2231 "La vara de mi violín", *A*: Chicontepec (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman*; *B*: *id.*, 1966, *Cintas Rivera*.
- 2232 "Ojitos negros y chinos", Nayarit, ca. 1930, *Col. INBA*.
- 2233 "El toro rabón", México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*.

2234

Cuando el sombrero me pongo
y le hago la pedradita,
todos me dicen de pronto,
cantándole a mi chatita,
con el alma y pecho ronco.

[“El sombrero”]

2235

Cuando el sombrero me pongo
y me lo pongo de lado,
todos me dicen de pronto,
con mi sombrero de lado,
amanezco el pecho ronco.

[“El sombrero”]

2236

Ya con ésta me despido,
y el amor no se me quita;
estos versos yo los canto
a mi linda Mariquita.

[“Mariquita”, “La carta que te mandé”]

2237

Despedida no la doy
porque no la traigo aquí:
se la dejé a mi morena
pa que se acuerde de mí.

[“Que comienzo, que comienzo”, “¡Ay, qué cielo tan azul!”, “La embarcación”, “La Julia”, “Marcianita”, “El muchacho alegre”, “Un amor tengo en Celaya”, Estrofa suelta]

2234 “El sombrero”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. [Cf. 1-2149ab, 2150.]

2235 “El sombrero”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

2236 I. “Mariquita II”, A: Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 457-458; B: *Canc. Bajío 55*, p. 2. — II. “La carta que te mandé” (M. Olivares), C: *Melodías 197*; D: *Canc. Bajío 66*, p. 3 © VARIANTES. 2 paseándome en mi barquita CD || 3 ya le canté su canción CD || 4 a mi amada morenita. CD.

2237 I. “Que comienzo, que comienzo”, A: Jamiltepec (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2153. — II. “¡Ay, qué cielo tan azul!”, B: *id., id., ibid.*, canción núm. 2031. — III. “La embarcación”, C: (atr. a Hnos. Samperio), *Canc. Bajío 7*, p. 3; D: *Canc. Bajío 19*, p. 7; E: *Canc. Picot*; F: *Cancionero no identificado*. — IV. “La Julia II”, G: hoja suelta, *Col. Colegio*. — V. “Marcianita”, H: Guanajuato, ca. 1930, *Col. INBA*. — VI. “El muchacho alegre”, J: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; K: Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 462-463 (también *Mendoza 1964*, pp. 289-290). — VII. “Un amor tengo en Celaya”, L: San José de Aura (Coahuila), 1932, *Col. INBA*. — VIII. Estrofa suelta, M: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 29; N: *id., ibid.*, p. 24. © VARIANTES. 1 no les CDEFGJL || 3 pues se G; yo se J | se la di L | mi negra N; mi negrita B; mi chinita L; mi novia J; mi Julia G; a Marcianita H | se las dejé en California CDEF; vamos echando un rentoy K || 4 para que GM | acuerden CDEFK.

2238 “El aguanieve”, Chalahuite (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

2239 Estrofa suelta, *Campos 1928*, p. 140.

2240 “Pancha”, hoja suelta, *Col. Colegio*.

2241 I. Estrofa suelta, A: *Rodríguez Rivera 1938*, p. 114; B: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 169. — II. “Las mañanitas II”, C: *Disco Columbia DCA-3LP*; D: *Disco Peerless LPL-200*; E: *Melodías 191*, p. 28; F: *Calleja 1951*, p. 46; G: *Libro de oro 1952*, p. 131.

2238

Gorrioncito de color,
canta en este nuevo nido,
para que despierte mi amor,
que se ha quedado dormido;
ya se va tu trovador,
ya con ésta me despido.

[“El aguanieve”]

2239

Tuncuruchú, tuncuruchú,
tuncuruchú del amor,
ven a cantar y a despertar
a la dueña de mi corazón.

[Estrofa suelta]

2240

Allá viene un pajarito,
que atrás tiene una gran mancha
y en el piquito le trae
los recuerdos a mi Pancha.

[“Pancha”]

2241

Pajarito mañanero,
que cantas en su balcón,
cántale como le canta
mi rendido corazón.

[Estrofa suelta, “Las mañanitas”]

QUE ME QUIERA

1] "YO QUISIERA . . ."*
2242

Quisiera ser pescadito
chiquitito y nadador,
para alcanzar esa barca
donde se embarcó mi amor.

["El pescado nadador", "La higuera"]

2243

Quisiera ser gurrioncito
y pararme en el naranjo,
para poderme llevar
a esa del vestido blanco.

["El sombrerito"]

2244

Quisiera ser gurrioncito
y pararme en la cerquita,
para poderme llevar
a Lupe, la chaparrita.

["El sombrerito"]

2245

Quisiera ser gurrioncito
y pararme en un pirul,

para poderme llevar
a esa del vestido azul.

["El sombrerito"]

2246

Paloma blanca, presta tus alas
para volver al jardín aquel,
tan delicioso, que a mí me encanta:
quiero robarle su dulce miel.

["Zenaida"]

2247

Quisiera ser cual las aves:
de un solo vuelo cruzar
los valles y las montañas,
y a mis querencias llegar.

["Mis querencias"]

2248

Tecolote de guadaña,
pájaro madrugador,
¡quién tuviera tus alitas
para ir a ver a mi amor!

["El tecolote", "El pájaro"]

- * Véanse también, en este tomo I, los núms. 779-834, 1458, 2162-2164; 1743. versión H.
- 2242 I. "El pescado nadador" (M. Aceves Mejía y A. Rosas), A: *Disco Musart D-890*; B: México (Distrito Federal), 1964, *tradición oral*; C: *Disco Orfeón LP-JM-06*; D: *Canc. Bajío 61*, p. 2; E: *Canc. Bajío 66*, p. 2; F: *Melodías 190*, p. 6; G: *Canciones de México 53*, p. 14; H: *Canciones y compositores 23*, p. 8. — II. "La higuera", J: Colima, ca. 1930, *Col. INBA*. © VARIANTES. 2 chiquito G | pescadito nadador J || 3 pa BC | para seguir J | cantar en esta B | ese barquito C.
- 2243 "El sombrerito", A: Coquimatlán (Colima), ca. 1930, *Col. INBA*; B: Colima, *id., ibid.* © VARIANTES. 1 un gurrioncito B.
- 2244 "El sombrerito", A: Coquimatlán (Colima), ca. 1930, *Col. INBA*; B: Colima, *id., ibid.* © VARIANTES. 1 un gurrioncito B.
- 2245 "El sombrerito", A: Coquimatlán (Colima), ca. 1930, *Col. INBA*; B: Colima, *id., ibid.* © VARIANTES. 1 un gurrioncito B.
- 2246 "Zenaida I", A: Colima, *Mendoza 1939*, pp. 598-599; B: *Ocho corridos*.
- 2247 "Mis querencias", A: *Canc. Bajío 98*, p. 13; B: *Canc. Bajío 99*, p. 11. [Cf. 1-796.]
- 2248 I. "El tecolote", A: Oaxaca, *Col. INBA*; B: Michoacán, *ibid.*; C: México (Distrito Federal), 1960, *tradición oral*; D: *id., id., ibid.*; E: E. Hague, *JAF*, 25 (1912), p. 265; F: *Vázquez Santana 1925*, pp. 111-112; G: *Toor 1927*, p. 23 (también *Mendoza 1956*, p. 215); H: *Disco Polydor 50023*; J: *Canc. Bajío 38*, p. 15; K: *Melodías 222*, p. 38; L: *Album de oro 37*, p. 50. — II. "El pájaro", M: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1947, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 102. © VARIANTES. I de Guadiana *BFGJL* | Pájaro, pájaro, pájaro M || 3 me prestaras (prestas E) tus *BEFJKLM* || 4 para ser tan volador C.

2249

Quién hubiera cantado
un aleluya,
para ver las estrellas
una por una;
para ver entre todas
la más bonita,
para volver al puerto (*sic?*).

["La bamba"]

2250a

¿Cuándo me traes a mi negra,
que la quiero ver aquí,
con su rebozo de seda
que le traje de Tepic?

["La negra"]

2250b

¿Cuándo me traes a mi negra,
que la quiero ver aquí,
con su rebozo de seda
que le traje de Tepic
para pasearme con ella?

["La negra"]

2251

Yo quisiera que volviera
y que nunca más se fuera,
y por su linda boquita
yo de besitos le diera.

["La chuparrosa"]

2252

Qué bonito corre el agua
debajo del zacatito:
¡así corriera mi amor
con esa del rebocito!

[Estrofa suelta]

2253

El cuervo, con ser tan negro,
relumbra más que la plata;
¡así relumbrara yo
en los brazos de mi chata!

["El cuervo", "Conchitas y caracoles"]

2254

El cuervo, con ser tan negro,
relumbra más que el acero;
¡así relumbrara yo
en los brazos de mi cuero!

["El cuervo", "Conchitas y caracoles"]

2255

Ojitos negros y chinos,
¡cuánto me han apasionado!
No pierdo las esperanzas
de tenerlos a mi lado.

["Ojitos negros y chinos", "Ojitos negros chinitos", "Amorcito consentido", Estrofa suelta]

2249 "La bamba", Veracruz, *Cintas Hellmer*.

2250a "La negra", *A*: 1964, *Cintas Lieberman*; *B*: *id.*, *ibid.*, *C*: Tuxpan (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2595; *D*: Pinzándaro (Michoacán), 1958, *ibid.*, canción núm. 2440 (*Stanford 1963*, p. 246); *E*: *id.*, *id.*, *ibid.*, *id.* (*loc. cit.*); *F*: *id.*, 1957, *ibid.*, canción núm. 2433 (*loc. cit.*); *G*: *Cintas MNA*, canción núm. 2240; *H*: México (Distrito Federal), 1959, *tradición oral*; *J*: *Vázquez Santana 1925*, p. 146; *K*: *Disco RCA Víctor MKL-3090*; *L*: *Disco Orfeón LP-12-2*; *M*: *Disco Columbia DCA-75*. © VARIANTES. I Dónde estará mi *E*; Cuando veas a *FG*; Échame fuera a *J*; Véngase mi *D* || 2 dile que *FG* || 3 con un *J*.

2250b "La negra", *A*: 1964, *Cintas Lieberman*; *B*: *Album de oro 37*, p. 50; *C*: *Canc. Bajío 38*, p. 14.

2251 "La chuparrosa II", Sinaloa, 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2687.

2252 Estrofa suelta, Amatlán (Puebla), 1967, *Col Beutler*.

2253 I. "El cuervo I", *A*: Tepalcatepec (Michoacán), *Mendoza 1939*, p. 492. — II. "Conchitas y caracoles" (L. Elisea Núñez), *B*: *Canc. Bajío 101*, p. 9. © VARIANTES. I por ser *B* || 3 relumbraba *B*.

2254 I. "El cuervo I", *A*: Tepalcatepec (Michoacán), *Mendoza 1939*, p. 492. — II. "Conchitas y caracoles" (L. Elisea Núñez), *B*: *Canc. Bajío 101*, p. 9. © VARIANTES. I por ser *B* || 3 relumbraba *B* || 4 de Consuelo *B*.

2255 I. "Ojitos negros y chinos", *A*: Temascaltepec (Estado de México), 1965, *Cinta Mendieta*; *B*: Nayarit, ca. 1930, *Col. INBA*; *C*: *Disco Tizoc 4536*. — II. Estribillo de "Ojitos negros chinitos" (V. C. García Navarrete), *D*: *Canc. Bajío 61*, p. 10. — III. "Amorcito consentido", *E*: (atr. a S. M. Lozano), hoja suelta, *Col. Colegio*; *F*: (*id.*), *Canc. Bajío 55*, p. 5; *G*: *Canc. Bajío 7*, p. 15; *H*: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 103. — IV. Estrofa suelta, *J*: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 15. © VARIANTES. I negros chinitos *BD* || 2 por qué me *EFGH* | simpatizado *D*. [Cf. 1-1174.]

2256

¡Ay, qué Severiana
tan linda y bella!
Quisiera yo estar
juntito con ella.

[“Yo no sé qué tiene Pancha”]

2257

Yo no quiero eso (caramba),
yo quiero otra cosa (caramba):
yo quero un besito
de mi chata hermosa.

[“El quihúbole”]

2258

Del cielo cayó una coronita,
llenecita de campanitas;
no pierdo las esperanzas
de llevarme a tu hermanita.

[Estrofa suelta]

2259

Antenoche tuve un sueño,
quiera Dios se me conceda:
soñé que estaba acostado
con una viudita nueva.

[Estrofa suelta]

2260a

Andando de partideño
durmí en el camino real;
estando en el primer sueño
soñé que me iba a arrendar
por un amor halagüeño.

[“La huazanga”]

2260b

Andando de partideño
me quedé en Camino Real;
al echar el primer sueño
soñé que me iba a arrendar
por un amor halagüeño
que me iban a regalar.

[“El San Lorenzo”, Estrofa suelta]

2261

Si la paloma quisiera
hacer un trato conmigo.
ella fuera mi mujer,
y yo fuera su marido.

[“El palomo”, “La tortolita”]

2262

Si la paloma quisiera
hacer un trato conmigo:
que ella pusiera los huevos,
y yo calentara el nido.

[“El palomo”, “La gallina”, Estrofa suelta]

2256 “Yo no sé qué tiene Pancha”, *Vázquez Santana 1931*, p. 198. [Cf. 1-2056.]

2257 “El quihúbole”, Jalisco, ca. 1930, *Col. INBA*.

2258 Estrofa suelta, *A*: Acatlán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*; *B*: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 1 En la punta de aquel cerro / está una coronita *B* || 2 rodeada de *B* || 4 de casarme con tu *B*.

2259 Estrofa suelta *A*: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1966b*; *B*: *id., Moar 1970*, p. 29. © VARIANTES. 1 Anteanoche *B*.

2260a “La huazanga”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *Cintas Colegio*.

2260b I. “El San Lorenzo II”, *A*: Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. — II. Estrofa suelta, *B*: Huejutla (Hidalgo), *id., ibid.* © VARIANTES. 1 y andando *A* (al repetir) || 6 que no he podido olvidar *B*.

2261 I. “El palomo I”, *A*: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; *B*: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.*; *C*: Veracruz, *ibid.*; *D*: *id.*, 1965, *Col. Reuter*; *E*: Disco Musart D-300; *F*: Disco Musart D-784; *G*: Disco no identificado. — II. “La tortolita I”, *H*: San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2639; *J*: Tangankuato (Guerrero), 1950, *Serrano Martínez 1951*, p. 70. © VARIANTES. 1 la tórtola *HJ* || 2 y hacer *CG* || entre 2 y 3 intercala el verso llene el alma de querer *H* || 3-4 invertidos *H* || 3 que ella *CHJ* || 4 que yo *H*.

2262 I. “El palomo I”, *A*: Santiago Tuxtla (Veracruz), *Cinta Veracruz 16*; *B*: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*; *C*: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*. — II. “La gallina”, *D*: Apatzingán (Michoacán), 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2746; *E*: Apatzingán (Michoacán), *Stanford 1963*, p. 239; *F*: *Vázquez Santana 1925*, pp. 118-119; *G*: *Mendoza 1944a*, p. 197. — III. Estrofa suelta, *H*: Tangankuato (Guerrero), 1950, *Serrano Martínez 1951*, p. 70. © VARIANTES. 1 la gallina *FG*; la tórtola *H* | Quisiera que la gallina *DE* || 2 hiciera un *DE* || 3 falta que *FG* || 4 y yo me echara en el (su *H*) nido *DEFGH*.

2263

En el barandal del cielo
se paseaba una doncella,
con su lucero brillante
y su reluciente estrella;
¡qué color tan elevado
para ser sargento de ella!

[Estrofa suelta]

2264

El gorrión sobre el árbol
le canta a su primavera;
no se cansa de cantar
por todita la ladera:
“¡Qué gusto me había de dar
si esa chica yo tuviera!”

[“Ahi viene el agua”]

2265

Soy pájaro carpintero
que habita en un platanar;
sí consigo a la que quiero,
tres besitos le he de dar
en ese pico chismoso,
que hasta se ha de saborear.

[“El pájaro carpintero”, Estrofa suelta]

2266

Si me encuentro con mi negra,
yo le digo sin tardar
que si amor se me logra,
un altar yo le he de hacer;

que si me da su querer,
hasta cargo con la suegra.

[“Ya agarro parejo”]

2267

Si porque me la llevé
su mamá se me enojó,
hora que me lleve a mí:
a ver si me enoja yo.

[“Mariquita”, Glosada en décimas]

2268

Si en este jardín hubiera
la rosa que yo corté,
le anduviera yo diciendo:
“Yo me caso con usted;
si nos ven los envidiosos,
que nos miren, y hora qué.”

[“El venadito”]

2269

Si en este jardín hubiera
la yerba que llaman té,
te anduviera yo diciendo:
“yo me embriago con tu té”.

[Estrofa suelta]

2270

Brindo por ella,
cual si fuera una estrella,
por la bonita mujer
que quiero casarme con ella.

[Estrofa suelta]

2263 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*.

2264 “Ahi viene el agua”, *Canc. Bajío 7*, p. 3.

2265 I. “El pájaro carpintero”, *A: Veracruz, 1965, Col. Reuter; B: Col. Palacio; C: Calleja 1951*, p. 50; *D: (atr. a Epigmenio Ramírez), hoja suelta, Col. Colegio; E: (id.), ibid., ibid.; F: Canc. Bajío 7*, p. 15; *G: Melodías 190*, p. 24. — II. Estrofa suelta, *H: Río Verde (San Luis Potosí), 1964, Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 pájaro platanero *H* || 2 habito *DEH* | en el platanal *H* || 3 la mujer que yo quiero *H* || 5 con mi piquito embustero *H* || 6 y hasta *H*.

2266 “Yo agarro parejo” (J. Solís y L. Carrillo), *A: Melodías 210*, p. 48; *B: Melodías 213*, p. 48.

2267 I. “Mariquita I”, *A: Cocula (Jalisco), ca. 1930, Col. INBA; B: Tuxpan (Jalisco), 1960, Cintas MNA*, canción núm. 2579; *C: id., id., ibid.* canción núm. 2599; *D: Jalisco, 1964, Cintas Lieberman; E: Tepoztlán (Morelos), 1959, tradición oral; F: Jalisco, Álbum de oro 37*, p. 50; *G: Canc. Bajío 38*, p. 14. — II. Glosada en décimas, *H: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, Cintas Colegio; J: id., 1933, Col. Rangel*. © VARIANTES. 1 falta Si *BC*; Y porque *E* | A una india se lo tenté (atenté *H*) *HJ* || 2 y su *HJ* | mi mamá *E* | falta me *HJ* || 3 ahora *DEFG*, *BC (al repetir)* | que me lo tienté (tiente *H*) ella a mí *HJ* || 4 pa ver *FG*. [Cf. 1-1779.]

2268 “El venadito”, *A: Canc. Bajío 61*, p. 2; *B: hoja suelta*. © VARIANTES. 6 falta y *B*.

2269 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1924*, p. 142.

2270 Estrofa suelta, Chapulhuacán (Hidalgo). 1968, *Cintas Colegio*.

2271

Si Adelita quisiera ser mi esposa,
si Adelita fuera mi mujer,
le compraría un vestido de seda,
para llevarla a bailar al cuartel.

["La Adelita"]

2272

Si Adelita se fuera con otro,
le seguiría la huella sin cesar:
si por mar, en un buque de guerra,
si por tierra en un tren militar.

["La Adelita"]

2273

Voy a cantar a esta indita,
a ver si puedo o no puedo,
a ver si puedo llegar
o en el camino me quedo.

["La indita"]

2274

Los ojos con que te miro
te ofrezco yo, Virgen mía,
por que no miren a otra
los ojos con que él me mira.

[Estrofa suelta]

2275

Que me gusta esa mujer,
la del vestido de pasos,

y si se llega a ofender,
le voy a hablar muy despacio:
que me llegue a resolver
o me pegue de balazos.

["La morena"]

2] "TOMA, LLÉVALE ESTA CARTA"*

2276

Voy a escribirle una carta
a mi chata, no muy tarde,
a ver si se compadece
de este corazón cobarde.

Y si no me la contesta,
mejor me voy a ir:
si me matan a balazos,
por tu amor voy a morir.

["A mi chata"]

2277

¡Oh, dichosa carta escrita,
quién fuera dentro de ti!,
para darle mil abrazos
al ángel que te ha de abrir.

[Glosada en décimas]

2278

Yo le pregunté a la palma
que si estaba en el florero,
pa mandarle por correo
cuatro suspiros del alma.

["La palma"]

- * Véanse también los núms. 1-250, 508.
- 2271 "La Adelita I", A: Durango (?), 1914, *Romero Flores 1941*, pp. 95-97; B: *Vázquez Santana 1931*, p. 133; C: *Mendoza 1939*, pp. 634-636 (también *Mendoza 1961*, pp. 334-335); D: *Disco Orfeón LP JM-06*; E: *Disco Peerless LPL 226*; F: *Melodías 186*, p. 30; G: hoja suelta, *Col. Colegio*; H: *Cancionero no identificado*. © VARIANTES. | Que si DE | mi novia DEF || 2 y si DF; que si E || 3 su vestido G || 4 pa F | y la llevaría a vivir al cuartel H; para hacerla reina en el (en mi G) cuartel BG.
- 2272 "La Adelita I", A: *Mendoza 1939*, pp. 634-636 (también *Mendoza 1961*, pp. 334-335); B: Chihuahua, 1939, *Mendoza 1961*, p. 333; C: *Vázquez Santana 1931*, p. 133; D: *Romero Flores 1941*, pp. 95-97; E: *Disco Peerless LPL 226*; F: *Disco Orfeón LP JM-06*; G: *Melodías 186*, p. 30; H: hoja suelta, *Col. Colegio*; J: *Cancionero no identificado*. © VARIANTES. 1 Si mi CH; Que si EF; Y si acaso se B || 2 yo seguiría su huella J | la seguiría por tierra y por mar EF || 3 en vapores y en (sólo y B) buques de guerra BCH || 4 y por CH; y si no en B | tren especial B.
- 2273 "La indita I", Guanajuato, 1930, *Col. INBA*.
- 2274 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1931*, p. 220.
- 2275 "La morena II", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. [Cf. 1-2381b.]
- 2276 "A mi chata", Tamaulipas, ca. 1931, *Col. INBA*.
- 2277 Glosada en décimas, *Mendoza 1947*, p. 463.
- 2278 "La palma", 4: San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*; B: (atr. a M. Castro Padilla), *Disco RCA Víctor MKL-1458*; C: *Canc. Bajío 7*, p. 13; D: *Libro de oro 1952*, p. 142.

2279a

Paloma, ¿para dónde vas,
que en el pico llevas flores?
Toma, llévale esta carta
al ángel de mis amores.

[“Bonito San Juan del Río”]

2279b

Pájaro que vas volando,
que en el pico llevas flores,
le llevarás esta carta
al dueño de mis amores.
Si acaso te preguntaren
quién escribió estos renglones,
les dirás que es un amor
que está metido en prisiones.

[Estrofa suelta]

2280

Paloma de alas azules,
tienes tu piquito de oro;
toma y llévale esta carta
a la joven que yo adoro.

No se la vayas a dar
delante de los señores;
procuras que ande solita,
paseándose entre las flores.

[“La palomita”]

2281

¡Ay, ay, ay!, mi pajarito,
que vuelas de flor en flor,

llévale este papelito
a la dueña de mi amor.

[“El pájaro cú”]

2282

Palomita blanca,
pico de coral,
llévale a mi bien
este memorial:

Que la estoy queriendo,
que la estoy amando,
porque yo sin ella
no puedo vivir (*sic*).

[“Los borrachos”]

2283

Pajarito rebonito,
si me quisieras hacer un favor
de llevarle a mi amada
de llevarle esta cartita,
y decirle que la quiero,
que no la puedo olvidar (*sic*).

[Estrofa suelta]

2284

Pajarito, eres bonito
y de bonito color,
pero más bonito fueras
si me hicieras el favor
de llevarle un papelito
a la dueña de mi amor.

[“El pájaro cú”]

2279a “Bonito San Juan del Río” (atr. a L. Bravo), hoja suelta, *Col. Colegio*.

2279b Estrofa suelta, Valparaíso (Zacatecas), *Pinedo-Pérez 1950*, p. 511.

2280 “La palomita II” (L. Bravo), hoja suelta, *Col. Colegio*.

2281 “El pájaro cú”, A: (atr. a A. Gil), *Canc. Bajío 38*, p. 4; B: *Canc. Bajío 73*, p. 14; C: *loc. cit.* © VARIANTES. 1 sólo un Ay BC || 2 vuela B.

2282 “Los borrachos”, Veracruz, 1965, *Col. Reuter*.

2283 Estrofa suelta, Oaxaca), 1959, *Cintas Colegio*.

2284 “El pájaro cú”, A: Veracruz, 1961, *tradición oral*; B: *id.*, 1964, *Cintas Lieberman*; C: *id.*, 1965, *Col. Reuter*; D: *id.*, *id.*, *ibid.*; E: Veracruz, *Disco Maya 70025*; F: *id.*, *Disco Musart D-784*; G: *id.*, *Canc. Bajío 38*, p. 13; H: Boca del Río (Veracruz), *Cintas Hellmer*; J: Alvarado (Veracruz), *ibid.*; K: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.*; L: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*; M: *id.*, *id.*, *ibid.*; N: Tierra Blanca (Veracruz), 1964, *ibid.*; O: México (Distrito Federal), 1960, *tradición oral*; P: *Cintas Mendelssohn, ca. 1963*; Q: (atr. a A. Gil), *Canc. Bajío 38*, p. 4; R: *Canc. Bajío 73*, p. 14; S: *Évitos rancheros 17*, p. 2. © VARIANTES. 1 Pajarillo D || 2 falta y HJKN | bonito de BP; bonito por tu HJKN || 3 eres de bonito cuero K || 4 que me hicieras un favor LM; quisieras hacer favor K || 5 llevar B; llevarme Q || 6 y a la E, L (*al repetir*) | a la prenda E (*al repetir*).

2285

Pajarillo, pajarillo,
échate a volar al viento
y llévate entre las alas
mi amor y mi pensamiento.

[“Pajarillo barranqueño”]

2286

Pajarillo silguero,
presta tus alas,
para llevarle un recuerdo
a mi adorada.

[“Pajarillo silguero”]

3] “ANDA Y DILE . . .”*

2287

Vuela, vuela, pajarito,
pero si a mi vida vuelves,
ha de ser con dos ojitos,
pero tienen que ser verdes.

[“Ojitos verdes”]

2288

Vuela, vuela, pajarito,
donde está aquella ramita,
devisa pa la vereda
donde vive mi chatita.

[“Mi querencia”]

2289

Pajarillo, pajarillo,
pajarillo barranqueño,

vé a decirle, pajarillo,
que por su pasión me muero.

[“Pajarillo barranqueño”]

2290

Pajarito rito rito,
pájaro vaquero quero,
anda, dile a mi negrito
que yo todavía lo quiero.

[“El pájaro cú”]

2291

Águila, que vas volando,
que vas para Nuevo León,
le dices a mi negrito
que me mande el corazón.

[Estrofa suelta]

2292

Pajarito, hazme favor
de decirle a mi querida
que es mi señora y mi vida,
dueña única de mi amor.

[Glosada en décimas]

2293

Pajarito rojo,
pájaro mañanero,
si quieres que te cante,
abre tus alitas
para tender el vuelo:
ve a ver a mi novia,
dile lo que la quiero.

[“María Lupe”]

* Véanse también los núms. 1084, 1085, 2241 de este tomo I.

2285 “Pajarillo barranqueño”, A: Jalisco, *Mendoza* 1939, p. 518; B: *Romero Flores* 1941, p. 276.

2286 “Pajarillo silguero”, Xochistlahuaca (Guerrero), 1962, *Cintas MNA*, canción núm. 2802.

2287 “Ojitos verdes” (P. Albarrán), A: *Canc. Bajío* 60, p. 3; B: *Canc. Bajío* 61, p. 2; C: *Canc. Bajío* 66, p. 9 (también *Canc. Bajío* 69, p. 6 y *Canc. Bajío* 74, p. 5); D: *Melodías* 195, p. 10. © VARIANTES. 1 pajarillo D || 2 vuelve D.

2288 “Mi querencia” (B. Durán), *Melodías* 198, p. 26.

2289 “Pajarillo barranqueño”, A: (atr. a A. Esparza Oteo), *Col. Palacio*; B: (*id.*), *Calleja* 1951, p. 63; C: (*id.*), *Canc. Bajío* 7, p. 12; D: (*id.*), *Canc. Bajío* 50, p. 9; E: (*id.*), *Melodías* 228, p. 14; F: (*id.*), *Melodías* 235, p. 20; G: (*id.*), *Libro de oro* 1952, p. 44.

2290 “El pájaro cú”, Veracruz, ca. 1930, *Col. INBA*.

2291 Estrofa suelta. San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza Rodríguez* 1952, p. 11.

2292 Glosada en décimas, hoja suelta. *Mendoza* 1947, p. 468.

2293 “María Lupe”, *Canc. Bajío* 38, p. 5.

2294

Qué bonitos los ojitos,
los ojitos de mi negra;
anda y dile, pajarillo,
que no sea tan traicionera.

[“Pajarillo barranqueño”]

2295

Vuela y dile que me espere,
que no me deje solito,
que mi corazón se muere
por verla, aunque sea un ratito.

[“Mi querencia”]

2296

Vuela, vuela, chuparrosa,
y no dejes de volar,
anda dile a mi amorcito
que ya no me haga esperar.

[“La chuparrosa”]

2297

Palomas que andan volando,
le dirán a mi cielito
que no me ande atormentando,
que mi ausencia no es delito.

[“La Sanmarqueña”]

2298

Palmero, sube a la palma
y dile a aquella trigueña
que me ha robado la calma
con su pestaña sedeña.

[“El palmero”]

2299

Palmero, sube a la palma
y dile a la palmerita
que se asome a su ventana,
que mi amor la solicita.

[“El palmero”]

2300

Luna, que alumbras la tierra
con misterioso semblante,
tú le dirás a mi amante
que no lo puedo olvidar.

[Estrofa suelta]

2301

Lucero de la mañana,
pregúntale a la alta estrella
si ella se acuerda de mí
como yo me acuerdo de ella.

[Estrofa suelta]

2302

Mariquita llora mucho,
porque no la voy a ver;
anda, dile que no llore,
que ella es todo mi querer.

[“Mariquita”]

2303a

Palomita, si te vas,
dile a tu bien que no llore,
que los suspiros que da
hasta la barranca se oyen.

[“El palomo”]

- 2294 “Pajarillo barranqueño”, A: (atr. a A. Esparza Oteo), *Col. Palacio*; B: (*id.*), *Canc. Bajío 50*, p. 9; C: (*id.*), *Melodías 228*, p. 14; D: (*id.*), *Melodías 235*, p. 20; E: (*id.*), *Calleja 1951*, p. 63.
2295 “Mi querencia” (F. Durán), *Melodías 198*, p. 26.
2296 “La chuparrosa II”, Sinaloa, 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2687.
2297 “La Sanmarqueña”, Guerrero, ca. 1930, *Col. INBA*.
2298 “El palmero”, *Campos 1928*, pp. 278-279.
2299 “El palmero”, A: Tuxpan (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2604; B: *Cinta Folkloristas*; C: *Disco Columbia DCA-75*. © VARIANTES. 4 su amor B.
2300 Estrofa suelta, Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 100.
2301 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 160.
2302 “Mariquita V”, A: *Vázquez Santana 1925*, pp. 44-45; B: *Vázquez Santana 1931*, p. 67. © VARIANTES. 1 Mariquita B.
2303a “El palomo I”, Santiago Tuxtla (Veracruz), *Cinta Veracruz 16*.

2303b

Pajarito, si te vas,
dile a mi bien que no llore,
que los suspiros que das,
hasta la barranca se oyen
los gritos de soledad.

["El pájaro cú"]

2304

Paloma, ve con violencia,
dile a mi amor que me aguarde,
que sufra y tenga paciencia,
que yo volveré, aunque tarde.

["Bonito San Juan del Río"]

2305

Palomas que andan volando,
le dirán a mi cielito
que allá voy, no digo cuándo;
no más que tenga un campito.

["El palomo", Estrofa suelta]

2306

Dile que sí, dile que sí,
dile que se vaya a misa,
que para pasearnos juntos (negrita)
empeñaré mi camisa.

["La guacamaya"]

2307

Pajarillo, pajarillo,
pajarillo madrileño,
ándale, dile a mi chata
que aquí está su mero dueño.

["El valiente"]

2308

Palomita mensajera,
todo se te va en volar;
anda avísale a mi amada
que hoy me la voy a llevar.

["La palomita"]

2309

Palmero, sube a la palma
y dile a la palmerita
que del cogollo más tierno
me ha de hacer mi canastita.

["El palmero"]

2310

Becerrero, becerrero,
de la hacienda del Ranchito,
le dirás a la ranchera
si tiene queso chiquito.

["El toro"]

- 2303b "El pájaro cú", A: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*; B: *id. id., ibid.*; C: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; D: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.*; E: Cosamaloapan (Veracruz), *ibid.*; F: Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*; G: *id., id., ibid.*; H: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; J: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; K: *Disco Musart D-784*. © VARIANTES. 3 de los BJ; cada suspiro FGHK | que da BCK || 4 y hasta FG | se oye FGHJK || 5 el grito de HK.
- 2304 "Bonito San Juan del Río", A: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*; B: Villa Juárez (Durango), 1931, *Col. INBA*; C: Durango *ca.* 1931, *ibid.*; D: Durango, *Mendoza 1939*, pp. 471-472; E: (atr. a L. Bravo), hoja suelta, *Col. Colegio*; F: *Canc. Bajío 10*, p. 6; G: *Canc. Bajío 62*, p. 6; H: *Melodías 210*, p. 18; J: *Melodías 213*, p. 18; K: *Ocho corridos*; L: *Libro de oro 1952*, p. 141. © VARIANTES. 1 Palomita BDK | *falta* ve BCDEGA | con qué C; con toda E || 4 que he de volver BDFGHI.
- 2305 "El palomo I", A: Guerrero, *ca.* 1930, *Col. INBA*. — II. Estrofa suelta, B: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 17. © VARIANTES. 1 Paloma, que vas volando B || 2 dirás B || 4 que haya B.
- 2306 "La guacamaya", A: *Campos 1928*, pp. 127-128; B: *Ríos Toledano 1930*, p. 20. © VARIANTES. 2 *falta* se B.
- 2307 "El valiente", A: San Juan Quiotepec (Oaxaca), *Mendoza 1939*, p. 511 (también *Mendoza 1954*, pp. 312-313 y *Mendoza 1964*, pp. 294-295); B: Oaxaca, *Col. INBA*. © VARIANTES. 3 anda, dile a mi chatita B.
- 2308 "La palomita II" (L. Bravo), hoja suelta, *Col. Colegio*.
- 2309 "El palmero", Michoacán, *Col. INBA*.
- 2310 "El toro I", A: *Vázquez Santana 1925*, pp. 127-128; B: *Mendoza 1944a*, pp. 198-199.

2311

Becerrero, becerrero,
de la hacienda El Cabezón,
le dirás a la ranchera
que si tiene requesón.

["El toro"]

2312

Becerrero, becerrero,
de la hacienda de Tequila,
le dirás a la ranchera
que me guarde mantequilla.

["El toro"]

- 2311 "El toro I", *A: Mendoza 1944a*, pp. 198-199; *B: Vázquez Santana 1925*, pp. 127-128. © VARIANTES. 2 del Cabezón *B.*
- 2312 "El toro I", *A: Vázquez Santana 1925*, pp. 127-128; *B: Mendoza 1944a*, pp. 198-199.

SOY FIRME CON ELLA*

1] “¡CÓMO LA HE DE ABANDONAR!”

2313

Si por destierro a La Habana
me manda el gobernador,
no voy, que no me da gana,
que está pendiente mi amor
con una veracruzana.

[“El buscapiés”]

2314

Tengo un amor consentido,
que no lo puedo olvidar,
que me tiene tan engrido:
¡cómo lo he de abandonar!

[“Amor consentido”]

2315

Tacón, tacón, taconcito,
taconcito de madera,
¡qué bonito sonecito!
Lástima que yo me muera
y deje a mi amor solito.

[“El taconcito”]

2316

Arbolito del camino,
¡qué chula sombra tenés!
Si pasa mi amor perdido,
no me lo desamparés.

[Estrofa suelta, “Arbolito del camino”]

2317

Calle Real de Pinotepa,
te he de mandar a empedrar,
para que pase mi negra
y no se vaya a tropezar.

[Estrofa suelta]

2318

Yo quisiera, si pudiera,
ponerle puente a la mar,
para que la vida mía
dejara de navegar.

[“María del Carmen”, “Indita del alma”,
“La morena”, “La Sanmarqueña”, Estrofa
suelta]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 1646-1704, 2070, 2403.

2313 “El buscapiés”, Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

2314 “Amor consentido”, San Miguel Tototlán (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2641.

2315 “El taconcito I”, A: Pánuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss*; B: Veracruz, *Cinta Veracruz 5*; C: *id.*, *Cinta Veracruz 12*; D: Huasteca, *Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 1 falta taconcito D | Taconcito, taconcito C || 3 falta D | falta que E || 5 falta B | y dejo B. [Cf. 1-1780, 2226.]

2316 I. Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 19. — II. “Arbolito del camino”, B: *Cintas MNA*, canción sin núm. © VARIANTES. 2 que en la sombra te ves B || 3 Si me ves mi B.

2317 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 36.

2318 I. “María del Carmen”, A: Oaxaca, 1959, *tradición oral*. — II. “Indita del alma”, B: Jamiltepec (Oaxaca), 1962, *Cintas MNA*, canción núm. 2996. — III. “La morena IV”, C: Costa Chica (Oaxaca), *Col. INBA*. — IV. “La Sanmarqueña”, D: *Cintas MNA*, canción sin núm. — V. Estrofa suelta, E: *Vázquez Santana 1925*, p. 156; F: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 27. © VARIANTES. 2 echarle E | puentes BE | falta a B | al mar E || 3 pa que C | añade (morena) C || 4 no se fuera a navegar E.

2319

Aquel frenito era de oro
y las espuelas de plata;
no siento freno ni espuelas,
lo que siento es a mi chata.

["El caballo prieto"]

2320

No siento caballo prieto,
ni siento silla plateada,
lo que siento es a mi chata,
que la dejé abandonada.

["El caballo prieto", "El león", Estrofa suelta]

2321

Cupido, llévame a rastras:
ya no puedo andar a pie;
llévame hasta la barranca,
y allí solito me iré
a ver a mi rosita blanca,
que llorando la dejé.

["El gusto"]

2322

Cuando llorando la hallé,
y yo como apasionado (¡ay de mí, Lloro-
a servirle me obligué, [na!]
y fui poniendo cuidado (¡ay de mí, Lloro-
adonde puso los pies. [na!]

["La Llorona"]

2323a

El llorar de una mujer
el corazón me ha partido (¡ay!, mi vida),
pero debe comprender,
que si por ella he sufrido (¡ay, mi vida),
no siento mi padecer (¡ay!, mi vida).

["El llorar", "La madrugada"]

2323b

El llorar de una mujer
el corazón me ha partido (mi vida),
que si por ella he sufrido,
he llegado a comprender
que [es] la fuerza del destino:
no siento mi padecer.

["El llorar"]

2324

A mí no me espanta el sueño,
si me quieren asustar;
no la consoló su dueño:
yo la vengo a consolar.

["Por una mujer casada"]

2324 bis

Dicen que el gavilancito
se pasa la mar de un vuelo;
yo también me lo pasaré
en los brazos de mi dueña (*sic*).

["El gavilancito"]

- 2319 "El caballo prieto", A: Mun. de Tangancicuaro (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 431-432; B: *Ocho corridos*.
2320 I. "El caballo prieto", A: *Canciones de México 53*, p. 8; B: Mun. de Tangancicuaro (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 431-432; C: *Ocho corridos*; D: *Canciones y compositores 7*; E: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 62. — II. "El león I", F: *Vázquez Santana 1925*, p. 140. — III. Estrofa suelta, G: *Campos 1928*, p. 145. © VARIANTES. 1 caballo pinto F; caballo moro G || 3 es mi morena BC; es a una joven G || 4 dejé enajenada BC | a quien yo dejé plantada G.
2321 "El gusto I", Chicontepec (Veracruz), *Cinta Veracruz 9*.
2322 "La Llorona II", San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*.
2323a I. "El llorar", A: San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*; B: Orizatlán (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; C: Huasteca, *Cintas Hellmer*. — II. "La madrugada II", D: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. © VARIANTES. 2 mi corazón D | falta ¡ay! C; (mi bien) D || 3 tarde vine a comprender D || 4 y si por C | al repetir pero si por B | falta ¡ay! C; (mi bien) D || 5 oculto mi C | no siento ni el B | falta (¡ay!, mi vida) C.
2323b "El llorar", México (Distrito Federal), 1964, *tradición oral*.
2324 "Por una mujer casada" (F. Valdez Leal), *Canc. Bajío* , p. 9.
2324 bis "El gavilancito", A: Veracruz, ca. 1930, *Col. INBA*; B: *id.*, 1965, *Col. Reuter*. © VARIANTES. 2 la tarde en vuela (*sic*) B || 3 lo pasara B || 4 de mi negra B. NOTA. Originalmente diría dueño (forma habitual para designar a la amada en épocas pasadas).

NOS AMAMOS

1] "CON MI CHAPARRITA AL LADO"

2325

Ahora que me ando paseando
a orillas de esta laguna,
esperando a mi chatita,
que siempre sale a la luna.

["Soy de Zacatula"]

2326

Sentado en un banquillo,
he de esperar un torillo,
que se ha robado
mi corazoncillo.

[Estrofa suelta]

2327

¡Oh!, qué noche tan serena
para salirme a pasear
con mi chaparrita al lado
por las orillas del mar.

["Un dolor que tengo aquí"]

2328

Lucero de la mañana
préstame tu lucecita
para alumbrarle a mi negra
sus ojos y su boquita.

[Estrofa suelta]

2329

¡Ay!, qué feliz clavelito
tiene en su huerto mi bien,
pues siempre que cerca pasa
le da un besito en la sien.

[Estrofa suelta]

2330

Amarillo es el oro (bien de mi vida),
y así será;
la prenda más querida (bien de mi vida),
y aquí estará.

["El pájaro cú"]

2331

En la puerta de mi casa
está una piedra redonda,
donde se sienta mi linda chata
cuando me voy a la ronda.

[Estrofa suelta]

2332

En la puerta de mi casa
tengo una silla dorada,
donde se sienta mi novio
con la patita cruzada.

[Estrofa suelta]

2325 "Soy de Zacatula", *Vázquez Santana 1925*, p. 166.

2326 Estrofa suelta, México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*.

2327 "Un dolor que tengo aquí" San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1947, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 100.

2328 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 20. [Cf. 1-2201, 2202.]

2329 Estrofa suelta, A: *Campos 1928*, p. 136; B: *Rodríguez Rivera 1938*, p. 109; C: *Rodríguez Rivera 1944*, p. 165.

2330 "El pájaro cú", Tlalotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*.

2331 Estrofa suelta, Santa María del Tule (Oaxaca), 1968, *Col. Beutler*.

2332 Estrofa suelta. Autógrafo, México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*.

2333

Arriba de aquel cerrito
tengo un banquito de arena,
donde se sienta mi negra,
pico de garza morena.

["Costeña"]

2334

Esta novia que traigo
la traigo de Pisaflores
y la vengo manteniendo
con el aroma de las flores.

[Estrofa suelta]

2335

Con rositas y claveles
se formó un ramo de flores,
y yo con esa güerita
el mejor nido de amores.

["Con un polvo y otro polvo"]

2336

En nuevo nido de flores
vive una linda mujer,
que no me da sinsabores,
que me llena de placer
y me roba mis amores.

[Estrofa suelta]

2337

Y estoy amando a una bella,
que no hay a quien no le cuadre;
estoy tan engrido con ella,
que si la beso me sabe
a la fruta de grosella
que cogen para un jarabe.

["La Llorona"]

2338

Del plátano el corazón,
del durazno la almendrita,
de la manzana el sabor,
de mi negra su boquita,
que está buena para un dolor:
con besarla se me quita.

[Estrofa suelta]

2339

De veras, sí, de veras, no,
lo que ella quiere lo quiero yo.

["El Cihualteco"]

2340

Si la indita me da gusto,
yo también se lo he de dar;
si ella se acuesta en el suelo,
también yo me he de acostar.

["La indita"]

2341

Por gozar de su belleza
mereciera yo el infierno;
merece la absolución
ese pedazo de cielo.

[Glosada en décimas]

2] "PORQUE YA ME ESTÁ QUERIENDO"

2342

Ahora sí ya estoy contento
y tengo mucha alegría,
porque ya me está queriendo
la que a mí me aborrecía.

[Estrofa suelta]

- 2333 "Costeña", *A*: Cozoyoapan (Guerrero), 1962, *Cintas MNA*, canción núm. 2768; *B*: Costa Chica (Oaxaca, Guerrero), *ibid.*, canción sin núm.
2334 Estrofa suelta, San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*.
2335 "Con un polvo y otro polvo" (Rubén Méndez), *A*: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 167; *B*: *Libro de oro 1952*, p. 73; *C*: *Canc. Bajío I*, p. 4; *D*: *Canc. Bajío 40*, p. 2. © VARIANTES. 3 con esta *B*.
2336 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.
2337 "La Llorona II", Alvarado (Veracruz), *Cinta Veracruz 6*. [Cf. 1-1533a, 1537.]
2338 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*.
2339 Estríbillo de "El Cihualteco", *Vázquez Sanjano 1925*, pp. 112-114. [Cf. 1-1705.]
2340 "La indita III", *A*: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; *B*: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 1 Que si *A* (al repetir); Ay, si *B* (al repetir); se da *B* || 2 me lo *B* || 4 yo también *B*.
2341 Glosada en décimas, Veracruz, *Mendoza 1957*, p. 247.
2342 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Mcar 1970*, p. 22. [Cf. 1-2160.]

2343

Dicen que cuando suspiran
aquellos ojitos verdes
me suspiran con la vida
porque todavía me quieren.

["Ojitos verdes"]

2344

Alma mía de quien me dijo
antes de romper la diana:
"Arrímese, chaparrito,
sin que lo mire mi mamá."

["Corrido de Guanajuato"]

2345

Qué bonito corre el agua
cuando acaba de llover;
así correrá mi chata
cuando yo la vengo a ver.

["A mi chata"]

2346a

A una mujer he querido
un grado menos que a Dios;
ella me ha correspondido,
de la manera que yo.

["El siquisirí"]

2346b

A una mujer he querido
un grado menos que a Dios;
ella me ha correspondido,

de la manera que yo
olvidarla no he podido.

["La morena", "El pájaro carpintero", "El siquisirí"]

2346c

Una mujer he querido
un grado menos que a Dios,
ella me ha correspondido,
de manera que [yo]
olvidarla no he podido.
ni ella nunca me olvidó.

["El jarabe loco"]

2347a

Yo tengo mi amor en donde
sólo mi perro lo sabe,
que llega a la puerta y ladra:
viene mi negrita y la abre.

[Estrofa suelta]

2347b

Yo tengo mi amor en donde
sólo mi perro lo sabe;
mi perro carga la llave,
se acerca a la puerta y aúlla:
solita la puerta se abre.

["El caimán"]

2348

Debajo de mi ventana
pasa las noches rondeándome
un charrito muy valiente,
que a mí me anda enamorando.

[Estrofa suelta]

2343 "Ojitos verdes" (J. Albarrán). A: *Canc. Bajío* 60, p. 3; B: *Canc. Bajío* 61, p. 2; C: *Canc. Bajío* 66, p. 9 (también *Canc. Bajío* 69, p. 6 y *Canc. Bajío* 74, p. 5); D: *Melodías* 195, p. 10.

2344 "Corrido de Guanajuato", *Vázquez Santana* 1925, pp. 232-235.

2345 "A mi chata", Tamaulipas, ca. 1931, *Col. INBA*. [Cf. 1-467.]

2346a "El siquisirí", Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 2 y un *al repetir*.

2346b I. "La morena I", A: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. — II. "El pájaro carpintero", B: *id., id., ibid.* — III. "El siquisirí", C: Jalapa (Veracruz). 1964, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Una mujer B || 4 de una C (*al repetir*)

|| 5 que olvidarla C (*al repetir*).

2346c "El jarabe loco II" *Vázquez Santana* 1931, p. 229.

2347a Estrofa suelta, A: Tabasco, *Quevedo* 1916, p. 37; B: Yucatán, *Heredia* 1934, p. 375.

2347b "El caimán I", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradicón oral*.

2348 Estrofa suelta, Veracruz, 1958, *tradicón oral*.

A PESAR DE TODOS, SERÁ MÍA

1] "A CAPRICHIO HA DE SER MÍA"*

2349

Tengo una mata de anís
traspuesta en un macetero;
me he de hacer de la semilla,
aunque me cueste dinero:
del centro, no de la orilla,
de las que florecen primero.

["Eres alta y delgadita"]

2350

La quiero, porque la quiero,
poquito más que a mi vida,
y aunque me la escondan bien,
yo he de dar con la escondida.

["La escondida"]

2351

Me gusta, y es un capricho
que se me ha de conceder:
aunque por ella me maten,
no le hace, ¿qué hemos de hacer?

["La coculense"]

2352

Esta morena me gusta,
yo no la dejo soltera:

a capricho ha de ser mía,
y aunque su madre no quiera.

["¡Ay, qué cielo tan azul!"]

2353

Forastero en este pueblo,
vengo aquí por vez primera;
esta noche nos paseamos,
aunque su mamá no quiera.

["La canelera"]

2354

Dicen que me han de quitar
el camino para el pozo:
mentira, no me hacen nada
con mi cuchillo filoso.

["María, María"]

2355

Dicen que me han de matar
por el amor de María:
mentira, no me hacen nada,
son pollos de mala cría.

["María, María"]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 1516abc, 2380, 2415.

2349 "Eres alta y delgadita", A: Matanzas (Jalisco), *Mendoza 1939*, pp. 578-579; B: *Canc. Bajío 62*, p. 7; C: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 40.

2350 "La escondida" (Cuco Sánchez), A: *Disco Orfeón LP-JM-06*; B: *Canc. Bajío 34*, p. 3; C: *Canc. Bajío 40*, p. 10.

2351 "La coculense", *Canc. Bajío 38*, p. 11.

2352 "¡Ay, qué cielo tan azul!", Jamiltepec (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2031.

2353 "La canelera", Chavinda (Michoacán), 1939, *Mendoza 1939*, p. 472 (también *Mendoza 1964*, pp. 288-289).

2354 "María, María I", A: Mun. de Tangancicuaro (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 532-533; B: *Canc. Bajío 62*, p. 7. [Cf. 1-1873a b, 1879.]

2355 "María, María I", A: Mun. de Tangancicuaro (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 532-533; B: *Canc. Bajío 62*, p. 7. [Cf. 1-1853, 1879.]

2356

Por una mujer casada
me dicen que he de morir:
mentiras, no me hacen nada,
si ella me quiere seguir.

["Por una mujer casada"]

2357

Y dale que sí, que sí,
y dale que no, que no,
y dale que su marido
no la quiere como yo.

[Estrofa suelta, "La loba"]

2] "ESA PRIETA ME LA LLEVO,
AUNQUE ME CUESTE LA VIDA"*

2358

Me he de comer un durazno
de los lugares de Puebla;
yo a Juanita me la llevo,
aunque a mi tierra no vuelva.

["La Juanita"]

2359

Dicen que me han de quitar
la vereda de la estancia:
la vereda quitarán,
pero yo me llevo a Pancha.

["Pancha"]

2360

Esa prieta me la llevo:
ya tengo la edad cumplida;
esa prieta me la llevo,
aunque me cueste la vida.

["El sombrero"]

2361

¡Qué bonito sombrero
que rueda la cuesta abajo!
Esa prieta me la llevo,
aunque me cueste trabajo.

["El sombrero"]

2362

¡Qué bonito sombrero,
que rueda la cuesta arriba!
Esa prieta me la llevo,
aunque me cueste la vida.

["El sombrero", "La morenita"]

2363

Traigo mi caballo prieto
con mi reata y mi machete;
que la tengo que llevar,
aunque la vida me cueste.

["La canelera"]

2364

Lo que es hoy, se va conmigo (qué caray),
aunque se enojen sus padres,
sus hermanos, su marido:
lo que es hoy, se va conmigo (qué caray).

["¡Ay, qué caray!"]

2365

Principiando el mes de enero
yo la vengo a enamorar,
y aunque sus padres no quieran,
me la tengo que llevar.

["Las campanitas"]

* Véanse también, en el tomo 1, los núms. 1509, 2106, 2699; 1858, versión B.

2356 "Por una mujer casada" (F. Valdez Leal), *Canc. Bajío* 7, p. 9. [Cf. 1-1848, etc.]

2357 I. Estrofa suelta, A: Vázquez Santana 1925, p. 153. — II. "La loba", B: Guanajuato (Guanajuato), 1971, tradición oral. © VARIANTES. 1 Parece que B || 2 parece que B || 3 se me hace que tu marido B || 4 no te B.

2358 "La Juanita I", San Luis Potosí, Mendoza 1939, pp. 469-470.

2359 "Pancha", hoja suelta, Col. Colegio. [Cf. 1-1873ab, 1879.]

2360 "El sombrero", A: Coquimatlán (Colima), ca. 1930, Col. INBA; B: Colima, id., ibid.

2361 "El sombrero", A: Coquimatlán (Colima), ca. 1930, Col. INBA; B: Colima, id., ibid.

2362 I. "El sombrero", A: Colima, ca. 1930, Col. INBA; B: Coquimatlán (Colima), id., ibid. — II. "La morenita I", C: Apatzingán (Michoacán), Stanford 1963, pp. 245-246. © VARIANTES. 1-2 Ay morená / morená la de allá arriba C || 3 Y esa B | esta noche me C || 4 y aunque B. [Cf. 1-1841.]

2363 "La canelera", *Canc. Bajío* 68, p. 7.

2364 "¡Ay, qué caray!", Valparaíso (Zacatecas), Pinedo-Pérez 1950, p. 517.

2365 "Las campanitas", hoja suelta, Col. Colegio.

2366

Ya salió la luna hermosa
con sus banderas volando;
yo me he de llevar a Mariquita,
aunque sus padres se queden llorando.

[Estrofa suelta]

2367

Ojitos color de cielo,
ojitos color de mar,
Dios quiera que con el tiempo
me puedan al fin mirar.
De noche siempre los sueño
y no los puedo olvidar;
¿qué importa que tengan dueño?
Yo me los voy a robar.

[“Por unos ojitos verdes”]

2368

Porque la quise y la quiero
y no la podré olvidar,
su marido anda diciendo
que a traición me ha de matar.

Para quitarle su intento,
yo me la voy a llevar
a pasar la temporada;
después se la vuelvo a traer (*sic*).

[“Por una mujer casada”]

2369

Esa prieta me la llevo
para tenerla a mi lado:
a ver qué carita me hace
alguno que sea malcriado.

[“El sombrero”]

2370

Lo que sí les aseguro
que me la voy a llevar,
para que no crean que es yerba
y se vayan a cnyerbar.

[“Chaparrita de los naranjos”]

3 | “ESA PRIETA ME LA LLEVO”*

2371

¡Qué bonito sombrero,
con sus listones por dentro!
Esa prieta me la llevo
si se me logra el intento.

[“El sombrero”]

2372

¡Qué bonito sombrero,
con su listón carmesí!
Esa prieta me la llevo
cuando me vaya de aquí.

[“El sombrero”]

2373

¡Qué bonito sombrero,
con su listón colorado!
Esa prieta me la llevo
para tenerla a mi lado.

[“El sombrero”]

2374

¡Qué bonita es Mariquita!
Yo me la voy a llevar,
para pasearme con ella
al otro lado del mar.

[“Mariquita”, “El marrullo”]

* Véanse también los núms. 1285, 1293, 1294, 1296, 2014, 2243-2245, 2258, 2308, del tomo 1.
2366 Estrofa suelta, Amatlán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*.
2367 “Por unos ojitos verdes” (J. Orantes), *Canc. Bajío 88*, p. 4.
2368 “Por una mujer casada” (F. Valdez Leal), *Canc. Bajío 7*, p. 9.
2369 “El sombrero”, A: Coquimatlán (Colima), ca. 1930, *Col. INBA*; B: Colima, *id.*, *ibid.*
2370 “Chaparrita de los naranjos”, Tamaulipas, ca. 1931, *Col. INBA*.
2371 “El sombrero”, A: Coquimatlán (Colima), ca. 1930, *Col. INBA*; B: Colima, *id.*, *ibid.*
2372 “El sombrero”, A: Coquimatlán (Colima), ca. 1930, *Col. INBA*; B: Colima, *id.*, *ibid.*
2373 “El sombrero”, A: Coquimatlán (Colima), ca. 1930, *Col. INBA*; B: Colima, *id.*, *ibid.*
2374 I. “Mariquita I”, A: 1964, *Cintas Lieberman*; B: Tuxpan (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2579; C: *id.*, *id.*, *ibid.*, canción núm. 2599; D: *id.*, *id.*, *ibid.*, *id.* — II. “El marrullo”, E: Apatzingán (Michoacán), 1961, *ibid.*, canción núm. 2739. © VARIANTES. 1 bonita chaparrita E | Si porque me la llevé (*sic*) D || 3 pa E | para casarme B | con marrullo E || 4 sobre las olas del mar E.

2375

El lucero ya ha salido,
ya es hora de platicar;
hoy me llevo a mi chatita
al otro lado del mar.

[“Las ventanas”]

2376

Me voy, mas les aseguro
que me la voy a llevar,
y solitos nos iremos
por el mundo a navegar.

[“Chaparrita de los naranjos”]

2377

Esa prieta me la llevo
a tirones del rebozo,
pa que me dé muchos besos
con ese pico chismoso.

[“El sombrero”]

2378

Esa prieta me la llevo
a señas con mi sombrero,
pa que me dé muchos picos
con ese pico embustero.

[“El sombrero”]

2379

Qué bonita chaparrita,
yo me la voy a llevar,
para besar su boquita
y de su amor disfrutar.

[“Ojitos negros chinitos”]

2380

De las estrellas del cielo
la de en medio se cayó;

y a esta joven me la llevo:
ya mi amor se encaprichó.

[“A los ángeles del cielo”]

2381a

Ya no como más garnachas
por no quemarme los dedos.
¿Cuánto vas que a esta muchacha
ahorita me la llevo?
Ella me mira y se agacha,
y ella cree que no me atrevo.

[Estrofa suelta]

2381b

Que me gusta esa muchacha,
esa del vestido nuevo;
ella me mira y se agacha,
y dirá que no me atrevo;
que no se crea de macha:
¿cuánto va que me la llevo?

[“La morena”]

2382

Qué bonita chaparrita,
me la tengo que llevar;
esa linda coculense
de mí no se ha de burlar.

[“La coculense”]

2383

Esa negra chaparrita,
si se arrima, me la llevo;
con el tiempo lo verán
si es que no me la llevo.

[Estrofa suelta]

2375 “Las ventanas II” (D. Ayala), *Canc. Bajío* 7, p. 4.

2376 “Chaparrita de los naranjos”, Nuevo León, 1932, *Col. Gaona*.

2377 “El sombrero”, Coquimatlán (Colima), ca. 1930, *Col. INBA*.

2378 “El sombrero”, Coquimatlán (Colima), ca. 1930, *Col. INBA*.

2379 “Ojitos negros chinitos” (C. García Navarrete), *Canc. Bajío* 61, p. 10.

2380 “A los ángeles del cielo”, Culiacán (Sinaloa), 1941, *Mendoza* 1961, p. 185.

2381a Estrofa suelta, Salmoral (Veracruz), 1958, *tradición oral*.

2381b “La morena II”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. [Cf. 1-2275.]

2382 “La coculense”, *Canc. Bajío* 38, p. 11.

2383 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, p. 19.

2384

Mañana estaré en La Habana,
pasado mañana en Rusia,
y si me pega la gana (¡ay, vida mía!),
saliéndome de mi estuche
me voy a robar a Juana.

["El pájaro carpintero"]

2385

Voy a comprar un caballo,
un caballo colorado,
pa pasearme con mi china
de la reja al otro lado.

["El caballo"]

2386

Voy a salir a camppear
hasta San Luis Potosí,
a ver si puedo lazar
un caballito que vi,
para llevarme a pasear
una muchacha de aquí.

["El caballito"]

2387

Voy a comprar mi caballo
para llevarme a mi prieta
a pasar agua del mar:
"¿Qué dices, prieta, te vas conmigo?"

[(sic).

["Tú sabías que era borracho"]

2388

Ya tengo listo el caballo
en que me la he de llevar

y un par de lindas pistolas
pa el que nos quiera alcanzar.

["La coculense"]

2389

Ensíllenme mi caballo,
también mi yegua alazana;
si no me llevo a Teresa,
siempre me llevo a su hermana.

["El rancharo afamado", "Teresita"]

2390

En la punta de aquel cerro
tengo una mula ensillada,
para llevarme una muchacha
de las enaguas coloradas.

[Estrofa suelta]

2391

La gente por dondequiera
ya sabe que soy matrero,
y traigo en mi carrillera
cincuenta balas de acero,
para llevarme a mi prieta
en mi caballo lucero.

["El patas blancas"]

2392

Caballo de patas blancas
con herraduras de acero,
hoy vas a brincar las trancas
antes que salga el lucero
y vas a llevar en ancas
a la mujer que yo quiero.

["El patas blancas"]

2384 "El pájaro carpintero", San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*.

2385 "El caballo", Veracruz, *Disco Vanguard VRS-9009*.

2386 "El caballito", Pánuco (Veracruz), 1966, *Cintas Rivera*.

2387 "Tú sabías que era borracho", Sonora, ca. 1930, *Col. INBA*.

2388 "La coculense", *Canc. Bajío* 38, p. 11.

2389 I. "El rancharo afamado", A: Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 470-471 (también *Mendoza 1964*, p. 292). — II. "Teresita", B: *id.*, A. del Río, *ASFMA*, 1 (1938-1940), pp. 127-142.

2390 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 26.

2391 "El patas blancas" (C. Trujillo), *Canc. Bajío* 69, p. 2.

2392 "El patas blancas" (C. Trujillo), *Canc. Bajío* 69, p. 2.

RECUERDOS*

1] "ME ENCONTRÉ UNA CHAPARRITA"***

2393

De mi tierra hacia La Habana
vi pasar una habanera
más linda que una mañana
en un sol de primavera.

["De la arena nace el agua"]

2394

¡Ay!, por aquí pasó,
por ahí se fue,
una niña hermosa
así como usted.

["El pájaro cú"]

2395

Yo no me voy de Acapulco,
porque aquí me enamoré
de una morena muy linda,
que en Caleta me encontré.

["La Sanmarqueña"]

2396

Es verdad que Ometepec
lindas mujeres tenía,

pero en Cacahuatepec
encontré la dueña mía.

["Cacahuatepec"]

2397

A orillas de la laguna
vide el sol, vide la luna,
y a mi amor que se paseaba
sin esperanza ninguna.

[Estrofa suelta]

2398

Corté la flor de manzano
porque se había resecado.
El sábado en la mañana
a este lugar he llegado.
¡Ay, qué linda mexicana,
yo nunca la había mirado!

["El siquisirí"]

2399

Yo nunca había llegado
a esta hermosa capital,
donde me hallé a una pelona,
que me invitó a vacilar.

["En busca de Margarita"]

* Véanse también los núms. 2165-2169, 2186, del tomo I.

** Véanse también los núms. 1155, 1953, de este tomo.

2393 "De la arena nace el agua", México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*.

2394 "El pájaro cú", Veracruz, 1965, *Cintas Reuter*.

2395 "La Sanmarqueña", 1964, *Cintas Lieberman*.

2396 "Cacahuatepec I", San Pedro Atoyac (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2129.

2397 Estrofa suelta. A: Tabasco, *Quevedo 1916*, pp. 36-37; B: Yucatán, *Heredia 1934*, p. 374. © VARIANTES. 1 de una B.

2398 "El siquisirí", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

2399 "En busca de Margarita" (P. Romero), hoja suelta, *Col. Colegio*.

2400

Me subí a un devisadero
a devisar pa los planes,
devisé una trigueñita,
naguas negras con olanes.

["El tarachi"]

2401

Me subí al cerro de Diana
a divisar para el plan;
me encontré una chaparrita,
naguas negras con olán.

["La sandía", "La enlutadita"]

2402

Una alegre mañanita,
en su campo de azucenas,
me encontré con una indita
para alivio de mis penas.

[Glosada en décimas]

2403

Un día encontré a una indita
por el río camaroneando,
y de verla tan solita,
y hasta me la fui llevando,
debajo de una sombrita,
porque se estaba asoleando.

["La indita"]

2400 "El tarachi", Sahuaripa (Sonora), *Mendoza 1939*, p. 528.2401 I. "La sandía I", A: Michoacán, *Mendoza 1939*, pp. 591-593 (también *Mendoza 1954*, pp. 299-302 y *Mendoza 1964*, pp. 279-281); B: hoja suelta, *Col. Colegio*. — II. "La enlutadita", C: Nuevo Laredo (Tamaulipas), 1931, *Col. INBA*. © VARIANTES. 1 cerro más alto C || 2 devisar C || 3 divisé C | a una B | enlutadita C || 4 falda negra y con C.2402 Glosada en décimas, hoja suelta, México, 1860, *Mendoza 1947*, p. 511.2403 "La indita II", A: 1964, *Cintas Lieberman*; B: *id.*, *ibid.*; C: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; D: *id.*, *ibid.*; E: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; F: *id.*, 1964, *Cintas Colegio*; G: Veracruz, *Disco Camden no identificado*. © VARIANTES. 1-2 *invertidos* B || 1 Y un EG; Ayer me D; Me encontré con una B | encontré una CDF || 2 andando yo camaroneando B || 3 y al C | bonita BF; y la veía y la miraba D (al repetir=A) || 4 falta y EG; que hasta CF, D (al repetir); de ahí me B || 5 pa bajo de D || 6 se andaba CF; porque el sol le estaba dando D; y ahí estuvimos conversando B.2404 "El gusto I", Chalahuite (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. [Cf. 1-2612.]2405 Zapateado, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.2406 I. "El cuervo I", A: Tepalcatepec (Michoacán), *Mendoza 1939*, p. 492. — II. "Juliana", B: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 109. — III. "El pescado nadador" (M. Aceves Mejía y A. Rosas); C: México (Distrito Federal), 1964, *tradición oral*; D: *Disco Orfeón LP-JM-06*; E: *Disco Musart D-890*; F: *Canc. Bajío 61*, p. 2; G: *Canc. Bajío 66*, p. 2; H: *Canciones y compositores 23*, p. 8; J: *Canciones de México 53*, p. 14; K: *Melodías 190*, p. 6. © VARIANTES. 1 Andaba CEJK | el mar CDEJK | paseando D | Andándome yo paseando B || 2 falta y BDFG | el mar CDEJK | en una tienda me hallé B || 3 a una CDEHIK | a Juliana de B || 4 que de FG.2407a "La Sanmarqueña", Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*.

2404

Dicen que el gusto se acaba:
yo no lo quisiera creer.
Paseándome por la playa,
mirando la agua correr,
acercarte a la muralla,
y mira qué linda mujer.

["El gusto"]

2405

De verme tan arruinado,
a Playa María me fui;
a poco de haber llegado
se hizo una mujer de mí;
sería bien arreglado:
mucho se lo agradecí.

[Zapateado]

2406

Andando en la mar pescando
y andando en la mar pesqué
una niña de quince años,
y de ella me enamoré.

["El cuervo", "Juliana", "El pescado nadador"]

2407a

De ladrón traigo la fama,
porque dicen que robé
el corazón de una dama,
que de ella me enamoré.

["La Sanmarqueña"]

2407b

De ladrón me dan la fama,
la causa yo no la sé;
el juez me llama,
diciéndome que robé
el corazón de una dama.

[“El buscapiés”]

2408

Recuerdo de una mañana
cuando yo estaba en recreo:
hablando con una dama,
tuve algún tiempo recreo
con una mujer serrana.

[“La leva”]

2409

Yo enamoré bailando
a una morena,
le dejé mi capa
de tierra buena.

[“Cielito lindo”]

2410a

Me enamoré, jugando,
de una María;
cuando quise dejarla
ya no podía.

[Estrofa suelta]

2410b

Me enamoré jugando (cielito lindo)
a una María.

cuando quise olvidarla (cielito lindo)
ya no podía.

Tenlo presente:
del nombre de María (cielito lindo)
me acuerdo siempre.

[“Cielito lindo”]

2] “YO CORTÉ UNA FLORECITA”*

2411

Navegando por el mar
me cogieron prisionero,
porque me metí a robar
las flores a un jardinero
y no las supe cortar.

[“La morena”]

2412

Al poco tiempo de andar,
corté la flor del acuyo;
la corté en el mes de enero
y lo digo con orgullo:
soy un muchacho sincero,
que está llenito de orgullo:
lo digo a lo caballero.

[“El cascabel”]

2413

Yo corté una florecita,
que bastante engrandecía;
como era tan bonita,
todo el mundo la quería,
y nunca la hallé marchita:
siempre llena de alegría.

[“La morena”, “El siquisirí”]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 328, 359, 445a, 546, 650, 1374, 1509, 2069, 2181, 2494, 2554, 2739, 2740

2407b “El buscapiés”, Santiago Tuxtla (Veracruz), *Cinta Veracruz 16*.

2408 “La leva”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

2409 “Cielito lindo”, Chicontepec (Veracruz), *Cinta Veracruz 12*.

2410a Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 162.

2410b “Cielito lindo”, A: Veracruz, *Cinta Veracruz 4*; B: Pánuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss* (también *Coss 1964*): Aurea María B || 6 por eso Ave María (bien de mi vida) C || 7 recuerdo siempre C.

2411 “La morena I”, Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

2412 “El cascabel I”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

2413 I. “La morena I”, A: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; B: *id., id., ibid.* — II. “El siquisirí”, C: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 1 Yo tenía C || 2 bastante estremecía C || 3 y como B.

2414

Entré a la huerta y corté
una flor de Alejandría;
no la corté muy al tronco,
por los pagos de hoy en día.

[Estrofa suelta]

2415

Al cortar una rosa
yo me espiné,
pero el gusto que tuve
es que la corté.

[“La bamba”]

2416

¡Ah!, qué aroma de esa flor,
de esa rosita amarilla;
el trabajo que me dio
para verle la semilla;
pero no se me escapó:
le corté hasta la ramilla.

[“Rosita amarilla”]

2417

Corté una calabacita
con la fuerza del verano,
y como estaba tiernita,
se me deshizo en las manos.
¡Qué bonita trigueñita!,
¡quién fuera su primo hermano!

[“Corté una calabacita”, “La madrugada”,
“El pájaro cú”]

2418

Corté las calabacitas
con el rocío del creciente,
y como estaba tiernita,
se me deshizo en los dientes.
¡Qué bonita palomita,
que yo era su pretendiente!

[“El siquisirí”]

3] “DE QUE ME ACUERDO DE ELLA”

2419

Bonitos son los portales,
donde me iba yo a pasear,
con una de ojazos negros,
que ya no puedo olvidar;
cuando me acuerdo de ellos
me dan ganas de llorar.

[“Bonito Tecalitlán”]

2420

Yo quise una china, china,
se llamaba Soledad;
que de que me acuerdo de ella
ni hambre ni sueño me da.

[“Yo quise una china, china”]

2421

Donde quiera que me encuentre,
su retrato beso yo,
porque la traigo presente
y no la puedo olvidar;
y aunque se burle la gente,
no me avergüenzo al llorar.

[“Ábranse, que vengo herido”]

2414 Estrofa suelta, Sonora, 1966, *Col. Sonora*.2415 “La bamba”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.2416 “Rosita amarilla” (P. Estrella), *Canc. Bajío 88*, p. 2.2417 I. “Corté una calabacita”, A: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; B: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.* — II. “La madrugada II”, C: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. — III. “El pájaro cú”, D: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. © VARIANTES. 1-2 *invertidos* C || 1 Yo corté B | *añade* (mi vida) C || 2 al pasar por un verano C || 3 *falta* y CD | estaba tan C || 4 se me ha jodido D | en la mano CD | *añade* (mi vida) C || 6 tu primo B | *añade* (mi vida) C. [Cf. 1-1660.]2418 “El siquisirí”, A: Veracruz, 1964, *Cintas Colegio*; B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 5 trigueñita B.2419 “Bonito Tecalitlán”, A: (atr. a J. Mendoza). *Canc. Bajío 38*, p. 6; B: Tuxpan (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2597. © VARIANTES. 1 son sus B || 2 donde yo me iba a B || 3 por una de ojitos B || 4 que no la B || 5 de ella B.2420 “Yo quise una china, china”, *Vázquez Santana 1931*, pp. 181-182.2421 “Ábranse, que vengo herido” (Manuel Álvarez M.), *Canc. Bajío 7*, p. 11.

2422

El edén que yo soñé
fue el edén de mis amores;
la virgen que yo adoré,
el perfume de mil flores
que dormido acaricié.

[Estrofa suelta]

se parece a un amorcito
que no lo puedo olvidar.

Así era de bonita,
le gustaba vacilar,
igual que la chuparrosa,
la que acaba de volar.

[“La chuparrosa”]

2423

Cuando a México me vine
no podía reconocer;
me hizo venir Margarita;
la que me hace padecer.

[“En busca de Margarita”]

4] “PLATICANDO EN LA VENTANA”

2427

Una mañanita alegre,
después de que había llovido,
me salí con mi chinita
y al campo más divertido.

[“La mañanita alegre”]

2424

Bonitos están los nidos,
que no me quedó ni duda;
cuando me vine de allá
me vine por ver mi Julia.

[“La Julia”]

2428

De todos estos capires
mi capire es el mejor,
que a su sombra con mi chata
he platicado de amor.

[“El capire”]

2425

Qué bonito es el Quelite,
¡bienhaya quien lo formó!,
que por sus orillas tiene
de quien acordarme yo.

[“El Quelite”]

2429

¡Ay, laralá, ay, laralá!
A orillas del Papaloapan
con mi amor fui a platicar.

[“A orillas del Papaloapan”]

Qué bonita chuparrosa
la que acaba de volar:

- 2422 Estrofa suelta. A: Huasteca, *Vázquez Santana* 1931, p. 217; B: *id., ibid.*, p. 215; C: *id., ibid.*, p. 217. © VARIANTES. 2 no amor C || 4 que el perfume de mis flores BC.
- 2423 “En busca de Margarita” (P. Romero), hoja suelta, *Col. Colegio*. [Cf. 1-2205.]
- 2424 “La Julia II”, Degollado (Jalisco), 1947. *Mendoza* 1954, p. 304 (también *Mendoza* 1964, p. 283).
- 2425 “El Quelite”, A: Mun. de Ixtacamastitlán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*; B: Mazatlán (Sinaloa), ca. 1948, tradición oral; C: *id., id., ibid.*; D: *id., id., ibid.*; E: Sinaloa, *Mendoza* 1939, pp. 464-465; F: *id., Mendoza* 1954, op. 403-404; G: *id., Mendoza* 1964, pp. 361-362; H: Chapulhuacán (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*; I: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *ibid.*; K: *id., id., ibid.*; L: 1929, *Romero Flores* 1941, p. 315; M: *Canc. Bajío* 7, p. 9; N: *Canc. Bajío* 19, p. 12; O: (intercalada en “Arriba Sinaloa”, de I. Jaime), *Canc. Bajío* 64, p. 13; P: *Melodías* 186, p. 42; Q: *Melodías* 195, p. 14; R: *Libro de oro* 1952, p. 145; S: *Canc. Picot* (ed. Lujo) p. 97. © VARIANTES. 2 lo fundó BFGS | lo sembró CEHJP || 3 que en sus EFGLP; porque en sus BCDH || orillas EFGL; sus ramas H | que por esa calle vive K || 4 la joven que adoro yo K.
- 2426 “La chuparrosa II”, Sinaloa, 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2687.
- 2427 “La mañanita alegre”, A: Apatzingán (Michoacán), 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2745; B: Tepalcatepec (Michoacán), *Stanford* 1963, p. 244. © VARIANTES. 4 falta y B.
- 2428 “El capire” (atr. a L. Miranda), Ayula (Guerrero), 1954, *Vázquez Santana* 1924, pp. 19-20.
- 2429 Estribillo de “A orillas del Papaloapan”, Veracruz, 1965. *Col. Reuter*.

2430

Un día me fui a pasear
hasta los llanos de Apan,
y me puse a preparar
para cantarle a mi chata.

["Un día me fui a pasear"]

2431

Dan la una, dan las dos,
dan las tres de la mañana,
cuando estaba con mi Julia
platicando en la ventana.

["La Julia", "Serían las dos"]

2432a

Anoche por la ventana,
platicando con Carmita,
me pidió que le cantara
una canción muy bonita
y que no me dilatara.

["El cascabel"]

2432b

Anoche por la ventana,
platicando a mi chatita,
me pidió que la cantara
una canción muy bonita,

y que no me demorara
me decía la pobrecita.

["El cascabel"]

2433a

Anoche por la ventana,
platicando con Leonor,
me dijo que le cantara
un "Cascabel" por menor
y que no me demorara.

["El cascabel"]

2433b

Anoche por la ventana,
platicando con Leonor,
me pidió que le cantara
"El cascabel" por menor
y que no me demorara,
me lo pedía por favor.

["El cascabel"]

2434

Anoche por la ventana,
platicando con Leonor,
quería que le cantara
—en lugar de que la viera—
un cantar ahí de noche
y que no me demorara.

["El cascabel"]

2430 "Un día me fui a pasear", Otatitlán (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

2431 I. "La Julia II", A: Degollado (Jalisco), *Mendoza 1947*, p. 304 (también *Mendoza 1964*, pp. 282-283); B: hoja suelta, *Col. Colegio*. — II. "Serían las dos", C: *Canc. Charro 1963*, p. 3. © VARIANTES. 1-2 Serían las dos, serían las tres, / serían las cuatro, cinco, seis de la mañana C || 3 y yo siempre con B | mi prieta C || 4 en su BC.

2432a "El cascabel I", Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 2 con tía Pita A (*al repetir*).

2432b "El cascabel I", México (Distrito Federal), 1960, *tradición oral*.

2433a "El cascabel I", Veracruz, *Cintas Hellmer*.

2433b "El cascabel I", A: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; B: *id., ibid.*; C: *id., ibid.*; D: *id., ibid.*; E: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.*; F: *id., ibid.*; G: Tlacotalpan (Veracruz), *Cinta Veracruz 16*; H: (atr. a L. Barcelata), Tierra Blanca (Veracruz), *Disco Columbia DCA-53*; J: Veracruz, *Cintas Hellmer*; K: *id., ibid.*; L: *id., Cinta Veracruz*; M: (atr. a L. Barcelata), *id., 1965, Col. Reuter*; N: Veracruz, *Disco Vanguard VRS-9009*; O: Taxco (Guerrero), 1964, *tradición oral*; P: México (Distrito Federal), 1960, *ibid.*; Q: ca. 1959, *Cintas Colegio*; R: *Disco Musart D-784*; S: *Disco SS-132*; T: *Disco Coro CLP-797*; U: *disco no identificado*. © VARIANTES. 1 Antenoche en la O || 2 con mi amor BCEFP || 4 y el BE | (y D) un "Cascabel" CDFGJKNPRST | cascabel correlón HST; cascabel envuelto en oro F || 5 falta y J (*al repetir*) | me pidió que no me F (*al repetir*) | me dilatara IMOPQ, N (*al repetir*) | y me lo pedía en la sala R || 6 que lo quería por C; mi "Cascabel" por U | pidió EFO | de favor BST, J (*al repetir*).

2434 "El cascabel I", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

2435

Anoche por la ventana,
platicando con Anita,
y la regañó su mamá:
y ¡ah, que vieja, tan maldita!
Que si usted tiene lana,
yo también tengo lanita.

["El cascabel"]

2436

Paseándome yo en Tampico,
a orillas de Miramar,
me encontré con mi amorcito
queriéndome preguntar
que si sabía "El taconcito",
que lo quería oír cantar.

["El taconcito", "El bejuquito", "El fandanguito"]

2437

Un día salí de Tampico
por el tren de Magozar;
aquí dejé mi amorcito,
cuando queriendo llorar (*sic?*)
cantándome "El taconcito".

["El taconcito"]

2438

Una morena muy chula
que conocí en Juchitán
me pidió mi guitarrita
para ponerse a cantar.
Al prestarle mi guitarra
me miró la hija de A. d. n.

y me clavó la mirada
cual piquete de alacrán.

["Ometepec"]

2439

En un espejo dorado
se mira la niña mía,
y después de haberse peinado,
me dijo si no tenía
y un chino mal arreglado.

["El bejuquito"]

5] "MI NOVIA ME DIÓ UN REGALO"*

2440

Mariquita se llamaba
la que me lavó el pañuelo;
lo lavó con vino blanco
y lo enjuagó con romero.

["Mariquita", "El guapo"]

2441

Del cielo cayó un pañuelo,
en cada punta una flor;
me lo mandó mi morena
para limpiarme el sudor.

[Estrofa suelta]

2442

Mi novia me dio una carta
donde me manda decir
que si no la sigo amando,
ella prefiere el morir.

["Tus ojitos"]

* Véanse también los núms. 1963, 1964, 2469, del tomo 1.

- 2435 "El cascabel" Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. © VARIANTES. 1 Y anoche (*al repetir*) || 3 y la regañó su hermana (*al repetir*) || 4 qué muchacha tan maldita (*al repetir*) || 5 pero si ella tiene (*al repetir*).
- 2436 I. "El taconcito I", A: Veracruz, *Cinta Veracruz 5*; B: Pánuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss* (también *Coss 1963*); C: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Rivera*; D: Huasteca, *Disco Eco 313*. — II. "El bejuquito", E: San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*. — III "El fandanguito I", F: Veracruz, *Cinta Veracruz 4*. © VARIANTES. 1 Un día (Cuando E) salí de Tampico CDE || 2 y a F | con destino a Miramar CDE || 3 ahí me CD; allí encontré E | a mi CDE | dijo mi amorcito F || 5 "El bejuquito" E; "El fandanguito" F.
- 2437 "El taconcito I", Huasteca, *Cintas Hellmer*.
- 2438 "Ometepec III" (Agustín Ramírez), A: Guerrero, *Disco Orfeón LP-12-206*; B: Canc. *Bajío 101*, p. 13. © VARIANTES. 1 Una negrita B || 3 guitarra B || 5 y al B.
- 2439 "El bejuquito", Veracruz, *Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 1 Y en (*al repetir*).
- 2440 I. "Mariquita IV" (J. A. Ramírez), A: Canc. *Picot (ed. lujo)*, p. 75; B: Canc. *Bajío 38*, p. 15; C: *Libro de oro 1952*, p. 133. — II. "El guapo", D: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. © VARIANTES. 1 Por esta calle vivía D || 3 con agua fría D || 4 y lo sahumó D.
- 2441 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 29.
- 2442 "Tus ojitos", Nuevo León, 1932, *Col. Gaona*.

2443

Mi novia me dio un regalo
pa que lo usara—en Semana Santa;
era un pañuelo bordado,
tan fino era—como la manta.

["La manta"]

2444

Al entrar en Valencia (cielito lindo)
me corté un dedo;
una valencianita (bien de mi vida)
me dio un pañuelo.

["Cielito lindo"]

2445

Al llegar a Tampico
me corté un dedo;
una tampequeñita (cielito lindo)
me dio un remedio;
y con acierto:
si no me hubiera curado (cielito lindo),
me hubiera muerto.

["Cielito lindo"]

2446

¡Ay!, qué bonita es la rosa,
hojita color café,
me la dio una tan hermosa (y oyes, queri-
pasando por San José. [da del alma),

["La rosa"]

2447

¡Ay!, qué bonita es la rosa
parece ser de alelía;

me la dio una tan hermosa (y oyes, queri-
que se llamaba María. [da del alma),

["La rosa"]

2448

Qué bonito frijolito,
tan pintado y tan galán;
me lo regaló una indita
en la feria de San Juan.

["El frijolito"]

2449

Arriba de una garita
canta un pájaro mulato.
Y como era tan bonita,
me dio su bello retrato
adentro de una cajita,
pa mirarla a cada rato.

["El siquisiri"]

2450

Una niña en un baile
me dio su peine,
y estar a la moda
como una reina (*sic*).

["La Llorona"]

2451

La leva que yo tenía
de terciopelo morado,
esa leva no era mía,
me la regaló un soldado
de esos de caballería.

["La leva"]

- 2443 "La manta", A: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; B: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*; C: Veracruz, 1962, *tradición oral*; D: *id.*, 1965, *Col. Reuter*; E: *Disco Musart D-784*; F: *Disco Vik MLV-1042*. © VARIANTES. 2 para que BC | falta lo C || 4 que era tan fino C | que era de (era una E) manta BE, D (*al repetir*).
- 2444 "Cielito lindo" ("El butaquito"), A: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*; B: Veracruz, *Disco Maya LY-70025*. © VARIANTES. 1 estar B | falta (cielito lindo) B || 3 y una B | (cielito lindo) B.
- 2445 "Cielito lindo", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. © NOTA. 3 *juega con las palabras*: tampiqueñita—tan pequeñita.
- 2446 "La rosa II", Río Verde (San Luis Potosí), 1964, *Cintas Colegio*.
- 2447 "La rosa II", Río Verde (San Luis Potosí), 1964, *Cintas Colegio*.
- 2448 "El frijolito", A: *Mendoza 1944a*, p. 198; B: *Vázquez Santana 1925*, p. 122. © VARIANTES. 2 galano B.
- 2449 "El siquisiri", Veracruz, *Cinta Veracruz*.
- 2450 "La bamba", Tlacotalpan (Veracruz), *Cintas Hellmer*.
- 2451 "La leva", Chalahuite (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

2452

Mi novia me dio un besito (Llorona),
y en mi paladar quedó;
pero, ¡ay, qué beso tan dulce (Llorona)!,
siete días me duró.

["La Llorona"]

2453

Me besaba en los cachetes
con sus labios de coral,
me brindaba su ternura:
para mí no hay otra igual.

["Te he de amar y te he de amar"]

2454

Es bonita "La azucena",
"La rosa" y "El fandanguito".
No he sentido cosa buena
como los dulces besitos
que me diera esa morena.

["La azucena", "La Rosita", Estrofa suelta]

2455

Viniendo del otro lado
corté una flor azulita,
que dice: "Es mucho pecado
besar una solterita";
mentira, yo la he besado:
dulce tenía la boquita.

["La leva"]

Oiga usted, señor platero,
¿cuánta plata es menester
para engarzar un besito
que me ha dado una mujer?

[Estrofa suelta]

2457

Y al pasar de Llano Grande
me corté un limón forzoso;
me acuerdo de los abrazos
que me dio mi sueño hermoso.

["La india", "Ahora pregunto, pregunto",
Estrofa suelta]

2458

Estándome yo meciendo,
se me reventó la reata;
la fortuna, que fui a dar
en los brazos de mi chata.

["El jarabe tapatío"]

2459

Meciéndome en el columpio
se me reventó la rama;
lo bonito, que fui a dar
en brazos de Severiana.

["Yo no sé qué tiene Pancha"]

* Véanse también los núms. 1965, 1977, 2346abc, 2347ab, de este tomo 1.

2452 "La Llorona I", Oaxaca, *Honestrosa* 1964.2453 "Te he de amar y te he de amar" (G. Huerta), *A: Canc. Bajío* 101, p. 5; *B: Melodías* 182, p. 10.2454 I. "La azucena", *A: Ciudad Valles* (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Colegio*; *B: Orizatlán* (Hidalgo), *id., ibid.*; *C: Jaja* (Hidalgo), *id., ibid.*; *D: Huasteca, Disco Eco* 260; *E: id., Disco Peerless LPP-068*; *F: Disco Musart D-300*; *G: Disco Coro CLP-791*; *H: Disco Peerless LD-512*. — II. "La Rosita I", *J: Melodías* 178, p. 19. — III. Estrofa suelta. *K: Chapulhuacán* (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1-2 Cuando canto "La azucena" / siento un dolor en el alma *H* || 3 no he sabido *FJ*; porque tiene cosa *C* || 4 no se oyó completo *G*; que los *K* || 5 cuando los da una *C* | mi morena *FHJ*; dieras tú, mi nena *K*; sólo se oyó de esta morena *G*.2455 "La leva", Tenazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. [Cf. 1-1778.]2456 Estrofa suelta, *A: Fabasco, Quevedo* 1916, p. 53; *B: Campos* 1928, p. 138; *C: Campos* 1946, p. 93. [Cf. 1-1704.]2457 I. "La india", 4: *Cintas MNA*, canción sin núm.; *B: ibid., id.* — II. "Ahora pregunto, pregunto", *C: ibid., id.* — III. Estrofa suelta, *D: Ometepec* (Guerrero), *Col. Hurtado*. © VARIANTES. 1 falta y *BCD* | pasar por *D* | del Río Jordán *C* || 2 yo corté *BC* | limón verdoso *D* || 3 recuerdo de *D* || 4 mi cielo *CD* | que me diste, siendo hermosa *B*.2458 "El jarabe tapatío", *A: Campos* 1928, p. 122; *B: ibid.*, p. 129; *C: Ríos Toledano* 1930, p. 10. © VARIAN-
TES. 3 a caer *C*.2459 "Yo no sé qué tiene Pancha", *Vázquez Santana* 1931, pp. 198-199.

2460

Buscando dónde acostarme,
se me apagó la linterna;
la fortuna, que encontré
la cama de mi morena.

["El jarabe tapatío"]

2461

Una indita muy bonita
de la mano me agarró,
me llevó para su casa
y en su cama me acostó.

["La indita"]

2462

A la orillita del río,
a la sombra de un pirú,
su querer fue todo mío
una mañanita azul.

["La mujer ladina"]

2463

Le regalé fruta de horno,
un paño y un prendedor,
y atrás de la nopalera
le dimos gusto al amor.

["La nopalera"]

2464

Detrás de la nopalera
su columpio le ponía,
y acostadita en mis brazos,
¡con cuánto amor la mecía!

["La nopalera"]

2465

Despedida no les doy,
porque no la traigo aquí:
se la di sólo a mi Julia
cuando en sus brazos me vi.

["La Julia"]

2466

Una linda huachinanga,
que llevo yo,
que se vino tras de mí
con tierno amor.

["La paloma"]

7] "YO LE DIJE A MI NEGRITA . . ."

2467

El domingo por la noche,
cuando el baile comenzó,
yo le hablé a una chaparrita,
y ella me correspondió.

["Chaparrita de los naranjos"]

2468

Mi Juanita me decía
que nos fuéramos a León,
y que allí me vestiría
de chaqueta y pantalón.

["La Juanita"]

2469

"Ya repican las campanas:
¿no me quieres, vida mía?"
Ella me dijo que sí,
pero yo no lo creía.

["Las campanitas"]

2460 "El jarabe tapatío I", A: *Campos* 1928, p. 129; B: *Ríos Toledano* 1930, p. 10.

2461 "La indita VI", Tuxpan (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2572.

2462 "La mujer ladina", A: *Disco Folkways FW-8769*; B: *Disco RCA Víctor MKL-3010*; C: *disco no identificado*. © VARIANTES. 1 Y a B.

2463 "La nopalera", México (Distrito Federal), 1958, *tradición oral*.

2464 "La nopalera", México (Distrito Federal), 1958, *tradición oral*.

2465 "La Julia II", hoja suelta, *Col. Colegio*.

2466 "La paloma I" (Iradier), 1967, *Cintas Colegio*.

2467 "Chaparrita de los naranjos", A: *Nuevo León*, 1932, *Col. Gaona*; B: *Tamaulipas*, ca. 1931, *Col. INBA*. © VARIANTES. 1 la tarde B.

2468 "La Juanita III", hoja suelta, *Col. Colegio*.

2469 "Las campanitas", hoja suelta, *Col. Colegio*.

2470

“¡Ay, qué bonito!”,
le dije a mi corazón;
“¿Qué dices, mi alma, nos vamos
para la Villa de León?”

[“El cuervo”]

2471

A la media vuelta
le dije a una chata:
“Véngase conmigo,
que acá está la plata.”

[“El pasacalle”]

2472

A la media vuelta
le dije a una chula:
“Véngase conmigo,
que soy de Cocula.”

[“El pasacalle”]

2473

Soy soldado de levita
de esos de caballería.
Yo le dije a mi negrita:
“Y abrázame, vida mía,
y a ver si así se me quita
y esta terrible agonía.”

[“La leva”]

2474

A mí me dijo un soldado
al pasar por la garita:
“¡Qué bonita chaparrita!
Bien vale sus veinte reales.

y cuatro por un besito:
son los tres pesos cabales.”

[Estrofa suelta]

2475

En un vaso de agua fría
vide puntar a el sol,
y le dije: “Vida mía,
¡ay!, ¿qué dices corazón?
¡Por vida tuya, negrita!”

[“La huazanga”]

2476

Al pie de una hermosa higuera
yo hallé mi china lavando:
le dije que me quisiera,
y me contestó llorando:
“¿Qué no ves la polvadera
de lo que me está pasando?”

[Zapateado]

2477a

Mi pensamiento va y viene,
mi pecho con gusto se halla;
yo vivo en un jacalito
por fuera de la muralla.

[“El toro”]

2477b

Mi pensamiento va y viene,
mi pecho con gusto se halla;
me dijo la vida mía:
“Ya no vivo onde vivía,
vivo más adelantito,
por dentro de un jacalito,
por fuera de la muralla.”

[“El toro”]

2470 “El cuervo”, *Vázquez Santana 1925*, pp. 114-115.

2471 “El pasacalle”, A: Atenquique (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2634; B: Apatzingán (Michoacán), 1964, *tradición oral*; C: 1964, *Cintas Lieberman*; D: *Cinta Folkloristas*; E: *Disco Maya LY-70012*; F: *Disco Maya LY-70030*. © VARIANTES. 4 que aquí D.

2472 “El pasacalle”, A: Atenquique (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2634; B: Apatzingán (Michoacán), 1964, *tradición oral*; C: 1964, *Cintas Lieberman*; D: *Cinta Folkloristas*; E: *Disco Maya LY-70012*; F: *Disco Maya LY-70030*.

2473 “La leva”, Pánuco (Veracruz), 1960, *Col. Coss*.

2474 Estrofa suelta. Copla de lotería para *El soldado*, Oaxaca, *Núñez y Domínguez 1932*, p. 104.

2475 “La huazanga”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

2476 Zapateado, Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

2477a “El toro I”, A: Apatzingán (Michoacán), *Cintas MNA*, canción núm. 2740c; B: Michoacán, *Stanford 1963*, pp. 251-253. © VARIANTES. 1 Y al pensar que el pobre viene B || 3 yo tendré mi jacalito B.

2477b “El toro I”, A: Nayarit, *Hurtado 1935*; B: *id.*, *Col. Hurtado*.

2478

Torito de la barranca,
si quieres comer salitre,
solito brinca las trancas.
¡Apa, toro!, que allá va;
mi pecho con gusto se halla;
yo vivo en una casita
por fuera de la muralla.

[“El toro”]

2479

Yo quise una rancherita,
la pobrecita, ¡ay!, no me supo contestar;
yo le agarraba la mano,
y ella empezaba a llorar:
“Váyase pronto, que áhi viene mi mamá,
no nos vaya a regañar.”

“Váyase y no se dilate,
que a la tarde nos veremos;
tengo que bajar al agua
para acabarnos de arreglar.”

[“La rancherita”]

2480

Yo enamoré a una indita,
que en el camino encontré;
me dijo la pobrecita:
“Namórame, Juan José.”

Yo le prometí su real,
porque su amor me lo des;
ora que estamos solitos
que puedes corresponder (*sic*).

[“La indita”]

2481

“Porque seas mi compañera
yo le ruego a San Francisco;

te he de llevar a mi tierra,
verás qué lindo es Jalisco.”

Me contestó muy afable:
“Ay, señor, ahorita no,
pero pronto el tiempo viene
que sea dueño de mi amor.”

[“Los ojos chinos”]

2482

Pasó un domingo que iba por agua,
y me dijo quedo: “Prieto lindo,
ya florecieron los arrayanes,
ahora te cumplo lo que ya sabes.”

[“Los arrayanes”]

2483

Yo le dije a mi linda costeña,
en un baile donde la encontré:
“Si algo pasa, no más hazme señas,
que de todo yo me encargaré.”

Dijo: “Pierde cuidado, mi prieto,
que también yo me las sé fajar,
este baile permanece quieto,
ponte alegre y vamos a bailar.”

[“Tierra colorada”]

2484

Andando en el mar pescando
me dio sueño y me dormí;
entonces pasó mi amor
y me dijo: “¿Qué haces aquí?
Levántate, vamonós,
porque mucho me acuerdo de ti.”

[Estrofa suelta]

2478 “El toro I”, Michoacán, *Stanford* 1963, pp. 251-253.

2479 “La rancherita”, A: *Vázquez Santana* 1924, p. 120; B: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1947, *Mendoza-Rodríguez* 1952, p. 213. © VARIANTES. 2 falta ay B | no sabía ni contestar B || 5 allí B || 6 no lo B || 7-8 Mañana por la mañana / tengo que bajar al agua B || 10 al pocito del jaral B.

2480 “La indita V”, Baja California, 1933, *Col. INBA*.

2481 “Los ojos chinos”, Chavinda (Michoacán), *Mendoza* 1939, pp. 460-461.

2482 “Los arrayanes”, A: *Canc. Bajío* 19, p. 9; B: *Canc. Bajío* 40, p. 11; C: *Libro de oro* 1952, p. 100; D: *Canc. Picot* (ed. *lujo*), p. 65.

2483 “Tierra Colorada”, A: San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2654; B: (atr. a J. Castañón), Guerrero, *Disco Orfeón LP-12-206*. © VARIANTES. 5 Dice: B || 6 la sé B || 7 si este B.

2484 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar* 1970, p. 1.

2485

Cuando la tomé del brazo,
ella me vio muy resignado:
"Ya ves que yo soy tuya,
y aquí estoy a tu mandado."

["La canelera"]

2486

"Soy tuya, me decía,
y siempre lo seré;
yo después de muerta
tu amor olvidaré."

["El can-can"]

2487

El lunes por la mañana,
cuando fue mi retirada,
ella llorando me dijo
que, por Dios, no la olvidara.

["Chaparrita de los naranjos"]

2488a

Cuando a despedirme fui
de mi amada morenita,
le di un beso y la mordí,
y le dije: "Mamacita,
llorando me voy por ti."

["El ausente", "La Rosita", Estrofa suelta]

2488b

Le di un beso y la mordí
y le dije: "Adiós, chiquita,
llorando me fui por ti;
oye bien lo que te digo:

si no me quieres a mí,
mejor que me entierren vivo."

["El siquisirí"]

2489a

Una paloma al volar
su dorado pico abría;
todos dicen que me hablaba,
pero yo no le entendía.

["La palomita", "El palomo"]

2489b

Una paloma al volar
las alas y el pico abría;
ella decía que me hablaba,
pero yo no le entendía
lo que me comunicaba.

["El palomo"]

2489c

Una paloma en el aire
su dorado pico abría;
todos decían que me hablaba,
pero yo no le entendía:
fuera que no se explicara
decirme lo que quería.

["La guacamaya"]

2489d

Una paloma al volar
su dorado pico abría;
todos dicen que me hablaba,
pero yo no la entendía:
sólo que no la olvidara
entendí que me decía.

["El palomo"]

2485 "La canelera", Apatzingán (Michoacán), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2460 (*Stanford* 1963, pp. 269-270).

2486 "El can-can", *Vázquez Santana* 1931, pp. 133-134.

2487 "Chaparrita de los naranjos", A: Nuevo León, 1932, *Col. Gaona*; B: Tamaulipas, ca. 1931, *Col. INBA*. © VARIANTES. 1 El domingo por la noche B || 2 fue su B || 3 ella me dice llorando B.

2488a 1. "El ausente" II", A: Huasteca, *Cintas Heilmer*. — II. "La Rosita I", B: México (Distrito Federal), 1961, *tradición oral*. — III. Estrofa suelta, C: Puebla, 1967, *Col. Beutler*. © VARIANTES. 1 Para despedirme fui C || 2 amada trigueña C || 4 añade (ay, de la rosa, rosita) B.

2488b "El siquisirí", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

2489a 1. "La palomita I" (L. Barcelata), A: Tierra Blanca (Veracruz), *Disco Columbia DCA-53*; B: *Canc. Bajío* 46, p. 10; C: *Canc. Bajío* 74, p. 5; D: *Canc. Bajío* 75, p. 11; E: *Libro de oro* 1952, p. 54. — II. "El palomo I", F: Veracruz, 1964, *Cintas Colegio*; G: Veracruz, *Cintas Hellmer*. © VARIANTES. 3 y unos dicen F || decían G || 4 no lo EG.

2489b "El palomo I", San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963 *Cintas Colegio*.

2489c "La guacamaya", Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

2489d "El palomo I", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: *Vázquez Santana* 1924, p. 93; C: *Vázquez Santana* 1931, p. 156; D: *Campos* 1928, pp. 122-123; E: *Ríos Toledano* 1930, p. 7; F: (en el popurrí "Versos legítimos del típico Jarabe Moreliano"), hoja suelta, México, 1919, *Col. Colegio*. © VARIANTES. 3 todas BC || 4 no le BC; no lo E.

8] "YO ENAMORÉ UNA MUJER"*

2490a

Un cigarro de papel
y un vasito de agua fría
y un beso de una mujer
me mantiene todo el día,
aunque no haiga de comer.

["La presumida"]

2490b

Un cigarro de papel
y un vasito de agua fría.
Señores, no lo han de creer,
que yo me mantuve un día
con besos de una mujer.

["La Cecilia"]

2490c

Amigo[s], no lo han de creer
con qué me mantuve un día:
con cigarros de papel,
una cervecita fría
y besos de una mujer
que mucho a mí me quería.

["El taconcito"]

2491

Yo tenía mi totolito,
antes sí, pero ahora, ¿cuándo?

Mi padre me regañaba
porque yo estaba adorando.

["El totolito"]

2492

Mi padre a mí me regaña
porque yo amo a una soltera;
"¡ay!", le contesté con maña:
"¡Ay!, padre, ¡si usted me viera
cuando la estoy abrazando!
¡Que hasta usted la quisiera!"

["El querreque"]

2493

Una morena me dijo
que la llevara a Jamapa,
y yo le dije: "Morena,
mejor te llevo a Jalapa;
allá te compro gardenias
y tus aretes de plata."

["La morena"]

2494

Cuando más rendido andaba
de amor con esa mujer,
por ver si me regalaba
de su jardín un clavel,
me dijo la vida mía:
"Aquí tiene usted el clavel,
a las dos de la mañana,
cortado al amanecer."

["Un amor tengo en Celaya"]

* Véanse también, en este tomo, los núms. 2147, 2148, 2756-2758; 1154, versión C.

2490a "La presumida", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

2490b "La Cecilia", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

2490c "El taconcito I", Chalahuite (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Y amigo (*al repetir*).

2491 "El totolito", Alvarado (Veracruz), *Cinta Veracruz* 6.

2492 "El querreque", Chicontepec (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman*. [Cf. 1-1883, 2555.]

2493 "La morena I", A: 1964, *Cintas Lieberman*; B: Veracruz, *Cinta Veracruz*; C: 1959, *Cintas Colegio*; D: Tlaxotalpan (Veracruz), 1966, *ibid.*; E: 1967, *ibid.*; F: Veracruz, 1964, *ibid.*; G: Veracruz, *Disco Columbia DCA-53*. © VARIANTES. 1 Y una D || 2 a Jalapa E; a Oaxaca BC; yo a un inapa D || 3 falta y BF || 4 a Oaxaca E || 5 y allá D | compro una (las F) medias BF; ya te compré tus aretes E || 6 y unos B | tus colgajos E.

2494 "Un amor tengo en Celaya", San José de Aura (Coahuila), 1932, *Col. INBA*.

2495a

Y alcanzándola iba yo
y contándole los pasos;
luego que me devisó
se me recostó en los brazos.

[“Por lo alto doy cincuenta”, “Costeña”]

2495b

Alcanzándola iba yo,
acortándole los pasos;
luego que me conoció
arrendó y me dio los brazos,
y me dijo: “Vamos,
ahora no hay embarazo.”

[Estrofa suelta]

2496

Me dijo a mí una mujer
que con ella no me ofenda:
yo la debo de querer
el tiempo que me convenga,
porque es bonito tener
ama, y que otro la mantenga (*sic?*).

[“La morena”]

2497

Yo enamoré una morena,
que era todo mi querer;
se me sentaba en las piernas
y me empezaba a morder:

todavía traigo las señas,
si quieren, vénganme a ver.

[“La morena”, “El Balajú”]

2498

Antes de haber un quebranto,
me besaba y me mordía;
y llegó el cariño a tanto,
que hasta su mamá decía:
“¿Dónde pondré yo este santo
para verlo todo el día?”

[“Delgadita de cintura”, “El pájaro carpintero”]

2499

Yo le dije a una ranchera
que me regalara un beso,
y me dijo la matrera:
“Anda, muchacho travieso,
anda, laza la ternera,
y después te doy el beso.”

[“El torito”, “El caballito”]

2500

Me enamoré de una muchacha
que se llamaba Cristina;
tanto me fue a querer,
que metíase a la cocina,
para darme de cenar
cinco piernas de gallina.

[Estrofa suelta]

- 2495a I. “Por lo alto doy cincuenta”, A: *Cintas MNA*, canción sin núm. — II. “Costeña”, B: Cozoyoapan (Guerrero), 1962, *ibid.*, canción núm. 2768. © VARIANTES. 1 falta Y B || 3 me conoció B || 4 se regresó y me dio los brazos B.
- 2495b Estrofa suelta. Oaxaca, 1966 *Moar I*, p. 11.
- 2496 “La morena I”, Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.
- 2497 I. “La morena I”, A: México (Distrito Federal), 1967, *Cintas Rivera*; B: Coatzacoalcos (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman*; C: Tlacoalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*; D: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; E: *id.*, *id.*, *Col. Reuter*. — II. “El Balajú”, F: Veracruz, *Cinta Veracruz*. © VARIANTES. 1 Yo pretendí D; yo conocí E; El amor de una B | a una CD | una triguera F || 2 de las que saben querer F; loco me quería volver B || 3 la pierna D || 4 y me la D || 5 todavía tengo BE | la seña CD || 6 vénganla C; vengán a BDE | de su divino querer F.
- 2498 I. “Delgadita de cintura”, A: Nuevo León, 1932, *Col. Geona*; B: *id.*, *id.*, *ibid.*. — II. “El pájaro carpintero”, C: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Y antes que hubiera quebranto C || 2 besabas C; abrazaba B | falta y C | mordías C || 3 el extremo C || 4 que tú misma te decías C || 5 en dónde B; en casa C | falta yo BC || 6 para celebrar su día C. [Cf. 1-354.]
- 2499 I. “El torito IV”, A: Santa Ana de Allende (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. — II. “El caballito”, B: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. © VARIANTES. 1 Me enamoré a B || 2 pa ver si me daba un B || 4 y anda A (*al repetir*) | Ay, qué muchacho B.
- 2500 Estrofa suelta, Acatlán (Puebla), 1967, *Col. Beutler*.

2501

Yo conocí a una mujer
que se llamaba Calista;
tanto me llegó a querer,
que se pasaba de lista,
porque ella quería tener
un chamaco guitarrista.

[Estrofa suelta]

2502

Yo tuve a una de mujer
que se llamaba Leonor;
cuando no la iba yo a ver
me venía a ver al vapor,
porque deseaba tener
un chamaco cantador.

[“El pájaro carpintero”, “El querreque”]

2503

Yo tuve una de mujer
que se llamaba Tomasa;
tanto me llegó a querer,
que me iba a ver a mi casa,
porque deseaba tener
un chamaco de mi raza.

[“El pájaro carpintero”, “La morena”, “El querreque”]

2504

Yo enamoré una casada
porque me simpatizó,
y me dijo entusiasmada:
“Lo mismo me encuentro yo,
no más que no diga nada,
porque entonces sí que no.”

[“La Malagueña”]

2505

Yo enamoré una casada
con un versito de amor,
y me dijo entusiasmada:
“Si quiere, le haré el favor,
no más que no diga nada,
porque se pierde el honor.”

[“La Malagueña”]

2506

Le pregunté a una bonita
si quería lavarme el paño,
y contestó la maldita:
“Si usted quiere, hasta lo baño,
pero muy de mañanita,
porque tarde le hace daño.”

[“El venadito”, “El pájaro carpintero”, “La rosita arribeña”, Estrofa suelta]

2501 Estrofa suelta, México (Distrito Federal), 1962, *tradición oral*.2502 I. “El pájaro carpintero”, *A*: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; *B*: *id.*, 1964, *Cintas Lieberman*. — II. “El querreque”, *C*: Chicontepec (Veracruz), *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 1 *falta a B* | Yo enamoré una mujer *C* || 3 tanto me llegó a querer *C* || 4 que me brindaba su amor *C*.2503 I. “El pájaro carpintero”, *A*: 1964, *Cintas Lieberman*; *B*: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; *C*: Veracruz, 1964, *ibid.*; *D*: *id.*, 1965, *Col. Reuter*; *E*: Veracruz, *Disco Peerless LD-512*. — II. “La morena I”, *F*: Jalapa (Veracruz), 1964, *Cinta Veracruz*; *G*: *id.*, *id.*, *Cintas Colegio*; *H*: México (Distrito Federal), 1967, *Cintas Rivera*. — III. “El querreque”, *J*: *id.*, 1964, *Cintas Lieberman*. © VARIANTES. Yo enamoré (a *B*) una mujer (morena *H*) *BCHJ*; Yo pretendí a una *FG* || 3 me supo querer *H* || 4 *falta mi G* | que me invitaba a (llevó para *H*) su *HJ* || 6 a un *F*.2504 “La Malagueña II”, Cuenca del Balsas (Guerrero), *Serrano Martínez 1951*, p. 40.2505 “La Malagueña II”, Cuenca del Balsas (Guerrero), *Serrano Martínez 1951*, p. 40.2506 I. “El venadito”, *A*: México (Distrito Federal), 1943, *tradición oral*; *B*: *id.*, 1963, *Cintas Colegio*; *C*: *id.*, *id.*, *tradición oral*; *D*: *id.*, 1965, *ibid.*; *E*: *id.*, *id.*, *ibid.*; *F*: Oaxaca (Oaxaca), *id.*, *Cintas Colegio*; *G*: San Miguel Totolapan (Guerrero), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2653; *H*: *Mendoza 1939*, pp. 586-587; *J*: *Col. Palacio*; *K*: *Disco Dimsa DML-8231*; *L*: *Disco Orfeón LP-JM-06*; *M*: *Canc. Bajío 52*, p. 5; *N*: *Canc. Bajío 55*, p. 13; *O*: *Canc. Bajío 64*, p. 2; *P*: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 8. — II. “El pájaro carpintero”, *Q*: (atr. a Epigmenio Ramírez), hoja suelta, *Col. Colegio*; *R*: (*id.*), *ibid.*, *ibid.*. — III. “La rosita arribeña”, *S*: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. — IV. Estrofa suelta, *T*: Tlacoahuaya (Oaxaca), 1968, *Col. Beutler*. © VARIANTES. 1 Yo le *F* | le dije *CDEFGKLOQRT* | una muy bonita *O*; una (la *T*) chaparrita *CEGQRT*; rancherita *DKL*; damita *F*; morena *B* | Me encontré con mi morena *S* || 2 que si me (*sólo* que si *GT*; si me *QR*) lavaba (bañaba *DK*) *CDEFGKLOQRT*; le dije: Lava *S* | un paño *CEF*; mi paño *GOQRST* || 3 *falta y OST* | me dijo *CDEFGKLOQRT*; (me *S*) respondí *OS* | la muy maldita *M*; la muy benita (*sic*) *O*; la damita *F*; la condenadita *T* || 4 si asté *DKL* | si quiere usted *R*; si quieres *S*; quere *JLP* | te baño *S* || 5 pero más *O* | no más (*falta G*) venga (que venga *T*; véngase *CEG*; no más que de *S*) tempranito (temprano *CE*; de mañana *FPR*; de mañanita *GST*) *CDEFGKLOQRT*.

2507

Yo enamoré una mujer
que guardaba un bienestar;
me dice: "Te he de querer,
pero te vas a esperar;
no te apures por comer,
que hambre no te va a faltar."

[“El Balajú”, “La morena”, “El siquisiri”,
Zapateado]

2508

Yo pretendí a una mujer,
que era bonita y rica;
me dijo: "Te he de querer;
el ser pobre nada indica,
pero deja de beber:
el beber te perjudica."

[“El trompo”]

2509

Yo pretendí a una mujer
de esas que usan el turbante;
me dice: "Te he de querer,
tu pretensión es bastante,
pero hubiera sido ayer,
que ahora tengo marchante."

[“El siquisiri”]

2510

Anduve todito mayo
persiguiendo una mujer,
y la vine a convencer
al primer canto del gallo.

[Estrofa suelta]

2511

Una preciosa güerita
pues me dio su corazón,
y por su maña maldita
me jugó una traición,
y hora me solicita.

[“La leva”]

2512

Una mujer se enojó
porque yo la enamoraba;
a tiempo me regañó
y se me puso muy brava,
y luego me encontentó:
era lo que yo deseaba.

[“El totolito”]

2513

Una que yo bien quería
dondequiera la encontraba;
ella se me resistía
luego que la enamoraba,
hasta que, por fin, un día
me dijo que me lo daba.

[Estrofa suelta]

2514

A una linda sanmarqueña
se le murió su marido,
y como lo quería tanto,
se conforma hora conmigo.

[“La Sanmarqueña”]

- 2507 I. “El Balajú”, A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: *id., id., Cinta Reuter*; C: Catemaco (Veracruz), *Cintas Hellmer*; D: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*; E: Veracruz, *Disco Maya LY-70025*. — II. “La morena I”, F: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; G: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *ibid.* — III. “El siquisiri”, H: Veracruz, 1964, *Cintas Colegio*; J: Alvarado (Veracruz), *Cinta Veracruz 6*. — IV. Zapateado, K: Tuxtpepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Y enamoré G | Yo pretendí BDJ | Y a pronto vi una K | a una BCFHI | una morena FG || 2 falta un D | un piequestal G || 3 me dijo BFGH; le dije DEK | ya déjate de quere. C || 4 no más te (me E) CE (al repetir) | pero me DJ | a aguantar H || 5 te afanes F | porque por esposo mercar K || 6 a ti no te K | te ha de BDFGHK.
- 2508 “El trompo” Tuxtpepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.
- 2509 “El siquisiri”, Alvarado (Veracruz), *Cinta Veracruz 6*.
- 2510 Estrofa suelta, Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1947*, p. 656.
- 2511 “La leva”, Tepic (Guerrero) (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.
- 2512 “El totolito”, Cosamaloapan (Veracruz), *Cintas Hellmer*.
- 2513 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 173.
- 2514 “La Sanmarqueña”, México (Distrito Federal), 1953, *tradición oral*.

2515

A una mujer
se le murió su marido;
¡ay!, por no dormir solita,
se vino a dormir conmigo
de miedo, la pobrecita.

[Zapateado]

2516

A mi vecina de enfrente
se le murió su marido,
y por merito accidente
tuvo que dormir conmigo:
¡vecina tan buena gente,
y yo tan compadecido!

["El jarabe loco", "La morena", Estrofa
suelta]

2517

Caminito del santuario
fui al velorio con la viuda,
y durante el novenario
le presté toda mi ayuda
—como soy humanitario—,
gozando de su hermosura.

["La leva"]

2518

Una mujer que era hermosa
con un puñal se mató,
y llegó a ser tan piadosa
que en sus brazos me arrojó.
¡Qué mujer tan cariñosa,
que hasta de mamar me dio!

["Las flores"]

2515 Zapateado, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

2516 I. "El jarabe loco I", A: México (Distrito Federal), 1963, *Cintas Colegio*; B: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*. — II. "La morena I", C: *id., id., Cinta Reuter*; D: México (Distrito Federal), 1967, *Cintas Rivera*. — III. Estrofa suelta, E: San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*; F: *Col. Hurtado*. © VARIANTES. 1 A la DF | la señora F | A una muchacha bonita C || 3 por parito E | a causa del accidente F | después que quedó solita C || 4 se (ella se E) vino (venía C) a dormir CDEF || 5 ah (ay D) qué señora tan gente DEF | qué mujer tan pobrecita C.

2517 "La leva", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *Cintas Colegio*.

2518 "Las flores", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *Cintas Colegio*.

EL HOMBRE HABLA DE LAS MUJERES

YO, EL ENAMORADIZO

I] "CUANDO LLEGÓ LA PARTERA
YO YA SABÍA ENAMORAR"*

2519

Me acuerdo cuando nací
debajo de un platanar;
cuando llegó la partera
yo ya sabía enamorar.

[Estrofa suelta]

2520

Celoso siempre lo he sido,
celoso siempre he de ser;
cuando mi madre me crió
me enseñó a tener mujer.

["El celoso", Estrofa suelta]

2521a

Si porque me ves chiquito
piensas que no sé de amores,
yo soy como el huizachito:
creciendo y echando flores.

["Chaparrita de los naranjos", "Uy, tara la
la", Estrofa suelta, Autógrafo]

2521b

Si porque me ven chiquito
piensan que no sé de amor,
yo soy como el bejuquito:
creciendo y echando flor,
que hasta me hago cordoncito,
para alcanzarla mejor.

["El bejuquito"]

2522

Del cielo cayó un pañuelo
salpicado de colores;
no porque me vean chiquito
dirán que no sé de amores.

["La Sanmarqueña"]

2522 bis

Como me ven pobrecito,
dirán que no sé de amores;
me tiran como un indito,
pero tengo los mejores.

["El fandanguito"]

* Véanse también los núms. 428, 465, 2766. del tomo 1.

2519 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, p. 15.

2520 I. "El celoso", A: Michoacán, *Col. Hurtado*; B: *id.*, *Col. INBA*; C: *Mendoza* 1939, pp. 593-594. — II. Estrofa suelta, D: *Rodríguez Rivera* 1938, p. 116; E: *Rodríguez Rivera* 1944, p. 170. © VARIANTES. 1 falta lo B.

2521a I. "Chaparrita de los naranjos", A: Tamaulipas, *ca.* 1931, *Col. INBA*. — II. "Uy, tara la la", B: Michoacán, *Domínguez, Sonos* I, pp. 15-17 — III. Estrofa suelta, C: Sonora, 1966, *Col. Sonora*; D: *id.*, *id.*, *ibid.*; E: Atempan (Puebla), 1967, *Col. Beutler*; F: Acatlán (Puebla), *id.*, *ibid.*; G: *Vázquez Santana* 1925, p. 179; H: Michoacán, *Campos* 1929, p. 459; J: *Conzález Bravo* 1937, p. 6. — IV. Autógrafo, K: México (Distrito Federal), 1959, *tradición oral*. © VARIANTES. 1-2 después de 3-4 F || 1 falta Si B; Ya porque K; No porque C; Y dirás que me F | me veas C; porque soy K | chiquillo HJ; chiquita GK | Aunque me ven soy chiquito E || 2 piensan F; crees BDHJ; creas C; creen K; dirás F | que yo no HJ | no soy F || 3 falta yo BCDEGHJ; pero soy K | el guzachito F; el amezquitillo BH; el frijolito G; la amapolita C; un arbolito D | soy un clavelito K || 4 naciendo y EG | que siempre está echando flores K; que ando regando flores F.

2521b "El bejuquito", A: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Rivera*; B: Huasteca, *Disco Eco* 313. © VARIANTES. 5 y hasta B.

2522 "La Sanmarqueña", Oaxaca, 1965, *Cintas Colegio*.

2522 bis "El fandanguito I", La Misión (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.

2523

Nací más libre que el sol,
mi tierra es el mundo entero,
pa mí onde quiera hay amor,
y en cada amor yo me muero.

["El mundo es mío"]

2524

La estrellita voló
a la tumba del maigero;
échenme tiros de amor,
de mi corazón los quiero.

["El estillero"]

2525

A la agencia del amor
sólo a mí me han de llamar;
. del amor he sido:
¡ay, no me puedo apartar!

["La Malagueña curreña"]

2526

¡Qué bonitas son las flores
del palo de residón!
¡Si vieras a mis amores
de qué materiales son!
De emociones y candores
se llena mi corazón.

[Zapateado]

2527

Pa el que muere de pasión
el sepulcro es el descanso;
por eso yo no me canso:
le doy gusto al corazón
pa ver si la gloria alcanzo.

["La pasión"]

2528

Aunque en amor no soy nuevo,
tampoco me estoy pasando;
yo soy como el pan de huevo:
en cualquier boca me ablando;
y al verla sola me atrevo
y le pregunto: "¿qué hubo?, ¿cuándo?"

["¿Quihubo?, ¿cuándo?"]

2529

No he llegado a los sesenta,
todavía estoy potrillón;
las canas en la cabeza,
pero no en el corazón.

[Estrofa suelta]

2] "ME GUSTAN LAS HIJAS DE EVA"*

2530

Hay cosas en la vida (cielito lindo)
que son tan bellas:
amar a las mujeres (cielito lindo)
y es una de ellas.
Yo soy testigo:
después de Dios (cielito lindo),
para ellas vivo.

["Cielito lindo"]

2531

Cantando yo mis canciones
les puedo decir aquí
que de todas mis pasiones
la más grande es la mujer;
no necesito escoger
entre todas mis pasiones.

["Yo agarro parejo"]

* Véase también núm. 1-495.

2523 "El mundo es mío" (Cuco Sánchez), *Canc. Picot*, p. 20.
2524 "El estillero", Uruapan (Michoacán), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2430 (*Stanford 1963*, p. 239).
2525 "La Malagueña curreña", *Cintas MNA*, canción sin núm.
2526 Zapateado, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.
2527 "La pasión", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.
2528 "¿Quihubo?, ¿cuándo?" (Charro Gil), *A: Canc. Bajío 19*, p. 5; *B: Canc. Bajío 38*, p. 11.
2529 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 25.
2530 "Cielito lindo", *A: Veracruz, Cinta Veracruz 4; B: Pánuco (Veracruz), 1960, Col. Coss; C: id., id., Coss 1964*.
© VARIANTES. 2 y que *BC* || 6 porque después *BC* || 7 y para *B* | ella *C*.
2531 "Yo agarro parejo" (J. Solís y L. Carrillo), *A: Melodías 210*, p. 48; *B: Melodías 213*, p. 48.

2532

Tengo una maña maldita:
es pensar en las mujeres,
pues su amor me solicita,
y aumentan mis placeres,
encantada morenita.

["El gusto"]

2533

Yo tengo amor de aumento,
que crece con gran placeres (*sic?*);
que con mucho sentimiento
y crecidos pareceres,
ya se despiden un atento
servidor de las mujeres.

[Zapateado]

2534

Tengo ganas de placeres
y también de echar un grito,
para decir: "¡Qué rebonito
es el amor de las mujeres!"

["El fandanguero"]

2535a

La llevo en el corazón
y grabada en la memoria,
porque las mujeres son
más bonitas que la gloria.

["Mis palabras se desatan"]

2535b

Traigo una vana ilusión,
que ya ni el tiempo la borra:
la llevo en el corazón
y grabada en la memoria,
porque las mujeres son
más bonitas que la gloria.

["El siquisirí", "El Balajú", "La morena",
Estrofa suelta]

2536a

Aquí les traigo un refrán
que por palabras no queda:
"Como soy hijo de Adán,
pues me gustan las hijas de Eva."

[Estrofa suelta]

2536b

Me dicen que no hay caimán
por ese río de la Vega.
Y aquí les traigo un refrán
que por palabras no queda:
"Como soy hijo de Adán,
y me gustan las hijas de Eva."

["El caimán"]

2537

Corté la flor de la vida
porque la vide en un ramo.
De las mujeres nací,
por eso es que las aclamo;
y si ellas no ven por mí,
entonces ¿y a cómo estamos?

["El siquisirí"]

2532 "El gusto I", Tepahuacán de Guerrero (Hidalgo), 1957, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 2 de pensar (*al repetir*).

2533 Zapateado, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

2534 "El fandanguero" (I, Jaime), *Melodías 197*, p. 6.

2535a "Mis palabras se desatan", Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

2535b I. "El siquisirí", A: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *Cintas Hellmer*; B: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; C: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; D: Disco Peerless LPP-068; E: Disco Vanguard VRS-9009. — II. "El Balajú", F: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*. — III. "La morena II", G: G. Baqueiro Foster, *Revista Musical Mexicana* (1942), núm. 8, pp. 180-181. — IV. Estrofa suelta, H: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Cargo BDFH || 2 falta ya CH | que con el BDGE | el viento EF | me la borra CH; se borra BDEG || 3 la traigo BDE; la cargo G: clavada en CH || 4 y también en BCDEGH || 5 añade (morena) G.

2536a Estrofa suelta, San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*.

2536b "El caimán I", I: La Misión (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 1 Dicen que ya B || 2 y por B || 3 falta Y B.

2537 "El siquisirí", Veracruz, 1964, *Cintas Colegio*.

2538

Cuánta joven hay aquí,
reunida en este placer;
aunque no sean para mí,
yo las debo de querer,
porque recuerdo que fui
nacido de una mujer

[Zapateado, "La guacamaya", "El siquisiri"]

2539

El defecto que yo tengo
es querer a las mujeres,
y esta canción que yo canto
se llama "Al cabo no puedes".

["Soy virgencita"]

2540

¡Ay, Dios!, de las Monjas de agua,
de los Frailes de Belén;
las quiero porque me nace,
no porque me paguen bien.

[Estrofa suelta]

2541a

Éste es el gavilancillo
que no le entran ni las balas;
desde que miro las pollitas
hasta me truenan las alas.

["El gavilancillo"]

2541b

Soy un gavilán sagaz,
y a mí no me entran las balas;
de que me siento a comer,
hasta me chillan las alas,
mayormente si es mujer
de esas que no han sido malas.

["Corrido de Guanajuato", "La leva"]

2542

Soy soldado de los verdes,
guarda de las tres garitas,
me han puesto de alcabalero
de las muchachas bonitas.

["Corrido de Guanajuato"]

2543a

Soy soldado de levita
del Ranchito de San Ciro;
cuando la vista me falla,
sólo a las muchachas miro.

[Estrofa suelta]

2543b

Soy soldado de levita
de las costas de San Ciro,
y me borran de la lista,
porque ya no acierto el tiro;
ya estoy perdiendo la vista:
no más las muchachas miro.

["La leva"]

- 2538 I. Zapateado, A: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *tradición oral*. — II. "La guacamaya", B: *id., id., ibid.* — III. "El siquisiri", C: Otatitlán (Veracruz), *Cintas Hellmer*, © VARIANTES. 1 Cuánta muchacha B || 2 por eso tanto placer B | con verlas tengo placer C || 3 y aunque C || 4 pero las debo querer C || 5 que yo recuerdo B.
- 2539 "Soy virgencita", A: *Melodías* 224, p. 6; B: *Música tradicional* 2, p. 1; C: *Libro de oro* 1952, p. 153. © VARIANTES. 3 falta y B | que te C.
- 2540 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Mour* 1970, p. 24.
- 2541a "El gavilancillo", Apatzingán (Michoacán), *Stanford* 1963, p. 240.
- 2541b I. "Corrido de Guanajuato", A: *Vázquez Santana* 1925, pp. 232-235. — II. "La leva", B: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral* © VARIANTES. 1 gavilán, que al ver B || 2 falta y B | me hacen B || 3 cuando encuentro qué comer B || 4 y hasta me truenan B || 6 no son tan malas B.
- 2542 "Corrido de Guanajuato", *Vázquez Santana* 1925, pp. 232-235.
- 2543a Estrofa suelta, Chapulhuacán (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.
- 2543b "La leva", A: Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*; B: Río Verde (San Luis Potosí), 1964, *ibid.*; C: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*; D: *disco no identificado*. © VARIANTES. 1 Fui soldado de la leva C || 2 de las tropas BD; en las fuerzas de C | de Saltillo D || 3 hoy me C; falta y B | me borrraron B || 4 no tiro el C | porque no pegaba el B; porque no más yerro el D || 5 falta ya C | del tiro perdí la B || 6 cuando a las D.

2544

Yo a las mujeres bonitas
las quiero con devoción,
que buenas o malas son
las dueñas de nuestras cuitas:
las buenas por su candor
y las otras por malditas.

[“Las rejegas”]

2545

Al gallo con espolón
ni la gallina lo quiere;
aquí está mi corazón
pa las ingratas mujeres.

[Estrofa suelta]

3] “TODAS ME ENCANTAN”*

2546

Tratándose de mujeres,
todas me encantan;
les regalo mis quereres,,
que son tan finos—como la manta.

[“La manta”]

2547

Hora sí, mi primavera,
para mí todas las que hay;
todititas las querencias
para mí serán primavera (*sic?*).

[“El cascabel”]

2548

Corazón de Santa Anita,
ya de mí no hagas memoria;

como he sido tan maldito,
por una me gustan todas:
de todas quiero tantito,
para quedar como en la gloria.

[Estrofa suelta]

2549

Todos me murmurarán
porque quiero a las bonitas;
y no sé si lo sabrán,
que yo las quiero a toditas.
Éste es el mero “caimán”
de Tampico a Tamaulipas.

[“El caimán”]

2550

Soy como el león de la montaña,
que siempre anda agradecido,
que cuando veo gente extraña,
no la corro, antes la cuido;
no se me quita la maña
de querer a cuantas miro.

[“El aguanieve”, “Quiéreme, chiquita”]

2551

Dicen que ya el amor
ya no es pecado,
porque Nuestro Señor
lo ha perdonado.
¡Qué buena vida!
Así podré querer
a cuantas vea.

[“Cielito lindo”]

* Véanse también los núms. 1-2656, 2760.

2544 “Las rejegas” *Canc. Bajío* 38, p. 14.

2545 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 157.

2546 “La manta”, A: Veracruz, 1952, *tradición oral*; B: *id.*, 1965 *Col. Reuter*; C: *id.*, *ibid.*; D: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*; E: *Disco Musart D-784*. © VARIANTES. 1 Estando (Y estando E, Andando D *al repetir*) entre las mujeres CDE || 2 todo me encanta DE; cómo me encanto C || 3 y les E; yo regalo D || 4 como son de manta D; que eran de manta D (*al repetir*).

2547 “El cascabel I”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

2548 Estrofa suelta A: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; B: *id.*, *Moar 1970*, p. 6.

2549 “El caimán I”, A: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*; B: Ciudad Valles (San Luis Potosí), 1967, *Cintas Colegio*; C: Huasteca, *Disco Eco 313*. © VARIANTES. 3 pero eso sí, no dirán BC || 4 que no C || 6 que se canta (toca B) en Tamaulipas BC.

2550 I. “El aguanieve”, I: Pánuco (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*. — II. “Quiéreme, chiquita” (L. Barcelata), B: *Canc. Bajío* 36, p. 11. © VARIANTES. 2 falta que | siempre vivo enfurecido B || 3 y cuando || 4 no ya como, antes la B [Cf. 1-2659].

2551 “Cielito lindo”, 1964, *Cintas Liebermann*.

2552

Ariles, mi bien, ariles,
ariles de mi Alvarado;
todo el que tiene hermanas
hay que decirle cuñado.

["El Balajú"]

2553

Soy del puerto de Alvarado,
le canto de buena gana;
yo le toco mi jarana
porque soy muy ilustrado;
todo aquel que tiene hermana
hay que decirle cuñado.

["El pájaro cú"]

2554

Si la vida es un jardín,
las mujeres son las flores,
el hombre es el jardinero,
que corta de las mejores;
yo no tengo preferencia
por ninguna de las flores:
me gusta cortar de todas,
me gusta ser mil amores.

["El mil amores", Estrofa suelta]

2554 bis

Soy jardinero entre menos,
no tengo comparación;
entre blancas azucenas
tengo la satisfacción
de decir cuáles son buenas
y también cuáles no son.

["La azucena"]

2555

En mi casa me regañan
porque a las mujeres quiero,
yo trabajaré con maña
para así hacer dinero,
pues las mujeres se hallan
como yeguas en potrero.

["Antonia"]

2556

Si yo fuera marinero,
otra vida yo me diera:
un amor en cada puerto
por lo menos yo tuviera.

["El gato"]

2557

Yo le pregunté a Cupido
que con cuántas se contenta,
y me respondió afligido:
"Amigo, ni con cincuenta:
son tantas las que he tenido,
que hasta ya perdí la cuenta."

["El Cupido", "La morena"]

2558

Yo le pregunté a Cupido
que con cuánto se conformaba,
y me contestó afligido,
y me dijo: "Ya con nada,
que de tantas que he tenido,
no se consigue con nada" (*sic?*)

["El Cupido"]

2552 Estribillo de "El Balajú", Tierra Blanca (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*.

2553 "El pájaro cú", Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

2554 I. "El mil amores", A: *Disco Musart M-224*; B: Cuernavaca (Morelos), 1964, *Cintas Colegio*; C: (atr. a Cuco Sánchez), *Canc. Bajío 38*, p. 6; D: (*id.*), *Album de oro 37*, p. 36; E: *Album de oro 6*; F: *Canc. Picot (ed. lujo)* p. 157. — II. Estrofa suelta, G: San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1-4 *faltan* G || 1 El hombre es el jardinero B || 4 que goza DF | de las mujeres F || 7 cortarlas todas D.

2554 bis "La azucena", Nuevo Laredo (Tamaulipas), *Col. INBA*.

2555 "Antonia II", Huasteca, *Disco Eco-360*. [Cf. 1-2492.]

2556 "El gato II" (D. y J. Záizar), *Disco Peerless LP-349*.

2557 I. "El Cupido", A: *Disco SS-132*; B: *Disco Coro CLP-797*; C: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; D: 1964, *Cintas Lieberman*; E: México (Distrito Federal), 1960, *tradición oral*; F: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*. — II. "La morena I", G: *id., id., Cinta Reuter*. © VARIANTES. 1 *falta* Yo D || 2 cuánto CG | está contento C || 3 y le G | contestó CDEF | contestó Cupido F || 4 Mi amigo E; Señores ni G || 5 que de tantas que CG || 6 *falta* que CG | he perdido DEFG | he perdido hasta C.

2558 "El Cupido", Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

2559

Yo y todos los zopilotes
andamos a la deriva:
ellos buscan carne muerta
y yo busco carne viva.
¡Ay, Dios! ¿qué tendrán las viejas,
que sin ellas moriría?
¡Ay, viejas, viejitas mías!

[“El hombre alegre”]

2560

Ariles, mi bien, ariles,
ariles de la bajada;
también me gusta beber
del agua dulce y salada.

[“El Balajú”]

2561

Me dicen el Chuparrosa
porque ando de flor en flor:
me gusta probar las mieles
de diferentes sabor.

[“El Chuparrosa”]

2562

Soy un gato que, maullando
y recorriendo azoteas,
ando buscando gatitas,
ya sean bonitas o feas.

[“Glosada en décimas”]

2563

Me gustan las españolas
y también las de La Habana;
y por ahí anda la bola (¡ay, vida mía!)

que dicen que quiero a Juana,
y, mentira, quiero a Lola.

[“El pájaro carpintero”]

2564

El día que yo me muera
que hagan mi caja grandota:
de un lado me echan dos viejas,
la rubia y la morenota,
y del otro lado me echan
la blanca y la pelirroja,
pa cantar en el otro mundo.

[“El hombre alegre”]

2565

Traigo mi fino rebozo,
que me tercio pa bailar;
me gusta cualquier buen mozo,
sobre todo del lugar.

[“La chaparrita”]

2566

No he recibido desengaños
en las cosas del amor:
no me importa el tamaño ni el color;
jovencitos de quince años
me los recetó el doctor.

[Estrofa suelta]

2567

En cuestión de los amores
yo jamás soy exigente:
me da igual dos solterones
o también cuatro de a veinte.

[“Chiquita, pero picosa”]

2559 “El hombre alegre” (Cuco Sánchez), *CanCIONES y compositores 18*, p. 2.

2560 Estribillo de “El Balajú”, Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

2561 “El Chuparrosa” (Ramón Gutiérrez), *A: Canc. Bajío 97*, p. 12; *B: Canc. Bajío 101*, p. 14.

2562 Glosada en décimas, *A: Campos 1929*, p. 389; *B: hoja suelta*, 1850, *Mendoza 1947*, p. 511.

2563 “El pájaro carpintero”, San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*.

2564 “El hombre alegre” (Cuco Sánchez), *CanCIONES y compositores 18*, p. 2.

2565 “La chaparrita I”, *Vázquez Santana 1924*, p. 100.

2566 Autógrafo, México (Distrito Federal), Estrofa suelta, 1965, *Col. escolar*.

2567 “Chiquita, pero picosa” (B. Sánchez Mota), *A: Canc. Bajío 69*, p. 14; *B: Canc. Bajío 99*, p. 4. © VARIANTES.
3 los solterones B.

4] "ME GUSTAN LAS . . ."*

2568

Yo soy como el gavilán
que anda por las nopaleras;
me gustan las jovencitas,
las de quince primaveras.

["El gavilán"]

2569

Mi amor es como el conejo,
sentido como el venado;
no come zacate viejo
ni tampoco muy trillado:
come zacatito verde,
de la punta serenado.

["El conejo", "Indita del alma"]

2570

Las solteras idolatro,
las casadas me fascinan;
pero para mantenerlas
creo que ni una me domina.

[Estrofa suelta]

2571

¡Ay, qué bonito es el mundo
pa el que la sabe gozar!
Si son viudas o solteras,
para mí que son igual.

["El gallo jaspeado"]

2572

Aguanieve no me moja
debajo de esta enramada.
Me gusta fumar en hoja
el amor de una casada;
lo que tene se me antoja,
lo que es lo que la trovada (*sic?*).

["La leva"]

2573a

¡Cuánto me gustan las olas,
las solas, no las casadas!
Pero más a mí me gustan
cuando las tengo abrazadas.

["Las olas de la laguna"]

2573b

Cuánto me gustan las olas,
las olas de la laguna,
las olas de las cascadas,
pero más a mí me gustan
cuando las tengo abrazadas.

["Las olas de la laguna"]

2574a

Una noche muy oscura
me iba a matar un granizo.
Mucho me gustan las viudas
porque se atrancan macizo
en la cama de carrizo.

[Estrofa suelta]

* Véanse también, en el tomo 1, los núms. 2390, 2678-2680; 2741ab, 2742, 149, versión D; 2448, versión D.
2568 "El gavilán I", A: Jalapa (Veracruz), *Disco Metropolitan LP-2110*; B: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*. ©
VARIANTES. 1 por ahí viene el B || 2 falta que B | viene por B || 3 viene buscando pollitas B || 4 de sus
quince B.

2569 I. "El conejo I" A: *Mendoza 1939*, pp. 589-590 (también *Mendoza 1954*, pp. 297-299 y *Mendoza 1964*, pp.
278-279); B: *Acaponeta* (Nayarit), 1930, *Col. INBA*; C: Navojoa (Sonora), ca. 1930, *ibid.*; D: Coahuila,
id., *ibid.*; E: *Toor 1956*, pp. 408-409; F: *Disco Polydor 50044*; G: *Melodías 198*, p. 16; H: *Canc. Bajío 7*,
p. 10. — II. "Indita del alma", J: Pie de la Cuesta (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2131;
K: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; L: *Libro de oro 1952*, p. 127; M: *Canc. Bajío 38*, p. 15; N:
Canc. Bajío 74, p. 10. © VARIANTES. 2 sentidor C || 3 que no C | zacate seco BCDK || 4 mal trillado BDK
| de ese que está ya trillado J | ni de ése (éste M) que está trillado LM || 5 como BC | zacatito nuevo
JLMO || 6 de las puntas K; del cogollo BC | falta N.

2570 Estrofa suelta, México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*.

2571 "El gallo jaspeado" (Celestino García A.), *Canc. Bajío 61*, p. 4.

2572 "La leva", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *Cintas Colegio*.

2573a "Las olas de la laguna", A: Jalisco, 1964, *Cintas Lieberman*; B: *id.*, *ibid.*; C: Tuxpan (Jalisco), 1960,
Cintas MNA, canción núm. 2603; D: *Disco Columbia DCA-75*; E: *Disco RCA Victor MKL-3090*; F: *Me-
lodías 186*, p. 14 © VARIANTES. 1 Mucho me E (*al repetir*) || 2 o (y F) las casadas BF.

2573b "Las olas de la laguna", A: *Canc. Bajío 50*, p. 6; B: *Canc. Bajío 74*; p. 7; C: *Canc. Bajío 98*, p. 7.

2574a Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

2574b

Una noche muy oscura
me iba a matar un granizo.
A mí me gustan las viudas
porque se atrancan macizo,
les rechina la cintura
como pata de carrizo.

["El San Lorenzo", "La leva"]

2575

Yo soy como los cuchitos,
que ya no les cuadra el maíz;
ya no me gustan las gringas:
hora consumo del país.

["Indita del alma"]

2576

Mucho me gustan las indias
porque son trabajadoras;
hacen mi algodón cuyuchi
y mi calzón a la moda.

["Indita del alma", Estrofa suelta]

2577

Mucho me gustan las indias,
pero no inditas cualesquiera:
me gustan mucho las indias
las indias, indias naranjeras.

["Indita del alma"]

2578

Cómo me gustan, chinita,
las altas y las delgadas,

y también las chaparritas.
y las ricas y arrancadas.

["La chinita"]

2579

De las gruesas a las delgadas
me gustan las delgaditas,
porque son muy codiciadas,
como el perro a la cuita (*sic*).

[Estrofa suelta]

2580

Si es chaparrita,
soy chaparrito,
y si es grandota,
¡qué más me da!
Me les hago a la medida
para mayor facilidad.

["La burra elotera"]

2581

Me gusta tirar con honda
porque con flecha varea;
me gustan las chaparritas
porque ya les sé la idea.

["La Sanmarqueña"]

2582

Del cielo cayó un pañuelo
bordado de campanitas;
yo porque soy soltero
me gustan las chaparritas.

[Estrofa suelta]

- 2574b I. "El San Lorenzo I", A: Mun. de Pisaflores (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. — II "La leva", B: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, tradición oral. © VARIANTES. 1 'n una noche tan oscura B || 2 un granizo me mataba (*sic*) B || 6 como mata B.
- 2575 "Indita del alma", A: (atr. a Dominzo Sánchez), Guerrero, *Canc. Bajío* 38, p. 15; B: Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*; C: *Libro de oro* 1952, p. 127. © VARIANTES. 1 los puerquitos B || 2 les gusta B || 3 y hora C || ahora B.
- 2576 "Indita del alma", A: Pinotepa de Don Luis (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2096. — II. Estrofa suelta, B: Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, p. 19. © VARIANTES. 1 A mí me B || 3 me hacen B.
- 2577 "Indita del alma", Pinotepa de Don Luis (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2096.
- 2578 "La chinita I", A: Chavinda (Michoacán), *Mendoza* 1939, p. 591 (también *Mendoza* 1954, pp. 307-310 y *Mendoza* 1964, pp. 285-287); B: hoja suelta, *Col. Colegio*.
- 2579 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1966-a, p. 10.
- 2580 "La burra elotera" (L. Elisea Núñez), *Canc. Bajío* 96, p. 10.
- 2581 "La Sanmarqueña", Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*.
- 2582 Estrofa suelta, *Cintas MNA*, estrofa sin núm.

5] "LAS BLANCAS LAS HIZO DIOS
Y LAS MORENAS EL CIELO"*

2583

De la blanca y la morena
¿cuál será la más mejor?
Me gusta agarrar parejo;
¡ay, qué lindo es el amor!
["Conchitas y caracoles"]

2584

A mí no me gustan las güeras
porque no quitan las penas,
a mí me gustan las blancas,
lo mismo que las morenas.
[Estrofa suelta]

2585

Las blancas son muy bonitas
y las morenas, hermosas:
guardan su amor
entre las rosas.

["Los barandales"]

2586

Las blancas las hizo Dios
y las morenas, el cielo;
morena mía,
dame un consuelo.
["Los barandales"]

2587

Soy el más enamorado,
las güeritas me dislocan,

las morenas me han dejado
siempre un buen sabor de boca.

["El fandanguero"]

2588

Mujeres hay de a montón,
las güeras son de mi agrado,
las prietas ¡qué chulas son!
Y por ser enamorado
padezco del corazón.
["El sacamandú"]

2589

De los tres colores que hay
el trigüeño es el mejor;
lo blanco se lleva el agua
y lo colorado el sol.
[Estrofa suelta]

2590

En unas balanzas de oro
voy a pesar a mi dueña,
a ver si pesan las güeras
lo que pesan las trigüeñas.
["El tejón"]

2591a

Las rubias las hizo Dios
y las morenas, el cielo;
que vayan con Dios las rubias,
que yo a las morenas quiero.
["La morena", "Las chaparreras", "De la
arena nace el agua", "La Sanmarqueña",
Estrofa suelta]

* Véanse también, en este tomo 1, los núms. 248, 249, 333, 732, 1159, 2031-2035, 2641, 2656, 2698, 2738.
2583 "Conchitas y caracoles" (L. Elisea Núñez), *Canc. Bajío 101*, p. 9.
2584 Estrofa suelta, Sonora, 1966, *Col. Sonora*.
2585 "Los barandales", A: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 231; B: México (Distrito Federal), 1965, *tradición oral*; C: *id., id., ibid.*; D: *Canc. Bajío 53*, p. 10; E: (atr. a Cuco Sánchez), *Canc. Bajío 74*, p. 3; F: *Canciones y compositores 7*, p. 4; G: *Libro de oro 1952*, p. 103.
2586 "Los barandales", Villa Juárez (Durango), 1931, *Col. INBA*.
2587 "El fandanguero" (I. Jaime), *Melodías 197*, p. 6.
2588 "El sacamandú", Huejutla (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 4 falta y (al repetir).
2589 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 15.
2590 "El tejón", A: *Vázquez Santana 1925*, pp. 95-96; B: *Mendoza 1944a*, pp. 194-195.
2591a I. "La morena I", A: Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*; B: Tierra Blanca (Veracruz), *id., ibid.* — II. "La morena IV", C: Oaxaca, *Col. INBA*. — III. Estribillo de "Las chaparreras", D: Mun. de Pisaflores (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*; E: *id., id., ibid.*; F: *id., id., ibid.* — IV. "De la arena nace el agua", G: Coahuila, 1958, *tradición oral*. — V. "La Sanmarqueña", H: México (Distrito Federal), 1965, *ibid.*; J: *id., id., ibid.* — VI. Estrofa suelta, K: *Vázquez Santana 1925*, p. 160. © VARIANTES. 1-2 Chaparrera, chaparrera / chaparrerita de cuero DEF || 1 A las GK | Las güeras H; Las blancas CGK | Los güeros los H | falta el segundo las GK || 2 falta y K | y a GHJ | a (y C) las trigüeñas CK | los morenos H || 3 váyanse con DEH; quédense con K; quédese Dios con G | las blancas CDEFGK; los güeros H | vayan las güeras con Dios J | (morena) C || 4 falta a B | que por las E | las trigüeñas CK; los morenos H | morenas me muerdo E.

2591b

Lo moreno lo hizo Dios,
lo blanco lo hizo un platero;
quédense con Dios las güeras,
que yo a las morenas quiero.

[Estrofa suelta]

2591c

Del cielo cayó un pañuelo,
desparramando luceros.
Las blancas las hizo Dios,
y las trigueñas, el cielo;
que vayan con Dios las blancas,
que yo las prietitas quiero.

[“La Malagueña”]

2592

Soy cocuyo de la mar,
que me mantengo en la peña;
dejé de querer una blanca
por querer a una morena.

[Estrofa suelta]

2593a

Yo a las morenas quiero
desde que supe
que morena es la Virgen
de Guadalupe.

[“La bamba”, “Cielito lindo”, Estrofa suelta]

2593b

Yo a las morenas quiero
desde que supe
que morena es la Virgen (cielito lindo)
de Guadalupe.
Es bien sabido
que el amor de morena (cielito lindo)
nunca es fingido.

[“Cielito lindo”]

2594

Moreno pintan a Cristo,
morena a la Magdalena,
moreno es el bien que adoro:
¡viva la gente morena!

[“La morenita”, “Las calabazas”, “De la arena nace el agua”]

2595

¡Ay!, calandrias amarillas,
paradas en los nopales;
me gustan las trigueñitas,
porque son las más formales.

[“La calandria”]

2596

Barrabás le dijo a Gestas,
y por eso no fue santo:
“¡Qué hermosas son las trigueñas!,
¡con razón las quiero tanto!”

[Estrofa suelta]

- 2591b Estrofa suelta, A: Sinaloa, 1940, *tradición oral*; B: *Mendoza 1955*, p. 175; C: *ibid.*, p. 189. © VARIANTES. 3 váyanse al diablo las B | moreno me lo dé Dios C || 4 que lo blanco no lo quiero C.
- 2591c “La Malagueña II”, *Cinta Folkloristas*.
- 2592 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p.19.
- 2593a I. “La bamba”, A: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*; B: San Andrés Tuxtla (Veracruz), *id., ibid.*; Veracruz 1965, *Col Reuter*; D: Tierra Blanca (Veracruz), *Disco Columbia DCA-53*; E: 1964, *Cintas Lieberman*. — II “Cielito lindo”, F: México (Distrito Federal), 1963, *Cintas Colegio*. — III. Estrofa suelta, G: *Vázquez Santana 1925*, p. 152; H: *Michaus-Domínguez 1951*, p. 147. © VARIANTES. 1 *falta Yo B* | Las morenas me gustan. GH || 3 *añade* (cielito lindo) F.
- 2593b “Cielito lindo”, A: México (Distrito Federal), 1965, *tradición oral*; B: *Col. Palacio*.
- 2594 I. “La morenita III”, A: Lagos de Moreno (Jalisco), *Mendoza 1955*, p. 200. — II. “Las calabazas II”, B: *Los Tolledo 1930*, p. 11. — III. “De la arena nace el agua”, C: México (Distrito Federal), 1963, *tradición oral*. © VARIANTES. 1 Jesucristo era negro C || 2 y también la C || 3 y tú, para no ser menos B: Jesucristo ya no existe C || 4 también te pintan morena B.
- 2595 “La calandria I”, A: Apatzingán (Michoacán), *Stanford 1963*, p. 245; B: *id.*, 1964, *tradición oral*; C: *id., ibid.* © VARIANTES. 1 Amarillas, amarillas C || 2 las flores (de flores B) de los nopales BC.
- 2596 Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 162.

2597

Entre las flores, las azucenas
son las que llaman a mi atención;
¡ay!, las muchachas que son morenas
las que prefiere mi corazón.

[“Las morenitas”]

2598

Soy águila real del monte,
gavilancillo del viento;
soy amante de las morenas
y también a las que encuentro,
con dinero, no con señas:
amigos, por ahí va el cuento.

[Estrofa suelta, “Chiquitita te vas criando”]

2599

Ando cerca de un pretil,
cantaba yo “La azucena”.
Se me olvidaba decir:
qué lindas son las morenas
cuando se ven de perfil.

[“La azucena”]

2600

Las morenitas son muy queridas,
y por morenas las quiero yo;
porque las güeras ya no se pintan,
ya no las quiero ni de pilón.

[“Las morenitas”]

2601

A las morenas bonitas,
una corona imperial,
y a las güeras revolcadas,
una penca de nopal.

[Estrofa suelta, “El vacilón”]

6] “¡CUÁNTA MUCHACHA BONITA
PARA EL HIJO DE MI MADRE!”

2602

¡Ay, qué torres tan delgadas!,
¡cómo no las tumba el aire!
¡Cuánta muchacha bonita
para el hijo de mi madre!

[“La higuera”, “Las ventanas”]

2603

¡Cuánta muchacha bonita,
hijas del Eterno Padre!
Dame, Señor, una de ellas,
para que mi alma se salve.

[“Rezos humorísticos”]

2604

Ya viene la luna nueva
rodeada de campanitas,
la vienen repicando
cuatro muchachas bonitas.

[Estrofa suelta]

2597 “Las morenitas”, Apatzingán (Michoacán), 1964, *tradición oral*.

2598 I. Estrofa suelta, *A*: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; *B*: *id.*, *Moar 1970*, p. 5. — II. “Chiquitita te vas criando”, *C*: (atr. a A. Carrillo), Guerrero, *tradición oral*. © VARIANTES. 1 del monte *B* | águila de las peñas *C* || 3 soy el rey de los costeños || 4 señores, por ahí va el cuento *C* || 5 y no *C* || 6 señores, por *C*.

2599 “La azucena”, Veracruz, *Cinta Veracruz 12*. © VARIANTES. 1 Y ando (*al repetir*).

2600 “Las morenitas”, *A*: Apatzingán (Michoacán), 1964, *tradición oral*; *B*: *id.*, *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 1 son las que rífan *B* || 2 allá en mi tierra las reinas son *B*.

2601 I. Estrofa suelta, *A*: Vázquez Santana 1925, p. 153; *B*: Santa María del Tule (Oaxaca), 1968, *Col. Beutler*; *C*: Michaus-Domínguez 1952, p. 147. — II. “El vacilón” (S. M. Lozano), *D*: hoja suelta, *Col. Colegio*. © VARIANTES. 1 Pa las muchachas Bonitas *B*; Para pelonas doncellas *D* || 3 pa las viejas chamagosas *B*; y a las pelonas arrugadas *D*.

2602 I. “La higuera”, *A*: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; *B*: Colima, ca. 1930, *Col. INBA*; *C*: México (Distrito Federal), 1959, *tradición oral*; *D*: *Canc. Bajío 10*, p. 15. — II. “Las ventanas II” (D. Ayaia), *E*: *Canc. Bajío 7*, p. 4. © VARIANTES. 1 Ay. qué paderes *B* | mas delgadas *C*: tan altas (altotas *D*) *BDE* || 3 Qué prietita tan bonita *B*. [Cf. 1-1916].

2603 “Rezos humorísticos”, San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 42.

2604 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 21.

2605

¡Ay, amigo, cuántas pollas!
Yo no sé de quién serán;
unas son retebonitas,
que parecen un cristal.

["Las pollas"]

2606

Qué batallón tan lucido
he formado, señoritas,
alistando a las bonitas
en las filas de Cupido.

[Glosada en décimas]

2607

Vaya un jardín divertido
matizado de rositas,
donde estarán colocadas
toditas las señoritas.

[Estrofa suelta]

2608

Un jardín voy a formar
de todas las señoritas,
a unas convierto en frutas
y las demás en rositas.

[Glosada en décimas]

2609

¡Qué vivan los tulipanes
y que vivan los amores!

¡Que viva el jardín florido
y la reina de las flores!

["Las mañanitas"]

2610

¡Que viva la rumba!
¡Que viva, que viva el placer!
¡Que vivan las niñas bonitas,
chiquitas y guapas, que saben querer!

["Que viva la rumba", Estrofa suelta]

2611

¡Arriba, arriba, muchachos,
todos a la miradera!,
que aquí ha venido a pasear
la pura flor de canela.

["El carnaval"]

2612

Me gusta y me gusta el gusto,
y el gusto, pues ¿qué he de hacer?;
y arrímense a la muralla
y verán cuánta mujer.

["El gusto"]

2613

Echen botella muchachos,
y vámonos poco a poco;
vámonos a ver a aquellas
que no co[quetean] con otro;
siendo la mujer tan bella,
cualquier hombre vuelve loco.

["La Malagueña", "La leva"]

2605 "Las pollas", San Juan de la Vega (Guanajuato), *Mendoza 1939*, pp. 726-727.

2606 Glosada en décimas, hoja suelta, 1858, *Mendoza 1947*, p. 515.

2607 Estrofa suelta, A: hoja suelta. 1860, *Mendoza 1947*, pp. 518-519; B: *ibid.*, *id.*, *ibid.*, p. 520. © VARIANTES. 2 de verdura y de B || 3 donde verán B || 4 a todas B.

2608 Glosada en décimas, A: hoja suelta. 1860, *Mendoza 1947*, p. 518; B: *ibid.*, *id.*, *ibid.*, p. 520; C: San Pedro Pochutla (Oaxaca), *Boas 1912*, p. 233. © VARIANTES. 3 falta a C | una B | para convertirlas C | en verdura B || 4 y (y a B) otras BC | en puras rositas C; en fruta y rositas B.

2609 "Las mañanitas IX" *Vázquez Santana 1925*, pp. 64-65.

2610 I. Estribillo de "Que viva la rumba", A: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, *Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 276; B: Uruapan (Michoacán), 1922, *Vázquez Santana 1931*, pp. 153-154. — II. Estrofa suelta, C: México (Distrito Federal), 1964, *tradición oral*. © VARIANTES. 1 Que viva, que viva la rosa C || 2 el clavel C || 3 las muchachas guapas B || 4 y mexicanitas que C, que son tan hermosas que B.

2611 Estribillo de "El carnaval I", A: Tepoztlán (Morelos), ca. 1870, *Vázquez-Dávila 1931*, pp. 126-127; B: *id.*, *id.*, *Vázquez Santana 1940*, p. 392.

2612 "El gusto I", Huixtlan (Puebla), 1938, *Col. INBA*. [Cf. 1-2404.]

2613 I. "La Malagueña I", A: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*. — II. "La leva", B: *id.*, *id.*, *ibid.*. © VARIANTES. 1 Dale un beso a tu botella B || 3 aquella B || 4 coquettee B || 6 que al hombre lo vuelve B. © NOTA. 4 no se oyó claro A.

- 2614
Ahi se ven las rancheritas
como durazno en sazón;
de cuando en cuando viuditas
más sabrosas que el melón.
[“El framboyán”]
- 2615
Que me toquen el violín,
que me toquen el violón;
¡qué bonitas son las niñas,
y qué reteguapas son!
[“El guapo”]
- 2616
Que me toquen el violín,
que me lo sigan tocando;
¡qué bonitas, qué bonitas
todas las que están bailando!
[“El Ahualulco”, “El guapo”, “El tilingo-
lingo”]
- 2617
¡Ay!, pollas de Yatipán,
qué chulas se están poniendo;
quisiera ser gavilán
para estármelas comiendo.
[“El gavilán”]
- 2618
¡Ay!, muchachas yatipecas,
¡ay!, cómo me están gustando;
que si Dios vida me presta,
me las llevo hasta Durango.
[“El gavilán”]
- 2619
Yo quisiera ser arriero
de la mula de Pomposo;
quiero ser atajador
de las que bajan al pozo.
[“Los arrieros”]
- 2619 bis
Yo no quiero ser arriero
de las mulas de Tepic;
quero ser atajador
de las muchachas de aquí.
[“Las olas de la laguna”]
- 2619 ter
Ya no quero ser arriero
de las mulas de Chihuahua;
quero ser atajador
de las que bajan al agua.
[“Las olas de la laguna”]
- 2620
Yo ya me voy para Taxco,
voy a ver a las taxqueñas,
a ver si las desatasco
o me atasco allá con ellas.
[“La Sanmarqueña”]
- 2614 Estribillo de “El framboyán”, Chicontepec (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman*.
2615 Estribillo de “El guapo”, A: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 3 qué bonitas pier-
nas tienen B. [Cf. 1-2647.]
2616 I. “El Ahualulco”, A: Tierra Blanca (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*; B: Veracruz, *Cinta Veracruz I. — II.*
Estribillo de “El guapo”, C: *id.*, 1965, *Cinta Reuter*. — III. Estribillo de “El tilingo-lingo”, D: Tlacotalpan
(Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*; E: *id., id., ibid.*; F: (atr. a L. Carrillo), *id.*, *Disco Vanguard VRS-9009*;
G: Coatzacoalcos (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman*; H: (atr. a L. Carrillo), Tierra Blanca (Veracruz),
Disco Columbia DCA-53; J: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; K: *id., id., ibid.*; L: *id., id., Col. Reuter*; M: *id.,*
id., ibid.; N: Veracruz, *Disco Musart D-784*; O: *Disco Coro CLP-797*; P: *Disco SS-132*; Q: (atr. a L. Carril-
lo), *Canc. Bajío 99*, p. 13; R: *loc. cit.* © VARIANTES. 1-2 Ay, repica, pica, pica, / repica y repiqueteando
DEFGHIJKLMNOPQR || 3 qué bonita, qué bonita JK; qué bonitos, qué bonitos N; qué bonitas son las niñas
C || 4 todos los N; la joven que JK | que estoy (están E) mirando EJK | las hijas de don Simón (*sic*) D.
NOTA. El verso Ay, repica, pica pica de las versiones DEF, etc., tiene innumerables variantes, del tipo Ay,
repica y pica y pica; Ay, pica; Al repicar pica, etc.
- 2617 “El gavilán II” (Z. H. Flores), Mun. de Tianguistengo (Hidalgo), 1938, *Col. INBA*.
2618 “El gavilán II” (Z. H. Flores), Mun. de Tianguistengo (Hidalgo), 1938, *Col. INBA*.
2619 “Los arrieros II”, Jáltipan (Veracruz), 1965, *Col. Reuter*.
2619 bis “Las olas de la laguna”, A: Jalisco, 1926, *Col. INBA*; B: *id., ca. 1930, ibid.*
2619 ter “Las olas de la laguna”, A: Jalisco, 1926, *Col. INBA*; B: *id., ca. 1930, ibid.*; C: *id., id., ibid.*
2620 “La Sanmarqueña”, Taxco (Guerrero), 1963, *tradición oral*.

2621

Yo ya me voy para la sierra,
voy a ver a las sierreñas,
a ver si las desencierro
o me encierro allá con ellas.

["La Sanmarqueña"]

2622

Mañana me voy pa abajo,
a ver a las abajeñas,
a ver si me hacen corral
o me encorralo con ellas.

["Las abajeñas"]

2623

Me vine de las Palmitas
y pasé por 'l Algodón;
dejé muchachas bonitas
que alegran el corazón;
las llevé hasta Tamaulipas.

["La Malagueña"]

2624

Si te fueras a la Puebla,
me traerás una poblana;
no te la pido con trenzas,
sino con chongo de lana.

["Las calabazas"]

7] "VENGO A REPARTIR AMORES"

2625

Del cielo cayó un pañuelo
todo lleno de alfileres;
muchachas más lindas,
yo les traigo mis quereres.

[Estrofa suelta]

2626

Las flores en los jardines
todas tienen buen olor,
y las riego seguido
para disfrutar de su amor.

["El Chuparrosa"]

2627

Las varitas de azucena
yo las cuido con fervor;
sus pétalos me acarician
cuando les pido su amor.

["El Chuparrosa"]

2628

Ayer sembré unas violetas,
no tardarán en nacer;
poniéndoles buen abono
bonitas se van a ver.

["El Chuparrosa"]

2629

Yo tenía mi guaco chano,
que lo traj[e] de Tepic:
se lo traje a regalar
a las muchachas de aquí.

["El guaco"]

2630

Voy a adornar la carreta (mamá)
con ramitas de nogal,
para que bajen a misa (mamá)
las hijas del general.

["El carretero"]

2621 "La Sanmarqueña", Taxco (Guerrero), 1963, *tradición oral*.

2622 "Las abajeñas", *Vázquez Santana 1925*, pp. 121-122.

2623 "La Malagueña II", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

2624 "Las calabazas II", A: *Campos 1928*, p. 129; B: *Ríos Toledano 1930*, p. 11. © VARIANTES. 1 Si fueras a Puebla B.

2625 Estrofa suelta, Chapulhuacán (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.

2626 "El Chuparrosa" (Ramón Gutiérrez), A: *Canc. Bajío 97*, p. 12; B: *Canc. Bajío 101*, p. 14.

2627 "El Chuparrosa" (Ramón Gutiérrez), A: *Canc. Bajío 97*, p. 12; B: *Canc. Bajío 101*, p. 14.

2628 "El Chuparrosa" (Ramón Gutiérrez), A: *Canc. Bajío 97*, p. 12; B: *Canc. Bajío 101*, p. 14.

2629 "El guaco", *Vázquez Santana 1925*, pp. 129-130.

2630 "El carretero", Huitzilán (Puebla), 1938, *Col. Téllez Girón*.

2631

Voy a adornar la carreta (mamá)
con ramitas de laurel,
para que bajen a misa (mamá)
las hijas del coronel.

["El carretero"]

2632

¡Ea!, muchachas salineras,
vestidas de azul y verde,
¿qué señas les dejaré
para que de mí se acuerden?

[Estrofa suelta]

2633

Frijolito, frijolito,
ojitos de papel verde;
yo les canto "El frijolito",
para que de mí se acuerden.

["El frijolito"]

2634

Cuando me encuentro solito
paseando allá por la sierra,
con un placer infinito
a las muchachas de mi tierra
les dedico "El bejuquito".

["El bejuquito"]

2635

Invito yo a la función
a viejas y muchachitas,
y si vienen las bonitas,
yo las quiero para mí.

[Estrofa suelta]

2636

Ahora les voy a cantar
a las niñas por bonitas,
a las viejas por viejitas
y a mi amor por olvidar.

["Maldita sea mi suerte"]

2637

Éstas son las mañanitas
que cantaba el Rey David,
y a las muchachas bonitas
se las cantamos aquí.

["Las mañanitas"]

2638a

Buenas noches, señoritas,
muy buenas noches, señores;
a todas las florecitas
de rostros cautivadores
van las trovas más bonitas
de estos pobres cantadores.

["El siquisirí"]

2631 "El carretero", Huitzilán (Puebla), 1938, *Col. Téllez Girón*.2632 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1966b*, p. 9; B: *id.*, *Moar 1970*, p. 25. © VARIANTES. 3 seña B.2633 "El frijolito", A: *Vázquez Santana 1925*, p. 122; B: *Mendoza 1956*, p. 198. © VARIANTES. 3 le canto al B || 4 se acuerde B.2634 "El bejuquito", Tepehuacán de Guerrero (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.2635 Estrofa suelta, Nayarit, *Vázquez Santana 1940*, p. 228.2636 "Maldita sea mi suerte" (M. Esperón y P. Urdimalas), A: *Canc. Bajío 19*, p. 3; B: *Canc. Bajío 74*, p. 13; C: *Canc. Bajío 98*, p. 13; D: *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 170.2637 "Las mañanitas I", A: (atr. a M. M. Ponce), *Canc. Bajío 1*, p. 6; B: *Canc. Bajío 40*, p. 15; C: *Canc. Bajío 46*, p. 4 (también *Canc. Bajío 55*, p. 14 y *Canc. Bajío 74*, p. 3); D: *Toor 1927*, p. 101; E: *Toor 1956*, pp. 447-448; F: Jalisco, *Disco Peerless LP-200*; G: Tecalitlán (Jalisco), *Disco RCA Víctor MKL-1458*; H: *Calleja 1951*, p. 58; J: *Melodías 213*. © VARIANTES. 3 falta y BF | hoy (y HJ) por ser día de tu santo GHJ || 4 te las GHJ | cantaba DE | así BDE; a ti GHJ.2638a "El siquisirí", A: Alvarado (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman*; B: Alvarado (Veracruz), *Cintas Hellmer*; C: Boca del Río (Veracruz), *ibid.*; D: Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*; E: *id.*, *ibid.*; F: Tlacotalpan (Veracruz), *Disco Vanguard VRS-9009*; G: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; H: *id.*, *ibid.*; J: Veracruz, *Disco Musart D-784*; K: (atr. a L. Barcelata), *id.*, *Canc. Bajío 38*, p. 14; L: Huasteca, *Disco Peerless LPP-068*; M: México (Distrito Federal), 1958, *tradición oral*; N: 1964, *Cintas Lieberman*; O: (atr. a L. Barcelata), *Disco Musart D-300*; P: *Disco Coro CLP-797*; Q: *Disco SS-132*. © VARIANTES. 1 Muy buenas CEPQ | buenas tardes CDEFH | señorita F; señores CDEPQ || 2 falta muy buenas noches CDEFQ | tardes, señores F | señoras y señoritas CDEPQ || 3 y a B; yo a D || 4 de los pueblos de Dolores PQ || 5 son las coplas más K | de todas las más D || 6 de este trío de cantadores BDE | pobres trovadores PQ.

2638b

Buenas noches, señoritas,
muy buenas noches, señores,
señores y señoritas,
y a todas las florecitas
vengo a repartir amores,
y a todas las bonitas
este trío de cantadores.

["El siquisirí"]

2638 bis

Señores y señoritas,
ya nos vamos retirando;
a morenas y blanquitas
las iremos recordando:
muchachas amapolitas
que al amor van invitando.

["El feo"]

2639

Como tengo buen sentido
y muy buena improvisación,
y solamente les digo
con todo mi corazón:
las saludo como amigo
y les dedico este son.

["La Llorona"]

2640

Ya les canté a mis amigos
esta bonita canción,
para obsequiar a muchachas
que sean de buen corazón.

["En busca de Margarita"]

2641

De Puebla son las morenas,
morenas, ¡cómo las quiero!
Por ellas van mis canciones,
por esas morenas muero.

["Las poblanitas"]

2642

De mi tierra son las jarochas,
lindas y hermosas que no hay igual,
y para todas esas morochas,
fragantes rosas, va mi cantar.

["El jarocho"]

2643

Las peteneras, señores,
son las que vengo a cantar
a todas estas porteñas,
a las que quiero yo amar.

["La Petenera"]

2644

Ahorita voy a cantar, señores,
¡vivan las muchachas más lindas de Pisa-
que para todas ellas [flores!,
yo les ofrezco mis amores.

[Estrofa suelta]

2645

En este suelo de Putla
nacen flores muy bonitas;
áhi le dejo yo estos versos
a todas las costeñitas.

["Chilena de Putla"]

2638b "El siquisirí", Veracruz y Tacotalpan (Veracruz), *Cintas Hellmer*.

2638 bis "El feo" (E. Alarcón Leal), *Canc. Tícol.*

2639 "La Llorona II", Veracruz, 1965, *Col. Reuter*.

2640 "En busca de Margarita" (P. Romero), hoja suelta, *Col. Colegio*.

2641 "Las poblanitas", A: Chilontepec (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman*; B: *id.*, 1966, *Cintas Rivera*. © VA-

RIANTES. 2 como las quieras (*sic*) B || 3 para ellas B.

2642 "El jarocho", México (Distrito Federal), 1960, *tradición oral*.

2643 "La Petenera", Guerrero, *Vázquez Santana 1931*, pp. 226-227.

2644 Estrofa suelta Chapulhuacán (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.

2645 "Chilena de Putla", Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*.

2646

Todos los fuereños
venimos a porfía,
a dar los parabienes
a las mujeres bellas (*sic*).

Por eso en este día
decimos con afán:
“Que vivan las doncellas
de esta tierra sin par”.

[“Las mañanitas”]

las hijas del caporal
¡qué buenas se están poniendo!

[“La cuera”]

2650

¿Qué es aquello que relumbra
en aquel camino real?
Son las hijas del calero,
que me vienen a encontrar.

[“El calero”, “Los ojitos de Pancha”]

8] “LAS DOS ME PARECEN BIEN”*

2647

Que me toquen el violín,
que me toquen la jarana;
¡qué bonitas, qué bonitas
las hijas de doña Juana!

[“El Ahualulco”, “El guapo”]

2648

¡Ay, tilín, tilín, tilín!
¡Ay, tolón, tolón, tolón!
¡Qué bonitas, qué bonitas
las hijas de don Simón!

[“El tilingo-lingo”]

2649

Allá arriba brama un toro,
abajo lo están oyendo;

Allá vienen bajando
las hijas del caporal,
vienen en briosos caballos
de la Hacienda del Nopal:
¡quién pudiera besarles
su boquita de coral!

Un día de primavera
bajaron al corralón,
me miraron con sus ojitos
y destrozaron mi corazón.

[“Las hijas del caporal”]

2652a

De esas que están bailando
las dos me parecen bien:
una parece una rosa
y la otra parece un clavel.

[Estrofa suelta, “Ahora pregunto, pregunto”]

* Véase también 1-2389.

2646 “Las mañanitas”, Aguascalientes, *Vázquez Santana 1940*, p. 8.

2647 I. “El Ahualulco”, A: Tierra Blanca (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*; B: Veracruz, *Cinta Veracruz I. — II*. Estribillo de “El guapo”, C: *id.*, 1965, *Cinta Reuter*. © VARIANTES. 3 qué bonitas son las niñas C. [Cf. 1-2615, 2616.]

2648 Estribillo de “El tilingo-lingo”, A: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *Cintas Colegio*; B: (atr. a L. Carrillo), Tlacotalpan (Veracruz), *Disco Vanguard VRS-9009*; C: Coatzacoalcos (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman*; D: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; E: *id.*, *id.*, *Col. Reuter*; F: Veracruz, *Disco Musart D-784*; G: *Disco SS-132*; H: *ibid.*; J: *Disco Coro CLP-797*; K: *ibid.*; L: (atr. a L. Carrillo), *Canc. Bajío 99*, p. 13. © VARIANTES. I Ay, tilín, tolón, tolón C || 3 falta Ay D || 4 las muchachas del mesón HK. [Cf. 1-2616 D.]

2649 “La cuera”, A: Guerrero, ca. 1930, *Col. INBA*; B: *Disco Polydor 50023*; C: (atr. a Agustín Ramírez), *Canc. Bajío 38*, p. 12; D: (*id.*), *Album de oro 37*, p. 51. © VARIANTES. 2 y abajo CD. [Cf. 1-2001.]

2650 I. “El calero II”, A: Apatzingán (Michoacán), *Stanford 1963*, p. 236; B: *id.*, 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2743. — II. “Los ojitos de Pancha” (M. Oliva), C: *Canc. Bajío 40*, p. 3. © VARIANTES. 1 que no he visto B || 2 por ese camino B || 3 Son los ojitos de Pancha C.

2651 “Las hijas del caporal”, Tamaulipas Nuevo León, ca. 1931, *Col. INBA*.

2652a I. Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 24. — II. “Ahora pregunto, pregunto”, B: *Cintas MNA*, canción sin núm. © VARIANTES. 1 De las dos que andan bailando (penando B al repetir) B || 4 falta y B.

2652b

De los dos que están cantando
 todos me parecen bien:
 uno parece una rosa
 y otro parece un clavel;
 la rosa, tirando flores,
 y el clavel, al recoger.

[Estrofa suelta]

2653

De esas dos que andan bailando
 ¿cuál le gusta, valedor?
 Una parece una rosa,
 la otra parece un lucero (*sic*).

[“El jarabe”]

2653 bis

Bendiga Dios la hermosura
 de los dos que andan bailando;
 uno parece la luna,
 otro, el lucero brillante (*sic*).

[“Ya está la sala regada”]

2654

Como pintor dibujé
 dos florecitas de parra;
 y me dieron de quehacer
 como el que de amor se amarra
 con cariños del querer.

[Estrofa suelta]

2655

Una Juana y otra Juana
 dos Juanitas vi nacer:

una que traigo en el alma
 y otra que empecé a querer.

[“La Juanita”]

2656

Estoy queriendo una rubia
 y una morena también;
 no hallo por cuál decidirme:
 las dos me quieren muy bien;
 lucero, ¿qué me aconsejas
 a mí que me quieres bien?

[“La rubia y la morena”]

2657

Florecita de guayaba,
 que encantas mi corazón;
 florecita de naranja,
 que me das tan buen olor;
 la verdad, las dos me gustan,
 se los diré con pasión.

[“En una hermosa mañana”]

2658

¡Ay!, dile que sí,
 dile que no tenga susto,
 que eso de querer a dos
 es para mí puro gusto.

[“El durazno”]

2659

¡Ay!, dile que sí,
 dile que cuándo se baña,
 que eso de querer a dos
 no se me quita la maña.

[“El durazno”]

2652b Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 178.2653 “El jarabe I”, *A: H. Vázquez Santana, MF, 6 (1930), núm. 1, pp. 24-25; B: Vázquez Santana 1931, pp. 118-120. [Cf. 1-2020.]*2653 bis “Ya está la sala regada”, Chihuahua, ca. 1930, *Col. INBA*.2654 Estrofa suelta, Tabasco, *Quevedo 1916*, p. 53.2655 “La Juanita. I”, Tehuantepec (Oaxaca), *Cajigas 1961*, pp. 328-329. [Cf. 1-2771.]2656 “La rubia y la morena”, Sinaloa, 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2688. © VARIANTES. 1 Voy queriendo (*al repetir*).2657 “En una hermosa mañana”, *Vázquez Santana 1931*, p. 185.2658 Estribillo de “El durazno I”, *A: Campos 1928*, p. 117; *B: Ríos Toledano 1930*, p. 19; *C: Vázquez Santana 1931*, p. 196; *D: Col. Palacio; E: Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 8.2659 Estribillo de “El durazno I”, *A: Campos 1928*, p. 117; *B: Veracruz, ca. 1930, Col. INBA; C: Vázquez Santana 1931*, p. 196; *D: Col. Palacio; E: Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 8. © VARIANTES. 2 se vaya B || 3 falta que B || 4 se lo quita (*sic*) D. [Cf. 1-1058, 2550.]

Cómo me gusta Mariana
y me gusta Concepción;
pero les juro que pronto
yo les daré mi amor (*sic*)
a la que de veras me ame
con todo su corazón.

["En una hermosa mañana"]

9) "A VER SI PUEDO ENCONTRAR
UN AMOR QUE SEA SOLITO"*

2661

Yo soy el gavilancillo,
que ando por aquí perdido,
a ver si puedo agarrar
a una pollita en el nido.

["El gavilancillo", "El gavilancito", "El guapo", Estrofa suelta]

2662

Yo soy el gavilancillo,
que ando por la nopalera,
a ver si puedo agarrar
una paloma hechicera.

["El gavilancillo"]

2663

Yo soy un gavilancillo
que ando por entre las peñas,
a ver si puedo agarrar
el amor de una trigueña.

["El gavilancillo"]

Este es el gavilancillo
que anda por aquí volteando.
porque se quiere llevar
una polla del fandango.

["El gavilancillo"]

2665a

En esta piedra me siento
hasta que salga la luna,
por ver si puedo lograr
de las que yo adoro una.

[Estrofa suelta]

2665b

En esta piedra me siento
hasta que salga la luna,
por ver si puedo lograr
de las tres hermanas una;
o me quedo con la mamá,
o me llevo una por una.

["El venadito"]

2665c

Vengo a cantar
a la sombra de la luna,
por ver si puedo alcanzar
de las tres hermanas una.

A la chica le falta tiempo,
a la grande le sobra edad:
me quedo con la de en medio,
si Dios licencia me da.

[Estrofa suelta]

* Véanse también núms. 1-2273; 1-2715, versión B.

2660 "En una hermosa mañana", *Vázquez Santana 1931*, p. 185.

2661 I. "El gavilancillo", A: *Cinta Folkloristas*; B: Tuxpan (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2619; C: Jalisco, 1964, *Cintas Lieberman*; D: disco no identificado. — II. "El gavilancito", E: Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*; F: *id.*, *id.*, *ibid.* — III. "El guapo", *id.*, *id.*, *ibid.* — IV. Estrofa suelta, H: *Campos 1928*, p. 131; J: México (Distrito Federal), 1964, *Col. escolar*. © VARIANTES. El orden de los versos en F es 3, 4, 2, 1 || 1 falta Yo B | soy un BCHJ | gavilar,cito HJ | Por esta calle derecha (tan larga EF) EFG || 2 anda J | anda un gavilán perdido EFG || 3 falta C | puedo sacarme HJ | dicen (y dice G) que ha de sacar EFG || 4 falta a BCEFGHJ | una polla J; una (la EF) paloma BCEF; una calandria G | del nido BGH; de su nido EFJ; conmigo C.

2662 "El gavilancillo", A: *Cinta Folkloristas*; B: Cocula (Jalisco), ca. 1930, *Col. INBA*; C: disco no identificado. © VARIANTES. 1 soy un BC || 4 una güilota (a una paloma C) habanera BC.

2663 "El gavilancillo", Cocula (Jalisco), ca. 1930, *Col. INBA*.

2664 "El gavilancillo", Apatzingán (Michoacán), *Stanford 1963*, p. 240.

2665a Estrofa suelta, A: *Vázquez Santana 1924*, p. 133; B: *Campos 1928*, p. 130; C: *Mendoza 1955*, p. 174; D: México (Distrito Federal), 1965, *Col. escolar*. © VARIANTES. 1 Aquí me voy a sentar C || 2 a la sombra de la luna C || 3 a ver C || 4 de las tres hermanas una C.

2665b "El venadito", A: *Canc. Bajío 61*, p. 2; B: hoja suelta. © VARIANTES. 6 yo me B.

2665c Estrofa suelta, A: *Mendoza 1944a*, p. 193; B: Valparaíso (Zacatecas), 1949, *Pinedo-Pérez 1950*, p. 515. © VARIANTES. 1 Voy a B || 3 para ver si me llevo B || 6 y a B || 7 yo me llevo a la B.

2666

Yo les digo a mis amigos,
y les digo la verdad,
que a la chica le falta tiempo
y a la grande le sobra edad;
si no quiere la de en medio,
pos me llevo a su mamá.

[Estrofa suelta]

2667

Aquí me siento a cantar
con ternura y con aplomo,
a ver si puedo lograr
la mujer del mayordomo.

["Aquí me siento a cantar"]

2668

Aquí me siento a cantar
encima de este cuartillo,
a ver si puedo lograr
la mujer de Ligerillo.

["Aquí me siento a cantar"]

2669

Aquí me siento a cantar
encima de este rasero,
a ver si puedo lograr
la mujer del cabretero.

["Aquí me siento a cantar"]

2670

Yo ya me voy, ¿para dónde iré?
Voy a buscar un nuevo amor,

voy a buscar una fiel amante:
¿en dónde la encontraré?

["Los paseos de Santa Anita", "La Juanita"]

2671

Cuando toco mi jarana
me arrebose la alegría;
yo quisiera a una paisana
de la hermosa tierra mía,
Huasteca veracruzana.

["La Malagueña", "El fandanguito", "El gusto"]

2672

Voy a ir por los caminos,
pa ver si puedo encontrar
un amor que sea solito,
pero que no pague mal.

["La mula de siete cuartas"]

2673a

En la noche tiro un lazo
y al amanecer lo quito,
a ver si puedo lazar
un amor que ande solito.

["Costeña", Estrofa suelta]

2673b

A la noche pongo un lazo
y al amanecer lo quito,
a ver si puedo lazar
a un amor que sea solito,
que no se sepa rajar
ni lllore como chiquit[o].

["El pájaro carpintero", Estrofa suelta]

2666 Estrofa suelta, Valparaíso (Zacatecas), *Pinedo-Pérez* 1950, p. 515.

2667 "Aquí me siento a cantar" (E. Adán), Morelos, *Mendoza* 1939, p. 473.

2668 "Aquí me siento a cantar" (E. Adán), Morelos, *Mendoza* 1939, p. 473.

2669 "Aquí me siento a cantar" (E. Adán), Morelos, *Mendoza* 1939, p. 473.

2670 I. "Los paseos de Santa Anita", *A*: hoja suelta, *Col. Colegio*. — II. "La Juanita III", *B*: *ibid.*, *ibid.* © VARIANTES. 4 adónde *B*.

2671 I. "La Malagueña II", *A*: Chalchuité (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. — II. "El fandanguito I", *B*: Tamazunchale (San Luis Potosí), 1964, *tradición oral*. — III. "El gusto I", *C*: 1964, *Cintas Lieberman*. © VARIANTES. 1 Cuando escucho la *C*, oigo tocar jarana *B* || 2 yo siento mucha (me siento con *B*) alegría *BC* || 3 y me traje una *B* | porque quiero una poblana *C* || 4 de esta linda tierra mía *C*.

2672 "La mula de siete cuartas", *A*: San Luis Potosí, 1934, *Mendoza* 1954, pp. 310-311; *B*: *id.*, *id.*, *loc. cit.* (también *Mendoza* 1964, pp. 287-288). © VARIANTES. 4 que no sepa mancornar *B*.

2673a I. "Costeña", *A*: Cozoyoapan (Guerrero), 1962, *Cintas MNA*, canción núm. 2768; *B*: Costa Chica (Oaxaca, Guerrero), *ibid.*, canción sin num. — II. Estrofa suelta, *C*: Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, p. 22. © VARIANTES. 1 Y en *B* (al repetir) | Esta noche pongo un *C* || 2 falta y *C*, *B* (al repetir) || 4 que sea *C*.

2673b I. "El pájaro carpintero", *A*: (atr. a Epigmenio Ramírez), hoja suelta, *Col. Colegio*; *B*: (*id.*), *ibid.*, *ibid.*. — II. Estrofa suelta, *C*: *Vázquez Santana* 1925, p. 174. © VARIANTES. 1 En la *C* | tiendo un *C* || 3-4 invertidos *C* || 3 por ver *C* || 6 chiquita *AB*.

2674

Me salí al camino real,
a ver si veía pasar
a un amor que sea solito,
para poderme casar.

["La mula de siete cuartas"]

2675

Puse mi bandera negra
en las puertas de un cuartel.
Como ya no tengo suegra,
deseos tengo de tener:
el corazón se me alegra
cuando miro a una mujer.

["La leva"]

2676

Tulancingo tengo andado,
México, tienda por tienda;
nunca he podido olvidar
amor que no tenga prenda,
pues yo me quiero casar,
antes que el gustito venga.

["El gusto"]

2677

Ya sabes que no me rajo:
ni gozar ni padecer;
quiero mujer y trabajo
y a quien poder mantener.

["El jarabe"]

2678

Estoy del alma sentido,
sentido para querer,
querer y no ser engrido,
querido de una mujer (¡ay, de la Rosa,
pero que sea sin marido. [Rosita!],

["La Rosita"]

2679

Soy de mero Sinaloa,
donde revientan las olas,
y busco una que ande sola
y que no tenga marido,
pa no estar comprometido
cuando reviente la bola.

["El sinaloense"]

2680

Con el corazón constricto
he de amar una soltera;
pues ya se va tu negrito,
hermosa flor extranjera;
soy de purito San Juanito,
y jurisdicción de Llera.

["La azucena"]

2681

Soy como el agua del río,
que no consiente basura;
quiero a una muchacha
que tenga por amor
todita la hermosura.

[Estrofa suelta]

2674 "La mula de siete cuartas", A: *Vázquez Santana 1925*, p. 43; B: *Vázquez Santana 1931*, p. 80. © VARIANTES. 2 vía B.

2675 "La leva", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1964, *tradición oral*.

2676 "El gusto I", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1964, *tradición oral*.

2677 "El jarabe II", *Vázquez Santana 1940*, p. 149.

2678 I. "La Rosita I", A: Huasteca, *Cintas Hellmer*. — II. "La leva", B: *Disco Musart D-890*. © VARIANTES. 4 (¡ay, morena!) B.

2679 "El sinaloense", A: Sinaloa, 1961, *Cintas MNA*, canción núm. 2682; B: *id., id., ibid.*, canción núm. 2678; C: *id., id., ibid.*, canción núm. 2666; D: *ibid.*, canción sin núm. (también 1964, *Cintas Lieberman*); E: 1959, *tradición oral*; F: (atr. a S. Briseño), *Canc. Bajío 38*, p. 12; G: (*id.*), *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 161. © VARIANTES. 1 del mero CDEG || 2 se rompen las olas EFG; revienta en la roca D || 3 yo busco BC || 6 cuando resulte EFG.

2680 "La azucena", Nuevo Laredo (Tamaulipas), 1931, *Col. INBA*.

2681 Estrofa suelta, San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*. [Cf. 1-1932, 1955, 2028.]

2682

Yo quiero una mariposa
que se endulce con mis flores;
pobre o rico, será suyo
el amor de mis amores.

["Uy, uy, mariposa"]

2683

Ando en busca de una novia
pues mi pecho está vacante,
pero quiero sea pelona
porque es muy interesante.

["Ya no lloverá, pelonas"]

2684

Ya me voy al corralero,
sabe Dios si volveré;
tengo que traerme una china
de esas que usan el tupé.

["Válgame Dios de los cielos"]

2685

El primer amor que tenga (mamá)
ha de ser un carbonero;
y aunque me tizne el vestido (máma),
pero con mucho dinero.

["El carbonero"]

2686

Voy a buscar a una dama,
que diario me está cuadrando,
que sea de piernas velludas
y su frente relumbrona (*sic*);

que tenga su empeine grande
para estárselo palmeando.

[Estrofa suelta]

2687

No hallo mujer que me cuadre,
y no la busco bonita:
la quiero pasaderita,
sin perrito que le ladre.

[Glosada en décimas]

2688

La presumida me dio
cuatro reales pa vivir;
que me consiguiera yo
una muchacha bonita:
así la quisiera yo.

["La presumida"]

2689a

Ariles y más ariles,
ariles que así decía:
"Cada quien busque la suya,
que yo encontraré la mía."

["El Balajú"]

2689b

Ariles, mi bien, ariles,
ariles que así decía:
"Cada quien busque la suya,
que ya yo tengo la mía;
sería buena o sería mala:
eso es lo que yo quería."

["El Balajú"]

2682 "Uy, uy, mariposa" (P. Mich.), *Canc. Ajajio* 38, p. 8.

2683 Estribillo de "Ya no lloverá, pelonas", hoja suelta, *Col. Colegio*.

2684 "Válgame Dios de los cielos", A: *Vázquez Santana* 1925, p. 189; B: *Vázquez Santana* 1931, pp. 225-226. © VARIANTES. 4 *falta* el B.

2685 "El carbonero", A: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1947, *Mendoza-Rodríguez* 1952, p. 161; B: Villa Grande (Durango), *Mendoza* 1939, pp. 584-585; C: *id.*, *loc. cit.*; D: Oaxtepec (Morelos), 1951 tradición oral. © VARIANTES. 1 El único amor de mi vida (mamá) B | (ay, mamá) D || 3 *falta* y C | aunque amanezca tiznada B; (y D) aunque ande todo chorreado (tiznada D) CD | (ay, mamá) BCD || 4 pero gastando dinero C; pero blanco su dinero D; duermo con el carbonero B.

2686 Estrofa suelta, A: Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, pp. 5-6; B: *id.*, *Moar* 1966b, p. 1. © VARIANTES. 1 buscar una B || 2 que a diario me esté B || 5 la pepita grande B || 6 pa estársela puro palmeando (*sic*) B.

2687 Glosada en décimas, Tuxtepec (Jalisco), *Mendoza* 1947, p. 566.

2688 "La presumida", Chicontepec (Veracruz), *Cinta Veracruz* 9 (también *Cintas Hellmer*).

2689a Estribillo de "El Balajú", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: Jalapa (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 1 Ariles, muy bien B || 4 vo buscaré B.

2689b Estribillo de "El Balajú", Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.

YO, EL CONQUISTADOR

1] "SOY COMO EL MAGUEY FRONDOSO"*

2693

2690

Yo saqué un cartón de palos
y arreglado con compás.
Me dicen que soy muy malo,
y de eso no soy capaz;
mi corazón es regalo
de las muchachas no más.

Yo soy aquel no traidor,
por la Calle Real me vivo;
y a la que le tengo amor
bien temprano se lo digo,
porque soy madrugador
y no me quedo dormido.

[“El pájaro cú”]

[“El querreque”, Estrofa suelta]

2691

Corté la flor de residón
al pasar por la cañada.
Yo soy de una condición,
que la mujer que me agrada
le he de dar mi corazón,
aunque me quede sin nada.

2694

Nunca a la mujer desprecio,
porque la quiero, la adoro,
y si me titula necio,
más le suplico y le lloro,
hasta conseguir su aprecio.

[Estrofa suelta]

[“El siquisiri”]

2692

Soy como el maguey frondoso,
traspuesto en una ladera;
al querer soy generoso
y olvido hasta que me muera;
mi pecho no es cauteloso,
ni trata de esa manera.

2695

Buscando voy lo que quiero
por lagunas y montañas;
si una morena prefiero,
le busco y me doy mis mañas;
soy un gavilán cerrero.

[“La Malagueña mixteca”]

[“El gavilán”]

* Véanse también los núms. 1374, 1440, 1522, 1524, 2022, del tomo 1.

2690 I. “El querreque”, A: Mun. de Tlahuilepa (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*. — II. Estrofa suelta, B: Huejutla (Hidalgo), *id.*, *Cintas Rivera*. © VARIANTES. 1 un cuartón A (al repetir) | Soy como el cuartón de palo B || 2 falta y B || 3 que dicen que yo soy malo B || 4 soy bueno que no es capaz B || 5 'toy bueno para regalo B || 6 pa las B.

2691 “El siquisiri”, Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*.

2692 “La Malagueña mixteca”, Acatlán (Puebla), 1969, *tradición oral*.

2693 “El pájaro cú”, A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: 1964, *Cintas Lieberman*.

2694 Estrofa suelta, Tamazunchale (San Luis Potosí), *Col. Izeta*.

2695 “El gavilán III”, Mun. de Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.

2696

Yo soy el aventurero,
el mundo me importa poco;
cuando una mujer me gusta,
me gusta a pesar de todo.

["El aventurero"]

2697

Soy como el toro palomo
cuando estaba en la opulencia;
no salgo, pero me asomo
adonde está mi querencia.

["El toro palomo"]

2698

Soy un gavilán pollero
que habita por las barrancas;
siendo por la que yo quiero,
hasta me brinco las trancas;
aunque sea yo muy negro,
a mí me gustan las blancas.

["El siquisirí"]

2699

Soy un gavilán del norte
con las alas coloradas;
a mí no me asusta el sueño,
ni me hacen las desveladas,
y por la mujer que quiero,
aunque muera a puñaladas.

["Eres alta y delgadita", Estrofa suelta]

2700

Soy el gavilán,
busco qué comer,

y si no me dan,
yo lo agarraré.

["El gavilán del Sur"]

2701

Tengo el gusto del becerro:
salgo a comer a la loma;
pero andando entre las vacas,
aunque no beba ni coma.

["El becerro", "El becerrito"]

2702

A mí me gustan las yeguas
que, aunque feas, sean retozonas,
porque a mí me cuidan siempre
mejor que algunas personas.

["Las calabazas"]

2703a

Soy torito de alta cumbre,
chiquito, pero lucido;
cuando bajo a Pinotepa
conocido es mi bramido.

[Estrofa suelta]

2703b

Soy torito de alta cumbre,
chiquito, pero lucido;
cuando bajo a la cañada
conocido es mi bramido;
me he de pasear en las flores
y en el jardín de Cupido.

[Estrofa suelta]

- 2696 "El aventurero" (P. Michel), *A*: 1964, *Cintas Lieberman*; *B*: *Canc. Bajío* 38, p. 8. © VARIANTES. 2 y el *B*.
- 2697 "El toro palomo", Tepalcatepec (Michoacán), 1926, *Mendoza* 1956, p. 188.
- 2698 "El siquisirí", Veracruz, 1965, *Col. Reuter*.
- 2699 I. "Eres alta y delgadita", *A*: Chavinda (Michoacán), *Mendoza* 1939, pp. 577-578; *B*: Guanajuato, *Col. Hurtado*; *C*: *Ocho corridos*. — II. Estrofa suelta, *D*: *Cintas MNA*, canción sin núm. © VARIANTES. I Soy como el águila real *D* || 2 de las *BD* | plumas coloradas *D* || 3 me vence *B*; me rinde *D* || 4 ni tampoco las *D* || 5 falta y *BD* | que yo quiera *D* | por el amor de esa prieta *B* || 6 aunque me den *B*.
- 2700 Estribillo de "El gavilán del Sur", Mun. de Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.
- 2701 I. "El becerro", *A*: Jalisco, *Disco Maya LY-70030*. — II. "El becerrito", *B*: Apatzingán (Michoacán), *Stanford* 1963, pp. 235-236. © VARIANTES. 1 Es el gusto del *B* || 2 bramar y bramar en la *B* || 3 aquí me tiene, mi chinita *B*.
- 2702 "Las calabazas" (C. Ramos y H. Kenny), *Disco RCA Víctor* 70-7952.
- 2703a Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, p. 25.
- 2703b Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar* 1970, p. 9.

2704

Soy fandanguero sin tambora
y borrachito perdido;
de contento me desmayo
cuando a las mujeres miro;
soy becerro que por mayo
bajo y les echo un bramido.

[“Soy fandanguero”]

2705

Soy torito y soy galán,
la gente lo disimula;
muchachas, bajen al plan,
ahora que vengo en mi mula;
esto dice mi refrán:
que este negro no recula.

[Estrofa suelta]

2706a

Yo soy hombre que al querer
no soy malagradecido;
si no me lo quiere creer,
pregúnteselo a Cupido.

[Estrofa suelta]

2706b

Soy muchacho que al querer
no soy mal agradecido;
y si no lo quieren creer,
pregúntenselo a Cupido;
que él me enseñó a querer:
puede servir de testigo.

[“El siquisirí”, “El Cupido”]

2707a

Señora, yo soy muy pobre,
pobre, pero generoso;

y soy como el espinazo:
pelado, pero sabroso.

[“El espinado”, Estrofa suelta]

2707b

Señora, yo soy un hombre
muy pobre, pero orgulloso;
yo soy como el espinazo:
pelado pero sabroso.
¿Qué dirán los de tu casa?
“Ya llegó el escandaloso.”

[“El venadito”]

2708

Mi vida, ya estoy aquí,
ya vengo muy valoroso;
¿qué dirán los de mi casa?
“Ya llegó el escandaloso.”

[Estrofa suelta]

2709

Soy vaquero del carrizo
y caporal del cardón;
la mujer que yo acaricio
me la recargo en la acción,
hasta el sombrero me arrisco
y pa darle tentación.

[“El toro requesón”]

2710

Yo soy más fino que un peso
antes que suene [en] el suelo;
la mujer que me da un beso
muy al pronto se lo trueno,
pero luego recio, recio,
antes que venga su dueño.

[“El aguanieve”]

2704 “Soy fandanguero”, *Vázquez Santana 1925*, p. 184.

2705 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 9.

2706a Estrofa suelta, *Vázquez Santana 1925*, p. 153.

2706b I. “El siquisirí”, *A*: Tuxtepec (Oaxaca), 1963, *Cintas Colegio*. — II. “El Cupido”, *B*: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*.

2707a I. “El espinado”, *A*: Campos 1928, p. 126; *B*: *Ríos Toledano 1930*, p. 13. — II. Estrofa suelta, *C*: *Vázquez Santana 1924*, p. 133; *D*: *Campos 1928*, p. 130; *E*: J. Sánchez García, *ASFM*, 4 (1943), p. 96; *F*: *Campos 1946*, p. 92. © VARIANTES. 1 un pobre *BC* | Me dicen que yo soy feo (Llorona) *E*; La suerte me dio de alazo *DF* || 2 muy pobre *C*; soy pobre *DF*; feo, pero *E* | pero orgulloso *CDEF* || 3 yo soy como el bacalao (Llorona), *E* || 4 salado pero *E*.

2707b “El venadito”, *A*: hoja suelta; *B*: *Canc. Bajío 61*, p. 2.

2708 Estrofa suelta, Huitzilán (Puebla), 1938, *Col. Téllez Girón*.

2709 “El toro requesón”, Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *tradición oral*.

2710 “El aguanieve”, Pánuco (Veracruz), 1965, *Cintas Rivera*. [Cf. 1-1522.]

2711

Soy colmenero de amor,
que corto cualquier panal;
por el aire y por el suelo
sigo la colmena real.

[Glosada en décimas]

2715

La niña que a mí me quiera
ha de ser del gusto mío,
ha de salir a la puerta
cuando yo le haga: “. . .”

[“El amor y el desafío”]

2712

Por una calle me voy
y por la otra doy la vuelta;
la muchacha que me quiera
que deje la puerta abierta.

[Estrofa suelta]

2716

Me subí al palo sereno
a sacudir el rocío;
no cuido amores ajenos,
ni ce[l]o lo que no es mío.

[“La sandía” “Vasito de agua de coco”,
Estrofa suelta]

2713

No ruego porque me quieran
ni pago por su amistad;
la que me quiera de veras
ha de ser por voluntad.

[Estrofa suelta]

2717

Ya no quiero amor con dueño,
que me lo quiten mañana;
yo quiero amor que dure
hasta que me dé la gana.

[Estrofa suelta]

2714

De piedra ha de ser la cama,
de piedra las cabeceras;
la mujer que a mí me quiera
me ha de querer de a de veras.

[“La cama de piedra”]

2718

De las cien aventuras
que el amor tiene
yo ya llevo vencidas
noventa y nueve.

[“La bamba”, “Cielito lindo”]

2711 Glosada en décimas, San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*.2712 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 17. [Cf. 1-1572.]2713 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 16.2714 “La cama de piedra” (Cuco Sánchez), *A: Disco Columbia 6863-C; B: México (Distrito Federal), 1958, tradición oral; C: Canc. Bajío 34*, p. 11; *D: Canc. Bajío 40*, p. 12. © VARIANTES. 2 la cabecera *B*.2715 “El amor y el desafío”, *A: Lagos de Moreno (Jalisco), 1939, Mendoza 1961*, pp. 546-547; *B: Xochistlahuaca (Guerrero), 1962, Cintas MNA*, canción núm. 2793. © VARIANTES. 1 La muchacha que yo quiera *B* || 2 ser muy de mi gusto *B* || 3 no más que salga a su puerta || 4 cada vez que yo te haga *B*. © NOTA. 4 *el verso se completa con un silbido*. [Cf. 1-1589.]2716 I. “La sandía I”, *A: Uruapan (Michoacán), Domínguez, Sonos II*, pp. 13-15; *B: Michoacán, Mendoza 1939*, pp. 591-593 (también *Mendoza 1954*, pp. 229-302 y *Mendoza 1964*, pp. 279-281). — II. “Vasito de agua de coco”, *C: Temascaltepec (Estado de México), 1965, Cinta Mendieta; D: (atr. a E. Lara), Canc. Bajío 85*, p. 10; *E: (id.), Canc. Bajío 88*, p. 12. — III. Estrofa suelta, *F: Michoacán, Campos 1929*, p. 457; *G: Michaus-Domínguez 1951*, p. 156. © VARIANTES. 1 Me subo *C* | al árbol *CDE* || 3 de amor ajeno *BFG* || 4 ni cedo *ABFG* | ya es *BG*.2717 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 27.2718 I. “La bamba”, *A: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, Cintas Colegio*. — II. “Cielito lindo” (“El butaquito”), *B: Id., id., ibid* © VARIANTES. 1, 3 *añade* (cielito lindo) *B* || 3 *falta* ya *B*.

2] "YO, PARA ENAMORAR . . ."*

2719

¡Ay de mí!, Llorona,
Llorona de la alta cumbre,
yo soy como los arrieros (Llorona):
llegando y haciendo lumbre.

["La Llorona", "La guarecita", Estrofa suelta]

2720

La rosa para brotar,
no necesita tiempo;
yo para enamorar,
primero les cuento un cuento
y hasta las hago llorar.

["La rosa"]

2721

Soy soltero sin amaño,
fandanguero divertido;
parezco un torito de año
cuando a las muchachas miro;
hasta el cuerpo les desmayo
cuando les tiro el bramido.

[Estrofa suelta]

2722

Soy como el manjar de breva,
que agüita se me hace la boca;
la mujer que a mí me prueba
se muere o se vuelve loca,

o se va para su casa
muy calladita la boca.

["Chiquitita te vas criando", Estrofa suelta]

2722 bis

Soy un gavilán de gusto
en cosas del corazón;
a la polla que le busco
se enferma del corazón
o se amansa con el susto.

["El gavilán"]

2722 ter

De allá abajo vengo yo,
no más vine de mañoso,
porque una mañita traigo:
que me llevo los rebozos.

["La Malagueña curreña"]

2723

Dichosa la chuparrosa,
que liba flor de poleo,
pero más dichos[o] yo,
que hasta las hierbas volteo.

["La chuparrosa"]

2724

Desde Navolato vengo,
dicen que nací en El Roble;
me dicen que soy arriero,
porque les chiflo y se paran:
si les aviento el sombrero,
ya verán cómo reparan.

["El sinaloense"]

* Véanse también, en el tomo 1, los núms. 98, 319, 384, 478, 1476, 2521ab; 311, versión C.

2719 I. "La Llorona I", A: Tehuantepec (Oaxaca), 1964, *Cintas Lieberman*; B: Tehuantepec (Oaxaca), Cajigas 1961, p. 324; C: Oaxaca, *Henestrosa* 1964. — II. "La guarecita I"; D: *Vázquez Santana* 1925, p. 27. — III. Estrofa suelta. Copla de lotería para *La frutera*, E: Oaxaca (Oaxaca), *Núñez y Domínguez* 1932, p. 100. © VARIANTES. 1-2 Rema, guarecita, rema, / y rema como es costumbre D; Yo soy la indita frutera, / que vengo desde la cumbre E || 2 de una C || 3 los rancheros D | soy como la tía Ruperta E | falta (Llorona) DE || 4 y poniendo E | en llegando enciendo lumbre C.

2720 "La rosa I", Huitzilán (Puebla), 1938, *Col. Téllez Girón*.

2721 Estrofa suelta. Copla de lotería para *El catrín*, Oaxaca, *Núñez y Domínguez* 1932, p. 103.

2722 I. "Chiquitita te vas criando", A: (atr. a A. Carrillo), Guerrero, 1958, *tradición oral*. — II. Estrofa suelta, B: Veracruz, S. Ojeda, *Revista Jarocha*, núm. 28 (1963), p. 83. © VARIANTES. 1 que breva B || 2 que se deshace en la B || 5 o si no se va a la casa B.

2722 bis "El gavilán III", Mun. de Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*.

2722 ter "La Malagueña curreña", *Cintas MNA*, canción sin núm.

2723 "La chuparrosa I", A: Tamaulipas, 1931, *Col. INBA*; B: *id., id., ibid.* © VARIANTES. 3 dichosa A || 4 las matas arranco (*sic*) B.

2724 "El sinaloense", A: Sinaloa, 1961, *Cintas MNA*, canción 2682; B: *id., id., ibid.*, canción núm. 2666; C: *id., id., ibid.*, canción núm. 2678; D: 1964, *Cintas Lieberman*; E: 1959, *tradición oral*; F: (atr. a S. Briseño), *Canc. Bajío* 38, p. 12; G: (*id.*), *Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 161. © VARIANTES. I Navolato F || 5 yo les BC || 6 y ahí verán BC | ya verás F | cómo se paran F.

2724 bis

Yo soy el aventurero
y a mis suegros les propongo
que si traen a sus hijitas,
que las cuiden o no respondo.

["El aventurero"]

2725

En mi casa me dicen
Jorge Negrete,
porque traigo a las chicas
del puro cuete.

["La bamba"]

2725 bis

Soy gavilán del Perú,
de plumas muy exquisitas;
yo soy el pájaro cú,
que alegre a mis palomitas.

["El pájaro cú"]

2726

Yo soy un gavi lancillo
que ando por aquí volando,
la polla que no me llevo
la dejo cacaraqueando.

["El gavi lancillo", "La Sanmarqueña", "El toro", Estrofa suelta]

2727

Soy un gavi lancillo tierno,
que mero empiezo a volar,

y a más de cuatro gallinas
las hago cacaraquear.

["La Sanmarqueña"]

2728

Soy manganeador y bueno,
no yerro mangana ni lazo;
potrancas que hallo sin dueño
las lazo y me voy de paso,
siempre con aquel empeño,
arriando y echando lazo.

["El caballito"]

2729

Ando vestido de cuero,
no presumiendo de charro;
la yegua que hallo sin dueño
la tumbo y me voy de paso;
¡qué bonito es el potrero
y lazar a campo raso!

["El cuerudo"]

2730

Soy el muchacho engreído,
dueño de las tres garitas,
despreciado de las feas,
querido de las bonitas.

[Glosada en décimas]

2731

Soy de todas bien querido,
soy un hombre apasionado,
que en la vida se ha pasado
siendo esclavo de Cupido.

["El fandanguero"]

2724 bis "El aventurero" (P. Miché), A: *Canc. Bajío* 38, p. 8; B: 1964, *Cintas Lieberman*; C: *id.*, *ibid.* © VARIANTES. 2 les respondo BC || 3 sus pollitas C || 4 falta que BC.

2725 "La bamba", A: *Melodías* 227, p. 16; B: *Canc. Bajío* 38, p. 5. © VARIANTES. 4 puro copete B. [Cf. 1-2142, 2748.]

2725 bis "El pájaro cú", San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*.

2726 I. "El gavi lancillo", A: Coahuila (Jalisco), ca. 1930, *Col. INBA*; B: Tuxpan (Jalisco), 1960, *Cintas MNA*, canción núm. 2619; C: Jalisco, 1964, *Cintas Lieberman*. — II. "La Sanmarqueña", D: Cuerrero, ca. 1930, *Col. INBA*. — III. "El toro I", E: Nayarit, *Col. Hurlado*; F: *id.*, *Hurlado* 1935; G: *Disco Polydor* 50023. — IV. Estrofa suelta, H: *Vázquez Santana* 1925, p. 169. © VARIANTES. 1-2 Por el filo (Por arriba H) de la sierra / viene un gavilán volando (un caporal cantando H) EFGH || 1 Soy un B; Soy como el D || 2 anda D | volando D; bobeando BC || 3 gallina que no G | me como D; se lleva EFH || 4 deja EFH.

2727 "La Sanmarqueña", Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*.

2728 "El caballito", Huasteca, *Cintas Hellmer*.

2729 "El cuerudo", 4. Mun. de Huejutla (Hidalgo), 1968, *Cintas Colegio*; B: Huasteca, *Disco Eco* 360.

2730 Glosada en décimas, Veracruz, *Melodías* 1957, pp. 281-282.

2731 "El fandanguero" (I. Jaime), *Melodías* 197, p. 6.

2732

Soy huasteco, y es mi empeño
el venirles a cantar;
aunque vean que soy fuereño,
no me les voy a cuartear,
y hasta las que tengan dueño
las haré desatinar.

["El fuereño"]

2733

Yo soy el mozo del cura,
el que guarda su historia;
la mujer que me quiera
derecho se va a la gloria.

[Estrofa suelta]

2734

Subí al árbol del sereno
a sacudir el rocío;
que estando en un buen terreno,
no hay otro amor como el mío.

[Estrofa suelta]

2735

Y una calandria en Madrid
le dijo al pájaro cuervo:
"Las palomas que hay aquí
son las que yo me reservo:
yo las quiero para mí."

["El pájaro cú"]

2736

Como me gusta lo bueno
y con lo bueno me engrío,
hallándome un buen terreno
no hay corazón como el mío;
sólo a Jesucristo temo,
y de los demás me río.

["El siquisirí"]

2737

En el corral de mis yeguas
no me relinchan caballos;
en la puerta del corral
yo soy el que primero rayo.

[Estrofa suelta]

2738

Me he de comer un durazno
desde la raíz hasta el hueso;
no le hace que sea trigueña:
será mi gusto y por eso.

[Estrofa suelta, "El durazno"]

2739

Dicen que soy hombre malo,
malo y mal averiguado,
porque me comí un durazno
de corazón colorado.

["Guadalajara en un llano", "El novillo despuntado"]

2732 "El fuereño" (N. Castillo), *A: Disco Musart D-300; B: Disco Musart M-224.*

2733 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 21.

2734 Estrofa suelta, *A: Volantín (Jalisco), Mendoza 1947*, p. 655; *B: Mun. de Cuetzalan del Progreso (Puebla), 1967, Col. Beutler.* © VARIANTES. 3 hallábame en buen *B* || 4 no hay corazón *B*.

2735 "El pájaro cú", San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio.*

2736 "El siquisirí", Veracruz, *Disco Maya LY-70025.*

2737 Estrofa suelta, Costa Chica (Oaxaca), *Moar 1970*, p. 23.

2738 I. Estrofa suelta, *A: Vázquez Santana 1925*, p. 154. — II. "El durazno I", *B: Veracruz, ca. 1930, Col. INBA; C: Campos 1928*, p. 117; *D: Ríos Toledano 1930*, p. 19; *E: Vázquez Santana 1931*, p. 196; *F: San Pedro Piedra Gorda (Zacatecas), 1948, Mendoza-Rodríguez 1952*, p. 148; *G: Col. Palacio; H: ibid.; J: Canc. Bajío 40*, p. 12; *K: Libro de oro 1952*, p. 120; *L: Canc. Picot (ed. lujo)*, p. 8. © VARIANTES. 1 Me voy a *B* || 3-4 faltan *B* || 3 trigueño *E*; güerita *JK*; casada *DF*; que tenga dueño *G* || 4 falta y *DE*.

2739 I. "Guadalajara en un llano", *A: Tepalcatepec (Michoacán), 1926, Mendoza 1956*, p. 186; *B: México (Distrito Federal), 1959, tradición oral; C: Canc. Bajío 19*, p. 2; *D: Canc. Bajío 88*, p. 3; *E: Melodías 214; F: Cancionero Picot (ed. lujo)*, p. 164; *G: Colleja 1951*, p. 59; *H: Libro de oro 1952*, p. 132; *J: Álbum de oro 37*, p. 60. — II. "El novillo despuntado", *K: Oaxaca, Col. INBA; L: Oaxaca (Oaxaca), 1965, Cintas Colegio; M: Mendoza 1939*, p. 529; *N: Canc. Bajío 7*, p. 9; *O: Canc. Bajío 41*, p. 6; *P: Música tradicional 2; Q: Ocho corridos; R: Libro de oro 1952*, p. 139. © VARIANTES. 4 de hueso *D*.

Ariles y más ariles,
ariles del carrizal;
me picaron las abejas,
pero me comí el panal.

["El Balajú"]

3] "TENGO DOS O TRES MUJERES"*

2741a

Dichoso el árbol que da
uvas, peras y manzanas,
pero más dichoso yo,
que tengo a diez contratadas:
tres solteras y tres viudas
y también cuatro casadas.

["El pájaro carpintero", "El venadito", Estrofa suelta]

2741b

Dichoso el árbol que da
uvas, peras y granadas,
pero más dichoso yo,
que llevo diez mancornadas:
dos de ellas son solteras,
dos viudas y dos casadas,
y las cuatro que me faltan
las escogí divorciadas.

["La chuparrosa"]

Dichoso aquel que se casa
y sigue en la vacilada:
siempre anda jugando contras
a escondidas de su amada;
pero más dichoso yo,
que no me hace falta nada:
tengo viudas y solteras
y una que otra casada.

["El mil amores", Estrofa suelta]

2743

Tengo dos o tres mujeres,
quiero completar a cuatro,
para darles de comer
toditas 'n un solo plato,
para que acaben de creer
que yo no soy hombre ingrato.

["La Cecilia"]

2744

¿Que paseo con tres o cuatro?
Es que me gusta variar;
¿que tres pies le busco al gato?,
a mí no me han de arañar.

["El borrachito"]

* Véanse también los núms. 1-1601, 1606.

2740 Estribillo de "El Balajú", A: Tierra Blanca (Veracruz), 1964, *Cintas Colegio*; B: *id., id., ibid.*; C: Jalapa (Veracruz), *id., ibid.*; D: *id., id., ibid.*; E: *id., id., ibid.*; F: *id., id., ibid.*; G: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *id., ibid.*; H: *id., id., ibid.*; J: *id., id., ibid.*; K: Tlacotalpan (Veracruz), 1966, *ibid.*; L: *id., id., ibid.*; M: *id., id., ibid.*; N: Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz), *Cintas Hellmer*; O: *id., ibid.*; P: Alvarado (Veracruz), *ibid.*; Q: Boca del Río (Veracruz), *ibid.*; R: Catemaco (Veracruz), *ibid.*; S: Veracruz, *ibid.*; T: *id., Cintas Colegio*; U: *id.*, 1965, *Cinta Reuter*; W: *id., id., ibid.*; X: *id., id., ibid.*; Y: *id., id., ibid.*; Z: *id., id., ibid.*; A': *id., id., Col. Reuter*; B': Veracruz, *Disco Musart D-784*; C': Apatzingán (Michoacán), 1964, *tradición oral*; D': San Pedro Tututepec (Oaxaca), 1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2037; E': México (Distrito Federal), 1965, *tradición oral*; F: *Disco VIK MLV-1042*; G': (atr. a P. Galindo y E. Cortázar), *Canc. Bajío 38*, p. 7; H': *Melodías 210*, p. 18; J': *Melodías 213*, p. 18. © VARIANTES. 1 falta K | Y ariles GLM; (Ay (Y ay J) ariles HJ | mi (may W) bien, ariles BELMWY Z || 2 Y ariles MX | del magueyal W; de Acatitlán E' | ariles que así decían (sic) D; ariles de aquel que fue (sic) F || 3 las avispas BCGHJNPQTUWXA'F' || 4 le comí Y; les comí Z

2741a 1. "El pájaro carpintero", A: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; B: *id.*, 1964, *Cintas Hellmer*; C: Alvarado (Veracruz), *ibid.*; D: *Col. Palacio*; E: (atr. a Epigmenio Ramírez), hoja suelta, *Col. Colegio*; F: (*id.*), *ibid., ibid.*; G: *Canc. Bajío 7*, p. 15; H: *Melodías 190*, p. 24; J: *Calleja 1951*, p. 50. — II. "El venadito", K: México (Distrito Federal), 1963, *Cintas Colegio*; L: *id., id., tradición oral*; M: *id.*, 1967, *ibid.*. — III. Estrofa suelta, N: Veracruz, *Covarrubias 1947*, p. 19; O: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*. © VARIANTES. 1 Feliz el KL || 2 y granadas BCEFLN || 3 pero más feliz soy yo L || 4 falta a KLMO || 5 falta y KLMNO | viuditas KLM || 6 y cuatro recién (cuatro que son C) casadas BC.

2741b "La chuparrosa I", Tamaulipas, 1931, *Col. INBA*.

2742 1. "El mil amores", A: *Disco Musart M-224*; B: (atr. a Cuco Sánchez), *Canc. Bajío 38*, p. 6; C: (*id.*), *Album de oro 37*, p. 36; D: *Album de oro 6*; E: *Canc. Picot (ed. lujo)*. — II. Estrofa suelta, F: San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*. © VARIANTES. 2 falta en C || 3 que se anda CD || 5 pero maldito soy yo D.

2743 "La Cecilia", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963, *Cintas Colegio*.

2744 "El borrachito I", (H. Duhart), 1924, hoja suelta, *Col. Colegio*.

2745

Ya el águila real voló
de un jardín de Guanajuato;
a mí me quieren tres chicas
y a mi compañero cuatro.

[Estrofa suelta]

2746

Tengo porción de mujeres,
y no hallo qué hacer con ellas;
ya me sacan canas verdes
solamente por quererlas.

[Glosada en décimas]

2747a

De dos amores que tengo,
¡válgame Dios!, ¿qué haré yo?
De dos amores que tengo
y uno ya se me murió.

["La huazanga"]

2747b

Válgame Dios, ¿qué haré yo
con tres amores que tengo?
Uno ya se me murió,
y otro se me está muriendo;
no más uno me quedó,
para andarme divirtiendo.

["El triunfo"]

2748

En mi casa me dicen
el inocente,

porque tengo muchachas
de quince a veinte.

["La bamba"]

2749

Aunque me veas inocente
en las cosas del amor,
no me gusta lo corriente,
consumo de lo mejor.

["La verdolaga", Estrofa suelta]

2750

María me dio una cita
y Rosa me la quitó,
Amalia peleó con ella,
porque Juana se enojó.

["Amalia Rosa"]

2751

Tengo mi arreglo con Pepa
y estoy arreglado con Amparo,
y así me llaman mis padres
a todas horas desarreglado.

["Cielito lindo"]

2752

Soñé que estaba en La Habana
y era profesor de escuela,
que estaba tocando diana (¡ay, vida mía!),
y que estaba con Manuela
y con mi adorada Juana.

["El pájaro carpintero"]

- 2745 Estrofa suelta. Copla de lotería para *El águila*, Oaxaca (Oaxaca), Núñez y Domínguez 1932, p. 101.
 2746 Glosada en décimas, A: Tuxtepec (Oaxaca), 1933, *Col. Rangel*; B: hoja suelta, 1860, *Mendoza* 1947, p. 517.
 2747a "La huazanga", Tamazunchale (San Luis Potosí), 1964, *tradición oral*.
 2747b "El triunfo", La Misión (Hidalgo), 1967, *Cintas Colegio*.
 2748 "La bamba", A: Zempoala (Veracruz), 1964, *tradición oral*; B: San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*; C: Veracruz, 1965, *Col. Reuter*; D: Veracruz, *Disco Maya LY-70016*; E: México (Distrito Federal), 1964, *tradición oral*; F: *id.*, *id.*, *ibid.*; G: *Canc. Bajío* 38, p. 5; H: *Melodias* 227, p. 16; J: *cancionero no identificado*; K: *Cancionero Picot (ed. Lujo)*, p. 16. © VARIANTES. 1 A mí todos me D | me llaman BD || 2 Jorge Negrete EF || 3 porque traigo F; porque quiero B | tengo mis chicas GH | pues me gustan las niñas D. [Cf. 1-2142, 2725.]
 2749 I. "La verdolaga" (A. Cervantes), A: *Canc. Bajío* 34, p. 14; B: *Canc. Bajío* 38, p. 9; C: *Éxitos* 87, p. 23. — II. Estrofa suelta, D: San Luis Potosí, 1968, *Cintas Colegio*.
 2750 "Amalia Rosa" (T. Carrasco), *Melodias* 184, p. 37. © NOTA. Estando en pruebas de imprenta este volumen, nos comunica J. Reuter que esta canción, "Amalia Rosa", es un joropo venezolano que se puso de moda en México hace unos años.
 2751 "Cielito lindo" ("El butaquito"), *Ríos Toledano* 1930, p. 13.
 2752 "El pájaro carpintero", San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963, *Cintas Colegio*.

2753

Me despido de Lucía
y también de Macedonia;
lo que te encargo, María,
que le digas a Petronia.

[“La Malagueña curreña”]

2754

Parece que estoy en diana:
¿qué me están haciendo, Anita?
Que no me dejan, María,
que me, Margarita.

[“La india”]

2755

Éste es el corrido
de mis dos Marías,
con las que hice surcos
y sembré sandías.

[“Las dos Marías”]

2756

Rita se llamaba una,
la otra, María Manuela;
¡ay!, la que más me quería
me iba a buscar a la escuela.

[“El Balajú”]

2757

Alicia se llamaba una,
la otra, María Cristina,
y la que más me quería
me iba a traer a una cantina.

[“El Balajú”]

2758

Rita se llamaba una,
la otra María Tomasa;
¡ay!, la que más me quería
me iba a buscar a mi casa.

[“El Balajú”]

2759

En Mochis tengo un cariño,
lo mismo que en Mazatlán,
que dejo por los domingos
pa ver los mangos de Culiacán.

[“¡Arriba Sinaloa!”]

2760

Qué bonitas, qué bonitas
son las muchachas de aquí,
y la que vi más bonita
es la que yo pretendí.

[“Soy forastero”]

2761

En Guaymas tengo una rosa,
en Hermosillo un clavel,
y en la Estación de Rosario
tengo todo mi querer.

[“Bonito San Juan del Río”]

2762

Tengo un amor en Santana
y otro en Santanita,
pero el que tengo en Amusgos
sólo el cielo me lo quita.

[Estrofa suelta]

- 2753 “La Malagueña curreña”, *A*: Jamiltepec (Oaxaca), 1956-1957, *Cintas MNA*, canción núm. 2163; *B*: *id.*, 1962, *ibid.*, canción núm. 2973. © VARIANTES. *A*: Petrona *B*.
- 2754 “La india”, *Cintas MNA*, canción sin núm.
- 2755 “Las dos Marías”, Chavinda (Michoacán), *Mendoza 1939*, pp. 569-570.
- 2756 “El Balajú”, Veracruz, *Cinta Veracruz*.
- 2757 “El Balajú”, Veracruz, 1965, *Cinta Reuter*.
- 2758 “El Balajú”, *A*: Veracruz, *Cinta Veracruz*; *B*: *id.*, 1965, *Cinta Reuter*. © VARIANTES. 1 Alicia se *B* || 3 y la que *B* || 4 a traer hasta la casa *B*.
- 2759 “¡Arriba Sinaloa!” (I. Jaime), *Canc. Bajío 64*, p. 13.
- 2760 “Soy forastero” (J. Barreta), Michoacán, *Col. INBA*.
- 2761 “Bonito San Juan del Río”, *A*: Durango, *Mendoza 1939*, pp. 471-472; *B*: *id.*, ca. 1931, *Col. INBA*; *C*: Villa Juárez (Durango), 1931, *ibid.*; *D*: *Canc. Bajío 10*, p. 6; *E*: *Canc. Bajío 62*, p. 6; *F*: *Melodias 210*, p. 18; *G*: *Melodias 213*, p. 18; *H*: *Ocho corridos*. © VARIANTES. 2 y en *BDFG* | en Nogales || 3 del Rosario *C* | la ciudad de Durango *B*.
- 2762 Estrofa suelta, San Pedro Amusgos (Oaxaca), 1968, *Col. Beutier*.

2763

Un amor tengo en Celaya,
otro tengo en Monterrey,
y otro tengo en este barrio:
y es el que yo vengo a ver.

[“Un amor tengo en Celaya”]

2764

En Salina Cruz hay flores,
en Juchitán las mejores,
pero las de Xochimilco
allí están mis amores.

[“La Zandunga”]

2765

Ya se juntaron las cuatro,
que son las que quiero yo;
Amalia, Amalia, Amalia Rosa,
ésa es la que yo me llevo,
por ser la más hermosa.

[“Amalia Rosa”]

2766

Desde que estaba en la cuna,
yo ya le pedía a mi Dios
pues que me diera fortuna
pa poder tener de a dos,
por si se muriera alguna.

[“El querreque”]

2767

Ya tengo visto el nopal
donde he de cortar la tuna;
como soy hombre formal,
no me gusta tener una:
me gusta tener de a dos,
por si se me enoja alguna.

[“El venadito”, “El pájaro carpintero”, Estrofa suelta]

2768

Así me la voy pasando
con la pasión de mi vida:
si una vela se me apaga,
otra me queda prendida.

[“Yo agarro parejo”]

2769

Soy como el pájaro prieto:
en las ramas me mantengo;
quisiera tener de a dos,
pero, ¿con qué las mantengo?

[Estrofa suelta]

2770

En el jardín de la casa
tengo una mata de arroz;
no me gusta tener de a uno,
por eso tengo de a dos.

[Estrofa suelta]

2763 “Un amor tengo en Celaya”, San José de Aura (Coahuila), 1932, *Col. INBA*.

2764 “La Zandunga”, Oaxaca (Oaxaca), 1965, *Cintas Colegio*.

2765 “Amalia Rosa” (T. Carrasco), *Melodías 184*, p. 37. © NOTA. Ver arriba, nota al 2750.

2766 “El querreque”, Chicontepec (Veracruz), 1964, *Cintas Lieberman*.

2767 I. “El venadito”, A: *Calleja 1951*, p. 49; B: Oaxaca, ca. 1930, *Col. INBA*; C: *id.*, 1965, *Cintas Colegio*; D: México (Distrito Federal), 1963, *ibid.*; E: *id.*, *id.*, *tradición oral*; F: *id.*, *id.*, *ibid.*; G: *id.*, 1965, *ibid.*; H: *id.*, *id.*, *ibid.*; J: *id.*, *id.*, *ibid.*; K: hoja suelta; L: *Canc. Bajío 52*, p. 5; M: *Canc. Bajío 55*, p. 13; N: *Canc. Bajío 61*, p. 2 (también *Canc. Bajío 64*, p. 2); O: *Libro de oro 1952*, p. 157; P: *Melodías 191*, p. 57; Q: *Música tradicional 2*. — II. “El pájaro carpintero”, R: (atr. a Epigmenio Ramírez), hoja suelta, *Col. Colegio*; S: *ibid.*, *ibid.*. — III. Estrofa suelta, T: Costa Chica (Oaxaca), *Col. Moar*; U: *id.*, *Moar 1970*, p. 8. © VARIANTES. 1 tengo listo G || 2 de donde cortar G | donde se cortan J | las tunas DGJ; mi tuna FKN || 3 como no soy tan formal CG | soy hombre legal B; soy mal perdedor D || 4 falta GN | no debo tener una B || 5 no me (sic) N | falta de BRS || 6 se enojare BEJ; se enojara KLMN; se malogra Q; si me fallara H | enoja una R.

2768 “Yo agarro parejo” (J. Solís y L. Carrillo), A: *Melodías 210*, p. 48; B: *Melodías 213*, p. 48.

2769 Estrofa suelta, Sonora, 1966, *Col. Sonora*. [Cf. 1-1114b.]

2770 Estrofa suelta, Sonora, 1966, *Col. Sonora*.

2771

Una Juana y otra Juana,
dos Juanas tengo a la vez,
una me tiende la cama
y otra me da de comer.

["La Juanita", "La Valentina"]

2772

Dos bellas flores tenía
un amante huitlacoche,
y así de las dos decía:
"Una es mi huele de día
y otra es mi huele de noche."

[Estrofa suelta]

2771 I. "La Juanita III", *A*: hoja suelta, *Col. Colegio*. — II "La Valentina", *B*: *ibid.*, 1916, *ibid.* [Cf. 1-2655.]
2772 Estrofa suelta, I: *Campos* 1928, p. 134; *B*: *Vázquez Santana* 1924, p. 136; *C*: México (Distrito Federal), 1965, *Col. esotar*. © VARIANTES 1 flores bellas *B* || 2 huitacoche *C*; cuitlacoche *B* || 3 a las *C* || 5 y otra mi apesta de *B*.

BIBLIOGRAFÍA E ÍNDICES

BIBLIOGRAFÍA GENERAL Y SIGLAS*

- Aguirre 1958*: GONZALO AGUIRRE BELTRÁN, *Cuijla. Esbozo etnográfico de un pueblo negro*, México, Fondo de Cultura Económica, 1958.
- Álbum de oro 6*: *Álbum de oro de la canción*, núm. 6 [México], s. f.
- Álbum de oro 37*: *Nuevo álbum de oro de la canción*, núm. 37, México, 1962.
- Álbum Wagner 1*: *Álbum de música popular mexicana* [No. 1], México, Repertorio Wagner, S. A., s. f.
- ASFM*: *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* (México).
- Auscuá*: JUAN AUSCUA, *El ruiseñor yucateco*, Segunda parte, Prólogo de F. Ballesteros, México, Maucci Hnos. [1900?]
- Boas 1912*: FRANZ BOAS, "Notes on Mexican folklore", *JAF*, 25 (1912), pp. 204-260.
- Bombas*: *Guía turística de Joyería y Relojería "Luis" obsequiando bombas yucatecas* (folletito de 8 hojas), Mérida, 1968 (?).
- Cajigas 1961*: ALBERTO CAJIGAS LANGNER, *El folklor musical del Istmo de Tehuantepec*, México, 1961.
- Calleja 1951*: JULIÁN CALLEJA, *Método de guitarra sin maestro*, México, 1951.
- Campos 1928*: RUBÉN M. CAMPOS, *El folklore y la música mexicana*, México, Secretaría de Educación Pública, 1928.
- Campos 1929*: RUBÉN M. CAMPOS, *El folklore literario de México. Investigación acerca de la producción literaria popular (1525-1925)*, México, Secretaría de Educación Pública, 1929.
- Campos 1930*: RUBÉN M. CAMPOS, *El folklore musical de las ciudades. 86 composiciones musicales mexicanas para bailar y cantar*, México, Secretaría de Educación Pública, 1930.
- Campos 1946*: RUBÉN M. CAMPOS, *El folklore literario y musical de México*, Selección y prólogo de A. Ramos Espinosa, México, Secretaría de Educación Pública, 1946. (*Biblioteca Enciclopédica Popular*, 126.)
- Campos 1949*: RUBÉN M. CAMPOS, "La música popular de México", *Revista de estudios musicales* (Mendoza, Argentina), 1 (1949), núm. 1, pp. 81-91.
- Canc. Bajío*: Serie de cancioneros "callejeros", con numeración sucesiva, de 8 fols., sin lugar ni fecha de publicación.
- Canc. Charro 1963*: *Cancionero Charro*, núm. 3 [México], 1963.
- Canc. de México*: *Cancionero de México. Edición especial con los más bonitos y modernos huapangos*, México, Ediciones populares, 1958.
- Canc. Picot*: Serie de cancioneros "callejeros" publicada por los productores de "Sal de Uvas Picot", sin lugar [México] ni fecha de publicación.
- Canc. Picot (ed. lujo)*: *Cancionero Picot. Edición de lujo*, México, Ed. E. Cabal, s. f.
- Canc. Ranchero 2*: *Cancionero Ranchero*, núm. 2 [México], s. f.
- Canc. sacerdotal 1963*: Cancionero mimeografiado sin título. Colofón: Chihuahua, "Juventud sacerdotal", 1963.
- Canciones de México 53*: *Canciones de México*, núm. 53 [México], 1963.

* Se incluyen aquí las siglas y la descripción de los impresos, los manuscritos, las cintas magnetofónicas y los discos que se utilizaron para todo el *Cancionero folklórico de México*, salvo las fuentes que aportaron muy escasos materiales (éstas aparecen descritas en el aparato crítico de las coplas correspondientes) y aquellas que nos fueron transmitidas con datos insuficientes. En cuanto a la *tradición oral*, que constituye una de las fuentes más importantes del *Cancionero*, véase lo dicho en el Prólogo a este tomo, pp. xxxv, xl.

- Canciones y compositores*: Serie de cancioneros “callejeros”, con numeración sucesiva, publicados en México. El núm. 7 es de 1963; el 18, de 1964; el 23, de 1964.
- Castelló Iturbide 1958*: MARÍA TERESA CASTELLÓ ITURBIDE, *Fiesta*, México [Secretaría de Hacienda y Crédito Público], 1958.
- Cinta Folkloristas*: Cinta magnetofónica grabada por el conjunto “Los folkloristas” en 1967, con canciones mexicanas ejecutadas por ellos mismos.
- Cinta Mendieta*: Cinta magnetofónica grabada en el campo por PRIMITIVO MENDIETA, en 1965; contiene canciones de Temascaltepec (Estado de México).
- Cinta Reuter*: Cinta magnetofónica grabada por JAS REUTER; contiene sones y huapangos recogidos en Veracruz, Boca del Río, Alvarado y Tlacotalpan (Veracruz) de 1964 a 1965.
- Cinta Veracruz*: Con esta sigla, seguida de un número, se designa cada una de las cintas magnetofónicas del “Archivo Folklórico de la Universidad de Veracruz”, grabadas en ese estado; están en poder de la Universidad, en Jalapa.
- Cintas Colegio*: Cintas magnetofónicas grabadas en el campo por encargo del Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios de El Colegio de México. La indicación “San Andrés Tuxtla (Veracruz), 1963” corresponde a una grabación hecha a PEDRO RIVEROLL y su esposa, cantantes de esa localidad: “Tlacotalpan (Veracruz), 1966” — grabaciones hechas por LUIS FERNANDO LARA; Tuxtepec (Oaxaca), 1963” — grabaciones hechas por GLORIA RUIZ DE BRAVO AHÚJA; “Oaxaca (Oaxaca), 1965” — grabaciones hechas en la ciudad de Oaxaca por BEATRIZ GARZA CUARÓN; “Tamazunchale (San Luis Potosí), 1963” — grabaciones hechas por RAÚL ÁVILA; las grabaciones hechas en Hidalgo y San Luis Potosí, en 1967 o 1968, son obra de OMAR RIVERA MEDINA; “México (Distrito Federal), 1959” — grabación hecha por MARVIN BANK.
- Cintas Hellmer*: Grabaciones magnetofónicas hechas en el campo por el malogrado folklorista y musicólogo Raúl Hellmer.
- Cintas Lieberman*: Cintas magnetofónicas grabadas (en su mayoría, a conjuntos profesionales, en la ciudad de México) por BENO LIEBERMAN, hacia 1964.
- Cintas Mendelssohn*: Cintas magnetofónicas grabadas en el campo por LILLIAN MENDELSSOHN, ca. 1963.
- Cintas MNA*: Cintas magnetofónicas del Museo Nacional de Antropología, grabadas en su mayoría por THOMAS STANFORD. Cf. T. Stanford, *Catálogo de grabaciones del laboratorio de sonido del Museo Nacional de Antropología*, México, INAH, 1968.
- Cintas Rivera*: Cintas magnetofónicas grabadas en los estados de Hidalgo y San Luis Potosí por OMAR RIVERA MEDINA en 1966 y 1967.
- Col. Beutler*: Recopilación manuscrita de coplas recogidas directamente por la Dra. GISELA BEUTLER, sobre todo en los estados de Puebla y Oaxaca.
- Col. Colegio*: Colección de hojas sueltas impresas en este siglo; en poder de El Colegio de México.
- Col. Coss*: Cartapacio manuscrito con canciones recogidas principalmente en Pánuco (Veracruz) por JULIO ANTONIO COSS.
- Col. Escolar*: Textos suministrados a investigadores de El Colegio de México por estudiantes de Secundaria de la ciudad de México.
- Col. Hurtado*: Cartapacio manuscrito con canciones recogidas en el campo por NABOR HURTADO, entre 1929 y 1938.
- Col. INBA*: Colección manuscrita de canciones mexicanas (letra y música), recogidas en el campo, sobre todo en los años 30; conservada en la Sección de Música del Instituto Nacional de Bellas Artes.
- Col. Izeta*: Cartapacio manuscrito con canciones recogidas y compuestas en Tamazunchale (San Luis Potosí) por BENITO T. IZETA.
- Col. Moar*: Colección manuscrita de coplas, reunida por ALFONSO MOAR PRUDENTE y preparada para la imprenta. El folleto lleva el título *Coplas de antaño* y la indicación: Oaxaca, 1966.
- Col. Palacio*: Cuaderno manuscrito con canciones reunidas por MARÍA ELENA DEL PALACIO.
- Col. Rangel*: Cartapacio manuscrito con coplas glosadas en décimas recogidas por F. RANGEL, en 1932-1933, de la tradición oral de Tuxtepec (Oaxaca).
- Col. Reuter*: Materiales reunidos por JAS REUTER de fuentes diversas, de 1958 a 1965; dominan los sones veracruzanos.
- Col. Sandoval*: Materiales recogidos por EDMUNDO SANDOVAL en Cuernavaca (Morelos).

- Col. Sonora*: Materiales recogidos de la tradición oral del estado de Sonora por alumnos de la Universidad de Sonora, bajo la dirección de TERESA PIÑEROS DE VÁZQUEZ.
- Col. Stanford*: Textos recogidos de la tradición oral por THOMAS STANFORD.
- Col. Téllez Girón*: *Melodías recopiladas en el Estado de Puebla . . .*, 1938, cartapacio manuscrito, archivado en la *Col. INBA*.
- Coss 1963*: JULIO ANTONIO COSS, "Poesía popular en la Tierra Baja de la Huasteca veracruzana", *El día* (México), 27 enero, 1963.
- Coss 1964*: JULIO ANTONIO COSS, "Poesía de música, ceremonias y festividades folklóricas de México", *El día* (México), 8, 14, 18 feb., 1964.
- Covarrubias 1947*: MIGUEL COVARRUBIAS, *Mexico South. The Isthmus of Tehuantepec*, New York, A. Knopf, 1947.
- Disco CLP-791*, cf. *Disco Coro CLP-791*.*
- Disco Columbia DCA-3 LP*: *Canciones mexicanas* a cargo del "Mariachi Gilberto Parra", del "Trío Tariácuri", etc.
- Disco Columbia DCA-53*: Veracruz. "Conjunto Tierra Blanca" de Chico Barcelata.
- Disco Columbia DCA-75*: México Típico. [Varios conjuntos de mariachis.]
- Disco Columbia IN-3*: Pina Álvarez y sus coros infantiles.
- Disco Columbia IN-5*: Pina Álvarez y sus coros infantiles.
- Disco Coro CLP-791*: Sones y huapangos.
- Disco Coro CLP-797*: "Conjunto Villaldero" de los Hermanos Talavera.
- Disco Dimsa DML-8231*: *El corrido mexicano*.
- Disco Eco 260*: El viejo Elpidio y sus huastecos.
- Disco Eco 313*: Sones huastecos, "Conjunto Hermanos Calderón".
- Disco Eco 360*: "Los trovadores huastecos".
- Disco Folkways FW-8769*: *Traditional songs of Mexico*, sung by Carlos Jasso, Rubén López, Óscar Chávez, Mario Quiroz; Collected and edited by LILLIAN MENDELSSOHN.
- Disco Maya LY-70008*: *Folklore mexicano*, vol. 2.
- Disco Maya LY-70012*: *Folklore mexicano*, vol. 3.
- Disco Maya LY-70016*: *Clásicas mexicanas*, con "Los Llaneros".
- Disco Maya LY-70025*: *Aires de Veracruz*, "Conjunto Balajú" de Alfredo Kayser.
- Disco Maya LY-70030*: *El rey del son jalisciense*, Memo Quintero con el "Mariachi Maya".
- Disco Metropolitan LP-2110*: "Trovadores jalapeños" de Clemente Zavaleta.
- Disco Musart D-300*: Sones jarochos y huastecos, "Los Costeños" y "Los Gavilanes".
- Disco Musart D-784*: Antonio Maciel, "Los Costeños", "Conjunto Sotavento".
- Disco Musart D-890*: *Folklore mexicano*, vol. 1.
- Disco Orfeón EP-28*: *Los laureles*, Lucha Moreno con el "Mariachi de Pepe Villa".
- Disco Orfeón LP-12-2*: *Feria del Mariachi*, "Mariachi de Pepe Villa", Pepe Gutiérrez, Yolanda del Valle.
- Disco Orfeón LP-12-27*: *Las tres Huastecas*, El viejo Elpidio y sus huastecos.
- Disco Peerless EPP 245-144*: Lola Beltrán con el "Mariachi Guadalajara" de Silvestre Vargas.
- Disco Peerless LPL-184*: *Cuando el destino*. (Serie de homenaje a Pedro Infante, vol. 1.)
- Disco Peerless LPL-200*: *Mañanitas por Pedro Infante*. Ángel y Pedro Infante con el "Mariachi Guadalajara", "Mariachi Güitrón" y "Mariachi Perla de Occidente".
- Disco Peerless LPL-224*: *Posadas y Navidad*. Coro infantil de la Ciudad de los Niños de Monterrey; director. Silvino Jaramillo.
- Disco Peerless LPL-226*: *Canciones de la Revolución*: Hermanos Záizar, "Mariachi Jalisco" de Pepe Villa y "Alcores Laguneros".
- Disco Peerless LPL-325*: *Yo soy soldado de Pancho Villa*.
- Disco Peerless LPL-349*: *Huapango*, Hermanos Záizar con el "Mariachi México" y el "Mariachi Guadalajara".

* Dada la anarquía de la información proporcionada en las portadas de los discos, los datos que aparecen a continuación suelen ser incompletos. Cuando no hemos contado con ninguna información, salvo la marca y el número, se ha omitido la referencia en esta bibliografía.

- Disco Peerless LPP-048: Allá en el Rancho Grande*, Pedro Infante. “Mariachi Güitrón”, “Mariachi Guadalajara”, Orquesta de Noé Fajardo.
- Disco Peerless LPP-068: Sones huastecos*, “Trío Los Jinetes” y el violín del viejo Elpidio; Hermanos Huesca y “Los Trovadores Plateados”.
- Disco Polydor 50044: Herencia lírica mexicana*, vol. 2. Óscar Chávez.
- Disco RCA-Camden. CAM 28: Veracruz hermoso*, “Conjunto Medellín” de Lino Chávez.
- Disco RCA Víctor 70-6063: “Los Plateados”*.
- Disco RCA Víctor 70-7474: La Malagueña*, “Trío Calaveras”.
- Disco RCA Víctor 70-7535: La Llorona*, “Trío Tariácuri”.
- Disco RCA Víctor MKL-1036: Un viejo amor*, Hugo Avendaño.
- Disco RCA Víctor MKL-1120: Canciones Mexicanas*, Lucha Reyes.
- Disco RCA Víctor MKL-1458: Rancheras. Los Tres Ases*, vol. 8, con el “Mariachi Vargas de Tecalitlán”.
- Disco RCA Víctor MKL-3010: Lucha Reyes, la Inmortal*, Lucha Reyes.
- Disco RCA Víctor MKL-3023: Canta mi tierra*, Miguel Aceves Mejía.
- Disco RCA Víctor MKL-3045: Miguel Aceves Mejía canta canciones de José Alfredo Jiménez*.
- Disco RCA Víctor MKL-3090: “Mariachi Vargas de Tecalitlán”*.
- Disco SS-132: “Conjunto Villaldero” de los Hermanos Talavera*.
- Disco Vanguard VRS-9009: “Conjunto Medellín” de Lino Chávez and other Mexican folk ensembles*.
- Disco VIK MLV-1009: Acapulco, “Dueto Caleta”*.
- Disco VIK MLV-1048: Serie México musical*, vol. 3, Veracruz, “Conjunto jarocho Medellín” de Lino Chávez.
- Disco Bailes regionales mexicanos: disco con ese título*, Secretaría de Educación Pública, Dirección General de Internados de Enseñanza Primaria, IEP-1.
- Dobie 1935: FRANK J. DOBIE (ed.), Puro mexicano*, Austin, Texas Folk-lore Society, 1935.
- Domínguez, Album: FRANCISCO DOMÍNGUEZ, Album musical de Michoacán* [México], Secretaría de Educación Pública, 1941.
- Domínguez, Sones: FRANCISCO DOMÍNGUEZ, Sones, canciones y corridos michoacanos, Recopilados, armonizados, arreglados y transcritos para canto y piano y piano solo por . . . 3 vols.*, México, Secretaría de Educación Pública, s. f.
- Éxitos: Cancionero Mexicano “Éxitos del Radio”*, núms. 87 y 88, México, 1958.
- Éxitos rancheros: Canciones. Éxitos rancheros*, núm. 17 [México], 1965.
- Fernández Arámburu 1955: JOSÉ y GERMÁN FERNÁNDEZ ARÁMBURU, “Versos de huapango”*, *ASFM*, 10 (1955), pp. 71-78.
- Gaona 1932: Colección manuscrita de canciones (con música) recogidas en el estado de Nuevo León por JESÚS GAONA en 1932; archivada en la Col. INBA*.
- García Cubas 1904: ANTONIO GARCÍA CUBAS, El libro de mis recuerdos*, México, Imp. de A. García Cubas, 1904.
- García Cubas 1950: ANTONIO GARCÍA CUBAS, El libro de mis recuerdos*, México, Editorial Patria, 1950. (Colección México en el Siglo XX.)
- Gatschet 1889: ALBERT S. GATSCHET, “Popular rimes from Mexico”*, *JAF*, 2 (1889), pp. 48-53.
- González Bravo 1937: ANTONIO GONZÁLEZ BRAVO, “La canción popular mexicana”*, *El Nacional* (México), Suplemento dominical, 5 sept. 1937, p. 6.
- Hague 1911: ELEANOR HAGUE, “Spanish-American folk-songs”*, *JAF*, 24 (1911), pp. 323-331.
- Henestrosa 1964: ANDRÉS HENESTROSA, 5 artículos sobre “La Llorona” publicados en su columna “Alacena de minucias” en El Nacional* (México), Suplemento dominical, 13, 20, 27 dic. 1964, 3, 10 ene. 1965.
- Heredia 1934: CARMEN HEREDIA U., “Dialectología de Yucatán”*, *IL*, 2 (1934), pp. 371-380.
- Herrera Frimont 1946: CELESTINO HERRERA FRIMONT, Los Corridos de la Revolución*, México, Secretaría de Educación Pública, 1946.

- Hurtado 1935*: NABOR G. HURTADO, *Sones, canciones y corridos de Nayarit*, México, Secretaría de Educación Pública, 1935.
- IL*: Revista *Investigaciones Lingüísticas* (México).
- JAF*: *Journal of American Folk-lore* (Boston & New York).
- Jiménez 1961*: ARMANDO JIMÉNEZ, *Picardía mexicana*, 6ª ed., México, Libro Mex, 1961.
- Libro de oro 1952*: *Libro de oro de la canción. Canciones desde 1850 hasta 1952*, Selección de F. de Aragón, México, 1952.
- Melgarejo 1943*: JOSÉ LUIS MELGAREJO VIVANCO, "La décima en Veracruz", *ASFM*, 4 (1943-1944), pp. 61-72.
- Melodías*: *Melodías mexicanas*, serie de cancioneros "callejeros", con numeración sucesiva, publicados en México. Fechas de los números utilizados: núms. 182, 184 y 186: 1960; núms. 190, 191, 193, 194, 195, 197 a 201: 1961; núms. 206, 207, 209, 210, 213, 214 y 222: 1962; núms. 224, 227, 228 y 235: 1963.
- Mendoza 1939*: VICENTE T. MENDOZA, *El romance español y el corrido mexicano. Estudio comparativo*, México, Universidad Nacional Autónoma, 1939.
- Mendoza 1940*: VICENTE T. MENDOZA, "Pregonos y Pregoneros", *ASFM*, 1 (1938-1940), pp. 51-68.
- Mendoza 1943*: VICENTE T. MENDOZA, "Folklore de los gallos", *ASFM*, 4 (1943), pp. 115-125.
- Mendoza 1944a*: VICENTE T. MENDOZA, "La copla musical en México", *ASFM*, 5 (1944), pp. 189-202.
- Mendoza 1944b*: VICENTE T. MENDOZA, "México aún canta seguidillas", *ASFM*, 5 (1944), pp. 203-217.
- Mendoza 1947*: VICENTE T. MENDOZA, *La décima en México. Glosas y valonas*, Buenos Aires, Instituto Nacional de la Tradición, 1947.
- Mendoza 1951*: VICENTE T. MENDOZA, *Lírica infantil de México*, México, El Colegio de México, 1951.
- Mendoza 1954*: VICENTE T. MENDOZA, *El corrido mexicano*, Antología, introducción y notas, México, Fondo de Cultura Económica, 1954.
- Mendoza 1955*: VICENTE T. MENDOZA, sobre M. GARCÍA MATOS, *Cancionero popular de la provincia de Madrid* (Barcelona, 1952), *ASFM*, 9 (1955), pp. 173-176.
- Mendoza 1956*: VICENTE T. MENDOZA, *Panorama de la música tradicional de México*, México, Universidad Nacional Autónoma, 1956.
- Mendoza 1957*: VICENTE T. MENDOZA, *Glosas y décimas de México*, México, Fondo de Cultura Económica, 1957.
- Mendoza 1961*: VICENTE T. MENDOZA, *La canción mexicana. Ensayo de clasificación y antología*, México, Instituto de Investigaciones Estéticas, Universidad Nacional Autónoma, 1961.
- Mendoza 1963*: VICENTE T. MENDOZA, "Un tipo folklórico de México: el pelado", *Letras Potosinas*, 21 (1963), núm. 148, pp. 3-4.
- Mendoza 1964*: VICENTE T. MENDOZA, *Lírica narrativa de México. El corrido*, México, Universidad Nacional Autónoma, 1964.
- Mendoza-Rodríguez 1952*: VICENTE T. MENDOZA y VIRGINIA R. R. DE MENDOZA, *Folklore de San Pedro Piedra Grande*, México, Instituto Nacional de Bellas Artes, 1952.
- MF*: Revista *Mexican Folkways* (México, 1925-1937).
- Michaus-Domínguez 1951*: MANUEL MICHAUS y JESÚS DOMÍNGUEZ R., *El galano arte de leer*, Selección de ..., 4ª ed., México, Arg-Mex, 1957.
- Moar 1966a*: "El Chiquitillo" [ALFONSO MOAR PRUDENTE], *Versos costeños*, folleto núm. 1 [Oaxaca], 1966.
- Moar 1966b*: "El Chiquitillo" [ALFONSO MOAR PRUDENTE], *Versos costeños*, folleto núm. 2 [Oaxaca], 1966.
- Moar 1970*: ALFONSO MOAR PRUDENTE, *Versos costeños de la Costa Chica oaxaqueña* [Oaxaca], 1970.
- Moncada 1951*: FRANCISCO G. MONCADA, "Recolección folklórica", *ASFM*, 7 (1951), pp. 73-86.
- Murillo 1960*: CONCEPCIÓN MURILLO DE DÁVALOS, *Aportaciones al estudio de la lírica popular y tradicional mexicana*, tesis mimeografiada, México, 1960.

- Música tradicional 2: Música tradicional de México*, "Serie de oro", núm. 2, México, Promotora Hispanoamericana de Música, 1950.
- Noguera-Pauer 1918*: EDUARDO GUADALUPE NOGUERA y PAUL SILICEO PAUER, "Adivinanzas recogidas en México", *JAF*, 31 (1918), pp. 537-543.
- Núñez y Domínguez 1932*: JOSÉ DE J. NÚÑEZ y DOMÍNGUEZ, "Las loterías de figuras en México", *MF*, 7 (1932), pp. 87-106.
- Ocho corridos: Ocho corridos mexicanos*, Suplemento de la revista *Bellas Artes* [México, 1955-1956?].
- Orozco 1946*: GILBERTO OROZCO, *Tradiciones y leyendas del Istmo de Tehuantepec*, México, Revista Musical Mexicana, 1946.
- Palomares 1964*: JUSTINO PALOMARES N., "El alma veracruzana revelada en sus sentidos huapangos", *Revista Jarocha*, núm. 33, oct. 1964, pp. 20-21.
- Pardo 1928*: RAMÓN PARDO, "Poesía de los negros oaxaqueños", *MF*, 4 (1928), pp. 28-30.
- Pichardo*: F. PICHARDO, *Colección de cantos populares recopilados por . . . , con acompañamiento de piano o guitarra o para piano solo*, México-Leipzig, A. Wagner y Levien, Friedrich Hofmeister, s. f. [Colección de partituras con paginación aparte. Se consultaron 52 partituras.]
- Pinedo-Pérez 1950*: MANUEL D. PINEDO y REBECA PÉREZ viuda de NAVA, "Recolección folklórica en Valparaíso, Zacatecas", *ASFM*, 6 (1950), pp. 503-538.
- Quevedo 1916*: FRANCISCO QUEVEDO, *Lírica popular tabasqueña. Cantares yucatecos. Estudios folklóricos* [Villahermosa], 1916.
- Quirarte 1934*: CLOTILDE EVELIA QUIRARTE, "El lenguaje usado en Nochistlán", *IL*, 1 (1933-1934), pp. 164-200.
- Quirarte 1959*: CLOTILDE EVELIA QUIRARTE, *El lenguaje de Nochistlán*, inédito, 1959.
- RDTP: Revista de Dialectología y Tradiciones Populares* (Madrid).
- Ríos Toledano 1930*: MIGUEL RÍOS TOLEDANO, "Colección de treinta jarabes, sones principales y más populares aires nacionales de la República Mexicana . . .", *MF*, 6 (1930), pp. 5-22.
- Rodríguez Rivera 1938*: VIRGINIA RODRÍGUEZ RIVERA, "La copla mexicana. Estudio preliminar", *ASFM*, 1 (1938-1940), pp. 103-121.
- Rodríguez Rivera 1944*: VIRGINIA RODRÍGUEZ RIVERA, "La copla en México", *Revista Hispánica Moderna*, 10 (1944), pp. 161-174.
- Romero Flores 1941*: J. ROMERO FLORES, *Anales históricos de la Revolución mexicana. Sus corridos*, Prólogo y notas de . . . , México, "El Nacional", 1941.
- Rubio 1940*: DARÍO RUBIO, *Refranes, proverbios y dichos y dicharachos mexicanos*, 2 vols., 2ª ed., Méjico, A. P. Márquez, 1940.
- Serrano Martínez 1951*: CELEDONIO SERRANO MARTÍNEZ, "Romances tradicionales en Guerrero", *ASFM*, 7 (1951), pp. 7-72.
- Stanford 1963*: THOMAS STANFORD, "La lírica popular de la costa michoacana", *Anales del Instituto Nacional de Antropología e Historia* (México), 16 (1963), pp. 231-282.
- Télez 1932*: JESÚS TÉLLEZ, "Aires regionales huastecos", *MF*, 7 (1932), pp. 168-184.
- Toor 1926*: FRANCES TOOR, "Christmas in Mexico", *MF*, 2 (1926), núm. 10, pp. 31-43.
- Toor 1927*: FRANCES TOOR, "Nuestro número de canciones", *MF*, 3 (1927), núm. 2, pp. 85-108.
- Toor 1956*: FRANCES TOOR, *A treasury of Mexican folkways, the customs, myths, folklore traditions, beliefs, fiestas, dances and songs of the Mexican people*, 5ª ed., New York, Crown Publishers, 1956.
- UMx: Revista Universidad de México* (México).
- Vázquez Santana 1924*: HIGINIO VÁZQUEZ SANTA ANA, *Canciones, cantares y corridos mexicanos* [t. 1], México [1924?].

- Vázquez Santana 1925*: HIGINIO VÁZQUEZ SANTA ANA, *Canciones, cantares y corridos mexicanos*, t. 2, México, 1925.
- Vázquez Santana 1931*: HIGINIO VÁZQUEZ SANTA ANA, *Canciones, cantares y corridos*, t. 3. (*Historia de la canción mexicana*), México, 1931.
- Vázquez Santana 1940*: HIGINIO VÁZQUEZ SANTA ANA, *Fiestas y costumbres mexicanas*, t. 1, México, Ediciones Botas, 1940.
- Vázquez Santana 1953*: HIGINIO VÁZQUEZ SANTA ANA, *Fiestas y costumbres mexicanas*, t. 2, México, Ediciones Botas, 1953.
- Vázquez-Dávila 1931*: HIGINIO VÁZQUEZ SANTA ANA e IGNACIO DÁVILA GARIBI, *El carnaval*, México, Talleres Gráficos de la Nación, 1931. (*Monografías históricas y folklóricas mexicanas.*)
- Yáñez 1958*: AGUSTÍN YÁÑEZ, *Flor de juegos antiguos*, 2ª ed., Guadalajara, 1958. (*Biblioteca de Autores Jaliscienses Modernos.*)
- Yáñez 1968*: AGUSTÍN YÁÑEZ, *Las tierras flacas*, 3ª ed., México, Joaquín Mortiz, 1968.
- Wagner 1927*: MAX L. WAGNER, "Algunas apuntaciones sobre el folklore mexicano", *JAF*, 40 (1927), pp. 105-143.

ÍNDICE DE CANCIONES*

- A cada paso que doy: 479, 950, 1747, 1764
A los ángeles del cielo: 81, 492*a,e,f*, 1038, 1903, 1972, 2380
A mi chata: 1727, 2036, 2044, 2276, 2345
A orillas del Papaloapan: 2429
Abajeña, La: 437, 1730, 2162
Abajeñas, Las: 1730, 2180*a*, 2622
Ábranse, que vengo herido: 2421
Acamaya, La: 1672
Adelaida: 1680, 1748
Adelita I, La: 852, 907, 970, 1248, 1644, 2069, 2070, 2103, 2271, 2272
Adorado tormento: 264, 287, 894
Aguanieve, El: 32, 260, 295, 718, 737, 941, 1012, 1662, 2238, 2550, 2710
Águila real, El: 99, 201, 311, 1394, 1436
Aguilillas: 1234, 2167
Áhi viene el agua: 1256, 1514, 1673, 1674, 2264
Ahora pregunto, pregunto: 2457, 2652*a*
Ahualulco, El: 2162, 2616, 2647
Al pasar por los laureles: 401, 1780, 1989*a*
Al pasar por tu ventana: 150, 804*a*, 833, 1838
Al pie de un árbol II: 837, 1906
Alegría, La: 842
Alteñitas, Las: 2003, 2004
Alza los ojos: 492*d*, 1039, 1123, 1628*a*
Amalia Rosa: 2750, 2765
Ámame, bien de mi vida: 240, 367, 926, 1037, 1222
Amor consentido: 686, 1052, 2314
Amor de mi vida, El: 1303, 1490, 1539
Amor que te has robado, El: 366, 1793
Amor y el desafío, El: 1388, 1389, 2715
Amorcito consentido: 492*c*, 908, 1594, 1668, 1683, 1684, 1697, 1809*b, c*, 2017, 2200, 2255
Amores con falsete: 1117*c*
Amusgueña: 855, 1032
Anda, Lola: 1047
Anda, niña, anda, niña: 1358
Animalitos, Los: 789
Anoche yo soñaba: 2026*a*
Antonia I: 537, 1074, 1081, 1720, 1941
Antonia II: 557, 920, 2555
Apasionado I, El: 959
Apasionado II, El: 1614
Aquí me siento a cantar: 2667, 2668, 2669
Arbolito del camino: 1105, 2316
Arrayanes, Los: 2482
Arreo, El: 2002, 2188, 2215
Arriba, caballo bayo: 2170
Arriba Sinaloa: 2759
Arrieros I, Los: 2001
Arrieros II, Los: 2619
Arrieros III, Los: 1349
Asómate a la ventana: 270, 773, 866, 1126, 1131
Atole con el dedo: 162, 1134, 1532
Ausente II, El: 1600, 1645*b*, 1815, 2488*a*
Ausente IV, El: 267*b*
Aventurero, El: 2696, 2724 *bis*
Ay, ay, ay, ay: 1496
Ay, qué bonito es amar: 2130
Ay, qué caray: 2364
Ay, qué cielo tan azul: 864, 1824, 2237, 2352
Azucena, La: 6, 9*b*, 18, 19, 21, 83*b*, 154, 233, 269, 297, 332, 333, 444, 473, 492*d*, 505*c*, 535, 552, 568, 574, 614, 791, 862, 867, 868, 891, 892, 897*b*, 954, 1000, 1015, 1063, 1076, 1175, 1237, 1255, 1393, 1413, 1466, 1493*b*, 1503, 1504, 1630, 1736, 1772, 1827, 1852, 1876*c*, 1954*b*, 1963, 1969*b*, 2113*b*, 2122, 2128, 2144, 2162, 2454, 2554 *bis*, 2599, 2680
Balajú, El: 33*a*, 53, 219, 223, 224, 226, 229, 230, 327, 407, 447, 505*b*, 660, 983, 1095, 1109, 1210, 1244, 1339, 1355, 1373, 1386*a,b,c*, 1497*a*, 1547, 1552*d*, 1571, 1737, 1857, 1896, 2064, 2093*c*, 2497, 2507, 2535*b*, 2552, 2560, 2689*a,b*, 2740, 2756, 2757, 2758
Bamba, La: 85, 105, 153, 172, 279, 343, 596, 597, 598, 882, 976, 978, 979, 1003, 1119*a*, 1212, 1334, 1461, 1478, 1500, 1756*b*, 1984

* Este índice incluye sólo las canciones citadas en el presente tomo. La lista completa de las canciones utilizadas en la obra aparecerá en el último tomo.

- 1985, 2034, 2095, 2141, 2142, 2249, 2415,
2450, 2593a, 2718, 2725, 2748
- Baños, Los: 1340
- Barandales, Los: 1132a,b, 1337, 1469, 1576,
1610, 1611, 1612, 2585, 2586
- Barrancas, Las: 1369c,e, 1370, 1638b
- Baulito, El: 584
- Becerrito, El: 2701
- Becerro, El: 1484, 2701
- Bejuquito, El: 579, 1230b, 1642, 1745, 1796,
1843, 2225, 2226, 2436, 2439, 2521b, 2634
- Bienes remedian males, Los: 841, 1124, 1125,
1286
- Bizco, El: 144, 1733
- Bonito Montemorelos: 1226, 1765, 1961
- Bonito San Juan del Río: 150, 240, 496, 973,
1441a,b, 1918, 2279a, 2304, 2761
- Bonito Tecalitlán: 2419
- Boquita colorada: 1777
- Borrachito I, El: 2744
- Borrachito II, El: 937
- Borracho I, El: 1004
- Borracho II, El: 1552b
- Borrachos, Los: 2125, 2282
- Botón de rosa: 128, 820, 1649
- Brinco, El: 843, 2114
- Bruja, La: 846, 1529, 2163, 2164
- Buque de más potencia, El: 797
- Burra clotera, La: 2580
- Buscapiés, El: 75, 110, 385b,c, 713, 1161, 1577,
1651, 1739, 1829, 2313, 2407b
- Caballito, El: 551, 959, 1268, 1269, 2171, 2386,
2499, 2728
- Caballo, El: 2385
- Caballo lucero, El: 1873a
- Caballo prieto, El: 973, 1308 bis-4 y 5, 1477,
2319, 2320
- Cacahuatpec I: 2396
- Café I, El: 143, 2193, 2194
- Caimán I, El: 329, 1414b, 2347b, 2536b, 2549
- Caimán II, El: 8, 13, 252, 1092, 1416a, 1645b
- Calabazas I, Las: 1773, 2702
- Calabazas II, Las: 2594, 2624
- Calandria I, La: 927
- Calandria II, La: 150, 1715, 2595
- Calandria III, La: 100, 417, 745e
- Calero II, El: 2650
- Callejera, La: 1989a
- Cama de piedra, La: 282, 1267, 2714
- Campanitas, Las: 963, 1308 bis-1 y 2, 1485,
1701, 2108, 2201, 2365, 2469
- Canastas, Las: 302
- Can-can, El: 127, 2486
- Canción vaquera, 1024
- Canelera, La: 460, 1010, 1011, 1344, 1345,
1346, 1347, 1856, 1901, 1902, 2353, 2363,
2485
- Canta, canta, tortolita: 1495
- Caña brava, La: 679, 1065 bis, 1837
- Capire, El: 2428
- Capotear por lo lindo: 185, 1170, 2010, 2192
- Capotín, El: 1437
- Caracoles, Los: 1881
- Caramba, El: 2173
- Carbonero, El: 152, 2685
- Cariño, El: 151
- Carmelita: 1378, 2166
- Carnaval I, El: 2611
- Carnaval II, El: 2210
- Carpintero I, El: 2135
- Carpintero II, El: 117, 385c, 1251, 1829
- Carpintero III, El: 675, 924, 1064, 1121, 1157
- Carretera, La: 1702
- Carretero, El: 2630, 2631
- Carretones, Los: 1895
- Carta, La: 908, 2200
- Carta abierta: 504, 519, 1742
- Carta que te mandé, La: 419, 505a, 2236
- Cascabel I, El: 359, 369, 385d, 495, 623, 799,
846, 925, 1262, 1290, 1312a,b, 1350, 1386a,
1533, 1534, 1535, 1536, 1799, 2112, 2217,
2218, 2219, 2220, 2221, 2412, 2432a,b,
2433a,b, 2434, 2435, 2547
- Cascabel II, El: 385b, 659
- Cecilia, La: 8, 130b, 272, 301, 436, 481, 725,
1004, 1100, 1137, 1266a, 1448, 1821, 2064,
2107, 2127, 2190, 2490b, 2743
- Celoso, El: 2520
- Cicilia: 1434
- Cielito, cielito azul: 372a, 565, 1292, 1940
- Cielito lindo: 30, 31, 43, 70, 131, 147, 205, 208,
215, 216, 227, 267b, 284, 285, 414, 455,
480, 491, 534, 652, 743, 828, 976, 979,
1119a,b, 1120, 1148, 1206, 1405, 1478, 1574,
1687, 1689, 1830, 1933, 2026c, 2027b,
2092a,b, 2409, 2410b, 2445, 2530, 2551,
2593a,b
- Cielito lindo (El butaquito): 131, 172, 267a,
414, 469, 976, 977, 1141, 1142, 1143, 1144,
1271, 1272, 1273, 1472, 1521, 2026b, 2027a,
2092a, 2444, 2718, 2751
- Cielo azul, cielo nublado: 1136, 2057, 2058,
2159
- Cihualteco, El: 1705, 2185, 2339
- Clavel deshojado: 395, 589, 758, 1427
- Coahuayana: 1265
- Coculense, La: 1911, 1912, 2062, 2351, 2382,
2388

- Cojo, El: 1899, 2136
 Colás, El: 2143
 Colimote, El: 412, 1379
 Con ésta y no más con ésta, 1478
 Con un polvo y otro polvo: 2335
 Conchitas I, Las: 191, 585, 586, 587, 588, 2006, 2007
 Conchitas II, Las: 676, 834, 1041, 1166, 1335, 1377, 2172
 Conchitas y caracoles: 1330, 2051, 2253, 2254, 2583
 Conejo I, El: 745*b,c*, 1114*b*, 2569
 Conejo II, El: 1544*a*
 Corazón sólido: 1326
 Corté una calabacita: 1380, 2417
 Coscolino, El: 197, 222, 782, 1342
 Costeña: 156, 1996*a*, 2333, 2495*a*, 2673*a*
 Coyote, El: 1483
 Cruceñita, La: 321, 918, 1316, 2151
 Cuando a despedirme fui: 1181, 1289, 1988*c*
 Cuando salgo del trabajo: 468, 1666
 Cuatro, El: 1447
 Cuatro esquinas tiene un catre: 283, 745*a*, 746, 751, 752, 827*a*, 992, 1588, 1997, 2084, 2201
 Cubilete, El: 412
 Cucaracha, La: 1297
 Cuera, La: 2649
 Cuerudo, El: 1352, 2729
 Cuerudo tamaulipeco, El: 2015
 Cuervo I, El: 1932, 2028, 2253, 2254, 2406, 2470
 Cuervo II, El: 1991
 Ciudadito: 971, 1774
 Culebra pollera, La: 1369*e*
 Cupido, El: 1454 *bis*, *ter*, 1486, 1804, 1988*c*, 2093*c*, 2557, 2558, 2706*b*
 Curreña, La: 1825
- Chachalaca, La: 1362
 Chaparreras, Las: 2591*a*
 Chaparrita I, La: 1634, 2565
 Chaparrita II, La: 323, 2140
 Chaparrita III, La: 1430, 1865
 Chaparrita IV, La: 931, 1241, 1693, 1727
 Chaparrita V, La: 1787, 2178
 Chaparrita, chaparrita: 635, 968, 969
 Chaparrita de los naranjos: 2177, 2370, 2371, 2372, 2373, 2376, 2467, 2487, 2521*a*
 Chaparrita de mi vida: 595, 1795
 Chiles verdes I, Los: 1554, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 2041, 2042, 2043
 Chiles verdes II, Los: 446, 1758*f*, 2093*c*
 Chinita I, La: 1384, 1879, 2578
 Chinita II, La: 1030, 1233
 Chinita III, La: 173
- Chinita IV, La: 1691, 1692
 Chinita, no seas así: 500
 Chiquita como capullo: 24, 702
 Chiquita, pero picosa: 2567
 Chiquitita te vas criando: 1650, 2598, 2722
 Chivarras II, Las: 2052
 Chula la mañana: 1229, 2029
 Chula y rechula: 1382, 1540
 Chúmbale I, El: 911
 Chuparrosa, El: 2561, 2626, 2627, 2628
 Chuparrosa I, La: 2723, 2741*b*
 Chuparrosa II, La: 2110, 2251, 2296, 2426
- De la arena nace el agua: 174, 2393, 2591*a*, 2594
 De las tres que vienen ahí: 2020
 De lejos tierras: 611
 De mañana en ocho días: 186, 393, 430
 De México he venido: 608
 De mi parte, muchas gracias: 972
 Del cielo cayó una rosa: 179, 257, 994, 1885
 Delgadita de cintura: 1400, 1698, 2498
 Desde lejos tierras vengo: 1197, 1480, 2085
 Desde que te vi venir: 459
 Desde Sonora he venido: 1784
 Deseoso, El: 1888, 2064
 Despedida III, La: 1861
 Destinos, Corrido de los: 1305
 Devuélveme el corazón: 368
 Di si me quieres, Lola: 630, 1331, 1675
 Dicen que no se siente la despedida: 263, 1746
 Dios al formar tu hermosura: 1, 1175
 Dónde vas, Isabel: 1304
 Dos, El: 902
 Dos Marías, Las: 2755
 Durazno I, El: 1058, 2193, 2194, 2658, 2659, 2738
 Durazno II, El: 1371, 1645*a*, 2121
- Embarcación, La: 2237
 En busca de Margarita: 724, 730, 1973, 2205, 2209, 2399, 2423, 2640
 En el nombre sea de Dios: 1395
 En la mano derecha: 1101, 1301, 1854, 1855
 En las cumbres de una vid: 1041, 1734
 En una hermosa mañana: 1914, 2657, 2660
 Enamorado, El: 599, 1128, 1444, 1869, 1871
 Enlutadita, La: 1697, 1895, 2401
 Éntrale al toro: 1353
 Eres alta y delgadita: 124, 888, 933, 940, 1400, 1605, 2349, 2699
 Eres arenita de oro: 111, 1294, 1478, 1479
 Es mi niña muy hermosa: 2000, 2046
 Esclavo y amo: 394
 Escondida, La: 2350

- Espinado, El: 1770, 1771, 2707a
 Estando amarrando: 1647
 Estás en la plenitud: 486, 717
 Estillero, El: 324, 2524
 Estrellas del cielo, Las: 416, 673
 Estrellita reluciente I: 1809c
 Estrellita reluciente II: 796, 2168
 Eulalia: 1942
- Fandanguero, El: 2534, 2587, 2731
 Fandanguito I, El: 9a,b, 54, 261, 356, 388a, 396, 474, 494, 509, 736, 1158, 1183, 1408, 1516b, 1645b, 1662, 1759, 2099, 2436, 2522 bis, 2671
 Fandanguito IIa, El: 426
 Fandanguito IIb, El: 35, 68, 346, 347, 348, 350, 449, 459, 462, 571, 648, 649, 986, 1065c, 1259, 1988c
 Fanfarrón, El: 577
 Feo, El: 2638 bis
 Fermina: 1983, 1999
 Flor, La: 1511, 1512, 1513
 Flor de limón: 857a, 1046
 Flores, Las: 69, 72, 621, 626, 996, 1417, 1502, 1793, 1953, 2518
 Florita: 900, 1178, 1950
 Framboyán, El: 861, 2614
 Frijolito, El: 1894, 1987, 2448, 2633
 Frío, El: 1677, 1678
 Fuereño, El: 2732
- Gallina, La: 2262
 Gallo jaspeado, El: 2571
 Gallo tapado: 88
 Garbosa, La: 161, 804a, 2124
 Garza, La: 2203
 Gato I, El: 813, 814
 Gato II, El: 2556
 Gavilán I, El: 1656, 2568
 Gavilán II, El: 1240, 1443, 2617, 2618
 Gavilán III, El: 2695, 2722 bis
 Gavilán del Sur, El: 1658, 2700
 Gavilancillo, El: 1440, 2541a, 2661, 2662, 2663, 2664, 2726
 Gavilancito, El: 1716, 1743, 1967, 2324 bis
 Gaviotas, Las: 171, 1326, 1419, 1543
 Guacamaya, La: 213, 307b, 513, 580, 591, 625, 678, 696, 748, 804a, b, 805, 806, 807, 808, 809, 1103, 1106, 1107, 1281, 1282, 1283, 1297, 1306, 1314, 1318, 1364, 1365, 1366, 1367, 1557, 1629, 1639a, 1731, 1817, 1925, 2060, 2306, 2489c, 2538
 Guaco, El: 2023, 2024, 2629
 Guadalajara en un llano: 1516a, 2735
- Guanajuato, Corrido de: 146, 634, 642, 847, 1880, 2187b, 2344, 2541b, 2542
 Guapo, El: 2440, 2615, 2616, 2647, 2661
 Guarecita I, La: 975, 1800, 2719
 Guayabita, La: 245 bis
 Gusano, El: 1481
 Gusto I, El: 67, 334, 366, 472, 581, 914, 944, 1266c, 1275b, 1410, 1603, 1803a, 1814, 1849 bis, 1988b, 2150, 2321, 2404, 2532, 2612, 2671, 2676
 Gusto II, El: 1361 bis
- Higuera, La: 512, 795, 904, 1376, 2242, 2602
 Hijas del caporal, Las: 2651
 Hojita verde: 1167, 1505
 Hombre alegre, El: 2559, 2564
 Hoy es el día: 884, 1624
 Huapanguero, El: 78, 1526
 Huasteco I, El: 1593, 2224
 Huasteco enamorado, El: 483, 2032
 Huastequita, La: 727, 729, 863
 Huazanga, La: 4, 5, 7, 16, 28c, 71, 292, 329, 331, 335, 429, 451, 786, 847, 853, 897a, 982, 1014, 1057, 1147, 1150, 1152, 1155, 1176, 1401, 1428, 1434, 1599, 1645b, 1713, 1922, 1946, 1968b, 2093a, 2147, 2260a, 2475, 2747a
 Huerfanito I, El: 885, 1522, 1952, 2190
 Huerfanito III, El: 603, 1059
 Huerfanito VI, El: 309, 2115
 Huerfanito VII, El: 422
 Huerfanito IX, El: 1796, 1812
 Huerfanito X, El: 1930
 Huizache, El: 1097, 1974
- Iguana I, La: 1048, 1497b
 India, La: 1133, 2457, 2754
 Indio, El: 826b, 827b, 1516c, 1916
 Indio mexicano, El: 752, 1670
 Indio suriano, El: 722
 Indita I, La: 244, 631, 632, 1298 bis, 1730, 1758b, 2273
 Indita II, La: 376a,b, 1558, 2403
 Indita III, La: 1386b, 1741, 2340
 Indita IV, La: 859
 Indita V, La: 2480
 Indita VI, La: 1998, 2461
 Indita del alma: 168, 2216, 2318, 2569, 2575, 2576, 2577
 Indita mía: 901
 Isabeles, Las: 1203, 1498, 2008
- Jarabe I, El: 111, 997, 1184, 1228, 1431, 1478, 2176, 2653
 Jarabe II, El: 1501, 2677

- Palomita II, La: 524, 1646, 2206, 2280, 2308
 Palomita blanca del pico dorado: 1073, 1459
 Palomitas, Las: 683, 804a
 Palomo I, El: 508, 616, 804a, 1360, 1549, 1577, 1651, 2116, 2261, 2262, 2303a, 2305, 2489a,b,d
 Palomo II, El: 1034, 1652
 Pancha: 1700, 1873a, 2240, 2359
 Papaquis I, Los: 1356, 1426, 1726, 2079, 2083, 2157
 Parreño, El: 375, 1465b
 Pasacalle, El: 2471, 2472
 Pasajero I, El: 1586
 Pasajero II, El: 1154, 1168
 Paseos de Santa Anita, Los: 2670
 Pasión, La: 741, 990b, 1464, 1785, 1968b, 2527
 Pastelero, El: 1209, 1369c
 Patas blancas, El: 1842, 2391, 2392
 Pedregal, El: 928, 2183
 Peine, El: 240, 688, 1767, 1768, 1769
 Peineta, La: 689, 690, 691, 692, 693
 Pelado, El: 433, 476, 569, 674, 744, 865, 1194, 1200
 Pena huasteca: 878
 Perdiguero, El: 383, 601
 Perico, El: 247, 785
 Pescado nadador, El: 2028, 2242, 2406
 Petenera, La: 26, 180, 306, 307a, 974, 1018, 1210, 1264, 1386b, 1439, 1497c, 1676, 1920, 1971, 2643
 Petrona: 29a, b, c, d, 80, 339, 503, 1127, 1385, 1971, 2075
 Piña madura: 544b
 Pipiolita, La: 1211, 1897
 Pitayero, El: 1559
 Poblánitas, Las: 2641
 Pollas, Las: 2605
 Por abajo corre el agua: 1954a
 Por el valle de rosas: 86
 Por lo alto doy cincuenta: 115, 1650, 2495a
 Por los caminos del Sur: 57
 Por una mujer casada: 1090, 2324, 2356, 2368
 Por unos ojitos verdes: 2050, 2367
 Potranquita, La: 1653
 Pregón de la nieve: 91, 211, 2027a
 Pregón de los azucarillos: 1209
 Presumida, La: 392, 421, 438, 732, 739, 1493c, 1525, 1723c, 2490a, 2688
 Primavera, La: 1789
 Putla, Chilena de: 2645
- Qué comienzo, que comienzo: 237, 351, 372a, 401, 591, 606, 1053, 1077, 1114a, 1193, 1209, 1507, 1545a, 2035, 2237
 Qué corazón tan alegre: 2067
- Qué milagro, chaparrita: 563, 1372 bis, 1510, 1727, 1751, 1758a,c, 2013, 2123
 Que viva la rumba: 2610
 Quelite, El: 2425
 Querreque, El: 1315, 1573, 2492, 2502, 2690, 2766
 Quiéreme, chiquita: 1019, 2550
 Quiero que sepas, mi vida: 113, 485
 Quiero saber si me amas: 1839
 Quisiera ser pajarillo: 781, 784, 798, 1140
 Quihubo, cuándo: 1099, 2158, 2528
 Quihúbole, El: 2257
- Ramo, El: 512, 1376, 1754, 1778, 1938
 Rancherita, La: 2479
 Ranchero afamado, El: 2165, 2389
 Rebozo, El: 687, 887, 1016, 1066a,b,c, 1438
 Refresquerita de Iguala: 1548
 Rejegas, Las: 2544
 Rezos humorísticos: 2603
 Rielero, El: 1300
 Riflero, El: 2014
 Riqui-riquí, El: 1835
 Rogona, La: 1023
 Rosa I, La: 83a, 1156, 2720
 Rosa II, La: 2446, 2447
 Rosa de Castilla: 728, 965, 1625, 1665
 Rosa María: 1396, 1475
 Rosabella: 66, 482, 726
 Rosita I, La: 13, 25, 28a, c, 34, 64, 73, 74, 299, 446, 733, 800, 899, 942, 955, 1088, 1091, 1414a,c, 1415, 1416a,b, 1502, 1699a,b, 1740, 1992, 2454, 2488a, 2678
 Rosita II, La: 1850
 Rosita amarilla: 2416
 Rubia y la morena, La: 2656
- Sacamandú, El: 8, 13, 296, 303, 307c, 436, 439, 535, 734b, 735, 1054, 1135, 1162, 1189, 1607, 1958, 1969a, 2588
 San Francisco: 2037
 San Lorenzo I, El: 2574b
 San Lorenzo II, El: 2260b
 Sandía I, La: 188, 893, 939, 1592, 1781a,b, 2018, 2019, 2401, 2716
 Sanluisteca: 840
 Sanmarqueña, La: 26, 276, 315, 318, 351, 365, 397, 742, 793, 824, 991, 1022, 1179, 1209, 1230a, 1263, 1477, 1515a, 1650, 1743, 1791, 1834, 2005, 2025, 2028, 2053, 2139, 2201, 2229, 2297, 2318, 2395, 2407a, 2514, 2522, 2581, 2591a, 2620, 2621, 2726, 2727
 Sargento El: 2184
 Sauces de la alameda, Los: 917, 1694
 Se acabaron mis paseadas: 1849, 1886

- Señora, La: 764, 1825
 Serenata huasteca: 399, 413, 700, 1601, 1884
 Serían las dos: 2431
 Severiana, Coplas de la: 2056
 Si estás dormida: 776
 Si las flores del campo: 2066
 Si quieres vamos al mar: 1329, 1332
 Si supieras, chaparrita: 1553
 Sinaloense, El: 2679, 2724
 Siquisirí, El: 101, 117, 170, 195, 246, 258, 294, 426, 454, 461, 465, 466, 514, 527, 561, 566, 567, 620, 622, 656, 680, 681, 697, 703, 810, 924, 947, 990*b*, 1001, 1002, 1056, 1065*a,b*, 1082, 1094, 1217, 1232, 1236, 1238, 1257, 1260, 1283, 1305, 1392, 1418, 1639*b*, 1643, 1703, 1708, 1711, 1753, 1794, 1951, 1988*a,b,c*, 2022, 2081, 2145, 2223, 2346*a,b*, 2398, 2413, 2418, 2449, 2488*b*, 2507, 2509, 2535*b*, 2537, 2538, 2638*a,b*, 2691, 2698, 2706*b*, 2736
 Sombrerito, El: 2243, 2244, 2245, 2360, 2361, 2362, 2369, 2377, 2578
 Sombrero, El: 304, 325, 862, 1393, 2149*a,b*, 2234, 2235
 Sombrero ancho, El: 1433
 Son sus ojitos en flor: 734*a*
 Soy de Zacatúa: 345, 817*c*, 1453, 2325
 Soy fandanguero: 2704
 Soy forastero: 2760
 Soy pájaro platanero: 1402
 Soy virgencita: 1020, 1202, 2539
 Súchil, El: 2189
 Suegra, La: 1908, 1909, 1910
 Sueño II, El: 487
 Sueños míos, Los: 909
 Sureña, La: 1026, 1115, 1530
 Suspiros que de aquí salen: 952, 1746
- Taconcito I, El: 121, 1766, 2226, 2227, 2315, 2436, 2437, 2490*c*
 Tagarno, El: 377*a,b*
 Tamarindo I, El: 1506*a*
 Tamarindo II, El: 1506*b*
 Tamaulipeco, El: 858
 Tapatío, El: 1349, 1537
 Tarachí, El: 2430
 Tarasca, La: 2065, 2148
 Te he de amar y te he de amar: 1619, 1850 *bis*, 2453
 Tecolote, El: 2248
 Tejón, El: 1651, 2590
 Tempranera, La: 382, 1044
 Tengo las llaves del toro: 320, 961
 Tengo uno, tengo dos, tengo tres: 1460, 1462
 Tercera carta, La: 492*e*, 520, 525, 1345
- Teresita: 2389
 Teresita I: 1324, 1325
 Tienes, morena mía: 209
 Tierra Colorada: 1017, 2483
 Tilanguero, El: 993
 Tilingo-lingo, El: 2616, 2648
 Tirador I, El: 98, 319, 384, 478
 Tixileca, La: 55, 391, 1420, 1977
 Todos los días que amanece: 2100, 2119
 Torito II, El: 245, 612*b*
 Torito III, El: 1484, 1488, 1568
 Torito IV, El: 2499
 Toro I, El: 1369*a*, 2310, 2311, 2312, 2477*a,b*, 2478, 2726
 Toro II, El: 1481
 Toro palomo, El: 1932, 2028, 2697
 Toro rabón, El: 1308, 1570*a,b*, 2233
 Toro requesón, El: 2709
 Tortolita I, La: 1456, 1697, 2261
 Tortolita II, La: 379
 Tortuga I, La: 138, 243
 Totolito, El: 2491, 2512
 Trigueña, La: 420, 470
 Trigueñita I: 582, 1527, 1528, 1869, 1870
 Trigueñita II: 1102*b*, 1719, 1905
 Trigueñita III: 1641, 1823
 Triste, El: 1487
 Triunfo, El: 164, 492*d*, 493, 1968*b*, 1981, 2747*b*
 Trompito I, El: 1133
 Trompo, El: 290, 454, 665, 1062, 1461, 1800, 1801, 2508
 Tú sabías que era borracho: 2387
 Tulises, Los: 1359 *bis*, 1700, 1782
 Turruntuntún, El: 1579, 1679
 Tus ojitos: 909, 1423, 2442
 Tuve un amor: 2016
 Tuxpeño, El: 1424
- Un adobe y cuatro velas: 1277
 Un amor tengo en Celaya: 811, 2199, 2237, 2494, 2763
 Un beso de amor: 1976
 Un día me fui a pasear: 1544*b*, 2430
 Un dolor que tengo aquí: 1425, 2327
 Un minuto: 779, 780
 Una calandria en un huerto: 1274, 1826
 Úrsula: 1190
 Uy tara la la: 190, 1027, 1546, 1910, 2521*a*
 Uy, uy, mariposa: 2682
- Vaca, La: 1776
 Vacilón, El: 1671, 2601
 Valentina, La: 556, 1218, 1276, 1845, 1846, 1847, 1848, 1926, 1927, 2771
 Válgame Dios de los cielos: 2684

- Adiós, porque ya me voy, 426
Adiós, Tepeji del Río, 1880
Agárrate de la reata, 1996a
 Agárrese de la reata, 1996a
 Agua de las Tenerías, 1698
 Aguanieve no me moja, 2572
 Águila es mi pensamiento, 458
 Águila que vas volando (hilo), 2117
 Águila que vas volando (León), 2291
Ah, arriba y arriba, 596
Ah, cuán alta está la luna, 1954a
 Ah, qué alto miro la luna, 1894
 Ah, qué aroma de esa flor, 2416
 Ah, qué bonita es Fermina, 1999
 Ah, qué bonita rosita, 73
Ah, qué bonito es estar, 2162
Ah, qué cañas tan moradas, 1727
 Ah, qué caray, María Reducinda, 1783
 Ah, qué chulo par de ojitos, 183d
 Ah, qué noche tan serena (Ilover), 1954b
 Ah, qué noche tan serena (ralitas), 1255
Ah, qué nublado está el cielo, 1954a
 Ah, qué tal me simpatiza[n], 1414a
 Áhi se ven las rancheritas, 2614
 Áhi si alguno se disgusta, 1856
 Áhi te mando ese papel, 523
 Áhí te mando estos versitos, 511
 Áhi viene el agua, chinita, 1674
 Áhi viene el agua, mi vida, 1673
 Ahora les voy a cantar, 2636
 Ahora que estás desvelada, 1152
 Ahora que me ando paseando, 2325
 Ahora que te estoy queriendo, 956
Ahora que te vengo a ver, 1902
 Ahora sí, Rosita blanca, 1699a,b
 Ahora sí, señor sereno, 2214
 Ahora sí ya estoy contento (alegría, aborrecía),
 2342
 Ahora sí ya estoy contento (alegría, quería),
 2160
 Ahorita voy a cantar, señores, 2644
 Ahoy te vine suplicando, 1093
 Al cantarte yo estas mañanas, 777
 Al cortar la alcaparrosa, 1232
 Al cortar un girasol, 2123
Al cortar un mirasol, 2123
 Al cortar una rosa, 2415
Al despedirme muero, 971
 Al empuñar mi laúd, 735
 Al entrar en Valencia, 2444
Al estar en Valencia, 2444
 Al gallo con espolón, 2545
 Al limón quitarle el zumo, 669
 Al llegar a Tampico, 2445
 Al llegar la mañana, 30
 Al marchitarse una rosa, 1088
 Al mismo Dios desafío, 2097
 Al mismo Dios ha admirado, 8
Al pasar de Llano Grande, 2457
Al pasar del Río Jordán, 2457
Al pasar por Llano Grande, 2457
 Al pasar por tu ventana, 1983
Al pasar por un verano, 2417
 Al pasar por una huerta (caña), 248
 Al pasar por una huerta (china), 1997 bis
 Al pasar por una huerta (sandía), 1707
 Al pie de un encino roble, 953
 Al pie de un rosal florido, 1682
 Al pie de un verde brasil, 946
 Al pie de un verde mastuerzo, 1545b
 Al pie de un verde mezquite, 860
 Al pie de un verde pirul, 1958
 Al pie de una celosía, 1859
 Al pie de una hermosa higuera, 2476
 Al pie de una verde palma, 1176
 Al pie de vuestros altares, 1468
 Al poco tiempo de andar, 2412
 Al prestarle mi guitarra cf. Una morena muy
 chula, 2438
 Al respaldo de una peña, 1982
Al tiempo le dijo el Pancho, 1230a
 Al venirme a pretender, 1717
 Al ver en la mañanita, 2152
 Al verte a ti tan bonita, 1453
Alcanzándola iba yo, 2495a
Alcanzándola iba yo, 2495b
Alicia se llamaba una (Cristina), 2757
Alicia se llamaba una (Tomasa), 2758
Allá en el medio del mar, 362
 Alma mía de quien me dijo, 2344
 Alza los ojos a verme, 944
 Alza los ojos al cielo, 1628a,b
 Alza los ojos, bien mío, 892
 Alza los ojos y mira (cielo), 1742
 Alza los ojos y mira (oscura), 50
 Allá arriba brama un toro, 2649
 Allá por la pradera, 491
 Allá te mando un suspiro, 668
 Allá viene un pajarito, 2240
 Allá vienen bajando, 2651
 Allí escíbeme lo que tú quieras, 1720
 Amada prenda querida, 510
 Ámame, bien de mi vida (olvidar), 1037
 Ámame, bien de mi vida (querer), 926
 Áname, no seas cobarde, 1086
Amapola perfumada, 997
Amapolita dorada, 997
 Amapolita morada, 997
Amarillas, amarillas, 2595
 Amarillo es el oro (plata), 210

- Amarillo es el oro (será), 2330
 Amigo, no lo han de creer, 2490c
 Amor como el que hay en mí, 252
 Amor fino me pediste, 358
 Amorcito consentido (consolarte), 1685
 Amorcito consentido (mamá), 1207
Amorcito consentido (murió), 1967
 Amorcito consentido (sucedido), 1684
 Amorcito consentido (sucedió), 1683
 Amores a la batalla, 1639a,b
 Amores he tenido, 1608
 Amusgueña de mi vida, 1032
Anda, avísale a tu mamá (barrio), 1910
 Anda, avísale a tu mamá (regañando), 1908
 Anda, linda guacamaya, 1306
 Anda, niña, anda, niña, 1358
 Anda, niña, cierra la puerta, 1757
Anda, ve y díle a tu mamá, 1910
 Anda y díle a tu mamá, 1910
Andaba en el mar pescando, 2406
 Ándale, cejitas negras, 881
Ándale, chatita, 1559
 Ándale, güerita, 1559
 Ándale, linda morena, 1016
 Ándale, María Lupe, 1542
 Ándale, prietita linda, 1240
 Ándale y ándale, que es de noche, 1349
 Andando de partideño, 2260a,b
Andando en el mar paseando, 2406
 Andando en el mar pescando, 2484
 Andando en la mar pescando, 2406
Andando entre las mujeres, 2546
Andando yo camaroneando, 2403
Andándome yo paseando, 2406
 Ando ausente de mi tierra, 2199
 Ando cerca de un pretil, 2599
 Ando en busca de una novia, 2683
 Ando vestido de cuero, 2729
 Anduve todito mayo, 2510
 Ángel, del cielo has bajado, 273
 Ángel, que al mundo has llegado, 6
 Ángel, que al mundo has venido, 1266c
 Anoche [a] oscuras 'n el mar. 1155
Anoche confese 1465a
 Anoche estaba soñando, 1995
Anoche estuve soñando, 1995
 Anoche me confesé, 1465a,b
Anoche no fui a tu casa, 1389
Anoche no sé dónde estaba, 1988c
 Anoche por la ventana (Anita), 2435
 Anoche por la ventana (chatita), 2432a,b
 Anoche por la ventana (Leonor, cantara, menor), 2433a,b
 Anoche por la ventana (Leonor, cantara, noche), 2434
Anoche soñaba un sueño, 1995
 Anoche soñé dos veces, 1993
 Anoche te vi la cara, 87
 Anoche tuve un sueño, 1014
 Anoche y anoche (amanecer), 1990
 Anoche y anoche (madrugada), 1991
 Anteanoche soñé un sueño, 1994
Anteanoche tuve un sueño, 2259
 Antenoche a media noche, 203
Antenoche en la ventana, 2433b
 Antenoche tuve un sueño, 2259
 Antes de abril la rosa, 216
 Antes de haber un quebranto, 2498
 Antes de llegar el fin, 572
 Antes que te conociera, 430
 Antier tarde que te vi, 1721
 Antonia, no seas así, 920
 Antonia, ya estoy aquí, 557
 Aquel beso que me diste, 1972
 Aquel frenito era de oro, 2319
Aquese lunar que tienes, 976
 Aquí canto "El fandanguito", 509
 Aquí está mi corazón, 871
 Aquí les traigo un refrán, 2536a
 Aquí me siento a cantar (aplomo), 2667
 Aquí me siento a cantar (cuartillo), 2668
 Aquí me siento a cantar (rasero), 2669
 Aquí me siento a cantar (vigüela), 417
Aquí me voy a sentar, 2665a
 Aquí se peló mi grulla, 865
Aquí te mando un papel, 1400
 Aquí te traigo un regalo, 672
 Aquí traigo un cascabel, 2217
Aquí yo te peino, china (ato), 1767
Aquí yo te peino, china (laureles), 1769
Aquí yo te peino, china (limones), 1768
 Arbolito, arbolito, 1710
 Arbolito del camino, 2316
 Arcángel de Dios, qué haré, 1706
Ariles del carrizal, 2740
 Ariles, mi bien, ariles (Alvarado), 2552
 Ariles, mi bien, ariles (bajada), 2560
Ariles, mi bien, ariles (carrizal), 2740
Ariles, mi bien, ariles (decía, día), 1386a
Ariles, mi bien, ariles (decía, mía), 1547
 Ariles, mi bien, ariles (decía, mía, quería), 2689b
Ariles, mi bien, ariles (diciendo), 1571
Ariles, mi bien, ariles (quisiera), 1467
Ariles, muy bien, ariles (carrizal), 2740
Ariles, muy bien, ariles (decía, suya, mía), 2689a
Ariles, muy bien, ariles (decía, boquita, mía), 1547
Ariles y bien ariles, 1386a
 Ariles y más ariles (cañada), 53
 Ariles y más ariles (carrizal), 2740

- Ay, Zandunga, qué Zandunga de oro, 389
Ay, Zandunga, qué Zandunga de plata, 371
Ay, Zandunga, qué Zandunga eres, 883
Ay, Zandunga, qué Zandunga ingrata, 371
 Ay, Zandunga, qué Zandunga plata, 371
Ay, Zandunga, qué Zandunga quieres, 389
Ay, Zandunga, qué Zandunga tienes, 883
 Ay, Zandunga, qué Zandunga vana, 883
 Ay, Zandunga, sí, 337
Ay, Zandunga, Zandunga pero qué vana, 883
Ay, Zandunga, Zandunga plata, 371
 Ayer llegué de Colima, 1831
Ayer me encontré una indita, 2403
 Ayer, que me lleva el agua, 1834
 Ayer salí de Alvarado, 229
 Ayer salí de Cardel, 224
 Ayer sembré unas violetas, 2628
 Ayer tarde en el ojo de agua cf. Chaparrita
 pico dulce, 1751
 Azucena inmaculada (pasión), 269
 Azucena inmaculada (pudor), 295
- Baila, costeñita, 1017
 Bailaremos las Pelonas, 1541
 Bailarina, bailarina, 322
Baja tu butaquito, 1144
 Bajé al jardín a cortar, 445*b*
 Bajé al pueblo más hermoso, 940
*Bajé del jardín a cortar, 445*b**
Bajo de la yerba amarga, 1113
 Bajo de tu paraíso, 1002
 Bajo el volcán del oriente, 1931
 Bajo la yerba amarga, 1113
*Balajú como traidor, 2093*c**
 Barrabás le dijo a Gestas, 2596
 Becerrero, becerrero (Cabezón), 2311
 Becerrero, becerrero (Ranchito), 2310
 Becerrero, becerrero (Tequila), 2312
 Bejuquito, bejuquito, 2226
 Bella te hizo la natura (azucena), 3
 Bella te hizo la natura (marfil), 11
 Bellísima jardinera, 1154
 Bendiga Dios la hermosura, 2653 *bis*
Bendito sea Dios, morenita, 149
 Bendito sea Dios, negrita, 149
 Blanca flor, azucenita, 1891
 Blanca flor de amapolita, 993
Blanca flor de garambullo, 408
 Blanca flor de margarita, 1502
 Blanca rosa de Castilla (amanecer, pared), 81
*Blanca rosa de Castilla (amanecer, poder), 1809*c**
 Blanca rosa de Castilla (amanecer, querer), 1594
Bonita es la Sanmarqueña, 742
 Bonita la Sanmarqueña, 2025
 Bonitas conchitas (amarillo), 586
 Bonitas conchitas (azafrán), 2006
Bonitas conchitas (café), 191
 Bonitas conchitas (carmesí), 585
 Bonitas conchitas (colorado), 587
 Bonitas conchitas (estandarte), 2007
 Bonitas conchitas (tornasol), 588
Bonitas son las inditas, 1998
 Bonito es “El cascabel”, 623
 Bonito Estados Unidos, 2131
 Bonito Montemorelos, 1765
 Bonitos están los nidos, 2424
 Bonitos son los jardines, 1997
 Bonitos son los portales, 2419
Bonitos son sus portales, 2419
 Botoncito de café, 910
 Brindo por ella, 2270
 Buenas noches, mamacita, 999
 Buenas noches, señoritas, 2638*a, b*
*Buenas tardes, señores, 2638*a**
*Buenas tardes, señorita, 2638*a**
Burundanga cogió a Burundengue, 192
 Buscando dónde acostarme, 2460
 Buscando su salvación, 872
 Buscando voy lo que quiero, 2695
- Caballo criollo afamado, 973*
 Caballo de patas blancas, 2392
 Caballo prieto afamado, 973
 Cada que la veo pasar, 2013
 Cada que te miro, 470
Cada que te veo venir, 459
 Cada vez que cae la tarde, 1980
 Cada vez que el gallo canta, 1591
 Cada vez que paso el puente, 463
 Cada vez que paso y miro, 1451
Cada vez que te digo, 1985
Cada vez que te voyas, 1334
 Calandria, qué linda eres, 947
 Calla, mujer, calla (llorar, palmar), 1701
 Calla, mujer, calla (llorar, vacilar), 1702
 Calle Real de Pinotepa, 2317
 Callejón del Barrio Alto, 1450
 Camina en carro volante, 258
 Caminando como errante, 566
 Caminito del santuario, 2517
 Camino real de Tepeji, 1880
 Campanitas, campanitas (ahí), 1308 *bis-1*
 Campanitas, campanitas (Andrés), 1308 *bis-2*
 Campirana, campirana, 78
 Canta y no llores, 1689
 Cantando dijo un burrión, 2045
Cantando “El fandanguito”, 736
 Cantando “El gustito” estaba, 1988*b*
*Cantando “El siquiri” estaba, 1988*b, c**
*Cantando “El siquisiri” estaba, 1988*b**

- Cantando este son estaba, 1988a,c
Cantando este son estaba, 1988b
 Cantando yo mis canciones, 2531
 Cantarás eternamente, 695
 Canto al pie de tu ventana, 413
Cargo una vana ilusión, 2535b
 Carmelita, Carmelita, 1378
 Carolina, Carolina, 1671
Carpintero de mi vida, 2135
Cayó una palma del cielo, 412
 Cecilia, canto estos versos, 725
 Cecilia, como patrona, 301
 Cecilia, lindo amorcito, 1448
 Cecilia, tú no mereces, 1100
Celoso siempre he sido, 2520
 Celoso siempre lo he sido, 2520
 Cempoatzúchil amarillo, 1660
 Centinela, alerta, alerta, 642
Cicilita, Cicilita, 1434
Cielito, cielito azul, 372a
 Cielo azul, cielo estrellado, 1136
Cielo azul, cielo nevaao, 1136
Cielo azul, cielo nublado, 1136
 Cielo azul escurecido, 919
Cierra esa puerta, 1575
 Cierra esos ojos, chinita, ya no llores, 1691
 Claramente comprendí, 995
 Coculense, coculense, 1911
 Cojito sí, 2136
 Comadrita de mi vida, 1658
 Como el aroma a la rosa, 1188
Cómo entulas tus listones, 1415
Cómo es el durazno prisco, 465
 Como gavilán me atrevo, 1293
Como gota de rocío, 1401
 Como gotas de rocío, 1401
Como huérfano de padre, 1059
 Como la casta azucena, 2128
 Como me gusta lo bueno, 2736
 Cómo me gusta Mariana, 2660
 Cómo me gustan, chinita, 2578
 Como me ven pobrecito, 2522 bis
 Cómo ondulan tus listones, 1415
 Como pintor de ajé, 2654
 Como que no tengo platas, 1916
 Como que te caiflo y sales, 1369c,d
 Como que te pico y sales, 1369a
Como que te vas a la leña, 1369c
 Como que te vas, te vas, 1544a,b
 Cómo quieres que una luz, 1613
 Como reliquia sagrada, 1963
 Como se menean, 160
 Como sea fácil tu intención, 664
 Como te llamas Juanita, 1379
 Como tengo buen sentido, 2639
 Como tú te portes bien, 1716
 Componte, negra, componte, 1363
 Con el contento de amarte, 274
 Con el corazón constricto, 2680
Con el estar de un clavel, 154
 Con el fulgor de la luna, 1603
 Con el perfume de un clavel, 154
 Con el pincel del amor, 13
Con esa sonrisa leve, 737
 Con esas formas que tienes, 1523
 Con esos tus ojos serios (halagüeña), 1015
 Con esos tus ojos serios (sonrisa), 1413
 Con esta sonrisa leve, 737
 Con este precioso terno, 1208
 Con letras de oro esá escrito, 1080
 Con los azules del cielo, 659
 Con los chinos de tu frente (amarrar), 1723a,
 b, c
 Con los chinos de tu frente (tardanza), 424
 Con los ojos del alma, 1788
 Con los ojos te miré, 477
 Con los rayos de la luna, 641
 Con mucho cuidado, patos, 1921
Con papel blanco te escribo (suerte, olvido), 1824
Con papel blanco te escribo (suerte, verte), 512
 Con pasión me arrodillé, 1969a
 Con rositas y claveles, 2335
 Con toda mi alma quisiera, 1257
 Con tu amistad que consiga, 1060
 Con tu boquita encendida, 1554
 Con tu enagua de olán blanco, 228
 Con tu vestido me encantas, 473
 Con tus pulidos cabellos, 845
 Con un beso que me diste, 1976
 Con una voz halagüeña, 230
 Conchita, conchita sí, 2172
 Conchita, vamos al mar, 1335
 Conchitas y caracoles, 1330
 Contemplando yo las flores, 69
 Contéstame alguna cosa, 1079
 Corazón chiquitito, 405
 Corazón de Santa Anita, 2548
 Cortada el mes de enero, 810
 Cortarás flores del campo, 1277
Corté con gran ilusión, 703
Corté el tulipán florido, 454
 Corté la flor amarilla, 1312b
Corté la flor de aguacate (idolatría), 1829
 Corté la flor de aguacate (perejil), 1215
 Corté la flor de la vid, 2537
Corté la flor de laurel, 359
 Corté la flor de manzano, 2398
 Corté la flor de residón (cañada), 2691
 Corté la flor de residón (olía), 707
 Corté la flor de ruleta, 1753

- De arriba cayó un pañuelo*, 1209
 De allá abajo vengo yo, 2722 *ter*
 De corazón me ha nacido, 1198
De cuando te vi venir, 459
 De Chilapa a La Estacada, 55
 De dolores estoy malo, 2074
De dolores estoy muy malo, 2074
 De domingo a domingo (ver), 1119*a,b*
De domingo a domingo (cara), 1120
 De domingo en domingo (cara), 1120
De domingo en domingo (ver), 1119*a,b*
 De dos amores que tengo, 2747*a*
 De esas dos que andan bailando, 2653
 De esas que están bailando, 2652*a*
De esas tres que vienen ahí, 2020
 De flores te haré un vestido, 621
 De jardinera te vi, 535
De jardinero te vi, 535
 De la blanca y la morena, 2583
 De la concha, 656
 De la feria yo te traje, 685
 De la flor del cañamazo, 1851
 De la flor del pachulí, 620
 De la pila nace el agua, 1130
 De la retama corté, 1520
 De la sierra me mandaron, 569
 De ladrón me dan la fama, 2407*b*
 De ladrón traigo la fama, 2407*a*
 De las arcas de la fuente, 2211
 De las aves del campo, 2026*b,c*
De las aves del campo, 2026*a*
 De las aves del viento, 2026*a*
 De las cien aventuras, 2718
De las dos que andan bailando (bien), 2652*a*
De las dos que andan bailando (valedor), 2020
De las dos que andan penando, 2652*a*
 De las estrellas del cielo (cayó), 2380
 De las estrellas del cielo (cinco), 634
 De las estrellas del cielo (diez), 635
 De las estrellas del cielo (dos), 633
De las estrellitas del cielo, 633
 De las gruesas a las delgadas, 2579
 De las márgenes del río, 660
 De las tres flores del barrio, 51
 De las tres que vienen ahí, 2020
De lejos se divisa, 2188
 De lejos tierras he venido, 610
 De lejos tierras he venido caminando, 611
De lejos tierras yo vengo caminando, 611
 De los besos que me diste, 1978
 De los dos que están cantando, 2652*h*
 De los tres colores que hay, 2589
 De los vinos del Laurel, 518
 De mi tierra hacia La Habana, 2393
 De mi tierra son las jarochas, 2642
 De mi tierra yo me acuerdo, 1973
 De muy lejos vengo yo, 606
 De noche cuando me acuesto, 394
 De noche siempre los sueño cf. Ojitos color de
 cielo, 2367
De Oaxaca yo he salido, 607
 De Oaxaca yo he venido, 607
 De Ometepepec a Azoyutla, 107
 De piedra ha de ser la cama, 2714
De por ahí abajo vengo, 1481
De por allá abajo vengo, 1481
 De Puebla son las morenas, 2641
 De pura electricidad, 1314
 De qué le sirve a tu mama, 1909
 De quién son esos ojitos, 128
 De sostener lo que digo, 2098
De sucurumbaca, de sucurumbé, 192
 De terciopelo negro, 930
 De Tescala yo he venido, 2210
 De tierras abajo vengo, 1481
De tin marín de do pingüé, 192
 De todas a ti te quiero (caso), 1611
 De todas a ti te quiero (ninguna), 1612
 De todas a ti te quiero (repito), 1610
 De todos estos capires, 2428
 De tu casa a la mía, 1478
De tu ventana a la mía (limón), 1983
De tu ventana a la mía (paso), 1478
 De tu ventana a la mía (trecho), 1479
 De tu verde nopalera, 1517
 De tus labios la sonrisa, 1725
 De una matita de anís, 933
 De una vez yo te quisiera, 842
 De veras eres hermosa, 28*a,b*
 De veras, indita (aquí), 1298 *bis*
De veras, indita (decía) 1970
 De veras que eres preciosa, 28*c*
 De veras, sí, de veras, no, 2339
 De verme tan arruinado, 2405
 Debajo de mi ventana, 2348
 Debajo de un tulipán, 1754
 Decían que había muerto yo, 561
Decían que me había muerto yo, 561
 Deja el sueño, vida mía, 769
 Deja, mi bien, la calma, 768
 Deja reclinar mi frente, 1397
Déjame en tus ojos verme, 1393
 Déjame estarte mirando (consolaré), 1125
 Déjame estarte mirando (mes), 1124
 Déjame que en tus labios, 1405
 Déjame que vea en tus ojos, 1396
 Dejé a mi padre y a mi madre, 2198
Del árbol del placer, 622
 Del cielo cayó un lucero, 640
 Del cielo cayó un pañuelo (adornitos), 1471

- Del cielo cayó un pañuelo (alfileres, quereres), 2625
- Del cielo cayó un pañuelo (alfileres, suegra), 1898
- Del cielo cayó un pañuelo (campanitas), 2582
Del cielo cayó un pañuelo (color), 1400
- Del cielo cayó un pañuelo (colores, chiquito), 2522
- Del cielo cayó un pañuelo (colores, decía), 312
- Del cielo cayó un pañuelo (cuadritos), 2061
Del cielo cayó un pañuelo (dorada), 990b
- Del cielo cayó un pañuelo (flor), 2441
- Del cielo cayó un pañuelo (luceros, cielo), 2591c
- Del cielo cayó un pañuelo (luceros, soltero), 1193
- Del cielo cayó un pañuelo (negra), 1209
- Del cielo cayó un pañuelo (negro), 1209 bis
- Del cielo cayó un perico, 1791
Del cielo cayó una carta (colores) 312
Del cielo cayó una carta (dos), 633
Del cielo cayó una coronita, 2258
Del cielo cayó una palma, 1193
- Del cielo cayó una rosa (deshojó), 365
- Del cielo cayó una rosa (prendido), 179
- Del cielo cayó una yedra, 1668
Del cielo descende un ave, 1791
- Del cielo viene bajando (corona), 637
- Del cielo viene bajando (flores), 2085
Del cielo viene bajando (trigo), 1197
- Del jardín del aire vienes, 1885
- Del mar quiero la pujanza, 717
Del palo de Patangán, 675
- Del palo salta la astilla, 1028
- Del plátano el corazón, 2338
- Del toreadero, mi alma, 374
Déle, déle, déle, mi alma (decía), 1547
- Déle, déle, déle, mi alma (ejido), 1308 bis-3
- Déle, déle, déle, mi alma (ramos), 1359
- Delicado y dulce acento, 330
- Déme usted mostacho, 1755
Dende acá te estoy mirando, 947
- Dende aquí he venido a verte, 1236
- Dentro de mi alma vivirás, 1617
- Dentro del alma, 2126
- Descansando en una loma, 1989c
- Desde allá te vi venir, 1686
- Desde aquí te estoy mirando (mí), 891
- Desde aquí te estoy mirando (ventana), 890
Desde aquí ya se devisan, 2188
Desde aquí ya se divisan, 2188
- Desde Atlixco de las flores, 1311
- Desde el cielo a mí me llaman, 256
- Desde el primer instante, 534
- Desde lejos te vi venir, 575
- Desde lejos tierras vengo, 1480
- Desde México he venido, 608
- Desde muy lejanas tierras, 609
- Desde Navolato vengo, 2724
Desde Navolato vengo, 2724
- Desde que estaba en la cuna, 2766
- Desde que te conocí (afanoso), 434
- Desde que te conocí (consuela), 435
- Desde que te conocí (dueño), 436
- Desde que te conocí (hermosura), 433
- Desde que te conocí (olvidar, ti, alcanzar), 1054
- Desde que te conocí (olvidar, ti, hallar), 437
- Desde que te conocí (talento), 432
Desde que te conocí (vista), 460
- Desde que te vi venir, 459
- Desde que tú me miraste, 443
- Desde que yo llegué aquí, 462
- Despedida no la doy, 2237
Despedida no les doy (aquí, mí), 2237
Despedida no les doy (aquí, vi), 2465
Desperté al toque de Diana, 1781b
- Despierta, adorada mía, 763
- Despierta, bella sirena, 1929
- Despierta, hermoso lucero, 750
Despierta, mi bien, despierta (amaneció, Jericó), 763
- Despierta, mi bien, despierta (amaneció, metió), 764
- Despierta, mujer hermosa, 762
- Despierta, niña, despierta, 761
- Después de ser tan hermosa, 134
- Detrás de la nopalera, 2464
- Dí si me quieres, Lola, 630
Dice que me han de quitar, 1873a
- Dicen las malas lenguas, 480
- Dicen que al que poco pide, 1098
- Dicen que ando muy errado, 1884
- Dicen que cuando suspiran, 2343
- Dicen que de tanto amar, 2102
- Dicen que el chile maduro (corazón), 2042
- Dicen que el chile maduro (puntita), 2041
- Dicen que el gavilancito, 2324 bis
- Dicen que el gusto se acaba, 2404
- Dicen que el negro es luto, 2053
Dicen que en la mar se junta, 1743
Dicen que en la mar se juntan, 1743
Dicen que estoy de malas, 1887
Dicen que han de quitar, 1873b
Dicen que han de [quitarme], 1876b
Dicen que lo azul es cielo, 1053
Dicen que lo negro es luto, 2053
Dicen que los de tu casa, 1907
Dicen que me han de matar (casa), 1853
Dicen que me han de matar (María), 2355
Dicen que me han de matar (Oeste), 1844
Dicen que me han de quitar (ando), 1873a
Dicen que me han de quitar (casa), 1879

- Dicen que me han de quitar (estancia), 2359
 Dicen que me han de quitar (huerto), 1878
 Dicen que me han de quitar (memoria), 1877
 Dicen que me han de quitar (pensamiento), 1876a
 Dicen que me han de quitar (pozo), 2354
 Dicen que me voy del mundo, 1280
 Dicen que no hay más gloria, 267a,b
 Dicen que no nos queremos (hablar, disimular), 1787
 Dicen que no nos queremos (hablar, entendemos), 1785
 Dicen que no nos queremos ([hablar], preguntar), 1784
 Dicen que no nos queremos (hablar, sabemos), 1786
 Dicen que pa conseguirte, 700
 Dicen que por tus amores (perder), 1848
 Dicen que por tus amores (quitar), 1846
 Dicen que por tus amores (seguir), 1847
 Dicen que por tus amores (vida), 1854
 Dicen que soy hombre malo, 2739
 Dicen que tienes en tus mejillas, 1407
 Dicen que un sol en el cielo, 199
 Dicen que ya el amor, 2551
Dicen que ya no hay caimán, 2536b
 Dices que no comes miel, 1778
Dices que te vas conmigo, 1376
 Dichosa la chuparrosa, 2723
 Dichoso aquel que se casa, 2742
 Dichoso el árbol que da, 2741a,b
 Dijo: Pierde cuidado, mi prieto cf. Yo le dije a mi linda costeña, 2483
Dile cómo te llamas, 1003
 Dile que no me conoces, 1797
 Dile que sí, dile que sí, 2306
 Dime, Antonia, si tú no recuerdas, 1941
Dime Antonia, si tú no te acuerdas, 1941
 Dime cómo te llamas, 1003
 Dime, hermanito, cómo hiciera yo, 2114
Dime, mi vida, qué harías, 1758e
 Dime, morenita mía, 1321
 Dime, negra, por qué no me amas, 1543
 Dime negrita, qué harías, 1758d
 Dime por qué suspiras, 858
 Dime por qué, vida mía, 873
 Dime qué cosa te echaste (acercaste), 170
 Dime qué cosa te echaste (pelo), 169
 Dime qué flor te acomoda, 643a,b,c
 Dime que sí (no, dueño), 1024
 Dime que sí (no, sabes), 1023
 Dime qué significa, 1687
 Dime qué virtud tiene, 2027a
 Dime si estás enojada, 908
 Dime si me has de querer, 1070
 Dime si te vas conmigo, 1285
 Dime, vida, si me quieres, 1752
 Dios al formar tu hermosura, 1
Dios aumente su hermosura, 770
 Dios bendiga esta hermosura, 770
 Dios en el cielo ha creído, 198
 Dios te puso en aliento, 5
 Dirás quizás que estoy loco, 368
 Dispensa tú, señorita, 1202
 Dispénsame, jovencita, 1464
 Dispénsame, palomita, 713
 Dispéñeme por ahora, 548
Dispierta, Aurelia, dispierta, 764
 Dispierta, mi bien, dispierta, 759
Dispierta, niña, dispierta (amaneció), 764
 Dispierta, niña, dispierta (voz), 760
Divino nombre que sigo, 1029
 Divino norte que sigo, 1029
 Doncellita linda, 1375
Dónde estará mi negra, 2250a
 Donde quiera que me encuentre, 2421
 Doña Clara, doña Clara, 1526
 Dos bellas flores tenía, 2772
Dos besos guardo en el alma, 1971
 Dos besos llevo en el alma, 1971
Dos besos traigo en el alma, 1971
Dos flores bellas tenía, 2772
 Dos luceros son, 137
 Ea, muchachas salineras, 2632
 Échale vuelo a tu mano, 1567
Échame fuera a mi negra, 2250a
 Echen botella, muchachos, 2613
 El amor de mi vida, 1490
El amor de una morena, 2497
 El amor es un fuego, 2118
 El amor es un resorte, 126
El amor que te has robado, 366
 El amor que te profeso, 366
 El amor que te tengo, 373
 El amor que tú me das, 1733
 El amor que tú me distes, 1939
El árbol para nacer, 401
 El arco de mi violín, 732
 El buen potrero en el potrero, 1099
 El cielo está de testigo, 287
El cielo se está nublando, 184
 El cielo se está nublando, 184
 El cielo sin tu mirada, 41
 El cielo tengo por techo, 701
 El clavel se está muriendo, 955
 El compañero del cuatro, 902
 El coscolino te vino a cantar, 1342
 El cuervo, con ser tan negro (acero), 2254
 El cuervo, con ser tan negro (plata), 2253

- El cuervo, por ser tan negro (acero), 2254*
El cuervo, por ser tan negro (plata), 2253
 El defecto que yo tengo, 2539
 El día en que a mí me maten, 1267
 El día en que tú naciste, 36a,b
El día en que usted nació, 36a
 El día primero de mayo, 1185
El día que a mí me maten, 1267
 El día que tú me quieras, 1046
 El día que tú naciste (cielo, consuelo), 37
 El día que tú naciste (cielo, agujero), 39
El día que tú naciste (flores), 36a
El día que usted nació, 36a
 El día que yo me muera (grandota), 2564
 El día que yo me muera (pido), 1273
El domingo en la mañana (kiosco), 1376
 El domingo en la mañana (sol), 728
 El domingo por la noche (comenzó), 2467
El domingo por la noche (retirada), 2487
El domingo por la tarde, 2467
 El edén que yo soñé, 2422
 El encanto de mis ojos, 570
 El favor que yo te pido, 965
 El gorrión sobre el árbol, 2264
 El grandísimo lucero, 949
El hombre es el jardinero, 2554
 El invierno llegó, 1622
 El lenguaje de las flores, 2127
 El lucero ya ha salido, 2375
 El lunes por la mañana, 2487
 El llorar de una mujer, 2323a,b
 El mar canta con la brisa, 727
El mismo Dios ha admirado, 8
El mismo Dios se ha admirado, 8
 El orgullo que yo tengo, 2067
 El pájaro concurrión, 857c
 El pipiolo le cantaba, 1211
 El primer amor que tenga, 2685
 El que contigo la goza, 101
El que te escribe es la pluma, 501
 El sol, como autor, escribe, 418
 El sol y la luna escriben, 972
 El toro de mi compadre, 200?
 El tuxpeño no te engaña, chata, 1424
 El único amor de mi vida, 2685
 El verso que más prefiero, 1802
 En brillante aparador, 17
 En cuestión de los amores, 2567
 En el Banco Mercantil, 665
 En el barandal del cielo, 2263
 En el centro de la mar, 1470
 En el cielo está un millón, 2222
 En el cielo hay un arco, 966
En el cielo hay una área, 966
 En el cielo hay una estrella (... , chiquitita), 60
 En el cielo hay una estrella (atención), 2088
 En el corral de mis yeguas, 2737
En el cuartel de tu pecho, 1115
 En el dicho papel te diré cf. Tú eres buena, oh, Antonia del alma, 1081
 En el frente de mi casa, 1545c
 En el jardín de la casa, 2770
 En el jardín de tu casa, 395
 En el jardín del placer, 622
 En el libro de la historia, 268
En el mar de tu pelo, 172
 En el mundo no hay memoria, 253
 En el océano Pacífico, 1620
 En el patio de mi casa, 1763
En el placer del intento, 1703
 En el portal de una venta, 1595
 En esta carta bonita, 1284
 En esta esquina te espero, 880
 En esta noche de luna, 721
 En esta piedra me siento, 2665a,b
 En este lugar estoy, 1065a,b,c
 En este suelo de Putla, 2645
 En estos árboles verdes, 238
 En fin, soy tu adorador, 1139
 En Guaymas tengo una rosa, 2761
 En hojas de una azucena, 18
 En Jojutla yo nací, 2209
 En Juana puse mi nombre, 2076
 En la ala de mi sombrero (florecita), 645
 En la ala de mi sombrero (pato), 1243
 En la bala de un máuser, 1271
 En la barranca te aguardo, 1369e
En la barranca te espero, 1369e
 En la cumbre del pirú, 1598
En la huerta de tu casa, 241
En la mar de tu pelo, 172
En la mar que te vayas, 1334
 En la medianía del mar (moradita), 402
 En la medianía del mar (pilares), 1714
En la noche tiendo un lazo, 2673b
 En la noche tiro un lazo, 2673a
 En la ojo de agua te espero, 1372
 En la orilla de la playa, 314
En la plaza Santa Anita, 1560
 En la puerta de esta casa, 2083
 En la puerta de mi casa (dorada), 2332
 En la puerta de mi casa (floreando), 406
 En la puerta de mi casa (oro), 2082
 En la puerta de mi casa (redonda), 2331
 En la puerta de mi casa (romero), 1663
 En la puerta de tu casa (color), 1400
 En la puerta de tu casa (deshojado), 589
 En la puerta de tu casa (letrero), 311

- En la punta de aquel cerro (ensillada), 2390
 En la punta de aquel cerro (romero), 404
En la punta de aquel cerro está una coronita, 2258
 En la rama de aquel árbol, 830
 En la rama de un mastuerzo, 1545*d*
 En la rama de un pirul, 1596
 En la sombra de un encino, 1056
En la sombra de un pirú (ventea), 1599
 En la sombra de un pirú (resolanear), 1355
 En la sombra de un pirul, 1599
 En la tierra de Oaxaca, 1975
En la tierra hay un arco, 966
 En las cumbres de una vid, 1734
En las barrancas te aguardo (laderas), 1370
En las barrancas te aguardo (nopales), 1369*e*
En las barrancas te espero, 1369*e*
 En las hojas de una piña, 2030
 En las llaves de tu pecho, 288
 En las playas el polvillo, 834
 En las ramas de un mastuerzo, 1545*a*
 En loma de San Antonio, 90
En medio de un oceano, 1620
 En medio del mar está, 175
 En mi casa me dicen (inocente), 2748
 En mi casa me dicen (Negrete), 2725
 En mi casa me dicen (Tuero), 2142
 En mi casa me regañan, 2555
 En mi pretensión sabrás, 1201
 En mis cantares de digo, 483
 En Mochis tengo un cariño, 2759
 En nuevo nido de flores, 2336
 En papel blanco te escribo (suerte, olvido), 1824
 En papel blanco te escribo (suerte, verte), 512
 En prueba de mi pasión, 705
 En Salina Cruz hay flores, 2764
 En Tampico tengo palma, 309
 En ti cifro mi esperanza, 1057
 En ti sólo deliraba, 1258
En toda la Costa Chica, 1570*b*
 En tonos muy diferentes, 560
 En tu casa no me quieren (cantando), 1917
 En tu casa no me quieren (parrandero), 1918
 En tu casa te han privado de que me hables, 1919
 En tu turgente seno, 1272
 En un barco dirigitible, 1731
 En un bejuquito anteadado, 1623
 En un campo muy estrecho, 1115
 En un espejo dorado, 2439
En un jardín yo entré, 445*a*
En un llano muy florido, 1115
En un llano verde seco, 1115
 En un marco retratada, 1951
 En un ramo de laurel, 362
 En un vaso azul dorado, 936
 En un vaso de agua fría, 2475
 En una barranca abajo, 1578
 En una cajita blanca, 289
 En una cárcel de rojo, 593
 En una cuna de alambre, 1087
En una flor de aguacate, 1829
 En una hermosa mañana, 1914
 En una jarra dorada, 1173
 En una lancha marina, 61
 En una mata de romero, 1186
 En una mesa de flores, 1848*bis*
 En una mesa te puse, 1020
 En una peña sembré una parra, 313
 En una tarde, ya era muy tarde, 1950
 En unas balanzas de oro, 2590
Enamoré jugando, 2410*b*
 Encantada mariposa, 1189
 Encantadora güerita, 1000
 Encantadora morena, 1503
 Encantadora rosita (amores), 34
Encantadora rosita (cortar), 1502
 Encantadora rosita (jardín), 72
 Ensíllenme mi caballo, 2389
 Éntrale al toro, chatita, 1353
Éntrale, bonita, 1026
 Éntrale, negra bonita, 1530
Éntrale, negra sureña, 1530
 Entré a la fuente y corté, 2084
 Entré a la huerta y corté (Alejandría), 2414
Entré a la huerta y corté (flores), 2084
 Entré a la huerta y corté (madura), 445*a*
 Entré al jardín y corté (azulita), 906
Entré al jardín y corté (flores), 2084
 Entré al jardín y corté (madura), 1945
Entré al jardín y corté (morada), 446
 Entré al jardín y corté (morado), 536
 Entre azules corredores, 1803*b*
 Entré en tu huerta y corté, 446
 Entré en un jardín y la corté, 1432
 Entre la blanca azucena, 333
 Entre la noche sombría, 204
 Entre las flores, las azucenas, 2597
 Entre las peñas nació, 1736
 Entre puros corredores, 1803*a*
 Era de madrugada, 1956
Era muy de madrugada, 1956
 Eres albahaca olorosa, 33*a*
 Eres alta y delgada, 153
 Eres alta y delgadita (alfiler), 811
 Eres alta y delgadita (provoca), 124
Eres alta y delgadita (quiero), 150
 Eres amarillita, 1500
 Eres aquel lucerito, 54
 Eres arenita de oro (agua), 1294

- Eres arenita de oro (río), 111
 Eres azulito cielo, 372a
 Eres bello lucerito, 121
 Eres bello toronjil, 581
 Eres blanco jericó, 951
 Eres botón de rosa, 819
Eres botón en rosa, 819
 Eres clavel, eres rosa, 84
 Eres clavel escogido, 627
 Eres clavo y eres rosa, 83b
 Eres como la hoja verde (enredadera), 1505
 Eres como la hoja verde (viento), 1167
 Eres como la rosa de Alejandría, 85
Eres como la sandía, 973
 Eres como los claveles, 88
Eres como una rosa, 85
Eres conchita de mar, 1482
 Eres conchita del mar (Oriente), 1377
 Eres conchita del mar (sardina), 676
 Eres conchita del mar (Tampico), 1166
 Eres chachalaca mía, 1362
Eres china, china, china, 237
 Eres chinita y bonita, 151
 Eres chiquita, Cecilia, 481
 Eres chiquita y bonita (cebada), 112
 Eres chiquita y bonita (quiero, amapolita), 150
 Eres chiquita y bonita (quiero, carbonero), 152
Eres chiquita y bonita (quiero, huapanguero), 151
Eres chiquito y bonito, 150
 Eres de la ceja arqueada, 133
 Eres dueña de mi amor, 116
 Eres el ángel de amor, 1175
 Eres el ángel que he hallado, 740
 Eres flor amarillita, 1064
 Eres flor de gachupina, 1094
 Eres flor que entre peñas naciste, 1404
 Eres florecita bella, 82
 Eres gota permanente, 106
 Eres granito de arroz, 1922
 Eres hermosa, Cecilia, 720
 Eres jaulita de plata, 370
 Eres la bella rosita, 74
 Eres la flor más bonita, 66
 Eres la flor más hermosa, 68
 Eres la fragante rosa, 16
 Eres la más bella rosa, 1184
 Eres la mujer que adoro (naci), 438
 Eres la mujer que adoro (negar), 1410
 Eres la mujer que adoro (suspiro), 260
Eres linda como rosa, 864
Eres linda florecita cf. 819
 Eres linda mujercita, 245
 Eres lucero brillante, 989
 Eres mata de algodón, 923
 Eres mi paloma blanca, 1549
 Eres mi prenda querida (adorada), 92
Eres mi prenda querida (azul), 1549
Eres mi prenda querida (celeste), 1551
 Eres mi prenda querida (dorado), 1550
 Eres mi prenda querida (querer, rama), 79
 Eres mi prenda querida (querer, paloma), 93
 Eres mi prenda querida (querer, ser), 94
Eres mi prenda querida (regalo), 95
 Eres mi prenda querida (señora), 97
 Eres mi prenda querida (ser), 317
 Eres mi prenda querida (tú), 96
 Eres mi rico tesoro, 113
 Eres muchacha bonitilla, 168
Eres mujer tan preciosa, 28c
 Eres muy linda, mi nena, 332
 Eres muy linda y bonita, 237
 Eres palomita blanca, 1657
 Eres palomita indiana, 1360
 Eres para mí graciosa, 127
 Eres perlita del mar, 1761
 Eres piedra brillantal, 118
 Eres relicario de oro, 114
 Eres rosa colorada, 1593
Eres rosa de algodón, 923
 Eres rosa de Castilla (botones), 1077
 Eres rosa de Castilla (tempranera), 1043
 Eres rosa de Castilla (ve), 543b
 Eres rosa entre botones, 1013
 Eres rosa nacarada, 1482
 Eres rosa y eres rosa, 83a
 Eres tan clara y serena, 102
 Eres todo mi querer, 886
 Eres tú, joven hermosa, 10
 Eres tuna del tunal, 1519
 Eres un águila real, 99
 Eres un ángel, criatura, (ojos), 130a, b
 Eres un ángel, criatura (olvidar), 1147
Eres un ángel de amor, 1175
 Eres un astro del cielo, 195
 Eres un botón de rosa, 820
 Eres un granito de oro, 874
 Eres un ramito de oro, 110
 Eres una azucenita, 35
 Eres una bella rosa, 864
 Eres una y eres dos, 115
 Eres vaso de cristal, 888
 Eres vida de mi vida, 318
 Es bonita "La azucena", 2454
 Es bonita tu boquita, 135
 Es delgada y chaparrita, 2017
 Es divina tu mirada, 139
 Es el amor un fuego, 850
Es el gusto del becerro, 2701
 Es mentira, no lo creas, 1825

- Es mentira y no lo creas*, 1825
 Es mi niña muy hermosa, 2000
 Es mucho lo que te quiero, 409
 Es muy bonita mi chaparrita (aquí), 2004
 Es muy bonita mi chaparrita (rezar), 2003
 Es muy cierto y positivo, 1923
 Es muy lindo y me ennoblecce, 305
Es tan bonita mi chaparrita, 2003
 Es tanta tu belleza, 455
 Es tanto lo que deseo, 613
 Es tanto lo que te quiero (tanto, santo), 354
 Es tanto lo que te quiero (tanto, banco), 584
 Es tu amor el que me mata, 1888
Es tu boquita un rubí, 214
 Es verdad que Ometepec, 2396
 Esa flor, mi Valentina cf. Y si muero, Valentina, 1276
 Esa negra chaparrita, 2383
 Esa niña tiene ojos, 2063
 Esa prieta me la llevo (cumplida), 2360
 Esa prieta me la llevo (lado), 2369
 Esa prieta me la llevo (rebozo), 2377
 Esa prieta me la llevo (sombrero), 2378
 Esa tuna me provoca, 1518
 Esas tus blancas manos, 147
Esas tus manos blancas, 147
 Escogí una florecita, 1509
 Escíbeme seguido, 529
 Escucha, joven hermosa, 1196
 Escucha mi dulce canto, 719
 Escucha, mi pipiolita, 1897
 Escucha, preciosa niña, 571
 Escúchame, jovencita, 948
 Ese árbol solicitado, 861
 Ese lunar que tienes (boca), 976
 Ese lunar que tienes (garganta), 978
 Ese lunar que tienes (ojos), 979
Eso no es adulación, 329
 Eso te digo porque te quiero, 376a
 Esos labios me besaron, 1977
 Espero que en un momento, 1061
Esta calle está medida, 2079
 Esta carta te dirijo, 1204
 Esta casa está medida, 2079
 Esta chilena, mi vida, 731
 Ésta es la canción, 2008
 Esta morena me gusta, 2352
Esta noche pongo un lazo, 2673a
 Esta novia que traigo, 2334
 Esta tarde, en mi paseo, 706
 Estaba Cupido un día, 12
 Estaba mirando al cielo, 59
 Estamos solitos —Sí, 1749
 Estando de centinela, 2186
 Estando en meditación, 863
 Estando en terrible sueño, 1159
Estando entre las mujeres, 2546
 Estando tú a tu ventana, 49
 Estándome yo meciendo, 2458
Estas son las mañanitas (dan), 633
 Estas son las mañanitas (David), 2637
Este amor que te profeso, 366
 Este año con semilla, 675
 Este “Cielito lindo”, 743
 Este corazón rendido, 298
 Este día por mí deseado, 766
 Éste es el celo, 1487
 Éste es el corrido, 2755
 Éste es el gavilancillo (balas), 2541a
 Éste es el gavilancillo (volteando), 2664
 Éste es el lagartijo (mañanita), 400
 Éste es el lagartijo (oración), 403
Éste es el mentado verde, 412
 Este son que estoy cantando, 2233
 Este torito que traigo, 1568
 Este verso fue trovado, 1137
 Esto no es adulación, 329
Esto te digo porque te quiero, 376a
 Esto te digo porque te quiero, 376b
 Éstos son los caracoles, 1881
 Estoy del alma sentido, 2678
 Estoy herida por la “A”, 2137
 Estoy loco por tu amor, 476
 Estoy queriendo una rubia, 2656
 Estrellita reluciente (amanecer), 1809c
Estrellita reluciente (claridad), 2201
 Estrellita reluciente (coloradas), 990a,b
 Estrellita reluciente (mar), 1631
 Estrellita reluciente (tenebrosa), 562
 Estrellita reluciente (verte), 1122
 Falta una estrella al cielo, 58
Feliz el árbol que da, 2741a
 Feliz pasaré los días, 1052
 Firmaremos un convenio (papel, hombre), 968
 Firmaremos un convenio (papel, palabra), 969
 Flor, blanca flor, 1021
 Flor de Tenejapa, 1191
 Florecita de guayaba, 2657
 Forastero en este pueblo, 2353
 Frijolito, frijolito, 2633
Fui soldado de la leva, 2543b
Gavilán es mi pensamiento, 458
 Gloria, eres un lucero, 697
 Gorrioncito de color, 2238
 Guacamaya, si me quieres, 1318
 Guadalajara en un llano, 1516a
 Gualupita, que ayer tarde, 1579
 Guardan tus labios rojos, 215

Guayabita, guayabita, 245 *bis*
Güerita, por tus amores (preso), 1869
Güerita, por tus amores (ronda), 1871
Guerra quisiera contigo, 1399

Hace días que no funciona, 527
Hace días que no paseo, 461
Hace solamente un año, 932
Hace un año, qué no recuerdas, Eulalia, 1942
Hace un mes que te escribí, 526
Hasta cuándo, chaparrita, 1102a
Hasta cuándo, trigueñita (corazón), 1905
Hasta cuándo, trigueñita (navegando), 1102b
Hasta el pecho se me llena, 1495
Hasta Medellín, 1305
Hay cosas en la vida, 2530
Hay dolores que se alivian, 281
Hay una prenda querida, 2107
Hazme soñar con tus ojos, 1810
He de comprarte un listón, 687
He de seguir mi porfía, 577
He de soñar, aunque peque, 1832
Hermosa flor de aguacate, 1829
Hermosa flor de azucena, 1504
Hermosa flor de limón, 857a
Hermosa flor de pitaya, 1638a,b
Hermosísima sandía, 1515a,b
Hermoso jardín florido, 558
Hojas de la col morada, 982
Hora que te vengo [a] ver, 1902
Hora sí, china del alma, 1565
Hora sí, mi primavera, 2547
Hora sí, señor sereno, 2214
Hoy es el día, ven y dale consuelo, 884
Hoy me voy a decidir, 380
Hoy mi pretensión sabrás, 1201
Hoy te conocí, güerita, 460
Hoy te digo con locura, 300
Hoy tuve la vez primera, 1012
Huasteca, mujer preciosa, 335
Huasteca tenías que ser, 334

Igual que a tus plantas ruedo, 1149
Imposible es olvidarte, 396
Indita del alma 168
Indita, indita, 1741
Indita mía, si no me quieres, 901
Indita, qué haremos hora, 1758b
Indita, vamos a mar (embarcaremos), 1332
Indita, vamos al mar (olas), 1319
Indita, yo te daré (corales), 631
Indita, yo te daré (hvaraches), 632
Ingrata, de un bien que adoro, 263
Intenté hacer un jarabe, 651
Invito yo a la función, 2635

Japonesita, 802
Jesucristo era negro, 2594
Juana dice, Juana digo, 2075
Juana dicen, Juana digo, 2075
Juana, Juana, Juana digo, 2075
Junto al mar está una palma, 412

¡El único amor de mi vida, 2685
La azucena es una flor, 1630
La calandria voló, 1390
La carta que me mandastes, 532
La carta que me mandates, 530
La carta que te escribí (fueron), 505b
La carta que te escribí (hallaron), 1737
La carta que te mandé, 505a
La cosa más bonita, 1539
La cucaracha pinta, 1297
La chuparrosa y la flor, 1740
La esperanza y el valor, 440
La estrellita voló, 2524
La flor cuando se marchita, 1732
La gente me contestaba, 2165
La gente por dondequiera, 2391
La he de decir, 2194
La historia de mis amores (contar), 715
La historia de mis amores (criatura), 714
La historia de mis amores (oír), 716
La leva que yo tenía, 2451
La luna se va metiendo, 767
La llevo en el corazón, 2535a
La mañanita alegre, 1954a
La mariposa anhelante, 52
La muchacha que yo quiera, 2715
La mujer que yo adoro, 2034
La mujer que yo quiero (michoacana), 2141
La mujer que yo quiero (morena), 2034
La niña que a mí me quiera, 2715
La palma para nacer, 401
La paloma azul, 2009
La paloma que me quiera, 804a
La pasión que me mata, 851
La pluma con la derecha, 1615 *bis*
La presumida me dio, 2688
La que te escribe es la pluma, 501
La quiero, porque es morena, 2032
La quiero, porque es trigueña, 2033
La quiero, porque la quiero, 2350
La rosa para brotar, 2720
La señorita Techí, 2157
La suerte me dio de alazo, 2707a
La tarde estaba lluviosa, 1970
La tumba que está en mi pecho, 2087
La tuna le dijo al gancho, 1230a,b
La vaca ya tuvo cuates, 1776
La vara de mi violín, 2231

- La voy a ver, 2193
 Lagunerita, 340
 Las aves en su alto vuelo, 164
 Las blancas las hizo Dios (cielo, consuelo), 2586
Las blancas las hizo Dios (cielo, quiero), 2591a
 Las blancas son muy bonitas, 2585
 Las campanas claro dicen, 1816a,b
 Las caricias de mi prieta, 2168
Las estrellas del cielo, 196
 Las estrellas en el cielo (carrizal), 1454
 Las estrellas en el cielo (imperial), 415
 Las estrellitas del cielo (alumbrar), 200
 Las estrellitas del cielo (contar), 196
 Las estrellitas del cielo (día), 197
Las estrellitas del sol, 196
 Las flores con alegría, 38
 Las flores del corazón, 877
 Las flores en los jardines, 2626
 Las flores sin tu mirada, 40
 Las formas esculturales, 155
Las güeras las hizo Dios, 2591a
 Las lágrimas serán perlas, 1108
 Las mañanitas alegres, 1944
 Las mañanitas hermosas, 778
Las morenas me gustan, 2593a
 Las morenas son muy dulces, 2031
Las morenitas son las que rifan, 2600
 Las morenitas son muy queridas, 2600
 Las nubes las lleva el viento, 1966
Las once son, preso me llevan, 590
 Las once son y preso me llevan, 590
 Las penas de los amores, 878
 Las peteneras, señores, 2643
 Las rubias las hizo Dios, 2591a
 Las solteras idolatro, 2570
 Las varitas de azucena, 2627
 Lástima que yo me muera, 1780
 Lázala, lázala y lázala, 1489
Lázala, lázala y lázale, 1489
Lázale, lázale y lázale, 1484
 Lázalo, lázalo (fue), 1488
 Lázalo, lázalo (va), 1484
 Le di un beso y la mordí, 2488b
Le dije a la chaparrita, 2506
Le dije a una chaparrita, 2506
Le dije a una muy bonita, 2506
Le dije a una rancherita, 2506
 Le he comprado su toquilla, 1433
Le he de decir, 2194
Le pregunté a Cupido, 2557
 Le pregunté a una bonita, 2506
Le pregunté a una morena, 2506
 Le regaló fruta de horno, 2463
Lejos de tu paraíso, 1002
 Levántate, amada mía, 774
 Levántate, mamacita, 765
Levántate tempranito, 764
Levántate, vida mía, 764
Levántate ya, mi vida, 764
 Limoncito claveteado, 1473c
 Limoncito, limoncito, 1473a
 Linda como la mar, 1830
 Linda de mi vida, 1307
 Linda eres como una rosa, 1199
Linda flor de pitayo, 1638a
 Linda venadita (Dolores), 1654
Linda venadita (plan), 1655
Lindísima jardinera, 1154
 Listoncillo, listoncillo, 1728
 Listoncillo me pediste, 684
Listoncillo verde distes, 684
 Lo digo de esta manera, 1350
 Lo mismo le sucedió, 444
 Lo moreno lo hizo Dios, 2591b
 Lo que en tu semblante asoma, 639
 Lo que es hoy, se va conmigo, 2364
 Lo que le pido a Dios, 385b
 Lo que sí les aseguro, 2370
 Lo que te digo te cumplo, 341
 Lo que te dije endenantes, 1095
 Lo que te encargo, 981
 Los ángeles y serafines, 638
 Los barandales del puente, 1469
 Los besos que tú me das, 1532
 Los bienes remedian males, 841
 Los de tu casa a mí no me quieren, 1906
 Los ejotes son la vaina, 2052
Los güeritos son dulces, 2031
Los güeros los hizo Dios, 2591a
 Los ojos con que te miro, 2274
 Los sauces en la alameda, 2121
 Los versos que te canto, 882
 Lucero de la mañana (claridad), 2201
 Lucero de la mañana (estrella), 2301
 Lucero de la mañana (lucecita, bonita), 2202
 Lucero de la mañana (lucecita, boquita), 2328
 Lucero de la mañana (lucero), 1792
 Lucero de la mañana (oración), 1494
Lucero del alto cielo, 2201
Lucha María, linda sirena, 163a
 Lucha María, mi linda sirena, 163a,b,c
 Luego que te ven pasar, 595
 Luna grande, luna llena, 2215
 Luna que alumbras la tierra, 2300
 Lunes y martes te adoro, 292
Lunes y martes te imploro, 292
 Llévote, mi bien amada, 1320
 Llorando tomé la pluma, 505c,d

- Madre mía, lléveme usted al baño*, 1340
 Madrecita, lléveme usted al baño, 1340
 Malhaya la piedra lisa, 1133
 Malhaya la suerte ingrata, 1861
 Malagueña salerosa, 1411
 Mamacita, cita, cita, 1368
 Mamacita de mi vida (alacrán), 859
 Mamacita de mi vida (amor), 839
 Manzana, quién te comiera, 1499a,b
 Mañana cuando amanezca, 1373 *bis*
 Mañana estaré en La Habana, 2384
 Mañana me voy, 2173
 Mañana, me voy mañana, 2203
 Mañana me voy pa abajo (abajañas), 2622
 Mañana me voy pa abajo (tengo), 2180a
 Mañana por la mañana cf. Yo quise una rancherita, 2479
Mañanitas, mañanitas, 1954a
 Marcianita encantadora, 1934
 Mareña linda de mi cantar, 243
 Margarita de mi vida, 730
Margarita, eres tan linda, 1197
Margarita llora mucho, 2302
 Margarita, Margarita (caracoles), 1328
 Margarita, Margarita (encarrujado), 1423
María Chuchena, 1730
 María Chuchena, bótate al agua, 1327
 María, María, 338a,b
 María me dio una cita, 2750
 María, por tu amor, 837
 Mariposita dormida, 775
Mariquita de mi alma, 1730
 Mariquita llora mucho, 2302
 Mariquita, María (Carmen), 1252
 Mariquita, María (cielo), 1253
 Mariquita, María (viene), 1756b
Mariquita, Mariquita, 1527
 Mariquita, mi alma, 1730
Mariquita mía, 1730
 Mariquita, quita, quita (padecer), 835
Mariquita, quita, quita (pena), 1434
 Mariquita, quita, quita (sufrir), 836
 Mariquita, quita y quita, 1434
 Mariquita se llamaba (pañuelo), 2440
 Mariquita se llamaba (río), 1442
 Más alta la vi volar, 1566
 Más allá de la frontera (amor), 2181
 Más allá de la frontera (canción), 2182
 Más hermosa es que el sol, 1602
 Más quisiera contigo, 1609
 Matita de yerbabuena, 360
 Me acosté a dormir un sueño, 1039
 Me acuerdo cuando nací, 2519
 Me acuesto pensando en ti, 487
Me asomé por tu ventana, 1781b
Me asomé por tu ventana, 1781b
 Me besaba en los cachetes, 2453
 Me contestó muy afable cf. Porque seas mi compañera, 2481
 Me despido de Lucía, 2753
 Me despido de mi querida Adela, 1644
Me dice una jardinera, 1154
 Me dicen El Chuparro, 2561
 Me dicen el perdiguero, 383
 Me dicen que eres casada, 1890
 Me dicen que no hay caimán, 2536b
Me dicen que yo soy feo, 2707a
 Me dices que por tu amor, 1852
 Me dijo a mí una mujer, 2496
Me dio sueño y me dormí, 1232
Me enamoré a una ranchera, 2499
 Me enamoré de una muchacha, 2500
 Me enamoré jugando, 2410a,b
Me encontré con mi morena, 2506
Me encontré con una indita, 2403
Me fui siguiendo ese tren, 1880
Me gusta el cigarro, 191
 Me gusta el dinero, 2133
 Me gusta la flor del café, 385a
 Me gusta la leche, 191
 Me gusta la nieve, 1145
 Me gusta tirar con honda, 2581
 Me gusta, y es un capricho, 2351
 Me gusta y me gusta el gusto, 2612
 Me gustan las españolas, 2563
 Me gustan los frijolitos, 193
 Me gustan sus ojos negros, 2062
 Me ha dado la primavera, 1946
 Me han dicho que el que provoca, 552
 Me he de comer un durazno (hueso), 2738
 Me he de comer un durazno (Puebla), 2358
 Me he de cortar una flor (jardín), 1513
 Me he de cortar una flor (rama), 1511
 Me he de cortar una flor (zacate), 1512
 Me llevan preso pa el Norte, 2197 *bis*
 Me llevan, señores, 2090
 Me llevas al baile, 342
 Me mataste y me enterraron, 280
 Me salí al camino real, 2674
 Me siento junto a la peña, 1369b
 Me subí a la popa del barco, 1105
Me subí a lo alto del cielo, 364
 Me subí a un devisadero, 2400
 Me subí al árbol de Diana, 1781a
Me subí al árbol sereno, 2716
 Me subí al cerro de Diana, 2401
Me subí al cerro más alto, 2401
 Me subí al palo sereno, 2716
Me subo al árbol sereno, 2716
 Me tienes desesperado, 1134

- Me vine de donde andaba, 559
 Me vine de las Palmitas, 2623
Me voy a comer un durazno, 2738
 Me voy a morir, me voy, 958
 Me voy como la yedra, 789
 Me voy, mas les aseguro, 2376
 Me voy pa Jerusalén, 628
 Me voy por la bajadita, 1552c
 Meciéndome en el columpio, 2459
 Mesticita, lindo arcano, 1225
 Mestiza de aroma y miel, 89
 Mi alma es la que me dicta, 502
 Mi alma está quieta y serena, 1237
 Mi alma, mi bien, mi lucero, 649
 Mi amor es como el conejo, 2569
 Mi corazón lo tienes cautivo, 1074
 Mi corazón, pobrecito (está), 847
 Mi corazón, pobrecito (expansión), 912
 Mi chinita tiene, 2043
 Mi huastequita, 729
 Mi Juanita me decía, 2468
 Mi Maruchita, 1192
 Mi negrita es muy bonita, 2035
 Mi novia me dio un besito, 2452
 Mi novia me dio un regalo, 2443
 Mi novia me dio una carta, 2442
 Mi padre a mí me regaña, 2492
 Mi pasión idolatrada, 578
 Mi pensamiento va y viene, 2477a,b
 Mi prieta linda, 927
 Mi prietita, me parece, 2158
 Mi primer ley es quererte, 294
 Mi querer es tan formal, 1818
 Mi vida, cuando yo muera, 1275b
 Mi vida, qué se te ofrece, 1669
Mi vida, si tú supieras, 899
 Mi vida, tú eres la aurora, 1110
 Mi vida, ya estoy aquí, 2708
 Mientras las olas del mar, 1836
 Milongo, vamos al templo, 1212
 Mira lo que te traje (abajo), 691
 Mira lo que te traje (adentro), 690
 Mira lo que te traje (Colima), 693
 Mira lo que te traje (Manzanillo), 689
 Mira lo que te traje (Panamá), 692
 Mira qué bonita estás, 1062
 Mira que me dejaste, 279
 Mira qué ramo de flores, 1712
 Mira, ya cantan los gallos, 1590
 Mire qué bonito pie, 158
 Mis ojos lloran por ti, 879
 Mis ojos lloran por verte, 1394
 Morena, color de olivo, 579
 Morena, cuando te vayas, 1250
Morena de lindos ojos, 909
 Morena de ojos negros, 1148
 Morena, morena, 1296
 Morenita soy, señores, 249
 Moreno pintan a Cristo, 2594
 Muchas cosas bonitas, 1303
 Mucho me gustan las indias (cualquieras), 2577
 Mucho me gustan las indias (trabajadoras), 2576
Mucho me gustan las olas, 2573a
Muévase, prietita linda, 1556
 Muévase, viejita linda, 1556
 Mujer, calma mi dolor, 838
 Mujer de negros cabellos, 1414b,c
 Mujer, no me digas nada, 1171
 Mujer, te estoy adorando, 307c
 Mujeres hay de a montón, 2588
 Muy de mañanita fui, 650
 Muy bella y muy placentera, 2
Muy buenas noches, señores, 2638a
Muy buenas tardes, señores, 2638a

'n una noche tan oscura, 2574b
 Nací más libre que el sol, 2523
Nada más a ti te quiero, 1611
 Napoleón con su espada, 235
Napoleón con sus espadas, 235
Napoleón con sus grandes tropas, 235
Napoleón con sus soldados, 235
 Naranjas y más naranjas, 367
 Navegando por el mar, 2411
 Negra, como bien te portes, 1288
 Negra, sin tu amor no me hallo, 386
 Negrita, cuerpo de rosa, 1182
 Negrita, cuerpo de urraca, 1581
 Negrita, de no ser tú, 1597
Negrita, flor de limón, 857b
 Negrita linda, 1575
Negrita, lo puedes creer, 914
Negrita, por ti vine, 606
 Negrita, te idolatré, 442
Negrita, tú no te agolpes, 1289
 Negrita, tú no te cortes, 1289
 Negrita, tus ojos son, 180
 Negrita, yo a ti te quiero, 916
 Negrita, yo te decía, 1298
 Ni como, ni bebo, 2125
 Ni el barbecho, ni el arado, 379
 Ni el sol en su firmamento, 450
 Ni el tiempo, ni la distancia, 1857
Ni vengo a que te levantes, 752
 Ningún pincel me sirvió, 14
 Niña encantadora y pura, 1071
Niña mía, tú te vas criando, 1950
 No alcanza la ciencia mía, 24
No creas que es adulación, 329
 No debes dudar, criatura, 1616

- No dejaré de venir, 1860
 No duermo por adorarte, 489
 No es extraño que las olas, 108
No fue necesario el verte, 431b
 No fue necesario verte, 431,a,b
 No había podido venir, 1708
 No hallo mujer que me cuadre, 2687
 No hay en el mundo, alma mía, 331
No he de dejar de quererte, 1815
 No he llegado a los sesenta, 2529
 No he recibido desengaños, 2566
No le hierres, no, 935
No llores más, 1695b
 No llores, negra, 1695a,b
 No llores, Pancha, no llores, 1700
No llores, tulisanita, 1700
No llores, Zamba, 1695a
 No más tu palabra aguardo, 1299
 No más un favor te pido (allá), 524
 No más un favor te pido (verdad), 1795
 No me desprecies, costeña, 918
 No me llores cuando muera, 1111
 No me llores, no, 1690
 No me mandes papeles, 533
 No me mates con acero, 1435
 No me mates con cuchillo, 1436
 No me mates con pistola, 1437
 No me mires, que nos miran, 1789
 No me olvides, que te quiero, 961
 No me tires a la mala, 935
 No pienses que por no verte, 1636
 No pienses que te olvidé, 1637
 No pierdo las esperanzas, 1449
No porque me veas chiquito, 2521a
 No puedes imaginar, 723
 No quiere alumbrar el sol, 46
 No quiere el ave cantar, 45
 No quiere el río murmurar, 48
 No quiero peso, 2132
 No quiero que te levantes (balcón), 754
 No quiero que te levantes (ventana), 753
 No ruego porque me quieran, 2713
 No salgas, niña, a la calle, 157
 No se la vayas a dar, 2280
No sé qué cosa tiene, 2027a
 No sé que cosa tiene, 2027b
 No sé si amar es delito, 885
No sé si el amor peque, 2129
 No sé si el corazón peca, 2129
 No seas ingrata, chiquita, 1256
No siento caballo moro, 2320
No siento caballo pinto, 2320
 No siento caballo prieto, 2320
 No sopla la suave brisa, 47
 No te creas de lo que dicen, 1855
 No te levantes descalza, 1670
 No te lo dije, morena, 644
 No te pongo de amarillo, 242
No te pongo la firma, 1005
 No te puedo abandonar cf. Quién le cortará las
 hojas, 1506b
 No te revuelvas, 91
No te supo poner nombre, 26
 No tengo hora de contento, 1203 bis
 No tengo vaso ni copa cf. Señorita de mi vida,
 1750
 No tienes tú la culpa, 554
 No traigo conchas del mar, 698
 No vengo a que te levantes (cama), 751
 No vengo a que te levantes (sueño), 752
 No ves cómo corre el agua, 467
 No vuelan las mariposas, 44
 Nos encontramos por suerte, 568
 Nunca a la mujer desprecio, 2694
 Nunca con tanto desdén, 921
 Nunca olvides, mi prietita, 1222
 Nunca olvido un corazón, 1635

 Observa, bella mujer, 1805
 Oh, dichosa carta escrita, 2277
 Oh, qué noche tan serena, 2327
Oh, qué ventanas tan altas, 795
 Oiga usted, señor platero, 2456
Oiga usted, señor sereno, 2213
 Ojalá que tú fueras firme, 1719
 Ojitos aceitunados (francés), 1455
 Ojitos aceitunados (olivo), 1067
 Ojitos aceitunados (sentimiento), 1008
 Ojitos color de cielo, 2367
 Ojitos de engaña a veinte (apasionado), 178
 Ojitos de engaña a veinte (prendidos), 206
Ojitos negros chinitos, 2255
 Ojitos negros y chinos (apasionado), 2255
Ojitos negros y chinos (encarrujado), 1423
 Ojos botón de lino, 208
 Olor a piña madura, 544a,b
 Once letras, puras erres, 2073
 Orientales ojos tienes, 176
 Orilla de un arroyuelo, 2037
 Oye bien lo que te digo, 1164
 Oye el cantador que te ama, 749
 Oye el cantido del gallo, 387
 Oye, morena linda, 1066b
 Oye, morenita linda, 1066c
 Oye, trigueña del alma, 1493b
 Óyeme, morena linda, 1066a
 Óyeme, rosita blanca, 733
Oyes, morena linda, 1066c
 Oyes, negrita, 1756a

- Oyes tú sí, güerita, 460
 Oyes, vida, no seas así, 1420
- Pa delante son las lástimas, 1431
 Pa el que muere de pasión, 2527
Pa las muchachas bonitas, 2601
Pajarillo, eres bonito, 2284
 Pajarillo, pajarillo (barranqueño, dueño), 194
 Pajarillo, pajarillo (barranqueño, nuevo), 2289
 Pajarillo, pajarillo (madrileño), 2307
 Pajarillo, pajarillo (viento), 2285
 Pajarillo silguero, 2286
Pajarito concurren, 857a
Pajarito concurren, 857b, d
Pajarito corpulento, 857b
 Pajarito, eres bonito, 2284
 Pajarito, hazme favor, 2292
 Pajarito mañanero, 2241
 Pajarito rebonito, 2283
 Pajarito rito rito, 2290
 Pajarito rojo, 2293
 Pajarito, si te vas, 2303b
Pájaro, pájaro, pájaro, 2248
 Pájaro que vas volando, 2279b
 Palmero, sube a la palma (palmerita, canastita), 2309
 Palmero, sube a la palma (palmerita, ventana), 2299
 Palmero, sube a la palma (trigueña), 2298
Palo de la col morada, 982
 Paloma blanca, presta tus alas, 2246
Paloma, con que violencia, 2304
Paloma, con toda violencia, 2304
Paloma, con violencia, 2304
 Paloma de alas azules, 2280
 Paloma, de dónde vienes, 1441a,b
 Paloma, para dónde vas, 2279a
Paloma, que vas volando, 2305
 Paloma, ve con violencia, 2304
 Palomas que andan volando (cielito, atormentado), 2297
 Palomas que andan volando (cielito, cuando), 2305
 Palomí, palomita, te lo dije, 1652
 Palomita blanca (coral), 2282
 Palomita blanca (dorado), 1073
Palomita, con violencia, 2304
 Palomita, de dónde vienes, 1646
 Palomita enlutadita, 1697
 Palomita mensajera, 2308
 Palomita, pico de oro, 1034
 Palomita, si te vas, 2303a
 Palomita, vete al campo, 1651
 Para cantarte un sin fin, 1514
 Para darte las estrellas, 799
 Para dejar de penar, 843
Para despedirme fui, 2488a
 Para guisar una liebre, 236
 Para lograr tus quereres, 416
 Para no corresponder, 870
 Para no darte quebranto, 21
 Para pasar por tu calle, 201
Para pelonas doncellas, 2601
 Para qué quiero la onda, 1047
Para que te peines, niña (limones, bañas), 240
Para que te peines, niña (limones, día), 1768
 Para que ya no dudes (cariño), 285
Para que ya no dudes (pasión), 284
 Para quedarme dormido, 1569
 Para quitarle su intento cf. Porque la quise y la quiero, 2368
 Para rey nació David, 308
Para ver tu casa, morena, 1161
 Para vivir yo contento, 945
 Parece que estoy en diana, 2754
Parece que sí, que sí, 2357
 Parece que voy llegando, 2187a
 Pareces cuiltlacocho, 827b
 Pareces una rosita, 942
 Parreño sí, parreño no, 375
 Pasa un día y pasa otro día, 1168
Pasaba y pasa otro día, 1168
Pasando por el océano, 1620
 Pasarás por el prado, 70
 Paseándome en flores bellas, 67
 Paseándome en un museo, 302
 Paseándome yo en Tampico, 2436
 Pasó un domingo que iba por agua, 2482
 Pensarán que te debía, 1758c
 Pequeñita te hizo el cielo, 148
 Perdóname, niña hermosa, 546
 Pero ándale, chiquita, 1026
 Petenera de mi vida, 1018
 Petenera, petenera, 1264
 Petrona es todo mi encanto, 29c, d
 Petronita de mi vida (adorada), 339
 Petronita de mi vida (amor), 1385
Petronita de mi vida (Tehuantepec), 80
 Pica, pica, pica, perico, 247
 Piensa que te quiero bien, 894
Pierna, cara y cuerpecito, 1181
 Piernas, cara y cuerpecito, 1181
 Policía, policía, 2089
Policías, policías, 2089
 Pon cuidado cómo vuela (guacamaya), 1281
Pon cuidado cómo vuela (nido), 1282
Pon cuidado cómo vuela, 1282
 Pon cuidado cuando vuela, 1282
 Póngase firme la reata, 1996b
 Ponle trancas de caoba, 1219

- Ponte alegre, surianita, 1354
Ponte tus zapatos, mi alma, 1670
 Por adorarte criatura, 1820
 Por áhi dicen que la muerte, 1842
 Por áhi va la despedida, 1605
Por áhi viene el gavilán, 2568
 Por allá entre los tunales, 1224
 Por andar de enamorado, 1882
 Por aquí pasó volando, 508
Por arriba de la sierra, 2726
 Por cortar un blanco lirio, 453
 Por debajo de aquel puente, 1337
 Por debajo de la arena (detiene), 2059
 Por debajo de la arena (flores, tiene), 2044
 Por debajo de la arena (flores, domingo), 1338
 Por debajo de la arena (reposa), 2036
Por el cielo doy un peso, 2134
Por el filo de la sierra, 2726
 Por el hilo de un alambre, 1075
 Por el valle de rosas, 86
 Por eso en este día cf. Todos los fuereños, 2646
 Por esos ojos que tienes, 573
 Por esta calle derecha (escondido), 2068
 Por esta calle derecha (flores), 2080
Por esta calle derecha (perdido), 2661
 Por esta calle me voy, 1572
Por esta calle tan larga, 2661
Por esta calle vivía, 2440
 Por gozar de su belleza, 2341
 Por la calle de los cuetes, 1553
 Por la luna doy un peso, 2134
 Por la mar de tu pelo, 172
Por la moreniia un peso, 2134
 Por la noche, andando en el campo, 2103
 Por las calles van vendiendo, 361
 Por las orillas del mar, 1157
 Por lo que quítica, 377b
 Por los caminos del sur, 57
 Por qué no me has contestado, 868
 Porque seas mi compañera, 2481
 Por saber a lo que güñe, 385d
 Por saber lo que has pensado, 867
 Por si algún afortunado, 1772
 Por ti me enseñe a querer, 952
 Por ti vivo enamorado, 1004
 Por todos soy despreciado, 441
 Por tu amor, prenda adorada, 938
 Por tu boquítica 377a
Por tu calle pesé un día, 745a
 Por tu calle voy pasando (jaula), 100
Por tu calle voy pasando (querida), 745c
 Por tu casa voy pasando (vida, cantando), 745c
Por tu casa voy pasando (vida, querida), 745a
 Por tus amores, trigueña, 583
 Por tus puertas voy pasando (corazón), 746
 Por tus puertas voy pasando (vida), 745a
Por un Pepe doy un peso, 2134
 Por una calle derecha, 1213
 Por una calle me voy, 2712
 Por una mujer casada, 2356
 Por unos ojitos verdes, 2050
 Por verte vine hasta aquí, 448
 Por vida de tus ojitos, 1165
 Porque la quise y la quiero, 2368
Porque me la llevé, 2267
Porque me ves chiquito, 2521a
 Porque te amo con exceso, 1409
 Pos ándale, negra linda, 887
Pos arriba y arriba, 596
Potranca pinta mosqueada, 973
Potranquita, potranquita, 1653
 Preciosa ave lucida, 1259
 Prenda querida, 344
 Preso estoy, vida mía, 1863
 Preso me llevan pa'l Norte (cuando), 2197
 Preso me llevan pa'l Norte (fusilar), 2196
 Preso me vide en Mahoma, 600
Presunida, ay, presumida, 1493c
 Presumida, presumida (arriba), 1493c
 Presumida, presumida (morena), 1525
Presumida que yo tengo, 1525
 Pretendo que seas mi esposa 1220
 Prietita linda, te acuerdas, 1961
 Principiando el mes de enero, 2365
 Prisionero me llevan, 1862
 Prisionero por diez años, 1865
 Prometo ser buen marido, 1205
 Puede ser que hasta me enferme, 1045
Pues a la leva, leva, 1558
Pues a la leva, leva, leva, 1558
 Pues al fin que ya he llegado, 2187b
 Pues me gusta la levita, 2105
 Pues soy aquel perdiguero, 601
 Puros zapatos de raso, 682
 Puse mi bandera negra, 2675
 Puse mi sombrero en venta, 325
 Que a una cruel penitencia, 1867
 Qué agraciados son tus brazos, 145
Que amanece, que amanece, 1954a
 Qué batallón tan lucido, 2606
 Qué bien te ves, huastequita, 1457
 Qué bonita capital, 2205
 Qué bonita chaparrita (chinitos), 2055
 Qué bonita chaparrita (llevar, boquita), 2379
 Qué bonita chaparrita (llevar, burlar), 2382
Qué bonita chaparrita (llevar, mar), 2374
 Qué bonita chaparrita (negros), 2177
 Qué bonita chuparrosa, 2426
 Qué bonita es Mariquita, 2374

- Qué bonita está María (Carmen, acordarme), 1254
Qué bonita está María (Carmen, peíname), 1252
 Qué bonita flor de oliva, 327
Qué bonita has crecido, 1197
Qué bonita mañanita, 1954a
 Qué bonita mi Juanita, 1998
 Qué bonita vas creciendo (arroz), 241
 Qué bonita vas creciendo (trigo), 1197
 Qué bonitas campanitas, 1485
 Qué bonitas mañanitas, 1954a
 Qué bonitas, qué bonitas, 2760
 Qué bonitas son las flores, 2526
 Qué bonito corre el agua (llover), 2345
 Qué bonito corre el agua (zacatito), 2252
 Qué bonito es el Quellite, 2425
 Qué bonito es lo bonito, 786
 Qué bonito frijolito (frijolar), 188
 Qué bonito frijolito (galán), 2448
Qué bonito frijolito (leño), 194
 Qué bonito gavilán, 1656
Qué bonito huele a lima (mata, adivina), 2018
 Qué bonito huele a lima (mata, chata), 2051
 Qué bonito lunarcito, 1458
 Qué bonito par de ojitos (allí), 2048
 Qué bonito par de ojitos (ellos), 186
 Qué bonito par de ojitos (llevar), 2054
 Qué bonito par de ojitos (vender), 187
 Qué bonito sombrerito (abajo), 2361
 Qué bonito sombrerito (arriba), 2362
 Qué bonito sombrerito (carmesí), 2372
 Qué bonito sombrerito (colorado), 2373
 Qué bonito sombrerito (dentro), 2371
 Qué bonitos dientes tienes, 1203
 Qué bonitos labios tienes, 1498
 Qué bonitos los ojitos, 2294
 Qué bonitos ojos chinos (fereo), 2019
Qué bonitos ojos chinos (mata), 2018
 Qué bonitos ojos tienes, 183b
 Qué bonitos ojos tienes, chaparrita, 1919bis
 Qué bonitos son tus ojos, 185
 Qué buena está la hermana, 2143
Qué cañitas tan moradas, 1727
 Que cuando vengo por aquí, 410
 Que cuánto gusto te da, 960
 Que de lejos he venido, 604
Qué dice mi alma, 1308 bis-4
 Qué dicen esos ojitos, 988
 Qué dices, chata, nos vamos (aquí), 1308 bis-4
 Qué dices, chata, nos vamos (rato), 1308 bis-5
 Qué dices, chato, nos vamos, 1301
Qué dices, mi alma (aquí), 1308 bis-4
 Qué dices, mi alma (pues), 1359 bis
Qué dices, mi alma (rato), 1308 bis-4
 Qué dijera tu mamá, 1758e
 Que Dios bendiga esta casa, 2081
 Que en el mar de la playa, 964
Que en este lugar estoy, 1065b
 Que en la cima de una roca, 1418
Que en una tarde que yo estaba, 1988c
Que era de muy mala suerte, 1121
 Que eres la albahaca olorosa, 33b
Que eres mi prenda querida (querer), 79
Que eres mi prenda querida (regalo), 95
 Qué es aquello que deviso, 2154
Qué es aquello que no he visto, 2650
 Qué es aquello que relumbra (cerro), 2153
 Qué es aquello que relumbra (real), 2650
Qué hermoso el cielo dorado, 1136
 Que la estoy queriendo cf. Palomita blanca, 2282
 Que le voy al as, 1352
 Qué linda está la mañana, 1726
 Qué linda la Sanmarqueña (honor, adorador), 742
 Qué linda la Sanmarqueña (honor, amor), 2005
 Qué lindos ojitos, 2047
 Qué lindos ojos tan chinos, 202
 Qué lindos ojos tienes, 183c
Qué maldito gavilán, 1656
 Que me gusta esa muchacha, 2381b
 Que me gusta esa mujer, 2275
Que me huele a lima, 2018
 Que me toquen el violín (jarana), 2647
 Que me toquen el violín (tocando), 2616
 Que me toquen el violín (violón), 2615
 Qué milagro, chaparrita, 1372 bis
 Que no te hiera el dolor, 1662
Qué olor me da a lima, 2018
 Qué olor me das a sandía, 104
 Que paseo con tres o cuatro, 2744
 Que por ahí andan diciendo, 1809b
 Que por esos tus amores, 1845
 Que quede escrito en el cielo, 257
 Qué quieres, mi alma, 1694
Que si Adelita quisiera ser mi novia, 2271
Que si Adelita se fuera con otro, 2272
 Que si fueras a mi huerta, 1552b
 Que si hablan de mí, muchachita, 1798
Que si la indita me da gusto, 2340
 Qué te diré, 1633
 Que te quiero, ya lo sabes, 617a,b
 Qué tendrá mi corazón, 710
 Qué tienen esos ojitos, 909
 Qué tienes, chaparrita, 1693
 Qué tienes en esos ojos, 144
 Qué trenzas más primorosas, 165
 Que tumba la berenjena, 466
Que vámonos a acostar, 1582
 Que vámonos a pasear, 1348

- Qué vaquita tan bonita, 2038
 Que viva la rumba, 2610
 Que vivan los tulipanes, 2609
Que viva, que viva la rosa, 2610
 Qué voy a hacer, 399
 Qué voy a hacer con tanto amor, 1747
Que voy a ponerte un mensaje, 678
Que ya me daban por muerto, 561
 Que yo quisiera, 1497b
Querencia más dolorosa, 33b
 Quién dice que no es bonito, 2161
 Quién fuera como el cocuyo, 408
Quién fuera el barco de más potencia, 797
 Quién fuera el buque de más potencia, 797
Quién fuera rayo de sol, 790a
 Quién hubiera cantado, 2249
 Quién le cortará las hojas, 1506b
 Quién me ha de querer a mí (amar), 398
 Quién me ha de querer a mí (ti), 1614
 Quién te cortó las hojas, 1506a
 Quién te manda ser bonita, 553
Quien te puso callejera, 26
Quien te puso Petenera, 26
 Quien te puso Sanmarqueña, 26
 Quiera Dios, linda del alma (brillante), 572 bis
 Quiera Dios, linda de mi alma (usted), 1287
Quiéreme, chinita, 1019
 Quiéreme, chiquita, 1019
Quiéreme, Jesusita, 1031
 Quiéreme, Juliana hermosa, 1036
 Quiéreme, por Dios, chinita, 1030
 Quiéreme, vida mía, 1035
 Quieres que te tape, 1679
 Quieres quererme, chatita, 1033
 Quiero a tu efigie sagrada, 265
 Quiero cantarte mi amor, 718
Quiero decir a quién quiero, 2064
 Quiero decir y no quiero, 2064
 Quiero decirte al oído, 541
Quiero del cielo bajarla, 633
 Quiero ponerte un altar, 264
 Quiero que sepas, mi vida, 485
 Quiero saber de tu amor, 856
 Quiero saber tu nombre, 1206
Quiero una guerra contigo, 1399
 Quise cortar un claveí, 359
 Quisiera andar por las nubes, 798
 Quisiera con el mirar, 1158
 Quisiera en tus ojos verme, 1393
 Quisiera estar a tu lado, 1140
 Quisiera estar dentro de ti (minuto), 780
 Quisiera estar dentro de ti (momentos), 779
 Quisiera estar en tu pecho, 781
 Quisiera estarte mirando, 1123
 Quisiera hacerte un envite, 543a
Quisiera que la gallina, 2262
 Quisiera ser como el ave, 796
 Quisiera ser cual las aves, 2247
 Quisiera ser chapulín, 794
 Quisiera ser chuparrosa, 800
 Quisiera ser diputado, 831
 Quisiera ser el bejuco, 832
 Quisiera ser espinita (huizache), 826a,b
 Quisiera ser espinita (nopalera), 827a
Quisiera ser gorrioncillo, 818
 Quisiera ser guacamaya (amarillas, Mixtequilla), 805
 Quisiera ser guacamaya (amarillas, pasear), 806
 Quisiera ser guacamaya (azules), 804a,b
Quisiera ser guacamaya (coloradas), 809
 Quisiera ser guacamaya (verde), 807
 Quisiera ser gurrioncito (cerquita), 224
 Quisiera ser gurrioncito (naranja), 2243
 Quisiera ser gurrioncito (pirul), 2245
 Quisiera ser la medalla, 821
 Quisiera ser la perlita, 817b
 Quisiera ser medallita, 822
 Quisiera ser pajarillo, 784
 Quisiera ser pajarito (acurrucado), 818
 Quisiera ser pajarito (ventana), 792
 Quisiera ser periquito, 785
 Quisiera ser perla fina, 817c,d,e
 Quisiera ser pescadito, 2242
 Quisiera ser Salomón, 1162
Quisiera ser sol, 790a
 Quisiera ser solecito, 790a
 Quisiera ser tesorero, 801
Quisiera ser un gorrioncito (cerquita), 2244
Quisiera ser un gorrioncito (naranja), 2243
Quisiera ser un gorrioncito (pirul), 2245
 Quisiera ser un mosquito, 812
 Quisiera ser un ricito, 815
 Quisiera ser zapatito, 824
 Quisiera verte siempre a mi lado, 1178
 Quisiera volverme santo, 738

Recordé que fui pastor, 1283
 Recostado en una peña, 1989b
 Recuerda, morena mía, 1940
 Recuerda que te indiqué, 1957
 Recuerdo de una mañana, 2408
 Recuerdo dijiste tú, 734b
 Recuerdo lo que me dijiste, 1121
 Recuerdo que dices tú, 734a
 Recuerdo que fui pastor, 1283
 Refresquerita de Iguala (botón), 464
 Refresquerita de Iguala (calor), 1548
 Rema, guarecita, rema (costumbre), 2719
 Rema, guarecita, rema (enseño), 975
Rema, guarecita, rema (remando), 1800

- Rema, rema, Mariquita*, 1333
 Rema y rema, Mariquita, 1333
Respaldado en una peña (dormí), 1989b
Respaldado en una peña (resistí), 1982
 Retumba y retumba y suena, 1799
 Rita se llamaba una (Manuela), 2756
 Rita se llamaba una (Tomasa), 2758
 Rosa de Castilla, 1474
Rosa de Castilla en rama (llover), 1954a
 Rosa de Castilla en rama (secar), 1625
 Rosa María (flores, amores), 1475
 Rosa María (flores, permitas), 987
 Rosa te habías de llamar, 25
 Rosabella, Rosabella, 726
 Rosita de mis amores, 76
 Rosita, por tu cariño, 1850
 Rosita, si tú supieras, 899
 Rosita, tú eres mi encanto, 1091
- Sabrás que dentro del pecho, 773
Sabrás que guardo un tesoro, 773
 Sabrosos los capulines, 1974
 Saca tu butaquito (aquí), 1141
 Saca tu butaquito (enfrente), 414
 Saca tu butaquito (sacando), 1144
Sácate el taburete, 1141
 Sal a contarlas, ven cf. Falta una estrella al cielo, 58
 Sal a ver el horizonte, 1343
 Sal como águila triunfante, 1089
 Sal de tu casa una vara, 1161
 Sale el sol, sale la luna (estrellas), 2011
Sale el sol, sale la luna (luceros), 1193
 Salías del templo un día, 1947
Saliendo para Merced, 401
 Sanmarqueña de mi vida, 276
 Sanmarqueña salerosa (mí), 1022
 Sanmarqueña salerosa (ramo), 1263
Sanmarqueña salerosa (verde), 2025
 Se acabaron mis paseadas, 1849
Se dobla mi bien amada, 2231
 Se la llevaron sus padres, 2169
 Se me hacen muchos los diablos, 564
 Se me reventó la prima, 174
 Sé que te vas pa Tampico, 1315
 Se reúnen las estrellas, 636
Se reúnen ya las estrellas, 636
 Se secó la yerbabuena, 1811
 Se va el vapor, 2184
 Seguiremos el ejemplo cf. Escucha, mi pipioli-ta, 1897
 Sentado en un banquillo, 2326
 Sentados juntos los dos, 1924
 Señor, ayer recibí, 531
 Señora, pa dónde va, 2183
- Señora, si usted quisiera, 1447
 Señora, tome esa rosa, 1659
 Señora, ya mero expiro, 898
 Señora, yo soy muy pobre, 2707a
 Señora, yo soy un hombre, 2707b
Señora, yo soy un pobre, 2707a
 Señores, tienen razón, 246
 Señores, señoritas, 2638 bis
 Señorita de mi vida, 1750
Señorita, señorita, 1209
 Señorita, usted de azul, 1099
 Señorita, usted dispense, 549
Ser quisiera guacamaya (azules), 804b
 Ser quisiera guacamaya (coloradas), 809
 Ser suplente de mis voces, 1794
Serían las dos, serían las tres, 2431
Si a ellos les parece mal, 1856
 Si a México se la llevan, 492c
 Si a mí se me concediera, 1819
Si a tu casa llega un bote, 1796
 Si a tu casa llegan voces, 1796
 Si a tu frente encantadora, 42 bis
 Si a tu ventana llega, 1085
 Si acaso me olvidares, 420
 Si Adelita quisiera ser mi esposa, 2241
Si Adelita quisiera ser mi novia, 2271
 Si Adelita se fuera con otro, 2272
 Si al cielo subir pudiera, 612a,b,c
 Si al despedirme muero, 971
 Si al dormir puedo ver, 1724
Si alguien les parece mal, 1856
 Si alguna duda tienes, 284
Si alguno comprarte intenta, 985
Si alguno de aquí se pica, 1856
 Si alguno flores te compra, 985
 Si alguno pasa y te jura amor, 984
 Si alguno quiere ultrajarla, 986
 Si alguno te contare algo, 1893
Si alguno te preguntara, 1806
Si algunos borrones fueron, 505b
 Si Balajú te conquista, 983
 Si cariño me tuvieras (retrato), 1245
 Si cariño me tuvieras (carta), 525
 Si cometí alguna torpeza, 547
 Si como no traigo, 616
Si comprendes que te amo, 1748
 Si de veras me has querido (enterrar), 1112
 Si de veras me has querido (preguntar), 1266a,b
 Si Dios la gloria me diera, 1814
 Si dudas de mi constancia, 286
 Si duerme, empieza a soñar, 490
 Si duermo, te estoy soñando, 486
 Si el agua 'el mar fuera tinta, 250
 Si el amarte fue delito, 937
 Si el amor que te tengo (acero), 290

- Si el amor que te tengo (azúcar), 1461
Si el amor que tengo, 1461
 Si el cielo viniera a mí, 1395
 Si el corazón me pidieras (daría, arrepintiera), 709
 Si el corazón me pidieras (daría, mía), 708
 Si "El fandanguito" no fuera (perdición, canela), 356
 Si "El fandanguito" no fuera (perdición, escribiera), 494
Si el sereno de esta calle, 2213
 Si el sereno de la esquina, 2213
 Si en este jardín hubiera (corté), 2268
 Si en este jardín hubiera (té), 2269
 Si en mi pecho, 1892
 Si en tu casa te regañan, 1666
 Si en tu dulce sueño, Juana, 755
 Si en tus sonrosados brazos, 1406
 Si es cierto que al mundo avisas, 1150
 Si es chaparrita, 2580
 Si es que de veras me quiere, 1227
 Si está cayendo, que caiga (balcón) cf. Dame tu mano, morena, 1132b
 Si está cayendo, que caiga (ventana) cf. Dame tu mano, morena, 1132a,b
 Si estás dormida, despierta, 758
 Si estás dormida, mi negra, ya no duermas, 776
 Si este amante no te agrada, 1068
 Si este amor es sincero, 866
Si este "Cielito lindo", 743
Si fuera papel, volara, 496
 Si fuera tinta, corriera, 496
 Si fuera un gobernador, 681
Si fueras a Puebla, 2624
 Si fueras Dios, te daría, 614
 Si fueras a Coahuayana, 1265
 Si hace lo que solicito, 1429
 Si la envidia se oprime, 1928
 Si la esquina fuera de oro, 189
Si la gallina quisiera, 2262
 Si la indita me da gusto, 2340
Si la indita se da gusto, 2340
 Si la paloma quisiera (conmigo, mando), 2261
 Si la paloma quisiera (conmigo, nido), 2262
 Si la pluma fuera de oro, 497
 Si la prenda que yo estimo, 2104
 Si la quieres conocer, 2016
Si la tórtola quisiera (conmigo, marido), 2261
Si la tórtola quisiera (conmigo, nido), 2262
 Si la vida es un jardín, 2554
 Si las flores del campo, 2066
 Si le dicen que soy feo, 1773
 Si lo quieres con natillas, 143
 Si los suspiros volaran, 493
Si los suspiros volaran, 493
 Si me das esa boquita, 1538
 Si me encuentro con mi negra, 2266
 Si me llegas a querer (nombre), 1718
 Si me llegas a querer (quiero), 1709
 Si me muero, de mi barro, 1278
Si me muero, entiérrame, 1279
 Si me muero, me entierras, 1279
Si me pides un recuerdo, 1632
Si mi Adelita se fuera con otro, 2272
 Si mi canto te agradare, 771
 Si mi corazón pudiera, 540
Si mi dedo fuera pluma, 499
 Si mi mano fuera tinta, 499
 Si mi pluma fuera de plata, 498
Si mi sangre fuera tinta, 499
 Si muerto me llegas a ver, 1274
 Si no es dentro de la iglesia, 1229
 Si no me quieres, me enojo, 1444
 Si no paso por tu casa, 1665
 Si oyeras tocar el violín, 1937
 Si oyeras tocar en arpa, 1936
 Si oyeras tocar violín, 1935
Sí, parreño no, 375
 Si por destierro a La Habana, 2313
Si por morena te desprecian, 249
 Si por moreno me desprecias, 249
 Si por pobre me desprecias, 704
 Si por ti me llevan preso, 1866
 Si porque me la llevé (enojó), 2267
Si porque me la llevé (llevar), 2374
 Si porque me ven chiquito, 2521b
Si porque me ves chiquillo, 2521a
Si porque me ves chiquita, 2521a
 Si porque me ves chiquito, 2521a
 Si porque nos amamos, 1933
Si porque nos queremos, 1933
Si porque te quiero mucho, 351
 Si porque te quiero, quieres (más), 351
 Si porque te quiero, quieres (reciba), 427
 Si porque te quiero tanto (más, harás), 352
Si porque te quiero tanto (más, más), 351
Si porque yo te maté, 1779
 Si quieres, conmigo vente, 1339
 Si quieres desengañarte, 1398
 Si quieres ir a saber, 1309
 Si quieres ir al cielo, 1774
 Si quieres que mi llanto cese, 1421
 Si quieres que platiemos, 1748
 Si quieres, vámonos a Zapotlán, 2175
Si quieres, vámonos en mi barquilla, 1326
 Si quieres, vámonos para Jerez, 2174
 Si quieres, vámonos para Tepí, 2176
 Si quieres, vamos al mar (caracolitos), 1329
Si quieres, vamos al mar (embarcaremos), 1332
 Si quieres, vamos al mar (venir), 190

- Si quieres, vamos y en mi barquilla, 1326
 Si quieres, vente conmigo, 1361 *bis*
 Si quieres vivir ufana, 1172
 Si supiera, vida mía, 747
 Si supieras cómo me hallo, 924
 Si supieras, mi china, 1246
 Si supieras, si supieras, 1777
 Si te fueres a la Puebla, 2624
Si te pregunta mamá, 1793
 Si tienes linda la cara, 1239
 Si tienes por ahí amores, 994
 Si tu amor me corresponde, 580
 Si tu boquita fuera (azúcar), 1460
 Si tu boquita fuera (verde), 1462
 Si tu mamá te apregunta, 1793
 Si tu mamá te dice, 1574
 Si tú me quieres a mí, 1083
 Si tú me quieres, chinita mía (compasión), 699
 Si tú me quieres, chinita mía (daré), 618
 Si tú me quieres, mi nena, 1927
 Si tú supieras, mi china (esclavo), 1580
 Si tú supieras, mi china (ojos), 854
 Si tus ojitos bonitos, 950
 Si usted me quiere de formalidad, 1228
 Si viniera tu mamá, 1758a
 Si volvieras a nacer, 1600
 Si yo a Dios no conociera, 262
 Si yo fuera gato blanco, 813
 Si yo fuera gato prieto, 814
 Si yo fuera marinero, 2556
 Siempre te he de adorar, 1839
Siendo huérfano de madre, 1059
Siendo huérfano de padre, 1059
 Siento el alma que se muere, 2109
 Siento que a vivir empiezo, 1417
Simpática jovencita, 948
 Sin duda que tu padre, 221
 Sin tu amor yo moriría, 905
 Sírvame otras tres canelas (boca), 1347
 Sírvame otras tres canelas (manos), 1345
 Sírvame una o dos canelas, 1344
 Sírvame unas dos canelas (mano), 1346
Sírvame unas dos canelas (manos, manos) 1344
Sírvame unas dos canelas (manos, vamos) 1345
 Sobre las olas del mar, 615
 Sobre tu nevado seno, 1403
Sobre una mesa te puse (listón) 2079
Sobre una mesa te puse (flores), 1020
 Sólo Dios nuestro señor, 62
 Sólo Dios, sólo la muerte, 1822
Sólo le pido a Dios, 385b
 ... sólo me he puesto a escribir (2o. verso),
 522
 Sólo por verte a ver, 1135
 Sólo que pierda la vida, 1823
Sombra de Señor San Pedro, 111
Sombra del Señor San Pedro, 111
Son bellísimos sus ojos, 129
 Son bellísimos tus ojos, 129
 Son las dos de la mañana (día, semana), 1588
 Son las dos de la mañana (día, tirana), 1587
 Son los ojitos de la vida mía, 2212
 Son tus hermosos ojos, 205
Son tus ojos de lucero, 140
 Son tus ojos, vida mía, 207
 Son tus pestañas rizadas, 136
 Soñé que estaba en La Habana, 2752
Soy águila de las peñas, 2598
 Soy águila real de monte, 2598
Soy águila real del monte, 2598
 Soy cocuyo de la mar, 2592
 Soy colmenero de amor, 2711
Soy como el agua del mar, 2028
 Soy como el agua del río (basura, hermosura),
 2681
 Soy como el agua del río (basura, madura),
 2028
 Soy como el agua del río (paderones), 1932
Soy como el águila real (coloradas), 2699
Soy como el águila real (mantengo), 1114b
 Soy como el amante mudo, 538
Soy como el cuartón de palo, 2690
 Soy como el durazno prisco, 465
Soy como el gavilancillo, 2726
 Soy como el león de la montaña, 2550
 Soy como el maguey frondoso, 2692
 Soy como el manjar de breva, 2722
Soy como el manjar que breva, 2722
 Soy como el pájaro [azul], 1114a
Soy como el pájaro azul, 1114b
 Soy como el pájaro prieto (mantengo, distes),
 1114b
 Soy como el pájaro prieto (mantengo, mantengo),
 2769
Soy como el pájaro verde, 1114b
 Soy como el toro palomo, 2697
 Soy como el vaso al quebrar, 1667
 Soy como la agua del río, 1955
 Soy como la huichicata, 722
Soy como la sandía, 973
 Soy como la yerbabuena, 2146
 Soy como las golondrinas, 550
 Soy de la tierra florida, 1827
 Soy de mero Sinaloa, 2679
 Soy de las peñas de abajo, 563
 Soy de todas bien querido, 2731
Soy del mero Sinaloa, 2679
 Soy del puerto de Alvarado, 2553
 Soy Eduardo Magallón, 1291
 Soy el gavilán, 2700

- Soy el gavilán alado, 2022
 Soy el hombre más dichoso, 2159
 Soy el hombre que decía, 2096
 Soy el más enamorado, 2587
 Soy el muchacho engraido, 2730
 Soy fandanguero sin tambora, 2704
 Soy feliz porque te vi, 456
 Soy gavilán del Perú, 2725 *bis*
 Soy huasteco y es mi empeño, 2732
 Soy huérfano sin amparo, 574
 Soy indito mexicano, 1516*b*
 Soy jardinero entre menos, 2554 *bis*
 Soy manganeador y bueno, 2728
 Soy marinero de golfo a golfo, 2208
 Soy muchacho que al querer, 2706*b*
 Soy pájaro carpintero, 2265
 Soy pájaro platanero, 2265
 Soy pájaro que al volar, 1310
 Soy pájaro vilán, 1524
 Soy pariente de la luna, 1516*c*
 Soy peñasco, soy risco, 278
 Soy pitayero, señora, 1559
 Soy soldado de levita (caballería), 2473
 Soy soldado de levita (Ciro), 2543*a,b*
 Soy soldado de levita (milicia), 1476
 Soy soldado de los verdes, 2542
 Soy soldado del Congreso, 1476
 Soy soltero sin amaño, 2721
 Soy tirador que a las aves (loma), 98
 Soy tirador que a las aves (suelo), 319
 Soy tirador que a las aves (viento), 478
 Soy tirador que a las aves (volando), 384
 Soy torito de alta cumbre, 2703*a,b*
 Soy torito y soy galán, 2705
 Soy tu inútil servidor, 1163
 Soy tuya, me decía, 2486
 Soy un gato que maullando, 2562
 Soy un gavilán de gusto, 2722 *bis*
 Soy un gavilán del norte, 2699
 Soy un gavilán pollero, 2698
 Soy un gavilán que al ver, 2541*b*
 Soy un gavilán sagaz, 2541*b*
 Soy un gavilancillo (perdido), 2661
 Soy un gavilancillo (volando), 2726
 Soy un gavilancillo tierno, 2727
 Soy un muchacho educado, 1214
 Soy un pobre venadito, 1387
 Soy vaquero del carrizo, 2709
 Soy vasito de cristal, 888
 Su mamá me dio, 1899
 Subí a la sala del crimen, 282
 Subí a la torre David, 1735
 Subí a la torre de Diana, 1781*b*
 Subí a la torre de Jaipán, 515
 Subí a la torre del moro, 2065
- Subí a las torres de Diana, 1781b*
 Subí al árbol del sereno, 2734
 Sueño que te estoy besando, 488
Surumbeque con sucurumbeque, 192
 Surundaca con sucurundaca, 192
 Suspiraba un hombre intente, 1703
 Suspiros al viento doy, 388*a,b*
 Suspiros al viento van, 388*a*
 Suspiros que de aquí salen, 1746
Suspiros que de mí salen, 1746
- Tacón, tacón, 2315*
 Tacón, tacón, taconcito, 2315
Taconcito, taconcito (charol), 2226
 Taconcito, taconcito (madera, sonecito, güera), 2227
Taconcito, taconcito (madera, sonecito, muera), 2315
 Tal vez porque eres bonita, 482
 También se queja el ceniztonle cf. La mariposa anhelante, 52
 Tampoco quiere brillar, 42
 Tan pronto como te vi, 1952
 Tapatío guadalajareño, 1537
 Te abrigaré con mis alas cf. Paloma, de dónde vienes, 1441*b*
 Te acuerdas cuando te vi, 1545*e*
 Te amo, preciosa morena, 297
Te arremontas a una vara, 1161
Te cargo en mi memorial, 117
 Te compré tu peine de oro, 688
 Te compré tus zapatitos, 683
 Te conocí en la ribera, 1965
 Te daré, como me des, 619
 Te digo con voz sencilla, 1312*a*
Te escribo en amarillo, 242
 Te escribo en sucio, 507
 Te he de amar, negrita mía, 475
 Te he de hacer un aposento, 658
 Te he jurado lo que he dicho, 423
 Te invito para un paseo, 1302
 Te lo juro por mi nombre, 1903
 Te llevo en mi corazón, 876
 Te mandé yo un suspiro, 1084
 Te prometo que mientras yo viva, 1624
Te quiero porque te quiero, 270
 Te quiero como a mis ojos, 353
 Te quiero con gran pasión, 1040
 Te quiero más que a mi madre, 307*a*
 Te quiero más que a mis ojos, 272
 Te quiero más que un diamante, 291
Te quiero porque me gusta, 270
 Te quiero porque te quiero, 270
 Te quiero, te quiero y qué, 1738
 Te quiero, y no lo has sabido, 542

Te quiero y te he de querer, 346
 Te suplico que se fijen, 521
 Te traigo aquí una corona, 646
 Te vengo a pedir el sí, 1049
 Te visité, mi vida, 1986
 Te voy a formar un templo, 661
 Te voy a hacer, para que duermas, 629
 Te voy a hacer un regalo, 673
 Te voy a mandar pedir, 1217
 Tecolote de guadaña, 2248
Tecolote de Guadiana, 2248
 Tehuanita de mi vida, 654
Tejoncito, vas pa el monte, 1651
 Tengo dos o tres mujeres, 2743
 Tengo el gusto del becerro, 2701
 Tengo ganas de cantar, 748
 Tengo ganas de placeres, 2534
 Tengo la llave del coro, 109
 Tengo las llaves del toro, 320
 Tengo mi arreglo con Pepa, 2751
 Tengo mi bandera negra, 310
Tengo mi botella nueva, 2190
Tengo mi quirriqui, 1835
 Tengo porción de mujeres, 2746
 Tengo un amor consentido, 2314
 Tengo un amor en la peña, 996
 Tengo un amor en Santana, 2762
 Tengo un limón claveteado, 1473b
 Tengo un pañuelo bordado, 686
 Tengo un pañuelo marcado, 1216
 Tengo un tamarindo morado, 670
 Tengo un vaso de claveles, 1063
 Tengo una lancha italiana, 666
 Tengo una manzana de oro, 1876c
 Tengo una maña maldita, 2532
 Tengo una mata de anís, 2349
 Tengo una novia coqueta, 2148
 Tengo una pájara sancha, 2144
 Tenía una flor amarilla, 2086
 Teresita, vamos a la playa (mar, arenal), 1324
 Teresita, vamos a la playa (mar, olvidar), 1325
 Tiene mi prenda querida, 2039
 Tiene unos ojos tan bellos, 2046
 Tienes ese don, 162
 Tienes, graciosa mestiza, 122
 Tienes los labios de grana, 141
 Tienes, morena mía, 209
 Tienes ojos de celosa, 125
 Tienes ojos de lucero, 140
 Tienes, rosa inmaculada, 299
 Tienes tus ojos hermosos (danés), 1391
 Tienes tus ojos hermosos (robado), 182
Tienes unos ojazos, 131
 Tienes unos ojos tales, 177
Tírame la lima, 1027
Tírame una lima, 1027
Tírame una piña, 1027
Tírate la lima, 1027
 Tixtlequita de mi vida, 391
Toda la noche anduve, 1118
 Todas las noches me tienes, 484
Todavía no nacías, 429
 Todavía tengo recuerdos, 1979
 Todavía tú no nacías, 429
Todita la madrugada, 1118
 Todita la noche anduve, 1118
 Toditos los de tu casa, 1915
 Todo lo negro es triste, 211
 Todo mi amor puse en ti, 449
 Todos echan despedida, 2124
 Todos los días que amanece, 2100
 Todos los fuereños, 2646
 Todos me murmurarán, 2549
 Todos quieren tu cariño, 1286
 Todos te nombran indita, 244
 Toma esta cajita de oro, 667
Toma esta capita de oro, 667
 Toma esta daga de acero, 357
Toma esta llavita de oro, 667
Toma este baulito de ámbar, 667
Toma este baulito de oro, 667
 Toma este puñal de acero, 283
 Toma la carta primera, 516
 Toma, mi alma, esta paloma, 655
 Toma, mi vida, esta flor, 648
Tomé en la mano derecha, 1615 bis
 Tomé la pluma en las manos, 506
Tomé la pluma en mis manos, 500
 Tomo la pluma en la mano, 500
 Torito de la barranca, 2478
 Tortolita, la vida mía, 1456
Tortolita, por qué lloras, 1697
Tráete tu butaquito, 1144
 Traigo aquí varias macetas, 626
 Traigo cincuenta cartuchos, 1850 bis
 Traigo en el pecho una hacienda, 2071
Traigo ganas de cantar, 748
 Traigo mi botella nueva, 2190
 Traigo mi caballo prieto, 2363
 Traigo mi fino rebozo, 2565
 Traigo papel de consigo, 452
 Traigo para ti una rosa, 1177
 Traigo perlas del Oriente, 381
 Traigo pulido deseo, 1244
 Traigo un clavel matizado, 1076
 Traigo una fuerte pasión, 703
 Traigo una vana ilusión, 2535b
 Tratándose de mujeres, 2546
 Trigueña, aquí está tu amante, 992
 Trigueña, si me quieres, 1790

Trigueñita de mi vida (anhelo), 1251
 Trigueñita de mi vida (haces), 1527
Trigueñita, por tu amor, 582
 Trigueñita, por tus amores, 1870
 Trigueñita te hizo el cielo, 220
 Trigueñita, vive Dios, 15
 Triste, triste, 2108
 Tristes los dos padecemos, 1640
Tu amor es el que yo quiero, 1200
 Tu amor todo se merece, 783
 Tú bien debes comprender, 914
 Tú bien sabes que te quiero, 1641
 Tu boca color de rosa, 63
 Tu color es un primor, 142
 Tu corazón me has de dar, 853
 Tu cuerpo parece un santo, 232
 Tú del mundo eres la diosa, 7
 Tú el alma me has robado, 1042
Tu enagua de olán muy blanco, 228
 Tú eres buena, oh, Antonia del alma, 1081
Tú eres flor amarillita, 1064
 Tú eres la flor más patente, 117
 Tú eres la ilusión primera, 897a,b
 Tú eres la linda Petrona (dudar), 29a
 Tú eres la linda Petrona (tehuana), 1127
 Tú eres la linda Petrona (Tehuantepec), 80
 Tú eres la más consentida, 419
 Tú eres la mujer que hallé, 275
 Tú eres mi dicha, tú eres mi anhelo, 900
Tú eres mi prenda querida, 93
 Tú eres, niña preciosa, 343
 Tú eres virgen del altar, 119
 Tu imagen está en mis ojos, 293
 Tu madre tiene la culpa, 1760
 Tú me irás pidiendo, 1546
 Tu papá será la arena, 1895
Tu Pepe será la arena, 1895
 Tu retrato, prenda amada, 1964
 Tu tata será mi suegro, 1117b
 Tú te has sacado la palma, 1493a
Tu tía me dio un pañito, 1209
Tu tía me dio un pañuelo, 1209
 Tú tienes unos ojitos, 131
Tú todavía no nacías, 429
 Tu ventanita es testigo, 889
 Tulancingo tengo andado, 2676
 Tuncuruchú, tuncuruchú, 2239
 Tus labios son de rubí, 316
 Tus labios son un rubí, 214
 Tus labios yo besaré, 255
 Tus negros ojos me encantan, 472
 Tus negros ojos son, 212
 Tus ojitos con los míos, 1745
 Tus ojitos me han gustado, 183a
 Tus ojos brillan como el zafir, 138

Tus ojos, encanto mío, 132
 Tus ojos me dan consuelo, 739
Tus ojos son delitos, 208
 Tus ojos son un recuerdo, 915
 Tus ojos y los míos, 1744
 Tus pensamientos quebranto, 261
 Tus trenzas causan despecho, 166
Tus trenzas causan destellos, 166

Úchile y úchile, que en la calle, 1770
 Úchile y úchile, que te puse, 1771
Úchili y úchili, que en la calle, 1770
Úchili y úchili, que te puse, 1771
 Un amor tengo en Celaya, 2763
 Un año termina hoy, 1615
 Un beso te quiero dar, 1463
 Un beso tuyo es mi anhelo, 1496
 Un carpintero es mi amante, 2135
 Un cigarro de papel, 2490a,b
 Un corpiño de cresón, 680
 Un día de primavera cf. Allá vienen bajando
 2651
Un día en la sala del crimen, 282
 Un día encontré a una indita, 2403
Un día encontré una indita, 2403
 Un día me fui a pasear, 2430
 Un día salí de Tampico (Magozar), 2437
Un día salí de Tampico (Miramar), 2436
 Un dolor que tengo aquí, quiri, quiri, qui, 1425
 Una paloma al volar (hilo), 2116
 Una paloma en el aire, 2489c
 Una paloma sagaz, 1817
 Una pasión me domina, 556
 Una pila de agua, 105
 Una potente pasión, 2111
 Una preciosa güerita, 2511
 Una que yo bien quería, 2513
 Una sortija encargué, 696
 Una vez no más la vide, 2110
 Una vez que a misa fui, 1755
 Una vez que te dije (bonita), 1984
 Una vez que te dije (hermosa), 1985
Una vez que te vayas, 1334
 Una vez te vi graciosa, 65
 Una vez yo vi el infierno, 1959
 Upa y upa y upa y upa, 896
 Usted de azul, 1351
Usted que conoce el súchil, 2189
 Uy, ja, ja, 1904

Valentina, Valentina (decir), 556
 Valentina, Valentina (matar), 1926
 Válgame Dios, 1782
 Válgame Dios, cómo haré, 1968a,b
 Válgame Dios, cómo haré yo, 2747b

- Vámonos a la cama*, 1582
 Vamos a Maquinanepa, 1316
 Varias veces he querido, 539
 Varios te han de preguntar, 1812
 Vaya un jardín divertido, 2607
 Váyase y no se dilate cf. Yo quise una ranche-
 rita, 2478
 Ven acá, a la nopalera, 1169
 Ven, cariñito, ven (besar), 1412
 Ven, cariñito, ven (mí), 1138
Venadita, venadita (Dolores), 1654
 Venadita, venadita (jilotar), 1655
 Véngase a quebrar papaquis, 1356
Véngase mi negra, 2250a
 Vengo a cantar, 2665c
 Vengo a que amarremos trato, 1221
 Vengo a ver a mi chaparrita, 2192
 Vengo a ver unos ojos que tengo, 2195
 Vengo como el pájaro herido, 545
 Vente conmigo, prietita, 1901
 Vente, María Jacinta, 1357
 Vente, negra consentida, 1090
 Verás qué lindo es gozar, 1101
 Verde lirio, verde lirio, 1809a
 Vi a mi madre llorar un día, 306
 Vida mía, cuando te vayas, 1241
 Vida mía, dame esa flor, 1260
 Vida mía, eres un patriarca, 1160
Vida mía, juntos los dos, 1065b
 Vida mía, no pienses tanto, 1092
 Vida mía, no seas ingrata, 911
 Vida mía, por tus amores, 1868
Vida mía, yo soy feliz, 1643
 Vida, te estoy queriendo, 382
 Vida y cariño es mi Juana, 2078
 Vidita, creo que tu papá, 222
 Vidita, no seas malita, 1078
 Viendo a tu ideal figura, 23
 Viendo a tu sin par belleza, 22
Vieras lo que te traje, 693
 Viniendo del otro lado (alegría), 1428
 Viniendo del otro lado (azulita), 2455
 Viva el sol, viva la luna, 2012
 Vivo en una esclavitud, 296
 Voy a adornar la carreta (laurel), 2631
 Voy a adornar la carreta (nogal), 2630
 Voy a brindarte mi amor, 266
 Voy a buscar a una dama, 2686
Voy a buscar una dama, 2686
Voy a cantar, 2665c
 Voy a cantar a esta indita, 2273
 Voy a cantarte, orgullosa, 1174
 Voy a comprar mi caballo, 2387
 Voy a comprar un caballo, 2385
 Voy a comprar una reata, 1269
 Voy a comprarme una reata, 1268
 Voy a [comprarte un listón], 687
 Voy a comprarte un vestido, 625
Voy a contarte una historia, 687
 Voy a cortar dos hojitas, 1050
 Voy a cortar esa rosa, 1962
 Voy a cortar una flor, 1510
 Voy a cortarte estas flores, 647
 Voy a cruzar el espacio, 657
Voy a dar la despedida, 1507
 Voy a echar la despedida (diana), 349
 Voy a echar la despedida (diera), 2106
 Voy a echar la despedida (Roma), 1507
 Voy a escribirle una carta, 2276
 Voy a escribirte una carta, 1082
 Voy a formar una historia, 451
 Voy a formarte un sombrero, 304
 Voy a hacer una paseada, 671
 Voy a ir por los caminos, 2672
 Voy a mandarte un papel, 504
 Voy a ponerme de santo, 782
 Voy a ponerte un mensaje, 678
 Voy a salir a camppear, 2386
Voy a vestirme de santo, 782
Voy queriendo una rubia, 2656
 Vuela, palomita, 1365
Vuela, vuela (voladora), 1107
Vuela, vuela (volé), 591
 Vuela, vuela chuparrosa, 2296
Vuela, vuela, pajarillo, 2287
 Vuela, vuela, pajarito (ramita), 2288
 Vuela, vuela, pajarito (vuelves), 2287
 Vuela, vuela, palomita (llano), 1364
 Vuela, vuela, palomita (palomar), 1647
Vuela, vuela, palomita (voladora), 1107
Vuela, vuela, vuela (gurrión), 1366
 Vuela, vuela, vuela (palomita), 1106
 Vuela, vuela, vuela (va), 1629
 Vuela, vuela, vuela (voladora), 1107
 Vuela, vuela, vuela (volando), 307b
 Vuela, vuela, vuela (volé, francés), 213
 Vuela, vuela, vuela (volé, usted), 591
 Vuela y dile que me espere, 2295
 Vuela y vuela, palomita, 2232
 Vuelve, vuelve, duraznito, 1531
 Vuelve, vuelve, limoncito, 1231
Y a la orillita del río, 2462
Y a Medellín, 1305
Y a mí me gusta trovar, 2225
Y a muchos no les gusta, 2027a
Y a pronto vi una mujer, 2507
 Y a tus plantas, reina hermosa, 869
 Y ábreme la puerta, cielo, 1109
 Y adiós, mi bella Juanita, 903

- Y áhi no más y áhi no más, 895
 Y *ahora sí, señor sereno*, 2214
 Y al pasar de Llano Grande, 2457
 Y *al pensar que el pobre viene*, 2477a
 Y alcanzándola iba yo, 2495a
 Y *amarillo es el oro*, 210
 Y *amigo, no lo han de creer*, 2490c
 Y *andando de partideño*, 2260b
 Y *ando cerca de un pretil*, 2599
 Y *anoche por la ventana*, 2435
 Y *anoche y anoche (amanecer)*, 1990
 Y *anoche y anoche (madrugada)*, 1991
 Y *antes que hubiera quebranto*, 2498
 Y *arbolito, arbolito*, 1710
 Y *ariles, mi bien, ariles (carrizal)*, 2740
 Y *ariles, mi bien, ariles (quisiera)*, 1497a
 Y *ariles, muy bien, ariles*, 1571
 Y *ariles y más ariles (cañada)*, 1210
 Y *ariles y más ariles (carrizal)*, 2740
 Y *ariles y más ariles (decía, día)*, 1386a
 Y *ariles y más ariles (decía, día, día)*, 1386c
 Y *ariles y más ariles (decía, mía)*, 1547
 Y *ariles y más ariles (decía, sandía)*, 219
 Y *arriba y arriba (iré, marinero)*, 596
 Y *arriba y arriba (iré, casado)*, 598
 Y *arriba y arriba (voy)*, 597
 Y *arrima tu butaquito (butacazo)*, 1472
 Y *arrima tu butaquito (frente)*, 1142
 Y *así como eres te quiero*, 151
 Y aunque cerraste los labios, 1960
 Y *ay ariles y más ariles (carrizal)*, 2740
 Y *ay ariles y más ariles (decía, día)*, 1386c
 Y *ay ariles y más ariles (decía sandía)*, 219
 Y *ay ariles y más ariles (verde)*, 1552d
 Y *ay, indita, indita*, 1386b
 Y *ay lere, ay lere baila*, 929
 Y *ay, ole porque es de noche*, 1349
 Y *ay, qué bonito es estar*, 2162
 Y *ayer, que me lleva el agua*, 1834
 Y *corté una flor con esmero*, 622
 Y *cuando estemos a la otra orilla*, 1326
 Y *dale que sí, que sí*, 2357
 Y decirte que te adoro cf. A los ángeles del cielo, 492a,b,d,e,f
 Y deja que ponga un beso, 1521
 Y *dime cómo te llamas*, 1003
 Y dime si tú me quieres, 1069
 Y en el altar de otra parte, 1969b
 Y en el campo y sus verdores, 75
 Y *en el mar de tu pelo*, 172
 Y *en el mar está una palma*, 412
 Y *en este lugar estoy*, 1065h
 Y en la cumbre de un océo, 1896
 Y en la iglesia del pueblo cf. Ya tengo listo el dinero, 1226
 Y *en la noche tiro un lazo*, 2673a
 Y en las barrancas te aguardo (laderas), 1370
 Y *en las barrancas te aguardo (nopales)*, 1369e
 Y *en un espejo dorado*, 2439
 Y *en una mesa de flores*, 1849 bis
 Y *enamorado una morena*, 2507
 Y *entre la blanca azucena*, 333
 Y *eres mi azulito cielo*, 372a
 Y *eres mi azulito cielo*, 372b
 Y *eres mi prenda querida (ayer)*, 576
 Y *eres mi prenda querida (Carmen)*, 1252
 Y *eres mi prenda querida (celeste)*, 1551
 Y *eres mi prenda querida (querer)*, 93
 Y *eres mi prenda querida (regalo)*, 95
 Y *eres mi prenda querida (tú)*, 96
 Y *eres palomita indiana*, 1360
 Y *escribeme seguido*, 529
 Y *escucha, calandria amada*, 757
 Y *ese lunar que tienes (boca)*, 976
 Y *ese lunar que tienes (nariz)*, 977
 Y *esta noche no te vas*, 1586
 Y *estando entre las mujeres*, 2546
 Y *este "Cielito lindo"*, 743
 Y *esto te digo porque te quiero*, 376b
 Y *estoy amando a una bella*, 2337
 Y *hoy tuve la vez primera*, 1012
 Y oiga usted, mi vidita, 787
 Y *oye, trigueña del alma*, 1493b
 Y *porque me la llevé*, 2267
 Y *qué olor me da a sandía*, 103
 Y *que vuelas, vuelas, vuelas*, 1925
 Y *quíereme, Jesusita*, 1031
 Y *retucurré, tucurré, tucurré*, 192
 Y *saca tu butaquito (aquí)*, 1141
 Y *saca tu butaquito (sacando)*, 1144
 Y *saca tu butaquito (taburete)*, 1143
 Y sé que me andan cazando, 1218
 Y *si acaso se fuera con otro*, 2272
 Y si deviso pa arriba cf. A cada paso que doy, 479
 Y si la mar se agita, 1675
 Y si muero, Valentina, 1276
 Y si no me la contesta cf. Voy a escribirle una carta, 2276
 Y si porque te besé, 1779
 Y también quiero saber cf. Oye, morenita linda, 1066c
 Y *un día encontré a una indita*, 2403
 Y una calandria en Madrid, 2735
 Y *una chuparrosa un día*, 64
 Y *una morena me dijo*, 2493
 Y *una tarde que yo estaba*, 1988c
 Y *upa y upa y upa y upa*, 896
 Y *vámonos a acostar (dormir)*, 1582
 Y *vámonos a acostar (durmiendo)*, 1584

- Y vámonos a dormir, 1583
 Y vámonos a la cama, 1582
 Y *vuela, que vuela, vuela*, 1107
 Y *vuela, revuela, vuela (va)*, 1629
 Y *vuela, revuela, vuela (voladora)*, 1107
 Y *vuela, revuela y vuela*, 1366
 Y *vuela, vuela*, 1106
 Y *vuela, vuela, vuela (cesar)*, 1557
 Y *vuela, vuela, vuela (volé)*, 591
 Y *vuela y vuela, vuela*, 591
 Y yo sé que tus padres se enojan, 1900
 Ya cantan los pajarillos, 1426
 Ya con ésta me despido (abierta), 519
 Ya con ésta me despido (*coco*), 237
 Ya con ésta me despido (engañadores), 694
 Ya con ésta me despido (*olivo*), 1174
 Ya con ésta me despido (quita), 2236
 Ya con ésta me despido (*rosita*), 1605
 Ya con ésta me despido (*vuelta*), 1572
 Ya el águila real voló (*esquina*), 1880
 Ya el águila real voló (Guanajuato), 2745
 Ya están cantando los gallos, 1592
 Ya estoy aquí, chaparrita, 1072
 Ya la estrellita voló, 324
 Ya la luna va saliendo, 2010
 Ya la luz de la alborada, 998
 Ya la vela se apagó, 904
 Ya las palomas volaron, 1604
 Ya le dije que la quiero, 323
 Ya les canté a mis amigos, 2640
 Ya les doy la despedida, 1507
 Ya los arrieros se van, 2001
 Ya los gallos me cantaron, 1592
 Ya los gallos ya cantaron, 1592
 Ya los pajaritos cantan, 1783
 Ya llegué, ya estoy aquí, 991
 Ya me despido de mi querida Adela, 1248
 Ya me moría por llegar, 1151
 Ya me quitaron el verte, 1828
 Ya me retiro veloz, 1361a, b
 Ya me vengo a despedir, 1156
 Ya me voy al corralero, 2684
 Ya me voy, mañana vengo, 1065 bis
 Ya me voy para Belén, 663
 Ya me voy para San Marcos, 2229
 Ya me voy porque ya es tarde, 2179
 Ya me voy y les dejo a mi Adela, 1644
 Ya México está sitiado, 1930
 Ya no como más garnachas, 2381a
 Ya no hallo cómo explicarte, 251
 Ya no llores, querida Adelita, 907
 Ya no llores, trigueñita, 1704
 Ya no llores, ya no llores, 1688
 Ya no más a ti te quiero, 1612
 Ya no pases por debajo, 1649
 Ya no paso por tu casa, 1389
 Ya no quiero ser arriero, 2619 ter
 Ya no quiero amor con dueño, 2717
 Ya no quiero, ya no quiero, 1570a, b
 Ya no vuelas, guacamaya, 1367
 Ya nunca se marchitó, 19
 Ya parece, ya parece, 1508
 Ya *porque soy chiquita*, 2521a
 Ya repican las campanas, 2469
 Ya sabes que no me rajo, 2677
 Ya sabes que te he querido, 959
 Ya salió la luna hermosa (aparece), 56
 Ya salió la luna hermosa (volando), 2366
 Ya se cayeron las peras, 1775
 Ya se empiezan a afinar, 2224
 Ya se juntaron las cuatro, 2765
 Ya se va la joven bella, 2167
 Ya se va, ya se la llevan, 2200
 Ya te canté tres versitos, 1422
 Ya te conocí, prietita (vez), 1010
 Ya te conocí, prietita (*vista*), 460
 Ya te he dicho que al agua no bajas, 1648
 Ya te vas, ya te vas, 1234
 Ya tengo listo el caballo, 2388
 Ya tengo listo el dinero, 1226
 Ya tengo listo el nopal, 2767
 Ya tengo visto el nopal, 2767
 Ya veo que tú no me quieres, 422
 Ya viene alboreando el día, 1589
 Ya viene amaneciendo, 772
 Ya viene la luna nueva, 2604
 Ya vine, ya estoy aquí (querido), 1626
 Ya vine, ya estoy aquí (verte), 555a, b
 Yo a las morenas quiero, 2593a, b
 Yo a las mujeres bonitas, 2544
 Yo a mi negra le he de hacer, 2216
 Yo adoro a una joven bella, 2130
 Yo como niño travieso, 1981
 Yo conocí a una mujer, 2501
 Yo conocí una morena, 2497
 Yo corté una calabacita, 2417
 Yo corté una florecita, 2413
 Yo crucé de Matamoros, 223
 Yo en el mundo no he querido, 1607
 Yo en un tiempo fui pastor, 1283
 Yo enamoré a una indita, 2480
 Yo enamoré a una morena (bienestar), 2507
 Yo enamoré a una morena (querer), 2497
 Yo enamoré a una mujer (bienestar), 2507
 Yo enamoré a una mujer (Tomasa), 2503
 Yo enamoré bailando, 2409
 Yo enamoré jugando, 2410b
 Yo enamoré una casada (amor), 2505
 Yo enamoré una casada (simpatizó), 2504
 Yo enamoré una morena (querer), 2497

- Yo enamoré una morena (Tomasa), 2503*
Yo enamoré una mujer (bienestar), 2507
Yo enamoré una mujer (Leonor), 2502
Yo enamoré una mujer (Tomasa), 2503
Yo enamoré una trigueña, 2497
 Yo fiel marinero, te hablé, 315
 Yo le di todo mi amor, 2119
 Yo le dije a mi linda costeña, 2483
Yo le dije a una damita, 2506
 Yo le dije a una ranchera, 2499
 Yo le pregunté a Cupido (conformaba), 2558
 Yo le pregunté a Cupido (contenta), 2557
 Yo le pregunté a la palma, 2278
 Yo le prometí su real cf. Yo enamoré a una indita, 2480
 Yo le suplico al Creador, 1402
 Yo les digo a mis amigos, 2666
 Yo me fui para Chicago, 393
 Yo me vine de Tampico, 1573
 Yo no bajaré la luna cf. Dicen que pa conseguirte, 700
 Yo no he intentado olvidarte, 957
 Yo no me voy de Acapulco, 2395
 Yo no pienso abandonarte, 1619
 Yo no puedo aborrecer, 954
 Yo no puedo estar conforme, 922
 Yo no quero eso, 2257
 Yo no quiero ser arriero, 2619 *bis*
Yo no sé cómo te llamas, 1003
 Yo no sé por qué entretienes, 1104
 Yo no sé qué me habrás hecho, 1766
 Yo no sé qué tienes tú, 407
 Yo no soy como aquel santo, 677
 Yo no soy de Pinotepa, 2139
 Yo no soy enamorado, 551
 Yo no soy merecedor, 2223
 Yo no te alego ni riño, 421
 Yo no te digo mi nombre, 1005
Yo no tengo preferencia, 2554
 Yo nunca había llegado, 2399
Yo pedí a mi Carmelita, 2166
 Yo pedí a mi Margarita, 2166
 Yo por bonita te quiero, 674
 Yo por ti me estoy muriendo, 1528
Yo pretendí a una morena, 2497
Yo pretendí a una mujer (bienestar), 2507
 Yo pretendí a una mujer (rica), 2508
Yo pretendí a una mujer (Tomasa), 2503
 Yo pretendí a una mujer (turbante), 2509
Yo pretendí a una mujer (bienestar), 2507
 Yo que de amor blasfemé, 277
 Yo quiero una mariposa, 2682
 Yo quise una china, china, 2420
 Yo quise una rancherita, 2479
 Yo quisiera decir lo que sé, 537
 Yo quisiera que en el mar, 1380
 Yo quisiera que un lelito, 1261
 Yo quisiera que volviera, 2251
 Yo quisiera ser (cadena), 823
 Yo quisiera ser (zapato), 825
 Yo quisiera ser agua, 828
 Yo quisiera ser arillo, 817a
 Yo quisiera ser arriero, 2619
 Yo quisiera ser batea, 829
 Yo quisiera ser el sol (puerta), 793
 Yo quisiera ser el sol (ventana), 790b
 Yo quisiera ser guacamaya, 808
Yo quisiera ser lucero, 790a
Yo quisiera ser paloma, 804a
 Yo quisiera ser sabanero, 833
 Yo quisiera ser tu boca, 1459
Yo quisiera ser zanate, 804a
 Yo quisiera, si pudiera, 2318
 Yo salí de Matamoros, 223
 Yo saqué un cartón de palos, 2690
Yo saqué un cuartón de palos, 2690
 Yo sé que hay muchas mujeres, 1601
 Yo siento mucho dejarte, 1643
 Yo siento que mi alma crece, 20
 Yo soy aquel no traidor, 2693
 Yo soy como el gavilán, 2568
Yo soy como el guzachito, 2521a
 Yo soy como la yedra, 788
 Yo soy como los cuchitos, 2575
Yo soy como los puerquitos, 2575
 Yo soy el aventurero (poco), 2696
 Yo soy el aventurero (propongo), 2724 *bis*
 Yo soy el diablo tunante, 1838
 Yo soy el gavilán chiquito, 1374
 Yo soy el gavilancillo (nopalera), 2662
 Yo soy el gavilancillo (perdido), 2661
 Yo soy el mozo del cura, 2733
 Yo soy el que ando de malas, 2145
 Yo soy el que siempre pido, 567
 Yo soy el que tuyo he sido, 392
 Yo soy ese huerfanito, 603
Yo soy esa nayarita, 963
 Yo soy es[e] nayarita, 963
 Yo soy hombre que al querer, 2706a
Yo soy la indita frutera, 2719
 Yo soy la oveja perdida, 326
 Yo soy más fino que un peso (suelo), 2710
 Yo soy más fino que un peso (sueno), 1522
 Yo soy puro Zacatula, 345
 Yo soy quien bien te ha querido, 1055
Yo soy tu palomo blanco, 1549
Yo soy un gavilancillo (nopalera), 2662
 Yo soy un gavilancillo (peñas), 2663
 Yo soy un gavilancillo (prisión), 2206
 Yo soy un gavilancillo (río), 1440

- Yo soy un gavilancillo (volando), 2726
Yo soy un gavilancito, 2661
 Yo también como el ceniztle cf. La mariposa
 anhelante, 52
 Yo te adoro con firmeza, 259
 Yo te doy despido alegre, 1262
Yo te he de seguir amando, 1886
 Yo te he querido bien, 931
 Yo te juro y te prometo (consagrado), 303
Yo te juro y te prometo (sido), 1713
 Yo te quiero, palomita, 605
 Yo te quiero y te prometo, 1713
 Yo te quiero y te venero, 254
 Yo te quiero, yo te adoro, 1038
 Yo te quisiera decir, 1007
 Yo te seguiré amando, 1886
Yo te soñé reclinada, 1992
 Yo te soñé recostada, 1992
 Yo te vi cortando flores, 1953
 Yo tengo amor de aumento, 2533
 Yo tengo mi amor en donde, 2347a,b
 Yo tengo mi riqui-riqui, 1835
 Yo tengo una chaparrita, 2140
 Yo tenía mi cascabel (colorado), 2220
 Yo tenía mi cascabel (morada), 2218
 Yo tenía mi cascabel (plata), 2219
 Yo tenía mi cascabel (sonora), 2221
 Yo tenía mi guaco chano, 2629
 Yo tenía mi totolito, 2491
Yo tenía una florecita, 2413
 Yo tu amor es el que quiero, 1200
 Yo tuve a una de mujer, 2502
Yo tuve una de mujer (Leonor), 2502
 Yo tuve una de mujer (Tomasa), 2503
 Yo vide mi tumba abierta, 1821
 Yo vivo sin conocerme, 862
 Yo y todos los zopilotes, 2559
 Yo ya me voy pa la sierra, 2621
 Yo ya me voy, para dónde iré, 2670
 Yo ya me voy para San Luis, 2207
 Yo ya me voy para Taxco, 2620
 Yo ya me voy para Tepic, 2180b

Zamba, no llores, 1695
Zandunga, manda tocar, 1943
Zandunga, mandé a tocar, 1943
 Zandunga, mandé tocar, 1943
 Zenaida ingrata, me traes rendido, 1606

El tomo 1 del *Cancionero Folklórico de México* se terminó de imprimir en el mes de mayo de 1975 en los talleres de Imprenta Madero, S. A., Avena 102, México 13, D. F. En la composición se usaron tipos Times Roman de 12, 10 y 8 puntos y Baskerville de 18. Se tiraron dos mil ejemplares en papel Chebuco y mil en papel Litografía, más sobrantes para reposición. La edición estuvo al cuidado de JAS REUTER y el Departamento de Publicaciones de El Colegio de México.

No 1396

